



2024

Silverado EV

Guide du propriétaire



Contenu

Introduction	1
Clés, portes et glaces	9
Sièges et appuis-têtes	47
Remisage	105
Instruments et commandes	110
Éclairage	159
Système infodivertissement	167
Commandes de climatisation	198
Conduite et fonctionnement	205
Entretien du véhicule	368
Entretien et maintenance	444
Données techniques	450
Information du client	452
Déclaration des défauts compromettant la sécurité	462
OnStar	466
Services connectés	472
Index	475

Imprimé aux États-Unis

Numéro de pièce 24SilveradoEV_frCA_16702912A_CA_2023MAR16

Introduction

Avertissement sur proposition 65 - Californie



AVERTISSEMENT

La conduite, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de tourisme ou d'un véhicule à moteur tout-terrain peuvent vous exposer à des substances chimiques telles que les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, reconnus par l'État de Californie comme étant susceptibles de provoquer le cancer, des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Pour minimiser l'exposition à ces substances, évitez de respirer les gaz d'échappement, ne faites pas fonctionner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, entretenez votre véhicule dans un endroit bien ventilé et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien de votre véhicule. Pour de plus amples informations, consultez le site Web www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Introduction



Les noms, logos, écussons de marque, slogans, noms des modèles de véhicules et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris, sans toutefois s'y limiter, GM, le logo GM, CHEVROLET, l'écusson de marque CHEVROLET et SILVERADO sont des marques de commerce et/ou des marques de service de General Motors LLC, ses filiales, ses affiliés ou ses donneurs de licence.

Pour les véhicules vendus au Canada à l'origine, remplacer le nom « Compagnie General Motors du Canada » par Division Chevrolet Motor lorsqu'il apparaît dans ce guide.

Ce guide décrit les fonctions qui peuvent équiper ou ne pas équiper le véhicule en raison de l'équipement en option qui n'a pas été commandé lors de l'achat du véhicule, des variantes de modèle, des spécifications de pays, des caractéristiques/applications qui

peuvent ne pas être disponibles dans votre région, ou des modifications ultérieures à l'impression de ce guide de l'utilisateur, y compris les modifications du contenu standard ou optionnel.

Reportez-vous à la documentation d'achat de votre véhicule spécifique pour en vérifier les caractéristiques.

Conservez ce guide dans le véhicule pour vous y référer rapidement.

Propriétaires de véhicules canadiens

A French language manual can be obtained from your dealer, at www.helminc.com, or from:

Propriétaires Canadiens

On peut obtenir un exemplaire de ce guide en français auprès du concessionnaire ou à l'adresse suivante :

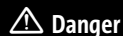
Helm, Incorporated
Attention : service à la clientèle
47911 Halyard Drive
Plymouth, MI 48170
États-Unis

Utilisation de ce manuel

L'index, à la fin du guide, permet de trouver rapidement des renseignements sur le véhicule. Il s'agit d'une liste alphabétique des articles du guide, avec le numéro de la page comportant l'article en question.

Danger, Avertissements et Attentions

Les messages d'avertissement des étiquettes du véhicule signalent des dangers et les précautions à prendre.



Danger

Danger signale un danger qui présente un risque élevé pouvant entraîner des graves blessures ou le décès.



Avertissement

Avertissement signale un danger pouvant entraîner des blessures ou la mort.

Attention

Attention signale un danger pouvant entraîner des dégâts matériels ou au véhicule.



Une ligne diagonale en travers d'un cercle est un symbole de sécurité signifiant « Interdiction, » « Interdiction de faire ceci, » ou « Ne pas laisser ceci se produire. »

Symboles

Le véhicule peut être équipé de composants et d'étiquettes sur lesquels apparaissent des symboles plutôt qu'un texte. Les symboles apparaissent avec le texte fournissant des renseignements sur un composant, une commande, un message, une jauge ou un témoin précis ou décrivant le fonctionnement de ceux-ci.

 : S'affiche quand le guide du propriétaire comporte des instructions ou des informations supplémentaires.

 : Affiché lorsque le manuel d'entretien comporte des instructions ou des informations supplémentaires.

⇨ : Affiché lorsque des informations supplémentaires se trouvent sur une autre page — « se reporter à la page. »

Tableau des symboles du véhicule

Voici certains symboles additionnels pouvant être présents sur le véhicule et leur signification. Se référer aux rubriques de ce manuel pour de plus amples informations.

 : Climatisation

 : Fluide frigorigène de climatisation, huile

 : Témoin de sac gonflable prêt à fonctionner (AIRBAG)

 : Système de freinage antiblocage (ABS)

 : Témoin du système de freinage

 : Mettre au rebut correctement les composants usagés.

 : Ne pas appliquer d'eau sous haute pression.

 : Utilisation de l'énergie et sélection du mode de charge

 : Flamme/feu interdits

 : Inflammable

 : Premier intervenant

 : Alerte de collision avant

 : Remplacement du verrou du couvercle du boîtier à fusibles

 : Fusibles

 : Haute tension

 : Sièges pour enfant à système ISOFIX/LATCH

 : Les couvercles de boîtier à fusibles doivent être installés correctement.

 : Alerte de changement de voie

 : Avertissement de changement de voie

 : Assistance au maintien de trajectoire

 : Assistant stationnement

4 Introduction

 : Indicateur de piéton à l'avant

 : Alimentation

 : Alerte de circulation transversale à l'arrière

 : Technicien enregistré

 : Démarrage à distance du véhicule

 : Risque d'incendie d'origine électrique

 : Rappels de ceinture de sécurité

 : Faire réparer le véhicule au plus tôt

 : Alerte d'angle mort latéral

 : Surveillance de la pression des pneus

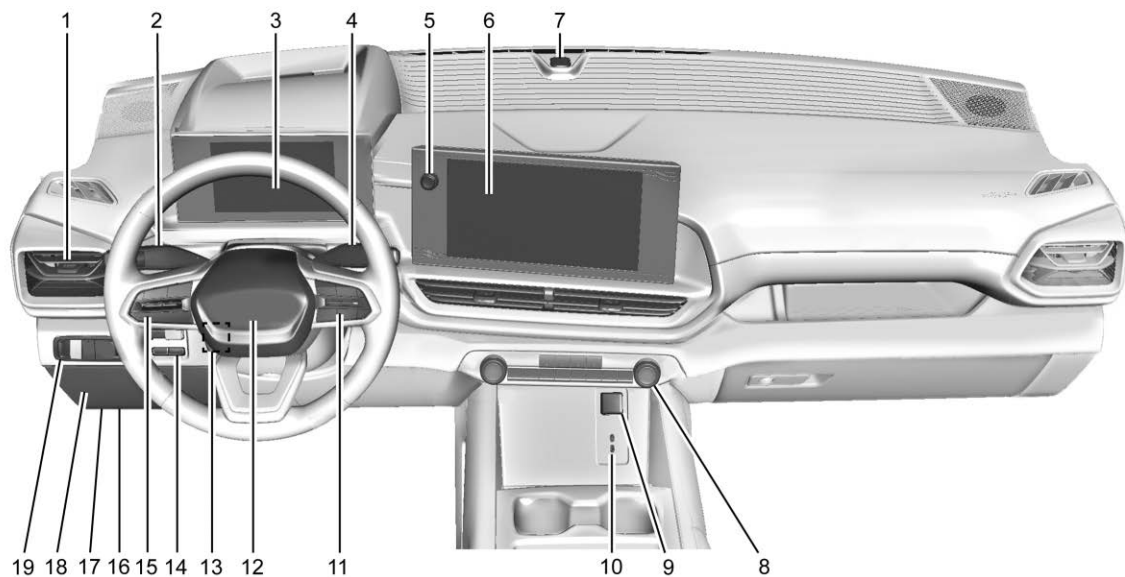
 : Anti-patinage/StabiliTrak/Contrôle de la stabilité électronique (ESC)

 : Sous pression

 : Indicateur d'obstacle devant le véhicule

 : Véhicule prêt à fonctionner

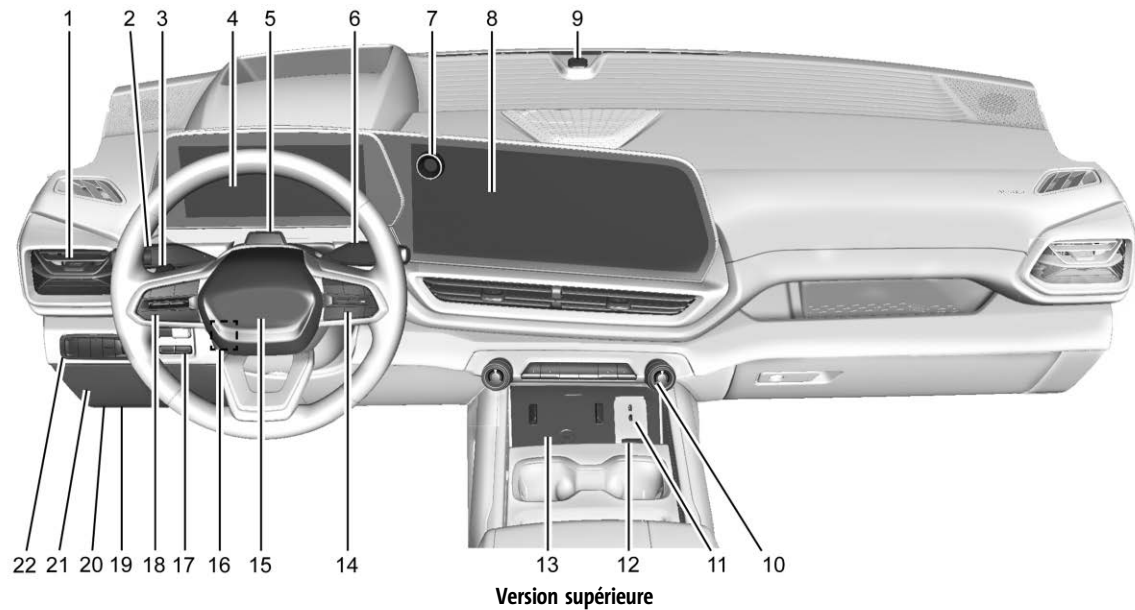
Aperçu du tableau de bord



Camion de travail

6 Introduction

1. *Bouches d'aération* ⇨ 202.
2. *Essuie-glace/Lave-glace* ⇨ 112.
Signaux de changement de direction et de changement de voies ⇨ 162.
3. *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ 122 ou *Bloc d'instruments (Version supérieure)* ⇨ 124.
4. *Palettes de changement de vitesse* Voir *Unité de commande électrique* ⇨ 228.
5. *Commandes d'infodivertissement*. Voir *Aperçu* ⇨ 168.
6. *Affichage de l'infodivertissement*. Voir *Radio AM-FM* ⇨ 172.
7. *Capteur de luminosité*. Voir *Système de phares automatiques* ⇨ 161.
Système d'alarme du véhicule. Voir *Sécurité du véhicule* ⇨ 37.
8. *Commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ 198.
9. *Prises électriques* ⇨ 114.
10. *Port USB* ⇨ 175.
11. *Commandes au volant* ⇨ 169.
Commandes du centralisateur informatique de bord (CIB). Voir *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ 147 ou *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ 148.
12. *Klaxon* ⇨ 112.
13. *Réglage du volant de direction* ⇨ 111 (hors de vue).
14. *Panneau de commande de frein de remorque*. Voir "Système de commande de frein de remorque intégré" sous *Équipement de remorquage* ⇨ 343.
15. *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ 248.
Système d'alerte de collision avant ⇨ 298.
16. *Connecteur de liaison de données (DLC) (invisible)* Voir *Témoin de rappel d'entretien du véhicule (Défaillance du système de propulsion)* ⇨ 131.
17. *Ouverture manuelle du capot*
18. *Couvercle du bloc-fusibles*
19. *Frein de stationnement électrique* ⇨ 233
Mode remorquage/traction. Voir *Commande de mode conducteur* ⇨ 238.
Assistance au maintien de trajectoire (LKA) ⇨ 313.
Ouverture électrique du capot Voir *Capot* ⇨ 23.
Commande d'éclairage de tableau de bord ⇨ 163.



8 Introduction

1. Bouches d'aération ⇨ 202.
2. Essuie-glace/Lave-glace ⇨ 112.
Signaux de changement de direction et de changement de voies ⇨ 162.
3. Freinage par récupération ⇨ 235.
4. Bloc d'instruments (De base) ⇨ 122 ou Bloc d'instruments (Version supérieure) ⇨ 124.
5. Système de surveillance du conducteur
6. Palettes de changement de vitesse Voir *Unité de commande électrique* ⇨ 228.
7. Commandes d'infodivertissement. Voir *Aperçu* ⇨ 168.
8. Affichage de l'infodivertissement. Voir *Radio AM-FM* ⇨ 172.
9. Capteur de luminosité. Voir *Système de phares automatiques* ⇨ 161.
Système d'alarme du véhicule. Voir Sécurité du véhicule ⇨ 37.
10. *Commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ 198.
11. *Port USB* ⇨ 175.
12. *Prises électriques* ⇨ 114.
13. *Charge sans fil* ⇨ 119.
14. *Commandes au volant* ⇨ 169.
Commandes du centralisateur informatique de bord (CIB). Voir *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ 147 ou *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ 148.
15. *Klaxon* ⇨ 112.
16. *Réglage du volant de direction* ⇨ 111 (hors de vue).
17. Panneau de commande de frein de remorque. Voir "Système de commande de frein de remorque intégré" sous *Équipement de remorquage* ⇨ 343.
18. *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ 248.
Système d'alerte de collision avant ⇨ 298.
Volant de direction chauffant ⇨ 112 (selon l'équipement).
19. Connecteur de liaison de données (DLC) (invisible) Voir *Témoin de rappel d'entretien du véhicule (Défaillance du système de propulsion)* ⇨ 131.
20. Ouverture manuelle du capot
21. Couvercle du bloc-fusibles
22. *Frein de stationnement électrique* ⇨ 233.
Suspension pneumatique ⇨ 241.
Assistance au maintien de trajectoire (LKA) ⇨ 313.
Ouverture électrique du capot Voir *Capot* ⇨ 23.
Ouverture électrique du hayon Voir *Hayon* ⇨ 33.
Commande d'éclairage de tableau de bord ⇨ 163.

Clés, portes et glaces

Clés et serrures

Clés	9
Remote Key (Clé de commande à distance)	10
Fonctionnement de la télécommande ...	11
Démarrage à distance du véhicule	17
Serrures de porte	18
Portes à verrouillage électrique	19
Verrouillage temporisé	19
Verrouillage central	20
Dispositif antiverrouillage	20
Serrures de sécurité	20
Clé numérique	21

Portes

Capot	23
Hayon central	27
Hayon	33

Sécurité du véhicule

Sécurité du véhicule	37
Système d'alarme du véhicule	38
Dispositif antidémarrage	39
Fonctionnement du dispositif antidémarrage	39

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs électriques	39
Rétroviseurs rabattables	40
Rétroviseurs chauffants	41
Rétroviseur à gradation automatique ...	41
Rétroviseurs inclinables	41

Rétroviseur intérieur

Rétroviseurs intérieurs	42
Rétroviseur à commande manuelle	42
Rétroviseur à gradation automatique ...	42
Miroir de la caméra arrière	42

Glaces

Glaces	44
Glaces électriques	45
Pare-soleil	46

Clés et serrures

Clés



Avertissement

Laisser des enfants dans un véhicule avec une clé télécommande est dangereux et les enfants ou d'autres occupants peuvent être grièvement blessés ou tués. Ils risquent d'actionner les lève-glaces électriques ou d'autres commandes ou de déplacer le véhicule. Les glaces fonctionnent avec la clé télécommande dans le véhicule et les enfants ou les occupants peuvent être coincés par une glace se fermant. Ne pas laisser des enfants dans un véhicule avec une clé télécommande.



Pour déposer la clé mécanique, appuyer sur le bouton sur le côté de la clé télécommande, près du bas, et extraire la clé mécanique. Ne jamais retirer la clé mécanique sans appuyer sur le bouton.

La clé mécanique peut être munie d'un porte-clés à code-barres que le revendeur ou le serrurier qualifié peut utiliser pour fabriquer de nouvelles clés. Conserver cette information dans un endroit sûr, et non dans le véhicule.

Votre concessionnaire peut vous fournir une clé de rechange ou une clé supplémentaire.

S'il devient difficile de tourner une clé, vérifier la présence de débris sur la lame de clé. La nettoyer périodiquement à l'aide d'une brosse ou d'une pointe.

Avec un abonnement OnStar actif ou connecté, un conseiller OnStar peut déverrouiller le véhicule à distance. Se reporter à *Aperçu OnStar* ➔ 466.

Si le véhicule est verrouillé avec les clés à l'intérieur, se reporter à *Programme d'assistance routière* ➔ 456.

Si des sièges à mémoire de position figurent parmi l'équipement, les clés-télécommandes 1 et 2 sont liées aux positions d'assise des mémoires 1 ou 2. Voir *Sièges à mémoire* ➔ 52.

Remote Key (Clé de commande à distance)

Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ➔ 462.

Si la portée de la clé télécommande diminue :

- Contrôler la distance. La clé télécommande peut être trop éloignée du véhicule.
- Contrôler l'emplacement. D'autres véhicules ou objets pourraient bloquer le signal.
- Vérifier la pile de la clé télécommande. Voir « Remplacement de la batterie » sous *Fonctionnement de la télécommande* ➔ 11.
- Si la clé télécommande ne fonctionne toujours pas bien, consulter votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour la faire réparer.



La clé mécanique à l'intérieur de la clé télécommande est utilisée pour la porte du conducteur et la boîte à gants.

Fonctionnement de la télécommande

Le système d'accès sans clé permet d'entrer dans le véhicule lorsque la clé-télécommande se trouve à moins de 1 m (3 pi). Voir « Fonctionnement de l'accès sans clé » plus bas dans cette section.

Les fonctions de la télécommande peuvent fonctionner jusqu'à 60 m (197 pi) du véhicule.

D'autres circonstances peuvent affecter les performances de la clé télécommande. Se reporter à *Remote Key (Clé de commande à distance)* ➔ 10.



 : Presser pour verrouiller toutes les portes.

Si cette fonction a été activée, les clignotants clignotent une fois à la deuxième pression pour indiquer que le verrouillage a été effectué. Si cette fonction a été activée, l'avertisseur sonore retentit lorsque  est à nouveau pressé dans les trois secondes. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance.

Une pression sur  arme le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* ➔ 38.

Avec les rétroviseurs rabattables électriquement, une double pression maintenue pendant une seconde sur  permet de rabattre les rétroviseurs, si cette fonction est activée. Double pression et maintien de  pendant une seconde pour déplier les rétroviseurs. Pour afficher les paramètres disponibles pour à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Confort et commodité.

 : Presser une fois pour déverrouiller uniquement la porte du conducteur. Si  est pressé à nouveau dans les trois secondes, toutes les portes restantes se déverrouillent. L'éclairage intérieur s'allume et reste allumé pendant 20 secondes ou jusqu'au démarrage du véhicule.

Si cette fonction a été activée, les feux de direction clignotent deux fois pour indiquer que le déverrouillage est effectué. Si cette fonction a été activée, les feux extérieurs peuvent s'allumer brièvement. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance.

Une pression de  sur la clé télécommande désarme le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* ➔ 38.

Presser deux fois et maintenir  enfoncé jusqu'à ce que les glaces soient complètement ouvertes, si le fonctionnement des glaces à distance est activé. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance.

 : Appuyer deux fois pour ouvrir le hayon. Le véhicule doit être en position de stationnement (P).

 : Appuyer deux fois pour ouvrir le capot. Appuyer deux fois et maintenir la pression pour fermer le capot. Pour ouvrir ou fermer, la télécommande doit se trouver dans un rayon de 30 m (100 pi). Le véhicule doit être en position de stationnement (P).

 : Appuyer et relâcher pour activer le localisateur de véhicule. Les clignotants clignotent et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises.

Presser de façon prolongée  pendant plus de trois secondes pour activer l'alarme d'urgence. Les feux de direction clignotent et l'avertisseur sonore retentit de manière répétée pendant 30 secondes. L'alarme est désactivée lorsque le contact est mis ou lorsque  est pressé à nouveau. Le contact doit être coupé pour que l'alarme d'urgence fonctionne.

 : Appuyer deux fois sur  depuis l'extérieur du véhicule pour démarrer le véhicule à distance. Le véhicule ne peut pas

être démarré si une clé télécommande est laissée à l'intérieur du véhicule. Se reporter à *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 17.

Fonctionnement du système d'accès sans clé

Le système d'accès sans clé permet d'accéder aux portes, au hayon et au capot sans retirer la télécommande ou la clé numérique de votre poche, sac à main, porte-documents, etc. La télécommande ou la clé numérique doit se trouver à moins de 1 m (3 pi) du hayon, du capot ou de la porte à ouvrir. Si le véhicule est équipé de cette fonction, les poignées de portes extérieures comportent le bouton correspondant.

Le système d'accès sans clé peut être programmé pour déverrouiller toutes les portes lors de la première pression sur le bouton de verrouillage/déverrouillage de la porte conducteur. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance.

Les télécommandes 1 et 2 sont liées aux places assises de la mémoire 1 ou 2. Voir *Sièges à mémoire* ⇨ 52.

Déverrouillage/Verrouillage sans clé depuis la porte du conducteur

Lorsque les portes sont verrouillées et que la télécommande ou la clé numérique se trouve à moins de 1 m (3 pi) de la poignée de porte, une pression sur le bouton de verrouillage/déverrouillage de la poignée de porte du conducteur déverrouille la porte du conducteur. En cas de nouvelle pression sur le bouton de verrouillage/déverrouillage dans les cinq secondes, les portes, le hayon et le capot se déverrouillent.



Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Une pression sur le bouton verrouiller/déverrouiller entraîne le verrouillage de toutes les portes dans n'importe lequel des cas suivants :

- Il s'est écoulé plus de cinq secondes depuis la première pression du bouton de verrouillage/déverrouillage.
- Deux pressions du bouton de verrouillage/déverrouillage ont été utilisées pour déverrouiller toutes les portes.
- Une porte du véhicule a été ouverte et toutes les portes sont maintenant fermées.

Déverrouillage/Verrouillage sans clé depuis les portes passagers

Lorsque les portes sont verrouillées et que la télécommande ou la clé numérique se trouve à moins de 1 m (3 pi) de la poignée de porte, une pression sur le bouton de verrouillage/déverrouillage de la poignée de porte du passager déverrouille toutes les portes. Une pression sur le bouton verrouiller/déverrouiller entraîne le verrouillage de toutes les portes dans n'importe lequel des cas suivants :

- Le bouton de verrouillage/déverrouillage a été utilisé pour déverrouiller toutes les portes.

- Une porte du véhicule a été ouverte et toutes les portes sont maintenant fermées.

Désactiver/activer le déverrouillage sans clé des poignées de portes extérieures, du hayon et du capot.

Le déverrouillage sans clé des poignées de portes extérieures, du hayon et du capot peut être désactivé ou activé.

Désactivation du déverrouillage sans clé :

Le véhicule étant éteint, maintenir la pression simultanément sur  et sur , sur la clé télécommande, pendant environ trois secondes. Les clignotants clignent rapidement quatre fois pour indiquer que l'accès est désactivé. L'utilisation de n'importe quelle poignée extérieure pour déverrouiller les portes, ouvrir le hayon ou ouvrir le capot, active les clignotants quatre fois rapidement, indiquant que l'accès est désactivé. S'il est désactivé, désarmer le système d'alarme avant de démarrer le véhicule.

Activation du déverrouillage sans clé :

Le véhicule étant éteint, maintenir la pression simultanément sur  et sur , sur la clé télécommande, pendant environ

trois secondes. Les clignotants clignent rapidement deux fois pour indiquer que l'accès est activé.

Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance.

Verrouillage passif

Le système d'accès sans clé verrouille le véhicule plusieurs secondes après la fermeture de toutes les portes, si le véhicule est à l'arrêt et qu'au moins une télécommande ou une clé numérique a été retirée de l'habitacle, ou qu'il n'en reste aucune dans l'habitacle.

Si d'autres dispositifs électroniques interfèrent avec le signal de la télécommande ou de la clé numérique, le véhicule peut ne pas détecter la télécommande ou la clé numérique à l'intérieur du véhicule. Si le verrouillage passif est activé, les portes peuvent se verrouiller avec la télécommande ou la clé numérique à l'intérieur du véhicule. Ne pas laisser la télécommande ou la clé numérique dans un véhicule sans surveillance.

Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance.

Désactivation temporaire du verrouillage passif

Désactiver temporairement le verrouillage passif en maintenant  enfoncé sur le commutateur intérieur de porte, avec une porte ouverte pendant au moins quatre secondes, ou jusqu'à entendre trois avertissements sonores. Le verrouillage passif reste ensuite désactivé jusqu'à ce que le  intérieur de la porte soit enfoncé, ou jusqu'à ce que le contact du véhicule soit allumé.

Alarme de télécommande laissée dans le véhicule

Lorsque le véhicule est éteint et qu'une télécommande ou une clé numérique est laissée dans le véhicule, l'avertisseur sonore retentit trois fois après la fermeture de toutes les portes. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance.

Alarme de clé télécommande retirée du véhicule

Si le véhicule est en marche avec une porte ouverte, puis que toutes les portes sont fermées, le véhicule vérifiera la présence de télécommandes et de clés numériques à l'intérieur. Si une télécommande ou une clé numérique n'est pas détectée, le centralisateur informatique de bord (CIB) affiche AUCUNE CLÉ À DISTANCE DÉTECTÉE et l'avertisseur sonore retentit trois fois. Ceci se produit seulement une fois chaque fois que le véhicule est conduit. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance.

Ouverture du hayon sans clé

Appuyer sur le pavé tactile du hayon pour ouvrir le hayon lorsque toutes les portes sont déverrouillées, ou lorsque la télécommande ou la clé numérique se trouve à moins de 1 m (3 pi).

Se reporter à *Hayon* ⇨ 33.

Ouverture du capot sans clé

Appuyer une fois sur le pavé tactile situé au centre du carénage avant pour ouvrir le capot lorsque toutes les portes sont

déverrouillées, ou lorsque la télécommande ou la clé numérique se trouve à moins d'un mètre (3 pi).

Se reporter à *Capot* ⇨ 23.

Accès avec clé

Pour accéder au véhicule quand la pile d'une clé-télécommande est faible, se reporter à *Serrures de porte* ⇨ 18.

Programmation de clés-télécommandes pour le véhicule

Seules les clés-télécommandes programmées pour ce véhicule fonctionnent. Si une clé-télécommande est perdue ou volée, vous pouvez acheter et faire programmer une clé-télécommande de rechange auprès de votre concessionnaire. Le véhicule peut être reprogrammé de sorte que les clés-télécommandes perdues ou volées ne fonctionnent plus. Jusqu'à huit clés télécommandes peuvent être programmées pour chaque véhicule.

Démarrage du véhicule avec une pile de clé-télécommande faible

Pour améliorer la sécurité des véhicules, la clé télécommande est équipée d'un capteur de mouvement. Au démarrage du véhicule, si la télécommande est restée inutilisée

pendant un certain temps, le centralisateur informatique de bord (CIB) peut afficher KEY IN SLEEP MODE, MOVE KEY, THEN START (en mode veille, déplacer la télécommande, puis démarrer). Déplacer légèrement la télécommande et essayer de démarrer le véhicule.

En cas de faible charge de la pile de la clé télécommande, ou s'il y a des interférences avec le signal, le CIB peut afficher PAS DE CLÉ TROUVÉE, REMPLACER LA PILE DE LA CLÉ ou AUCUNE CLÉ-TÉLÉCOMMANDE N'A ÉTÉ DÉTECTÉE INSÉRER LA CLÉ DANS LA FENTE DE CLÉ PUIS DÉMARRER VOTRE VÉHICULE au démarrage du véhicule.

Pour démarrer le véhicule :



1. Placer la clé à télécommande dans le porte-gobelet de gauche.
2. Le véhicule étant en P (stationnement) ou N (point mort), appuyer sur la pédale de frein ou fermer la porte. Se reporter à *Modes d'alimentation* ⇨ 224.

Remplacer la pile de la télécommande et charger la pile de la clé numérique dès que possible.

Remplacement de la pile

Avertissement

Ne jamais laisser les enfants jouer avec la clé télécommande. La clé télécommande contient une petite pile pouvant présenter un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Il risquerait alors de s'ensuivre des brûlures internes graves, voire mortelles. Consulter immédiatement un médecin si une pile est avalée.

Avertissement

Pour éviter les blessures, ne pas toucher les surfaces métalliques de la clé télécommande lorsqu'elle a été exposée à
(Suite)

Avertissement (Suite)

une chaleur extrême. Ces surfaces peuvent être très chaudes au toucher, à des températures au-delà de 59 °C (138 °F).

Attention

Lors du remplacement de la pile, ne pas toucher les circuits de la clé télécommande. L'électricité statique du corps risque d'endommager la clé télécommande.

Attention

Toujours remplacer la pile par une pile de même type, car une pile d'un type différent risquerait d'exploser. Jeter les piles usagées conformément aux instructions et à la réglementation en vigueur. Ne pas essayer de brûler, d'écraser ou de découper la pile usagée et éviter de l'exposer à des pressions d'air extrêmement basses ou des températures élevées.

Attention

Si la télécommande n'est pas remontée correctement, des liquides pourraient pénétrer dans le boîtier et endommager les circuits, entraînant une défaillance et/ou une panne de la télécommande. Pour éviter tout dommage, suivre toujours les étapes de remontage de la télécommande dans ce manuel pour s'assurer que la télécommande est correctement scellée chaque fois que la télécommande a été ouverte.

Remplacer la batterie dans la clé télécommande dès que le message **REPLACER PILE DANS LA TÉLÉCOMMANDE** s'affiche sur le CIB.

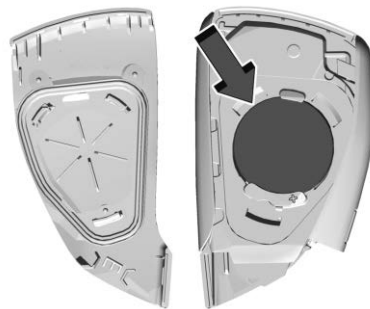
Pour remplacer la pile :



1. Appuyer sur le bouton situé sur le côté de la télécommande et extraire la clé mécanique. Ne jamais retirer la clé mécanique sans appuyer sur le bouton.



2. Utiliser la lame de la clé mécanique dans la fente pour retirer le couvercle de la pile à la main.



3. Retirer le couvercle du logement de pile.

4. Extraire le joint en tirant sur la languette pour accéder à la pile.
5. Retirer la pile usagée. Ne pas utiliser d'objet métallique.
6. Insérer la nouvelle pile, côté positif vers le haut. Utiliser une pile CR2450 ou équivalent.
7. Remettre le joint en place, en le poussant dans la rainure autour du compartiment de la pile.
8. Remettre le couvercle de la pile en place en l'encliquetant dans la télécommande.
9. Réinsérer la clé mécanique.

Démarrage à distance du véhicule

Cette fonction met en route les systèmes de chauffage ou de climatisation et le désembueur de glace arrière depuis l'extérieur du véhicule.

Utiliser le démarrage à distance pour chauffer ou refroidir l'intérieur du véhicule lorsque le véhicule est branché, pour optimiser le mode électrique en utilisant l'électricité fournie par la prise électrique. Le fonctionnement normal du système sera rétabli après la mise sous tension du véhicule.

 : Ce bouton se trouve sur la télécommande.

Le système de commande de climatisation utilise les réglages précédents lors d'un démarrage à distance. Le désembueur arrière peut s'activer au télé démarrage en fonction des conditions ambiantes. Le témoin de désembuage arrière ne s'allume pas au cours d'un démarrage à distance.

Certaines réglementations locales peuvent limiter l'utilisation des démarreurs à distance. Par exemple, certaines lois exigent que la personne qui utilise le démarrage à distance ait le véhicule en vue. Vérifier les exigences des législations locales.

Le véhicule ne peut pas être démarré à distance si :

- La clé télécommande se trouve dans le véhicule.
- Le capot est ouvert.
- 60 minutes de temps de démarrage à distance ont été utilisées.
- Les clignotants de détresse sont allumés.
- Le véhicule n'est pas en position de stationnement (P).
- Le véhicule est déjà en fonction.

Si le niveau de la batterie est faible, ne pas utiliser la fonction de démarrage à distance. La batterie risque de se décharger complètement.

La portée de la clé télécommande peut être moindre pendant que le véhicule fonctionne.

D'autres conditions peuvent affecter la portée et les performances de la télécommande. Se reporter à *Remote Key (Clé de commande à distance)* ➔ 10.

Démarrage du véhicule en utilisant la fonction de télé démarrage

Appuyer deux fois  sur la clé télécommande. Les clignotants clignotent pour confirmer la réception de la demande de démarrage à distance. Pendant le démarrage à distance, les feux de stationnement restent allumés tant que le véhicule est sous tension.

Le véhicule s'éteint au bout de 60 minutes, à moins d'arrêter le démarrage à distance avant la fin du cycle de démarrage à distance ou de remettre le sous tension.

Appuyer sur la pédale de frein ou fermer la porte pour conduire le véhicule. Se reporter à *Modes d'alimentation* ➔ 224.

Prolongation du délai de démarrage à distance

Le démarrage à distance peut être utilisé jusqu'à 60 minutes de temps total de démarrage à distance.

Après qu'un démarrage à distance de 60 minutes, ou plusieurs démarrages plus courts totalisant 60 minutes aient été utilisés, le véhicule doit être démarré puis éteint avant que le démarrage à distance puisse être utilisé à nouveau.

Arrêt d'un démarrage à distance

Pour annuler un télé-démarrage véhicule, faire l'une des actions suivantes :

- Appuyer sur . Les feux de stationnement s'éteignent.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Serrures de porte

Avertissement

Des portes non verrouillées peuvent être dangereuses.

- Des passagers, et spécialement des enfants, peuvent facilement ouvrir les portes et tomber à l'extérieur d'un véhicule en mouvement. Les portes peuvent être déverrouillées et ouvertes lorsque le véhicule est en mouvement. Les probabilités d'éjection hors du véhicule lors d'une collision augmentent si les portes ne sont pas verrouillées. Par conséquent, tous les passagers devraient porter correctement leur ceinture de sécurité et les portes devraient être verrouillées chaque fois que le véhicule roule.
- De jeunes enfants se trouvant dans des véhicules déverrouillés peuvent se trouver dans l'impossibilité d'en sortir. Un enfant peut avoir à subir une chaleur extrême et souffrir de blessures définitives ou même mourir d'un coup de chaleur. Toujours verrouiller le véhicule en le quittant.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Des gens de l'extérieur peuvent facilement pénétrer dans le véhicule dont les portes ne sont pas verrouillées lorsque celui-ci ralentit ou s'arrête. Le verrouillage des portes peut empêcher que cela ne se produise.

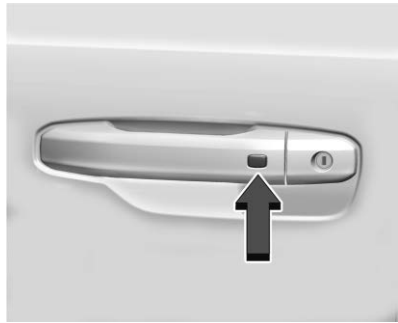
Pour verrouiller ou déverrouiller les portes depuis l'extérieur du véhicule :

- Appuyer sur  ou  sur la clé télécommande. Voir *Fonctionnement de la télécommande* ⇨ 11.
- Insérer la clé mécanique dans la porte du conducteur.

Pour verrouiller ou déverrouiller les portes depuis l'intérieur du véhicule :

- Appuyer sur  ou  du commutateur de verrouillage électrique des portes.
- En tirant sur une manette intérieure de porte, la porte se verrouille. Une deuxième traction sur la manette de porte ouvre la porte.

Accès sans clé



La clé télécommande doit se trouver à moins de 1 m (3 pi) du eTrunk^{MC} ou de la porte à ouvrir ou verrouiller. Appuyer sur le bouton de la poignée de porte pour l'ouvrir. Se reporter à « Fonctionnement du système d'accès sans clé » dans *Fonctionnement de la télécommande* ⇨ 11.

Serrures à libre rotation

Le cylindre de serrure de porte à clé tourne librement lorsque soit la mauvaise clé est utilisée, soit la bonne clé n'est pas complètement insérée. La caractéristique de la serrure de porte à rotation libre empêche l'ouverture forcée du cylindre de serrure. Pour réinitialiser le cylindre de serrure,

vérifier que la bonne clé est entièrement insérée dans le cylindre de serrure. Faire tourner la clé jusqu'à sentir le cylindre de serrure se remettre en place. Retirer la clé et la réinsérer complètement, tourner la clé pour déverrouiller le véhicule.

Portes à verrouillage électrique

Appuyer sur  ou  sur la clé télécommande. Se reporter à *Fonctionnement de la télécommande* ⇨ 11.



 : Presser pour verrouiller les portes. La lampe indicatrice s'allume dans le commutateur lors du verrouillage.

 : Presser pour déverrouiller les portes.

Verrouillage temporisé

Cette fonction diffère le verrouillage des portes de cinq secondes après la fermeture de toutes les portes.

Lorsque  est pressé sur le commutateur de serrure électrique de porte pendant que la porte est ouverte, une sonnerie retentit trois fois pour indiquer que le verrouillage différé est actif.

Les portes se verrouillent automatiquement cinq secondes après la fermeture de toutes les portes. Si une porte est ouverte avant ce temps, la minuterie de cinq secondes est réinitialisée quand toutes les portes sont fermées à nouveau.

Appuyer à nouveau sur  du commutateur de serrure de porte ou appuyer sur  de la clé télécommande pour verrouiller les portes immédiatement.

Cette fonction peut être programmée. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Serrures de porte électriques.

Verrouillage central

Les portes se verrouillent automatiquement lorsque toutes les portes sont fermées, que le véhicule est allumé et que le véhicule est déplacé hors de la position P (stationnement).

Si une porte du véhicule est déverrouillée, et qu'elle est ensuite ouverte puis fermée, les portes se verrouillent lorsque le conducteur retire son pied de la pédale de frein, ou lorsque la vitesse du véhicule dépasse 13 km/h (8 mi/h).

Pour déverrouiller les portes :

- Appuyer sur  sur le commutateur de verrouillage électrique des portes.
- Mettre le véhicule en position de stationnement (P).

Le verrouillage automatique des portes ne peut pas être désactivé. Le déverrouillage automatique des portes peut être programmé. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Verrouillage électrique des portes.

Dispositif antiverrouillage

Cette fonction protège contre le verrouillage des télécommandes dans le véhicule.

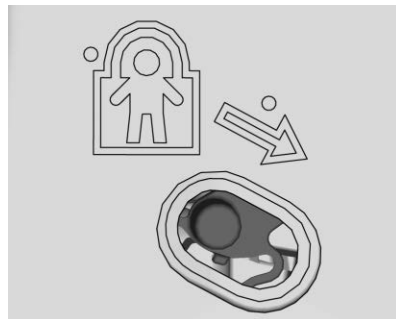
Lorsque le bouton de verrouillage est enfoncé et que le véhicule est en fonction, toutes les portes se verrouillent, puis la porte du conducteur se déverrouille.

Si le véhicule est arrêté et si le verrouillage est nécessaire pendant qu'une porte est ouverte, lorsque toutes les portes sont fermées, le véhicule vérifie si des télécommandes se trouvent dans l'habitacle. Si une clé télécommande est détectée et si le nombre des clés télécommandes à l'intérieur n'a pas diminué, la porte du conducteur se déverrouille et l'avertisseur sonore retentit trois fois.

Ceci peut être modifié manuellement en appuyant sur  du commutateur de verrouillage électrique des portes.

Serrures de sécurité

Les serrures de sécurité des portes arrière empêchent les passagers d'ouvrir les portes arrière depuis l'intérieur du véhicule.



La serrure de sécurité se trouve sur le bord intérieur des portes arrière. Pour utiliser la serrure de sécurité :

1. Déplacer le levier vers le bas en position de verrouillage.
2. Fermer la porte.
3. Procéder de la même façon pour l'autre porte arrière.

Pour ouvrir une porte arrière pendant que la serrure de sécurité est en position en fonction :

1. Déverrouiller la porte en activant la poignée intérieure, en pressant sur le commutateur de déverrouillage de porte électrique, ou en utilisant la clé télécommande.

2. Ouvrir ensuite la porte de l'extérieur.

Lorsque le verrou de sécurité est activé, les adultes et les enfants plus âgés ne pourront plus ouvrir la porte arrière depuis l'intérieur. Annuler les serrures de sécurité pour permettre l'ouverture des portes depuis l'intérieur.

Pour annuler le verrouillage de sécurité :

1. Déverrouiller la porte et l'ouvrir de l'extérieur.
2. Déplacer le levier vers le haut pour déverrouiller. Faire de même pour l'autre porte.

Clé numérique

Si équipé et activé, la fonction de clé numérique d'accéder au véhicule et de le faire fonctionner à l'aide d'un smartphone. De nombreuses fonctions effectuées par une télécommande peuvent également être effectuées à l'aide d'une clé numérique. Se reporter à *Fonctionnement de la télécommande* ⇨ 11.

Seuls certains smartphones en charge la clé numérique. Consulter l'application myChevrolet pour savoir si votre appareil est compatible.

Si la batterie du smartphone est faible ou si le signal subit des interférences, le centralisateur informatique de bord (CIB) peut afficher AUCUNE CLÉ TROUVÉE ou AUCUNE CLÉ-TÉLÉCOMMANDE N'A ÉTÉ DÉTECTÉE. INSÉRER LA CLÉ DANS LA FENTE DE CLÉ PUIS DÉMARRER LE VÉHICULE au démarrage du véhicule. Charger la batterie du smartphone dès que possible.

On peut utiliser l'application mobile myChevrolet pour jumeler, gérer ou supprimer la clé numérique.

Si la clé numérique ne fonctionne pas :

- Contrôler la distance. Le smartphone est peut-être trop éloigné du véhicule.
- Contrôler l'emplacement. D'autres véhicules ou objets pourraient bloquer le signal. Votre corps pourrait également avoir un impact sur le signal. Tenir le smartphone dans la main, loin du corps, et vers le véhicule pour de meilleurs résultats.
- Vérifier que le smartphone est allumé et que sa batterie est suffisamment chargée.
- Vérifier la connexion. La connexion Bluetooth du smartphone doit être activée.

- Vérifier l'application myChevrolet. Elle doit être ouverte. Essayer de relancer l'application si elle est ouverte mais ne fonctionne toujours pas.

Configuration de la clé numérique

La clé numérique n'est disponible qu'avec un compte OnStar associé au véhicule.

1. Se connecter au compte OnStar dans l'application mobile MyChevrolet.
2. Sélectionner l'option de menu Clé numérique, et suivre les étapes à l'écran pour jumeler le téléphone.

Utilisation de la clé numérique

La clé numérique permet :

- Utiliser les fonctions d'accès sans clé pour verrouiller et déverrouiller les portes du véhicule, et accéder aux compartiments arrière sans clé-télécommande.
Se reporter à « Fonctionnement du système d'accès sans clé » sous *Fonctionnement de la télécommande* ⇨ 11.
- Démarrer le véhicule avec la seule présence du téléphone.
- Utiliser les commandes à distance de l'appli myChevrolet pour verrouiller, déverrouiller et démarrer le véhicule à distance.

Numéro d'identification personnel (PIN) de la clé numérique

Comme mesure de sécurité supplémentaire, il est possible de configurer un PIN à utiliser avec la clé numérique. Lorsqu'un PIN est activé, le saisir sur à l'écran d'infodivertissement avant de démarrer. Après avoir saisi le code PIN avec succès, le véhicule peut être démarré pour une courte période de temps. Ce délai passé, saisir à nouveau le code PIN.

Même si la fonction PIN to Start est activée, le véhicule peut démarrer sans PIN si une clé-télécommande se trouve dans le véhicule, ou en utilisant la carte-clé. Voir Carte clé, plus loin dans cette section.

Paramètres du code PIN

Pour rappeler le PIN, le modifier, l'activer ou le désactiver, utiliser le menu Clé numérique de l'appli myChevrolet.

Verrouillage du PIN

Si le PIN est saisi incorrectement un trop grand nombre de fois, attendre plusieurs minutes avant une nouvelle tentative. Le véhicule peut aussi démarrer en utilisant une clé-télécommande ou une carte-clé. On

peut réinitialiser le PIN ou désactiver le réglage du PIN via le menu Clé numérique de l'appli myChevrolet.

Carte-clé

Le véhicule peut être équipé d'une carte-clé qui permet de déverrouiller, verrouiller et démarrer le véhicule. La carte-clé fonctionne en la tapant sur l'emplacement du véhicule indiqué au dos de la carte-clé.

Il est fortement recommandé d'avoir sur soi une carte-clé pour remplacer la clé numérique au cas où la batterie de la clé numérique serait faible ou si le signal était perturbé.

Seules les cartes-clés programmées pour le véhicule fonctionneront. Si une carte-clé est perdue ou volée, une carte de remplacement peut être achetée et programmée par votre concessionnaire. Pour éviter que des cartes-clés perdues ou volées ne puissent faire fonctionner le véhicule, consulter le concessionnaire.

Jusqu'à huit cartes-clés télécommandes peuvent être programmées pour chaque véhicule.

Déverrouillage avec la carte-clé

Taper la carte-clé sur le symbole rectangulaire de la porte du conducteur, près du bord de la vitre, pour déverrouiller la porte du conducteur. Seule la porte du conducteur peut être déverrouillée de cette façon. Voir *Serrures de porte* ➞ 18 pour savoir comment déverrouiller les autres portes et le compartiment arrière.

Verrouillage avec la carte-clé

Lorsque toutes les portes sont fermées, que le véhicule est à l'arrêt et que n'importe quelle porte n'est pas verrouillée, taper la carte-clé sur le symbole rectangulaire de la porte du conducteur, près du bord de la fenêtre, pour verrouiller toutes les portes.

Démarrage avec la carte-clé

Il est possible de démarrer le véhicule pendant une courte période après l'avoir déverrouillé avec la carte-clé. Si la période est terminée, il faudra déverrouiller à nouveau le véhicule avec la carte-clé pour démarrer le véhicule.

Portes

Capot

Déverrouillage manuel du capot

Avertissement

Ne pas conduire le véhicule si le capot n'est pas complètement verrouillé. Le capot pourrait s'ouvrir complètement, obstruer votre vision et provoquer un accident. Vous-même ou d'autres personnes pourriez être blessés. Toujours fermer complètement le capot avant de conduire. Quand le capot n'est pas fermé, le véhicule ne dépasse pas 42 km/h (26 mph). Fermer le capot pour conduire à plus de 42 km/h (26 mph).

Le compartiment moteur est accessible de plusieurs façons.

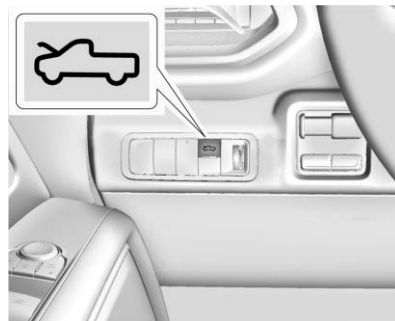
Le capot doit être dégagé de tout objet avant de l'ouvrir.

Si le capot n'est pas fermé, le verrouillage de l'unité d'entraînement électronique empêche le véhicule de quitter la position P (stationnement). Fermer le capot pour quitter la position P (stationnement).

Confirmer que le capot est fermé en vérifiant que le capot est au même niveau que les éléments environnants.

Si le capot est fermé, mais qu'un message signalant qu'il est entrouvert est présent, le verrouillage de l'unité d'entraînement électronique peut être neutralisé. Maintenir le frein pendant 20 secondes, puis passer en D (marche avant). Le véhicule ne dépassera pas 42 km/h (26 mi/h). Consulter votre concessionnaire pour le réparer.

Bouton de déverrouillage du loquet de capot



1. Pour ouvrir le capot, appuyer sur  sur le tableau de bord à gauche du volant.

2. De l'avant du véhicule, soulever légèrement le capot jusqu'à ce que le système de vérin à gaz se soulève automatiquement et le maintienne en position complètement ouverte.
3. Le voyant du capot et le message Capot ouvert s'affichent dans le centralisateur informatique de bord (CIB) lorsque le capot est ouvert.

Utilisation la clé télécommande.

1. Pour ouvrir le capot avec la télécommande, appuyer deux fois sur .
2. De l'avant du véhicule, soulever légèrement le capot jusqu'à ce que le système de vérin à gaz se soulève automatiquement et le maintienne en position complètement ouverte.

Fermeture du capot

1. S'assurer que tout le chargement est bien rangé et ne passe pas au-dessus ou ne traverse pas le joint du casier de rangement.
2. Abaisser le capot jusqu'à ce que le loquet à fermeture automatique s'enclenche.

- Vérifier que le capot est complètement verrouillé. Appuyer sur le capot pour le verrouiller s'il ne se verrouille pas complètement. Répéter cette étape avec une force supplémentaire si nécessaire.

Fonctionnement du capot électrique

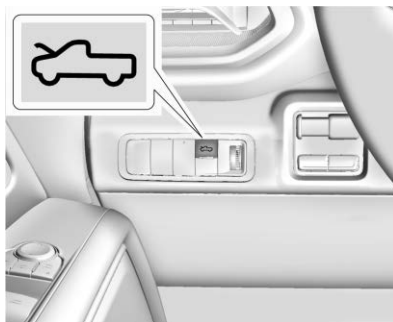
Le capot doit être dégagé de tout objet avant de l'ouvrir.

Avertissement

Le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés sur le chemin du capot électrique. S'assurer que personne ne se trouve sur le chemin du capot électrique lors de son ouverture et fermeture.

Le véhicule doit être en position P (stationnement), les portes déverrouillées, ou la télécommande à portée du véhicule pour faire fonctionner le capot électrique.

Pour ouvrir ou fermer le capot électrique, effectuer l'une des opérations suivantes :



- Pour ouvrir le capot, appuyer sur  sur le tableau de bord à gauche du volant. Pour fermer le capot, presser et maintenir  jusqu'à ce que le capot se ferme.



- Selon l'équipement, pour ouvrir ou fermer le capot, appuyer une fois sur pavé tactile à droite du centre du bouclier avant, lorsque le véhicule est déverrouillé, ou sur la télécommande si elle est à moins de 1 m (3 pi) du véhicule.
- Pour ouvrir le capot avec la télécommande, appuyer une fois sur , puis appuyer immédiatement à nouveau. Pour fermer le capot avec la télécommande, appuyer sur  une fois, puis appuyer immédiatement à nouveau et maintenir la pression jusqu'à ce que le capot soit fermé. Se reporter à *Fonctionnement de la télécommande* ➞ 11.

Tirer pour fermer

Pour refermer le capot sans utiliser les interrupteurs, abaisser le capot jusqu'à ce que l'assistance électrique s'enclenche pour finir de le refermer. Un signal sonore retentit pour indiquer l'activation de l'assistance électrique. L'assistance électrique ne s'active que lorsque le capot est au-dessus d'une position d'ouverture minimale.

En forçant l'ouverture ou la fermeture du capot, le véhicule peut être endommagé. Laisser toujours le fonctionnement automatique se terminer avant d'utiliser à nouveau le capot.

Attention

Le fait d'actionner manuellement le capot pendant une ouverture ou une fermeture électrique peut endommager le système de capot. Toujours attendre que l'opération électrique se termine avant d'actionner manuellement le capot.

Ouvrir les paramètres

Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Confort et commodité > Ouverture électrique du capot.

Maximum

Le capot s'ouvre en position d'ouverture complète. Rester prudent dans ce mode pour éviter de heurter des obstacles aériens.

Personnalisé

La position ouverte du capot peut être réglée entre une hauteur minimum et l'ouverture complète. Avant le réglage, le capot s'ouvre jusqu'à une hauteur pré-programmée, qui est inférieure à la position d'ouverture maximale.

Pour régler l'angle d'ouverture du capot, ouvrir le capot, puis l'abaisser lentement jusqu'à la position désirée. Si le capot est abaissé trop rapidement, l'assistance électrique peut s'enclencher et refermer le capot. Appuyer sur  jusqu'à ce que l'éclairage extérieur clignote et qu'un carillon retentisse. Le capot ne peut pas être réglé en dessous de la hauteur minimale programmable pré-réglée. Si aucun éclairage

extérieur ne clignote et qu'aucun signal sonore ne retentit, le réglage de la hauteur est peut-être trop bas.

Le capot ne peut s'ouvrir qu'à une hauteur par défaut lorsque le véhicule se trouve sur une pente raide.

Désactivé (fonctionnement manuel)

Presser et relâcher le pavé tactile sur le carénage avant. Soulever le capot pour l'ouvrir à la hauteur désirée.

Abaisser le capot jusqu'à ce que l'assistance électrique s'enclenche pour le fermer. Un signal sonore retentit pour indiquer l'activation électrique. L'assistance électrique ne s'active que lorsque le capot est au-dessus d'une position d'ouverture minimale.

Pour éviter d'endommager le véhicule, ne pas déplacer le capot trop rapidement, ni exercer une force excessive.

Fonctions de détection d'obstacles

Si le capot rencontre un obstacle pendant un cycle d'ouverture ou de fermeture électrique, il inverse automatiquement sa direction et s'écarte de l'obstacle. Après avoir éliminé l'obstacle, le capot électrique peut être à nouveau utilisé.

Si le véhicule est verrouillé pendant la fermeture du capot et qu'un obstacle est rencontré qui empêche la fermeture complète du capot, l'avertisseur sonore émet une alerte indiquant que le capot ne s'est pas fermé.

Détection de chute de capot

Si le capot électrique rencontre un poids excessif ou une défaillance mécanique, un signal sonore répétitif retentit et le capot s'abaisse automatiquement jusqu'à une position stable. Si le capot s'arrête avant la fermeture complète, maintenir le capot fermé en poussant délicatement, tout en gardant les mains éloignées du bord du capot.

Si le capot continue à se fermer automatiquement après l'ouverture, ne pas utiliser le capot électrique et consulter le concessionnaire pour faire réparer le capot.

Le fait d'interférer avec le mouvement du capot motorisé ou de fermer manuellement le capot trop rapidement peut activer la fonction de détection de la chute du capot. Laisser le capot terminer son fonctionnement et attendre quelques secondes avant de le fermer.

Utilisation du capot en l'absence de courant électrique

Le câble de déverrouillage manuel ne doit être utilisé que pour l'entretien et/ou en cas d'urgence, comme une perte d'alimentation électrique du véhicule. Ne pas stocker de marchandises dans la zone proche du câble d'ouverture du capot.

Pour ouvrir le capot :

1. Tirer fermement sur le câble d'ouverture du capot deux fois pour libérer le capot. Il se trouve sur le côté inférieur gauche du tableau de bord.



3. Aller à l'avant du véhicule et soulever le capot à la hauteur désirée.

Pour fermer le capot :

1. Avant de fermer le capot, tout le chargement doit être correctement rangé et ne pas passer au-dessus ou en travers du joint du capot.
2. Tirer le capot vers le bas jusqu'à ce qu'il soit fixé dans le loquet.
3. Vérifier que le capot est complètement verrouillé. Appuyer sur le capot pour le verrouiller s'il ne se verrouille pas complètement. Répéter cette étape avec une force supplémentaire si nécessaire.

Lorsque le capot n'est pas verrouillé, un message s'affiche sur le centralisateur informatique de bord (CIB) et le véhicule ne peut pas quitter la position P (stationnement). Pour neutraliser cette fonction, presser et maintenir le bouton de changement de vitesse et la pédale de frein jusqu'à ce que le message CIB déverrouillage complet du changement de vitesse s'affiche. La vitesse du véhicule sera limitée à 42 km/h (26 mph) lorsque le capot n'est pas complètement fermé.

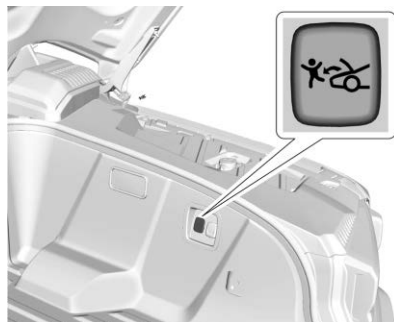
Si le véhicule a subi une coupure de courant et que le capot est ouvert lorsque le courant est rétabli, le capot électrique et le loquet de fermeture électrique ne fonctionneront pas. Pour permettre le fonctionnement du

capot électrique à nouveau, il doit être fermé manuellement et complètement verrouillée.

Avertissement

Ne pas conduire le véhicule si le capot n'est pas complètement verrouillé. Le capot pourrait s'ouvrir complètement, bloquer votre vision et causer un accident. Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés. Toujours fermer le capot complètement avant de conduire.

Bouton de déverrouillage de secours du capot



Le compartiment moteur est équipé d'un bouton de déverrouillage de secours de la capote qui brille dans le noir. Ce bouton s'allume après une exposition à la lumière. Appuyer sur le bouton pour ouvrir le capot depuis l'intérieur du compartiment moteur.

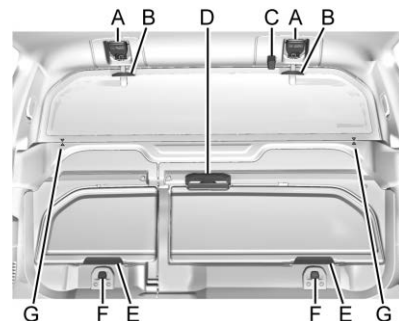
Avertissement

Le bouton de déverrouillage de secours du capot à l'intérieur du compartiment moteur ne fonctionne pas lorsque la batterie est débranchée ou épuisée. Pour éviter les blessures ou la mort, toujours garder le capot complètement fermé et verrouillé lors du rangement du véhicule. Si le capot n'est pas verrouillé, une personne pourrait grimper dans le compartiment moteur et fermer le capot par inadvertance. Les personnes ne doivent jamais grimper à l'intérieur du compartiment moteur. Ne jamais fermer le capot lorsqu'une personne se trouve à l'intérieur.

Hayon central

Fonctionnement de la hayon central

Ce véhicule peut être équipé d'un hayon central et d'une vitre arrière amovible. Le hayon central permet d'allonger l'espace de chargement du véhicule.



Les principaux éléments composant le dispositif du hayon central sont les suivants :

- A. Leviers de verrouillage de vitre
- B. Poignées de maintien de vitre
- C. Bouton de déblocage du dispositif de retenue de la glace
- D. Retenue d'arrimage de la vitre

- E. Languettes de retenue de glace
- F. Boutons d'interrupteur
- G. Flèches d'alignement de glace

L'eau peut s'écouler entre les portes et autour de la base de la porte centrale tout en étant dirigée dans un système de gouttière. Des symboles d'eau sont situés sur les boutons de commande du hayon (F) pour indiquer que la surface du hayon peut être humide. Des gouttes d'eau peuvent être visibles à l'intérieur du véhicule lorsque le hayon central complet ou les portes de passage sont ouverts.

Enlèvement et rangement de la glace arrière

Avertissement

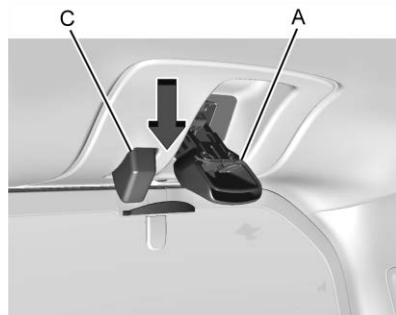
Si la glace arrière amovible n'est pas rangée correctement, elle pourrait être projetée dans le véhicule lors d'une collision ou d'une manoeuvre soudaine. Les occupants du véhicule pourraient être blessés. Lors du rangement de la glace arrière dans le véhicule, toujours s'assurer qu'elle est rangée de façon sécuritaire dans la pochette de rangement du hayon central^{MD}.

Ne pas retirer la vitre arrière lorsque le dégivreur arrière est activé. Sinon, il est possible de voir une étincelle de décharge provenant de la zone du loquet de vitre.

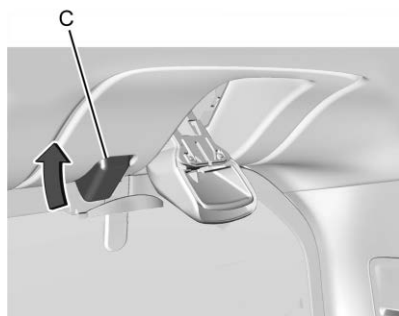
Pour retirer la glace arrière, procéder ainsi :

1. S'assurer que le dégivreur du hayon central est désactivé.
2. Rabattre les dossiers des sièges arrière. Se reporter à *Sièges arrière* ⇨ 57. Il faut peut-être déplacer légèrement vers l'avant les sièges avant pour pouvoir rabattre complètement les dossiers des sièges arrière.

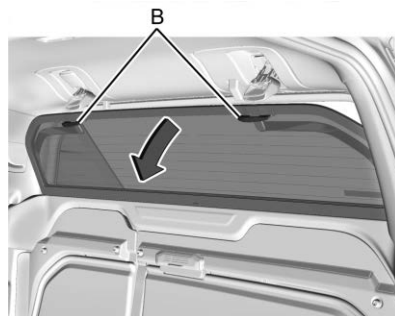
Bien que la glace arrière puisse être retirée sans qu'il soit nécessaire de rabattre les dossiers des sièges arrière, vous ne pourrez pas avoir accès à l'alvéole de rangement de la glace arrière. S'assurer de rabattre les dossiers des sièges avant de retirer la glace arrière.



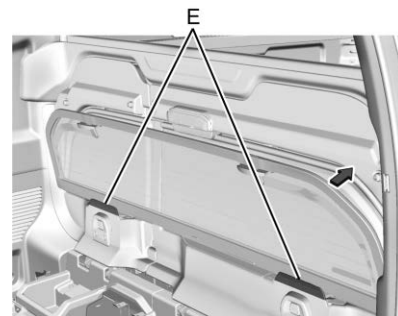
3. Presser et tirer vers le bas les leviers de verrouillage de la vitre (A), situés près des coins supérieurs de la vitre arrière, pour les déverrouiller. Une fois les deux leviers d'enclenchement débloqués, le bouton de déblocage (C) du dispositif de retenue de la glace arrière la retient et l'empêche de tomber vers l'avant.



4. Tout en maintenant la glace arrière en place, appuyer sur le bouton de déblocage du dispositif de retenue de la glace (C) et tirer vers vous le haut de la glace arrière en vous servant des poignées (B) situées dans le haut de la glace arrière.

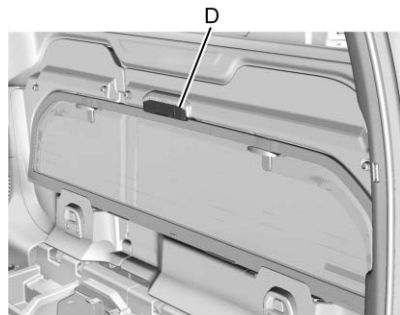


5. Une fois la glace arrière inclinée vers vous, la sortir hors de la cannelure inférieure de l'encadrement de la fenêtre. Se servir des poignées d'assistance (B) pour vous aider à retirer la glace arrière.



6. Charger la vitre arrière dans la poche de rangement du hayon central, en guidant le bord inférieur de la vitre arrière derrière les deux languettes de retenue de la vitre arrière (E).

Tenir la glace arrière à plat contre son alvéole de rangement (ses poignées face à vous) jusqu'à la prochaine étape.



7. Pousser la vitre contre le dispositif de retenue de la vitre (D), situé sur le côté intérieur de la porte. Pousser jusqu'à ce que la poignée de la vitre glisse vers le bas pour verrouiller la vitre en place.



Une fois que la poignée de retenue de la vitre est en position verrouillée, la vitre arrière est bien rangée.

8. Pousser les deux leviers de verrouillage de la vitre (A) vers le haut jusqu'à la position verrouillée. Un déclic devrait se faire entendre lorsque chaque levier s'enclenche correctement.

Vous pouvez remettre les sièges arrière à leur position normale lorsque la glace est retirée et correctement rangée dans son alvéole de rangement.

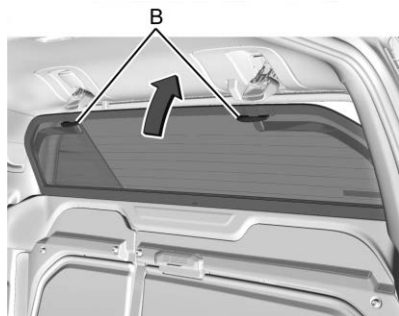
Remise en place de la glace arrière

Pour remettre en place la glace arrière, procéder ainsi :

1. Presser et tirer vers le bas les leviers de verrouillage de la vitre (A), situés près des coins supérieurs de l'ouverture de la vitre arrière, pour les déverrouiller.



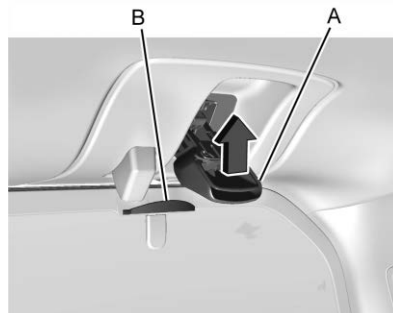
2. Maintenir la vitre arrière en place d'une main et pousser vers le haut la poignée de retenue de la vitre. Un déclic doit retentir lorsque la poignée est complètement relevée.
3. Extraire la glace arrière de son alvéole de rangement en vous servant des poignées d'assistance.



4. En tenant la glace arrière légèrement inclinée, placer son bord inférieur dans la rainure inférieure de l'encadrement de la fenêtre.



S'assurer d'aligner la glace arrière sur les côtés à l'aide des flèches d'alignement (G) de glace.



5. Appuyer fermement vers le bas, puis pousser la glace arrière à plat contre l'encadrement de la vitre. Pour vous aider, se servir des poignées d'assistance (B) en haut de la glace arrière.
6. Pousser la vitre arrière à plat contre le cadre de la vitre et pousser chaque levier de verrouillage de la vitre (A) vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille. Un déclic devrait se faire entendre lorsque chaque levier s'enclenche correctement.

Abaisser la hayon central avec la glace arrière remplacée

Le hayon central peut être abaissé pour agrandir la zone de chargement de votre véhicule dans l'habitacle. La glace arrière peut soit être laissée à sa position normale, soit être retirée et rangée dans son alvéole de rangement.

Pour rabattre le hayon central :

1. Rabattre les dossiers des sièges arrière. Il faut peut-être déplacer légèrement vers l'avant les sièges avant pour pouvoir rabattre les sièges arrière. Se reporter à *Sièges arrière* ⇨ 57.
2. En vous tenant à l'extérieur du véhicule, tenir solidement le hayon central pour l'empêcher de tomber vers l'avant. Appuyer et maintenir le bouton de l'interrupteur selon la configuration ci-dessous :

Vitre et barre transversale en place, portes de passage seulement

- Une pression brève sur l'un ou l'autre des boutons, de moins de deux secondes, ouvre la plus grande porte du hayon central.

- Une pression longue de deux secondes ou plus sur l'un des boutons ouvre les deux portes du hayon central.
- Une pression longue est nécessaire pour ouvrir la petite porte si la grande porte est déjà ouverte.

Vitre rangée dans le hayon central, cabine entièrement ouverte

Une pression longue de deux secondes ou plus est nécessaire pour ouvrir les portes du hayon.

Abaissér la hayon central alors que la glace arrière est rangée dans l'alvéole de rangement



Glace arrière rangée dans son alvéole de rangement



La hayon central abaissée avec la traverse fixée

Cette procédure est identique à celle décrite plus haut, mais lorsque vous abaissez le hayon central alors que la glace arrière est rangée, vous remarquerez que la traverse au complet s'abaisse avec le hayon central. Cette situation est tout à fait normale mais puisque la traverse s'abaisse avec le hayon central, elle sera plus lourde. Lorsque vous abaissez le hayon central, se préparer à une charge plus lourde et s'assurer de ne pas laisser tomber le hayon central pendant que vous l'abaissez.

Pour relever le hayon central

Pour remettre le hayon central dans sa position normale :



1. Fixer temporairement la boucle de la ceinture de sécurité dans la fente d'ouverture de la garniture de la porte pour l'éloigner de la trajectoire du hayon central.
2. Relever le hayon central d'un mouvement de balancier ferme jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Cela permettra au hayon de se fermer avec suffisamment de force pour enclencher les loquets.

3. Une fois le hayon central bien verrouillé, dégager la boucle de la ceinture de sécurité de la fente de la garniture de la porte.

Si la glace arrière a été retirée et que vous souhaitez la remettre en place, vous pouvez le faire en suivant les directives décrites plus haut.

Hayon

Hayon manuel

Avertissement

Il est extrêmement dangereux de se placer sur le hayon pendant les trajets, même à petite vitesse. Les personnes se trouvant sur le hayon risquent de perdre l'équilibre et de tomber pendant les manœuvres du véhicule. Une chute d'un véhicule en mouvement peut blesser ou tuer. Personne ne peut se trouver sur le hayon. Chaque occupant de votre véhicule doit se trouver dans un siège et doit utiliser correctement une ceinture de sécurité.

Utiliser le clé-télécommande pour déverrouiller le hayon.

Ouvrir le hayon en le soulevant par ses poignées tout en tirant le hayon vers le bas.

Pour fermer le hayon, le pousser fermement vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Après avoir fermé le hayon, le tirer vers l'arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.

Certains hayons vérifient électroniquement si le hayon est verrouillé ou déverrouillé.

Si la batterie est déconnectée ou a une faible tension, et que le hayon est verrouillé, le hayon ne s'ouvre pas. Le hayon fonctionnera à nouveau lorsque la batterie sera rebranchée et rechargée.

Hayon MultiFlex

Avertissement

S'assurer que personne ne se trouve sur le trajet du hayon électrique pendant qu'il s'ouvre et se ferme et garder les mains loin des charnières du hayon lorsqu'il est utilisé. Vous ou d'autres personnes pourraient être blessés si elles sont sur la trajectoire du hayon électrique ou des charnières du hayon.

Attention

Pour éviter d'endommager le hayon, vérifier que la zone derrière le hayon est dégagée avant de l'ouvrir.

En cas de batterie déchargée, le hayon peut être ouvert manuellement. Contacter votre concessionnaire ou l'assistance routière.

Utiliser le clé-télécommande pour verrouiller ou déverrouiller le hayon. Se reporter à *Fonctionnement de la télécommande* ⇨ 11.

Le véhicule doit être en position de stationnement (P).

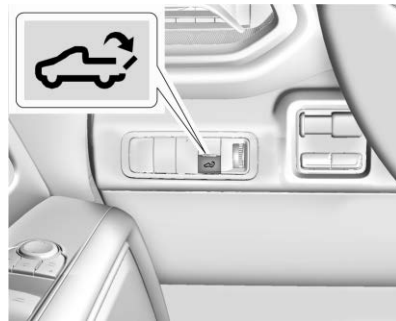
Les commutateurs du hayon intérieur empêchent l'ouverture du hayon primaire lorsque le hayon intérieur n'est pas complètement ouvert. Lorsque le hayon primaire ou intérieur est ouvert, un message peut s'afficher sur le centralisateur informatique de bord (CIB).



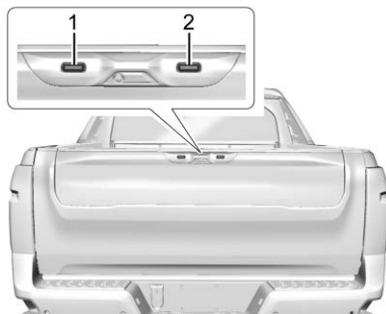
Pour ouvrir le hayon primaire, utiliser l'une des méthodes suivantes :



- Appuyer deux fois rapidement sur la clé télécommande  jusqu'à ce que le hayon se déplace. Se reporter à *Fonctionnement de la télécommande* ⇨ 11. Le hayon peut être ouvert si la télécommande se trouve à moins de 1 m (3 pi).

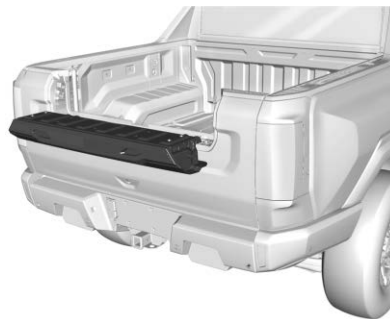


- Appuyer sur  sur le tableau de bord à gauche du volant.



- Appuyer sur le bouton 2 pour ouvrir le hayon primaire. Utiliser le haut du hayon pour tirer contre lui si une force supplémentaire est nécessaire. Un hayon verrouillé peut être ouvert si la télécommande se trouve à moins de 1 m (3 pi).

Pour fermer le hayon primaire, le pousser fermement vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille. Le tirer vers l'arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.



Pour ouvrir le hayon intérieur :

Appuyer sur le bouton 1 de la poignée du hayon après avoir déverrouillé toutes les portes. Tirer le haut du hayon pour l'ouvrir.

Le hayon intérieur peut être équipé d'une fonction d'activation/désactivation pour empêcher l'ouverture du hayon intérieur lorsqu'un attelage ou un autre équipement est installé qui pourrait endommager le hayon intérieur. Pour désactiver l'ouverture du hayon intérieur : s'assurer que la télécommande se trouve à moins de 1 m (3 pi) du pare-chocs arrière, puis maintenir le bouton 1 de la poignée du hayon pendant sept secondes. Les lampes du hayon vont clignoter pour vous avertir que le hayon intérieur a été désactivé. Le hayon intérieur

et le hayon extérieur peuvent toujours être utilisés comme un hayon traditionnel, mais le hayon inférieur ne pourra pas être ouvert seul.

Pour activer la fonction de hayon intérieur, maintenir le bouton 1 de la poignée du hayon pendant sept secondes lorsque la télécommande se trouve à moins de 1 m (3 pieds), jusqu'à ce que les feux arrière clignotent. Le hayon intérieur peut désormais être ouvert séparément du hayon extérieur.



Attention

Pour éviter d'endommager le véhicule, ne pas ouvrir le hayon intérieur lorsque le hayon principal est ouvert si la distance avec la boule d'attelage ou la remorque attachée n'est pas suffisante.

Pour fermer le hayon intérieur lorsque le hayon primaire est fermé, le pousser fermement ou le tirer vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille. Le tirer ou le pousser vers l'arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.

Pour fermer le hayon intérieur lorsque le hayon primaire est ouvert :

- Maintenir le hayon primaire et fermer fermement le hayon intérieur.
- Soulever le hayon intérieur de façon à ce qu'il rencontre le hayon primaire et se ferme en même temps.

Lors de l'utilisation du hayon comme butée de charge, la charge doit être sécurisée car elle peut se déplacer. Se reporter à *Points d'arrimage de l'espace utilitaire* ⇨ 109.

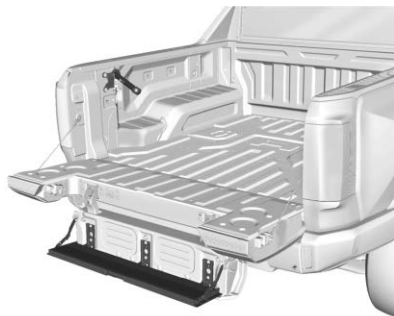
Marchepied de hayon (mode marchepied)**⚠ Avertissement**

Pour éviter les blessures corporelles, garder les mains éloignées des charnières en actionnant le marchepied de hayon.

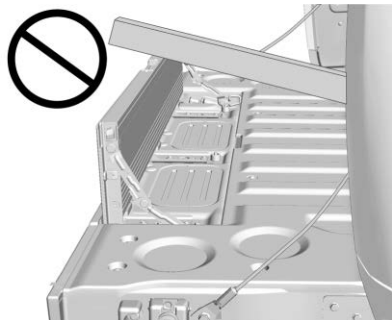
Lorsque les hayons primaire et intérieur sont ouverts, le marchepied de hayon peut être abaissé pour accéder au plateau arrière.

Utilisation du marchepied**Attention**

Lorsque le hayon est utilisé comme marchepied, la charge nominale est de 170 kg (375 lb), ce qui comprend une personne et un chargement. Une surcharge du marchepied du hayon peut endommager le système de hayon.

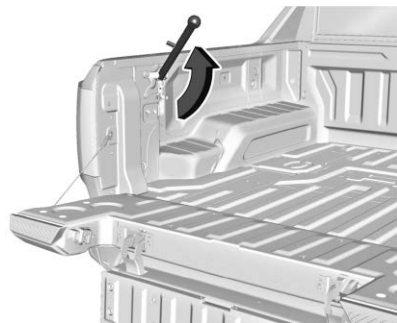


- Pour abaisser le marchepied de hayon, appuyer sur le bouton au centre du marchepied. S'assurer qu'il s'abaisse jusqu'à la position complètement ouverte.
- Pour fermer le marchepied de hayon, le soulever fermement. S'assurer que les deux verrous latéraux sont enclenchés.



Ne pas placer une charge sur le dessus du marchepied lorsque lorsqu'il est utilisé comme butée de charge.

Utilisation de la poignée d'assistance



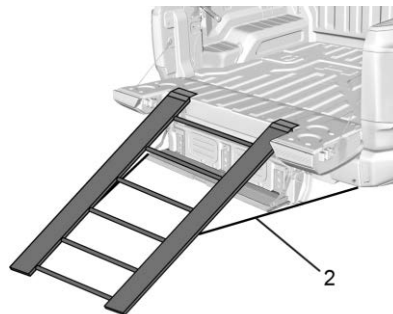
La poignée d'assistance aide à entrer dans la caisse. Pour l'utiliser :

1. Soulever la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position ouverte.
2. Pour ramener la poignée d'assistance, tirer le levier de déverrouillage vers l'extrémité sphérique de la poignée et ramener la poignée en position fermée.

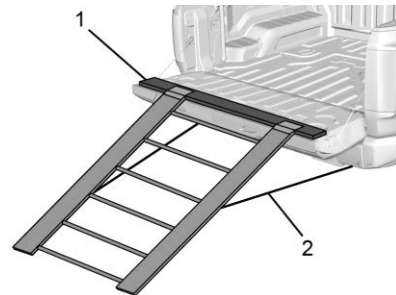
Application de charges sur les hayons

Attention

Ne pas mettre de charges de rampe sur le hayon intérieur seul. Le hayon intérieur pourrait être endommagé.



Méthode privilégiée



Méthode alternative

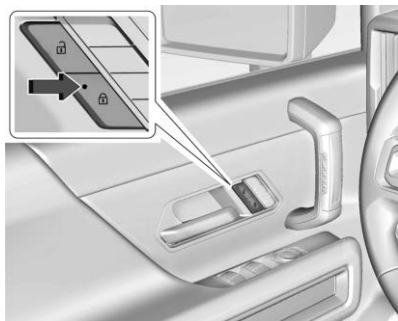
Lors de l'application d'une charge sur le hayon, répartir le poids uniformément sur toute la largeur du hayon. Ceci s'applique à tous les types de hayons.

- Utiliser un élément répartiteur de charge (1).
- Fixer la rampe au pare-chocs (2).

Sécurité du véhicule

Ce véhicule comporte des fonctions antivol; toutefois, elles ne rendent pas le véhicule impossible à voler.

Système d'alarme du véhicule



La lampe indicatrice du contacteur de la porte du conducteur indique l'état du système. Se reporter à *Portes à verrouillage électrique* ➔ 19.

Armement du système d'alarme

1. Arrêter le véhicule.
2. Verrouiller le véhicule par l'une des trois méthodes :
 - Utiliser la clé télécommande.
 - Utiliser le système d'accès sans clé.
 - En ayant ouvert une porte, appuyer sur  à l'intérieur de la porte.

3. Après 30 secondes, le système d'alarme s'arme et le témoin lumineux commence à clignoter lentement. En appuyant sur  de la clé télécommande une deuxième fois, le délai de 30 secondes est évité et le système d'alarme est immédiatement armé.

Le système d'alarme du véhicule ne s'arme pas si les portes sont verrouillées avec la clé mécanique.

Si la porte du conducteur est ouverte sans avoir d'abord déverrouillé avec la clé télécommande, l'avertisseur sonore retentit et les feux clignotent pour indiquer la pré-alarme. Si le véhicule n'est pas mis en marche ou si la porte n'est pas déverrouillée en appuyant sur  sur la clé télécommande pendant les 10 secondes de pré-alarme, l'alarme est activée.

L'alarme est également activée si une porte de passager, le hayon ou le capot est ouvert sans commencer par désarmer le système. Lorsque l'alarme est activée, les clignotants clignotent et l'avertisseur sonore retentit pendant 30 secondes environ. Le système d'alarme est ensuite armé à nouveau pour surveiller le prochain événement non autorisé.

Désarmement du système d'alarme

Pour désarmer le système d'alarme ou pour désactiver l'alarme si elle a été activée :

- Appuyer sur  sur la clé télécommande.
- Déverrouiller le véhicule à l'aide du système d'accès sans clé.
- Démarrer le véhicule.

Pour éviter de déclencher l'alarme par mégarde :

- Verrouiller le véhicule après la sortie de tous les occupants.
- Toujours déverrouiller une porte avec la clé télécommande ou utiliser le système d'accès sans clé.

Le déverrouillage de la porte du conducteur avec la clé mécanique ne désarme pas le système et ne désactive pas l'alarme.

Détection de tentative de vol

Si l'on appuie sur  de la clé télécommande et que l'avertisseur sonore retentit trois fois, une alarme s'est produite précédemment alors que le système d'alarme était armé.

Si l'alarme a été activée, un message s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB).

Dispositif antidémarrage

Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ⇨ 462.

Fonctionnement du dispositif antidémarrage

Le véhicule est équipé d'un antivol passif.

Le système ne doit pas être armé ou désarmé manuellement.

Le véhicule est immobilisé automatiquement lorsque le contact est coupé.

Le système d'immobilisation est désarmé lorsque le véhicule est mis en marche et qu'une télécommande valide est présente dans le véhicule.



Le témoin de sécurité du groupe d'instruments de bord s'allume en cas de problème d'armement ou de désarmement du système antivol.

Le système comporte un ou plusieurs clés télécommandes qui sont appariés à l'unité de commande d'antidémarrage du véhicule. Seule une clé télécommande correctement appariée permet de faire démarrer le véhicule. Si la clé télécommande est endommagée, vous ne pourrez pas démarrer le véhicule.

Lors de l'essai de démarrage du véhicule, il se peut que le voyant de sécurité s'allume brièvement.

Si le véhicule ne démarre pas et si le témoin de sécurité reste allumé, c'est l'indice d'un problème dans le système. Arrêter le véhicule et essayer à nouveau.

Si le véhicule n'est pas mis sous tension ou hors tension et que la télécommande ne semble pas endommagée, essayer une autre télécommande. On peut également essayer de placer la télécommande dans l'emplacement de secours. Se reporter à *Fonctionnement de la télécommande* ⇨ 11.

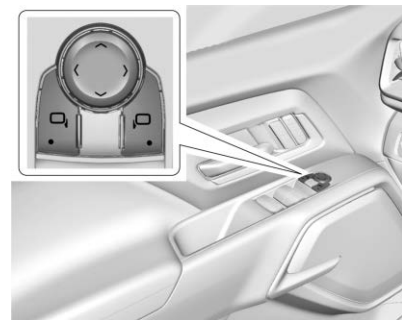
Si le véhicule n'est pas mis sous tension ou hors tension avec l'autre télécommande ou dans l'emplacement de secours, le véhicule doit être réparé. Si le véhicule n'est pas mis sous tension ou hors tension la première télécommande est peut-être défectueuse. Consulter votre concessionnaire.

Le système antidémarrage peut apprendre des clés télécommandes neuves ou de remplacement. Jusqu'à huit clés télécommandes peuvent être programmées pour le véhicule. Pour programmer des clés télécommandes supplémentaires, se reporter à la description de la programmation des clés télécommandes, sous *Fonctionnement de la télécommande* ⇨ 11.

Ne pas abandonner dans le véhicule la clé télécommande ou le dispositif qui désarme ou désactive le système antivol.

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs électriques



Pour régler les rétroviseurs :

1. Appuyer sur  ou sur  pour sélectionner le rétroviseur côté conducteur ou le rétroviseur côté passager. Le témoin lumineux s'allume.
2. Presser les flèches du panneau de commande pour déplacer le rétroviseur vers le haut, vers le bas, vers la droite ou vers la gauche.
3. Régler le rétroviseur extérieur de façon à pouvoir voir les côtés et l'arrière du véhicule.
4. Appuyer à nouveau sur  ou  pour désélectionner le rétroviseur. Le témoin lumineux s'éteint.

Éclairage garde-boue

Les feux de position projettent de la lumière sur la zone du sol située sous les portes avant et arrière, du côté conducteur et du côté passager. Se reporter à *Éclairage d'entrée* ⇨ 165 et *Éclairage de sortie* ⇨ 165.

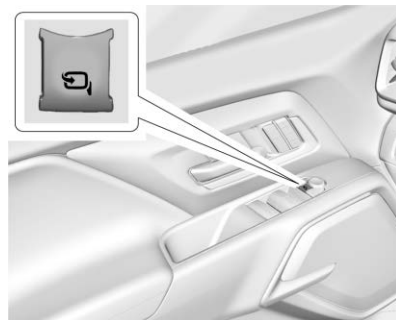
Rétroviseurs à mémoire

Le véhicule peut être équipé de rétroviseurs à mémoire. Se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ 52.

Alerte de changement de voie (LCA)

Le véhicule peut être équipé d'une fonction d'aide au changement de voie. Se reporter à *Alerte de changement de voie (LCA)* ⇨ 307.

Rétroviseurs rabattables



Pour régler les rétroviseurs rabattables électriquement :

1. Appuyer sur  pour rabattre les rétroviseurs vers l'intérieur.
2. Appuyer sur  à nouveau pour replacer les rétroviseurs en position de conduite.

Les rétroviseurs extérieurs peuvent se déployer automatiquement lorsque le véhicule roule à plus de 20 km/h (12 mph),

mais ils peuvent être rabattus à l'aide du contacteur de commande de rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement. Si le véhicule roule à plus de 40 km/h (25 mi/h), ils se déploient automatiquement et ne peuvent pas être rabattus à l'aide du contacteur de commande de rétroviseurs rabattables électriquement.

Remise en place des rétroviseurs à rabattement électrique

Réinitialiser les rétroviseurs rabattables à commande électrique si :

- Les rétroviseurs sont accidentellement gênés dans leur mouvement de repli.
- Ils ont été rabattus ou déployés manuellement par inadvertance.
- Les rétroviseurs ne demeurent pas en position déployée.
- Les rétroviseurs vibrent à des vitesses normales.

Rabattre et déployer une fois les rétroviseurs à l'aide des commandes de rétroviseur pour les ramener à leur position de déploiement normale. Un bruit peut être entendu lors de la réinitialisation des rétroviseurs rabattables à commandes électriques. Ce son est normal après un fonctionnement manuel du rabattement.

Rétroviseur rabattable à distance

Si les rétroviseurs ont été repliés à l'aide du commutateur de rétroviseurs rabattables électriquement, ils ne peuvent pas être dépliés à l'aide de la télécommande.

Si les rétroviseurs n'ont pas été repliés à l'aide du commutateur de rétroviseurs rabattables électriquement et que le véhicule est en position P (stationnement), ils peuvent être automatiquement repliés/dépliés comme suit :

- Si les portes sont verrouillées en appuyant deux fois sur la touche  de la télécommande, les rétroviseurs se replient. Si les portes sont déverrouillées en appuyant deux fois sur la touche  de la clé-télécommande et en la maintenant, les rétroviseurs se déplient. Se reporter à *Fonctionnement de la télécommande* ⇨ 11.
- Si les portes sont verrouillées en appuyant sur le bouton de la poignée de porte, les rétroviseurs se rabattent. Si les portes sont déverrouillées en appuyant sur le bouton de la poignée de porte, les rétroviseurs se déploient.

Voir « Déverrouillage/verrouillage sans clé depuis la porte conducteur » dans

Fonctionnement de la télécommande ⇨ 11.

- Si le verrouillage passif est activé et si les portes sont verrouillées par cette fonction, les rétroviseurs se rabattent. Se reporter à « verrouillage passif » dans *Fonctionnement de la télécommande* ⇨ 11.

Rétroviseurs chauffants

Pour chauffer les rétroviseurs, appuyer sur  sur l'écran d'infodivertissement.

Voir « Désembueur de lunette arrière » sous *Commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ 198.

Rétroviseur à gradation automatique

Le rétroviseur extérieur du conducteur s'atténue automatiquement afin de réduire l'éblouissement provenant des phares du véhicule derrière. Cette fonction est activée lors du démarrage du véhicule.

Rétroviseurs inclinables

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs à inclinaison inversée et de sièges à mémoire, le rétroviseur du passager et/ou du conducteur s'incline dans une position présélectionnée lorsque le véhicule est en marche arrière (R). Cela permet de voir le trottoir lorsqu'on se gare en parallèle.

Le ou les rétroviseurs peuvent se déplacer de leur position inclinée lorsque :

- La marche arrière (R) du véhicule est ôtée ou lorsqu'elle reste enclenchée pendant environ 30 secondes.
- Le véhicule est arrêté.
- Le véhicule est conduit en marche arrière (R) au-dessus d'une vitesse prédéfinie.

Pour afficher les paramètres disponibles pour à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Confort et commodité.

Rétroviseur intérieur

Rétroviseurs intérieurs

Ajuster le rétroviseur pour obtenir une vision claire de la zone située à l'arrière du véhicule.

Ne pas vaporiser de produit de nettoyage de vitre directement sur le rétroviseur. Utiliser un tissu doux humidifié à l'eau.

Rétroviseur à commande manuelle

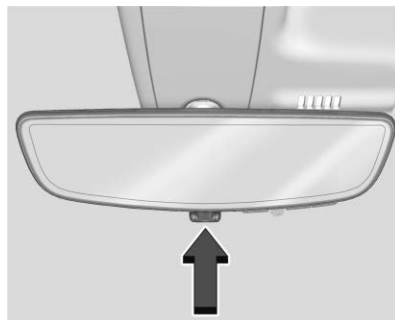
Si elle figure parmi l'équipement, pousser la languette vers l'avant pour une utilisation de jour et la tirer vers l'arrière pour une utilisation de nuit pour éviter l'éblouissement des phares des véhicules à l'arrière.

Rétroviseur à gradation automatique

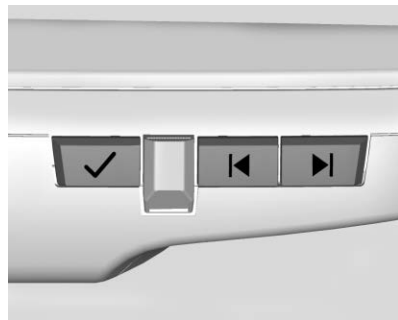
Selon l'équipement, l'atténuation automatique réduit l'éblouissement des phares du véhicule qui suit. La fonction d'atténuation s'active au démarrage du véhicule.

Miroir de la caméra arrière

Le rétroviseur à caméra arrière fournit une vue grand angle de la zone située derrière le véhicule.



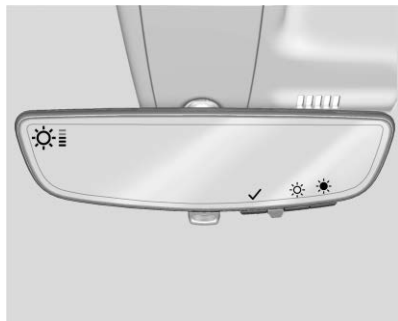
Tirer la languette pour allumer l'affichage. Pousser la languette pour l'éteindre. Lorsqu'il est éteint le rétroviseur s'atténue automatiquement. Régler le rétroviseur pour une bonne visibilité de la zone derrière le véhicule lorsque l'affichage est éteint.



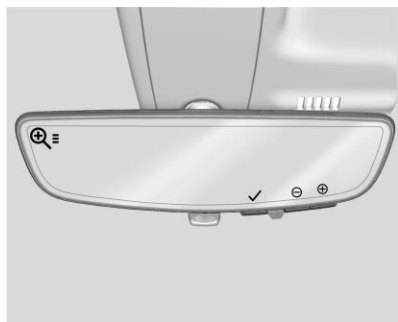
Appuyer sur ✓ pour faire défiler les options de réglage.

Appuyer sur ◀ et ▶ pour régler les paramètres à l'aide des indicateurs sur le rétroviseur. Les indicateurs resteront visibles pendant cinq secondes après la dernière activation du bouton et les réglages resteront sauvegardés.

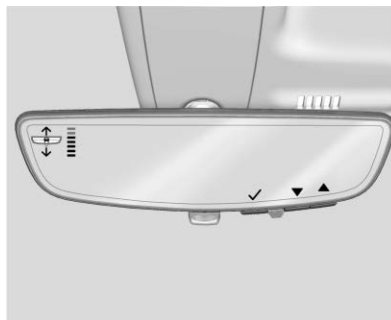
Les options de réglage sont :



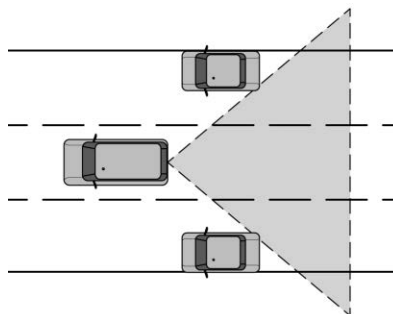
- Luminosité



- Agrandissement



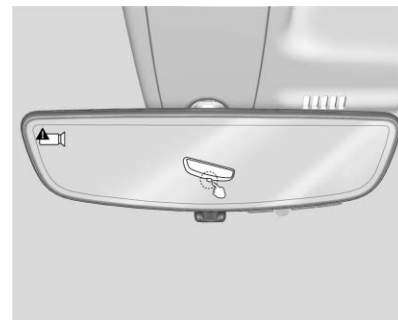
- Inclinaison



Avertissement

La caméra de rétroviseur arrière procure une vision limitée. Des parties de la route, des véhicules et d'autres objets pourraient demeurer invisibles. Les objets peuvent apparaître plus rapprochés qu'ils ne le sont. Surveiller les rétroviseurs extérieurs et les angles morts par dessus votre épaule lorsque vous changez de voie ou lorsque les voies convergent. Ne pas prendre les précautions appropriées peut occasionner des blessures, la mort ou des dommages au véhicule.

Dépannage



Consulter votre concessionnaire pour un entretien si un écran bleu et  sont affichés dans le rétroviseur et que l'affichage s'éteint. Appuyez également sur la languette comme indiqué pour revenir au mode de gradation automatique.

La caméra de rétroviseur arrière peut ne pas fonctionner correctement ou ne pas afficher une image nette si :

- Le soleil ou des phares créent un éblouissement. Certains objets peuvent alors disparaître de l'affichage. Si nécessaire, appuyer sur l'onglet pour éteindre l'écran.
- De la saleté, de la neige ou d'autres débris bloquent l'objectif de la caméra. Nettoyer la lentille avec un linge doux humide.
- La fixation de la caméra sur le véhicule a été endommagée et/ou si la position ou l'angle de montage de la caméra a changé.



Glaces

Avertissement

Ne jamais laisser un enfant, un adulte non autonome ou un animal seul dans le véhicule, particulièrement lorsque les glaces sont fermées par temps chaud ou très chaud. Ils peuvent faiblir sous la chaleur extrême et subir des blessures permanentes, voire la mort causée par un coup de chaleur.



L'aérodynamique du véhicule est conçue pour améliorer l'autonomie. Il peut en résulter un bruit de pulsation lorsqu'une glace arrière est abaissée alors que les glaces avant sont relevées. Pour atténuer le son, ouvrir l'une ou l'autre des glaces avant ou le toit ouvrant, selon l'équipement.

Glaces électriques

Avertissement

Des enfants pourraient être sérieusement blessés voir tués s'ils sont pris dans la course de fermeture d'une glace. Ne jamais laisser la clé télécommande dans un véhicule avec des enfants. Lorsque des enfants se trouvent dans le siège arrière, utiliser le commutateur de verrouillage de glace pour éviter le fonctionnement des glaces. Voir *Clés* ➔ 9.



Les glaces à commande électriques fonctionnent lorsque le contact est mis ou si la prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) est active. Se reporter à *Modes d'alimentation* ➔ 224.

Appuyer sur le commutateur de la glace pour ouvrir celle-ci ou tirer le commutateur pour la fermer.

Il se peut que les glaces soient temporairement désactivées si elles sont utilisées de façon répétée dans un court laps de temps.

Blocage des glaces

Ce dispositif empêche le fonctionnement des glaces de passager arrière, sauf à partir de la position du conducteur.

Un bouton sur l'écran d'infodivertissement permet d'activer ou de désactiver cette fonction.

Mouvement rapide des glaces

Toutes les glaces peuvent être ouvertes sans avoir à maintenir le commutateur de glace. Enfoncer complètement le commutateur et le relâcher rapidement pour ouvrir rapidement la glace.

Presser ou tirer brièvement le commutateur de glace pour arrêter le mouvement rapide de cette glace.

Programmation des lève-glaces électriques

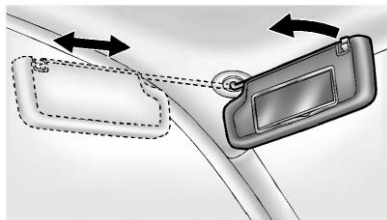
Une programmation pourrait être nécessaire si la batterie du véhicule a été débranchée ou déchargée. Si la glace n'arrive pas à remonter rapidement, programmer chaque glace à fermeture rapide :

1. Fermer toutes les portes.
2. Mettre le contact.
3. Ouvrir partiellement la glace à programmer. Ensuite, la fermer et continuer à tirer brièvement sur le commutateur une fois que la glace est complètement fermée.
4. Ouvrir la glace et continuer à presser brièvement le commutateur après l'ouverture complète de la glace.

Commande à distance des glaces

Selon l'équipement, cette fonctionnalité permet d'ouvrir les glaces à distance. S'il est activé dans les paramètres du véhicule, presser deux fois et maintenir enfoncé  sur la clé télécommande. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance.

Pare-soleil



Abaissér le pare-soleil pour bloquer la lumière éblouissante. Selon l'équipement, dégager le pare-soleil du support central afin de le faire pivoter vers la vitre latérale ou de l'étendre le long de la tige.

Selon l'équipement, le pare-soleil est doté d'un éclairage. Lever le couvercle pour l'ouvrir.

Sièges et appuis-têtes

Appuis-têtes

Appuis-têtes	48
--------------------	----

Sièges avant

Réglage de siège	49
Réglage de commande électrique de siège	50
Sièges à dossier inclinable	50
Réglage du support lombaire	52
Sièges à mémoire	52
Sièges avant chauffants et aérés	55

Sièges arrière

Sièges arrière	57
Sièges arrière chauffants	60

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité	61
Boucler pour prendre la route	62
Port adéquat des ceintures de sécurité	63
Ceinture-baudrier	65
Utilisation de ceinture de sécurité pendant la grossesse	68
Rallonge de ceinture de sécurité	68
Vérification du système de sécurité	68
Entretien de ceinture de sécurité	69

Remplacement des pièces du système de ceinture de sécurité après une collision	69
--	----

Système de sac gonflable

Système de sac gonflable	70
Où se trouvent les sacs gonflables?	71
Quand un sac gonflable doit-il se déployer?	73
Qu'est-ce qui entraîne le déploiement du sac gonflable?	74
De quelle façon le sac gonflable retient-il?	74
Que verrez-vous après le déploiement d'un sac gonflable?	74
Système de détection de passager	76
Réparation d'un véhicule muni de sacs gonflables	79
Ajout d'équipement à un véhicule muni de sacs gonflables	80
Vérification du système de sac gonflable	80
Remplacement des pièces du système de sacs gonflables après une collision	81

Sièges pour enfants

Enfants plus âgés	81
Bébés et jeunes enfants	83
Appareils de retenue pour enfant	85
Où installer l'appareil de retenue	87

Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)	88
Remplacement de pièce de système LATCH après une collision	98
Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)	99
Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège passager avant)	101

Appuis-têtes

Avertissement

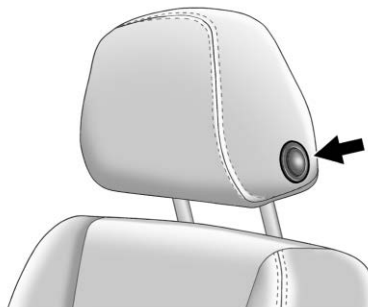
Si les appuis-tête ne sont pas posés et réglés correctement, les risques de lésions du cou/de la moelle épinière seront plus importants en cas d'accident. Ne pas rouler sans poser et régler correctement les appuis-tête de tous les occupants.

Sièges avant

Les sièges avant du véhicule sont équipés d'appuis-têtes réglables aux positions d'assise extérieures.



Régler l'appui-tête de sorte que sa partie supérieure arrive au niveau du haut de la tête de l'occupant. Cette position réduit les risques de blessure à la nuque lors d'un accident.



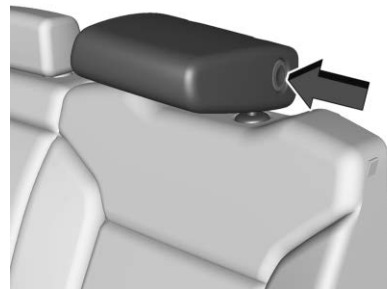
Pour lever ou baisser l'appui-tête, appuyer sur le bouton placé sur le côté de l'appui-tête et tirer vers le haut ou pousser vers le bas l'appui-tête, puis relâcher le bouton.

Tirer et pousser sur l'appui-tête après avoir relâché le bouton pour s'assurer du verrouillage.

Les appuis-têtes latéraux de siège avant ne sont pas démontables.

Appui-tête arrière

Le siège arrière du véhicule est équipé d'appuis-têtes non réglables aux positions d'assise extérieures.



L'appui-tête peut être rabattu vers l'avant pour permettre une meilleure visibilité lorsque le siège arrière est inoccupé. Pour rabattre l'appui-tête, appuyer sur le bouton situé sur le côté de l'appui-tête.

Lorsque le siège est occupé, toujours ramener l'appui-tête en position verticale jusqu'à ce qu'il se bloque en place. Pousser et tirer l'appui-tête pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.

Si vous installez un siège pour enfant dans le siège arrière, voir *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ 88.

Appui-tête central



Le siège arrière du véhicule est équipé d'un appui-tête réglable à la position d'assise centrale. Tirer l'appui-tête vers le haut pour le lever. Essayer de déplacer l'appui-tête pour s'assurer qu'il est bien enclenché.

Pour abaisser l'appui-tête, appuyer sur le bouton situé sur le dessus du dossier de siège et pousser l'appui-tête vers le bas. Essayer de déplacer l'appui-tête après avoir relâché le bouton afin de s'assurer qu'il est bien enclenché.

Si vous installez un siège pour enfant dans le siège arrière, voir *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ 88.

Sièges avant

Réglage de siège

Avertissement

Si l'on essaie de régler le siège du conducteur lorsque le véhicule est en mouvement, on risque de perdre le contrôle du véhicule. Le déplacement brusque du siège peut en effet faire sursauter, dérouter ou faire actionner une pédale sans le vouloir. Il faut donc régler le siège du conducteur seulement quand le véhicule est immobile.



Pour régler un siège à commande manuelle :

1. Tirer sur la poignée à l'avant du siège.
2. Faire glisser le siège à la position désirée et relâcher la poignée.
3. Essayer de déplacer le siège en arrière et en avant pour s'assurer qu'il est verrouillé.

Pour régler le dossier, voir *Sièges à dossier inclinable* ⇨ 50.

Pour régler le soutien lombaire, selon l'équipement, voir *Réglage du support lombaire* ⇨ 52.

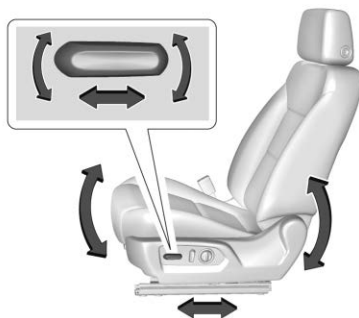
Réglage de commande électrique de siège

Avertissement

Si l'on essaie de régler le siège du conducteur lorsque le véhicule est en mouvement, on risque de perdre le contrôle du véhicule. Le déplacement brusque du siège peut en effet faire sursauter, dérouter ou faire actionner une pédale sans le vouloir. Il faut donc régler le siège du conducteur seulement quand le véhicule est immobile.

Avertissement

Les sièges à commande électrique fonctionnent avec le contact coupé. Des enfants pourraient actionner les sièges à commande électrique et se blesser. Ne jamais laisser d'enfants seuls dans le véhicule.



Pour ajuster un siège électrique, selon l'équipement :

- Pour déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière, glisser la commande vers l'avant ou vers l'arrière.
- Pour lever ou abaisser la partie avant du coussin, déplacer la partie avant de la commande vers le haut ou vers le bas.
- Soulever ou rabaisser le siège en plaçant la partie arrière de la commande vers le haut ou le bas.

Pour régler le dossier, voir *Sièges à dossier inclinable* ⇨ 50.

Pour régler le soutien lombaire, voir *Réglage du support lombaire* ⇨ 52.

Certains véhicules sont équipés d'une fonction qui active une alerte par impulsion de vibrations dans le siège du conducteur afin d'aider le conducteur à éviter les accidents. Se reporter à *Aide à l'attention du conducteur* ⇨ 312.

Sièges à dossier inclinable

Avertissement

Il peut être dangereux de s'asseoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement. Même attachées, les ceintures de sécurité peuvent ne pas être efficaces.

La ceinture épaulière ne sera pas placée contre le corps, mais plutôt devant. Lors d'une collision, on risque d'être projeté contre la ceinture et de se blesser à la nuque ou ailleurs.

La ceinture ventrale pourrait exercer sa force sur l'abdomen, et non sur les os du bassin. Cela pourrait entraîner de graves blessures internes.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Pour être bien protégé quand le véhicule est en mouvement, placer le dossier en position verticale. Se caler ensuite dans le siège et porter convenablement la ceinture de sécurité.



Ne pas conduire avec le dossier de siège incliné.

Sièges à dossier inclinable à commande manuelle**⚠ Avertissement**

Si un dossier de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident et de blesser la personne assise à cet endroit. Toujours pousser et tirer le dossier du siège pour s'assurer qu'il est bloqué.



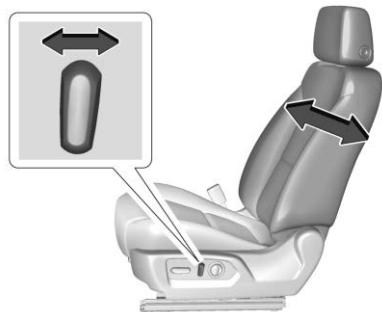
Pour régler un dossier de siège à commande manuelle :

1. Soulever le levier.
Le dossier de siège se repliera automatiquement vers l'avant.
2. Pour incliner, déplacer le dossier de siège vers l'arrière à la position désirée, puis relâcher le levier pour verrouiller le dossier de siège en place.
3. Pousser et tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il soit correctement verrouillé.

Pour redresser le dossier de siège en position verticale :

1. Lever complètement le levier sans appliquer de pression sur le dossier de siège, et le dossier de siège reviendra en position verticale.
2. Pousser et tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il soit correctement verrouillé.

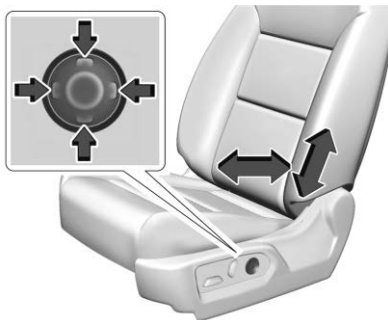
Sièges à dossier inclinable à commande électrique



Pour incliner un dossier électrique, selon l'équipement :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier de siège.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour relever le dossier de siège.

Réglage du support lombaire



Pour régler le soutien lombaire, le cas échéant :

- Maintenir enfoncé l'avant ou l'arrière de la commande pour augmenter ou diminuer le soutien lombaire.
- Si équipé, appuyer et maintenir enfoncé le haut ou le bas de la commande pour soulever ou abaisser le soutien lombaire.

Sièges à mémoire



Aperçu

Si le véhicule en est équipé, la fonction de siège à mémoire permet aux conducteurs de sauvegarder leurs positions de conduite uniques et une position de sortie partagée. Voir « Sauvegarde des positions de siège » plus loin dans cette section. Les positions enregistrées peuvent être rappelées manuellement par tous les conducteurs, voir « Rappel manuel des positions de siège », plus loin dans cette section, et les conducteurs équipés des clés télécommandes 1 et 2 peuvent également les rappeler automatiquement. Voir « Rappel automatique de la mémoire d'entrée du

siège » ou « Rappel automatique de la mémoire de sortie du siège » plus loin dans cette section. Pour activer les rappels automatiques, activer la mémoire d'entrée et/ou la mémoire de sortie de siège. Voir « Activation des rappels automatiques » plus loin dans cette section. Les rappels de mémoire peuvent être annulés à tout moment pendant le rappel. Voir « Annuler les rappels de sièges mémorisés » plus loin dans cette section.

Identification du numéro de conducteur

Le véhicule identifie le conducteur actuel par le numéro 1 à 8 de sa télécommande. Le numéro de la télécommande actuelle peut être identifié par le message de bienvenue du centralisateur informatique de bord (CIB), « Vous êtes le conducteur x pour les rappels de mémoire ». Ce message s'affiche les premières fois que le véhicule est mis en marche lorsqu'une autre télécommande est utilisée. Pour que la mémoire d'accès aux sièges fonctionne correctement, enregistrer les positions sur le bouton de mémoire 1 ou 2 correspondant au numéro du conducteur de ce message de bienvenue. Pour faciliter l'identification des clés à distance, il est recommandé de ne porter qu'une seule clé à

distance lors de l'entrée dans le véhicule. Effectuer les opérations suivantes si le message de bienvenue ne s'affiche pas :

1. Éloigner toutes les clés et clés télécommande du véhicule.
2. Démarrer le véhicule avec une autre clé à distance. Un message de bienvenue du CIB doit s'afficher, indiquant le numéro de conducteur de l'autre télécommande. Couper le contact et retirer l'autre clé ou clé télécommande du véhicule.
3. Faire démarrer le véhicule avec la clé initiale ou la clé télécommande. Le message de bienvenue du CIB doit afficher le numéro du conducteur de la première clé à distance.

Sauvegarde des positions de siège

Lire complètement ces consignes avant de sauvegarder les positions en mémoire.

Pour sauvegarder les positions de siège préférées 1 et 2 :

1. Mettre le contact. Un message de bienvenue du CIB peut indiquer le numéro de conducteur de la clé à distance actuelle. Voir « Identification du numéro de conducteur », précédemment dans cette section.

2. Régler tous les dispositifs à mémoire disponibles dans la position de conduite souhaitée.
3. Appuyer brièvement sur SET (régler); un signal sonore retentit.
4. Immédiatement après avoir relâché SET, appuyer sur le bouton de mémoire 1 ou 2 correspondant au numéro de la clé télécommande actuel et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que deux bips retentissent. Si trop de temps s'écoule entre le relâchement de SET et l'appui sur 1 ou 2, les deux bips ne retentiront pas, indiquant que la position de la mémoire n'a pas été sauvegardée. Répéter les étapes 3 et 4 pour réessayer.
5. Répéter les étapes 1 à 4 pour l'autre clé à distance 1 ou 2 en utilisant l'autre bouton de mémoire 1 ou 2.

Il est recommandé d'enregistrer les positions de conduite préférées sur 1 et 2 si vous êtes le seul conducteur.

Pour sauvegarder la position de siège de sortie commune à  qui est utilisée par tous les conducteurs pour les fonctions de rappel manuel des positions de siège et de

rappel automatique de la mémoire de sortie de siège, répéter les étapes 1 à 4 en utilisant le bouton de sortie .

Rappel manuel des positions de siège

Pour rappeler les positions précédemment enregistrées sur ce bouton, appuyer sur le bouton 1, 2 ou  et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le rappel soit terminé,

Le mouvement manuel de rappel de mémoire pour les boutons 1, 2, ou  peut être initié et se termine à la position de mémoire sauvegardée si le véhicule est dans (ou hors de) la position P (stationnement).

Activation des rappels automatiques

- La mémoire d'accès au siège place le siège du conducteur dans la position 1 ou 2 sélectionnée au démarrage du véhicule. Sélectionner Paramètres > Véhicule > Position de siège > Mémoire d'entrée de siège > ON ou OFF. Voir Rappel de la mémoire d'entrée de siège automatique, plus loin dans cette section.
- La mémoire de sortie du siège déplace le siège du conducteur à la position de sortie préférée du bouton  lorsque le contact est coupé et que la porte est ouverte. Sélectionner Paramètres >

Véhicule > Position de siège > Mémoire de sortie de siège > Sélectionner ON ou OFF. Voir Rappel automatique de la mémoire de sortie de siège, plus loin dans cette section.

Rappel automatique de position d'entrée du siège

La mémoire d'entrée de siège commence automatiquement le mouvement aux positions de siège du bouton 1 ou 2 correspondant au numéro 1 ou 2 de la clé télécommande détecté par le véhicule quand :

- Le contact est mis.
- Les positions de siège ont été précédemment enregistrées sur le même bouton 1 ou 2. Se reporter à la section Sauvegarde des positions de siège, dans cette section.
- La mémoire d'entrée de siège est activée. Voir « Activation des rappels automatiques » plus haut dans cette section.
- La boîte de vitesses est en position de stationnement (P).

Le rappel de la mémoire d'entrée de siège se poursuit si le véhicule quitte la position P (stationnement) avant d'atteindre la position de mémoire enregistrée.

Si la position de siège mémorisée ne se rappelle pas automatiquement, vérifier que le rappel est activé. Voir « Activation des rappels automatiques » plus haut dans cette section.

Si le siège à mémoire se rappelle à la mauvaise position, il se peut que le numéro de la clé télécommande 1 ou 2 ne corresponde pas aux positions de numéro de bouton de mémoire auxquelles ils ont été enregistrés. Essayer l'autre clé à distance ou essayer de sauvegarder les positions sur l'autre bouton de mémoire 1 ou 2. Voir « Sauvegarde des positions de siège », précédemment dans cette section.

Les rappels de mémoire automatiques d'entrée de siège ne sont disponibles que pour les numéros 1 et 2 de la clé télécommande du conducteur. Les clés télécommandes 3-8 ne permettent pas de rappeler la mémoire d'entrée de siège.

Rappel automatique de position de sortie du siège

La mémoire de sortie de siège commence le mouvement vers la position de siège du bouton  lorsque :

- Le contact est coupé et que la porte du conducteur est ouverte dans un court délai.
- Une position de siège a été précédemment enregistrée sur le bouton de mémoire . Voir « Sauvegarde des positions de siège », précédemment dans cette section.
- La mémoire de sortie de siège est activée. Voir « Activation des rappels automatiques » plus haut dans cette section.
- La boîte de vitesses est en position de stationnement (P).

Le rappel de la mémoire de sortie de siège se poursuit si le véhicule quitte la position P (stationnement) avant d'atteindre la position de mémoire enregistrée.

La mémoire de sortie de siège n'est pas associée à une clé télécommande. La position de siège enregistrée dans  est utilisée par tous les conducteurs.

Annuler les rappels de siège mémorisé

- Pendant tout rappel de mémoire :
Appuyer sur une commande de siège motorisé
Appuyer sur le bouton de mémoire SET
- Pendant un rappel manuel de mémoire :
Relâcher le bouton de mémoire 1, 2 ou .
- Pendant un rappel automatique de position d'entrée du siège :
Couper le contact
Appuyer sur les boutons de mémoire SET, 1, 2 ou .
- Pendant le rappel automatique de position de sortie du siège
Appuyer sur les boutons de mémoire SET, 1, 2 ou .

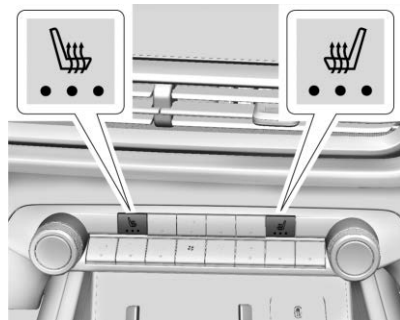
Obstructions

Si un objet bloque le siège pendant le rappel d'une position mémorisée, le mouvement de rappel peut s'arrêter. Retirer l'objet et essayer de réactiver le rappel. Si la position mémorisée ne se rappelle toujours pas, consulter votre concessionnaire.

Sièges avant chauffants et aérés

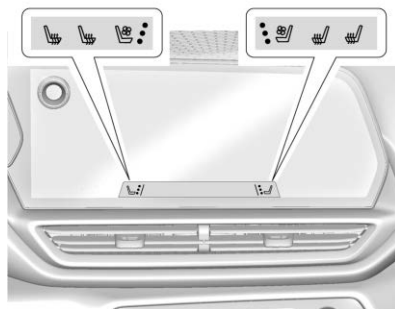
Avertissement

En l'absence de perception de changement de température ou de douleur cutanée, le chauffage de siège risque de causer des brûlures. Pour réduire le risque de brûlure, le chauffage de siège doit être utilisé avec prudence, spécialement en cas d'utilisation longue. Ne rien placer sur les sièges qui isolerait de la chaleur, comme une couverture, un coussin, un recouvrement quelconque ou un autre objet. Ceci risque de causer une surchauffe du siège. Une telle surchauffe peut brûler et endommager le siège.

**Modèle de base**

Selon l'équipement, les boutons sont situés sur le bloc central. Pour qu'ils fonctionnent, le contact du véhicule doit être mis.

Presser  ou  pour réchauffer le coussin du siège conducteur ou passager.

**Modèle haut de gamme**

Pour fonctionner, appuyer sur le bouton situé sous l'icône du siège conducteur ou passager pour lancer la fonction de climatisation du siège. Le panneau restera ouvert pendant environ cinq secondes.

Appuyer sur le bouton sous  ou  pour chauffer le siège conducteur ou passager.

Appuyer sur le bouton sous  ou  pour ventiler le siège du conducteur ou du passager. Un siège ventilé comporte un ventilateur qui aspire ou propulse l'air à travers le siège. L'air n'est pas refroidi.

Quand cette fonction est désactivée, les symboles de siège chauffé et ventilés sont blancs. Lorsqu'un siège chauffant est activé, le symbole est rouge. Lorsqu'un siège ventilé est activé, le symbole est bleu.

Appuyer une fois sur le bouton pour le réglage le plus élevé. Avec chaque pression sur le bouton, le siège passera au prochain niveau inférieur, puis jusqu'à l'interruption. Les témoins près des boutons indiquent trois pour la température la plus élevée et un pour la plus basse. Si les sièges chauffants sont en marche en position élevée, le niveau peut être abaissé automatiquement après 30 minutes environ.

Le réchauffement du siège du passager peut prendre plus de temps.

Sièges chauffants et ventilés automatiquement

Lorsque le véhicule est en marche, cette fonction active automatiquement les sièges chauffants ou ventilés au niveau requis par la température intérieure du véhicule.

Le niveau haut, moyen, bas ou hors fonction des sièges chauffants ou ventilés est indiqué par les boutons de sièges chauffants ou ventilés du panneau de porte. Utiliser les boutons de sièges chauffants ou ventilés du

panneau de porte pour désactiver les sièges chauffants ou ventilés. Si le siège du passager est inoccupé, la fonction de sièges chauffants ou ventilés automatiquement n'active pas ce siège. Pour activer ou désactiver les sièges chauffants ou ventilés automatiques, sélectionner Paramètres > Véhicule > Climat et qualité de l'air > Sièges refroidis ou chauffés automatiquement > ON ou OFF.

Sièges chauffants et ventilés à démarrage à distance

Lors d'un démarrage à distance, les sièges chauffants ou ventilés, selon l'équipement, peuvent s'activer automatiquement. Quand il fait froid, les sièges chauffants s'allument et quand il fait chaud les sièges ventilés s'allument. Si la fonction de sièges chauffés et ventilés automatiques n'est pas activée lorsque le contact du véhicule est mis, le chauffage ou la ventilation des sièges peuvent être annulés. Si nécessaire, appuyer sur le bouton de siège chauffant ou ventilé pour utiliser les sièges chauffants ou ventilés après le démarrage du véhicule.

Les témoins lumineux de sièges chauffants ou ventilés peuvent s'allumer lors d'un démarrage à distance.

Les performances de température d'un siège inoccupé peuvent être réduites. Ceci est normal.

Pour activer ou désactiver les sièges chauffants ou ventilés à distance, sélectionner Paramètres > Véhicule > Verrouillage, déverrouillage et démarrage à distance > Sièges chauffants automatiques à distance ou Sièges refroidissants automatiques à distance > ON ou OFF. Se reporter à *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 17.

Sièges arrière

Alerte de siège arrière

Selon l'équipement, le message RAPPEL DE REGARDER SUR LE SIÈGE ARRIÈRE apparaît dans certaines conditions et sert à indiquer qu'un passager ou un objet se trouve sur le siège arrière. Jeter un œil aux sièges arrière avant de sortir du véhicule.

Cette fonction s'active lorsqu'une porte arrière est ouverte pendant que le véhicule est en marche ou jusqu'à 10 minutes avant que le véhicule ne démarre. Une alerte sonore retentit lorsque le contact est coupé. Le système d'alerte de siège arrière ne détecte pas directement les objets qui se

trouvent sur le siège arrière, dans certaines conditions, le système détecte plutôt l'ouverture ou la fermeture d'une porte arrière, ce qui indique que quelqu'un ou quelque chose se trouve possiblement sur la banquette arrière.

Cette fonctionnalité n'est active qu'une seule fois à chaque démarrage et mise à l'arrêt du véhicule et devra être réactivée en ouvrant et en fermant les portes arrière. Il pourrait y avoir une alerte même lorsqu'il n'y a rien sur le siège arrière, par exemple, si un enfant est monté dans le véhicule par l'une des portes arrière et en est ressorti sans que le moteur du véhicule ne soit coupé.

Cette fonction peut être activée ou désactivée. Sélectionner Paramètres > Véhicule > Rappel de siège arrière > ON (activé) ou OFF (désactivé).

Rabattement du coussin de siège arrière (modèles haut de gamme)

Chaque côté du coussin de siège arrière peut être rabattu pour agrandir l'espace de chargement.

⚠ Avertissement

Replier un siège arrière lorsque les ceintures de sécurité sont encore bouclées peut endommager le siège ou les ceintures de sécurité. Toujours déboucler les ceintures et les remettre en position de rangement normale avant de replier un siège arrière.

⚠ Avertissement

Ne pas faire fonctionner le véhicule avec le(s) coussin(s) de siège arrière rabattus et les dossiers de siège en position relevée. Le coussin de siège replié n'est pas verrouillé. Il peut se déplacer lorsque le véhicule se déplace. Les occupants du véhicule risquent des blessures en cas d'arrêt brutal ou de collision. Veiller à ramener le coussin de siège en position assise ou à rabattre le dossier de siège attendant avant de conduire le véhicule. Pousser et tirer sur le coussin de siège pour s'assurer qu'il est bien bloqué.

S'assurer qu'aucun objet ne se trouve sur le coussin de siège et que la zone de plancher à l'avant des sièges arrière est dégagée.



Tirer sur la sangle du bord arrière du coussin de siège arrière pour dégager le coussin. Incliner le coussin de siège vers l'avant en direction de l'avant du véhicule.

Relevage du coussin de siège arrière (modèles haut de gamme)

Ramener le coussin de siège à sa position d'origine et enfoncer la partie arrière du coussin de siège jusqu'à ce qu'il se verrouille. S'assurer que les ceintures de sécurité et leurs boucles ne sont pas coincées sous le coussin du siège et sont placées dans la bonne position d'utilisation.

Rabattement du dossier de siège arrière (modèles haut de gamme)**⚠ Avertissement**

Le rabattement du dossier de siège arrière avec l'appui-tête en position relevée peut endommager le siège ou l'appui-tête. Toujours replier l'appui-tête avant de rabattre le dossier de siège. Se reporter à *Appuis-têtes* ⇨ 48.

Attention

Le rabattement du dossier de siège arrière avant d'incliner le coussin de siège vers l'avant peut endommager le siège arrière. Toujours incliner le coussin de siège arrière vers l'avant, avant de rabattre le dossier de siège.

Chaque côté de dossier de siège peut être rabattu pour agrandir l'espace de chargement. Rabattre un dossier de siège uniquement lorsque le véhicule est arrêté.

Le coussin de siège doit être incliné vers l'avant avant de replier le dossier de siège rabattable. Sinon, le dossier de siège ne peut pas se rabattre correctement.



Tirer sur la sangle de déblocage située sous le coussin de siège pour déverrouiller le dossier de siège. Rabattre le dossier de siège vers l'avant et vers le bas.

Relevage du dossier de siège (modèles haut de gamme)

Avertissement

Une ceinture de sécurité mal acheminée, mal attachée ou tordue n'offre pas la protection nécessaire en cas d'accident. La personne portant la ceinture peut être sérieusement blessée. Après avoir relevé le dossier de siège arrière à la position normale, toujours s'assurer que les

(Suite)

Avertissement (Suite)

ceintures de sécurité sont correctement acheminées et fixées et ne sont pas tordues.

1. Lever le dossier de siège et le pousser vers l'arrière pour le bloquer en place. Veiller à ce que les ceintures de sécurité ne soient pas pincées par le mécanisme de verrouillage du dossier de siège.
2. Pousser et tirer le haut du dossier pour s'assurer qu'il est bloqué en place.

S'il n'est pas nécessaire de disposer d'un espace de chargement supplémentaire, les dossiers de siège doivent être laissés en position verticale et verrouillés.

Rabattement du coussin de siège arrière (modèles de base)

Chaque côté du coussin de siège arrière peut être relevé pour agrandir l'espace de chargement.

Avertissement

Replier un siège arrière lorsque les ceintures de sécurité sont encore bouclées peut endommager le siège ou les ceintures de sécurité. Toujours déboucler les ceintures et les remettre en position de rangement normale avant de replier un siège arrière.

S'assurer qu'aucun objet ne se trouve sur le coussin de siège et que la zone de plancher à l'avant des sièges arrière est dégagée.



Pour rabattre le siège, tirer lentement le coussin de siège vers le haut.

Pour ramener le siège à sa position normale, tirer lentement le coussin de siège vers le bas.

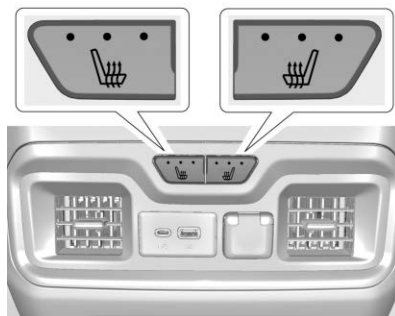
Avertissement

Une ceinture de sécurité mal acheminée, mal attachée ou tordue n'offre pas la protection nécessaire en cas d'accident. La personne portant la ceinture peut être sérieusement blessée. Après avoir relevé le dossier de siège arrière à la position normale, toujours s'assurer que les ceintures de sécurité sont correctement acheminées et fixées et ne sont pas tordues.

Sièges arrière chauffants

Avertissement

Si vous ne sentez pas de changement de température ou si vous ressentez une brûlure sur la peau, le chauffage du siège peut provoquer des brûlures. Voir l'avertissement sous *Sièges avant chauffants et aérés* ⇨ 55.



S'ils sont disponibles, les boutons sont à l'arrière de la console centrale. Pour qu'ils fonctionnent, le contact du véhicule doit être mis.

Appuyer sur  ou  pour chauffer le coussin du siège extérieur gauche ou droit. Un témoin sur l'affichage des commandes de climatisation apparaît lorsque cette fonction est activée.

Cette fonctionnalité s'active au réglage le plus élevé. À chaque pression sur le bouton, le siège chauffant passe au réglage inférieur puis à l'arrêt. Trois diodes représentent le réglage le plus élevé et une diode le plus bas. Si les sièges chauffants sont en marche

en position élevée, le niveau peut être abaissé automatiquement après 30 minutes environ.

Chauffage des sièges lors du démarrage à distance

Selon l'équipement, les sièges chauffants sont activés automatiquement pendant un démarrage à distance s'il fait froid dehors. Les indicateurs de siège chauffants peuvent s'allumer pendant cette opération. Le chauffage des sièges peut être annulé en mettant le contact du véhicule. Ces fonctions peuvent être sélectionnées manuellement à l'aide des boutons des sièges chauffants après la mise en marche du véhicule.

Les performances de température d'un siège inoccupé peuvent être réduites. Ceci est normal.

Pour activer ou désactiver les sièges chauffants à distance, sélectionner Paramètres > Véhicule > Verrouillage, déverrouillage et démarrage à distance > Sièges chauffants automatiques à distance > ON ou OFF. Se reporter à *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 17.

Ceintures de sécurité

Cette section décrit comment utiliser correctement les ceintures de sécurité, et certaines choses à ne pas faire.

Avertissement

Tous les occupants de la voiture doivent utiliser une ceinture de sécurité portée correctement. En cas de collision, si vous-même ou vos passagers ne portent pas les ceintures de sécurité, les blessures peuvent être pires qu'en portant les ceintures. Vous pouvez être gravement blessé voire tué en heurtant des objets à l'intérieur du véhicule de manière plus brutale ou être éjecté du véhicule. En outre, une personne non bouclée peut heurter d'autres passagers dans le véhicule.

Il est extrêmement dangereux de se placer dans une zone de chargement, à l'intérieur ou à l'extérieur d'un véhicule. En cas de collision, les passagers occupant ces zones risquent davantage d'être blessés ou tués. Ne pas laisser de

(Suite)

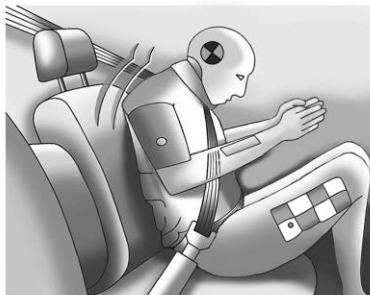
Avertissement (Suite)

passagers installés dans une zone du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.

Toujours porter une ceinture de sécurité et vérifier si tous les passagers sont correctement sanglés.

Ce véhicule est équipé de témoins destinés à rappeler de boucler les ceintures de sécurité. Se reporter à *Rappels de ceinture de sécurité* ⇨ 128.

Efficacité des ceintures de sécurité



En conduisant un véhicule, vous vous déplacez à la place du véhicule. Si le véhicule s'arrête brusquement, vous continuez à vous déplacer jusqu'à ce que quelque chose vous arrête. Ce peut être le pare-brise, le tableau de bord ou les ceintures de sécurité!

Lorsque vous portez une ceinture de sécurité, vous et le véhicule ralentissez ensemble. La durée d'arrêt est plus longue parce que vous vous arrêtez sur une plus longue distance et, lorsque la ceinture est portée correctement, vos os les plus résistants amortissent les forces des ceintures de sécurité. C'est pourquoi il est utile de porter des ceintures de sécurité.

Questions et réponses au sujet des ceintures de sécurité

- Q: Ne vais-je pas rester coincé dans le véhicule après un accident si je porte une ceinture de sécurité?**
- A: Vous pourriez l'être** – que vous portiez une ceinture de sécurité ou non. Vos chances de demeurer conscient durant et après un accident, de sorte que vous puissiez vous détacher et quitter le véhicule, sont *plus* élevées si vous êtes attaché.

Q: Si mon véhicule est équipé de sacs gonflables, pourquoi devrais-je porter une ceinture de sécurité?

A: Les sacs gonflables sont des systèmes supplémentaires uniquement. Ils agissent *en coordination avec* les ceintures de sécurité — ils ne les remplacent pas. Avec ou sans sac gonflable, tous les occupants doivent toujours boucler la ceinture de sécurité pour obtenir le maximum de protection.

Dans la plupart des états et dans toutes les provinces canadiennes, la loi exige le port des ceintures de sécurité.

Boucler pour prendre la route

Si elle est présente, cette fonction diffère la sortie de la position P (stationnement) quand la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée. La fonction Boucler la ceinture pour conduire doit être activée dans le Système Infodivertissement pour pouvoir fonctionner. Pour activer ou désactiver la fonction Boucler pour conduire, sélectionner Paramètres > Véhicule > Boucler pour conduire. Voir *Jeune conducteur* ⇨ 191 selon l'équipement.

Si le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée alors que le véhicule est en P (stationnement) mais que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée, un message s'affiche dans le centralisateur informatique de bord (CIB) et la sortie de la position P est différée. Boucler la ceinture de sécurité du conducteur pour effacer le message et quitter le mode P (stationnement). La sortie de P sera différée une fois à chaque fois que le véhicule est démarré.

Sur certains modèles, la fonction Boucler pour conduire peut aussi différer la sortie de P (stationnement) si la ceinture de sécurité du passager avant n'est pas bouclée. Un message s'affiche dans le CIB. Boucler la ceinture de sécurité du passager avant pour effacer le message et quitter le mode P. Cette fonctionnalité peut différer la sortie de la position P (stationnement) si un objet, comme un attaché-case, un sac à main, un ordinateur portable, un sac à provisions ou un autre appareil électronique se trouve sur le siège du passager avant. Dans ce cas, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité pour quitter la position P (Stationnement).

Si, dans certains véhicules, le conducteur ou le passager avant persiste à ne pas boucler sa ceinture, le message du CIB s'éteint au bout de plusieurs secondes et le véhicule peut quitter la position P (Stationnement). Voir « Ceintures de sécurité » et « Sièges pour enfants » dans l'Index pour trouver des informations sur l'importance de l'utilisation adaptée des systèmes de retenue.

Si la ceinture de sécurité du conducteur ou la ceinture de sécurité du passager avant ne sont pas bouclées lors de la conduite, le signal sonore et le(s) témoin(s) de ceinture de sécurité s'activent. Se reporter à *Rappels de ceinture de sécurité* ⇨ 128. Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement si le témoin de disponibilité de sac gonflable est allumé. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 129.

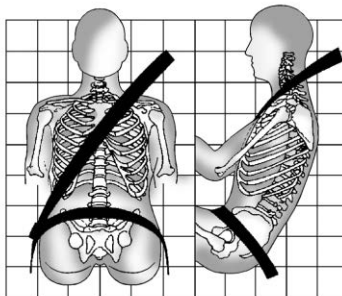
Port adéquat des ceintures de sécurité

Respecter ces règles pour la protection de tous.

Il existe d'autres choses à savoir au sujet des ceintures de sécurité des enfants, y compris les petits enfants et les nourrissons. Si un enfant est dans le véhicule, se reporter à *Enfants plus âgés* ⇨ 81 ou *Bébés et jeunes enfants* ⇨ 83. Consulter et suivre les règles au sujet des enfants en plus des règles suivantes.

Il est très important que tous les occupants bouclent leur ceinture de sécurité. Les statistiques des accidents indiquent que les personnes ne portant pas de ceintures de sécurité sont plus souvent blessées lors d'une collision que celles qui en portent une.

Des informations importantes sont à connaître quant au bouclage correct d'une ceinture de sécurité.

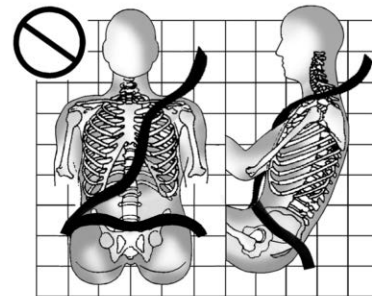


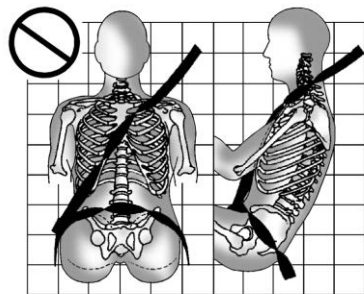
- S'asseoir droit et toujours garder les pieds sur le plancher devant soi (si possible).
- La partie abdominale de la ceinture doit être portée dans le bas et serrée sur les hanches, juste en touchant les hanches. En cas de collision, ceci applique la force aux os pelviens robustes et vous risquez moins de glisser sous la ceinture abdominale. Si vous glissez sous la ceinture abdominale, la ceinture applique la force à votre abdomen. Ceci peut causer des blessures graves voire fatales.

- Porter la ceinture épaulière par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ces parties du corps sont les mieux à même d'amortir les forces de la ceinture. La ceinture abdominale se verrouille en cas d'arrêt brutal ou de collision.

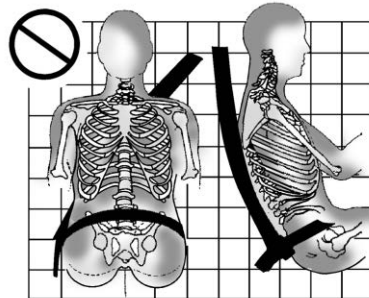
Avertissement

Vous pouvez être gravement blessé voire tué si votre ceinture de sécurité est portée de manière incorrecte.

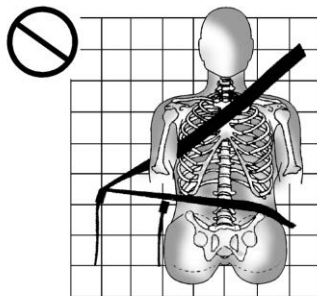
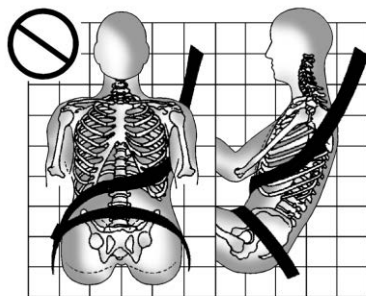




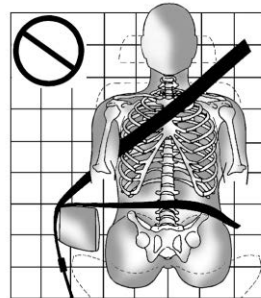
La ceinture abdominale ou épaulière ne peut jamais être ni desserrée ni tordue.



Ne jamais porter la ceinture épaulière sous les bras ou derrière votre dos.



Toujours utiliser la boucle correcte pour votre position d'assise.



Ne jamais acheminer la ceinture abdominale ou épaulière par-dessus un accoudoir.

Avertissement

La ceinture de sécurité peut être pincée si elle est acheminée sous une garniture en plastique de siège, telle qu'une garniture autour de la poignée de rabattement de dossier de siège arrière ou de sac gonflable latéral. En cas d'accident, les ceintures de sécurité pincées pourraient ne pas offrir une protection adéquate. Ne jamais acheminer les ceintures de sécurité sous des pièces de garniture en plastique.

⚠ Avertissement

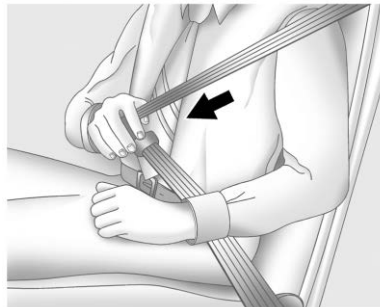
Vous pouvez être gravement blessé ou tué si la ceinture d'épaule est portée derrière votre dos, sous vos jambes ou enroulée autour de votre cou. La ceinture d'épaule peut se resserrer, mais ne peut pas être desserrée si elle est verrouillée. La ceinture d'épaule se verrouille lorsqu'elle est tirée jusqu'à l'extérieur de l'enrouleur. Elle se déverrouille lorsque la ceinture de sécurité est complètement rentrée dans l'enrouleur, mais elle ne peut pas le faire si elle est enroulée autour de vous. Vous devrez peut-être couper la ceinture de sécurité si elle est verrouillée et serrée autour de vous.

Ceinture-baudrier

Toutes les positions d'assise du véhicule sont dotées d'une ceinture sous-abdominale/baudrier.

Les instructions suivantes expliquent comment porter correctement une ceinture sous-abdominale/baudrier.

1. Ajuster le siège, si le siège est ajustable, de façon à s'asseoir droit. Pour plus de détails, se reporter à « Sièges » dans l'index.



2. Prendre la plaque de blocage et tirer la ceinture pour la passer devant soi. Veiller à ce qu'elle ne soit pas vrillée.

La ceinture-baudrier peut se verrouiller si elle est tirée devant soi trop rapidement. Si c'est le cas, laisser la ceinture reprendre tranquillement sa place initiale pour la déverrouiller. Tirer ensuite la ceinture plus lentement.

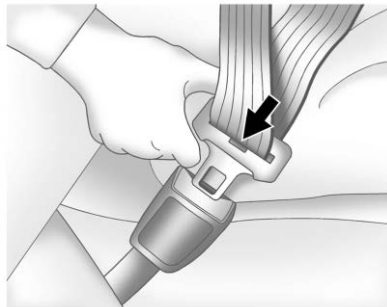
Si la partie épaulière d'une ceinture de passager est entièrement sortie, le dispositif de verrouillage de siège

d'enfant peut être engagé. Se reporter à *Appareils de retenue pour enfant* ⇨ 85. Si cela se produit, laisser la sangle revenir complètement en arrière et recommencer. Si le dispositif de verrouillage reste engagé après avoir laissé la ceinture revenir en position rétractée sur le siège, déplacer le siège vers l'arrière ou incliner le siège jusqu'à ce que le verrouillage de l'enrouleur de ceinture épaulière se relâche.

L'engagement du dispositif de blocage de siège enfant à la position d'assise extérieure avant peut affecter le système de détection de passager, selon l'équipement. Se reporter à *Système de détection de passager* ⇨ 76.



Si la sonde se bloque dans la plaque de verrouillage avant d'atteindre la boucle, incliner le méplat de la plaque de verrouillage pour le déverrouillage.

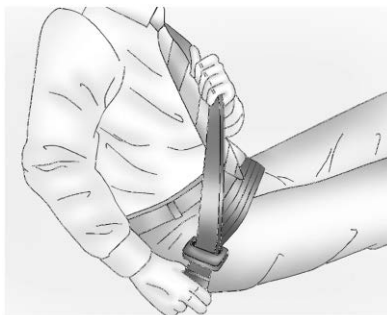


3. Enfoncer la plaque de blocage dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

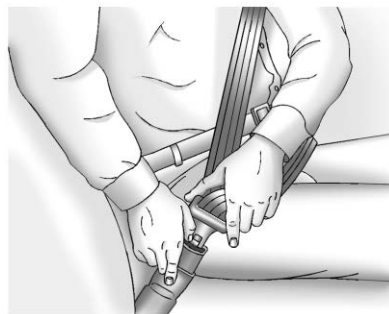
Tirer sur la plaque de blocage pour s'assurer qu'elle est bien en place. Si la ceinture n'est pas assez longue, se reporter à *Rallonge de ceinture de sécurité* ➔ 68.

Positionner le bouton-poussoir de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture de sécurité en cas de besoin.

Si la ceinture est équipée d'un dispositif de réglage de la hauteur de la ceinture épaulière, déplacer le dispositif à la hauteur adéquate. Se reporter à « Réglage de hauteur de ceinture épaulière » plus loin dans cette section pour les instructions d'utilisation et d'importantes informations relatives à la sécurité.



4. Pour serrer la ceinture abdominale, tirer la ceinture épaulière vers le haut.



Pour déverrouiller la ceinture, appuyer sur le bouton de déverrouillage de la boucle. La ceinture devrait revenir en position de rangement.

Toujours ranger lentement la ceinture de sécurité. Si la sangle de la ceinture de sécurité revient rapidement en position de rangement, le rétracteur peut se bloquer et ne plus pouvoir être retiré. Le cas échéant, tirer fermement la ceinture de sécurité pour débloquer la sangle, puis la relâcher. Si la sangle est toujours bloquée dans le rétracteur, contacter votre concessionnaire.

Avant de fermer une porte, vérifier si la ceinture de sécurité ne se trouve pas dans le chemin. Si une porte est claquée contre une ceinture, la ceinture ainsi que le véhicule peuvent être endommagés.

Ceinture épaulière réglable en hauteur

Le véhicule peut être équipé d'un dispositif de réglage de la hauteur de la ceinture baudrier pour les positions conducteur et passager extérieur avant.

Ajuster la hauteur de façon que la ceinture épaulière se trouve sur l'épaule et non pas qu'elle en glisse. La ceinture doit être proche du cou, sans le toucher. Un réglage incorrect de la hauteur de la ceinture épaulière pourrait réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité en cas de collision. Se reporter à *Port adéquat des ceintures de sécurité* ⇨ 63.



Pousser le bouton de déverrouillage pour déplacer le dispositif de réglage de hauteur à la position souhaitée.

Lorsque le dispositif de réglage est réglé à la position désirée, essayer de le déplacer vers le bas sans pousser le bouton de dégagement afin de vérifier s'il est bien bloqué.

Prétendeurs de ceinture de sécurité

Ce véhicule est doté de prétendeurs de ceinture de sécurité pour les occupants des sièges latéraux avant. Bien qu'ils soient invisibles, ils font partie de l'ensemble de ceinture de sécurité. Ils peuvent contribuer à serrer les ceintures de sécurité lors des premiers instants d'un impact frontal ou

quasi frontal modéré à fort ou impact arrière si les conditions d'activation des tendeurs sont rencontrées. Les prétendeurs de ceintures de sécurité peuvent également contribuer à serrer les ceintures de sécurité en cas d'impact latéral ou de tonneau.

Les prétendeurs ne fonctionnent qu'une seule fois. Si les prétendeurs se déclenchent lors d'un accident, les prétendeurs et probablement d'autres pièces du système de ceinture de sécurité du véhicule devront être remplacés. Se reporter à *Remplacement des pièces du système de ceinture de sécurité après une collision* ⇨ 69.

Ne pas s'asseoir sur la ceinture de sécurité extérieure en entrant dans le véhicule en le quittant ou en s'asseyant dans le siège. S'asseoir sur la ceinture de sécurité peut endommager la sangle et le matériel.

Guides de confort de ceinture de sécurité arrière

Les guides de confort des ceintures de sécurité arrière rendent le port des ceintures de sécurité plus confortables pour les enfants qui sont trop grands pour s'asseoir dans les sièges d'appoint ainsi que pour certains adultes. Lorsque les guides de

confort sont installés sur une ceinture épaulière, ils éloignent cette dernière de la nuque et de la tête.

Des guides de confort pour les places assises latérales arrière sont disponibles auprès de votre concessionnaire. Les instructions sont incluses avec les guides de confort.

Utilisation de ceinture de sécurité pendant la grossesse

Les ceintures de sécurité sont efficaces pour tout le monde, y compris les femmes enceintes. Comme tous les autres occupants du véhicule, elles risquent d'être gravement blessées si elles n'en portent pas.



Une femme enceinte devrait porter une ceinture-baudrier et la ceinture ventrale devrait être portée sous le ventre aussi bas que possible tout au long de la grossesse.

La meilleure façon de protéger le fœtus est de protéger la mère. Quand la ceinture de sécurité est portée comme il faut, il est vraisemblable que le fœtus ne sera pas blessé lors d'une collision. Pour les femmes enceintes, comme pour tout le monde, le secret de l'efficacité des ceintures de sécurité est de les porter comme il faut.

Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité du véhicule peut s'attacher autour de vous, utilisez-la.

Mais si la ceinture de sécurité n'est pas assez longue, votre revendeur vous commandera une rallonge. Seul un prolongateur délivré par un concessionnaire GM doit être utilisé. Lorsque vous passez commande, prenez le manteau le plus épais que vous porterez, afin que la rallonge soit suffisamment longue pour vous. Pour éviter les blessures, ne laissez personne d'autre l'utiliser et ne l'utilisez que pour le siège auquel elle est destinée. La rallonge a été conçue pour les adultes. Ne l'utilisez jamais pour fixer des dispositifs de retenue pour

enfants. Pour plus d'informations sur l'utilisation et l'installation correctes des prolongateurs de ceinture de sécurité, consultez la fiche d'instructions fournie avec le prolongateur.

Vérification du système de sécurité

Vérifier périodiquement le rappel de ceinture de sécurité, les ceintures de sécurité, les boucles, les plaques de verrouillage, les enrouleurs, les dispositifs de réglage de hauteur des sangles épaulières (option) et les ancrages des ceintures de sécurité, pour s'assurer que tout est en état de fonctionnement. Rechercher d'autres pièces détachées ou endommagées du système de ceinture de sécurité susceptibles d'empêcher le fonctionnement du système de ceinture de sécurité. Consulter votre concessionnaire pour les réparations. Des ceintures de sécurité déchirées, effilochées ou tordues peuvent ne pas protéger en cas d'accident. Les ceintures de sécurité déchirées ou effilochées peuvent se déchirer sous la force des impacts. Si une ceinture est déchirée ou effilochée, la faire remplacer immédiatement. Si une courroie est torsadée, il est possible de la redresser en inversant la plaque de verrouillage sur la

sangle. Si la torsion ne peut être corrigée, demander une réparation à votre concessionnaire.

S'assurer que le témoin de rappel des ceintures de sécurité fonctionne. Se reporter à *Rappels de ceinture de sécurité* ⇨ 128.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches. Se reporter à *Entretien de ceinture de sécurité* ⇨ 69.

Entretien de ceinture de sécurité

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.

Les ceintures de sécurité doivent être soigneusement entretenues.

Le matériel de ceinture de sécurité doit être sec et exempt de poussières ou de débris. Si nécessaire, les surfaces dures et la sangle de ceinture de sécurité peuvent être nettoyées avec du savon doux et de l'eau. Veiller à l'absence de poussières ou de débris dans le mécanisme. Si le système comporte des poussières ou des débris, contacter le concessionnaire. Il se peut que des pièces doivent être remplacées pour que le système fonctionne correctement.

Avertissement

Ne pas blanchir ni teindre les sangles des ceintures de sécurité : cela pourrait les fragiliser et elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate en cas de collision. N'utiliser que du savon doux et de l'eau tiède pour laver et rincer les sangles des ceintures de sécurité. Laisser sécher les sangles.

Remplacement des pièces du système de ceinture de sécurité après une collision

Avertissement

Le système de ceinture de sécurité peut être endommagé si le véhicule est impliqué dans un accident. Un système de ceinture de sécurité endommagé peut ne pas fonctionner convenablement et ne pas protéger la personne qui l'utilise en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Afin de s'assurer que le système de ceinture de sécurité fonctionne de manière adéquate

(Suite)

Avertissement (Suite)

après un accident, le faire vérifier par le concessionnaire et procéder au plus vite à tout remplacement nécessaire.

Après un accident peu important, le remplacement des ceintures de sécurité peut s'avérer inutile. Mais les ensembles de ceinture utilisés au cours d'un accident peuvent avoir été soumis à de fortes tensions ou endommagés. Consulter votre concessionnaire pour faire inspecter ou remplacer les ensembles de ceinture de sécurité.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système de ceinture de sécurité n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Faire vérifier les prétendeurs de ceinture de sécurité si le véhicule a été impliqué dans un accident, ou si le témoin de disponibilité de sac gonflable reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en roulant. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 129.

Système de sac gonflable

Le véhicule est doté des sacs gonflables suivants :

- Un sac gonflable frontal pour le conducteur
- Un sac gonflable frontal pour le passager avant extérieur
- Un sac gonflable latéral intégré au siège pour le conducteur
- Un sac gonflable d'impact latéral intégré au siège pour le passager avant extérieur
- Un sac gonflable de longeron de toit pour le conducteur et le passager assis directement derrière le conducteur
- Un sac gonflable de longeron de toit pour le passager avant extérieur et le passager assis directement derrière le passager avant extérieur

Tous les sacs gonflables du véhicule possèdent le mot AIRBAG (sac gonflable) sur le garnissage ou l'étiquette, près de l'ouverture de déploiement.

Pour les sacs gonflables avant, le mot AIRBAG (sac gonflable) se trouve au centre du volant pour le conducteur et au tableau de bord pour le passager avant extérieur.

Pour les sacs gonflables d'impact latéral intégrés aux sièges, le mot AIRBAG (sac gonflable) se trouve sur le côté du dossier ou sur le côté du siège le plus proche de la porte.

Pour les sacs gonflables de longeron de toit, le mot AIRBAG (sac gonflable) se trouve au plafond ou sur le garnissage.

Les sacs gonflables sont conçus pour compléter la protection apportée par les ceintures de sécurité. Même si les sacs gonflables d'aujourd'hui sont conçus pour réduire les risques de blessures causées par leur force de déploiement, tous les sacs gonflables doivent se déployer très rapidement pour être efficaces.

Voici ce que vous devez savoir à propos des sacs gonflables :

Avertissement

Même si votre véhicule est équipé de sacs gonflables, si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité lors d'une collision, vous risquez d'être blessé grièvement ou tué. Les sacs gonflables sont conçus pour fonctionner avec les ceintures de sécurité mais ne les

(Suite)

Avertissement (Suite)

remplacent pas. En outre, les sacs gonflables ne sont pas conçus pour se déployer dans tous les cas d'accidents. Dans certains cas seules les ceintures de sécurité vous protégeront. Se reporter à *Quand un sac gonflable doit-il se déployer?* ➔ 73.

Le port de votre ceinture de sécurité lors d'une collision aide à réduire les risques de heurter les objets à l'intérieur du véhicule ou d'en être éjecté. Les sacs gonflables sont des « dispositifs supplémentaires de protection » aux ceintures de sécurité. Tous les occupants du véhicule doivent boucler correctement leur ceinture de sécurité, que la personne soit protégée par un sac gonflable ou non.

Avertissement

Les sacs gonflables se déploient avec une grande pression, plus rapidement qu'en un clin d'œil. Toute personne reposant contre ou se trouvant très proche d'un

(Suite)

Avertissement (Suite)

coussin gonflable qui se gonfle peut être gravement blessée, voire tuée. Ne pas se placer sans raison à proximité d'un sac gonflable, comme par exemple en vous asseyant au bord du siège ou en vous penchant vers l'avant. Les ceintures de sécurité contribuent à vous maintenir dans une bonne position avant et pendant une collision. Porter toujours une ceinture de sécurité, même si le véhicule est doté de sacs gonflables. Le conducteur devrait s'asseoir le plus en arrière possible tout en gardant la maîtrise du véhicule. Les ceintures de sécurité et les sacs gonflables du passager extérieur avant sont plus efficaces quand on s'assied au fond du siège et bien droit, les deux pieds posés sur le sol.

Les occupants assis à proximité des sacs gonflables latéraux montés dans le siège et/ou des sacs gonflables de longeron de toit ne devraient pas s'appuyer ou s'assoupir contre les portes ou les glaces latérales.

⚠ Avertissement

Des enfants se tenant à proximité de n'importe quel sac gonflable quand il se déploie peuvent être gravement blessés ou tués. Toujours attacher correctement les enfants dans le véhicule. Pour savoir comment, voir *Enfants plus âgés* ⇨ 81 ou *Bébés et jeunes enfants* ⇨ 83.



Un témoin de sac gonflable situé sur le tableau de bord montre le symbole d'un sac gonflable.

Le système procède à une vérification du système électrique des sacs gonflables pour repérer les défaillances. Le témoin vous avertit en cas de défaillance électrique. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 129.

Où se trouvent les sacs gonflables?

Le sac gonflable frontal du conducteur se trouve au centre du volant de direction.



Le sac gonflable avant de passager avant extérieur se trouve dans le tableau de bord du côté passager.



Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Les sacs gonflables d'impact latéral intégrés aux sièges du conducteur et du passager avant extérieur se trouvent dans le côté des dossiers de siège les plus proches de la porte.



Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Les sacs gonflables de toit pour le conducteur, le passager extérieur avant et les passagers extérieurs de seconde rangée se trouvent dans le plafond, au-dessus des glaces latérales.

Avertissement

Si un objet quelconque se retrouve entre un occupant et le sac gonflable, il risque de nuire au déploiement ou le déploiement peut projeter l'objet sur cette personne. La trajectoire de déploiement d'un sac gonflable doit être libre. Ne pas fixer ou placer quoi que ce soit sur le moyeu du volant ou sur ou près d'un couvercle de sac gonflable.

Ne pas utiliser d'accessoires de siège pouvant empêcher le déploiement correct d'un sac gonflable latéral monté dans un siège.

Si votre véhicule est doté de sacs gonflables de longeron de toit, ne jamais fixer quelque chose sur le toit de votre véhicule en faisant passer une corde ou une sangle par une ouverture de porte ou de glace. Sinon le déploiement d'un sac gonflable de longeron de toit pourrait être empêché.

Quand un sac gonflable doit-il se déployer?

Ce véhicule est équipé de sacs gonflables. Se reporter à *Système de sac gonflable* ⇨ 70. Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer si l'impact dépasse le seuil de déploiement du système de sac gonflable spécifique. Les seuils de déploiement sont utilisés pour prédire la gravité probable d'un impact et donc le moment où les sacs gonflables doivent se déployer pour protéger au mieux les occupants. Le véhicule comporte des capteurs électroniques qui permettent au système de sacs gonflables de déterminer la gravité de l'impact. Les seuils de déploiement peuvent varier selon la conception du véhicule spécifique.

Les coussins gonflables frontaux sont conçus pour se gonfler en cas de collision frontale modérée à grave afin de réduire le risque de blessures graves, principalement à la tête et à la poitrine du conducteur ou du passager extérieur avant.

Le fait que les sacs gonflables frontaux se déploient ou devraient se déployer n'est pas basé principalement sur la vitesse à laquelle

se déplace un véhicule. Elle dépend de ce qui est heurté, de l'orientation de l'impact et de la vitesse de décélération du véhicule.

Les sacs gonflables frontaux peuvent se gonfler à des vitesses de collision différentes selon que le véhicule heurte un objet de front ou latéralement et selon que l'objet est fixe ou mobile, rigide ou déformable, étroit ou large.

Les sacs gonflables frontaux ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

En outre, le véhicule est équipé de sacs gonflables frontaux issus de la technologie de pointe. Ces sacs gonflables frontaux de la technologie de pointe adaptent la protection en fonction de la gravité de l'accident ou de l'interaction des occupants.

Les sacs gonflables d'impact latéral montés sur le siège sont conçus pour se déployer lors des collisions latérales modérées à graves, selon l'emplacement de l'impact. Ces sacs gonflables peuvent également se gonfler lors de certains chocs frontaux modérés à graves. Les coussins gonflables d'impact latéral montés dans le siège ne sont pas conçus pour se gonfler en cas de retournement ou d'impact arrière.

Un coussin gonflable d'impact latéral monté dans le siège est conçu pour se gonfler du côté du véhicule qui est heurté.

Les sacs gonflables de longeron de toit sont conçus pour se déployer lors des collisions latérales modérées à graves, selon l'emplacement de l'impact. De plus, ces sacs gonflables de longeron de toit peuvent se déployer en cas de retournement ou d'impact frontal grave. Les airbags de longeron de toit ne sont pas conçus pour se gonfler en cas de choc arrière. Les deux sacs gonflables des longerons de toit peuvent se déployer lorsqu'un côté du véhicule est heurté ou si le système de détection prédit que le véhicule va effectuer un tonneau sur le côté, ou en cas d'impact frontal important.

Dans une collision particulière, personne ne peut dire si un coussin gonflable se gonflera simplement parce que le véhicule est endommagé ou en fonction des frais de réparation.

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement du sac gonflable?

Au cours d'un déploiement, le système de détection envoie un signal électrique déclenchant la libération d'un gaz par le gonfleur. Ce gaz remplit le sac gonflable, ce qui provoque le bris du couvercle. L'appareil de gonflage, le sac gonflable et les éléments connexes font tous partie du module de sac gonflable.

Pour les emplacements des sacs gonflables, se reporter à *Où se trouvent les sacs gonflables?* ⇨ 71.

De quelle façon le sac gonflable retient-il?

En cas de collision frontale modérée à grave, même les occupants ceinturés peuvent toucher le volant ou le tableau de bord. En cas de collision latérale modérée à sévère, même les occupants portant une ceinture peuvent heurter l'intérieur du véhicule.

Les sacs gonflables augmentent la protection fournie par les ceintures de sécurité en répartissant la force de l'impact de manière plus uniforme par-dessus le corps de l'occupant.

Les sacs gonflables de longeron de toit anti-tonneaux sont conçus pour aider à contenir la tête et le thorax des occupants des places extérieures dans la première et la seconde rangées. Ces sacs gonflables sont conçus pour réduire le risque d'éjection totale ou partielle en cas de tonneau, bien qu'aucun système ne puisse totalement empêcher de telles éjections.

Mais les sacs gonflables ne seront pas utiles dans de nombreux types de collisions, principalement parce que l'orientation du déplacement des occupants ne correspondra pas à l'emplacement de ces sacs gonflables. Se reporter à *Quand un sac gonflable doit-il se déployer?* ⇨ 73.

Les sacs gonflables doivent toujours n'être considérés que comme un dispositif de protection complémentaire des ceintures de sécurité.

Que verrez-vous après le déploiement d'un sac gonflable?

Après le déploiement des sacs gonflables frontaux et latéraux intégrés aux sièges, ceux-ci se dégonflent rapidement, tellement vite que certaines personnes ne réalisent même pas que des sacs se sont gonflés. Les sacs gonflables de longeron de toit peuvent

demeurer partiellement gonflés pendant un certain temps après s'être gonflés. Certains composants du module de sac gonflable peuvent rester chauds pendant plusieurs minutes. Pour l'emplacement des sacs gonflables, se reporter à *Où se trouvent les sacs gonflables?* ⇨ 71.

Les portions du sac gonflable qui entrent en contact avec vous peuvent être chauds, mais pas trop chauds pour y toucher. De la fumée et de la poussière peuvent sortir des événements des sacs gonflables dégonflés. Le gonflage des coussins gonflables n'empêche pas les personnes de quitter le véhicule.



Avertissement

Lors du déploiement d'un sac gonflable, il y a peut-être des particules de poussière dans l'air. Les personnes souffrant d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires auront peut-être de la difficulté à respirer. Pour éviter ceci, tous les occupants devraient sortir du véhicule dès qu'ils peuvent le faire en toute sécurité. Si vous souffrez de problèmes respiratoires et que vous ne pouvez pas sortir du véhicule après le déploiement du sac, vous pouvez ouvrir une glace ou

(Suite)

Avertissement (Suite)

une porte pour laisser entrer de l'air frais dans le véhicule. En cas de problèmes de respiration après le déploiement d'un sac gonflable, il faut consulter un médecin.

Le véhicule possède une fonction qui peut automatiquement déverrouiller les portes, allumer l'éclairage intérieur et les feux de détresse après le déploiement des sacs gonflables. La fonction peut également s'activer, sans gonflage des coussins gonflables, après un événement qui dépasse un seuil prédéterminé. Après avoir coupé puis remis le contact du véhicule, les portes peuvent être verrouillées, l'éclairage intérieur peut être éteint et les feux de détresse peuvent être éteints à l'aide de leurs commandes respectives. Si un de ces systèmes est endommagé au cours de l'accident il peut ne pas fonctionner normalement.

**Avertissement**

Une collision suffisamment sévère pour déployer les sacs gonflables risque d'avoir endommagé des fonctions importantes

(Suite)

Avertissement (Suite)

du véhicule, comme le circuit de freinage et la direction, etc. Même si le véhicule peut rouler après une collision modérée, il pourrait y avoir des dégâts dissimulés qui réduisent la sécurité du véhicule.

Agir avec prudence en tentant de faire redémarrer le véhicule après une collision.

Les véhicules rechargeables sont dotés d'une batterie haute tension et d'une batterie standard de 12 volts.

Si un sac gonflable se déploie ou que le véhicule a été impliqué dans un accident, le système de détection peut arrêter le système haute tension. Dans ce cas, la batterie haute tension est débranchée et le véhicule ne démarre pas. Avant que le véhicule puisse à nouveau fonctionner, il doit être réparé par votre concessionnaire.

Dans de nombreuses collisions assez graves pour que les sacs se gonflent, le pare-brise se brise en raison de la déformation du véhicule. D'autres bris peuvent se produire au niveau du pare-brise en raison du sac gonflable de passager extérieur avant.

- Les sacs gonflables sont conçus pour n'être utilisés qu'une seule fois. Après le gonflage d'un sac gonflable, de nouvelles pièces seront nécessaires pour le système de sac gonflable. Si vous ne les remplacez pas, le système de sac gonflable ne sera pas là pour vous protéger au cours d'une autre collision. Un nouveau système comprendra des modules de sacs gonflables et possiblement d'autres pièces. Le manuel de réparation de votre véhicule couvre la nécessité de remplacer d'autres pièces.
- Le véhicule a un module de détection de collision et de diagnostic qui enregistre les données après une collision. Voir *Enregistrement de données du véhicule et politique sur la vie privée* ⇨ 463 et *Enregistreurs de données d'événement* ⇨ 464.
- Laisser seulement les techniciens qualifiés travailler sur le système de sacs gonflables. Un service inadéquat peut signifier que le système de sacs gonflables ne fonctionnera pas bien. Consulter le concessionnaire.

Système de détection de passager

Le véhicule est doté d'un système de détection de passager pour la position de passager extérieur avant. Le témoin d'état du sac gonflable de passager s'allume sur la console de pavillon lors du démarrage du véhicule.

PASS AIR BAG



Les mots ON (en fonction) et OFF (hors fonction) seront visibles au cours de la vérification du système. Une fois la vérification terminée, seul l'un de ces deux mots sera visible. Se reporter à *Témoin de l'état du sac gonflable du passager* ➔ 130.

Le système de détection des occupants désactive le sac gonflable frontal du passager avant extérieur dans certaines situations. Le système de détection des occupants n'a d'effet sur aucun autre sac gonflable.

Le système de détection du passager fonctionne avec des capteurs qui font partie du siège du passager avant extérieur et de la ceinture de sécurité.

Les capteurs sont conçus pour détecter la présence d'un passager correctement assis sur son siège et déterminent si le sac gonflable frontal du passager avant extérieur doit se déployer ou non.

Selon les statistiques d'accident, les enfants sont plus en sécurité quand ils sont retenus aux sièges arrière dans des dispositifs adaptés à leur taille et leur poids.

Autant que possible, les enfants de 12 ans et moins doivent être attachés dans une position d'assise à l'arrière.

Ne jamais placer un siège pour enfant dirigé vers l'arrière à l'avant. Le risque pour un enfant assis sur un siège orienté vers l'arrière est très grand si le sac gonflable se déploie.

Avertissement

Un enfant assis dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière peut être gravement blessé ou tué si le sac gonflable frontal du passager se déploie, puisque le dossier

(Suite)

Avertissement (Suite)

du siège d'enfant orienté vers l'arrière serait très près du sac gonflable déployé. Un enfant assis dans le siège d'enfant orienté vers l'avant peut être gravement blessé ou tué si le sac gonflable frontal du passager se déploie et que le siège du passager est dans une position avancée.

Même si le système de détection de passager a mis hors fonction le sac gonflable frontal du passager, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un sac gonflable ne se déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est hors fonction.

Ne jamais placer un siège pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant, même si le sac gonflable est désactivé. Toujours placer un siège orienté vers l'avant le plus près possible du siège du passager. Il est préférable de fixer ce type de siège sur la banquette arrière. Envisager l'utilisation d'un second véhicule si la banquette arrière n'est pas disponible à cet effet.

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver le sac gonflable frontal de passager extérieur avant droit dans les cas suivants :

- Le siège de passager avant extérieur est inoccupé.
- Le système détermine qu'un bébé est assis dans un siège pour bébé.
- Le passager qui occupe le siège avant extérieur se lève, et son poids ne pèse plus sur le siège pendant un certain temps.

Lorsque le système de détection de passager a désactivé le sac gonflable frontal de passager extérieur avant droit, le témoin de désactivation s'allume et demeure allumé pour rappeler l'état de désactivation du sac gonflable. Se reporter à *Témoin de l'état du sac gonflable du passager* ⇨ 130.

Le système de détection du passager est conçu pour activer le sac gonflable frontal de passager avant chaque fois qu'il détecte qu'une personne de taille adulte est correctement assise dans le siège de passager extérieur avant.

Lorsque le système de détection du passager active le sac gonflable, le témoin d'activation s'allume et reste allumé comme rappel que le sac gonflable est activé.

Pour certains enfants, y compris les enfants assis sur des sièges pour enfant, et pour les adultes de très petite taille, le système de détection de passager peut ou non désactiver le sac gonflable frontal du passager avant extérieur en fonction de la posture et de la stature de la personne. Toute personne dans le véhicule qui a dépassé les limites des dispositifs de retenue pour enfants doit porter une ceinture de sécurité correctement - qu'il y ait ou non un sac gonflable pour cette personne.

Avertissement

Si le témoin de disponibilité du sac gonflable s'allume et reste allumé, ceci signifie que le système de sacs gonflables est défectueux. Pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 129 pour de plus amples informations, y compris des informations importantes relatives à la sécurité.

Si le témoin d'activation est allumé pour un siège d'enfant

Le système de détection de passager est conçu pour désactiver le sac gonflable frontal du passager extérieur avant, s'il détermine qu'un enfant en bas âge est présent dans un siège pour enfant. Si un siège pour enfant a été installé et si le témoin d'activation est allumé :

1. Couper le contact.
2. Enlever le siège pour enfant du véhicule.
3. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
4. Reposer le siège d'enfant en suivant les instructions du fabricant du siège d'enfant et se référer à *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)* ⇨ 99 ou *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège passager avant)* ⇨ 101.

Lors de l'installation du siège pour enfant, s'assurer que l'enrouleur de ceinture de sécurité est verrouillé en tirant la ceinture épaulière entièrement hors de l'enrouleur, même si le siège

pour enfant est équipé d'un verrouillage de ceinture de sécurité. Lorsque le verrou de l'enrouleur est activé, la ceinture peut être serrée mais pas tirée hors de l'enrouleur.

- Si, après la réinstallation du siège pour enfant et le redémarrage du véhicule, le témoin d'activation est toujours allumé, couper le contact. Incliner ensuite légèrement le coussin du siège, s'il est réglable, pour vérifier si le dossier de siège ne pousse pas le siège pour enfant dans le coussin de siège.

S'assurer également que le siège pour enfant n'est pas coincé sous l'appui-tête. Si c'est le cas, régler l'appui-tête. Se reporter à *Appuis-têtes* ⇨ 48.

- Démarrer le véhicule.

Le système de détection de passager peut désactiver le sac gonflable de l'enfant dans un siège pour enfant, selon la grandeur de l'enfant. Il est préférable de placer le dispositif de retenue d'enfant sur un siège arrière. Ne jamais placer un siège pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant, et ce, même si l'indicateur ON est éteint.

Si le témoin d'activation est éteint en présence d'un occupant de taille adulte



Si une personne de taille adulte est assise sur le siège du passager avant extérieur, mais que le témoin de désactivation est allumé, il se peut que la personne ne soit pas correctement assise sur le siège ou que le dispositif de verrouillage du siège pour enfant soit engagé. Exécuter les étapes suivantes pour permettre au système de détecter la personne et activer le sac gonflable frontal du passager avant extérieur :

1. Couper le contact.

2. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
3. S'assurer que le dossier de siège est totalement redressé.
4. Faire s'asseoir la personne droite sur le siège, centrée sur le coussin de siège, les jambes confortablement étendues.
5. Si la partie épaulière de la ceinture est entièrement sortie, le dispositif de verrouillage de siège d'enfant sera engagé. Ceci peut amener par erreur le système de détection de passager à désengager le sac gonflable destiné aux occupants de taille adulte. Dans ce cas, déboucler la ceinture, laisser la sangle se rembobiner complètement puis boucler la ceinture de nouveau sans tirer sur la ceinture complètement.
6. Redémarrer le véhicule et laisser cette personne assise dans cette position pendant deux à trois minutes après l'éclairage du témoin d'activation.

 Avertissement

Si le sac gonflable du passager extérieur avant est désactivé pour un occupant de taille adulte, le sac gonflable ne pourra pas se déployer et protéger cette personne en cas d'accident, ce qui augmente le risque de blessures graves, voire de mort. Aucun occupant de taille adulte ne doit se trouver sur le siège du passager extérieur avant si le témoin de désactivation du sac gonflable du passager est allumé.

Facteurs additionnels affectant le fonctionnement du système

Les ceintures de sécurité aident à garder le passager en place durant les manœuvres et le freinage du véhicule, ce qui aide le système de détection de passager à maintenir l'état du sac gonflable du passager. Voir « Ceintures de sécurité » et « Sièges pour enfants » dans l'Index pour trouver des informations supplémentaires sur l'importance de l'utilisation adaptée des systèmes de retenue.

Un objet épais supplémentaire, comme une couverture ou un coussin, ou un équipement de rechange comme une housse de siège, un

dispositif de chauffage de siège et un dispositif de massage peuvent interférer avec le bon fonctionnement du système de détection du passager. Nous recommandons de ne pas utiliser de housse de siège ou d'autre équipement de rechange, à l'exception de l'équipement approuvé par GM pour votre véhicule précis. Consulter *Ajout d'équipement à un véhicule muni de sacs gonflables* ➔ 80 pour plus d'informations au sujet des modifications qui peuvent affecter le fonctionnement du système.

Le témoin d'activation peut être allumé si un objet, par exemple une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique, est placé sur un siège inoccupé. Si cela vous gêne, retirer l'objet du siège.

 Avertissement

Le fait de ranger certains articles sous le siège du passager ou entre le coussin de siège du passager et le dossier du siège peut entraver le fonctionnement adéquat du système de détection de passager.

Réparation d'un véhicule muni de sacs gonflables

Les sacs gonflables modifient les conditions d'entretien du véhicule, car leurs éléments sont répartis en divers endroits du véhicule. Votre concessionnaire et le manuel d'entretien vous fourniront des renseignements sur l'entretien du véhicule et des sacs gonflables. Pour acheter un manuel d'entretien, se reporter à *Informations au sujet de la commande des publications* ➔ 461.

 Avertissement

Un sac gonflable peut encore se déployer au cours d'un entretien mal effectué jusqu'à 10 secondes après l'arrêt du véhicule et le débranchement de la batterie. Vous pouvez être blessé si vous êtes près d'un sac gonflable lorsqu'il se déploie. Éviter les connecteurs jaunes. Ils font probablement partie du système de sacs gonflables. S'assurer que les méthodes appropriées d'entretien sont suivies et que le travail est effectué par une personne dûment qualifiée.

Ajout d'équipement à un véhicule muni de sacs gonflables

L'ajout d'accessoires qui modifient le cadre du véhicule, le système de pare-chocs, la hauteur, la tôle avant ou latérale peut nuire au bon fonctionnement du système de sacs gonflables.

Le fonctionnement du système de sac gonflable peut également être affecté par la modification, incluant une réparation ou un remplacement incorrect des pièces suivantes :

- Système de sac gonflable, incluant les modules de sac gonflable, les capteurs d'impact avant ou latéraux, le module de détection et de diagnostic ou le câblage de sac gonflable.
- Sièges avant, incluant les coutures ou les fermetures éclair
- Ceintures de sécurité
- Volant de direction, tableau de bord, console de plafond, garniture du plafond ou garniture des montants
- Joints intérieurs de porte, incluant les haut-parleurs

Votre revendeur et le matériel d'entretien contiennent des informations sur l'emplacement des modules et capteurs de coussin gonflable, le module de détection et de diagnostic, le câblage des coussins gonflables ainsi que les procédures de remplacement concernées.

En outre, le véhicule est doté d'un système de détection de passager pour la position du passager avant extérieur, qui comprend des capteurs intégrés au siège du passager. Le système de détection du passager peut ne pas fonctionner adéquatement si la garniture est remplacée par des couvercles, du garnissage ou des garnitures qui ne sont pas de GM, ou par des couvercles, du garnissage ou des garnitures de GM conçus pour un véhicule différent. Tout objet, comme un dispositif de chauffage de siège de rechange ou un coussin ou un dispositif d'amélioration du confort, installé sous ou sur le tissu du siège pourrait également interférer avec le fonctionnement du système de détection du passager. Cet élément peut empêcher le déploiement correct du(des) sac(s) gonflable(s) du passager ou empêcher que le système de détection des occupants ne désactive

correctement le(s) sac(s) gonflable(s) du passager. Se reporter à *Système de détection de passager* ⇨ 76.

Si le véhicule est doté de sacs gonflables de longeron de toit anti-tonneaux, consulter *Pneus et roues de dimensions variées* ⇨ 408 pour d'importantes informations supplémentaires.

Si le véhicule doit être modifié suite à un handicap et que vous avez des questions à poser au sujet des conséquences des modifications sur le système des coussins gonflables du véhicule, ou si vous avez des questions au sujet de l'influence des modifications sur le système de coussin anti-choc pour une raison quelconque, appeler l'assistance à la clientèle. Se reporter à *Bureaux d'assistance à la clientèle* ⇨ 454.

Vérification du système de sac gonflable

Le système de sacs gonflables n'a pas besoin d'entretien régulier ou de remplacement. S'assurer que le témoin de disponibilité de sac gonflable fonctionne. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 129.

Attention

Si un recouvrement de sac gonflable est endommagé, ouvert ou brisé, le sac gonflable peut ne pas fonctionner correctement. Ne pas ouvrir ou briser les recouvrements de sac gonflable. S'il existe des recouvrements de sac gonflable ouverts ou brisés, faire remplacer le recouvrement et/ou le module de sac gonflable. Pour l'emplacement des modules de sac gonflable, se reporter à *Où se trouvent les sacs gonflables?* ⇨ 71. Consulter votre concessionnaire pour la réparation.

Remplacement des pièces du système de sacs gonflables après une collision

⚠ Avertissement

Les systèmes de sacs gonflables peuvent être endommagés si le véhicule est impliqué dans un accident. Un système de sac gonflable endommagé peut ne pas vous protéger convenablement et ne pas protéger les occupants d'un véhicule en

(Suite)

Avertissement (Suite)

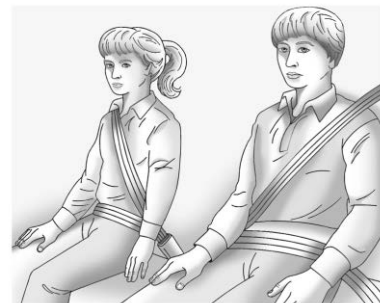
cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Afin de vous assurer que les systèmes de sacs gonflables fonctionnent de manière adéquate après un accident, les faire vérifier par le concessionnaire et procéder au plus vite à tout remplacement nécessaire.

Si un sac gonflable se déploie, il vous faudra remplacer certaines pièces du système de sacs gonflables. Consulter votre concessionnaire pour une intervention.

Si le témoin de sac gonflable reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système de sacs gonflables ne fonctionne pas correctement. Faire procéder immédiatement à l'entretien du véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 129.

Sièges pour enfants

Enfants plus âgés



Les enfants qui sont trop grands pour des sièges d'appoint devraient porter les ceintures de sécurité du véhicule. Voir *Port adéquat des ceintures de sécurité* ⇨ 63.

Les instructions du fabricant accompagnant le siège d'appoint indiquent les limites de poids et de taille de ce siège. Utiliser un siège d'appoint et une ceinture-baudrier jusqu'à ce que l'enfant passe le test d'ajustement ci-dessous :

- L'asseoir en le reculant complètement sur le siège. Ses genoux se plient-ils au bord du siège? Si oui, poursuivre. Dans le cas contraire, revenir au siège d'appoint.
- Boucler la ceinture-baudrier. La ceinture épaulière repose-t-elle sur l'épaule? Si oui, poursuivre. Dans le cas contraire, essayer d'utiliser le guide de confort de ceinture de sécurité arrière, s'il est disponible. Se reporter à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture-baudrier* ⇨ 65. En l'absence de guide de confort, ou si la ceinture épaulière ne repose toujours pas sur l'épaule, revenir au siège d'appoint.
- La ceinture abdominale s'ajuste-t-elle le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses? Si oui, poursuivre. Dans le cas contraire, revenir au siège d'appoint.

- L'ajustement correct de la ceinture de sécurité peut-il être maintenu pendant tout le trajet? Si oui, poursuivre. Dans le cas contraire, revenir au siège d'appoint.

Q: Quelle est la façon appropriée de porter des ceintures de sécurité?

- A:** Un enfant plus âgé devrait porter une ceinture-baudrier et bénéficier de la protection supplémentaire d'une ceinture épaulière. La ceinture épaulière ne devrait pas passer devant le visage ou le cou. La ceinture ventrale devrait être portée bas sur les hanches, bien ajustée et touchant à peine les cuisses. Ceci applique la force de la ceinture sur le bassin de l'enfant en cas d'accident. Elle ne devrait jamais être portée sur l'abdomen. Ceci pourrait causer des blessures graves et même des blessures internes fatales lors d'une collision.

Consulter également « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture-baudrier* ⇨ 65.

Les statistiques des accidents démontrent que les enfants sont en plus grande sécurité quand ils sont attachés dans une position d'assise arrière.

Lors d'une collision, les enfants qui ne sont pas attachés peuvent heurter d'autres occupants qui le sont ou peuvent être éjectés du véhicule. Les enfants plus âgés doivent bien porter les ceintures de sécurité.

⚠ Avertissement

Ne jamais laisser plus d'un enfant partager la même ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne peut pas bien répartir les forces d'impact. Lors d'une collision, les enfants peuvent s'écraser l'un contre l'autre et être grièvement blessés. Chaque ceinture de sécurité ne doit servir qu'à une personne à la fois.



⚠ Avertissement

Un enfant ne peut porter la ceinture de sécurité épaulière sous les bras ou derrière son dos au risque de blessure par manque de retenue par la ceinture épaulière. L'enfant risque de se déplacer trop loin et de se blesser la tête et le cou. Il risque aussi de glisser sous la ceinture abdominale. La force de la ceinture s'appliquerait directement sur l'abdomen, causant une blessure grave ou fatale. La ceinture épaulière doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine.

**Bébés et jeunes enfants**

Tout le monde dans un véhicule a besoin de protection y compris les bébés et les enfants! Ni la distance parcourue, ni l'âge ni la taille de l'occupant ne changent le besoin, pour tout le monde, d'utiliser les dispositifs de protection. En effet, la loi de chaque province canadienne et de chaque État américain exige que les enfants, jusqu'à un certain âge, soient attachés dans un véhicule.

⚠ Avertissement

Les enfants peuvent être gravement blessés ou tués si la ceinture d'épaule est portée derrière leur dos, sous leurs jambes ou enroulée autour de leur cou. La ceinture d'épaule peut se resserrer, mais ne peut pas être relâchée si elle est verrouillée. La ceinture d'épaule se verrouille lorsqu'elle est tirée jusqu'à l'extérieur de l'enrouleur. Elle se déverrouille lorsque la ceinture de sécurité est complètement rentrée dans l'enrouleur, mais elle ne peut pas se déverrouiller si elle est enroulée autour de l'enfant. Ne laissez jamais les enfants

(Suite)

Avertissement (Suite)

sans surveillance dans un véhicule et ne permettez jamais aux enfants de porter la ceinture de sécurité de manière inappropriée ou de jouer avec elle.

Chaque fois que des enfants en bas âge et de jeunes enfants circulent dans les véhicules, il doivent bénéficier de la protection apportée par des sièges pour enfants adéquats. Ni le système de ceinture de sécurité du véhicule ni le système de coussins gonflables ne sont conçus pour eux.

Les enfants qui ne sont pas attachés correctement peuvent heurter d'autres personnes ou être éjectés du véhicule.

⚠ Avertissement

Une personne ne devrait jamais tenir un bébé ou un enfant dans ses bras quand elle prend place à bord d'un véhicule. En effet, lors d'une collision, le poids d'un bébé est tel qu'il sera impossible de le retenir. Par exemple, lors d'une collision à une vitesse de 40 km/h (25 mi/h) seulement, le poids d'un bébé de 5,5 kg

(Suite)

Avertissement (Suite)

(12 lb) exercera soudainement une force de 110 kg (240 lb) sur les bras de la personne qui le transporte. Un bébé ou un enfant devrait être attaché dans un siège pour enfant adéquat.

**⚠ Avertissement**

Les enfants proches d'un coussin gonflable qui se déploie peuvent être grièvement blessés ou même tués. Ne jamais placer un siège pour enfant dirigé vers l'arrière dans le siège latéral avant. Le placer dans un siège arrière. Un siège
(Suite)

Avertissement (Suite)

d'enfant dirigé vers l'avant doit aussi être placé dans un siège arrière. S'il est nécessaire d'attacher un siège d'enfant orienté vers l'avant dans le siège latéral avant, toujours reculer au maximum le siège du passager.



Les sièges pour enfants sont des dispositifs utilisés pour retenir, asseoir ou installer des enfants dans le véhicule. Ils sont parfois appelés sièges auto pour enfants.

Il existe trois types de sièges pour enfants :

- Sièges pour enfant orientés vers l'avant
- Sièges pour enfant orientés vers l'arrière
- Rehausseurs

Le siège adapté à votre enfant dépend de sa taille, de son poids et de son âge, et aussi de la compatibilité du siège avec le véhicule dans lequel il sera utilisé.

Il existe de nombreux modèles différents pour chaque type de siège pour enfant. Lors de l'achat d'un siège pour enfant, s'assurer qu'il est conçu pour être utilisé dans un véhicule automobile et qu'il est conçu par un fabricant de dispositifs de retenue pour enfants authentique.. Si tel est le cas, le siège pour enfants portera une étiquette de conformité aux normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles.

Le manuel d'instructions fourni avec le siège pour enfant indique les limites de poids et de taille relatives à ce siège pour enfant spécifique. De plus, il existe de nombreux types de sièges pour enfants ayant des besoins particuliers.

⚠ Avertissement

Pour réduire le risque de blessures au cou et à la tête lors d'un accident, les bébés et les tout-petits doivent être installés dans des sièges pour enfants orientés vers l'arrière jusqu'à l'âge de deux ans ou jusqu'à ce qu'ils atteignent les limites de hauteur et de poids maximales de leur siège pour enfant.

⚠ Avertissement

Les os du bassin d'un jeune enfant sont encore si petits que la ceinture de sécurité du véhicule pourrait ne pas rester sur les os du bassin comme elle le devrait. Au contraire, elle pourrait remonter sur l'abdomen de l'enfant. Lors d'une collision, la ceinture exercerait alors la force de l'impact sur une partie du corps qui n'est pas protégée par aucune ossature, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou fatales. Un jeune enfant devrait toujours être attaché dans un siège pour enfant approprié.

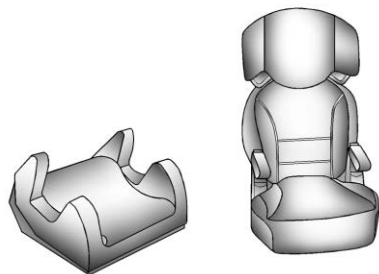
Appareils de retenue pour enfant**Siège pour enfant orienté vers l'arrière**

Un siège pour enfants orienté vers l'arrière assure une retenue en maintenant le dos de l'enfant plaqué contre la surface d'assise du siège.

Le harnais retient le bébé en place dans le siège lors d'une collision.

**Siège pour enfant orienté vers l'avant**

Un siège pour enfants orienté vers l'avant permet de retenir le corps de l'enfant par l'intermédiaire du harnais.



Sièges d'appoint

Un siège d'appoint permet aux enfants n'ayant plus besoin d'un siège pour enfant orienté vers l'avant d'utiliser le système de ceintures de sécurité du véhicule. Les sièges d'appoint sont conçus pour améliorer l'ajustement d'une ceinture de sécurité du véhicule sur le corps de l'enfant en attendant que l'enfant soit assez grand pour que les ceintures de sécurité du véhicule s'ajustent au bon endroit sur son corps sans utiliser un siège d'appoint. Se reporter au test d'ajustement de ceinture de sécurité sous *Enfants plus âgés* ⇨ 81.

Fixation d'un siège d'enfant supplémentaire dans le véhicule

Avertissement

En cas de collision, si le siège pour enfant n'est pas correctement fixé dans le véhicule, un enfant risque d'être sérieusement blessé ou tué. Fixer le siège pour enfant correctement dans le véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou au système LATCH, selon les instructions fournies avec le siège d'enfant et celles contenues dans le présent manuel.

Pour réduire les risques de blessure, le siège pour enfants doit être fixé dans le véhicule. Les sièges pour enfants doivent être fixés dans les sièges du véhicule par des ceintures abdominales ou par la portion de ceinture abdominale d'une ceinture-baudrier, ou par le système LATCH. Voir *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ 88 pour plus d'informations. N'utiliser jamais de prolongateur de ceinture de sécurité lorsque vous installez un siège pour enfants. N'utiliser jamais d'ancrages ou de fixations non réglementés du marché secondaire pour fixer un siège pour enfants. Les enfants

peuvent être mis en danger lors d'un accident si le siège pour enfants n'est pas correctement fixé dans le véhicule.

Lors de la fixation d'un siège pour enfant supplémentaire, se reporter à ce qui suit :

- Étiquettes d'instructions apposées sur le siège pour enfant
- Manuel d'instructions fourni avec le siège pour enfant
- Guide du propriétaire de ce véhicule

Les instructions du siège pour enfant sont importantes; si elles ne sont pas disponibles, obtenir une copie de remplacement auprès du fabricant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant non fixé peut se déplacer lors d'une collision ou d'un arrêt soudain et blesser les occupants du véhicule. S'assurer que tout siège d'enfant est bien fixé dans le véhicule même lorsqu'il est inoccupé.

Dans certaines régions, des techniciens certifiés de sécurité pour passagers enfants (CPST) peuvent inspecter et montrer comment utiliser et installer correctement les sièges d'enfants. Aux États-Unis, se référer au site internet de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) pour trouver la station d'inspection

de sièges d'enfants la plus proche. Pour la disponibilité de CPST au Canada, vérifier avec Transport Canada ou avec le bureau provincial du ministère des transports.

Installation de l'enfant sur le siège d'enfant

Avertissement

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans le siège d'enfant, il risque d'être sérieusement blessé ou tué. Fixer l'enfant correctement selon les instructions fournies avec ce siège d'enfant.

Où installer l'appareil de retenue

Selon les statistiques d'accident, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un siège pour enfant ou pour bébé approprié fixé sur un siège arrière.

Autant que possible, les enfants de 12 ans et moins doivent être attachés dans une position d'assise à l'arrière.

Ne jamais placer un siège enfant tourné vers l'arrière à l'avant. Le risque pour un enfant assis dans un siège pour enfant orienté vers l'arrière est important en cas de déploiement du sac gonflable.

Avertissement

Un enfant assis dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière peut être gravement blessé ou tué si le sac gonflable du passager avant se déploie, puisque le dossier du siège d'enfant orienté vers l'arrière serait très près du sac gonflable déployé. S'assurer que le sac gonflable est désactivé avant d'utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant.

Même si le système de détection de passager a mis hors fonction le sac gonflable frontal du passager avant, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un sac gonflable ne se déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est hors fonction.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Placer le siège pour enfant dirigé vers l'arrière dans un siège arrière. S'il est nécessaire d'attacher un siège d'enfant orienté vers l'avant dans le siège de passager avant, toujours reculer au maximum le siège du passager. Il est préférable d'attacher un siège d'enfant sur un siège arrière.

Se reporter à la rubrique *Système de détection de passager* ➔ 76 pour obtenir de plus amples renseignements.

En fixant un siège pour enfant à la position d'assise arrière à l'aide des ceintures de sécurité, étudier le mode d'emploi du siège pour enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

La taille des sièges pour enfant et des sièges d'appoint varie énormément, et certains d'entre eux s'installent mieux sur certains sièges que d'autres. Ne pas installer de siège pour enfant sur un siège arrière là où il ne peut être fixé solidement.

Selon l'endroit où vous placez le siège pour enfant et la taille de celui-ci, vous pouvez ne pas pouvoir accéder aux ceintures de

sécurité adjacentes ou aux systèmes LATCH pour des passagers ou des sièges enfant supplémentaires. Les positions de sièges adjacentes ne doivent pas être utilisées si le siège pour enfant empêche l'accès ou interfère avec le passage de la ceinture de sécurité.

Régler le siège devant un siège pour enfants pour assurer une installation correcte selon le manuel du dispositif de siège pour enfants. Avancer le siège avant pour éviter tout contact entre le siège pour enfants et le siège ou tout accessoire monté sur le siège.

Quel que soit l'emplacement d'installation du siège pour enfant, veiller à bien suivre ses instructions et fixer correctement le dispositif de retenue pour enfant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. S'assurer de fixer adéquatement tout siège pour enfant dans le véhicule – même s'il n'est pas occupé.

Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)

Le système LATCH permet de retenir en place un siège pour enfants pendant la conduite ou une collision. Les fixations LATCH sur un siège pour enfants sont utilisées pour retenir le siège pour enfants aux encrages du véhicule. Ce système est conçu pour faciliter l'installation d'un siège pour enfant.

Afin d'utiliser le système LATCH dans votre véhicule, vous devez disposer d'un siège pour enfants muni des fixations LATCH. Les sièges pour enfants faisant face vers l'avant et l'arrière qui sont compatibles LATCH peuvent être installés correctement en utilisant les ancrages LATCH ou les ceintures de sécurité du véhicule. Ne pas utiliser les ceintures de sécurité et le système d'ancrage LATCH pour fixer un siège pour enfant orienté vers l'arrière ou vers l'avant.

Les sièges rehausseurs utilisent les ceintures de sécurité du véhicule pour attacher l'enfant et le siège rehausseur. Si le fabricant recommande de fixer le rehausseur avec le système LATCH, on peut le faire pourvu qu'il soit possible de positionner le rehausseur correctement et qu'il n'y ait aucune

interférence avec l'alignement adéquat de la ceinture sous-abdominale et d'épaule sur l'enfant.

Veiller à suivre les instructions fournies avec le siège pour enfant ainsi que les instructions de ce manuel.

En installant un siège pour enfant avec une fixation supérieure, vous devez également utiliser les ancrages inférieurs ou les ceintures de sécurité pour le fixer correctement. Un siège pour enfant ne doit jamais être installé en utilisant uniquement la fixation supérieure.

Pour un siège pour enfant pourvu d'un harnais à 5 points d'ancrages et orienté vers l'avant, où le poids combiné de l'enfant et du siège ne dépasse pas 29,5 kg (65 lb), utiliser soit les ancrages LATCH inférieurs avec l'ancrage de sangle supérieure, soit la ceinture de sécurité avec l'ancrage de sangle supérieure. Lorsque le poids combiné de l'enfant et du siège dépasse 29,5 kg (65 lb), utiliser la ceinture de sécurité avec l'ancrage de sangle supérieure uniquement.

Méthodes recommandées pour fixer les sièges pour enfants

Type de siège	Poids combiné de l'enfant + siège pour enfant	N'utiliser que les méthodes de fixation approuvées indiquées par un X			
		LATCH – Ancrages inférieurs uniquement	Ceinture de sécurité uniquement	LATCH – Ancrages inférieurs et ancrage de sangle supérieure	Ceinture de sécurité et ancrage de sangle supérieure
Siège d'enfant orienté vers l'arrière	Jusqu'à 29,5 kg (65 lb)	X	X		
Siège d'enfant orienté vers l'arrière	Supérieur à 29,5 kg (65 lb)		X		
Siège pour enfant orienté vers l'avant	Jusqu'à 29,5 kg (65 lb)			X	X
Siège pour enfant orienté vers l'avant	Supérieur à 29,5 kg (65 lb)				X

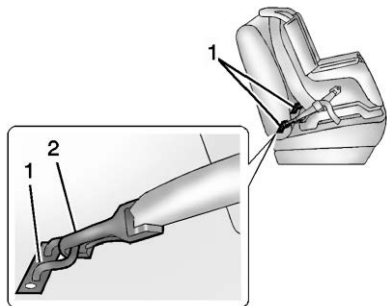
Se reporter à *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)* ⇨ 99 ou *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège passager avant)* ⇨ 101.

Les sièges pour enfants fabriqués après mars 2014 sont étiquetés avec le poids maximal de l'enfant, pour lequel le système LATCH peut être utilisé pour installer le siège pour enfant.

La suite explique comment fixer un siège pour enfant avec ces fixations dans le véhicule.

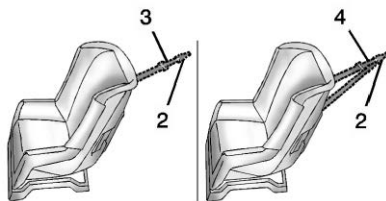
Les places assises du véhicule ne disposent pas toutes d'ancrages inférieurs. Dans ce cas, la ceinture de sécurité doit être utilisée (avec l'ancrage supérieur, le cas échéant) pour fixer le siège pour enfants. Se reporter à *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)* ⇨ 99 ou *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège passager avant)* ⇨ 101.

Ancrages inférieurs



Les ancrages inférieurs (1) sont des barres en métal intégrées au véhicule. Il existe deux ancrages inférieurs pour chaque siège muni du système LATCH qui peut accueillir un siège pour enfant avec des fixations inférieures (2).

Ancrage de sangle supérieure

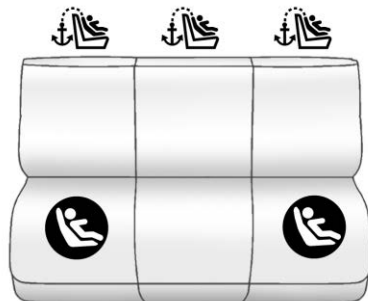


Une sangle supérieure (3, 4) est utilisée pour fixer la partie supérieure du siège d'enfant au véhicule. Un ancrage de sangle supérieure est intégré au véhicule. Le crochet de fixation de la sangle supérieure (2) du dispositif de retenue pour enfants se connecte à l'ancrage de la sangle supérieure du véhicule afin de réduire le mouvement vers l'avant et la rotation du dispositif de retenue pour enfants pendant la conduite ou en cas de collision.

Le siège pour enfant peut avoir une sangle unique (3) ou une sangle double (4). Chacune sera munie d'un seul crochet de fixation (2) permettant de fixer la sangle supérieure à l'ancrage.

Certains sièges pour enfants équipés d'une sangle supérieure sont conçus pour être utilisés avec une sangle supérieure fixée ou non. D'autres nécessitent que la sangle supérieure soit toujours attachée. Au Canada, la loi exige qu'un siège pour enfant dirigé vers l'avant soit muni d'une attache supérieure et que cette attache soit fixée. S'assurer de lire et de suivre les instructions du siège pour enfant.

Emplacements de l'ancrage inférieur et de l'ancrage de sangle supérieure



 : Places assises avec ancrages de sangle supérieure.

 : Places assises munies de deux ancrages inférieurs.



Pour aider à localiser les ancrages inférieurs, chaque position assise avec ancrages inférieurs a deux étiquettes près du pli entre le dossier et le coussin du siège.

Ne pas installer un siège pour enfants qui nécessite des ancrages inférieurs au centre de la position d'assise centrale. Se reporter à *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)*

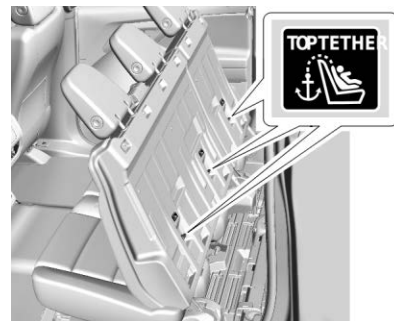
⇨ 99 ou

Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège passager avant) ⇨ 101 pour plus de renseignements.

TOP TETHER

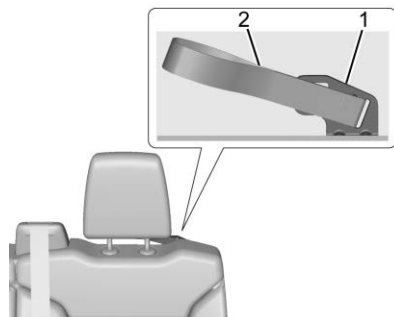


Pour les modèles haut de gamme, il existe des symboles d'ancrage d'attache supérieure pour vous aider à localiser les ancrages d'attache supérieure.

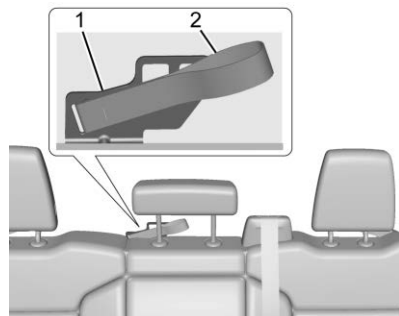


Modèles haut de gamme

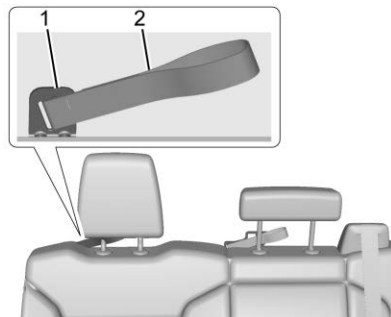
Pour les modèles haut de gamme, les ancrages d'attache supérieure pour chaque position d'assise arrière se trouvent sur l'arrière du dossier de siège arrière. Débloquer le dossier de siège et faire tourner le dossier de siège vers l'avant pour accéder aux ancrages. Se reporter à *Sièges arrière* ⇨ 57. Veiller à utiliser un ancrage situé directement derrière la place assise où le siège pour enfants sera placé.



Ancrage et boucle côté conducteur (modèle de base)



Ancrage et boucle au centre (modèle de base)



Boucle côté passager (modèle de base)

Pour les modèles de base, la fixation supérieure passe dans des boucles (2) vers les ancrages de fixation supérieure (1). Veiller à utiliser le bon ancrage pour la position assise où doit être placé le siège pour enfant.

Veiller à lire les instructions suivantes pour poser correctement un siège pour enfant en utilisant ces boucles et ces ancrages.

Ne pas assujettir un siège pour enfant à une position dépourvue d'ancrage d'attache supérieure si la loi exige que l'attache supérieure soit fixée, ou si le mode d'emploi du siège pour enfant indique que l'attache supérieure doit être fixée.

Selon les statistiques d'accident, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un siège pour enfant ou pour bébé fixé sur un siège arrière. Se reporter à la rubrique *Où installer l'appareil de retenue* ⇨ 87 pour obtenir de plus amples renseignements.

Fixation d'un siège pour enfant conçu pour être utilisé avec le système LATCH

⚠ Avertissement

Un enfant risque être gravement blessé, voire tué, dans un accident si le siège pour enfants n'est pas correctement fixé dans le véhicule au moyen des ancrages LATCH ou de la ceinture de sécurité du véhicule. Suivre les instructions fournies avec le siège pour enfants et les instructions contenues dans ce manuel.

⚠ Avertissement

Ne fixer qu'un seul siège enfant à chaque ancrage, sauf dans le cas de l'ancrage central de sangle supérieure des modèles à cabine multiplace. Si vous attachez plusieurs sièges d'enfant à un seul ancrage, vous risquez de provoquer un

(Suite)

Avertissement (Suite)

desserrement ou une cassure de l'ancrage ou de la fixation en cas de collision. Le cas échéant, un enfant ou d'autres passagers pourraient être blessés. Pour éviter que des personnes se blessent et que votre véhicule ne soit endommagé, fixer un seul siège d'enfant par ancrage.

** Avertissement**

Les enfants peuvent être gravement blessés ou étranglés si une ceinture épaulière est enroulée autour de leur cou. La ceinture épaulière peut serrer mais ne peut pas être desserrée si elle est verrouillée. La ceinture épaulière se verrouille lorsqu'elle est entièrement déroulée hors de l'enrouleur. Elle se déverrouille lorsqu'il lui est possible de se rétracter entièrement dans l'enrouleur, mais elle ne peut pas se rétracter si elle est enroulée autour du cou d'un enfant. Si la ceinture épaulière est verrouillée et

(Suite)

Avertissement (Suite)

serrée autour du cou d'un enfant, la seule solution pour desserrer la ceinture consiste à la couper.

Boucler toutes les ceinture de sécurité non utilisées derrière le dispositif de retenue pour enfants afin que les enfants ne puissent pas les atteindre. Tirer entièrement la ceinture épaulière hors de l'enrouleur pour activer le verrouillage et serrer la ceinture derrière le dispositif de retenue pour enfants une fois que le dispositif de retenue pour enfants a été installé.

Attention

Les fixations LATCH ne peuvent frotter contre les ceintures de sécurité au risque de les endommager. Au besoin, déplacer les ceintures de sécurité pour éviter le frottement contre les fixations LATCH.

Ne pas replier le coussin de siège arrière lorsqu'il est occupé. Ne pas replier le siège arrière vide avec une ceinture de sécurité bouclée, au risque d'endommager

(Suite)

Attention (Suite)

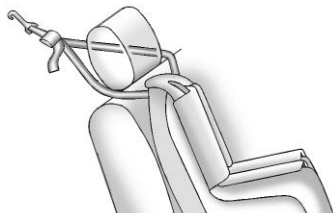
la ceinture ou le siège. Déboucler la ceinture de sécurité et la replacer en position de rangement avant de replier le siège.

Si vous devez fixer plus d'un siège pour enfant sur le siège arrière, se reporter à *Où installer l'appareil de retenue* ⇨ 87.

Modèles haut de gamme

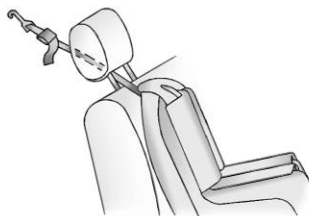
1. Pour les sièges pour enfants faisant face vers l'avant, attacher et serrer la sangle supérieure à l'ancrage de sangle supérieure, si votre véhicule en est équipé. Suivre les instructions concernant les sièges pour enfants et les limites de charge des ancrages LATCH du véhicule décrites au début de cette section, ainsi que les étapes suivantes :
 - 1.1. Faire tourner le dossier de siège vers l'avant. Se reporter à *Sièges arrière* ⇨ 57.
 - 1.2. Repérer l'ancrage de sangle supérieure.

- 1.3. Acheminer et attacher la sangle supérieure conformément aux instructions fournies avec votre siège d'enfant et suivre les instructions suivantes :



Si la position utilisée possède un appui-tête réglable, le régler en conséquence pour permettre un ajustement correct. Si vous utilisez une attache double, acheminer l'attache autour des montants de l'appui-tête.

Si le siège pour enfant est installé à côté d'un siège central, s'assurer que la sangle supérieure n'interfère pas avec la ceinture de sécurité épaulière/l'enrouleur du siège central. En cas d'interférence, trouver un autre siège adapté pour installer le siège pour enfant.



Si la position utilisée possède un appui-tête réglable, le régler en conséquence pour permettre un ajustement correct. Si vous utilisez une attache simple, acheminer l'attache entre les montants d'appui-tête.

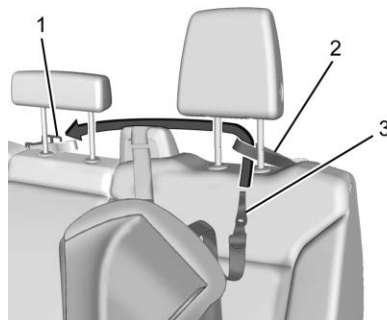
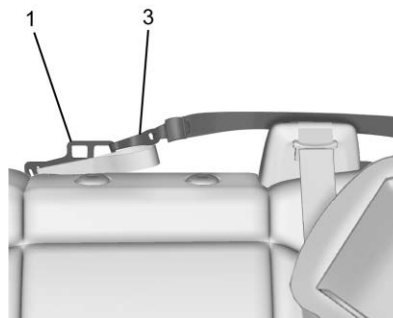
2. S'assurer que le crochet de la sangle supérieure est complètement fermé et fixé à l'ancrage de la sangle supérieure.
3. Relever le dossier de siège. Se reporter à *Sièges arrière* ⇨ 57.
4. Attacher les fixations inférieures aux ancrages inférieurs et les serrer. Si le siège pour enfant ne dispose pas de fixations inférieures ou si la position assise voulue n'est pas dotée d'ancrages inférieurs, fixer le siège pour enfant au moyen de la sangle supérieure et de la

ceinture de sécurité. Se reporter au mode d'emploi du siège pour enfant et aux instructions contenues dans ce manuel.

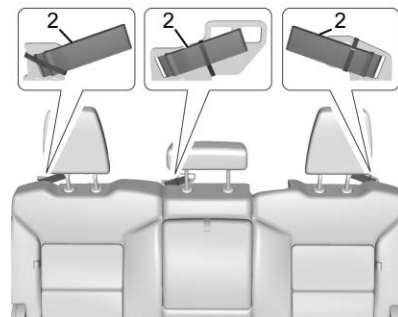
- 4.1. Repérer les ancrages inférieurs correspondant à la position assise désirée.
- 4.2. Placer le siège d'enfant sur le siège.
- 4.3. Attacher et serrer les fixations inférieures du siège pour enfant aux ancrages inférieurs.
5. Resserrer l'attache supérieure.
6. Fixer le siège pour enfant à la position d'assise avant droite avec les ceintures de sécurité du véhicule. Se reporter à *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)* ⇨ 99 ou *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège passager avant)* ⇨ 101.
7. Avant de placer un enfant dans le siège pour enfant, s'assurer qu'il soit bien fixé. Pour vérifier, saisir le siège pour enfant au niveau du passage de la ceinture et tenter de le déplacer latéralement et d'avant en arrière. Une installation correcte du siège d'enfant ne devrait pas laisser un jeu de plus de 2,5 cm (1 po).

Modèles de base

1. Attacher les fixations inférieures aux ancrages inférieurs et les serrer. Si le siège pour enfant ne dispose pas de fixations inférieures ou si la position assise voulue n'est pas dotée d'ancrages inférieurs, fixer le siège pour enfant au moyen de la sangle supérieure et de la ceinture de sécurité. Se reporter au mode d'emploi du siège pour enfant et aux instructions contenues dans ce manuel.
 - 1.1. Repérer les ancrages inférieurs correspondant à la position assise désirée.
 - 1.2. Placer le siège d'enfant sur le siège.
 - 1.3. Attacher et serrer les fixations inférieures du siège pour enfant aux ancrages inférieurs.
2. Pour les sièges pour enfants faisant face vers l'avant, attacher et serrer la sangle supérieure à l'ancrage de sangle supérieure, si votre véhicule en est équipé. Suivre les instructions concernant les sièges pour enfants et les limites de charge des ancrages LATCH du véhicule décrites au début de cette section, ainsi que les étapes suivantes :

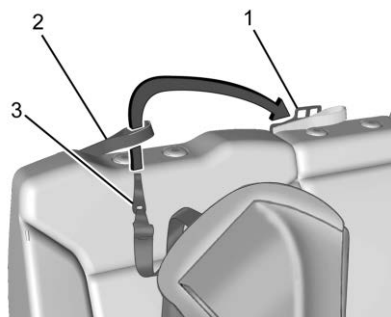
**Position côté conducteur arrière****Position côté conducteur arrière**

- 2.1. Pour une sangle supérieure en position latérale à l'arrière du conducteur :
 - 2.1.1. Déposer l'appui-tête côté conducteur et l'appui-tête central. Se reporter à « Dépose et repose des appui-tête ou des repose-tête » plus loin dans cette section.

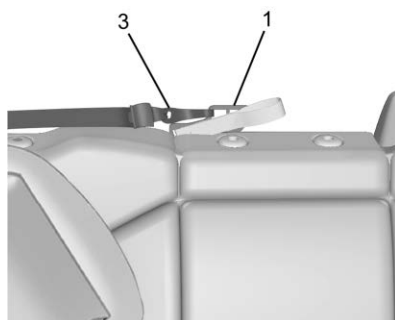


- 2.1.2. Lors de la première utilisation, retirer et jeter la bande de caoutchouc de la boucle de la fixation supérieure (2).

- 2.1.3. Faire passer la fixation supérieure (3) dans la boucle (2).
- 2.1.4. Attacher la fixation supérieure (3) au côté conducteur de l'ancrage métallique de la fixation supérieure centrale (1).
- 2.1.5. S'assurer que le crochet de la sangle supérieure est complètement fermé et fixé à l'ancrage de la sangle supérieure.



Position côté passager arrière



Position côté passager arrière

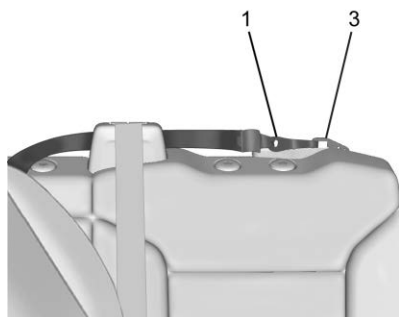
- 2.2. Pour une fixation supérieure en position côté passager arrière :
 - 2.2.1. Déposer l'appui-tête côté passager et l'appui-tête central. Se reporter à « Dépose et repose des appui-tête ou des repose-tête » plus loin dans cette section.
 - 2.2.2. Faire passer la fixation supérieure (3) dans la boucle (2).

- 2.2.3. Attacher la fixation supérieure (3) au côté passager de l'ancrage métallique de la fixation supérieure centrale (1).

- 2.2.4. S'assurer que le crochet de la sangle supérieure est complètement fermé et fixé à l'ancrage de la sangle supérieure.



Position centrale arrière



Position centrale arrière

- 2.3. Pour une sangle supérieure à la position centrale arrière :
 - 2.3.1. Déposer l'appui-tête côté conducteur et l'appui-tête central. Se reporter à « Dépose et repose des appui-tête ou des repose-tête » plus loin dans cette section.
 - 2.3.2. Faire passer la fixation supérieure (1) dans la boucle centrale (2).

- 2.3.3. Attacher la fixation supérieure (1) à l'ancrage métallique de la fixation supérieure côté conducteur (3).
- 2.3.4. S'assurer que le crochet de la sangle supérieure est complètement fermé et fixé à l'ancrage de la sangle supérieure.

3. Serrer la sangle supérieure par les instructions du fabricant du siège pour enfant.

Quand l'attache supérieure est serrée correctement, la boucle peut se plier. Ceci est normal et n'endommagera pas le véhicule.

Si des sièges pour enfants sont installés dans les deux places latérales, les deux sangles supérieures peuvent être attachées ensemble à l'ancrage central. Des angles supérieures pour des sièges pour enfants peuvent être fixées sur l'ensemble des trois places arrière en même temps, suivant les instructions d'acheminement des ceintures ci-dessus.

4. Avant de placer un enfant dans le siège pour enfant, s'assurer qu'il soit bien fixé. Pour vérifier, saisir le siège pour enfant au passage LATCH puis tenter de le déplacer latéralement et d'avant en arrière. Une installation correcte du siège d'enfant ne devrait pas laisser un jeu de plus de 2,5 cm (1 po).

Dépose et repose d'appui-tête ou de repose-tête

Pour les modèles de base, les appui-têtes extérieurs de deuxième rangée ou l'appui-tête central peuvent être déposés s'ils gênent l'installation du siège pour enfants.

Pour déposer les repose-tête de deuxième rangée ou l'appui-tête central :



1. Appuyer simultanément sur les deux boutons des tiges d'appui-tête ou de repose-tête, puis le tirer vers le haut.
2. Ranger l'appui-tête ou le repose-tête en lieu sûr.
3. Après avoir enlevé le siège pour enfant, réinstaller l'appui-tête ou le repose-tête avant d'utiliser cette place assise.

Avertissement

Si les appui-tête ne sont pas posés et réglés correctement, les risques de lésions du cou/de la moelle épinière seront plus
(Suite)

Avertissement (Suite)

importants en cas d'accident. Ne pas rouler sans poser et régler correctement les appui-tête de tous les occupants.

Pour reposer l'appui-tête ou le repose-tête :



1. Insérer les montants de l'appui-tête ou du repose-tête dans les trous en haut du dossier du siège. Les encoches sur les tiges doivent être tournées vers le côté conducteur du véhicule.
2. Pousser l'appui-tête ou le repose-tête vers le bas.

3. Essayer de déplacer l'appui-tête ou le repose-tête pour vous assurer qu'il est bloqué en place.

Remplacement de pièce de système LATCH après une collision

Avertissement

Le système LATCH peut être endommagé si le véhicule est impliqué dans un accident. Un système LATCH endommagé peut ne pas retenir convenablement un siège pour enfant en cas d'accident, entraînant des blessures graves, voire la mort. Afin de s'assurer que le système LATCH fonctionne de manière adéquate après un accident, le faire vérifier par le concessionnaire et procéder au plus vite à tout remplacement nécessaire.

Si le véhicule est équipé du système LATCH et s'il était utilisé au cours d'un accident, certaines pièces du système LATCH devront être remplacées.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système LATCH n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)

En fixant un siège pour enfant à la position d'assise arrière à l'aide des ceintures de sécurité, étudier le mode d'emploi du siège pour enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

Si le siège pour enfant est doté d'un système LATCH, se reporter à *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ 88 pour connaître la méthode de pose du siège et où l'installer en utilisant le LATCH. Si le siège est fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité et utilise une sangle supérieure, se reporter à *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ 88 pour connaître les emplacements des ancrages de sangle supérieure.

Ne pas assujettir un siège pour enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège pour enfant indique

que la sangle supérieure doit être ancrée. Se reporter aux instructions fournies avec le siège d'enfant et à la rubrique *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ 88.

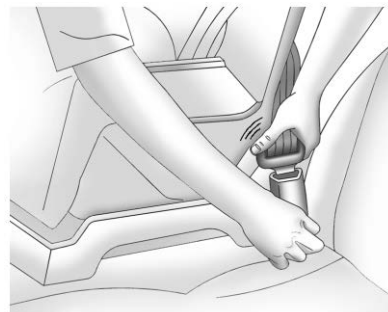
Au Canada, la loi exige qu'un siège pour enfant dirigé vers l'avant soit muni d'une attache supérieure et que cette attache soit fixée.

Si le siège pour enfant ou la position du siège du véhicule ne comporte pas de système LATCH, utiliser la ceinture de sécurité pour fixer le siège pour enfant. Veiller à bien suivre les instructions d'installations livrées avec le siège.

S'il faut installer plusieurs sièges pour enfant à l'arrière, veiller à lire *Où installer l'appareil de retenue* ⇨ 87.

1. Placer le siège d'enfant sur le siège.
2. Si l'appui-tête interfère avec la bonne installation du siège enfant, l'appui-tête peut être retiré. Voir « Dépose et repose de l'appui-tête » sous *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ 88.

3. Prendre la plaque de blocage et passer les parties ventrale et épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule au travers ou autour du siège pour enfant. La sangle de la ceinture de sécurité doit être acheminée aussi directement que possible et ne pas se coincer dans les poignées du siège ou la garniture en plastique. Les directives accompagnant le siège pour enfant indiquent la façon de procéder.



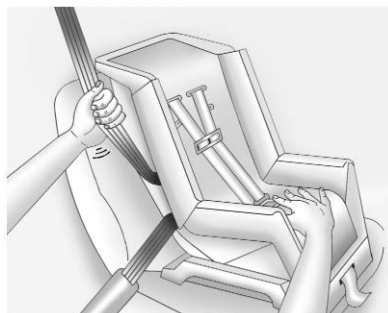
4. Enfoncer la plaque de blocage dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

Positionner le bouton-poussoir de déblocage de la boucle à l'écart du siège pour enfants, de manière à pouvoir déboucler rapidement la ceinture de sécurité si nécessaire de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture de sécurité en cas de besoin.

Le siège pour enfants ne doit pas être en contact direct avec le bouton-poussoir de déblocage.



5. Tirer complètement la ceinture épaulière de l'enrouleur pour engager le système de blocage. Lorsque le verrou de l'enrouleur est activé, la ceinture peut être serrée mais pas tirée hors de l'enrouleur.



6. Pour serrer la ceinture, pousser le siège pour enfant vers le bas, tirer sur la ceinture épaulière pour serrer la portion ventrale de la ceinture, et enrouler la ceinture dans l'enrouleur. En cas de pose d'un siège d'enfant orienté vers l'avant, utiliser le genou pour appuyer sur le siège d'enfant tout en serrant la ceinture. Tenter de retirer la ceinture de l'enrouleur pour s'assurer qu'il est bien bloqué. S'il ne l'est pas, répéter les étapes 5 et 6.
7. Si le siège pour enfant est pourvu d'une sangle supérieure, suivre les instructions du fabricant du siège relatives à l'utilisation de la sangle supérieure.

Se reporter à *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ 88 pour plus d'informations.

8. Avant de placer un enfant dans le siège pour enfant, s'assurer qu'il soit bien fixé. Pour vérifier, saisir le siège pour enfant dans la trajectoire de la ceinture de sécurité et tenter de le déplacer latéralement et d'avant en arrière. Lorsque le siège pour enfant est correctement installé, il ne devrait pas y avoir un jeu de plus de 2,5 cm (1 po).

Pour retirer le siège pour enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser revenir en position de rangement. Si la sangle supérieure est fixée à un ancrage de sangle supérieure, la déconnecter.

Si l'appui-tête a été déposé, le reposer avant d'utiliser la position d'assise. Se reporter à la rubrique « Dépose et repose de l'appui-tête », sous *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ 88, pour plus d'information sur la pose correcte de l'appui-tête.

Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège passager avant)

Le véhicule est doté de sacs gonflables. Il est plus sécuritaire de fixer un dispositif de retenue pour enfant sur un siège arrière. Se reporter à *Où installer l'appareil de retenue* ⇨ 87.

De plus, le véhicule est équipé d'un système de détection de passager qui est conçu pour désactiver le sac gonflable frontal du passager extérieur avant dans certaines conditions. Se reporter à *Système de détection de passager* ⇨ 76 et *Témoin de l'état du sac gonflable du passager* ⇨ 130 pour de plus amples informations, y compris des informations importantes relatives à la sécurité.

Ne jamais placer un siège enfant tourné vers l'arrière à l'avant. Le risque pour un enfant assis dans un siège pour enfant orienté vers l'arrière est important en cas de déploiement du sac gonflable.

Avertissement

Un enfant assis dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière peut être gravement blessé ou tué si le sac gonflable frontal du passager latéral avant se déploie, puisque le dossier du siège d'enfant orienté vers l'arrière serait très près du sac gonflable déployé. Un enfant assis dans le siège d'enfant orienté vers l'avant peut être gravement blessé ou tué si le sac gonflable frontal du passager latéral avant se déploie et que le siège du passager est dans une position avancée.

Même si le système de détection de passager a mis hors fonction le sac gonflable frontal du passager extérieur avant, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un sac gonflable ne se déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est hors fonction.

Placer le siège pour enfant dirigé vers l'arrière dans un siège arrière, même si le sac gonflable est désactivé. Si vous fixez un siège d'enfant orienté vers l'avant dans le siège de passager avant extérieur,

(Suite)

Avertissement (Suite)

toujours reculer au maximum le siège. Il est préférable d'attacher un siège d'enfant sur un siège arrière.

Se reporter à la rubrique *Système de détection de passager* ⇨ 76 pour obtenir de plus amples renseignements.

Si le siège pour enfant utilise une sangle supérieure, voir *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ 88 pour connaître les emplacements de la sangle supérieure.

Ne pas assujettir un siège pour enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège pour enfant indique que l'attache supérieure doit être ancrée.

Au Canada, la loi exige qu'un siège pour enfant dirigé vers l'avant soit muni d'une attache supérieure et que cette attache soit fixée.

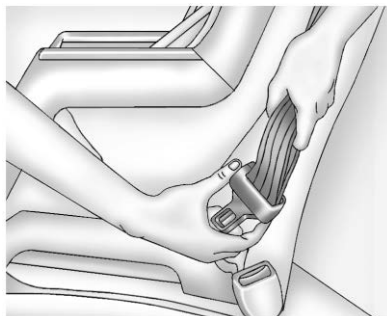
Lors de l'utilisation de la ceinture-baudrier pour fixer le siège pour enfant dans cette position, suivre les directives jointes au siège pour enfant et les instructions suivantes :

1. Reculer le siège autant que possible avant de fixer le siège pour enfant dirigé vers l'avant. Déplacer le siège vers le haut ou relever le dossier, au besoin, pour installer solidement le siège. Il doit y avoir un espace libre d'un doigt entre le bouton-poussoir et le siège pour enfants.

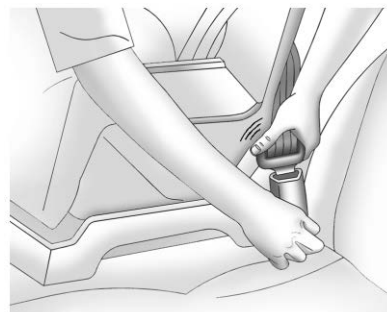
Quand le système de détection de passager a mis hors fonction le sac gonflable de passager extérieur avant, le témoin de sac gonflable hors fonction de la lampe indicatrice de statut de sac gonflable de passager doit s'allumer et rester allumé quand vous démarrez. Se reporter à *Témoin de l'état du sac gonflable du passager* ⇨ 130.

2. Placer le siège d'enfant sur le siège.

3. Saisir la plaque de loquet et passer les parties ventrale et épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule au travers ou autour du siège pour enfant. La sangle de la ceinture de sécurité doit être acheminée aussi directement que possible et elle ne pas se coincer dans les poignées du siège ou la garniture en plastique. Les directives accompagnant le siège pour enfant indiquent la façon de procéder.



Pencher la plaque de blocage pour régler la ceinture au besoin.

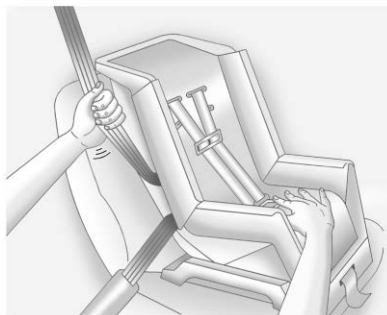


4. Enfoncer la plaque de blocage dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

Positionner le bouton-poussoir de déblocage de la boucle à l'écart du siège pour enfants, de manière à pouvoir déboucler rapidement la ceinture de sécurité si nécessaire de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture de sécurité en cas de besoin.



5. Tirer complètement la ceinture épaulière de l'enrouleur pour engager le système de blocage. Lorsque le verrou de l'enrouleur est activé, la ceinture peut être serrée mais pas tirée hors de l'enrouleur.



6. Pour serrer la ceinture, pousser le siège pour enfant vers le bas, tirer sur la ceinture épaulière pour serrer la portion ventrale de la ceinture, et enrouler la ceinture dans l'enrouleur.

Il doit y avoir un espace libre d'un doigt entre le bouton-poussoir de déblocage et le siège pour enfants. S'il n'y a pas d'espace entre le bouton-poussoir de déblocage de la boucle et le siège pour enfants, déplacer le siège vers le haut et répéter les étapes d'installation précédentes. Sinon, fixer le dispositif de retenue pour enfants sur un siège arrière.

En cas de pose d'un siège d'enfant orienté vers l'avant, utiliser le genou pour appuyer sur le siège d'enfant tout en serrant la ceinture.

Tenter de retirer la ceinture de l'enrouleur pour s'assurer qu'il est bien bloqué. S'il ne l'est pas, répéter les étapes 5 et 6.

7. Avant de placer un enfant dans le siège pour enfant, s'assurer qu'il soit bien fixé. Pour vérifier, saisir le siège pour enfant dans la trajectoire de la ceinture de sécurité et tenter de le déplacer latéralement et d'avant en arrière. Lorsque le siège pour enfant est correctement installé, il ne devrait pas y avoir un jeu de plus de 2,5 cm (1 po).

Si le sac gonflable est désactivé, le témoin de désactivation du témoin de statut du sac gonflable du passager s'allume et reste allumé lorsque le véhicule démarre.

Si un siège pour enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé, se reporter à « Si le témoin d'activation est allumé avec un siège pour enfant » sous *Système de détection de passager* ⇨ 76.

Pour retirer le siège pour enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser revenir en position de rangement.

Remisage

Compartiments de rangement

Compartiments de rangement	105
Boîte à gants	105
Porte-gobelets	105
Rangement sous le capot (eTrunk ^{MC})	105
Rangement sous le siège	106
Rangement de console au plancher	107

Emplacement des bagages et du chargement

Compartiment utilitaire	107
-------------------------------	-----

Caractéristiques additionnelles de rangement

Points d'arrimage de l'espace utilitaire	109
---	-----

Compartiments de rangement

Avertissement

Ne pas placer d'objets lourds ou tranchants dans les compartiments de rangement. En cas d'accident, ces objets peuvent provoquer l'ouverture du couvercle et occasionner des blessures.

Boîte à gants



Pour ouvrir la boîte à gants, tirer la poignée vers la gauche. Utiliser la clé mécanique pour la verrouiller ou la déverrouiller. Voir *Clés* ⇨ 9.

Porte-gobelets

Les porte-gobelets se trouvent dans la console centrale.

Porte-gobelets de siège arrière



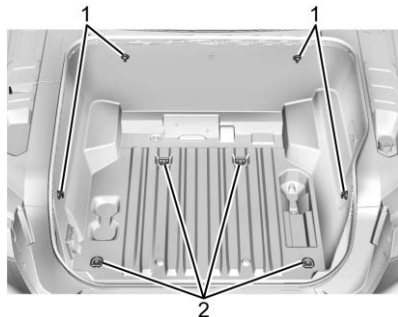
Selon l'équipement, abaisser l'accoudoir de siège arrière pour accéder au porte-gobelets.

Rangement sous le capot (eTrunk^{MC})

Il y a un rangement à l'avant, sous le capot. Pour accéder à l'eTrunk^{MC}, ouvrir le capot. Voir *Capot* ⇨ 23.

Attention

En nettoyant l'eTrunk^{MC}, ne pas mouiller les composants électriques exposés. Cela pourrait endommager le véhicule.



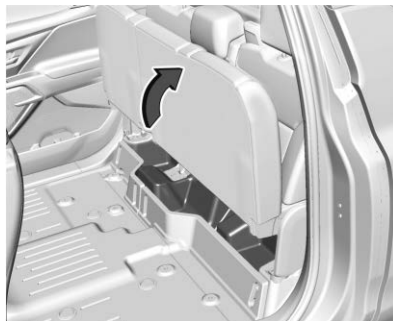
Il y a quatre crochets (1) à utiliser avec le filet de sécurité, si le véhicule en est équipé. La charge maximale par crochet est de 30 kg (66 lb).

Il y a aussi quatre dispositifs d'arrimage de cargaison (2) dans l'eTrunk^{MC}. Ils peuvent être utilisés pour sangler le chargement et l'empêcher de se déplacer à l'intérieur du véhicule. La charge maximale par coin est de 50 kg (110 lb).

Rangement sous le siège

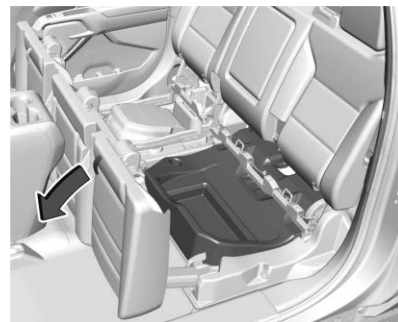
Un rangement peut se trouver sous le siège passager arrière.

Espace de rangement sous le siège de base



Soulever la banquette du siège pour y accéder. Pousser la banquette vers le bas pour la fermer.

Espace de rangement sous le siège de haut niveau



Tirer la sangle sur le bord arrière du coussin du siège pour la libérer. Basculer le coussin du siège vers l'avant pour accéder au rangement. Faire pivoter la banquette vers l'arrière et la pousser vers le bas pour la fermer.

Rangement de console au plancher



Pour accéder au rangement de la console de plancher, il faut la soulever pour l'ouvrir.

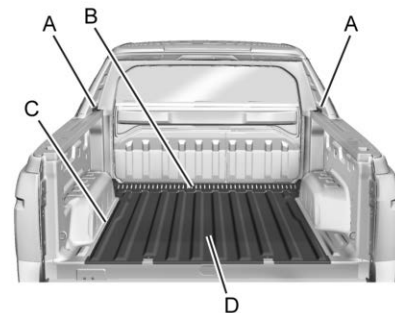
Si le véhicule en est équipé, il y a un port USB et une prise de courant auxiliaire.

Emplacement des bagages et du chargement

Compartiment utilitaire

Espace de chargement tous temps

Le compartiment utilitaire de votre véhicule peut fonctionner dans différentes configurations — panneaux de chargement installés ou déposés, hayon central levé ou baissé, glace arrière vers l'intérieur ou l'extérieur. Le véhicule possède des caractéristiques qui résistent aux éléments et protègent le chargement. Votre véhicule est conçu pour chasser rapidement l'eau du caisson de chargement. Les grilles de vidange supérieures et la vidange centrale y contribuent.



Même quand tous ces dispositifs fonctionnent correctement et que le système de recouvrement est en fonction, de l'eau peut être présente dans les zones suivantes suite à de fortes pluies, au passage dans des stations de lavage automatique, etc. :

- A. Grilles d'évacuation supérieures
- B. Grille d'évacuation avant, amovible (grille d'évacuation du hayon central)
- C. Zone d'évacuation de l'eau autour des deux côtés de la caisse et du côté du hayon
- D. Plancher du compartiment utilitaire

Entretien et nettoyage

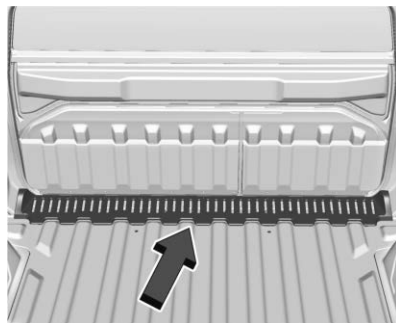
Pour garantir le bon fonctionnement du système de gestion de l'eau, veiller à ce que le hayon, la porte arrière et le système de couverture soient complètement fermés et que toutes les pièces soient propres et non obstruées par des débris. Suivre les instructions données dans la suite de cette section pour les procédures appropriées de nettoyage de chaque élément.

Nettoyage des grilles de drainage supérieures

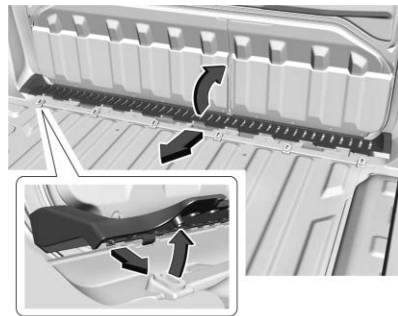


Les grilles d'évacuation supérieures se trouvent près de la glace arrière sur les deux côtés du véhicule. Nettoyer les grilles et drains en cas de blocage.

Retrait et nettoyage de la grille de l'orifice d'évacuation de la hayon central



La grille d'évacuation amovible du hayon central est située près de la base du hayon central.



Après avoir retiré la saleté, les copeaux, les roches, etc., vous devrez laver l'orifice d'évacuation du hayon central avec de l'eau. Mais, avant tout, vous devez retirer la grille d'évacuation :

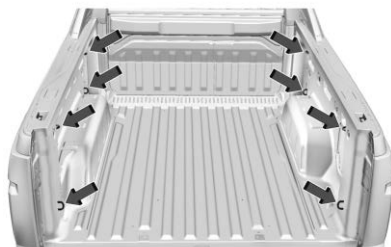
1. Abaisser le hayon central. Pour plus d'informations, voir *Hayon central* ⇨ 27.
2. Tirer vers le haut sur l'arrière de la grille d'évacuation, l'incliner vers l'avant du véhicule et la sortir en tirant dessus.

Inverser la procédure pour réinstaller la grille d'évacuation.

Caractéristiques additionnelles de rangement

Points d'arrimage de l'espace utilitaire

Niveau de base illustré, niveau supérieur
similaire

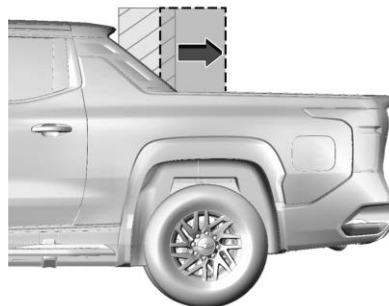


Ce véhicule est équipé de huit attaches fixes
pour chargement.

Attention

Les parois de la plate-forme du camion
s'écrasent si les points d'arrimage sont
surchargés.

L'un des huit emplacements du plateau du
camion peut être utilisé. La charge maximale
par coin est de 227 kg (500 lb).



Attention

Placer les objets hauts ou
surdimensionnés près ou contre le
déflecteur ou la lampe au-dessus du
plateau du camion peut entraîner des
dommages au véhicule. Pour éviter
d'endommager le véhicule, ranger
correctement la cargaison dans le plateau
du camion, loin du déflecteur et de la
lampe, à l'aide des attaches de cargaison.

Instruments et commandes

Commandes

Réglage du volant de direction	111
Volant de direction chauffant	112
Klaxon	112
Signal de sécurité pour piétons	112
Essuie-glace/Lave-glace	112
Horloge	114
Prises électriques	114
Générateur embarqué	116
Charge sans fil	119
Commandes à l'écran	121

Témoins, jauges et indicateurs

Témoins, jauges et indicateurs	122
Bloc d'instruments (De base)	122
Bloc d'instruments (Version supérieure)	124
Compteur de vitesse	125
Compteur kilométrique	125
Compteur journalier	125
Jauge de batterie (Haute tension)	126
Jauge de témoin d'alimentation	127
Indicateur du limiteur de vitesse	128
Rappels de ceinture de sécurité	128
Témoin de disponibilité de sac gonflable	129

Témoin de l'état du sac gonflable du passager	130
Témoin du système de charge	130
Témoin de faible état de charge	131
Témoin CHARGE CORD CONNECTED (câble de charge branché)	131
Témoin de défaut de batterie	131
Témoin de puissance de propulsion limitée	131
Témoin de rappel d'entretien du véhicule (Défaillance du système de propulsion)	131
Témoin du système de freinage	132
Témoin de frein électrique de stationnement	132
Témoin de frein de stationnement électrique de service	132
Témoin d'avertissement du système de freins antiblocage (ABS)	133
Témoin de quatre roues motrices	133
Témoin d'assistance au maintien de trajectoire (LKA)	133
Témoin de freinage d'urgence automatique (AEB) désactivé	134
Indicateur d'obstacle devant le véhicule	134
Indicateur de piéton à l'avant	134
Témoin d'antipatinage désactivé	134

Témoin du système de traction asservie (TCS)/contrôle de la stabilité électronique	135
Témoin de contrôle électronique de stabilité (ESC) désactivé	135
Témoin de commande de mode conducteur	136
Témoin des quatre roues directrices ...	136
Témoin de suspension pneumatique ...	136
Témoin de pression des pneus	137
Témoin de sécurité	137
Témoin de mode prêt du véhicule	138
Témoin de conduite à une pédale	138
Témoin de fonctionnement des feux de route	138
Carillon de rappel des phares	138
Indicateur du régulateur de vitesse automatique	138
Témoin d'aide à l'attention du conducteur	139
Témoin de porte entrouverte	139

Affichages d'information

Chargement	140
Centre informatique de bord (CIB) (De base)	147
Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)	148
Statut du véhicule	150
Affichage à tête haute (HUD)	152

Messages du véhicule

Messages du véhicule	155
Messages d'alimentation de propulsion	155
Messages de vitesse du véhicule	156

Système de télécommande universelle

Système de télécommande universelle	156
Programmation du système de télécommande universelle	156
Fonctionnement de la télécommande universelle	158

Commandes**Réglage du volant de direction**

**Volant inclinable et télescopique à
commande électrique**



Selon l'équipement, pour régler le volant :

1. Pour incliner le volant vers le haut ou vers le bas, presser la commande vers le haut ou le bas.
2. Pousser la commande vers l'arrière ou vers l'avant pour rapprocher ou éloigner le volant de la position assise.

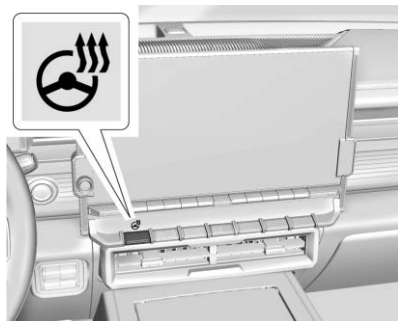
Volant manuel

Selon l'équipement, pour régler le volant :

1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
3. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Ne pas régler le volant en roulant.

Volant de direction chauffant



 : Presser pour activer ou désactiver le chauffage du volant. Un témoin près du bouton s'allume quand cette fonction est activée.

Il faut environ trois minutes au volant pour commencer à chauffer.

Volant de direction chauffant automatique

Le volant de direction chauffant peut être activé en cas de démarrage à distance lors d'un démarrage à distance avec les sièges chauffants lorsqu'il fait froid dehors. Le témoin du volant de direction chauffant peut s'allumer lors d'un démarrage à distance.

Le volant chauffant s'allume lorsque le siège chauffant automatique est activé. Le témoin de volant de direction chauffant indique l'état de chauffage du volant.

Voir *Sièges avant chauffants et aérés* ➔ 55.

Pour activer ou désactiver cette fonction, sélectionner Paramètres > Véhicule > Confort et commodité > Volant chauffant > Sélectionner ON ou OFF.

Klaxon

Pour faire retentir l'avertisseur, appuyer sur  au volant.

Signal de sécurité pour piétons

Le véhicule est équipé d'une génération automatique de son. Le son automatique est généré pour indiquer la présence du véhicule aux piétons. Le son change si le véhicule accélère ou ralentit. Il est activé lorsque le véhicule passe en marche avant, au point mort (N) ou en marche arrière (R), jusqu'à une vitesse de 34 km/h (21 mph).

Essuie-glace/Lave-glace



Le levier de l'essuie-glace/lave-glace se trouve sur le côté gauche de la colonne de direction. Le véhicule étant en marche ou en mode accessoire, déplacer le bouton d'essuie-glace du pare-brise pour sélectionner la vitesse de l'essuie-glace.

HI : Utilisé pour des balayages rapides.

LO : Utilisé pour des balayages lents.



INT : Tourner le bouton sur INT pour des essuyages intermittents, puis tourner la INT bande vers le haut pour des essuyages plus fréquents ou vers le bas pour des essuyages moins fréquents.

ARRÊT : S'utilise pour arrêter l'essuie-glaces.

➤  : Pour un seul essuyage, pousser brièvement le bouton jusqu'à la première position d'arrêt et relâchez-le. Pour plusieurs essuyage, maintenir plus longtemps le bouton sur la première position d'arrêt et le relâcher.

➤  : Pousser le bouton au-delà de la première position d'arrêt pour pulvériser du liquide lave-glace et activer l'essuie-glaces. L'essuie-glace continue à fonctionner jusqu'au relâchement du bouton ou jusqu'à la fin du temps de fonctionnement de lave-glace. Lorsque le bouton d'essuie-glace est relâché, des balayages supplémentaires peuvent se poursuivre selon la durée pendant laquelle le lave-glace a été activé. Voir *Liquide de lave-glace* ⇨ 374 pour obtenir des renseignements sur la façon de remplir le réservoir de liquide de lave-glace.

Éliminer la glace et la neige des balais d'essuie-glace et du pare-brise avant de les utiliser. Si les balais sont gelés sur le pare-brise, les dégager prudemment ou les dégeler. Si les balais sont endommagés, en poser de nouveaux. Voir *Remplacement des balais d'essuie-glace* ⇨ 380.

De la neige lourde ou de la glace peut surcharger le moteur d'essuie-glace.

Avertissement

Par temps de gel, attendre le réchauffement du pare-brise pour utiliser le lave-glace. Sinon le liquide risque de geler sur le pare-brise et de vous dissimuler la route.

Avertissement

Avant de conduire le véhicule, veiller à toujours enlever la neige et la glace accumulées sur le capot, le pare-brise, des gicleurs de lave-glace, le toit et l'arrière du véhicule, y compris tous les feux et glaces. La visibilité réduite consécutive à l'accumulation de neige et de glace peut entraîner un accident.

Position de repos de l'essuie-glace

Si le contact du véhicule est coupé pendant que l'essuie-glaces est sur LO, HI, ou INT, l'essuie-glaces s'arrête immédiatement.

Si le levier d'essuie-glace est ensuite placé en position OFF avant l'ouverture de la porte du conducteur ou dans les 10 minutes, les essuie-glaces recommencent à fonctionner et se placent à la base du pare-brise.

Si le véhicule est coupé pendant que l'essuie-glace exécute un balayage suite au lavage du pare-brise, l'essuie-glace continue à fonctionner pour atteindre la base du pare-brise.

Détection de pluie

Sur les véhicules équipés de la fonction de détection de pluie et lorsqu'elle est activée, un capteur situé près du centre supérieur du pare-brise détecte la quantité de pluie sur le pare-brise et commande la fréquence de balayage des essuie-glaces de pare-brise en fonction du réglage actuel de la sensibilité.

Le système fonctionne de manière optimale lorsque cette zone du pare-brise est exempte de débris.

Pour activer ou désactiver la fonction de détection de pluie, voir *Essuie-glaces à détection de pluie*, sous Réglages > Véhicule > Confort et commodité > Détection de pluie > Activer/désactiver.

Si le système de détection de pluie est activé dans les paramètres, le fait de tourner le levier d'essuie-glace sur INT activera le système de détection de pluie.

Horloge

Réglez l'heure et la date à l'aide du système d'infodivertissement. Voir Heure/Date, sous *SETTINGS (paramétrages)* ➔ 189.

Prises électriques

Prises électriques 12 Volts courant continu

Le véhicule offre deux prises 12 volts pouvant alimenter des équipements électriques comme une tablette ou un lecteur MP3.

Soulever le couvercle pour accéder à la prise et le remettre en place lorsque la prise n'est pas utilisée.

Les prises de courant se trouvent aux emplacements suivants :

- Dans la zone de rangement de la console centrale, sous l'accoudoir
- Dans la zone de l'eTrunk^{MC}



Prise de courant 12 volts de la console centrale



Prise de courant 12 volts de l'eTrunk^{MC}

Attention

Laisser un équipement électrique longtemps branché lorsque le contact est coupé déchargera la batterie. Toujours débrancher les équipements électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés et ne pas brancher un équipement dépassant la valeur maximale de 15 ampères.

Certaines fiches d'accessoires ne sont pas compatibles avec la prise de courant auxiliaire et pourraient faire fondre les fusibles du véhicule et de l'adaptateur. Consulter votre concessionnaire si vous avez des problèmes.

Lors du branchement d'un appareil électrique, suivre à la lettre les directives d'installation jointes à l'appareil. Voir *Équipement électrique complémentaire* ➔ 366.

Attention

La suspension d'un équipement lourd à la prise électrique peut causer des dégâts qui ne sont pas couverts par la garantie sur le véhicule. Les prises électriques sont conçues uniquement pour brancher des accessoires tels que les cordons de chargement de téléphone portable.

Courant alternatif 110/120 Volt de la prise d'alimentation

Le véhicule est équipé de deux prises de courant alternatif de 110/120 volts.

Soulever le capuchon pour utiliser la prise et le remettre en place lorsque la prise n'est pas utilisée.

Les prises de courant se trouvent aux emplacements suivants :

- À l'arrière de la console centrale
- Dans le plateau du camion
- Dans le eTrunk



Prise de courant Powerpack dans le plateau du camion



Prise de courant eTrunk



Prise de courant à l'arrière de la console centrale

Lorsque le bouton d'alimentation est sur ON/RUN, l'alimentation de la prise de 110 volts est activée après avoir appuyé sur le bouton , voir *Aperçu du tableau de bord* ⇨ 5 pour l'emplacement du bouton. Une lampe indicatrice verte sur le bouton indique que la prise 110 Volt est activée. Le courant de 110 volts est fourni à la prise lorsqu'elle est activée et qu'un équipement électrique est branché sur cette prise. Une prise de courant peut être utilisée avec un équipement électrique qui utilise un maximum de 400 watts. S'assurer que tous les appareils connectés ne dépassent pas 400 Watt.

La prise électrique peut être désactivée en appuyant sur le bouton .

Un témoin lumineux s'allume sur la prise électrique lorsque le système est activé et qu'aucune défaillance du système n'est détectée. La prise ne fournit pas de courant lorsque le contact est coupé, que le bouton  n'est pas enfoncé, ou que la fiche n'est pas complètement insérée dans la prise. La prise ne fonctionne pas pendant le démarrage du véhicule. Si un dispositif de diffusion en continu alimenté par USB est utilisé, il est suggéré d'utiliser un port USB pour l'alimentation, voir *Port USB* ⇨ 175. Si une alimentation électrique ininterrompue est nécessaire pendant la conduite, désactiver la fonction d'arrêt automatique, voir *Modes d'alimentation* ⇨ 224.

Si un équipement utilisant plus de 400 watts est connecté ou si une défaillance du système est détectée, un circuit de protection coupe l'alimentation et le témoin lumineux clignote.

Ne pas utiliser une prise électrique si le couvercle est manquant ou endommagé.

La prise de courant n'est pas conçue pour le branchement des appareils ci-dessous et peut ne pas fonctionner correctement si ils sont branchés :

- Appareils à pic de consommation initiale élevé, tels que des réfrigérateurs à compresseur et des outils électriques
- Autres appareils exigeant une alimentation extrêmement régulière, tels que les couvertures électriques à microprocesseur et les lampes tactiles
- Équipement médical

Générateur embarqué

Si elles sont équipées et activées, les prises du véhicule peuvent être utilisées pour alimenter des appareils compatibles jusqu'à 7,2 kW. Grâce à l'utilisation d'un accessoire GM, une puissance de 3 kW est également disponible via le port de charge pour les appareils externes.

Emplacement des prises de courant

Les prises de courant sont situées dans l'habitacle, le plateau et le eTrunk^{MC} du véhicule.

Habitacle



Plateau

eTrunk^{MC}

Avertissement

L'utilisation d'une prise de courant endommagée peut entraîner une décharge électrique causant des blessures ou la mort. Inspecter la prise de courant pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée avant de l'utiliser et ne pas utiliser la prise si elle est endommagée.

Témoins de prise

La lampe indicatrice verte de la prise de courant indique l'état du système :

- Une lampe verte fixe s'affiche lorsque la prise de courant fonctionne et que le véhicule est en marche.
- Aucune lampe verte ne s'affiche lorsque la prise de courant est éteinte et que le véhicule est à l'arrêt.

Mode défaut

La prise de courant s'éteint si l'appareil connecté dépasse la limite de watts pour la prise ou le système total. Pour dépanner le mode défaut, suivre les étapes ci-dessous :

1. Débrancher le(s) appareil(s) de la (des) prise(s).

2. Vérifier l'affichage du véhicule pour obtenir des informations sur le défaut.
3. Vérifier les deux disjoncteurs situés près des prises de courant dans le plateau du véhicule.
4. Si ces disjoncteurs ne sont pas déclenchés, appuyer sur le bouton vert de réinitialisation également situé près des prises de courant dans le plateau du véhicule.

Si un défaut continue à se produire, l'appareil peut dépasser la limite de puissance de la prise de courant.

Indicateur de mode d'alimentation

L'indicateur de mode d'alimentation sur l'écran d'infodivertissement affiche la puissance actuellement utilisée et la quantité totale de puissance disponible.

S'assurer que chaque appareil, ou combinaison d'appareils, ne dépasse pas la puissance disponible pour le système.

Mise en marche et arrêt des prises de courant

Les prises sont toujours prêtes à être utilisées lorsque le véhicule est en marche. L'utilisation des prises de courant pendant que le véhicule est en charge peut augmenter le temps de charge.

Pour activer les prises de courant lorsque le véhicule est hors tension, utiliser les paramètres de l'écran d'infodivertissement avant de couper le contact.

Dépannage

Les prises de courant seront momentanément indisponibles au début et à la fin d'une charge rapide de 350 kW CC. Ceci est un fonctionnement normal.

Pour tout message d'erreur qui ne peut être résolu par la réinitialisation du mode d'erreur comme indiqué précédemment dans cette section, consulter le concessionnaire.

Avertissement

Les prises de courant contiennent des équipements électriques à haute tension. Le démontage des prises de courant peut
(Suite)

Avertissement (Suite)

entraîner une décharge électrique causant des blessures ou la mort. Ne jamais démonter une prise de courant.

Charge sans fil

Si le véhicule en est équipé et que la fonction est activée, il y a un système de charge sans fil dans l'espace de rangement sous le système de climatisation. Le système fonctionne à 145 kHz et peut charger sans fil un smartphone compatible Qi. La puissance électrique du système permet de charger jusqu'à 3 Ampères (15 W), selon les besoins du smartphone compatible. Voir *Fréquences radio : déclaration* ⇨ 462.

 Avertissement

La charge sans fil peut affecter le fonctionnement d'un stimulateur cardiaque implanté ou d'autres dispositifs médicaux. Si vous en portez un, il est recommandé de consulter votre médecin avant d'utiliser le système de charge sans fil.

Le contact doit être mis ou la fonction Prolongation d'alimentation des accessoires (RAP) doit être active. La fonction de charge sans fil peut ne pas indiquer correctement la charge lorsque le véhicule est en mode RAP, pendant un appel téléphonique Bluetooth ou lorsque la projection du téléphone (par exemple, Apple CarPlay/Android Auto) est active. Voir *Modes d'alimentation* ⇨ 224.

La température de fonctionnement du système de charge est comprise entre -40 °C (-40 °F) et 85 °C (185 °F) et celle du téléphone entre 0 °C (32 °F) et 35 °C (95 °F). Une alerte d'arrêt de chargement peut s'afficher sur l'écran d'Infodivertissement si la température du chargeur sans fil ou du smartphone se situe hors de la température de fonctionnement normale. Le chargement reprend automatiquement lorsqu'une température de fonctionnement normale est atteinte.

 Avertissement

Retirez tous les objets du chargeur avant de charger votre smartphone compatible. Les objets, tels que les pièces de monnaie, les clés, les bagues, les

(Suite)

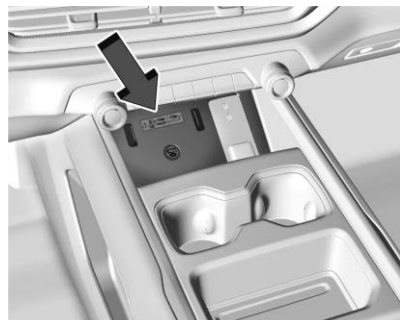
Avertissement (Suite)

trombones ou les cartes, entre le smartphone et le chargeur peuvent devenir très chauds.

Dans les rares cas où le système de charge ne détecte pas un objet et que celui-ci se coince entre le smartphone et le chargeur, retirez le smartphone et laissez l'objet refroidir avant de le retirer du chargeur, pour éviter les brûlures.

Pour charger un téléphone intelligent compatible :

1. Confirmez que le smartphone est capable de se recharger sans fil.
2. Le chargeur sans fil se trouve sous le système de commande de climatisation.



3. Retirer tous les objets métalliques du bloc de charge. Le système peut ne pas charger si des objets se trouvent entre le téléphone intelligent et le chargeur.
4. Placer le smartphone face vers le haut contre le tapis de charge en caoutchouc, entre les deux petites nervures verticales en caoutchouc.

Pour maximiser le taux de charge, assurez-vous que le smartphone est bien placé et centré dans son support, sans rien en dessous.

Un étui de smartphone épais peut empêcher le chargeur de fonctionner, ou réduire les performances de charge. Consultez votre revendeur pour plus d'informations.

5. Un  vert apparaîtra sur l'écran d'infodivertissement, à côté de l'icône du téléphone. Ceci indique que le Smartphone est sur le chargeur. Le voyant vert  restera allumé pendant que le téléphone se charge.
6. Si un smartphone est placé sur le chargeur et que  s'éteint ou qu'un triangle jaune s'affiche, retirer le smartphone et tout objet du socle. Tourner le smartphone à 180 degrés et attendre quelques secondes avant de le replacer sur le socle. Si le statut reste jaune, le téléphone peut ne pas être un téléphone compatible. L'état devient jaune lorsqu'un objet autre qu'un téléphone est placé sur ce tapis de chargement.
7. Si un smartphone est placé sur le chargeur et qu'un cercle rouge s'affiche, le chargeur et/ou le smartphone est en surchauffe. Retirer le smartphone et tout objet du chargeur afin de refroidir le système.

Le téléphone intelligent peut chauffer pendant la charge. Ceci est normal. Par des températures plus élevées, la vitesse de la charge peut être réduite.

Pour les véhicules avec projection de téléphone sans fil, le téléphone intelligent peut surchauffer pendant la recharge sans fil. Le téléphone peut ralentir, arrêter la charge ou s'éteindre pour protéger la batterie. Il peut être nécessaire de retirer le téléphone de son étui pour éviter la surchauffe. Le  peut clignoter pendant que le téléphone refroidit suffisamment pour que la charge sans fil reprenne automatiquement. Ceci est normal. Les performances du téléphone peuvent varier d'un appareil à l'autre.

Mentions relatives au logiciel

Certains produits du module de charge sans fil de LG Electronics, Inc. (« LGE ») contiennent le logiciel open source détaillé ci-dessous. Se reporter aux licences open source indiquées (telles qu'elles figurent à la suite de cet avis) pour prendre connaissance des termes et conditions de leur utilisation.

Information relative au logiciel libre (OSS)

Pour obtenir le code source compris dans ce produit, veuillez visiter le site <https://opensource.lge.com>. Outre le code source, tous les termes faisant référence à la licence, ainsi que les exclusions de responsabilité et les droits d'auteur, sont disponibles au téléchargement. LG Electronics vous fournira également un code open source sur CD-ROM pour un montant couvrant le coût de cet envoi (notamment le coût du support, des frais de port et de prise en charge) sur demande par courriel à opensource@lge.com. Cette offre est valable pendant trois (3) ans à partir de la date d'achat du produit.

Logithèque Freescale-WCT

Copyright (c) 2012-2014 Freescale Semiconductor, Inc. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous formes source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

1. Les redistributions du code source doivent conserver la notice de droits d'auteur ci-dessus, la présente liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.

2. Les redistributions de code sous forme binaire doivent reproduire la mention des droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la limitation de responsabilité suivantes dans la documentation et/ou d'autres documentations fournies avec la distribution.
3. Ni le nom du titulaire des droits d'auteur ni le nom de ses contributeurs ne peuvent être utilisés pour endosser ou promouvoir les produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable spécifique.

CE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ÉTAT » PAR LES TITULAIRES DES DROITS D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS ET TOUTES LES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SONT EXCLUES. EN AUCUN CAS, LE TITULAIRE DES DROITS D'AUTEUR OU LES CONTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES D'UN QUELCONQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER, EXEMPLAIRE, OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'OBTENTION DE BIENS OU DE SERVICES DE SUBSTITUTION; LA PERTE DE JOUISSANCE, DE

DONNÉES OU DE BÉNÉFICES; OU LES PERTES D'EXPLOITATION) QUELLES QU'EN SOIENT LES CAUSES ET QUEL QUE SOIT LE TYPE DE RESPONSABILITÉ, CONTRACTUELLE, SANS FAUTE OU FONDÉE SUR UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS PAR NÉGLIGENCE OU POUR TOUTE AUTRE CAUSE) RÉSULTANT D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI MENTION A ÉTÉ FAITE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Commandes à l'écran

L'application Controls organise les commandes à l'écran pour de nombreuses fonctions du véhicule sur un seul écran. Les commandes spécifiques disponibles dans l'application varient selon le modèle.

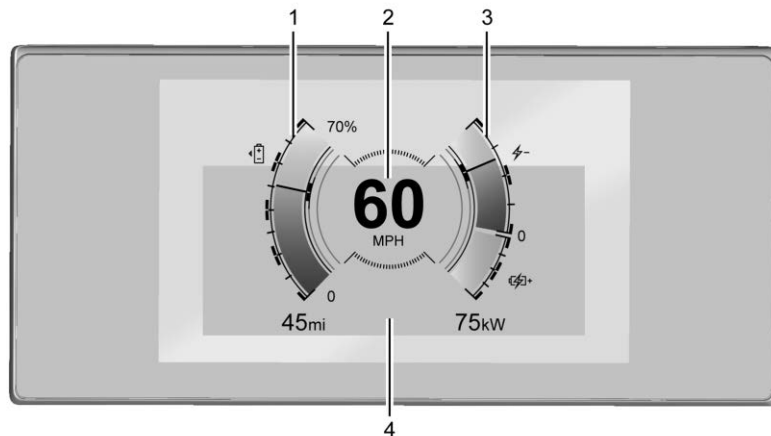
Pour accéder à l'application Controls, sélectionner l'icône Controls sur l'écran d'accueil de l'infodivertissement.

Témoins, jauges et indicateurs

Les témoins et indicateurs peuvent signaler une défaillance avant qu'elle ne devienne assez grave pour nécessiter une réparation ou un remplacement coûteux. Vous pouvez réduire les risques de blessures en prêtant attention à ces témoins et indicateurs.

Certains témoins s'allument brièvement lors du démarrage du système de propulsion pour indiquer qu'ils fonctionnent. Lorsque l'un des témoins s'allume et reste allumé pendant la conduite, ou lorsque l'un des indicateurs signale qu'il peut y avoir un problème, vérifier la section expliquant ce qu'il faut faire. Il peut s'avérer coûteux voire dangereux d'attendre avant d'effectuer des réparations.

Bloc d'instruments (De base)



Disposition des indicateurs en langue anglaise illustrée, dispositions métriques et autres similaires.

1. *Jauge de batterie (Haute tension)* ⇨ 126
2. *Compteur de vitesse* ⇨ 125
3. *Jauge de témoin d'alimentation* ⇨ 127

4. *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ 147 ou
Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure) ⇨ 148

Combiné d'instruments reconfigurable

La disposition de l'affichage du groupe d'instruments peut être modifié. Certaines des vues sélectionnables peuvent ne pas être disponibles pour votre véhicule particulier.

Les vues suivantes sont sélectionnables :

Nettoyer : N'affiche aucune zone d'information.

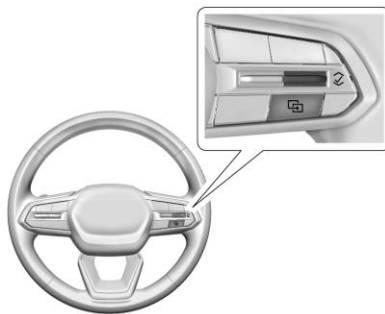
Info (information) : Affiche une zone d'information sous l'indicateur de vitesse.

Indicateur : N'affiche aucune zone d'information et les indicateurs sont situées à gauche et à droite du compteur de vitesse.

Infodivertissement : Affiche une zone d'information sous l'indicateur de vitesse.

Assistance au conducteur : Si le véhicule en est équipé, affiche des informations pour le régulateur de vitesse adaptatif (ACC), la distance de suivi, l'assistance au maintien dans la voie (LKA) et l'alerte de collision avant (FCA).

Hors route : Affiche une zone d'information sous l'indicateur de vitesse.



Utiliser la commande du volant du côté droit pour ouvrir et parcourir les différents éléments et affichages.

Pour modifier la configuration, presser  sur la commande au volant de droite. Sélectionner l'option souhaitée dans la liste.

Pour changer les faces des indicateurs, presser et maintenir  et utiliser  ou  sur la commande au volant de droite. Presser  sur la commande au volant de droite pour sélectionner l'option souhaitée dans la liste.

Afficher les paramètres

Les options suivantes peuvent être activées ou désactivées à l'aide de l'écran d'infodivertissement. Voir *SETTINGS (paramétrages)* ⇨ 189.

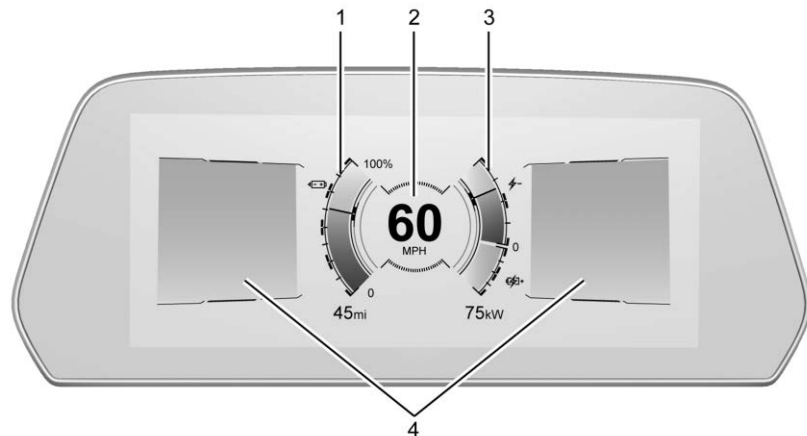
Panneau de limitation de vitesse

Indique l'information des panneaux, qui provient d'une base de données routières dans la navigation embarquée, selon l'équipement. Le panneau affiche « - - » lorsqu'il n'y a pas de limite de vitesse détectée ou lorsque le système n'est pas disponible.

Graphismes de changement de direction

Si activés, des graphismes avec changement de direction s'affichent dans le groupe d'instruments lorsqu'un itinéraire est actif. Ces graphismes fournissent des indications visuelles pour les manœuvres à venir.

Bloc d'instruments (Version supérieure)



Modèle anglais à indicateur simple illustré, autres modèles et modèle métrique similaires.

1. Jauge de batterie (Haute tension) ⇨ 126
2. Compteur de vitesse ⇨ 125
3. Jauge de témoin d'alimentation ⇨ 127

4. Centre informatique de bord (CIB) (De base) ⇨ 147 ou
Centre informatique de bord (CIB)
(Version supérieure) ⇨ 148

Combiné d'instruments reconfigurable

La disposition de l'affichage du groupe d'instruments peut être modifiée. Certaines des vues sélectionnables peuvent ne pas être disponibles pour votre véhicule particulier.

Les vues suivantes sont sélectionnables :

Nettoyer : N'affiche aucune zone d'information.

Indicateur simple : Affiche deux zones d'information situées à gauche et à droite du compteur de vitesse.

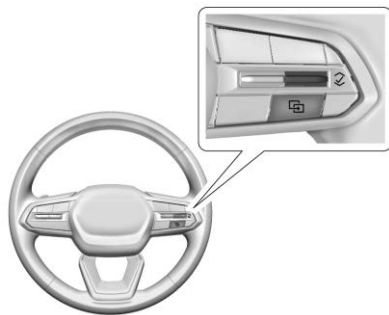
Indicateur double : Affiche la jauge de batterie et la jauge d'indicateur de puissance à gauche et à droite de la zone d'information.

Map (carte routière) : Affiche une carte de navigation.

Assistance au conducteur : Si le véhicule en est équipé, affiche des informations pour le régulateur de vitesse adaptatif (ACC), la distance de suivi, l'assistance au maintien dans la voie (LKA), l'alerte de collision avant (FCA) et Super Cruise. Il y a une zone d'information à droite de l'écran.

Hors route : Affiche les informations de tangage et de roulis du véhicule, l'angle des roues et l'état du système quatre roues motrices (e4WD).

Wide Open Watts : Si le véhicule en est équipé, en mode Wide Open Watts, l'indicateur de vitesse s'affiche au centre de l'écran avec la jauge de la batterie à sa droite et la jauge de couple à sa gauche. Il y a deux zones d'information à gauche et à droite de l'écran. Suivre les instructions du groupe d'instruments Voir *Commande de mode conducteur* ⇨ 238.



Utiliser la commande du volant du côté droit pour ouvrir et parcourir les différents éléments et affichages.

Pour modifier la configuration, presser  sur la commande au volant de droite. Sélectionner l'option souhaitée dans la liste.

Pour changer les faces des indicateurs, presser et maintenir  et utiliser $\wedge$ ou $\vee$ sur la commande au volant de droite. Presser $\vee$ sur la commande au volant de droite pour sélectionner l'option souhaitée dans la liste.

Afficher les paramètres

Les options suivantes peuvent être activées ou désactivées à l'aide de l'écran d'infodivertissement. Voir *SETTINGS (paramétrages)* ⇨ 189.

Panneau de limitation de vitesse

Indique l'information des panneaux, qui provient d'une base de données routières dans la navigation embarquée, selon l'équipement. Le panneau affiche « - » lorsqu'il n'y a pas de limite de vitesse détectée ou lorsque le système n'est pas disponible.

Graphismes de changement de direction

Si activés, des graphismes avec changement de direction s'affichent dans le groupe d'instruments lorsqu'un itinéraire est actif. Ces graphismes fournissent des indications visuelles pour les manœuvres à venir.

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en miles à l'heure (milles/h).

Compteur kilométrique

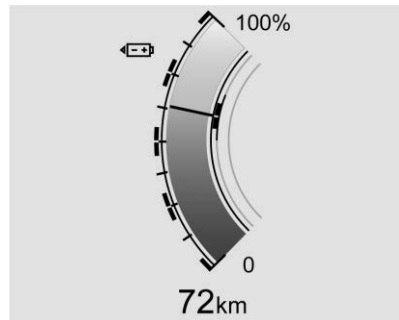
Le compteur kilométrique indique la distance parcourue par le véhicule en kilomètres ou en milles.

Compteur journalier

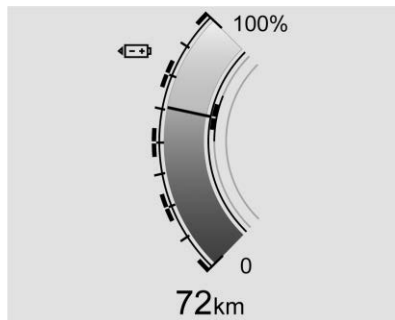
Le compteur journalier affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière remise à zéro.

L'accès au compteur journalier et sa réinitialisation se font par le biais de l'état du véhicule. Voir *Statut du véhicule* ⇨ 150.

Jauge de batterie (Haute tension)



Jauge de batterie simple métrique illustrée, autres jauges similaires.



Jauge de batterie simple en anglais illustrée, autres jauges similaires.

Affiche l'état de charge de la batterie haute tension. La valeur en bas de l'écran est une estimation de la distance que le véhicule peut parcourir avec la charge restante, en fonction des habitudes de conduite récentes, des conditions et de l'utilisation du système de CVC.

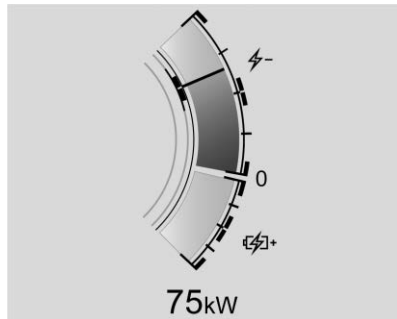
Les barres de remplissage affichées à l'intérieur de la jauge indiquent le pourcentage d'autonomie estimé à partir des conditions actuelles du véhicule et des paramètres climatiques. L'estimation de l'autonomie en bas de l'écran peut également être affectée par les paramètres climatiques, les conditions actuelles du

véhicule et les conditions ambiantes. L'autonomie estimée peut augmenter et diminuer en fonction de la consommation d'énergie de la commande de climatisation.

Une conduite agressive avec des accélérations et/ou des freinages brusques, une utilisation excessive du système de climatisation, l'utilisation de sièges chauffants ou refroidissants, le préconditionnement de la batterie et les modes de performance peuvent affecter les estimations de l'autonomie du véhicule.

Lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension devient faible, la jauge passe à la couleur ambre. Lorsque la charge est très faible, la jauge clignote et la valeur de l'autonomie estimée en bas de l'écran devient LOW (basse). Des alertes supplémentaires peuvent s'afficher et un son peut également être entendu lorsque l'état de charge est faible.

Jauge de témoin d'alimentation



Indicateur d'alimentation simple illustré,
autres similaires

La jauge d'indicateur d'alimentation se trouve au centre de l'écran, à droite du compteur de vitesse dans la disposition Jauge simple.

Cette jauge affiche la puissance instantanée de charge et de consommation de la batterie haute tension. La consommation électrique maximale est disponible lorsque la batterie haute tension est entièrement chargée. En fonctionnement normal, une légère réduction de la puissance de consommation peut se produire lorsque l'état de charge de la batterie haute tension diminue.

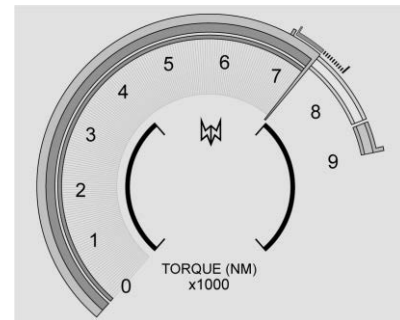
Freinage régénératif

Lorsque le freinage régénératif est actif, l'icône de batterie regen s'affiche et remplit la section inférieure de la jauge. La valeur de la jauge indicatrice de puissance indique la quantité d'énergie instantanément régénérée.

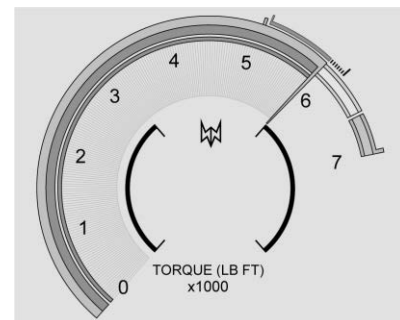
Puissance régénérative limitée

La puissance régénérative peut être limitée lorsque la batterie haute tension est presque totalement chargée ou froide. Cela affectera la puissance maximale de freinage régénératif du véhicule.

Wide Open Watts



Jauge de couple métrique



Jauge de couple en anglais

Si le véhicule en est équipé, la jauge d'indication de puissance est remplacée par une jauge de couple en mode Wide Open Watts. La jauge de couple est située à gauche de l'indicateur de vitesse et indique le couple de propulsion actuel pour une accélération maximale. Suivre les instructions du groupe d'instruments Voir *Commande de mode conducteur* ⇨ 238.

Indicateur du limiteur de vitesse



Ce témoin est blanc lorsque le limiteur de vitesse est activé et prêt, et devient vert lorsque le limiteur de vitesse est réglé et actif.

Voir *Limiteur de vitesse* ⇨ 246.

Rappels de ceinture de sécurité

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur

Un témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.



Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et un carillon peut retentir afin de rappeler au conducteur d'attacher sa ceinture. Ensuite, le témoin reste allumé jusqu'au bouclage. Ce cycle peut continuer plusieurs fois si le conducteur a détaché ou détache sa ceinture lorsque le véhicule se déplace.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le conducteur a déjà attaché sa ceinture.

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du passager avant

Un témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du passager peut se trouver près du témoin d'état du sac gonflable passager du véhicule.

Voir *Système de détection de passager* ⇨ 76.



Lorsque le véhicule est démarré, ce témoin clignote et un carillon sonne pour rappeler aux passagers d'attacher leur ceinture. Ensuite, le témoin reste allumé jusqu'au bouclage. Ce cycle se répète si le passager avant a détaché ou détache sa ceinture lorsque le véhicule se déplace.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le passager avant a déjà bouclé sa ceinture.

Le carillon et le témoin de rappel de ceinture de sécurité peuvent se déclencher si un objet est placé sur le siège, comme par exemple une mallette, un sac à main, un sac

à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique. Pour désactiver le témoin de rappel et/ou le carillon, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité.

Témoins de rappel de ceinture de sécurité de passager de la deuxième rangée

Le véhicule peut être équipé de témoins de rappel de ceinture de sécurité pour les passagers de deuxième rangée.



Lorsque le véhicule est démarré, ces témoins s'allument en continu pour rappeler aux passagers arrière d'attacher leur ceinture de sécurité. Ensuite, chaque témoin peut rester allumé ou clignoter, et un carillon peut s'allumer si le passager arrière reste détaché, ou se détache, lorsque le véhicule est en mouvement. Un témoin ombré ou vert indique que la ceinture de sécurité est bouclée.

Si toutes les ceintures de sécurité des passagers arrière sont bouclées, ni le carillon ni les feux ne s'allument.

Le carillon et le témoin de rappel de ceinture de sécurité de passager arrière peuvent se déclencher si un objet est placé sur le siège, comme par exemple une valise, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique. Pour désactiver le témoin de rappel et/ou le carillon, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité.

Témoin de disponibilité de sac gonflable

Ce témoin indique l'existence d'un problème électrique dans le système de sac gonflable. Il est situé dans le groupe d'instruments. La vérification du système inclut les capteurs de sac gonflable, le système de détection des occupants, les prétendeurs, les modules de sacs gonflables, le câblage et le module de détection d'accident et de diagnostic. Pour de plus amples renseignements sur le système de sacs gonflables, se reporter à *Système de sac gonflable* ➔ 70.



Le témoin de disponibilité de sac gonflable s'allume pendant quelques secondes lors du démarrage. Si le témoin ne s'allume pas à ce moment, le faire réparer immédiatement.



Avertissement

Si le témoin de disponibilité des sacs gonflables reste allumé après le démarrage du véhicule, le système de sac gonflable ne fonctionne peut-être pas de manière correcte. Les sacs gonflables du véhicule risquent de ne pas se gonfler lors d'une collision ou même de se gonfler sans collision. Afin d'éviter toute blessure, faire réparer le véhicule immédiatement.

Si le système de sacs gonflables présente un problème, un message peut s'afficher au centralisateur informatique de bord (CIB).

Témoin de l'état du sac gonflable du passager

Le véhicule est doté d'un système de détection du passager. Se reporter à *Système de détection de passager* ⇨ 76 pour plus d'information relative à la sécurité. Le tableau de bord est doté d'un témoin d'état de sac gonflable du passager.



Lorsque le véhicule démarre, le témoin de statut de sac gonflable du passager illumine les mots ON (actif) et OFF (inactif) pendant quelques secondes pendant la vérification du système. Puis, quelques secondes plus tard, le témoin affiche ON ou OFF afin de donner des renseignements sur l'état du sac gonflable frontal du passager extérieur avant.

Si le mot ON (marche) du témoin de statut de sac gonflage de passager est allumé, cela signifie que le sac gonflable frontal du passager extérieur peut se déployer.

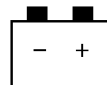
Si le mot OFF (arrêt) du témoin de l'état du sac gonflable de passager est allumé, cela signifie que le système de détection de passager a désactivé le sac gonflable frontal du passager avant extérieur.

Si, après plusieurs secondes, les deux voyants d'état restent allumés, ou s'il n'y a pas de voyant du tout ou si le voyant de préparation du coussin gonflable est allumé, il peut y avoir un problème avec les voyants ou le système de détection du passager. Consulter immédiatement votre concessionnaire pour obtenir de l'aide.

Avertissement

Si le témoin de disponibilité du sac gonflable s'allume et reste allumé, ceci signifie que le système de sacs gonflables est défectueux. Pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 129 pour de plus amples informations, y compris des informations importantes relatives à la sécurité.

Témoin du système de charge



Le témoin du système de charge s'allume brièvement lorsque le véhicule démarre, à titre de vérification pour indiquer que le témoin fonctionne.

Si le témoin reste allumé ou s'allume pendant le trajet, il peut exister un problème du système de charge électrique. Faire vérifier le système par le concessionnaire. En roulant avec ce témoin allumé, la batterie de 12 V peut se décharger.

Si une courte distance doit être parcourue avec le témoin allumé, s'assurer de désactiver tous les accessoires, comme la radio. Rechercher un endroit sûr où arrêter le véhicule.

Témoin de faible état de charge

Ce témoin s'allume lorsque l'état de charge du véhicule est faible. Se rendre à une station de recharge pour charger le véhicule.

**Témoin CHARGE CORD
CONNECTED (câble de charge
branché)**

Ce témoin s'allume lorsque le câble de charge est branché dans le véhicule.

Témoin de défaut de batterie

Ce témoin indique une défaillance de la batterie haute tension. Un message s'affiche également au centralisateur informatique de bord (CIB). Consulter le concessionnaire pour tout service d'entretien.

**Témoin de puissance de
propulsion limitée**

Ces témoins s'affichent lorsque la puissance de propulsion du véhicule est limitée, ce qui peut affecter la capacité du véhicule à accélérer. Le véhicule peut être conduit lorsque ces feux sont allumés, mais l'accélération et la vitesse maximales peuvent être limitées.

**Témoin de rappel d'entretien du
véhicule (Défaillance du système
de propulsion)**

Ce témoin s'allume si votre véhicule éprouve des problèmes qui pourraient nécessiter une réparation.

Si le témoin s'éclaire, conduire dès que possible le véhicule chez votre concessionnaire pour une intervention.

Témoin du système de freinage



BRAKE

Unités métriques

Unités anglaises

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le véhicule est mis en marche pour montrer que le témoin fonctionne. Sinon, le faire réparer de façon à pouvoir être averti en cas de problème.

Quand le contact du véhicule est mis, le témoin du système de freinage s'allume également lorsque le frein de stationnement est serré. Le témoin reste allumé si le frein de stationnement n'est pas complètement desserré. S'il reste allumé une fois le frein de stationnement desserré, c'est l'indice d'un problème de freins. Faire inspecter le système de freinage immédiatement. Ce témoin peut s'allumer si le niveau du liquide de frein est bas. Voir *Liquide de frein* ⇨ 375.

Si le témoin s'allume en cours de route, quitter la voie de circulation et immobiliser prudemment le véhicule. Il est peut-être plus difficile de pousser sur la pédale de frein ou

celle-ci peut être plus proche du plancher. Le véhicule pourrait s'immobiliser moins rapidement. Si le témoin reste allumé, faire remorquer et réparer le véhicule. Voir *Transport d'un véhicule en panne* ⇨ 431.

Avertissement

Le système de freinage peut ne pas fonctionner correctement si le témoin du système de freinage est allumé. Conduire avec ce témoin allumé peut causer une collision. Si le témoin est toujours allumé après le rangement et l'arrêt du véhicule, faire remorquer celui-ci pour intervention.

Témoin de frein électrique de stationnement



PARK

Unités métriques

Unités anglaises

Ce témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est appliqué. Si le témoin continue de clignoter après le desserrage du frein de stationnement ou en roulant, il

existe un problème dans le système de frein de stationnement électrique. Un message peut également s'afficher au centralisateur informatique de bord (CIB).

Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, consulter votre concessionnaire.

Témoin de frein de stationnement électrique de service



Ce voyant peut s'allumer brièvement lorsque le véhicule est mis en marche. S'il ne s'allume pas, le faire réparer afin qu'il soit prêt à avertir en cas de problème.

Si ce voyant reste allumé ou s'allume pendant la conduite et qu'il y a un problème avec le frein de stationnement électrique (EPB), amener le véhicule chez un concessionnaire dès que possible. En plus du frein de stationnement, d'autres fonctions de sécurité qui utilisent l'EPB peuvent également être dégradées. Un message peut

également s'afficher dans le centralisateur informatique de bord (CIB). Voir *Frein de stationnement électrique* ⇨ 233.

Témoin d'avertissement du système de freins antiblocage (ABS)



Ce témoin s'allume brièvement lorsque le contact est mis pour montrer que le témoin fonctionne. Si le témoin ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse vous avertir en cas de problème.

Si le témoin d'avertissement de l'ABS reste allumé, ou se rallume pendant la conduite, le véhicule doit être réparé. Un carillon peut également retentir lorsque le témoin reste allumé.

Si le témoin d'avertissement de l'ABS est seul allumé, le véhicule peut freiner mais l'ABS est inopérant.

Si les témoins d'avertissement de l'ABS et du système de freinage sont tous deux allumés, cela indique une défaillance de l'ABS et la présence d'un problème de système de freinage classique. Consulter le concessionnaire pour tout service d'entretien.

Voir *Témoin du système de freinage* ⇨ 132.

Témoin de quatre roues motrices

eAWD

Ce témoin est orange lorsque le système électrique à quatre roues motrices (e4WD) est limité, et s'éteint lorsque le système fonctionne normalement.

Si ce témoin est rouge, il peut y avoir une défaillance. Consulter votre concessionnaire.

Voir *Quatre roues motrices* ⇨ 232.

Témoin d'assistance au maintien de trajectoire (LKA)



Si le véhicule en est équipé, le témoin d'assistance au maintien de la trajectoire peut afficher les couleurs suivantes :

- En blanc : LKA est désactivé.
- Blanc : Apparaît lorsque le véhicule démarre. Un témoin blanc fixe indique que le LKA n'est pas prêt à intervenir.
- Vert : Apparaît lorsque le système LKA est activé et prêt à intervenir. Le LKA tourne doucement le volant si le véhicule s'approche d'un marquage de voie détecté.
- Ambre : Apparaît lorsque le LKA est actif. Le témoin clignote en orange en tant qu'alerte en présence d'un avertissement de sortie de voie (LDW), pour indiquer que le marquage de voie a été franchi involontairement. Si le système détecte un braquage intentionnel (pour dépasser ou changer de voie), l'alerte LDW peut ne

pas s'afficher. Si équipé, le témoin orange apparaît également lorsque l'assistance au pilotage dans la zone aveugle détecte un risque de collision avec un véhicule en mouvement sur la voie abordée. Voir *Assistance au pilotage dans les zones aveugles (BZSA)* ⇨ 309.

Le système LKA ne fournit pas d'assistance pas ou n'émet pas d'alerte pas si le feu clignotant est actionné dans la direction de la voie vers laquelle le véhicule se déporte, ou si le système LKA détecte que le conducteur accélère, freine, ou braque le volant. Voir *Assistance au maintien de trajectoire (LKA)* ⇨ 313.

Témoin de freinage d'urgence automatique (AEB) désactivé



Ce témoin s'affiche lors de la désactivation du freinage automatique d'urgence (AEB) ou du freinage pour piétons à l'avant (FPB).

Ce témoin s'affiche également si l'AEB ou le FPB n'est pas disponible en raison d'une défaillance, des conditions météorologiques ou si le pare-brise n'est pas propre.

Voir *Freinage automatique d'urgence (AEB)* ⇨ 300.

Voir *Système de freinage en présence de piéton à l'avant (FPB)* ⇨ 304.

Indicateur d'obstacle devant le véhicule



Selon l'équipement, ce témoin s'affiche en vert lorsqu'un véhicule est détecté à l'avant et orange quand vous suivez un véhicule devant vous de beaucoup trop près.

Voir *Système d'alerte de collision avant* ⇨ 298.

Indicateur de piéton à l'avant



Selon l'équipement, cet indicateur apparaît en orange lorsqu'un piéton est détecté à proximité de l'avant du véhicule.

Voir *Système de freinage en présence de piéton à l'avant (FPB)* ⇨ 304.

Témoin d'antipatinage désactivé



Ce témoin s'allume brièvement lorsque le véhicule est mis en marche pour montrer que le témoin fonctionne. Sinon, le faire réparer de façon à pouvoir être averti en cas de problème.

Le témoin de désactivation de la traction asservie s'allume lorsque le système de traction asservie (TCS) est désactivé. Si le contrôle électronique de stabilité (ESC) est désactivé, le TCS est également désactivé. Pour désactiver et activer le TCS et l'ESC, voir *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ 236.

Si le TCS est désactivé, le patinage de roue pendant l'accélération n'est pas limité sauf pour protéger la transmission d'un endommagement. Adapter la conduite en conséquence.

Témoin du système de traction asservie (TCS)/contrôle de la stabilité électronique



Ce témoin s'allume brièvement lorsque le véhicule est mis en marche pour montrer que le témoin fonctionne. Sinon, le faire réparer de façon à pouvoir être averti en cas de problème.

Si le témoin est allumé et ne clignote pas, le TCS et potentiellement le système ESC ne sont pas entièrement opérationnels et peuvent ne pas aider à garder le contrôle. Adapter la conduite en conséquence. Si le problème persiste, consulter le concessionnaire dès que possible. Un message du centralisateur informatique de bord (CIB) peut s'afficher.

Le témoin clignote lorsque le TCS et/ou le système ESC fonctionnent activement.

Voir *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ 236.

Le témoin peut également clignoter lorsque l'ABS est actif. Voir *Système de freinage antiblocage (ABS)* ⇨ 232.

Témoin de commande du roulis de remorque



Si le véhicule en est équipé, ce témoin clignote lorsque le dispositif anti-louvoiement de la remorque est activé. Voir *Commande de roulis de remorque* ⇨ 352.

Témoin de contrôle électronique de stabilité (ESC) désactivé



Ce témoin s'allume brièvement lorsque le véhicule est mis en marche pour montrer que le témoin fonctionne. Sinon, le faire réparer de façon à pouvoir être averti en cas de problème.

Ce témoin s'allume lorsque le système de commande électronique de stabilité (ESC) est mis hors fonction. Si l'ESC est désactivé, le système de traction asservie (TCS) est également désactivé. Pour désactiver et activer l'ESC, voir *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ 236.

Si l'ESC et le TCS sont désactivés, les systèmes n'aident pas à contrôler le véhicule. Adapter la conduite en conséquence.

Témoin de commande de mode conducteur



Ce témoin s'allume lorsque le mode Hors-route est sélectionné.



Ce témoin s'allume lorsque le mode de remorquage/transport est sélectionné.



Ce témoin s'allume lorsque My Mode est sélectionné.

Voir *Commande de mode conducteur* ⇨ 238.

Témoin des quatre roues directrices



Ce témoin est orange lorsque le système de direction des roues arrière est désactivé.



Ce témoin est orange lorsque le système de direction des quatre roues est activé.

Voir *Quatre roues directrices* ⇨ 240.

Témoin de suspension pneumatique



Ce témoin s'allume lorsque la suspension pneumatique est relevée à la hauteur maximale de garde au sol.



Ce témoin s'allume lorsque la suspension pneumatique est relevée à une hauteur de garde au sol plus élevée.

Il clignote en vert pour indiquer que le véhicule passe à une garde au sol plus élevée.



Ce témoin s'allume lorsque la suspension pneumatique est abaissée pour faciliter l'entrée et la sortie du véhicule.



Ce témoin clignote en vert pour indiquer que le véhicule passe à une garde au sol inférieure.



Ce voyant s'allume lorsque la suspension pneumatique est en mode d'entretien ou en mode d'alignement.

Voir *Suspension pneumatique* ⇨ 241.

Témoin de pression des pneus



Si le véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS), ce témoin s'allume brièvement lorsque le véhicule démarre et fournit des informations sur les pressions des pneus et sur le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus.

Lorsque le témoin est allumé en permanence

Ceci indique qu'un ou plusieurs pneus sont fortement sous-gonflés.

Un message de pression des pneus peut également s'afficher au Centralisateur informatique de bord (CIB). Arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression indiquée sur l'étiquette d'information sur le chargement et les pneus. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ 397.

Lorsque le témoin commence par clignoter puis reste allumé

Si le témoin clignote pendant environ une minute puis reste allumé, il peut y avoir un problème avec le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS). Si le problème n'est pas corrigé, le voyant s'allumera chaque fois que le véhicule sera démarré. Voir *Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu* ⇨ 400.

Témoin de sécurité



Le témoin de sécurité s'allume brièvement au démarrage du véhicule. Si ce n'est pas le cas, faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne de manière correcte, le témoin s'éteint.

Si le témoin ne s'éteint pas et si le véhicule ne démarre pas, il s'agit peut-être d'un problème de système antivol. Se reporter à *Fonctionnement du dispositif antidémarrage* ⇨ 39.

Témoin de mode prêt du véhicule

Le témoin de véhicule prêt s'allume quand le véhicule est en stationnement et prêt pour la conduite.

Témoin de conduite à une pédale

Ce témoin s'allume lorsque la conduite à une pédale est active. Voir *Conduite à une pédale* ⇨ 231.

Témoin de fonctionnement des feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont utilisés. Voir *Commande de feux de route et feux de croisement* ⇨ 161.

Témoin d'IntelliBeam

Si équipé, ce témoin s'allume lorsque le système IntelliBeam est activé. Voir *Commandes de feux extérieurs* ⇨ 159.

Carillon de rappel des phares

Ce témoin s'allume lorsque les feux extérieurs fonctionnent, sauf lorsque les feux de circulation de jour (FCJ) seuls sont activés. Se reporter à *Commandes de feux extérieurs* ⇨ 159.

Indicateur du régulateur de vitesse automatique

Le témoin du régulateur de vitesse automatique est blanc si le régulateur de vitesse est en fonction et prêt et devient vert lorsque le régulateur de vitesse est réglé et actif.

Témoin du régulateur de vitesse adaptatif



Ce témoin est blanc si le régulateur de vitesse adaptatif (ACC, en option) est en fonction et prêt. Il devient vert lorsque l'ACC est réglé et actif.

Témoin de régulation de vitesse en courbe



Selon l'équipement, ce témoin peut s'allumer en vert lorsque l'ACC régule activement la vitesse du véhicule et détecte une courbe serrée que le véhicule s'apprête à aborder.

L'ACC ralentit automatiquement le véhicule pendant le parcours du virage et peut augmenter la vitesse en sortie de virage, mais il ne dépassera pas la vitesse programmée.

Voir *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ 248.

Témoin Super Cruise



Ce témoin s'allume pour indiquer l'état du Super Cruise. Voir *Super Cruise* ⇨ 260.

Témoin d'aide à l'attention du conducteur



Si le véhicule en est équipé, le témoin d'aide à la conduite peut s'afficher en ambre lorsque :

- L'assistance à la somnolence n'est pas disponible
- L'aide à la vigilance du conducteur a été désactivée
- L'aide à la vigilance du conducteur nécessite un entretien

L'aide à la vigilance du conducteur affiche des messages dans le centralisateur informatique de bord (CIB) Voir *Aide à l'attention du conducteur* ⇨ 312.

Témoin de porte entrouverte



Ce témoin s'allume lorsqu'une porte est ouverte ou mal fermée. Avant de démarrer avec le véhicule, vérifier que toutes les portes sont bien fermées.

Affichages d'information

Chargement

Informations importantes concernant la charge électrique portable d'un véhicule

- La charge d'un véhicule électrique peut surcharger davantage le circuit électrique d'un bâtiment qu'un appareil ménager classique.
- Les limites du cordon de charge peuvent varier d'un véhicule à l'autre, et l'augmentation des taux de charge peut solliciter le système électrique d'un bâtiment.
- Avant de brancher le cordon de charge sur une prise électrique, faire inspecter et vérifier le circuit électrique par un électricien qualifié (prise électrique, câblage, raccordements et dispositifs de protection) pour un usage intensif avec une charge continue de 12 Ampères.
- Les prises électriques peuvent s'user en étant utilisées normalement ou se dégrader avec le temps, ce qui peut les rendre inutilisables pour charger un véhicule électrique.

- Vérifier la prise/fiche électrique pendant la charge et interrompre l'utilisation si la prise/fiche électrique est chaude, puis faire réparer la prise électrique par un électricien qualifié.
- À l'extérieur, brancher sur une prise électrique étanche.
- Monter le cordon de charge pour réduire la tension sur la prise/fiche électrique.
- Ne pas placer le cordon de charge à un endroit où il pourrait être immergé dans l'eau.

Danger

Une utilisation incorrecte des cordons de charge portatifs d'un véhicule électrique peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des brûlures, et peut provoquer des dégâts matériels, de graves blessures, voire la mort.

- Ne pas utiliser de rallonges, de multi-prises, de répartiteurs, d'adaptateurs de mise à la masse, de dispositifs contre les surtensions ou d'appareils similaires.

(Suite)

Danger (Suite)

- Ne pas utiliser de prise électrique usée ou endommagée, ou qui ne maintient pas fermement la fiche en place.
- Ne pas utiliser une prise électrique qui n'est pas correctement raccordée à la terre.
- Ne pas utiliser une prise électrique se trouvant sur un circuit avec d'autres charges électriques.

Application de charge

L'application de charge vous donne accès à des fonctionnalités qui vous aideront à mieux comprendre et à contrôler la façon dont le véhicule gère la charge, en fournissant un emplacement central pour déterminer et revoir vos préférences de charge.

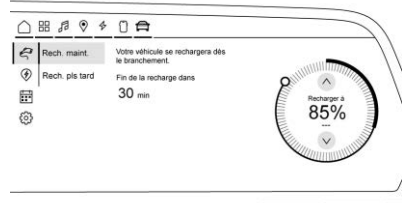
Pour lancer l'application de charge à partir de l'écran d'accueil de l'infodivertissement, toucher l'icône de charge. Quatre sélections sont possibles : Charge suivante, assistance à la charge, programme et paramètres. Lors de la première charge, l'écran de charge suivant s'affiche.

Charge suivante

Pour afficher l'état de charge actuel sur l'écran d'infodivertissement, toucher .

Sur l'écran de charge suivante, il y a une série d'informations associées à la prochaine session de charge, ainsi que la possibilité de spécifier le moment de la charge du véhicule. Les choix disponibles pour la charge sont Charger maintenant ou Charger plus tard.

Charger maintenant



Charger maintenant est le mode de charge par défaut de votre véhicule. Le véhicule commence à se recharger immédiatement lorsqu'il est branché et authentifié à l'emplacement de recharge.

Lorsque l'option Charger maintenant est sélectionnée, l'écran de charge s'affiche :

- Texte expliquant que le véhicule se recharge immédiatement lorsqu'il est branché.
- Charge complète prévue : le temps estimé auquel le véhicule atteindra le niveau de charge souhaité.
- Jauge du niveau de charge cible : Définit le pourcentage auquel le véhicule s'arrêtera de charger. La jauge affiche également une estimation de l'autonomie du véhicule à la fin de la session de charge.

Avertissement

Ne pas charger la batterie à plus de 80 % en cas de pentes longues et raides, comme des cols de montagne. Cela laisse de la place dans la batterie pour le freinage régénératif qui vient compléter les freins classiques pendant la descente. Ceci est particulièrement important avec une remorque, qui exerce une pression supplémentaire sur le système de freinage.

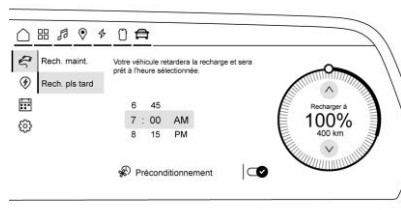
(Suite)

Avertissement (Suite)

Voir *Routes onduleuses et de montagne*
⇒ 217 pour des informations importantes sur la conduite dans les pentes.

Le niveau de charge par défaut est de 100 % lorsque branché. Pour définir un niveau de charge différent, faire glisser le marqueur circulaire sur la jauge du niveau de charge cible vers la valeur souhaitée. Pour diminuer le niveau de charge souhaité, faire glisser le marqueur de niveau de charge dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et pour l'augmenter, faire glisser le marqueur dans le sens des aiguilles d'une montre. Le niveau de charge peut également être modifié en touchant  et  à l'intérieur de la jauge sur l'écran. L'estimation de l'autonomie se met à jour une fois que le niveau de charge souhaité est défini. Pour optimiser la santé de la batterie, le niveau de charge minimum autorisé est déterminé par le véhicule.

Charger plus tard



Au lieu de charger immédiatement le véhicule jusqu'au niveau de charge souhaité, il est possible de retarder la charge du véhicule pour qu'elle soit terminée à l'heure de départ souhaitée. Cela peut être un choix plus économique et une utilisation plus efficace de l'énergie lors de la recharge à domicile. Pour utiliser ce mode, effleurer l'onglet **Charger plus tard** dans l'écran **Charge** suivante.

Lorsque l'option **Charger plus tard** est sélectionnée, l'écran de charge affiche :

- Texte expliquant que le véhicule retardera la charge prévue pour être prêt à l'heure indiquée.
- Sélecteur d'heure : Permet de définir l'heure souhaitée à laquelle le véhicule terminera sa charge et sera prêt à partir.

- **Jauge du niveau de charge cible** : Définit le pourcentage auquel le véhicule s'arrêtera de charger. La jauge affiche également une estimation de l'autonomie du véhicule à la fin de la session de charge.
- **Préconditionnement** : Permet au véhicule de chauffer ou de refroidir l'habitacle à la température souhaitée en utilisant l'énergie du chargeur. Cela signifie que l'énergie de la batterie n'est pas utilisée pour climatiser l'habitacle, ce qui permet au véhicule de bénéficier d'une autonomie maximale pendant la session de charge. Le preconditionnement se déroule à la fin de la charge, immédiatement avant l'heure du départ.

Pour définir l'heure à laquelle le véhicule terminera sa charge et sera prêt à partir :

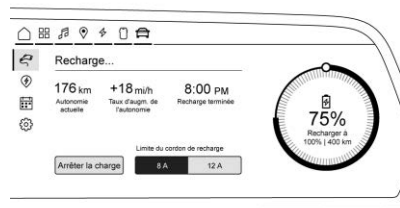
Faire glisser vers le haut ou vers le bas chaque valeur du sélecteur d'heure jusqu'à ce que l'heure souhaitée soit sélectionnée. Si le niveau de charge souhaité ne peut être atteint à l'heure sélectionnée, un message s'affiche indiquant qu'il faut ajuster l'une des deux préférences.

Pour régler le niveau de charge souhaité en mode **Charger plus tard**, se reporter à la section « **Charger plus tard** » plus haut dans cette section.

Réglage des préférences de preconditionnement :

Appuyer sur la commande pour activer le preconditionnement. La température de preconditionnement de l'habitacle peut être réglée en touchant **Préconditionnement** sur cet écran, ou dans **Réglages**.

Charge active



Pendant une session de charge active, l'écran de charge s'affiche et met continuellement à jour les éléments suivants :

- Texte indiquant l'état de charge actuel du véhicule.
- Autonomie actuelle : L'autonomie possible avec le niveau de charge actuel.

- Taux d'augmentation de l'autonomie : Combien d'autonomie s'accumule par heure de charge.
- Charge complète prévue : l'heure estimée à laquelle le véhicule atteindra le niveau de charge souhaité.
- Jauge du niveau de charge cible : Pendant une charge active, la jauge affiche le niveau de charge actuel du véhicule sous forme de pourcentage et une section colorée de la jauge circulaire pour représenter cette valeur.

Pour mettre à jour le niveau de charge souhaité pour la session de charge active, faire glisser le marqueur sur la jauge du niveau de charge cible.

Le fait de toucher le bouton Arrêter la charge à tout moment met fin à la session de charge active. Pour plus d'informations sur le début d'une session de charge, voir *Chargement de branchement* ⇨ 318.

Pour les chargeurs de niveau 1, il est également possible de sélectionner la limite appropriée du cordon de charge, soit 8 ampères ou 12 ampères. Ceci détermine la quantité de courant qui peut circuler d'une prise électrique à la batterie du véhicule. Il permet également d'estimer correctement le temps de charge.

Lorsque la limite du cordon de charge passe de 8 à 12 ampères sur un circuit de 120 V, une notification s'affiche.

Si aucun emplacement de charge à domicile n'est défini, la limite du cordon de niveau 1 revient à 8 ampères chaque fois que le véhicule quitte la position de stationnement (P).

Les estimations de l'autonomie et du temps de charge fluctuent en fonction d'un certain nombre de facteurs tels que le niveau/limite du cordon de charge, la température de la batterie et la température de l'air extérieur. Pour en savoir plus sur la batterie du véhicule, voir *Chargement de branchement* ⇨ 318.

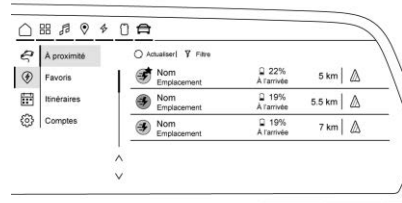
L'écran de visualisation de la charge peut être utilisé pour surveiller l'état de charge du véhicule lorsque le véhicule est à l'arrêt, voir *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ 122 ou *Bloc d'instruments (Version supérieure)* ⇨ 124. Pour surveiller l'état de charge à distance, télécharger l'application myChevrolet sur l'appareil mobile.

Charge rapide

Le véhicule commencera immédiatement à se recharger lorsqu'il sera branché sur une station de recharge rapide. Pendant la

recharge rapide, le véhicule ne tient pas compte de la sélection de l'horaire ou de l'heure de départ. Voir *Chargement de branchement* ⇨ 318.

Aide à la charge



Pour trouver une station de charge avec l'écran d'infodivertissement, toucher .

Les choix disponibles pour l'assistance à la charge comprennent Proximité, Favoris, Itinéraires ou Comptes. En outre, il est possible de filtrer la liste des stations de charge affichées en touchant l'icône au-dessus de la liste.

Proche

Cet écran affiche les stations proches. Lorsqu'un nom de station est sélectionné, les détails de la station de charge sélectionnée s'affichent à l'écran.

Lorsque l'option Info station est sélectionnée, l'écran affiche :

- Nom de la station de charge.
- Nombre de ports disponibles.
- Estimation du pourcentage de charge restant à l'arrivée.
- Adresse de la station de charge.
- Bouton « Favoris ».
- Bouton de navigation

L'écran Connecteur affiche les types de connecteurs et leur disponibilité. À partir de là, vous pouvez sélectionner un connecteur pour voir les détails du prix et la vitesse de charge. Démarrer une session de charge en cliquant sur le bouton Démarrer la charge.

L'écran Photos de la station affiche des photos de la station de charge sélectionnée.

Favoris

Cette page est presque identique à la page Proximité, mais elle affiche une liste des stations sélectionnées comme favorites. Favoriser des stations à partir de la page Détails de la station.

Itinéraires

Cet écran permet d'accéder aux itinéraires planifiés et enregistrés sur l'application myChevrolet. Pour activer un itinéraire, toucher l'icône de navigation pour lancer le guidage d'itinéraire.

Comptes

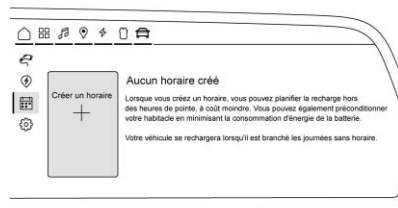
Cet écran vous permet d'afficher les comptes du fournisseur de charge que vous avez liés dans l'application myChevrolet. Cela permet de commencer à charger facilement sans avoir à gérer le paiement sur place. Il est également possible de choisir d'être averti en approchant d'une des stations de votre fournisseur.

Programme

Toucher  pour afficher la fonction Programme qui permet de définir un plan de charge personnalisé pour chaque jour de la semaine. Lorsque le véhicule est branché à l'emplacement de charge à domicile, la fonction de programmation permet de charger automatiquement le véhicule jusqu'au niveau de charge souhaité et de pré-conditionner l'habitacle à l'heure définie dans la programmation. Cette fonction

permet de personnaliser davantage le paramètre Charger plus tard que celui de l'écran Charge suivante.

Créer un programme

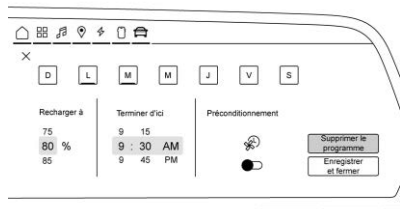


Pour créer un programme, toucher la carte Créer un programme sur la gauche. Si aucun emplacement de charge à domicile n'a été défini, il faut en créer un.

La boîte de dialogue Programme de charge s'affiche :

- Bascule pour chaque jour de la semaine.
- Charger à : Un sélecteur de valeur pour régler le niveau de charge souhaité.
- Heure de fin de charge : un sélecteur d'heure permettant de régler l'heure à laquelle le véhicule atteindra le niveau de charge souhaité.

- Préconditionnement : Permet au véhicule de chauffer ou de refroidir l'habitacle à la température souhaitée en utilisant l'énergie du chargeur.
- Un **X** permettant de fermer la boîte de dialogue Programme de charge.
- Bouton « Enregistrer et fermer » : Applique toutes les modifications apportées et quitte la boîte de dialogue.



Des jours peuvent être attribués au programme. Les jours de la semaine sont représentés par des touches contenant leur première lettre. En touchant chaque bouton, le graphisme s'allume et confirme que le jour en question est affecté au programme.

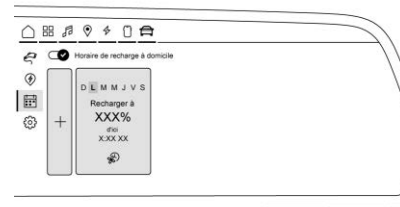
En touchant une deuxième fois, les jours de ce programme sont annulés, ce qui fait disparaître le bouton à bascule une fois de plus. Sélectionner tous les jours pour lesquels respecter les paramètres de ce programme. S'il existe plusieurs programmes de charge, les jours doivent être annulés dans leur programme actuel avant de pouvoir être affectés à un nouveau programme.

Une fois le programme de charge terminé, toucher le bouton Enregistrer et fermer pour terminer la création du programme.

Aux jours non attribués, le véhicule commence à se charger à 100 % dès qu'il est branché, sauf indication contraire sur l'écran de charge.

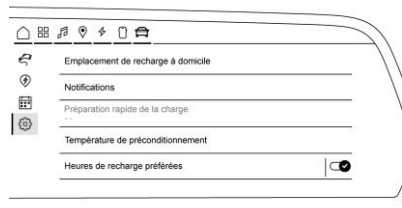
Le programme de charge domestique peut être activé ou désactivé. Pour activer ou désactiver tous les programmes de charge, toucher le commutateur à bascule situé à côté de Programme de charge domestique sur l'écran Programme.

Modification et suppression des programmes de charge



Pour modifier un programme, toucher la carte dans l'écran Programme. Une boîte de dialogue s'ouvre. Apporter les modifications souhaitées, puis toucher le bouton Enregistrer puis Fermer. Pour supprimer le programme, il suffit de toucher le bouton Supprimer le programme et confirmer votre décision.

Paramètres de charge



Pour afficher et modifier les Paramètres de charge, toucher . Utiliser les flèches pour faire défiler la liste, ou maintenir le doigt appuyé et faire glisser la liste.

Cet écran permet de définir des préférences en ce qui concerne le mode de charge du véhicule. En touchant un élément, des options permettant de spécifier son comportement s'affichent.

L'écran Paramètres s'affiche :

Emplacement de la charge à domicile

Si un emplacement de charge à domicile est défini, le véhicule peut déterminer s'il est branché à la maison et se chargera en fonction des programmes existants. Cet écran permet de modifier ou de supprimer l'emplacement de la charge à domicile.

Le service sans fil et les technologies GPS par satellite doivent être disponibles et fonctionner pour un fonctionnement correct. Ces systèmes peuvent ne pas fonctionner si la batterie est débranchée ou si le contact est resté coupé pendant une période prolongée. Si le GPS n'est pas disponible, un message s'affiche sur l'écran d'infodivertissement. La fonctionnalité GPS peut reprendre après la prochaine conduite du véhicule.

Notifications

Cette section contient les préférences d'activation et de désactivation de plusieurs notifications déclenchées pendant la session de charge.

Retour d'information sur l'état de charge : Fournit une notification audible par le biais d'un signal sonore qui accompagne les changements de l'état de charge.

Alarme de débranchement du câble de charge : Lorsqu'il est activé et que votre véhicule est verrouillé, le véhicule actionne l'avertisseur sonore et fait clignoter les feux si le cordon de charge est débranché.

Alerte Perte de charge : Lorsqu'il est activé, le véhicule émet un son pendant une période prolongée si le courant de charge est coupé.

Préparation à la recharge rapide

Si équipé, règle la batterie à la température optimale pour un chargement rapide. Cela doit être fait avant de charger sur un chargeur rapide.

Selon la température extérieure et celle de la batterie, la préparation de la charge rapide pourrait prendre plus de temps pour atteindre la température optimale.

En utilisant Google Maps via l'icône en haut de l'écran, la fonction de préparation à la recharge rapide démarre automatiquement lorsqu'une station de recharge rapide est ajoutée à l'itinéraire.

Température de préconditionnement

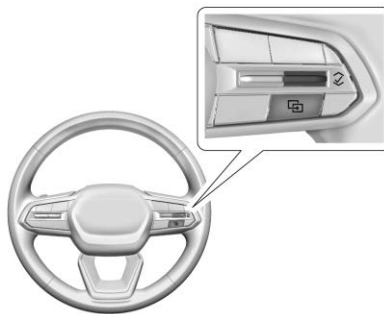
Permet de régler la température préférée de l'habitacle. Pendant une session de charge planifiée à l'emplacement de charge domestique du véhicule, l'habitacle du véhicule est chauffé ou refroidi à cette température si elle est réglée sur ON dans l'écran Charger plus tard ou dans un programme actif.

Heures de charge préférées

Permet d'activer les fenêtres d'heure de charge préférentielles pour le lieu de charge domestique pendant les sessions de charge planifiées en semaine et le week-end. Il le fait, que le véhicule soit réglé sur Charge plus tard ou qu'il observe une charge programmée. Cela permet de recharger à moindre coût en donnant la priorité à la recharge pendant la période creuse du fournisseur d'électricité. Le véhicule utilisera ces heures pour atteindre le niveau de charge souhaité à l'heure prévue. Si le véhicule ne peut pas atteindre le niveau de charge souhaité dans ces délais, il se chargera selon les besoins en dehors de cette plage horaire.

Centre informatique de bord (CIB) (De base)

Le CIB est affiché dans le combiné d'instruments. Il indique le statut de nombreux systèmes du véhicule.



^ ou v : Utiliser pour faire défiler jusqu'à la sélection précédente ou suivante.

✓ : Appuyer pour ouvrir un menu ou sélectionner un élément de menu. Appuyer longtemps pour réinitialiser certains écrans.

Options d'affichage d'informations au CIB

Sélectionner l'affichage d'informations à afficher sur le CIB via le menu Paramètres, ou en sélectionnant Ajouter à l'affichage du conducteur dans l'état du véhicule sur l'écran d'infodivertissement. Voir *SETTINGS (paramétrages)* ⇨ 189 ou *Statut du véhicule* ⇨ 150.

Affichages d'informations au CIB

On trouvera ci-dessous la liste de tous les affichages d'informations possibles au CIB et leur emplacement. Certains d'entre eux peuvent ne pas être disponibles pour votre véhicule particulier.

Changement de voie automatique : Affiche l'état d'un changement de voie demandé par le conducteur lorsque la fonction Super Cruise est activée. Voir *Super Cruise* ⇨ 260.

Lecture audio en cours : Affiche l'audio en cours de lecture.

Navigation : Affiche une variété d'informations de navigation.

Téléphone : Affiche une variété d'informations d'appel.

Trajet 1 ou Trajet 2 et rendement moyen : Ce compteur journalier affiche la distance parcourue, soit en kilomètres (km) ou en milles (mi), depuis la dernière réinitialisation du compteur journalier. Pour réinitialiser le voyage en cours, toucher et maintenir l'écran tactile lorsque le compteur journalier est affiché sur l'écran d'état du véhicule.

Le rendement moyen indique la moyenne approximative en kWh par 100 kilomètres (kWh/100 km), en kilomètres par kilowattheure kWh (km/kWh), ou en miles par kilowattheure kWh(mi/kWh). Ce nombre est calculé d'après le nombre de kWh/100 km, de km/kWh ou de mi/kWh enregistrés depuis la dernière réinitialisation de cet élément de menu. Ce nombre ne reflète que l'économie d'énergie électrique moyenne approximative dont dispose le véhicule à ce moment-là, et il change en fonction des conditions de conduite.

Trajet actuel : Affiche la distance parcourue, le rendement moyen et le temps écoulé depuis le démarrage du véhicule. Il se réinitialise lorsqu'on coupe le contact.

Heure/date : Affiche les informations sur la date et l'heure actuelles.

Pression des pneus : Indique les pressions approximatives des quatre pneus. La pression est affichée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est faible, la valeur correspondant à ce pneu est affichée en orange. Se reporter à *Système de surveillance de la pression des pneus* ⇨ 399 et *Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu* ⇨ 400.

Si équipé, la température des pneus est située près du graphisme de la pression des pneus. La température des pneus indique la température globale comme étant froide, fraîche, normale, chaude ou très chaude. Normal est typique d'une conduite normale, tandis que Chaud est typique d'une conduite dynamique. L'indication Inconnu s'affiche si l'information sur la température des pneus n'est pas disponible.

Frein de remorque : En cas de commande intégrée de frein de remorque (ITBC), le frein de remorque s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB).

TRAILER GAIN (gain de remorque) indique le réglage du gain de frein de remorque. Ce réglage peut être réglé de 0,0 à 10,0 avec une remorque attachée ou détachée.

TRAILER OUTPUT (sortie de remorque) indique la puissance en sortie de remorque à chaque fois qu'une remorque à freins électriques est attelée. La sortie s'affiche en tant qu'indicateur à barres lumineuses. Des lignes en pointillés peuvent apparaître dans l'affichage OUTPUT (sortie) si une remorque n'est pas connectée.

Consommation d'énergie : Affiche la consommation d'énergie des systèmes du véhicule (conduite, démarrage à distance,

climatisation et conditionnement) en pourcentage de la consommation d'énergie globale du véhicule.

Efficacité énergétique : Affiche un graphique montrant la consommation d'énergie utilisée par le véhicule sur une distance récemment parcourue.

Arrêt : Permet de ne pas afficher d'informations dans les zones d'affichage d'informations du combiné d'instruments.

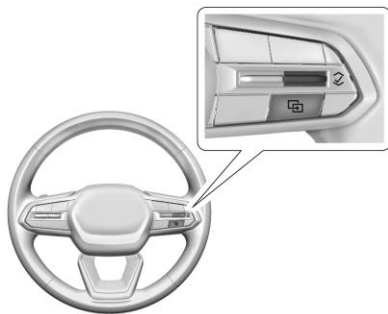
Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)

Le CIB est affiché dans le combiné d'instruments. Il indique le statut de nombreux systèmes du véhicule.

Les informations du CIB sont réparties en deux zones principales :

Zone de gauche : S'affiche sur le groupe d'instruments à gauche du compteur de vitesse.

Zone de droite : S'affiche sur le groupe d'instruments à droite du compteur de vitesse.



^ ou v : Utiliser pour faire défiler jusqu'à la sélection précédente ou suivante.

✓ : Appuyer pour ouvrir un menu ou sélectionner un élément de menu. Appuyer longtemps pour réinitialiser certains écrans.

Options d'affichage d'informations au CIB

Sélectionner l'affichage d'informations à afficher sur le CIB via le menu Paramètres, ou en sélectionnant Ajouter à l'affichage du conducteur dans l'état du véhicule sur l'écran d'infodivertissement. Voir *SETTINGS (paramétrages)* ⇨ 189 ou *Statut du véhicule* ⇨ 150.

Affichages d'informations au CIB

On trouvera ci-dessous la liste de tous les affichages d'informations possibles au CIB et leur emplacement. Certains d'entre eux peuvent ne pas être disponibles pour votre véhicule particulier.

Zone de gauche

Trajet 1 ou Trajet 2 et rendement moyen :

Ce compteur journalier affiche la distance parcourue, soit en kilomètres (km) ou en milles (mi), depuis la dernière réinitialisation du compteur journalier. Pour réinitialiser le voyage en cours, toucher et maintenir l'écran tactile lorsque le compteur journalier est affiché sur l'écran d'état du véhicule.

Le rendement moyen indique la moyenne approximative en kWh par 100 kilomètres (kWh/100 km), en kilomètres par kilowattheure kWh (km/kWh), ou en miles par kilowattheure kWh(mi/kWh). Ce nombre est calculé d'après le nombre de kWh/100 km, de km/kWh ou de mi/kWh enregistrés depuis la dernière réinitialisation de cet élément de menu. Ce nombre ne reflète que l'économie d'énergie électrique moyenne approximative dont dispose le véhicule à ce moment-là, et il change en fonction des conditions de conduite.

Trajet actuel : Affiche la distance parcourue, le rendement moyen et le temps écoulé depuis le démarrage du véhicule. Il se réinitialise lorsqu'on coupe le contact.

Heure/date : Affiche les informations sur la date et l'heure actuelles.

Pression des pneus : Indique les pressions approximatives des quatre pneus. La pression est affichée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est faible, la valeur correspondant à ce pneu est affichée en orange. Se reporter à *Système de surveillance de la pression des pneus* ⇨ 399 et

Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu ⇨ 400.

Si équipé, la température des pneus est située sous le graphisme de pression des pneus. La température des pneus indique la température globale comme étant froide, fraîche, normale, chaude ou très chaude. Normal est typique d'une conduite normale, tandis que Chaud est typique d'une conduite dynamique. L'indication Inconnu s'affiche si l'information sur la température des pneus n'est pas disponible.

Frein de remorque : En cas de commande intégrée de frein de remorque (ITBC), le frein de remorque s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB).

TRAILER GAIN (gain de remorque) indique le réglage du gain de frein de remorque. Ce réglage peut être réglé de 0,0 à 10,0 avec une remorque attachée ou détachée.

TRAILER OUTPUT (sortie de remorque) indique la puissance en sortie de remorque à chaque fois qu'une remorque à freins électriques est attelée. La sortie s'affiche en tant qu'indicateur à barres lumineuses. Des lignes en pointillés peuvent apparaître dans l'affichage OUTPUT (sortie) si une remorque n'est pas connectée.

Pression des pneus de remorque : Si le véhicule en est équipé, indique la pression approximative de tous les pneus de la remorque. La pression est affichée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est faible, la valeur correspondant à ce pneu est affichée en orange. Voir *Application de remorque* ⇨ 354.

La température des pneus de la remorque est située sous la pression des pneus. **Trailer Tire Temperature** indique la température de chaque pneu de la remorque en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F).

Consommation d'énergie : Affiche la consommation d'énergie des systèmes du véhicule (conduite, démarrage à distance, climatisation et conditionnement) en pourcentage de la consommation d'énergie globale du véhicule.

Efficacité énergétique : Affiche un graphique montrant la consommation d'énergie utilisée par le véhicule sur une distance récemment parcourue.

Arrêt : Permet de ne pas afficher d'informations dans les zones d'affichage d'informations du combiné d'instruments.

Zone de droite

Changement de voie automatique : Affiche l'état d'un changement de voie demandé par le conducteur lorsque la fonction *Super Cruise* est activée. Voir *Super Cruise* ⇨ 260.

Lecture audio en cours : Affiche l'audio en cours de lecture.

Navigation : Affiche une variété d'informations de navigation.

Téléphone : Affiche une variété d'informations d'appel.

Arrêt : Permet de ne pas afficher d'informations dans les zones d'affichage d'informations du combiné d'instruments.

Statut du véhicule

Voici toutes les caractéristiques possibles de l'état du véhicule.

Pour accéder au menu d'état du véhicule, toucher  dans la liste des icônes de la page d'accueil affichée sur le côté gauche de l'écran d'infodivertissement. Le contenu d'état du véhicule est présenté sur des cartes qui sont regroupées dans des onglets d'options qui s'affichent sur l'écran d'infodivertissement.

Le fait de toucher une carte sur l'écran d'infodivertissement ouvre une boîte de dialogue pour cette carte. Pour sélectionner une option souhaitée dans une boîte de dialogue, toucher l'option et suivre les messages ou alertes qui peuvent s'afficher. Certaines options peuvent être indisponibles pendant la conduite.

Toucher Ajouter à l'affichage du conducteur pour envoyer la carte souhaitée au centralisateur informatique de bord (CIB) sur le groupe d'instruments. Toucher Retirer de pour retirer de l'écran du conducteur la carte sélectionnée du groupe d'instruments. Voir *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ 147 ou

Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure) ⇨ 148.

Options

On trouvera ci-dessous la liste de toutes les cartes et leur emplacement. Certaines des cartes peuvent ne pas être disponibles pour le véhicule particulier.

Présentation

Affiche une image interactive en 3D du véhicule qui présente des informations sur ses performances et son état de santé.

Pression des pneus

Affiche les pressions approximatives des quatre pneus. La pression est affichée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est faible, la valeur correspondant à ce pneu est affichée en

orange. Se reporter à *Système de surveillance de la pression des pneus* ⇨ 399 et

Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu ⇨ 400.

Si équipé, la température des pneus est située sous le graphisme de pression des pneus. La température des pneus indique la température globale comme étant froide, fraîche, normale, chaude ou très chaude. Normal est typique d'une conduite normale, tandis que Chaud est typique d'une conduite dynamique. L'indication Inconnu s'affiche si l'information sur la température des pneus n'est pas disponible.

Lorsqu'elle est sélectionnée, les options suivantes peuvent être choisies dans la boîte de dialogue : Réapprendre la pression des pneus, éteindre/activer la détection des fuites, réinitialiser la détection des fuites, et ajouter à l'affichage du conducteur. Lorsqu'elle est activée, des alertes s'affichent lorsqu'une fuite rapide et/ou lente du pneu est détectée. Les vitesses de détection des fuites indiquées sont les suivantes : fuite de pneu ou fuite rapide. Lorsqu'elle est désactivée, des alertes de basse pression des

pneus s'affichent toujours. Cependant, des alertes supplémentaires ne s'affichent plus lorsqu'un pneu perd de l'air.

Info énergie

Consommation d'énergie : Affiche la consommation d'énergie pour le trajet en cours depuis le dernier démarrage du véhicule. Les pourcentages des systèmes de conduite, de climatisation à distance et de climatisation et préparation du véhicule par rapport à la consommation énergétique globale du véhicule sont indiqués. Lorsque sélectionnées, la distance parcourue, l'énergie totale, le diagramme à barres de la consommation d'énergie et les catégories sélectionnables s'affichent. Sélectionner une catégorie pour en savoir plus sur la façon dont votre véhicule utilise l'énergie de la batterie.

Lorsqu'elle est sélectionnée, l'option Ajouter à l'affichage du conducteur peut être choisie dans la boîte de dialogue.

Efficacité énergétique : Affiche un graphique montrant la consommation d'énergie utilisée par le véhicule sur une distance récemment parcourue. Lorsqu'elle est sélectionnée, l'autonomie régénérée et l'efficacité instantanée sont affichées avec l'efficacité moyenne dans le dialogue.

Lorsqu'elle est sélectionnée, l'option Ajouter à l'affichage du conducteur peut être choisie dans la boîte de dialogue.

Journalier

Données relatives aux trajets : 1 ou 2 affiche la distance parcourue, en kilomètres (km) ou en miles (mi), depuis la dernière réinitialisation du compteur journalier.

Si le véhicule en est équipé, l'efficacité moyenne indique la moyenne approximative de kilomètres par kilowattheure kWh (km/kWh) ou de miles par kilowattheure kWh (mi/kWh). Ce nombre est calculé sur la base du nombre de km/kWh ou de mi/kWh enregistrés depuis la dernière réinitialisation de cet élément de menu. Ce nombre ne reflète que l'économie d'énergie électrique moyenne approximative dont dispose le véhicule à ce moment-là, et il change en fonction des conditions de conduite.

Pour réinitialiser ces valeurs, toucher réinitialiser sur l'écran tactile lorsque la boîte de dialogue Informations sur le voyage est sélectionnée.

Lorsqu'elle est sélectionnée, les options suivantes peuvent être choisies dans la boîte de dialogue : Réinitialiser le trajet 1, Réinitialiser le trajet 2, et Ajouter à l'affichage du conducteur.

Trajet actuel : Affiche la distance parcourue, le rendement moyen et le temps écoulé depuis le démarrage du véhicule. Il se réinitialise lorsqu'on coupe le contact.

Lorsqu'elle est sélectionnée, l'option Ajouter à l'affichage du conducteur peut être choisie dans la boîte de dialogue.

Affichage à tête haute (HUD)

Avertissement

Si l'image HUD est trop brillante ou trop haute dans votre champ de vision, les informations affichées pourraient être difficiles à lire lorsqu'il fait sombre à l'extérieur. L'image HUD doit rester atténuée et placée bas dans votre champ de vision.

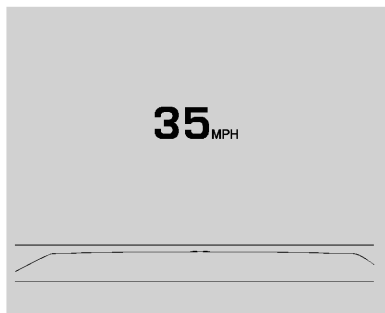
Si le véhicule en est équipé, certaines informations sur le véhicule peuvent être projetées sous forme d'image sur le pare-brise via la lentille HUD située en haut du tableau de bord.

Attention

Si vous utilisez l'image de l'affichage tête haute comme aide au stationnement, vous pouvez sous-évaluer la distance et endommager le véhicule. Ne pas utiliser l'image de l'affichage tête haute comme aide au stationnement.

Les informations du HUD peuvent s'afficher dans diverses langues. La lecture du compteur de vitesse et les autres valeurs numériques peuvent s'afficher en unités anglo-saxonnes ou métriques.

La sélection de la langue se fait par le biais de la radio, et les unités de mesure sont modifiées par l'intermédiaire de l'écran d'infodivertissement. Voir *SETTINGS (paramétrages)* ➔ 189.



Affichage du HUD sur le pare-brise

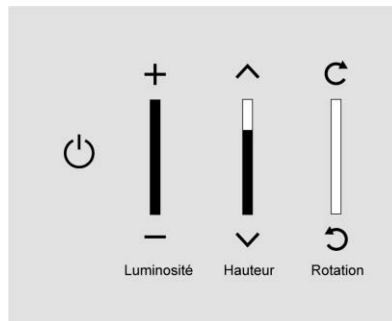
Selon l'équipement du véhicule, le HUD peut afficher certaines des informations suivantes sur le véhicule et des messages ou des alertes du véhicule :

- Vitesse
- Audio
- Téléphone
- Navigation
- Fonctions d'assistance du conducteur
- Messages du véhicule

Certains messages et alertes du véhicule affichés dans le HUD peuvent être effacés en utilisant les commandes au volant.

Commandes de l'affichage tête haute (HUD)

Si l'équipement en est pourvu, cette fonction sous Commandes HUD de l'écran d'infodivertissement permet de régler la luminosité, la hauteur et la rotation.



Commandes HUD : Cette fonction peut n'être disponible qu'en position P (stationnement).

Les commandes du HUD sont disponibles sur l'écran d'infodivertissement.

Pour régler l'image du HUD :

1. Régler le siège du conducteur.
2. Démarrer le véhicule.
3. Sur l'écran d'infodivertissement, naviguer vers Accueil > Commandes > HUD.

4. Toucher les icônes de commande HUD au-dessus et au-dessous pour régler la hauteur, la luminosité et l'angle de l'image. Les valeurs peuvent également être ajustées en tapant sur la barre.

L'image du HUD s'atténuera ou s'intensifiera automatiquement pour compenser l'éclairage extérieur. Régler au besoin.

L'image du HUD peut s'éclaircir momentanément selon l'angle et la position des rayons du soleil sur l'écran du HUD. Ceci est normal.

Des lunettes à verres polarisés peuvent rendre l'image du HUD difficile à voir.

Options HUD

Les options peuvent être activées ou désactivées à partir de l'écran tête haute. Voir *SETTINGS (paramétrages)* ➔ 189.

Si le véhicule en est équipé, les éléments suivants peuvent être activés ou désactivés à l'aide de l'écran d'infodivertissement :

- Panneau de limitation de vitesse
- Navigation
- Appels récents/listes audio

Vues HUD



100
km/h
100
km/h

Unités anglaises affichées, métriques
similaires

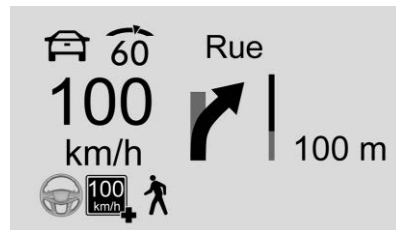
Affichage de la vitesse : Si équipé et actif, il affiche le compteur de vitesse en unités anglaises ou métriques et la limite de vitesse sélectionnée.



60
100
km/h
100
km/h

Unités anglaises affichées, métriques
similaires

Vue de sécurité active : Cette fonction affiche la vue de la vitesse ainsi qu'un graphique d'assistance au conducteur sur la gauche. Les graphiques d'assistance au conducteur montrent votre véhicule, le véhicule qui vous précède, le réglage de l'espace et l'état de la voie. En plus des graphismes d'assistance au conducteur, des indicateurs d'avis de piétons et de louvoiement de la remorque sont affichés.



Unités anglaises affichées, métriques
similaires

Navigation : Cette fonction affiche la vue de la vitesse ainsi que les indicateurs pour le véhicule qui précède, l'avertissement de sortie de voie/l'assistance au maintien de la voie, le louvoiement de la remorque et l'avis aux piétons. Les informations de navigation en temps réel sont affichées pendant

l'itinéraire actif. Le cap de la boussole s'affiche lorsque le routage de navigation n'est pas actif.

Les alertes de navigation en temps réel affichées dans le groupe d'instruments peuvent également être affichées dans n'importe quelle vue tête haute.

Entretien du HUD

Nettoyer l'intérieur du pare-brise pour éliminer toute saleté ou pellicule risquant de diminuer la clarté ou la netteté de l'image du HUD.

Nettoyer la lentille du HUD à l'aide d'un chiffon doux imbibé de produit de nettoyage pour vitres. Frotter délicatement la lentille puis l'essuyer.

Dépistage des pannes de HUD

Vérifier si :

- Rien ne recouvre la lentille du HUD.
- Le réglage de luminosité du HUD n'est pas trop faible ou trop fort.
- Le HUD est réglé à la bonne hauteur.
- Des lunettes à verres polarisés ne sont pas utilisées.
- Le pare-brise et la lentille du HUD sont propres.

Si l'image du dispositif d'affichage à tête haute est incorrecte, contacter votre concessionnaire.

Le pare-brise fait partie du système HUD. Voir *Remplacement de pare-brise* ⇨ 380.

Messages du véhicule

Les messages affichés sur le centralisateur informatique de bord (CIB) indiquent l'état du véhicule ou certaines mesures nécessaires pour corriger une condition. De multiples messages peuvent s'afficher l'un après l'autre.

Les messages n'exigeant pas une action immédiate peuvent être acceptés et effacés en pressant ✓. Les messages nécessitant une action immédiate ne peuvent pas être effacés tant que cette action n'est pas effectuée.

Tous les messages doivent être pris au sérieux : le fait d'effacer le message ne résout pas le problème.

Si un message SERVICE (entretien) apparaît, contacter votre concessionnaire.

Suivre les instructions contenues dans les messages. Le système affiche des messages concernant les sujets suivants :

- Messages d'entretien
- Niveaux de liquide
- Sécurité du véhicule
- Freins
- Systèmes de commande de suspension
- Systèmes avancés d'assistance au conducteur
- Régulateur automatique de vitesse
- Éclairage et remplacement d'ampoules
- Systèmes d'essuie-glace/lave-glace
- Portes et glaces
- Ceintures de sécurité
- Systèmes de sac gonflable
- Propulsion
- Pression des pneus
- Batterie
- Direction

Messages d'alimentation de propulsion

ACCÉLÉRATION RÉDUITE : CONDUIRE AVEC PRUDENCE

Ce message s'affiche lorsque la puissance de propulsion du véhicule est réduite. Une réduction de la puissance de propulsion peut affecter la capacité d'accélération du véhicule. Si ce message apparaît sans qu'il y ait une constatation de réduction des performances, se rendre à la destination. Dans certaines circonstances, les performances pourront être réduites la prochaine fois que vous conduirez le véhicule. Vous pouvez conduire le véhicule lorsque ce message est affiché mais l'accélération et la vitesse maximales peuvent être limitées. Chaque fois que ce message reste affiché, ou s'affiche à répétition, amener votre véhicule chez votre concessionnaire pour le faire réparer dès que possible.

Ce message peut s'afficher lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension est faible. C'est un comportement normal car le véhicule limite la puissance en raison de la capacité réduite de la batterie.

Dans certaines conditions de fonctionnement la propulsion est désactivée. Essayer de redémarrer après avoir coupé le contact du véhicule pendant deux minutes.

PUISSANCE DE PROPULSION RÉDUITE EN RAISON DE LA TEMPÉRATURE

Ce message s'affiche lorsque le contact est mis, que la température de la batterie est basse et que les performances du véhicule sont limitées. La durée des performances limitées du véhicule dépend, en partie, du niveau de charge de la batterie haute tension. Si le niveau de charge de la batterie haute tension est relativement élevé, au fur et à mesure de la conduite du véhicule, la température de la batterie augmentera, et le véhicule reviendra à un fonctionnement normal. Si le niveau de charge de la batterie haute tension est relativement faible, le véhicule ne reprendra pas son fonctionnement normal avant d'être rechargé.

Garder le véhicule branché, même lorsqu'il est entièrement chargé, afin de maintenir la température de la batterie haute tension prête pour le prochain trajet. C'est important lorsque les températures extérieures sont extrêmement chaudes ou froides.

Messages de vitesse du véhicule

VITESSE LIMITÉE À XXX KM/H (MPH)

Ce message indique que la vitesse du véhicule a été limitée à la vitesse affichée. La vitesse limitée est une protection pour divers systèmes de propulsion et de véhicule, tels que la lubrification, le chauffage, les freins, la suspension, le système Jeune conducteur, si équipé, ou les pneus.

Système de télécommande universelle

Se reporter à *Fréquences radio : déclaration*
⇒ 462.

Programmation du système de télécommande universelle

Si équipé, les commandes de la porte de garage universelle (télécommande universelle) sont situées sur l'écran d'infodivertissement.

Ce système peut remplacer jusqu'à huit émetteurs de commande à distance utilisés pour activer des dispositifs comme des appareils d'ouverture de garage, des

systèmes de sécurité et des dispositifs domotiques. Ces instructions font référence à un dispositif d'ouverture de porte de garage mais peuvent être utilisées pour d'autres dispositifs.

Ne pas utiliser le système le système de télécommande universel avec un ouvre-porte de garage qui ne possède pas de fonction d'arrêt et d'inversion. Ceci inclut tous les modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués avant le 1er avril 1982.

Conserver l'émetteur portatif d'origine pour toute utilisation dans d'autres véhicules ainsi que pour toute programmation ultérieure. Effacer la programmation en cas de revente du véhicule. Voir « Effacement des télécommandes universelles ».

Pour programmer un dispositif d'ouverture de porte de garage, se stationner à l'extérieur dans l'alignement du récepteur du dispositif et face à lui. Éloigner toute personne et tout objet de la porte de garage.

S'assurer que l'émetteur portatif contient une pile neuve pour une transmission rapide et précise du signal à haute fréquence.

Programmation de la télécommande universelle

La programmation impose des contraintes de temps qui peuvent entraîner l'expiration de certaines actions et la nécessité de répéter la procédure. Veuillez lire les directives entièrement avant la programmation du système de télécommande universelle. L'aide d'une autre personne peut faciliter le processus de programmation.

1. Sur l'écran d'accueil de l'infodivertissement, accéder aux télécommandes universelles.
2. Tenir l'extrémité de l'émetteur portatif à environ 3 à 8 cm (1 à 3 po) du rétroviseur. L'émetteur portatif a été fourni par le fabricant de l'ouvre-porte de garage.
3. Sélectionner l'option « Ajouter des télécommandes » sur l'écran d'infodivertissement.
4. Appuyer sur le bouton de l'émetteur portatif et le maintenir enfoncé. Ne pas relâcher le bouton de l'émetteur portatif jusqu'à ce que « Signal trouvé » apparaisse sur l'écran d'infodivertissement.

5. Une fois le signal trouvé, tester le système de télécommande universelle en appuyant sur le bouton Test. Si la porte de votre garage bouge, la programmation a réussi. Appuyer au besoin plusieurs fois sur le bouton Test. Indiquer la programmation réussie d'une télécommande en appuyant sur le bouton It Worked. Après avoir réussi à programmer une télécommande, il n'est pas nécessaire d'effectuer les étapes 6 à 10.

6. Si la porte de garage ne réagit pas pendant le test, appuyer sur le bouton It Didn't Work et passer à l'étape 7.

Les étapes suivantes nécessitent la localisation et la pression du bouton Learn ou Smart sur le récepteur de l'ouvre-porte de garage à l'intérieur du garage. Ces étapes peuvent nécessiter une échelle et sont sensibles au temps.

7. Localiser le bouton Learn ou Smart sur le récepteur de l'ouvre-porte de garage dans le garage. Le nom et la couleur peuvent varier selon le fabricant, mais il est généralement situé près du fil de l'antenne.

8. Presser et relâcher le bouton Learn ou Smart du récepteur de l'ouvre-porte de garage. L'étape 9 doit être achevée dans les 30 secondes suivant la pression sur ce bouton.
9. Appuyer sur le bouton Test sur l'écran d'infodivertissement. Si la porte de votre garage bouge, la programmation a réussi. Appuyer au besoin plusieurs fois sur le bouton Test. Indiquer que la programmation a réussi en appuyant sur le bouton It Worked.
10. Si la programmation ne réussit pas, appuyer sur le bouton It Didn't Work et répéter les étapes 8-9, ou consulter Homelink sur le site Web ou par téléphone.

Une fois que votre télécommande universelle a été programmée avec succès, il est possible de changer le nom de la télécommande sur l'écran.

Certains ouvre-portes de garage nécessitent une modification de l'étape 4. Voir « Signaux radio pour certains opérateurs de porte ».

Pour toute question ou aide à la programmation, visiter www.homelink.com/gm pour des vidéos d'aide ou appeler le 1-800-355-3515. Pour les appels passés en dehors des États-Unis, du Canada ou de Porto Rico, les tarifs internationaux s'appliquent et peuvent varier en fonction du téléphone fixe ou mobile.

Effacement des télécommandes universelles

Pour effacer une télécommande universelle programmée, sélectionner la télécommande sur l'écran d'infodivertissement. Puis sélectionner « Supprimer ».

Pour effacer TOUTES les télécommandes universelles programmées, sélectionner n'importe quelle télécommande sur l'écran d'infodivertissement. Puis sélectionner « Supprimer tout ».

Signaux radio pour certains dispositifs d'ouverture de porte

Certains dispositifs d'ouverture de porte et les lois au sujet des fréquences radio exigent l'expiration du délai des signaux de l'émetteur ou leur arrêt après plusieurs secondes de transmission. Ce délai peut être

insuffisant pour que le système de télécommande universelle capte le signal pendant la programmation.

Si la programmation n'a pas fonctionné, remplacer l'étape 4 de la procédure « Programmation de la télécommande universelle » par ceci :

Presser et relâcher le bouton de l'émetteur portatif toutes les deux secondes jusqu'à ce que le signal soit détecté par le système de télécommande universelle. Passer à l'étape 5 de la section « Programmation de la télécommande universelle » pour terminer la programmation.

Fonctionnement de la télécommande universelle

Utilisation du système de télécommande universel

Appuyer sur le bouton de télécommande universelle souhaité sur l'écran d'infodivertissement.

Reprogrammation d'une seule touche du système de télécommande universel

Pour reprogrammer n'importe quel bouton du système :

1. Sélectionner la télécommande universelle à reprogrammer.
2. Sélectionner « Supprimer »
3. Sélectionner « Ajouter une télécommande ». Suivre les instructions de *Programmation du système de télécommande universelle* ⇨ 156.

Éclairage

Éclairage extérieur

Commandes de feux extérieurs	159
Rappel d'extinction des feux extérieurs	160
Commande de feux de route et feux de croisement	161
Clignoter pour dépasser	161
Feux de circulation de jour (FCJ)	161
Système de phares automatiques	161
Feux de détresse	162
Signaux de changement de direction et de changement de voies	162
Éclairage d'espace utilitaire extérieur	163

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage de tableau de bord	163
Plafonniers	164
Lampes de lecture	164

Fonctions d'éclairage

Éclairage d'entrée	165
Éclairage de sortie	165
Gestion de la charge de la batterie	165
Protection de l'alimentation de batterie	166
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur	166

Éclairage extérieur

Commandes de feux extérieurs

Les commandes de feux extérieurs, également appelés phares, se trouvent dans l'application Commandes sur l'écran d'accueil de l'infodivertissement. Sélectionner Commandes > Éclairage > Phares.

Pour fonctionner, sélectionner les options suivantes :

Arrêt : Les feux extérieurs s'éteignent.

Pour les véhicules vendus pour la première fois au Canada, les phares se réactivent automatiquement lorsque le véhicule est déplacé hors de la position P (stationnement).

Auto : Allume automatiquement les phares, les feux de stationnement, les feux arrière, l'éclairage du tableau de bord, les feux de gabarit de toit (selon l'équipement), l'éclairage de plaque d'immatriculation ou les feux de circulation de jour (FCJ), selon les conditions d'éclairage extérieur.

Stationnement : Allume les feux de stationnement.

Marche : Allume les feux extérieurs.

Système IntelliBeam

Si le véhicule en est équipé, ce système allume et éteint les feux de route en fonction des conditions de circulation environnantes.

Ce système allume les feux de route quand il fait assez sombre et qu'aucun autre véhicule n'est présent.

Ce témoin  s'affiche sur le groupe d'instruments lorsque le système IntelliBeam est activé.

Activation et désactivation de l'IntelliBeam

Pour activer et désactiver le système IntelliBeam sur l'écran d'accueil de l'Infodivertissement, sélectionner l'application Commande > Éclairage >  Feux de route automatiques lorsque les phares sont réglés sur la position Auto.

Conduire avec IntelliBeam

Le système n'active les feux de route que si vous roulez à plus de 40 km/h (25 mi/h).

Le témoin de route allumé apparaît au groupe d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Il existe un capteur près du centre du haut du pare-brise qui commande automatiquement le système. Maintenir cette zone du pare-brise exempte de débris pour permettre au système de fonctionner au mieux.

Les feux de route restent allumés, sous le contrôle automatique, jusqu'à ce qu'une de ces situations se produise :

- Le système détecte les phares d'un véhicule qui approche.
- Le système détecte les feux arrière d'un véhicule qui vous précède.
- La luminosité extérieure est suffisante pour que les feux de route ne soient pas nécessaires.
- La vitesse du véhicule descend en-dessous de 20 km/h (12 mph).

Les feux de route peuvent ne pas s'éteindre automatiquement si le système ne peut pas détecter les phares d'un autre véhicule dans l'un des cas suivants :

- Les phares de l'autre véhicule manquent, sont endommagés, masqués à la vue ou non détectés pour une autre raison.
- Les phares de l'autre véhicule sont couverts de saleté, de neige et/ou d'éclaboussures de la route.

- Les phares de l'autre véhicule ne peuvent pas être détectés à cause d'une épaisse fumée d'échappement, de la fumée, du brouillard, de la neige, des éclaboussures de la route, de l'humidité ou d'autres raisons atmosphériques.
- Le pare-brise de votre véhicule est sale, fendu ou quelque chose bouche la vue du capteur de luminosité.
- Le véhicule est chargé de telle façon que l'avant pointe vers le haut, impliquant que le capteur de luminosité vise trop haut et ne détecte pas les phares et les feux arrière.
- Le véhicule circule sur des routes sinueuses ou montagneuses.

Les feux de route automatiques doivent peut-être être désactivés dans l'une des conditions ci-dessus.

Rappel d'extinction des feux extérieurs

Un carillon retentit si la porte du conducteur est ouverte lorsque le véhicule est coupé et les feux sont allumés.

Commande de feux de route et feux de croisement

Repousser puis relâcher le levier de clignotant pour allumer les feux de route. Pour repasser aux feux de croisement, pousser à nouveau le levier ou le tirer vers soi puis le relâcher.



Ce témoin s'allume au groupe d'instruments de bord lorsque les feux de route sont allumés.

Clignoter pour dépasser

Pour utiliser à cet effet les feux de route, tirer le levier des clignotants vers vous, puis le relâcher.

Feux de circulation de jour (FCJ)

Les FCJ peuvent améliorer la visibilité pour les autres de l'avant du véhicule en cours de journée.

Les feux de jour (FCJ) sont obligatoires sur tous les véhicules vendus la première fois au Canada.

Les FCJ sont activés lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le contact est mis.
- La commande d'éclairage extérieur est à la position AUTO (automatique).
- Le capteur de luminosité détermine qu'il fait jour.

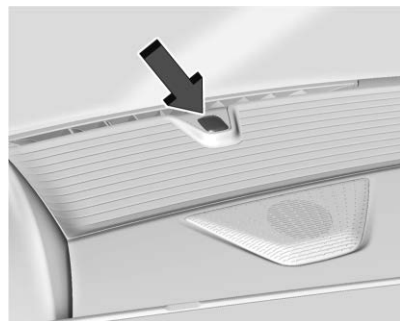
Les feux arrière, les lampes du tableau de bord et les autres lampes ne s'allument pas lorsque cette fonction est activée.

Les FCJ s'éteignent lorsque les phares sont mis en position  ou lorsque le véhicule est coupé.

Pour les véhicules vendus initialement au Canada, les FCJ peuvent seulement être désactivés lorsque le véhicule est stationné.

Système de phares automatiques

Lorsque la commande de l'éclairage extérieur est tournée sur Auto et qu'il fait suffisamment sombre au-dehors, les phares s'allument automatiquement.



Un capteur de luminosité se trouve sur le dessus du tableau de bord. Ne pas couvrir ce capteur.

Le système peut également allumer les phares lorsque vous roulez dans un tunnel ou un garage étagé.

Si le véhicule est mis en marche dans un garage sombre, le système d'éclairage automatique s'allumera immédiatement. Une fois sorti du garage, s'il fait jour à l'extérieur, un bref délai s'écoule avant que le système d'allumage automatique des phares passe en feux de circulation de jour (FCJ). Pendant ce délai, il est possible que le groupe d'instruments ne soit pas aussi

lumineux qu'à l'habitude. Veiller à ce que la commande d'intensité d'éclairage du tableau de bord se trouve en position d'éclairage maximal. Se reporter à *Commande d'éclairage de tableau de bord* ⇨ 163.

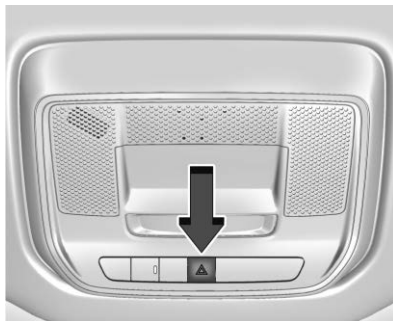
Lorsqu'il fait suffisamment clair à l'extérieur, les phares s'éteignent ou les FCI s'allument.

Le système de phares automatiques est désactivé lorsque la commande des feux extérieurs est mise en position de marche ou que le contact est coupé.

Éclairage allumé avec essuie-glaces

Si les essuie-glaces de pare-brise sont mis en marche le jour pendant que le véhicule est en marche et que la commande d'éclairage extérieur est en position Auto, les phares, les feux de stationnement et les autres feux extérieurs s'allument. La vitesse à laquelle l'éclairage s'allume varie en fonction de la vitesse des essuie-glaces. Lorsque les essuie-glaces sont arrêtés, l'éclairage extérieur s'éteint. Mettre la commande d'éclairage extérieur en position ON ou OFF pour désactiver cette fonction.

Feux de détresse

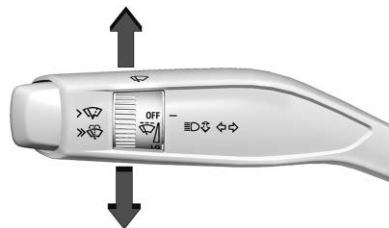


 : Appuyer sur ce bouton situé sur la console de plafond pour allumer et éteindre les clignotants avant et arrière. Ces feux avertissent les autres conducteurs que vous avez un problème. Presser à nouveau pour désactiver les clignotants.

Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont en fonction.

Les feux de détresse sont activés automatiquement en cas de déploiement des sacs gonflables.

Signaux de changement de direction et de changement de voies



Pour signaler un virage, lever ou abaisser complètement le levier.

Une flèche située dans le groupe d'instruments clignote pour indiquer la direction du changement de direction ou de voie.

Soulever ou abaisser le levier jusqu'à ce que la flèche commence à clignoter pour signaler un changement de voie. Le maintenir ainsi jusqu'à ce que vous ayez terminé le changement de voie. Si l'on déplacer momentanément le levier à la position de changement de voie, la flèche clignote trois fois. Si le mode remorquage-transport est activé, ils clignoteront six fois.

Le levier revient à sa position de départ lorsqu'il est relâché.

Si après avoir signalé un virage ou un changement de voie les flèches clignotent rapidement ou ne s'allument pas, une DEL de clignotant peut être grillée.

Consulter le concessionnaire pour le service après-vente. Si une DEL n'est pas brûlée, vérifier le fusible. Se reporter à *Bloc-fusibles du tableau de bord (Gauche)* ⇨ 387 ou *Bloc-fusibles du tableau de bord (Droite)* ⇨ 390.

Éclairage d'espace utilitaire extérieur

Les feux extérieurs de l'espace de chargement fournissent plus de lumière dans la zone de chargement ou sur les côtés du véhicule, si nécessaire.

Les commandes de l'éclairage extérieur de chargement se trouvent dans l'application Commandes de l'écran d'accueil de l'infodivertissement. Pour allumer ou éteindre les feux extérieurs, sélectionner Commandes > Feux > Feux de chargement extérieurs lorsque le véhicule est en P (stationnement), R (marche arrière) ou N (point mort).

L'activation des feux de chargement extérieurs peut également activer les feux à l'intérieur de la caisse de la camionnette, dans la poignée du hayon, l'attelage, l'indicateur d'interrupteur de chargement, et/ou les feux du rétroviseur de chargement, le cas échéant.

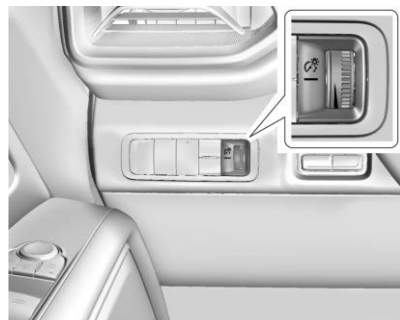
Se familiariser avec et suivre toutes les lois de l'État et les lois locales qui s'appliquent à l'utilisation de l'éclairage de l'espace de chargement.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage de tableau de bord



Camion de travail



Modèle haut de gamme illustré, modèle de base similaire

Cette fonction permet d'ajuster la luminosité de toutes les commandes éclairées.

☀️ : Déplacer la molette vers le haut ou vers le bas pour accroître ou réduire l'intensité des lampes.

La molette est fonctionnelle de nuit, ou lorsque les phares ou les feux de stationnement sont allumés.

Plafonniers

Les plafonniers s'allument automatiquement lorsqu'une porte est ouverte, lorsqu'on appuie sur la touche  de la télécommande ou lorsque le contact est coupé.

Les commandes des plafonniers se trouvent dans l'application Commandes sur l'écran d'accueil de l'Infodivertissement. Sélectionner Commandes > Éclairage > Plafonniers.

 **Plafonnier** : Sélectionner pour allumer ou éteindre manuellement les plafonniers.

Lampes de lecture

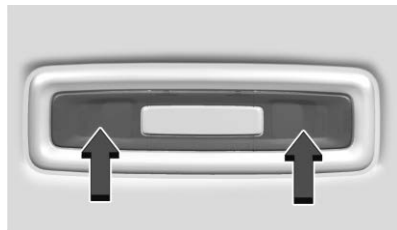
Il y a des lampes de lecture sur la console de plafond et au-dessus des sièges arrière. Ces lampes s'allumeront lorsqu'une porte est ouverte, que l'on appuie sur  de la télécommande, ou lorsque le contact est coupé.



Lampes de lecture avant

Les lampes de lecture avant se trouvent dans la console suspendue.

Appuyer sur la lentille des lampes pour allumer ou éteindre les lampes de lecture avant.



Lampes de lecture arrière

Les lampes de lecture arrière se trouvent au-dessus et derrière les sièges arrière.

Appuyer sur la lentille de la lampe pour allumer ou éteindre les lampes de lecture arrière.

Fonctions d'éclairage

Éclairage d'entrée

L'éclairage intérieur s'allume lorsque l'on appuie sur le bouton  de la clé télécommande ou à l'ouverture de l'une des portes, et que la commande de plafonnier est en position porte.

Certains feux extérieurs s'allument également à la pression du bouton  de la clé à distance ou à l'ouverture de l'une des portes. Les feux de croisement s'allument uniquement brièvement la nuit, ou dans les endroits où l'éclairage est limité.

L'éclairage s'atténue graduellement après environ 30 secondes.

L'éclairage d'entrée peut être désactivé manuellement par la fermeture de toutes les portes, par la pression du bouton  de la clé à distance ou au démarrage du véhicule.

Cette fonction peut être modifiée. Sur l'écran d'accueil de l'infodivertissement, sélectionner Paramètres > Véhicule > Feux de localisation du véhicule.

Éclairage de sortie

Certaines lampes extérieures et lampes intérieures s'allument lorsque la porte du conducteur est ouverte après que le contact ait été coupé.

L'éclairage extérieur et intérieur restent allumés pendant une durée déterminée, puis s'éteignent automatiquement.

L'éclairage intérieur s'allume lorsque le contact est coupé.

Les feux s'éteignent immédiatement en mettant la commande des lampes extérieures hors fonction.

Cette fonction peut être modifiée. Sur l'écran d'accueil de l'infodivertissement, sélectionner Paramètres > Véhicule > Éclairage de sortie.

Gestion de la charge de la batterie

Le véhicule possède la fonction de gestion d'alimentation électrique (EPM) qui estime la température de la batterie et son état de charge. La tension est régulée pour le meilleur rendement et la meilleure durée de vie de la batterie 12 V.

Lorsque l'état de charge de la batterie est faible, la tension est légèrement augmentée pour accroître rapidement la charge. Lorsque l'état de charge est élevé, la tension est légèrement abaissée pour éviter une surcharge. Pendant ce réglage, on peut voir la tension monter ou descendre sur la jauge du voltmètre ou sur l'affichage de la tension du centralisateur informatique de bord (CIB), si le véhicule en est équipé. Ce phénomène est normal. Si un problème survient, une alerte s'affiche.

Si les charges électriques sont très élevées, la batterie peut se décharger lorsque le véhicule est à l'arrêt. Une charge électrique élevée se produit lorsque plusieurs fonctions sont activées, telles que : les phares, les feux de route, le désembuage de la lunette arrière, le ventilateur de la climatisation à haute vitesse, les sièges chauffants, les

ventilateurs de refroidissement du moteur, les charges de la remorque et les charges branchées sur les prises de courant des accessoires.

L'EPM empêche la décharge excessive de la batterie en équilibrant la sortie du système électrique et les besoins en électricité du véhicule. Dans certains cas, il peut réduire temporairement la demande d'alimentation de certains accessoires.

Ces actions sont progressives et imperceptibles, sauf en de rares cas, aux niveaux de correction les plus élevés.

Un message de tension et de charge de batterie peut alors s'afficher au CIB. Il est recommandé de réduire la consommation électrique le plus possible. Voir *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ 147 ou

Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure) ⇨ 148.

Protection de l'alimentation de batterie

Cette fonction permet d'éviter de décharger la batterie si les lampes de courtoisie intérieures ou les lampes de lecture sont laissées allumées par accident. Si l'une de ces lampes reste allumée, elle s'éteint

automatiquement après 10 minutes lorsque le véhicule est arrêté. Les lampes ne se rallument pas avant que l'une des situations suivantes intervienne :

- Le véhicule démarre.
- Les portes sont fermées puis ré-ouvertes.

Économiseur de batterie d'éclairage extérieur

Les feux extérieurs s'éteignent au bout de 10 minutes environ après la coupure du contact, si les feux de stationnement ou les phares ont été laissés allumés manuellement. Cela évite de décharger la batterie. Pour redémarrer la minuterie de 10 minutes, tourner la commande de lampes extérieures en position  puis revenir en position  ou .

Pour que les feux restent allumés pendant plus de 10 minutes, le véhicule doit être en marche.

Système infodivertissement

Introduction

Introduction	167
Aperçu	168
Commandes au volant	169
Utilisation du système	169
Mises à jour de logiciel	172

Radio

Radio AM-FM	172
Radio par satellite	173
Réception radio	174
Antenne multi-bande	175

Lecteurs audio

Éviter les lecteurs de média non fiabiles	175
Port USB	175
Audio Bluetooth	175

Navigation

Utilisation du système de navigation	176
Cartes	177
Symboles de navigation	177
Destination	178
Système GPS (système de positionnement global)	179

Positionnement du véhicule	179
Problèmes de guidage routier	179

Reconnaissance vocale

Reconnaissance vocale	180
-----------------------------	-----

Téléphone

Bluetooth (Aperçu)	182
Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)	183
Apple CarPlay et Android Auto	187

SETTINGS (paramétrages)

SETTINGS (paramétrages)	189
Jeune conducteur	191

Marques déposées et contrats de licence

Marques déposées et contrats de licence	195
--	-----

Introduction

Lire les pages suivantes pour se familiariser avec les fonctions.



Avertissement

Détourner vos yeux de la route pendant trop longtemps ou trop souvent lors de l'utilisation d'une des fonctions d'infodivertissement peut provoquer un accident. Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés ou tués. Ne pas prolonger votre attention sur les fonctions d'infodivertissement tout en conduisant. Limiter vos regards sur les affichages du véhicule et concentrer votre attention sur la conduite. Utiliser les commandes vocales autant que possible.

Le système infodivertissement possède des caractéristiques intégrées conçues pour aider à éviter d'être distrait en désactivant certaines fonctions tout en conduisant. Ces fonctionnalités peuvent apparaître en gris lorsqu'elles ne sont pas disponibles. Plusieurs fonctionnalités d'infodivertissement sont également disponibles sur le groupe d'instruments et les commandes au volant.

Avant de conduire :

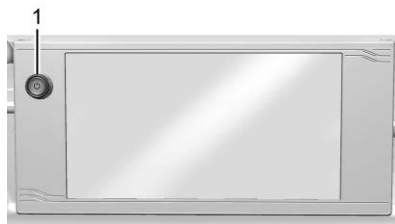
- Se familiariser avec le fonctionnement, les commandes de la console centrale, les commandes au volant et l'affichage d'infodivertissement.
- Régler le système audio en présélectionnant les stations favorites, paramétrant le son et réglant les haut-parleurs.
- Configurer à l'avance les numéros de téléphone pour pouvoir les appeler facilement en appuyant sur une seule commande ou en utilisant une seule commande vocale.

Voir *Distraction au volant* ⇨ 207.

Aperçu

Système infodivertissement

Le système infodivertissement se commande à l'aide de l'affichage d'infodivertissement, des commandes de la colonne centrale, des commandes au volant et de la reconnaissance vocale, s'il est disponible.



Camion de base

1.  (alimentation)
 - Appuyer pour mettre en marche.
 - Maintenir enfoncé pour éteindre.
 - Appuyer pour mettre le système en sourdine ou en réactiver le son.
 - Tourner pour diminuer ou augmenter le volume.



Camion haut de gamme

1. Volume

- Appuyer pour mettre le système en sourdine ou en réactiver le son.
- Tourner pour diminuer ou augmenter le volume.

2. (alimentation)

- Appuyer pour mettre en marche.
- Maintenir enfoncé pour éteindre.

Page d'accueil

La page d'accueil permet d'accéder aux applications en sélectionnant l'icône correspondante. Certaines applications sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement.

Glisser son doigt vers la droite ou la gauche sur l'affichage pour accéder aux pages des icônes.

Gestion des icônes de la page d'accueil

1. Toucher et maintenir le doigt sur l'une des icônes de la page d'accueil pour passer en mode de modification.
2. Continuer à appuyer sur l'icône et la glisser à l'emplacement désiré.
3. Relâcher le doigt pour déposer l'icône à la position désirée.

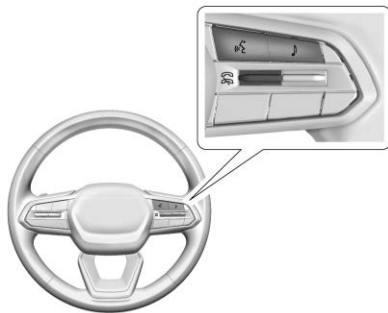
Déplacer une icône à une autre page

1. Faire glisser l'icône au bord de l'écran vers la page désirée.
2. Continuer à glisser et déposer comme désiré les icônes d'applications.

Déplacer une icône vers la zone d'applications

Pour déplacer une icône vers la barre d'applications, il faut glisser l'icône vers la barre d'applications.

Commandes au volant



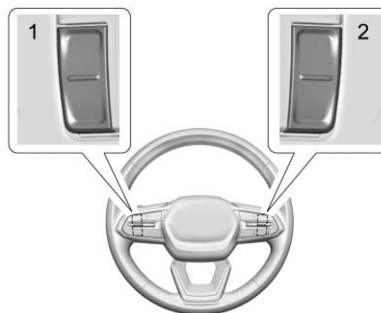
Selon l'équipement, certaines commandes audio peuvent être réglées au volant.

 : Appuyer pour répondre à un appel entrant ou lancer la reconnaissance vocale. Voir *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)* ⇨ 183 ou *Bluetooth (Aperçu)* ⇨ 182.

 : Appuyer pour afficher la liste des sources audio.

 : Appuyer sur la commande vers le haut pour répondre à un appel entrant.

 : Appuyer sur la commande vers le bas pour refuser un appel entrant ou mettre fin à un appel en cours.



Les commandes du volume et des favoris se trouvent sur l'arrière du volant.

1. Favori: Avec une source radio, appuyer pour sélectionner la diffusion audio favorite suivante ou précédente. Pendant l'écoute d'un appareil multimédia, appuyer pour sélectionner la piste suivante ou précédente.
2. Volume : Presser pour augmenter ou diminuer le volume.

Utilisation du système

Audio

Toucher l'icône Audio pour afficher la page de la source audio active. Parmi les exemples de sources disponibles, on peut citer AM, FM, SXM (si équipé), USB, AUX et Bluetooth.

Téléphone

Toucher l'icône Téléphone pour afficher la page principale du téléphone. Se reporter à *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)* ⇨ 183 ou *Bluetooth (Aperçu)* ⇨ 182.

Cartes

Selon l'équipement, toucher l'icône Cartes pour afficher la carte de navigation. Se reporter à *Utilisation du système de navigation* ⇨ 176.

Assistant Google

Si l'appareil en est équipé, toucher l'icône Google Assistant pour ouvrir l'application Google Assistant. Voir *Reconnaissance vocale* ⇨ 180.

Google Play

Si le véhicule en est équipé, toucher pour télécharger certaines de vos applications préférées dans votre véhicule. Pour télécharger des applications sur Google Play, se connecter à un compte Google et disposer d'une connexion Internet dans le véhicule. Certaines applications tierces nécessitent un compte séparé et, dans certains cas, un abonnement payant pour l'accès à bord du véhicule.

Paramètres

Toucher l'icône Paramètres pour afficher le menu Paramètres. Voir *SETTINGS (paramétrages)* ⇨ 189.

Apple CarPlay

Selon l'équipement, toucher l'icône Apple CarPlay pour activer Apple CarPlay après avoir connecté un appareil compatible. Voir *Apple CarPlay et Android Auto* ⇨ 187.

Android Auto

Selon l'équipement, toucher l'icône Android Auto pour activer Android Auto après avoir connecté un appareil compatible. Se reporter à *Apple CarPlay et Android Auto* ⇨ 187.

Barre de raccourcis

Pour les radios de niveau supérieur, le plateau de raccourcis se trouve dans la partie supérieure de l'écran et affiche 6 applications par défaut mais peut en contenir jusqu'à 8.

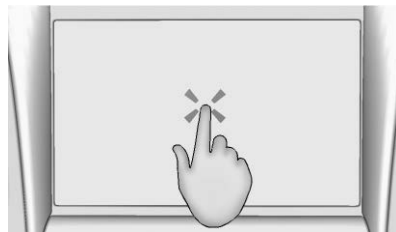
Pour les radios de base, le plateau de raccourcis se trouve à gauche de l'écran et affiche 5 applications.

Fonctions de l'écran d'infodivertissement

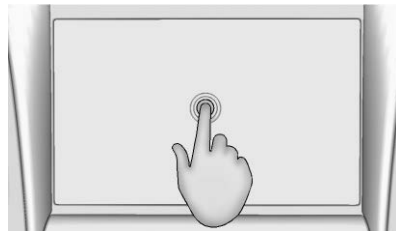
Les fonctions de l'affichage d'infodivertissement s'affichent à l'écran lorsqu'elles sont disponibles. Lorsqu'une fonction n'est pas disponible, elle peut être grisée. Lorsqu'une fonction est touchée, elle peut être mise en surbrillance.

Gestes d'infodivertissement

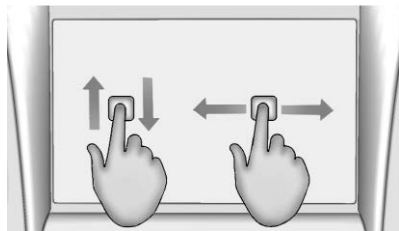
Utiliser les mouvements suivants du doigt pour commander le système Infodivertissement.

Toucher/appuyer

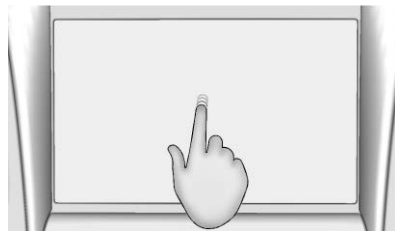
Toucher/appuyer pour sélectionner une icône ou une option, démarrer une application ou modifier l'emplacement sur une carte.

Toucher et maintenir

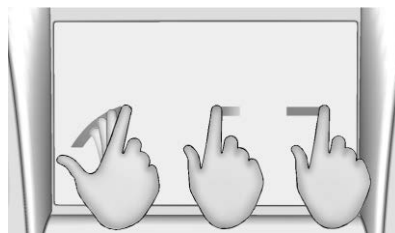
Toucher et maintenir peut être utilisé pour commencer un autre geste, se déplacer ou supprimer une application.

Glisser

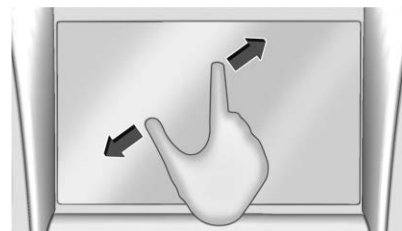
L'opération « Glisser » permet de déplacer des applications sur la page d'accueil ou de naviguer dans la carte. Pour faire glisser l'élément, il doit être maintenu et déplacé sur l'affichage vers le nouvel emplacement. Il est possible de faire glisser un élément vers le haut, le bas, la gauche et la droite. Cette fonction est disponible uniquement lorsque le véhicule est arrêté.

Heurter

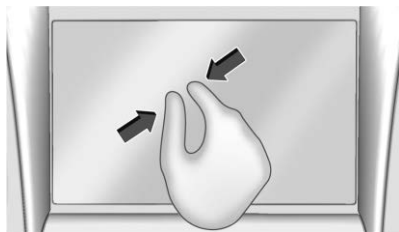
L'opération « Repositionner » permet de déplacer des éléments sur une courte distance dans une liste ou une carte. Pour repositionner un élément, il suffit de le faire glisser vers le haut ou le bas vers son nouvel emplacement.

Lancer ou balayer

Faire défiler ou basculer permet de faire défiler une liste, de naviguer dans une carte ou de changer de page. Ceci se fait en plaçant un doigt sur l'affichage, puis en le déplaçant rapidement de haut en bas ou de droite à gauche.

Étaler

Étaler sert à agrandir une carte, certaines images ou une page web. Placer le doigt et le pouce sur l'affichage, puis les écarter.

Pincer

Pincer sert à réduire une carte, certaines images ou une page web. Placer le doigt et le pouce sur l'affichage, puis les rapprocher.

Nettoyage des surfaces très brillantes et des affichages d'informations sur le véhicule et de la radio

Sur les véhicules avec des surfaces très brillantes ou les écrans du véhicule, utiliser un chiffon en microfibres pour en essuyer les surfaces. Avant d'essuyer la surface avec le chiffon en microfibres, utiliser une brosse à poil doux afin d'éliminer la crasse qui pourrait la griffer. Ensuite, nettoyer la surface en la frottant doucement avec le chiffon en microfibres. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage pour vitre ni de solvants. Nettoyer régulièrement le chiffon en microfibres à la main, séparément, avec

du savon doux. Ne pas utiliser d'eau de javel ni d'adoucissant pour tissu. Rincer à fond et sécher à l'air avant l'utilisation suivante.

Mises à jour de logiciel

Mises à jour des logiciel « Over-the-Air » (par transmission radio)

Selon l'équipement, se reporter à « Mises à jour » sous *SETTINGS (paramétrages)* ➔ 189 pour plus de détails sur les mises à jour du logiciel.

Radio

Radio AM-FM

Fonctionnement de la radio

Depuis la page d'accueil, toucher l'icône Audio pour afficher l'écran de lecture en cours pour la source audio active. Toucher le bouton de source tel que FM ou AM dans le coin gauche pour changer de source.

Recherche d'une station

Recherche d'une station

À partir de l'écran AM ou FM, toucher les boutons arrière ou avant pour rechercher la station forte précédente ou suivante.

Syntonisation

Toucher  à l'écran d'infodivertissement pour accéder à l'écran de syntonisation. Saisir une fréquence à l'aide du clavier.

Toucher  pour enregistrer la station comme favorite.

La saisie d'une fréquence AM ou FM valide permet de syntoniser automatiquement la nouvelle station mais ne ferme pas l'écran de syntonisation.

Toucher le bouton Go ou la fréquence dans la liste pour commencer la lecture de la station. L'écran de syntonisation se ferme et retourne à l'écran de lecture en cours.

Enregistrement des favoris de stations de radio

Les stations favorites sauvegardées s'affichent au bas de l'écran de lecture en cours.

Les favoris AM ou FM peuvent être enregistrés en appuyant et en maintenant un emplacement de favori.

Paramètres audio

Les paramètres audio varient selon les régions.

A partir de l'écran de lecture en cours, toucher  et les éléments suivants peuvent s'afficher.

Son

- Égaliseur
- Fondu/Balance
- Mode du son (selon équipement)

Bose AudioPilot

Si équipé, ajuste le volume en fonction du bruit à l'intérieur du véhicule et de la vitesse du véhicule.

Gérer les favoris de la radio

Affiche une liste de favoris audio qui peuvent être déplacés ou supprimés.

Texte radio (RDS)

Si activé, les lettres d'appel des stations de radio et les messages des stations de radio s'affichent.

Catégorie de texte radio

Lorsqu'elle est en marche, des informations de catégorie concernant le contenu de la radio en cours s'affichent.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Le RDS repose sur la réception d'informations RDS des stations de radio et ne fonctionne que lorsque ces informations sont disponibles. Il est possible qu'une station de radio diffuse des informations qui entraînent un mauvais fonctionnement de la radio.

En outre, les fonctions RDS En outre, les fonctions RDS sont spécifiques à la région et au pays de vente. Cela signifie que le contenu spécifique au RDS peut ne pas être disponible dans votre zone d'écoute ou dans le pays où vous conduisez le véhicule.

Pour activer ou désactiver les fonctions RDS, se reporter à « Paramètres audio » plus haut.

Les fonctions RDS suivantes peuvent être prises en charge par des radiodiffuseurs dans votre zone d'écoute :

Fonctions RDS

- Afficher les lettres d'appel des stations de radio
- Afficher des messages provenant de stations radio

- Fournir des informations sur les catégories de stations radio (lorsqu'elles sont disponibles)

Radio par satellite

Service radio SiriusXM

Les véhicules équipés d'un abonnement radio SiriusXM valide peuvent recevoir la programmation SiriusXM.

La radio SiriusXM offre une grande variété de programmation et de musique sans publicité, d'un océan à l'autre, en qualité numérique. Aux États-Unis, voir www.siriusxm.com ou appeler le 1-888-601-6296. Au Canada, voir www.siriusxm.ca ou appeler le 1-877-438-9677.

Lorsque SiriusXM est actif, le nom du canal, le numéro, le titre de la chanson et l'artiste apparaissent à l'écran.

SiriusXM avec 360L

SiriusXM avec interface 360L a amélioré l'expérience d'écoute à bord du véhicule pour les abonnés. L'expérience offre maintenant plus de catégories et de recommandations apprises par le système pour découvrir un contenu plus personnalisé.

Pour utiliser l'ensemble du programme SiriusXM 360L, y compris le contenu en continu et les recommandations d'écoute, l'accès connecté OnStar est requis et les conditions générales acceptées. Les services connectés du véhicule varient selon le modèle et nécessitent un système électrique complet, une réception cellulaire et un signal GPS.

Se référer au guide de l'utilisateur de SiriusXM pour obtenir des renseignements sur l'utilisation et l'abonnement.

Lecture de contenu SiriusXM

Toucher ◀, II, ▶ ou ▶▶ sur l'écran en cours pour rembobiner, mettre en pause, lire ou avancer rapidement le contenu.

Recherche d'un canal

Sur l'écran SiriusXM en cours de lecture, toucher ◁ CH ou CH ▷ pour ouvrir la liste des chaînes du récepteur SXM.

Pour syntoniser directement une chaîne, toucher l'icône de syntonisation puis entrer un numéro de chaîne à l'aide du clavier.

Navigation dans le contenu

Toucher ≡ pour afficher différents contenus de navigation.

La navigation comprendra les chaînes, la musique, les émissions et épisodes à la demande, le contenu des sports et des actualités.

Paramètres SiriusXM

À partir de l'écran SiriusXM en cours de lecture, toucher l'icône des paramètres utilisateur en haut à droite pour afficher les paramètres SiriusXM.

Les paramètres comprennent les informations sur l'abonnement, l'aide et le support, et les préférences des auditeurs.

Réception radio

Débrancher les dispositifs électroniques des prises accessoires s'il existe des interférences ou des parasites dans la radio.

FM

Les signaux FM n'ont qu'une portée d'environ 16 à 65 km (10 à 40 mi). Bien que la radio soit dotée de circuits électroniques destinés à réduire automatiquement les interférences, des parasites peuvent se

produire, particulièrement aux abords de grands bâtiments ou de collines, entraînant une fluctuation du son.

AM

La portée de la plupart des émetteurs AM est supérieure à celle des stations FM, particulièrement la nuit. Cependant, cette portée plus importante peut causer des interférences entre les émetteurs. Les tempêtes et les lignes électriques peuvent aussi créer des parasites néfastes à la réception de la radio. Dans ce cas, tenter de réduire le niveau des aigus.

Service de radio par satellite SiriusXM

S'il fait partie de l'équipement, le service de radio par satellite SiriusXM permet une réception radio numérique. Les grands édifices et les collines peuvent interférer avec les signaux radio par satellite, atténuant ainsi la réception à certains moments. Par ailleurs, le fait de voyager ou de se trouver sous des feuillages épais, des ponts, des garages ou des tunnels peut entraîner une perte du signal SiriusXM pendant une certaine durée. Certains services cellulaires peuvent interférer avec la réception SXM causant une perte de signal.

Utilisation d'un appareil mobile

L'utilisation d'un appareil mobile, pour émettre ou recevoir des appels téléphoniques, charger ou avoir simplement l'appareil mobile avec soi, peuvent provoquer des interférences parasites dans la radio. Débrancher ou éteindre l'appareil mobile si cela se produit.

Antenne multi-bande

L'antenne de toit multibande peut être utilisée pour la radio, la navigation et d'autres systèmes de communication, selon les options installées. Pour garantir une réception claire, garder l'antenne exempte d'obstructions telles que la neige et la glace. Si le véhicule comporte un toit ouvrant, et qu'il est ouvert, ou un toit chargé d'une cargaison, la réception peut être perturbée.

Lecteurs audio

Éviter les lecteurs de média non fiables

En utilisant des périphériques multimédias tels que des périphériques USB et mobiles, tenir compte de la source. Les périphériques multimédias non fiables peuvent contenir

des fichiers qui affectent le fonctionnement ou les performances du système et doivent être évités.

Port USB

Le véhicule peut être équipé de plusieurs ports USB. Les ports peuvent également être utilisés pour la recharge. La musique peut être lue à partir d'une clé USB connectée.

Attention

Pour éviter d'endommager le véhicule, débrancher tous les accessoires et tous les câbles d'accessoires du véhicule lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Les câbles d'accessoires laissés branchés dans le véhicule, mais qui ne sont raccordés à aucun appareil, peuvent être endommagés ou causer des court-circuits si l'extrémité débranchée entre en contact avec des liquides ou une autre source d'alimentation, comme la prise d'alimentation des accessoires.

USB Audio

Pour écouter de la musique par USB :

1. Sur la page de lecture audio en cours, toucher la source et sélectionner USB.

2. Si aucun appareil n'est connecté, suivre les invites de l'écran pour connecter l'appareil.
3. Le contenu multimédia pris en charge s'affiche à l'écran.

Audio Bluetooth

La musique peut être lue à partir d'un appareil Bluetooth connecté.

La sélection de volume et de chanson peut être commandée en utilisant les commandes infodivertissement. Si Bluetooth est sélectionné et qu'aucun volume n'est présent, vérifier le réglage du volume sur le système Infodivertissement ou le téléphone connecté.

Pour écouter de la musique par Bluetooth :

1. Sur la page de lecture audio en cours, toucher la source et sélectionner le périphérique Bluetooth souhaité.
2. Si aucun appareil n'est connecté, suivre les invites de l'écran pour coupler l'appareil.
3. Le contenu multimédia pris en charge s'affiche à l'écran.

Gestion des appareils Bluetooth

La gestion des périphériques Bluetooth permet d'ajouter, de supprimer ou de sélectionner un autre périphérique jumelé.

Un seul périphérique Bluetooth peut être actif à la fois.

Certains smartphones prennent en charge l'envoi d'informations musicales Bluetooth à afficher sur la radio. Lorsque la radio reçoit cette information, elle vérifie si des renseignements sont disponibles et les affiche. Pour plus d'informations sur les fonctions Bluetooth prises en charge, consulter le site Web de votre marque. Voir *Compte en ligne* ⇨ 455 pour plus de détails.

Voir *Fréquences radio : déclaration* ⇨ 462.

Navigation**Utilisation du système de navigation**

Le logiciel de navigation est fourni par Google Maps. Les informations fournies dans cette section sont un aperçu général et sont susceptibles d'être modifiées. Pour obtenir les dernières informations fonctionnelles, consulter le site g.co/mapsincar.

Accepter les conditions générales d'utilisation.

Connectivité Internet

Google Maps dépend d'un abonnement à un plan de données pour une fonctionnalité complète, y compris la disponibilité des cartes hors ligne. Avec un forfait de services connectés applicable, Google Maps peut être utilisé hors ligne lorsque en traversant des zones mortes de connectivité en téléchargeant automatiquement les cartes hors ligne avant de passer hors ligne.

Profils

Se connecter à un compte Google pour un service personnalisé. Les informations disponibles dans le compte Google seront affichées.

Pour se connecter à un profil, voir *Comptes* sous *SETTINGS (paramétrages)* ⇨ 189.

Assistant vocal

Si le véhicule en est équipé, Google Maps peut être commandé par des commandes vocales, voir *Google Assistant* sous *Reconnaissance vocale* ⇨ 180.

Langue et unités

Pour changer la langue et les unités, voir *SETTINGS (paramétrages)* ⇨ 189.

Paramètres de sourdine

Pendant le guidage routier actif, Google Maps peut donner des indications vocales audibles, des alertes de trafic, ou peut être mis en sourdine. Dans l'appli Google Maps, toucher Paramètres, puis Paramètres de sourdine pour accéder aux options. Sinon, les indications vocales audibles et les alertes routières peuvent être mises en sourdine en touchant l'icône de son sur la carte pendant une navigation active.

Boussole

L'orientation de Google Maps peut être modifiée entre la direction actuelle du voyage, le pointage vers le nord et l'aperçu de l'itinéraire. Toucher la boussole pour basculer entre ces options.

Pour recentrer la carte sur l'emplacement actuel, toucher l'icône d'emplacement.

Super Cruise

Si équipée, Super Cruise met en évidence les itinéraires dans un contour spécifique Voir *Super Cruise* ⇨ 260.

Caractéristiques des véhicules électriques (VE) avec Google Maps

Lorsque les données relatives aux véhicules sont partagées avec Google, certaines des fonctionnalités de Maps pour les VE sont les suivantes :

- Niveau de charge estimé de la batterie à l'arrivée
- Temps de charge minimum estimé pour atteindre la destination

Si le véhicule doit être rechargé pour atteindre une destination, des stations de recharge peuvent être automatiquement ajoutées à un itinéraire.

Cartes

Cartes téléchargées automatiquement

Google Maps télécharge automatiquement des cartes pour les utiliser lorsqu'il n'est pas connecté à Internet. Les cartes hors ligne mettent les données cartographiques à la disposition des fonctionnalités du véhicule indépendamment de la connectivité. Ces cartes hors ligne sont uniquement disponibles avec un plan de services connectés applicable.

Pour activer le téléchargement automatique :

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher l'icône des paramètres.
3. Toucher Centre de confidentialité, puis sélectionner Cartes hors ligne.
4. Sélectionner Télécharger automatiquement les cartes hors ligne.
5. Vérifier la connexion Internet et attendre la fin du téléchargement.

Téléchargement de cartes hors ligne

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher Paramètres, puis Cartes hors ligne.
3. Toucher l'icône carrée Sélectionner votre propre carte.
4. Ajuster la carte pour couvrir la zone souhaitée à télécharger.
5. Toucher Télécharger.

Symboles de navigation

Voici les symboles les plus courants qui peuvent apparaître dans Google Maps.



Indique l'emplacement actuel du véhicule et l'orientation sur la carte.



L'épingle de destination marque l'emplacement de la destination finale. Toucher l'épingle pour afficher l'adresse de destination ou pour l'ajouter à la liste des Favoris ou l'en supprimer. Cacher l'information en touchant l'épingle à nouveau. Il s'efface automatiquement si aucune action n'est prise.

Une deuxième épingle dans le menu est l'aperçu de l'itinéraire. Toucher cette épingle pour afficher plus de détails sur la destination ou pour supprimer la destination.

Destination

Recherche d'une destination

Une destination peut être recherchée à l'aide de l'Assistant Google.

Pour rechercher une destination sans Google Assistant :

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher le champ de recherche.
3. Saisir la destination.
4. Toucher l'icône de navigation.

Itinéraires alternatifs

Les itinéraires alternatifs sont affichés sous forme de lignes séparées. Pendant la navigation virage par virage ou sur l'aperçu de l'itinéraire, toucher l'itinéraire alternatif suggéré.

Ajout d'un arrêt sur un itinéraire par la voix

1. Dans la navigation en temps réel, toucher l'icône de recherche en bas.
2. Toucher l'icône du micro de l'Assistant Google et dire la destination à rechercher.
3. Sélectionner le résultat de recherche souhaité dans la liste.
4. Toucher l'icône Ajouter un arrêt.

Ajout d'un arrêt sur un itinéraire par catégorie

1. Dans la navigation en temps réel, toucher l'icône de recherche en bas.
2. Sélectionner une catégorie.
3. Sélectionner le résultat de recherche souhaité dans la liste.
4. Toucher l'icône Ajouter un arrêt.

Ajout d'une adresse de domicile ou de travail

Pour modifier une adresse de domicile ou de travail, un compte doit être connecté. Voir Comptes sous *SETTINGS (paramétrages)* ⇨ 189.

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher Paramètres, puis toucher Modifier l'adresse de domicile ou de travail.
3. Saisir l'adresse.

Recherche par catégorie

Les destinations peuvent être recherchées par catégorie, comme un restaurant ou une épicerie.

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher la barre de recherche.
3. Toucher Catégories, puis sélectionner une catégorie.

4. Toucher l'emplacement souhaité, puis toucher l'icône de navigation.

Éviter les péages, les autoroutes ou les transbordeurs

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher l'icône des paramètres.
3. Sélectionner les options d'itinéraire.
4. Sélectionner les options souhaitées, puis toucher X pour fermer.

Une voie alternative pour les options d'itinéraire général

1. Pendant le guidage routier actif, toucher Aperçu de l'itinéraire.
2. Sélectionner les options d'itinéraire.
3. Sélectionner l'option désirée, puis toucher X pour fermer.

Couches de trafic

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher l'icône des paramètres.
3. Activer ou désactiver l'option Trafic.

Système GPS (système de positionnement global)

La position actuelle du véhicule est déterminée à l'aide de signaux satellites et de divers signaux du véhicule.

Cependant, il arrive parfois que des interférences comme l'état du satellite, la configuration de la route, l'état du véhicule et/ou d'autres circonstances altèrent la capacité du système de navigation à déterminer la position exacte du véhicule.

Ce système peut ne pas être disponible ou des interférences peuvent se produire dans l'une des situations ci-dessous :

- Les signaux sont obstrués par de grandes constructions, des arbres, de gros camions ou un tunnel.
- Des satellites sont en réparation ou en cours d'amélioration.

Pour plus d'informations si le GPS ne fonctionne pas correctement, voir *Problèmes de guidage routier* ⇨ 179.

Positionnement du véhicule

À l'occasion, la position du véhicule sur la carte pourrait être inexacte pour une ou plusieurs des raisons suivantes :

- Modification du réseau routier.
- Le véhicule roule sur des surfaces glissantes comme du sable, du gravier ou de la neige.
- Le véhicule roule sur des routes sinueuses, ou de longues routes droites.
- Le véhicule approche d'un bâtiment élevé ou d'un grand véhicule.
- Rues parallèles à une autoroute.
- Transfert du véhicule par un porte-véhicules ou un traversier.
- Étalonnage de la position courante mal réglé.
- Le véhicule roule à haute vitesse.
- Le véhicule change de direction plus d'une fois ou tourne sur une plaque tournante dans un parc de stationnement.
- Le véhicule entre ou sort d'un parc de stationnement, d'un garage ou d'un stationnement couvert.
- Pas de réception du signal GPS.
- Un porte-bagages est installé sur le toit du véhicule.

- Des chaînes antidérapantes sont installées sur le véhicule.
- Les pneus ont été remplacés ou sont usés.
- La pression des pneus n'est pas bonne.
- C'est la première utilisation du système de navigation après la mise à jour des données cartographiques.
- La batterie 12 volts a été débranchée pendant plusieurs jours.
- Le véhicule roule dans des conditions de circulation intense, où conduire à basse vitesse est de rigueur et où les arrêts et démarrages du véhicule sont fréquents.

Problèmes de guidage routier

Le guidage routier peut être inapproprié dans une ou plusieurs des situations suivantes :

- Un virage n'a pas été effectué sur l'itinéraire indiqué.
- Le système de guidage routier peut ne pas être disponible lorsqu'on utilise le changement d'itinéraire automatique pour effectuer le prochain virage à droite ou à gauche.
- L'itinéraire peut ne pas être modifié lorsqu'on utilise le changement d'itinéraire automatique.

- Le guidage routier n'est pas fonctionnel pendant la négociation d'un virage à un croisement.
- Un changement d'itinéraire automatique peut afficher un itinéraire retournant à un point de passage établi, si le véhicule va vers une destination sans être passé par ce point de passage.
- L'itinéraire interdit l'entrée d'un véhicule en raison d'un règlement relatif à l'heure, à la saison, ou à toute autre réglementation en vigueur.
- Certaines routes peuvent ne pas être localisées.
- L'itinéraire vers la destination peut ne pas être affiché s'il y a de nouvelles routes, si les routes ont récemment changé ou si certaines routes ne sont pas répertoriées dans Cartes.

Pour réévaluer la position du véhicule sur la carte, le stationner pendant deux à cinq minutes, jusqu'à ce que sa position se mette à jour. Veiller à stationner le véhicule dans un endroit sûr, à ciel ouvert, à l'écart de gros obstacles.

Reconnaissance vocale

Si le véhicule en est équipé, Google Assistant permet d'utiliser en mains libres les médias et la messagerie, la navigation et la fonctionnalité de climatisation dans le véhicule. Cette fonction peut être lancée en appuyant sur  sur le volant, en touchant Google Assistant sur l'écran d'accueil d'infodivertissement, ou en utilisant les mots de réveil « Hey Google » ou « OK Google ».

Cependant, ce ne sont pas toutes les fonctions qui prennent en charge les commandes vocales. De plus, l'utilisateur doit avoir un forfait de données valide ou pouvoir se connecter à un réseau Wi-Fi externe pour utiliser les fonctions de Google Assistant.

Utilisation de la reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale devient disponible une fois que le système est initialisé. Cela commence lorsque le véhicule est mis en marche. Cela peut prendre quelques minutes.

1. Appuyer sur  sur les commandes au volant, toucher Google Assistant sur l'écran d'accueil, ou utiliser les mots de réveil Hey Google ou OK Google pour

activer la reconnaissance vocale. Google Assistant doit être réglé comme assistant par défaut pour que le  et les options de mot de réveil fonctionnent.

2. Prononcer clairement l'une des commandes décrites plus loin dans cette section.

Annulation de Google Assistant

- Appuyer sur  sur les commandes au volant pour annuler la demande de Google Assistant.

Conseils utiles pour énoncer les commandes

La reconnaissance vocale identifie les commandes qui sont naturellement énoncées sous forme de phrases, ou les commandes directes qui énoncent l'application et la tâche.

Pour de meilleurs résultats :

- Dire la commande naturellement, ni trop vite, ni trop lentement.
- Utiliser des commandes directes sans mots inutiles. Par exemple, « Appeler <nom> au travail », « Lire » suivi du nom de l'artiste ou de la chanson, ou « Lire » suivi du numéro de la station de radio.

Les commandes directes sont plus clairement comprises par le système. Un exemple de commande directe est « Composer <numéro>. »

Si un numéro de téléphone portable a été enregistré avec un nom et un lieu, la commande directe doit inclure les deux. Par exemple : « Appeler <nom> au travail. »

Reconnaissance vocale pour la radio

Lorsque la voix est lancée, les commandes de reconnaissance vocale pour AM, FM, SiriusXM (si équipé), et les applications média (si pris en charge) sont disponibles.

« **Lire <fréquence AM> AM** » : Syntoniser la fréquence de la station de radio identifiée dans la commande (par exemple : cinquante-neuf).

« **Lire <fréquence FM> FM** » : Syntoniser la fréquence de la station de radio identifiée dans la commande (par exemple : un deux six).

« **Écouter la chaîne <numéro de la chaîne SiriusXM> sur SiriusXM** » : Syntonise le numéro de canal de la station de radio SiriusXM identifié dans la commande. Cette commande peut nécessiter une connexion en ligne.

« **Écouter <SXM channel name> sur Sirius XM** » : Syntonise le nom de la station de radio SiriusXM identifiée dans la commande. Cette commande peut nécessiter une connexion en ligne.

« **Lis le <Média> sur <Source audio>** » : Lire un média, comme une chanson ou un canal en utilisant une source audio spécifiée, comme Pandora ou Spotify. Cette commande peut nécessiter une connexion en ligne.

Reconnaissance vocale pour le téléphone

Vérifier que le téléphone est apparié à l'aide de Bluetooth pour utiliser les commandes vocales liées au téléphone.

« **Call (appeler) <nom de contact>** » : Initier un appel à un contact enregistré. La commande doit comprendre l'adresse du contact si ce dernier a plusieurs adresses enregistrées. Il faut accepter l'autorisation Personal Results (résultats personnels) pendant la configuration pour accéder aux contacts.

« **Call (appeler) <numéro de téléphone>** » : Lancer un appel vers un numéro de téléphone de sept ou dix chiffres.

« **Envoyer un message à <nom du contact>** » : Envoyer un message à un contact enregistré.

Reconnaissance vocale pour la navigation

Les commandes de navigation peuvent être utilisées pour démarrer, annuler un itinéraire ou ajouter des points de passage/POI.

« **Naviguer vers <destination address>** » : Lance la navigation vers l'adresse indiquée dans la commande.

« **Trouve un <Lieu d'intérêt>** » : Trouver et lancer une navigation vers un lieu d'intérêt (POI) dans la commande.

« **Ajouter <destination> sur mon chemin** » : Ajoute un point de passage à l'itinéraire actuel.

« **Retour à la maison** » : Démarre la navigation vers l'emplacement de domicile défini dans Google maps.

Commandes du véhicule embarquées

Ces commandes peuvent être utilisées pour régler la température du véhicule, commander les dégivreurs de glaces, etc.

« **Allumer la climatisation** » : Allume l'air conditionné.

Régler la température à <desired number> degrés. : Régler à une température spécifique à l'intérieur de votre véhicule.

Reconnaissance vocale d'assistance téléphonique

Pendant qu'un appareil est connecté par l'entremise de Bluetooth, Android Auto ou CarPlay, maintenir enfoncé  sur les commandes au volant pour faire défiler et lancer l'assistant vocal sur le téléphone mobile connecté (p. ex., Google assistant, Siri, etc.).

Téléphone

Bluetooth (Aperçu)

Le système compatible Bluetooth peut interagir avec de nombreux appareils mobiles pour :

- Passer et recevoir des appels en mode mains libres.
- Partager le carnet d'adresses ou la liste de contacts de l'appareil avec le véhicule.
- Diffuser de l'audio (musique, podcasts).
- Notifier la réception de messages texte.

Afin de minimiser la distraction du conducteur, avant la conduite et en stationnement :

- Se familiariser avec les fonctionnalités de l'appareil mobile. Organiser clairement le répertoire téléphonique et les listes de contacts et supprimer les entrées en double ou rarement utilisées.
- Étudier les commandes et le fonctionnement du système infodivertissement.
- Coupler le(s) appareil(s) mobile(s) au véhicule. Le système peut ne pas fonctionner avec tous les appareils mobiles. Voir « Jumelage » plus loin dans cette section.

Les véhicules équipés du système Bluetooth peuvent utiliser un appareil mobile compatible Bluetooth avec un profil mains libres pour passer et recevoir des appels téléphoniques. Le système infodivertissement et la reconnaissance vocale sont utilisés pour commander le système. Le système peut être utilisé lorsque le véhicule est en marche. La portée du système Bluetooth peut atteindre 9,1 m (30 pieds). Tous les appareils mobiles ne prennent pas en charge toutes les fonctions et tous les appareils mobiles ne fonctionnent

pas avec le système Bluetooth. Voir *Compte en ligne* ⇨ 455 pour plus d'informations sur les appareils mobiles compatibles.

Commandes

Utiliser les commandes de l'écran d'infodivertissement et du volant pour faire fonctionner le système Bluetooth.

Commandes de volant de direction

 : Appuyer et relâcher pour répondre aux appels entrants sur votre appareil mobile Bluetooth connecté. Appuyer et maintenir enfoncé pour l'assistant de l'appareil mobile.

 : Appuyer pour mettre fin à un appel, refuser un appel ou annuler une opération. Appuyer pour mettre en sourdine ou réactiver le système Infodivertissement lorsqu'il n'est pas sur un appel.

Commandes du système infodivertissement

Pour plus d'information sur la navigation dans le système de menu en utilisant les commandes infodivertissement, se reporter à *Utilisation du système* ⇨ 169.

Système audio

Quand un système Bluetooth d'un appareil mobile est utilisé, elles le sont est diffusées par les haut-parleurs du système audio

avant du véhicule et remplace celui du système audio. Le niveau de volume pendant un appel sur un appareil mobile peut être réglé en appuyant sur les commandes au volant ou sur les commandes de volume du système Infodivertissement. Le volume réglé reste en mémoire pour les appels ultérieurs. Le volume ne peut pas être abaissé au-delà d'un certain niveau.

Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)

Jumelage

Un appareil mobile muni de la fonctionnalité Bluetooth doit d'abord être jumelé au système Bluetooth, puis branché au véhicule avant d'être utilisé. Se reporter au manuel de l'utilisateur de l'appareil mobile fourni par le fabricant pour obtenir des renseignements à propos des fonctions Bluetooth avant de jumeler l'appareil mobile.

Informations de jumelage

- Toucher l'icône Téléphone sur la page d'accueil de l'écran d'infodivertissement.
- Si aucun appareil mobile n'a été couplé, un message sur l'écran d'infodivertissement affichera l'option Gérer les téléphones. Toucher cette option

et l'écran Phones s'affiche. Voir Jumelage d'un téléphone, plus loin dans cette section.

- Un téléphone intelligent Bluetooth compatible pour la musique peut être jumelé au véhicule simultanément en tant que téléphone intelligent et lecteur de musique.
- Jusqu'à 10 appareils peuvent être jumelés au système Bluetooth.
- Le processus de jumelage est interrompu lorsque le véhicule se déplace.
- Le jumelage n'est nécessaire qu'une seule fois, sauf si l'information de jumelage du téléphone cellulaire change ou si le téléphone cellulaire est effacé du système.
- Si plusieurs téléphones portables jumelés se trouvent à portée du système, le système se connecte au téléphone défini comme Premier à connecter. Si aucun téléphone portable ne définit comme téléphone prioritaire, le système se connecte au dernier téléphone portable utilisé. Pour que le système se connecte à un autre téléphone portable jumelé, se reporter à « Connexion à un autre téléphone » plus loin dans cette section.

Jumelage d'un téléphone

1. Vérifier que la fonction Bluetooth a été activée sur le téléphone cellulaire avant de commencer le processus de jumelage.
2. Toucher l'icône Téléphone de la page d'accueil.
3. Si aucun appareil mobile n'est connecté, toucher Gérer les téléphones et l'écran Phones s'affichera.
Si un autre appareil mobile est déjà connecté, toucher Paramètres, Connexions, puis Téléphones.
4. Toucher Ajouter un téléphone.
Si un téléphone précédemment ajouté est déconnecté, la carte « Ajouter un téléphone » sera simplement une carte « + ».
5. Suivre les invites à l'écran pour jumeler le téléphone cellulaire.
6. Suivre les instructions du téléphone cellulaire pour confirmer le code à six chiffres qui s'affiche sur l'écran d'infodivertissement et toucher Jumeler. Le code du téléphone cellulaire et de l'écran d'infodivertissement doit être confirmé pour que le jumelage soit réussi.

7. Lancer le processus de jumelage sur le téléphone cellulaire à jumeler au véhicule. Consulter le guide d'utilisation du fabricant du téléphone cellulaire pour obtenir des renseignements sur ce processus. Une fois le téléphone cellulaire jumelé, il s'affichera comme Connecté.
8. Si le nom de véhicule n'apparaît pas sur votre téléphone portable, il existe plusieurs manières de recommencer le processus de jumelage.
 - Vérifier qu'il n'y a pas d'entrée pour le véhicule dans la liste des véhicules précédemment connectés. Si le véhicule et le téléphone cellulaire ont été précédemment appariés et que l'un se souvient encore de l'autre, il ne sera pas identifié comme un nouveau dispositif lors de la recherche.
 - Désactiver et activer le Bluetooth sur le périphérique.
 - Revenir au début des menus Téléphone sur l'écran d'infodivertissement et recommencer le processus de jumelage.
 - Éteindre et rallumer le téléphone portable.

- Réinitialiser le téléphone portable, mais cette étape doit être un ultime recours.
9. Si le téléphone portable demande d'accepter la connexion ou permet le téléchargement d'un répertoire téléphonique, toucher Toujours accepter et autoriser. Le répertoire téléphonique peut être indisponible s'il n'est pas accepté.
 10. Pour jumeler d'autres téléphones cellulaires, toucher Paramètres, Connexions, puis Téléphones.

Téléphones jumelés à connecter en premier

Si plusieurs téléphones portables jumelés se trouvent à portée du système, le système se connecte au téléphone défini comme Premier à connecter. pour rendre un téléphone portable jumelé prioritaire pour la connexion :

1. S'assurer que le téléphone portable est allumé.
2. Toucher l'icône Paramètres sur la page d'accueil.
3. Toucher Connexions.
4. Toucher Téléphone.

5. Toucher Options sous le téléphone connecté.
6. Toucher Premier à se connecter dans le menu des paramètres du téléphone cellulaire. Les paramètres seront activés pour cet appareil.

Les téléphones portables et les appareils mobiles peuvent être ajoutés, supprimés, connectés et déconnectés. Un sous-menu s'affiche à chaque fois qu'une demande est émise pour ajouter ou gérer des téléphones portables et des appareils mobiles.

Accès à l'écran de la liste des appareils

Il y a deux façons d'accéder à l'écran de la liste des appareils :

En utilisant l'icône Paramètres

1. Toucher l'icône Paramètres sur la page d'accueil ou l'icône Paramètres sur le plateau de raccourcis près de la gauche de l'écran.
2. Toucher Connexions.
3. Toucher Téléphones.

Utilisation de l'icône du téléphone

1. Toucher l'icône Téléphone sur la page d'accueil ou l'icône Téléphone sur la barre de raccourcis près de la gauche de l'écran.

2. Toucher  en haut à droite de l'écran des téléphones.

3. Toucher Téléphone Connecté.

Déconnexion d'un téléphone connecté

Pour déconnecter un téléphone :

1. Ouvrir l'écran Liste des appareils. Voir Accès à l'écran Liste des appareils, précédemment dans cette section.
2. Toucher Option sur la carte du téléphone pour afficher les paramètres du téléphone cellulaire ou de l'appareil mobile.
3. Toucher Déconnecter.

Suppression d'un téléphone jumelé

Pour supprimer un téléphone apparié :

1. Ouvrir l'écran Liste des appareils. Voir Accès à l'écran Liste des appareils, précédemment dans cette section.
2. Toucher Option sur la carte du téléphone pour afficher les paramètres du téléphone cellulaire ou de l'appareil mobile.
3. Toucher Oublier le téléphone.

Connexion à un autre téléphone

Pour se connecter à un téléphone portable différent, le nouveau téléphone portable doit être dans le véhicule et jumelé au système Bluetooth.

Pour jumeler un autre téléphone :

1. Ouvrir l'écran Liste des appareils. Voir Accès à l'écran Liste des appareils, précédemment dans cette section.
2. Toucher le nouveau téléphone cellulaire à relier à partir de la liste des téléphones disponibles. Se reporter à Première connexion de téléphones jumelés, précédemment dans cette section.

Commutation vers le combiné ou le mode mains-libres

Pour passer du mode combiné au mode mains libres :

- Lorsque l'appel actif est en mode mains libres, toucher l'option de sortie audio, puis toucher Téléphone pour passer en mode combiné.

L'icône de sourdine n'est ni disponible ni fonctionnelle quand le mode Combiné est actif.

- Lorsque l'appel est en cours sur le combiné, toucher l'option de sortie audio, puis les haut-parleurs de la voiture pour passer en mode mains libres.

Appel à l'aide des contacts

Les appels peuvent être effectués par le biais du système Bluetooth en utilisant les informations de contact du téléphone cellulaire personnel pour tous les téléphones cellulaires qui prennent en charge la fonction de répertoire téléphonique. Se familiariser avec les paramètres et le fonctionnement du téléphone cellulaire et s'assurer que le téléphone est configuré pour permettre le partage de contacts par Bluetooth avec le véhicule. Vérifier que le téléphone cellulaire prend en charge cette fonction et qu'il est configuré pour permettre le partage des contacts par Bluetooth avec le véhicule.

Le menu Contacts permet l'accès au répertoire téléphonique enregistré dans le cellulaire.

Pour effectuer un appel à l'aide du menu Contacts :

1. Toucher l'icône Téléphone sur la page d'accueil ou sur le plateau de raccourcis situé près de la gauche de l'écran.

2. Toucher Contacts.
3. Il existe deux méthodes pour rechercher des contacts :
 - Barre de recherche - Toucher l'icône de recherche en haut à droite de la fenêtre des téléphones et taper le nom ou le numéro du contact sur le clavier. Les résultats de la recherche s'affichent en fonction de la saisie de l'utilisateur. Toucher le nom à appeler.
 - Défilement - Toucher la liste et la faire défiler, ou utiliser la barre de défilement sur le côté gauche de la fenêtre des téléphones. Toucher le nom à appeler.

Passer un appel à l'aide du menu Récents

Le menu Récents donne accès aux listes d'appels récents depuis le téléphone portable.

Pour effectuer un appel à l'aide du menu Récents :

1. Toucher l'icône Téléphone sur la page d'accueil ou sur le plateau de raccourcis situé près de la gauche de l'écran.
2. Toucher Récents.

3. Toucher le nom ou le numéro à appeler.

Effectuer un appel à l'aide du clavier

Effectuer un appel en composant les numéros :

1. Toucher l'icône Téléphone sur la page d'accueil ou sur le plateau de raccourcis situé près de la gauche de l'écran.
2. Toucher Clavier et saisir un numéro de téléphone.
3. Toucher l'icône du téléphone sur l'écran d'infodivertissement pour commencer à composer le numéro.

Recherche de contacts à l'aide du clavier

Pour rechercher des contacts avec le clavier :

1. Toucher l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Clavier et entrer partiellement les numéros de téléphone ou les noms de contact à l'aide des chiffres du clavier pour effectuer la recherche.
Les résultats apparaissent sur le côté droit de l'écran. En toucher un pour passer un appel.

Accepter ou refuser un appel

Quand un appel entrant est reçu, le système infodivertissement est mis en sourdine et une sonnerie se fait entendre dans le véhicule.

Accepter un appel

Il existe deux façons d'accepter un appel :

- Appuyer sur  sur les commandes au volant.
- Toucher Réponse sur l'écran d'infodivertissement.

Refuser un appel

Il existe deux façons de rejeter un appel :

- Appuyer sur  sur les commandes au volant.
- Toucher Refuser sur l'écran d'infodivertissement.

Appel en attente

La fonction d'appel en attente doit être supportée par le téléphone portable Bluetooth et activée par le fournisseur de services sans fil pour pouvoir fonctionner.

Accepter un appel

Appuyer sur  pour répondre. Ensuite, effleurer Commuter sur l'affichage d'infodivertissement.

Refuser un appel

Appuyer sur  pour refuser, puis toucher Refuser sur l'écran d'infodivertissement.

Commutation entre appels (appels en attente uniquement)

Pour commuter des appels, toucher Téléphone sur la page d'accueil pour afficher la Vue des appels. Dans la Vue des appels, toucher les informations sur l'appel en attente pour changer les appels.

Fin d'un appel

- Appuyer sur  sur les commandes au volant.
- Effleurer  à l'affichage d'infodivertissement, près d'un appel, pour terminer uniquement cet appel.

Signaux multifréquence à double tonalité (DTMF)

Le système embarqué Bluetooth peut envoyer des numéros pendant un appel. Cette fonction est utilisée pour appeler un système téléphonique piloté par un menu. Utiliser le clavier pour entrer un numéro.

Apple CarPlay et Android Auto

Selon l'équipement, la ou les fonctionnalités Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent être exploitées au moyen d'un téléphone intelligent compatible. Selon la disponibilité, les icônes Android Auto et Apple CarPlay passeront du gris à la couleur sur la page d'accueil de l'affichage d'infodivertissement.

Pour utiliser Android Auto et/ou Apple CarPlay :

Pour la projection téléphonique filaire

1. Télécharger l'application Android Auto sur le smartphone depuis la boutique Google Play pour les téléphones fonctionnant sous Android 9 et moins. Il n'y a pas d'application nécessaire pour Apple CarPlay.

2. Connecter votre téléphone Android ou iPhone Apple à l'aide du câble USB du téléphone d'usine et en le branchant dans un port de données USB. Pour obtenir des performances optimales, il est fortement recommandé d'utiliser le câble USB fourni par le fabricant de l'appareil qui doit être remplacé après une usure importante pour maintenir la qualité de la connexion. Les câbles d'après-vente ou de tierces parties peuvent ne pas fonctionner.
3. Lorsque le téléphone est connecté pour la première fois pour activer Apple CarPlay ou Android Auto, accepter les termes et conditions du système d'infodivertissement et du téléphone.
4. Suivre les instructions sur le téléphone.

Les icônes Android Auto et Apple CarPlay de la page d'accueil s'allument en fonction du smartphone. Il se peut qu'Android Auto et/ou Apple CarPlay se lancent automatiquement lors de la prochaine connexion USB. Si ce n'est pas le cas, toucher l'icône Android Auto ou Apple CarPlay sur la page d'accueil pour les lancer.

Appuyer sur , de la colonne centrale, pour revenir à la page d'accueil.

Pour la projection téléphonique sans fil

Vérifier que votre téléphone est compatible avec la technologie sans fil en consultant la page d'assistance Android Auto ou Apple CarPlay.

1. Télécharger l'application Android Auto sur le smartphone depuis la boutique Google Play pour les téléphones fonctionnant sous Android 9 et moins. Il n'y a pas d'application nécessaire pour Apple CarPlay.
2. Pour une première connexion, il y a deux façons de configurer la projection sans fil :
 - Connecter votre téléphone Android ou iPhone Apple à l'aide du câble USB du téléphone d'usine et en le branchant dans un port de données USB. Pour obtenir des performances optimales, il est fortement recommandé d'utiliser le câble USB fourni par le fabricant de l'appareil qui doit être remplacé après une usure importante pour maintenir la qualité de la connexion. Les câbles d'après-vente ou de tierces parties peuvent ne pas fonctionner.

- Connexion du téléphone par Bluetooth. Voir *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)* ⇨ 183 ou *Bluetooth (Aperçu)* ⇨ 182.
3. Vérifier que les fonctions Wi-Fi et Bluetooth sont activées sur le téléphone pour que la projection sans fil fonctionne.
 4. Lorsque le téléphone est connecté pour la première fois pour activer Apple CarPlay ou Android Auto, accepter les termes et conditions du système d'infodivertissement et du téléphone.
 5. Suivre les instructions sur le téléphone.

Les icônes Android Auto et Apple CarPlay sur la page d'accueil s'allument en fonction du téléphone intelligent. Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent se lancer automatiquement lors d'une connexion sans fil. Si ce n'est pas le cas, toucher l'icône Android Auto ou Apple CarPlay sur la page d'accueil pour le lancer.

CarPlay sans fil et/ou Android Auto sans fil peut faire l'objet d'interruptions occasionnelles en raison d'interférences extérieures Wi-Fi.

Pour déconnecter la projection sans fil des téléphones :

1. Sélectionner l'icône Paramètres sur la page d'accueil ou l'icône Paramètres sur le plateau de raccourcis près de la gauche de l'écran.
2. Sélectionner Connexions.
3. Toucher Téléphones.
4. Toucher Option sur la carte du téléphone pour afficher les paramètres du téléphone cellulaire ou de l'appareil mobile.
5. Toucher Déconnecter.

Appuyer sur , de la colonne centrale, pour revenir à la page d'accueil.

Les fonctionnalités sont susceptibles d'être modifiées. Pour plus d'informations sur la manière de configurer Android Auto et Apple CarPlay dans le véhicule, consulter le site Web de votre marque. Voir *Compte en ligne* ⇨ 455 pour plus de détails.

Android Auto est fourni par Google et est soumis aux conditions et à la politique de confidentialité de Google. Apple CarPlay est fourni par Apple et est soumis aux conditions et à la politique de confidentialité d'Apple. Les tarifs des forfaits de données

s'appliquent. Pour la prise en charge d'Android Auto et pour savoir si votre téléphone est compatible, consulter <https://www.android.com/auto/compatibility>. Pour la prise en charge d'Apple CarPlay et pour savoir si votre téléphone est compatible, consulter www.apple.com/ios/carplay/. Apple ou Google peuvent modifier ou suspendre la disponibilité à tout moment. Google, Android, Android Auto, Google Maps et d'autres marques sont des marques commerciales de Google LLC. Apple CarPlay est une marque déposée d'Apple Inc.

Appuyer sur  sur la colonne centrale pour quitter Android Auto ou Apple CarPlay. Pour revenir à Android Auto ou Apple CarPlay, appuyer longuement sur  sur la colonne centrale.

SETTINGS (paramétrages)

Pour accéder aux menus des paramètres :

1. Toucher Paramètres sur la page d'accueil du système infodivertissement.
2. Toucher la catégorie souhaitée pour afficher une liste des options disponibles.
3. Toucher pour sélectionner le paramètre voulu.

4. Toucher les options de l'écran infodivertissement pour désactiver ou activer une fonctionnalité.

5. Toucher  pour revenir en arrière.

Le menu des paramètres peut contenir les éléments suivants :

Connexions

Le menu peut contenir les éléments suivants :

Téléphones

Permet de se connecter à une autre source de téléphone cellulaire ou de dispositif mobile, de déconnecter un téléphone cellulaire ou un dispositif multimédia, ou de supprimer un téléphone cellulaire ou un dispositif multimédia.

Réseaux Wi-Fi disponibles

Affiche les réseaux Wi-Fi connectés et disponibles.

Point d'accès Wi-Fi

Permet de régler les différentes fonctions Wi-Fi.

Partage de véhicule à téléphone

Appareil sécurisé

Permet de définir un téléphone comme votre appareil de confiance afin d'établir un canal de communication sécurisé entre votre téléphone et votre véhicule, ce qui permet de bénéficier de fonctions pratiques telles que le déverrouillage instantané du profil et la connexion au compte. Lorsqu'il se trouve à proximité, votre appareil de confiance est reconnu automatiquement grâce à une connexion Bluetooth unique.

Véhicule

Le menu peut contenir les éléments suivants :

Conducteur adolescent

Voir *Jeune conducteur* ➞ 191.

Rappel de siège arrière

Permet d'émettre un carillon et un message lorsque la porte arrière a été ouverte avant ou pendant l'utilisation du véhicule.

Boucler la ceinture pour conduire

Cette fonction permet d'éviter de quitter la position de stationnement lorsque la ceinture de sécurité du conducteur et, le cas échéant, du passager avant, n'est pas bouclée. Voir *Boucler pour prendre la route* ➔ 62.

Température et qualité de l'air

Permet de régler différents paramètres climatiques.

Systèmes de collision/détection

Permet de régler les différents paramètres du système d'aide à la conduite.

Confort et commodité

Permet de régler différents paramètres de confort et de commodité.

Éclairage

Permet de régler différents paramètres d'éclairage.

Verrous de portes électriques

Permet de régler différents paramètres des serrures de porte.

Verrous de porte et démarrage à distance

Permet de régler différents paramètres de verrouillage à distance.

Niveau du véhicule

Permet de régler différents paramètres de hauteur de caisse.

Marchepieds à assistance électrique

Permet de régler différents paramètres des marchepieds.

Position des sièges

Permet de régler les différentes positions du siège.

Suspension

Permet de régler différents paramètres de la suspension.

Remorquage

Permet de régler différents paramètres de remorquage.

Applis et notifications

Affiche une liste des applications installées et des autorisations utilisées.

Date / heure

Permet de régler l'horloge.

Affichage

Permet de régler l'affichage de l'infodivertissement.

Sons

Permet de régler les sons du système Infodivertissement.

Profils et comptes

Modifie les profils du système Infodivertissement et donne accès aux comptes attribués au profil qui est actif.

Confidentialité

Le menu peut contenir les éléments suivants :

Services d'emplacement

Toucher pour afficher l'écran Services d'emplacement.

^App permissionsÉpp^

Toucher pour afficher l'écran Gestionnaire de permissions.

^GM Privacy StatementiM Pr^

Toucher pour afficher l'écran ^GM Privacy StatementiM Pr^.

^Google legaliÔÔ^

Toucher pour afficher l'écran ^Google legaliÔÔ^.

"Stockage"

Ce menu affiche les informations de stockage sur le système Infodivertissement.

Security

Ce menu permet de régler les paramètres de sécurité de l'infodivertissement.

"Système"

Le menu peut contenir les éléments suivants :

Langue (Language)

Ceci définira la langue d'affichage utilisée sur l'écran d'infodivertissement.

Clavier et parole

Toucher pour modifier les paramètres du clavier et de la parole.

Démarrage rapide

Cela permet à votre système Infodivertissement de reprendre rapidement sa dernière session.

Lorsque le véhicule est en stationnement, appuyer sur le bouton de mise en sourdine/fin d'appel sur le volant et le maintenir enfoncé pendant 15 secondes pour réinitialiser le système infodivertissement.

Unités

Toucher pour modifier les paramètres des unités.

Options de réinitialisation

Toucher pour modifier les paramètres de réinitialisation.

À propos

Toucher pour afficher les informations relatives au logiciel du système infodivertissement.

Informations légales

Toucher pour afficher les informations légales et de licence.

Mises à jour

Ce menu permet de régler les paramètres de mise à jour du véhicule.

Google

Ce menu permet de régler les paramètres de Google.

Jeune conducteur

Si le véhicule en est équipé, cela permet d'enregistrer plusieurs clés pour les conducteurs débutants afin d'encourager des habitudes de conduite sûres. Lorsque le

véhicule est démarré avec une clé Teen Driver, il active automatiquement certains systèmes de sécurité, permet le réglage de certaines fonctions et limite l'utilisation d'autres. Le bulletin de notes enregistre des données sur le comportement de conduite du véhicule qui peuvent être consultées ultérieurement. Lorsque le véhicule est démarré avec une clé Teen Driver, le centralisateur informatique de bord (CIB) affiche un message indiquant que Teen Driver est actif.

Pour y accéder :

1. Toucher Paramètres sur Page d'accueil, puis Véhicule et Conducteur adolescent.
2. Créer un numéro d'identification personnel (PIN) en choisissant un code PIN à quatre chiffres. Saisir à nouveau le code PIN pour confirmer. Pour modifier le code PIN, toucher Modifier PIN.

L'indicatif est nécessaire pour :

- Configurer/Ajouter ou supprimer des clés.
- Modifier les paramètres de Conducteur adolescent.
- Modifier ou supprimer l'indicatif Conducteur adolescent.
- Accéder aux données de Fiche de rapport ou les supprimer.

Configurer/Ajouter des clés pour activer Teen Driver et attribuer des restrictions à la clé :

Toute clé de véhicule peut être enregistrée, jusqu'à un maximum de huit clés. Identifier la clé Teen Driver pour la différencier des autres clés.

Pour un système de démarrage par bouton-poussoir :

1. Démarrer le véhicule.
2. Le véhicule doit se trouver sur P (Stationnement).
3. Dans le menu Paramètres, toucher Véhicule puis Conducteur adolescent.
4. Saisir le code PIN.
5. Placer la télécommande que vous souhaitez enregistrer dans la poche de l'émetteur. Il n'est pas nécessaire que la clé soit celle qui a mis le véhicule en marche. Voir *Fonctionnement de la télécommande* ➔ 11 pour l'emplacement de la poche de l'émetteur.

6. Dans le menu Conducteur adolescent, toucher Configurer les clés ou Ajouter/Supprimer des clés pour conducteur adolescent.
 - Si la télécommande n'a pas été enregistrée précédemment, l'option d'ajout de la clé s'affiche. Toucher Ajouter et un message de confirmation s'affiche. Les restrictions pour conducteurs adolescents seront appliquées chaque fois que cette clé à distance sera utilisée pour faire fonctionner le véhicule.
 - Si la clé à télécommande a déjà été enregistrée, l'option de suppression de la clé s'affiche. Si Supprimer est touché, la clé à télécommande n'est plus enregistrée. Un message de confirmation s'affiche et les restrictions relatives aux jeunes conducteurs ne seront pas appliquées si cette touche à télécommande est utilisée pour utiliser le véhicule.

Dans les véhicules équipés d'un système de démarrage par bouton-poussoir, si une clé Conducteur adolescent et une clé non-Conducteur adolescent sont toutes deux présentes au démarrage, le véhicule va

reconnaître la clé non-Conducteur adolescent pour démarrer le véhicule. Les réglages Conducteur adolescent ne seront pas activés.

Gérer les paramètres ou Paramètres du conducteur adolescent

Selon les options du véhicule, les éléments de menu suivants peuvent être affichés :

Boucler la ceinture pour conduire : Lorsqu'il est activé, le système Buckle to Drive empêche le conducteur de quitter la position P (stationnement) pendant un certain temps après avoir appuyé sur la pédale de frein si le conducteur ou, sur certains véhicules, le passager détecté, n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité. Sur certains véhicules, Buckle to Drive est toujours activé lorsque Teen Driver est actif et n'est pas configurable. Voir *Boucler pour prendre la route* ➔ 62.

Limite du volume audio : Permet de définir un volume audio maximal. Activer ou désactiver la limite du volume audio. Utiliser les flèches pour choisir le niveau maximal autorisé pour le volume audio. Sur certains systèmes d'infodivertissement, toucher Définir la limite du volume audio pour choisir le niveau maximal autorisé pour le volume audio.

Définir une limite de volume audio : Utiliser les flèches pour choisir le niveau maximal autorisé pour le volume audio.

Limiteur de vitesse pour conducteur adolescent

: Limite la vitesse maximale du véhicule. Lorsque le limiteur de vitesse est activé et que le véhicule est démarré avec une clé Teen Driver, le CIB affiche un message indiquant que la vitesse maximale est limitée.

Sur certains véhicules, lorsque le limiteur de vitesse est activé, l'accélération maximale du véhicule est limitée. Le CIB affiche un message d'accélération limitée.

Alerte de vitesse pour conducteur adolescent

: Affiche un avertissement dans le CIB en cas de dépassement d'une vitesse sélectionnable. Activer ou désactiver l'avertissement de vitesse et choisir le niveau d'avertissement de vitesse souhaité. L'avertissement de vitesse ne limite pas la vitesse du véhicule. Sur certains systèmes d'infodivertissement, toucher Définir l'avertissement de vitesse du conducteur adolescent pour définir la vitesse d'avertissement.

Définir l'alerte de vitesse pour conducteur adolescent : Choisir le niveau d'avertissement de vitesse souhaité. L'avertissement de vitesse ne limite pas la vitesse du véhicule.

Filtre contre le contenu explicite SiriusXM : Permet d'activer ou de désactiver le Filtre contre le contenu explicite SiriusXM. Lorsqu'il est activé, le jeune conducteur ne peut pas écouter les stations SiriusXM qui contiennent du contenu explicite, et la sélection Filtre contre le contenu explicite dans les paramètres audio n'est pas modifiable.

Lorsque la fonction de conducteur adolescent est active :

- Si le véhicule en est équipé, la radio se met en sourdine lorsque la ceinture de sécurité du conducteur et, dans certains véhicules, la ceinture de sécurité du passager avant ne sont pas bouclées. Le son de n'importe quel appareil jumelé au véhicule sera également coupé.
- Un objet placé sur le siège du passager avant, tel qu'un porte-documents, un sac à main, un sac d'épicerie, un ordinateur portable ou tout autre dispositif électronique, pourrait faire que le système de détection de passager détecte

faussement un passager avant non attaché et coupe la radio. Si cela se produit, retirer l'objet du siège. Voir *Système de détection de passager* ➔ 76.

- Certains systèmes de sécurité, tels que le freinage automatique d'urgence, si le véhicule en est équipé, ne peuvent pas être désactivés.
- Le réglage de l'écart pour le régulateur de vitesse adaptatif et le moment d'alerte pour l'alerte de collision avant, le cas échéant, ne peuvent pas être modifiés.
- Lorsque vous essayez de modifier une fonction de sécurité qui n'est pas configurable dans Teen Driver (conducteur adolescent), la fonction peut être grisée ou retirée du menu d'infodivertissement, ou le DIC affichera un message indiquant que Teen Driver est actif et que l'action n'est pas disponible.
- La fonction Super Cruise ou Ultra Cruise, si le véhicule en est équipé, n'est pas disponible.
- Ne pas tirer une remorque si elle est équipée du freinage automatique d'urgence.

Fiche de rapport

Le propriétaire du véhicule doit obtenir l'accord du conducteur pour enregistrer certaines données de véhicule lorsque le véhicule est conduit avec une clé de conducteur adolescent. Il existe une Fiche de rapport par véhicule. Les données ne sont enregistrées que quand une clé de conducteur adolescent enregistrée est utilisée pour faire fonctionner le véhicule.

Les données de la Fiche de rapport sont recueillies à partir du moment où Conducteur adolescent est activé ou depuis la dernière fois que la Fiche de rapport a été réinitialisée. Les informations suivantes peuvent être enregistrées :

- Distance parcourue - la distance totale parcourue.
- Vitesse maximum – la vitesse maximale du véhicule détectée.
- Avertissements de vitesse excessive – le nombre de fois que le seuil de vitesse dépassé a provoqué l'avertissement.
- Pleine ouverture de papillon – le nombre de fois où la pédale d'accélérateur a été enfoncée à peu près sur toute sa course.

- Alertes de collision avant (si équipé) – le nombre de fois que le conducteur a été avisé de l'approche d'un véhicule à l'avant trop rapidement et du risque potentiel d'une collision.
- Freinage automatique avant, aussi appelé Freinage d'urgence automatique (s'il y a lieu) - le nombre de fois où le véhicule a détecté qu'une collision avant était imminente et a serré les freins.
- Freinage automatique arrière (le cas échéant) - le nombre de fois où le véhicule a détecté qu'une collision arrière était imminente et a serré les freins.
- Commande de traction – le nombre de fois où le système antipatinage a été activé pour réduire le patinage ou la perte de traction des roues.
- Commande de stabilité – le nombre d'événements qui ont exigé l'utilisation du contrôle de la stabilité électronique.
- Système de freinage antiblocage actif – Le nombre d'activations du Système de freinage antiblocage.
- Alertes de talonnage (si équipé) – le nombre de fois où le conducteur a été alerté qu'il suivait de trop près le véhicule qui précède.

Données de carte de rapport

Les données cumulatives sont enregistrées pour tous les trajets jusqu'à la remise à zéro de la carte de rapport ou jusqu'à ce que le décompte maximal ait été dépassé. Si le décompte maximal est dépassé pour un élément de ligne de la carte de rapport, cet élément n'est plus mis à jour dans la carte de rapport jusqu'à sa remise à zéro. Chaque élément consigne au maximum 1 000 décomptes. La distance parcourue de rapport maximale est de 64 374 km (40 000 mi).

Pour supprimer des Données de carte de rapport, agir comme suit :

- Dans l'affichage Fiche de rapport, toucher Réinitialiser.
- Toucher Effacer le PIN et toutes les clés Teen Driver dans le menu Conducteur adolescent. Ceci supprime également toutes les clés Conducteur adolescent et supprime le code PIN.

Code PIN oublié

Contactez votre concessionnaire pour réinitialiser le code PIN.

Marques déposées et contrats de licence

Information FCC

Voir *Fréquences radio : déclaration* ⇨ 462.



« Made for iPhone » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPhone et a été homologué par le développeur pour se conformer aux normes Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ni de sa conformité avec les normes de sécurité et de régulation. L'utilisation de cet accessoire avec un iPhone peut affecter les performances sans fil. iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.



La durée de l'essai et la disponibilité du service peuvent varier selon le modèle, l'année de fabrication ou la finition. Le service s'arrêtera automatiquement à la fin de votre période d'abonnement d'essai, sauf si vous décidez de le poursuivre. Si vous ne souhaitez pas profiter de votre essai, vous pouvez l'annuler en appelant le numéro ci-dessous. Tous les services SiriusXM nécessitent un abonnement, chacun étant vendu séparément par SiriusXM après la période d'essai. Le service est soumis à l'accord du client SiriusXM et à la politique de confidentialité en vigueur, consulter le site www.siriusxm.com (États-Unis) ou www.siriusxm.ca (Canada) pour connaître les modalités complètes et la façon d'annuler, notamment en appelant le 1-866-635-2349 (États-Unis) ou le 1-888-539-7474 (Canada). Certaines fonctions et certains services sont soumis aux capacités de l'appareil et à la disponibilité du lieu. Le contenu varie selon

le forfait d'abonnement à SiriusXM. Tous les frais, le contenu et les fonctions sont susceptibles de modifications.

SiriusXM avec 360L : certaines fonctions, y compris le contenu en continu et les recommandations d'écoute, nécessitent un plan actif d'accès connecté à OnStar et peuvent varier selon le modèle de véhicule. Le contenu varie selon le plan d'abonnement à SiriusXM. Les services pour véhicules connectés GM varient selon le modèle de véhicule et nécessitent un plan de service actif, un système électrique en état de marche, une réception cellulaire et un signal GPS. Consulter le site onstar.com pour des informations détaillées et les limites.

SiriusXM, Pandora, Stitcher et tous les logos associés sont des marques déposées de Sirius XM Radio Inc. et de ses filiales respectives.

Le service satellite SiriusXM est uniquement disponible dans les 48 États contigus des États-Unis (et Porto Rico avec une disponibilité limitée) et au Canada.

Au Canada : Une certaine détérioration du service peut se présenter sous les latitudes de l'extrême nord. Ceci est hors du contrôle de SiriusXM.

Avis de langue explicite : Les chaînes comportant un langage explicite fréquent sont indiquées avec « XL » devant le nom de la chaîne. Des forfaits adaptés aux familles sont disponibles en contactant SiriusXM :

- Clients des États-Unis — Consulter le site www.siriusxm.com ou appeler le 1-888-601-6296.
- Clients du Canada — Consulter le site www.siriusxm.ca ou appeler le 1-877-438-9677.

Il est interdit de copier, décompiler, désassembler, inverser, violer, manipuler ou rendre autrement disponible une technologie ou un logiciel incorporés dans les récepteurs compatibles avec le système de radiosatellite SiriusXM ou qui soutiennent le site Internet SiriusXM, le service en ligne ou son contenu.

Exigences générales :

1. Un accord de licence de SiriusXM est requis pour tout produit incorporant la technologie SiriusXM et/ou pour l'utilisation d'une des marques SiriusXM à fabriquer, distribuer ou commercialiser dans la zone du service SiriusXM.

2. Pour les produits à distribuer, à commercialiser et/ou à vendre au Canada, un accord distinct avec Sirius XM Canada Inc. est requis.



immersion.

La technologie TouchSense et le système TouchSense 1000 Series sont sous licence de Immersion Corporation. TouchSense System 1000 est protégé par un ou plusieurs brevets américains à l'adresse suivante : www.immersion.com/patent-marking.html et d'autres brevets en attente.

Bose

Bose, AudioPilot et Bose Centerpoint surround sont des marques déposées de la société Bose aux États-Unis et dans d'autres pays.

Bluetooth

La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ceux-ci par General Motors s'effectue sous licence. Les autres marques

commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Java

Java est une marque de commerce déposée d'Oracle ou de ses filiales.

MPEG4-AVC (H.264)

CE PRODUIT EST SOUS LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVET AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN CONSOMMATEUR POUR (i) ENCODER UNE VIDÉO EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME AVC (« AVC VIDEO ») ET/OU (ii) DÉCODER UNE VIDÉO AVC CODÉE PAR UN CONSOMMATEUR AYANT UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉO AVC. AUCUNE LICENCE N'EST ACCORDÉE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SONT DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC. CONSULTEZ LE SITE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpegla.com).

VC-1

CE PRODUIT EST SOUS LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVET VC-1 POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON

COMMERCIALE D'UN CONSOMMATEUR POUR
 (i) ENCODER UNE VIDÉO EN CONFORMITÉ
 AVEC LA NORME VC-1 (« VC-1 VIDEO »)
 ET/OU (ii) DÉCODER UNE VIDÉO VC-1 CODÉE
 PAR UN CONSOMMATEUR AYANT UNE
 ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON
 COMMERCIALE ET/OU OBTENUE D'UN
 FOURNISSEUR DE VIDÉO VC-1. AUCUNE
 LICENCE N'EST ACCORDÉE OU IMPLICITE POUR
 TOUTE AUTRE UTILISATION. DES
 INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SONT
 DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC.
 CONSULTER LE SITE
[HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpegla.com).

MPEG4–Visuel

L'UTILISATION DE CE PRODUIT D'UNE FAÇON
 CONFORME À LA NORME MPEG-4 VISUAL EST
 INTERDITE, SAUF PAR UN CONSOMMATEUR
 EXERÇANT DES ACTIVITÉS PERSONNELLES ET
 NON COMMERCIALES.

MP3

Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3
 autorisée par Fraunhofer IIS et Thomson.

WMV/WMA

Ce produit dispose d'une technologie
 détenue par Microsoft Corporation et sous
 licence de Microsoft Licensing, GP.
 L'utilisation ou la distribution de cette
 technologie en dehors de ce produit est
 interdite sans une licence de Microsoft
 Corporation et/ou de Microsoft Licensing,
 GP, le cas échéant.

Commandes de climatisation

Systèmes de climatisation

Commande de climatisation
automatique à deux zones 198

Bouches d'aération

Bouches d'aération 202

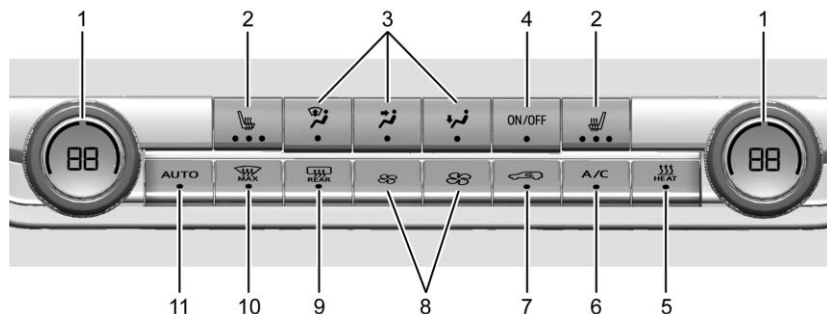
Entretien

Filtre à air de l'habitacle 203
Entretien 204

Systèmes de climatisation

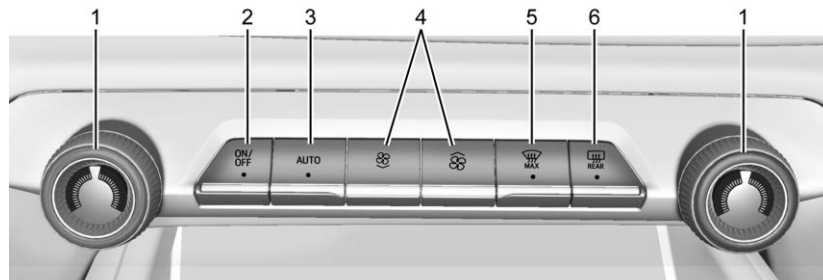
Commande de climatisation automatique à deux zones

Commandes de climatisation de base



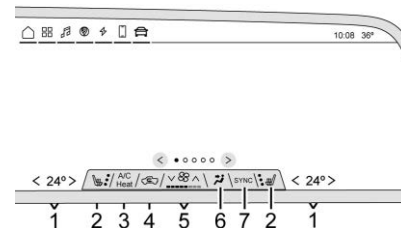
- | | |
|---|---|
| 1. Commandes de température côté conducteur et côté passager | 6. A/C (climatisation) |
| 2. Commandes des sièges chauffants (si le véhicule en est équipé) | 7. Recyclage |
| 3. Commandes de mode de distribution d'air | 8. Commande du ventilateur |
| 4. ON/OFF (activation/désactivation) | 9. Désembueur de lunette arrière (selon l'équipement) ou rétroviseurs chauffants (selon l'équipement) |
| 5. Chaleur | 10. MAX dégivrage |
| | 11. AUTO (Fonctionnement automatique) |

Commandes de climatisation haut de gamme



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Réglages de la température côté conducteur et côté passager 2. ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) 3. AUTO (Fonctionnement automatique) | <ol style="list-style-type: none"> 4. Commande du ventilateur 5. MAX dégivrage 6. Désembuage de la lunette arrière/des rétroviseurs extérieurs chauffants |
|--|--|

Affichage de commande de climatisation avant



1. Réglages de la température côté conducteur et côté passager
2. Boutons de lancement des sièges chauffants et ventilés conducteur et passager
3. Sélection A/C (climatisation)/Chaleur
4. Recyclage
5. Commande du ventilateur
6. Commandes de mode de distribution d'air
7. SYNC (température synchronisée)

Fonctionnement automatique

Le système commande automatiquement la vitesse du ventilateur, le débit d'air, la climatisation et le recyclage afin de chauffer ou rafraîchir le véhicule à la température désirée.

Lorsque AUTO est sélectionné, les quatre fonctions sont automatiques. Chaque fonction peut également être réglée manuellement et le réglage sélectionné est affiché. Les fonctions non réglées manuellement continuent d'être commandées automatiquement, même si le témoin AUTO est éteint. Lorsqu'elles sont activées, les commandes de climatisation restent en mode automatique à travers les cycles d'alimentation.

Pour le fonctionnement automatique :

1. Toucher AUTO.
2. Réglage de la température. Laisser au système le temps de se stabiliser. Régler la température selon les besoins pour le meilleur confort.

Pour améliorer le rendement et pour refroidir le véhicule plus rapidement, il est possible de sélectionner automatiquement le recyclage par temps chaud.

Fonctionnement manuel

 : Appuyer vers le haut et ou vers le bas pour augmenter ou diminuer le régime du ventilateur. Appuyer à fond pour éteindre le ventilateur. Lorsque off (arrêt) est sélectionné, une petite quantité d'air peut encore sortir des bouches d'aération en fonction de la vitesse du véhicule. Si un des boutons est pressé, le système de commande de climatisation s'allumera et fonctionnera au réglage actuel.

Toucher AUTO pour retourner au fonctionnement automatique.

Commande de température côtés conducteur et passager : On peut régler la température séparément pour le conducteur et le passager.

SYNC : Toucher pour lier le réglage de température de passager au réglage de conducteur.

Bouton de mode de distribution d'air : Toucher pour changer la direction du flux d'air. Toute combinaison de , , ou  peut être sélectionnée.

Changer de mode annule le fonctionnement automatique et le système rentre en mode manuel. Toucher AUTO pour retourner au fonctionnement automatique.

 : L'air est dirigé vers le pare-brise, les sorties extérieures de la climatisation et les sorties des glaces latérales.

 : L'air est dirigé vers les sorties de la climatisation.

 : La majeure partie de l'air est dirigée vers les bouches d'aération du plancher et une partie de l'air est dirigé vers le pare-brise, les sorties extérieures de la climatisation et des glaces latérales.

  **MAX** : L'air est dirigé vers le pare-brise et le ventilateur tourne à un régime plus élevé s'il n'est pas déjà supérieur à un régime moyen. Ce mode annule le mode précédent qui est sélectionné et élimine rapidement la buée ou le givre du pare-brise. Lorsque la commande est pressée à nouveau, le système retourne au mode et au régime de ventilateur antérieurs.

Afin d'obtenir de meilleurs résultats, retirer toute la neige et la glace du pare-brise avant d'utiliser la fonction de dégivrage.

 : Effleurer pour activer le recyclage. Un témoin lumineux apparaît. L'air est recyclé pour refroidir rapidement l'intérieur du véhicule. Il peut également être utilisé pour aider à diminuer l'apport d'air extérieur ainsi que les odeurs qui pénètrent dans le véhicule.

Éviter d'utiliser la recirculation pendant de longues périodes de temps dans des conditions froides ou humides. L'utilisation de la recirculation dans des conditions froides ou humides peut entraîner la formation de buée sur les glaces.

A/C : Appuyer pour activer ou désactiver la climatisation. Un témoin indicateur s'allume pour montrer que la climatisation est activée. Si le ventilateur est désactivé, le climatiseur ne se mettra pas en marche.

Chaleur : Appuyer pour activer ou désactiver le chauffage. Le compresseur de climatisation est utilisé pour fournir de la chaleur à l'habitacle et peut fonctionner lorsque heat est activé.

Désembueur de lunette arrière

 **REAR (arrière)** : Selon l'équipement, appuyer sur ce bouton pour activer ou désactiver le désembueur de lunette arrière. Un témoin intégré au bouton s'allume pour signaler que le désembueur de lunette arrière est activé.

Le désembuage de la lunette arrière ne fonctionne que si le contact est mis. Le désembueur se désactive lorsque le contact est coupé.

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs chauffants, ceux-ci sont en fonction lorsque le bouton de désembueur de lunette arrière est en fonction et aide à éliminer la buée ou la glace de la surface du rétroviseur. Se reporter à *Rétroviseurs chauffants* ⇨ 41.

Attention

Ne pas utiliser de lame de rasoir ou un autre objet tranchant pour nettoyer la face interne de la lunette arrière, sous peine d'endommager le désembueur de lunette arrière. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du

(Suite)

Attention (Suite)

véhicule. Ne pas nettoyer la face interne de la lunette arrière à l'aide d'un objet tranchant.

Fonctionnement de la climatisation en cas de démarrage à distance : Si le véhicule est équipé d'un démarrage à distance, le système de commande de climatisation peut fonctionner lorsque le véhicule est démarré à distance. Si le véhicule est équipé de sièges chauffants ou ventilés ou d'un volant de direction chauffant, ces fonctions peuvent s'activer pendant un démarrage à distance. Se reporter à *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 17, *Sièges avant chauffants et aérés* ⇨ 55 et *Volant de direction chauffant* ⇨ 112.

Capteurs



La sonde d'ensoleillement, sur le haut du tableau de bord près du pare-brise, surveille l'intensité du rayonnement solaire.

Le système de commande de climatisation analyse les données transmises par la sonde pour réguler la température, la vitesse de soufflage du ventilateur, la recirculation et le mode de distribution d'air afin d'optimiser le confort.

Ne pas couvrir la sonde; au risque de compromettre le bon fonctionnement du système de commande de climatisation automatique.

Fonction Afterblow

Si équipé, dans certaines conditions, le ventilateur peut rester en marche ou peut s'allumer et s'éteindre plusieurs fois après que vous ayez éteint et verrouillé le véhicule. Ceci est normal.

ECO Climate

Lorsque ECO Climate est activé, le flux d'air vers les sièges arrière inoccupés est réduit pour des raisons d'efficacité énergétique. Pour désactiver ou activer la fonction ECO Climat, sélectionner Paramètres > Véhicule > Climat et qualité de l'air > ECO Climat.

Bouches d'aération

Utiliser les molettes coulissantes sur les bouches d'air centrales et latérales pour modifier la direction du flux d'air.

Les bouches d'air soufflent de l'air chaud sur les glaces latérales par temps froid. Si les modes Floor (plancher), Defog (désembuage) ou Defrost (dégivrage) sont sélectionnés, une petite quantité d'air sortira des bouches d'air les plus proches de la glace.

Pour fermer les bouches de climatisation avant, déplacer les boutons coulissants vers le bas pour les lamelles verticales ou vers l'extérieur pour les lamelles horizontales.

Pour fermer les bouches d'air de climatisation arrière, déplacer les molettes coulissantes en position complètement vers l'intérieur.

Conseils d'utilisation

- Débarrasser les entrées d'air à la base du pare-brise de la glace, de la neige ou des feuilles qui pourraient bloquer le flux d'air.
- Éliminer la neige du capot pour améliorer la visibilité et aider à réduire l'humidité aspirée dans le véhicule.
- Ne rien mettre sous les sièges avant afin de permettre à l'air de circuler librement dans tout l'habitacle.
- L'utilisation de déflecteurs de capot non autorisés par GM peut compromettre le rendement du système. Vérifier avec votre concessionnaire avant d'ajouter un équipement à l'extérieur de votre véhicule.

- Ne fixer aucun dispositif sur les lamelles des bouches d'aération. Cela réduirait le débit d'air et pourrait endommager les bouches d'aération.

Entretien

Filtre à air de l'habitacle

Le filtre réduit la poussière, le pollen et les autres irritants en suspension dans l'air extérieur aspiré dans le véhicule.

Le filtre doit être changé dans le cadre de l'entretien de routine régulier. Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ 445. Pour savoir quel type de filtre utiliser, se reporter à la rubrique *Pièces de rechange d'entretien* ⇨ 448.



1. Ouvrir complètement la boîte à gants inférieure.



2. Pousser le bras de vérin vers la gauche jusqu'à ce qu'il libère la boîte à gants.



3. Appuyer les côtés de la trappe de la boîte à gants vers l'intérieur et tourner la trappe vers le bas pour la retirer.



4. Tirer le levier sur le côté gauche de la trappe du filtre et glisser à gauche, puis déposer la porte. Déposer le filtre usagé.
5. Poser le filtre à air neuf.
6. Reposer la trappe du filtre.
7. Inverser les étapes pour reposer la boîte à gants.

Consulter votre concessionnaire pour toute assistance supplémentaire.

Entretien

Tous les véhicules possèdent une étiquette sous le capot qui identifie le réfrigérant utilisé dans le véhicule. Le système de réfrigérant ne doit être entretenu que par des techniciens formés et certifiés. L'évaporateur de la climatisation ne doit jamais être réparé ou remplacé par un évaporateur issu d'un véhicule de récupération. Il doit être uniquement remplacé par un évaporateur neuf afin d'assurer un fonctionnement correct en toute sécurité.

Durant l'entretien, tous les réfrigérants doivent être régénérés au moyen de l'équipement correct. Décharger des réfrigérants directement dans l'atmosphère est nocif pour l'environnement et peut

également créer des conditions dangereuses basées sur l'inhalation, la combustion, le gel, ou d'autres problèmes de santé.

La climatisation exige une maintenance périodique. Voir *Programme d'entretien*

⇨ 445.

Conduite et fonctionnement

Information sur la conduite

Conduite pour une meilleure efficacité d'énergie	206
Distraction au volant	207
Conduite défensive	208
Conduite avec facultés affaiblies	208
Contrôle du véhicule	209
Freinage	209
Direction	209
Reprise tout terrain	210
Perte de contrôle	210
Conduite tout terrain	211
Conduite sous la pluie	216
Routes onduleuses et de montagne	217
Conduite hivernale	217
Si le véhicule est coincé	218
Limites de charge du véhicule	219
Information de chargement d'autocaravane séparable	223

Démarrage de fonctionnement

Rodage de véhicule neuf	224
Modes d'alimentation	224
Sélection de la position de stationnement (P)	226

Quitter la position de stationnement	227
--	-----

Unité électrique d'entraînement

Unité de commande électrique	228
Conduite à une pédale	231

Systèmes de conduite

Quatre roues motrices	232
-----------------------------	-----

Freins

Système de freinage antiblocage (ABS)	232
Frein de stationnement électrique	233
Assistance au freinage	234
Système de démarrage en côte (HSA)	235
Freinage par récupération	235

Systèmes de commande de suspension

Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité	236
Commande de mode conducteur	238
Quatre roues directrices	240
Différentiel à glissement limité	241
Suspension pneumatique	241

Régulateur de vitesse

Régulateur de vitesse	243
Limiteur de vitesse	246
Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)	248

Super Cruise	260
--------------------	-----

Systèmes avancés d'aide à la conduite

Systèmes avancés d'aide à la conduite	278
Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul	280
Caméra à vision arrière	280
Système de vision périphérique	281
Assistant stationnement	290
Assistance au stationnement automatique (APA)	291
Freinage automatique en marche arrière (RAB)	295
Alerte de piéton arrière	296
Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA)	297
Systèmes d'assistance pour la conduite	298
Système d'alerte de collision avant ...	298
Freinage automatique d'urgence (AEB)	300
Système de freinage en présence de piéton à l'avant (FPB)	304
Avertissement d'angle mort (SBZA) ...	306
Alerte de changement de voie (LCA)	307
Assistance au pilotage dans les zones aveugles (BZSA)	309

Assistance avec les panneaux de signalisation	310
Aide à l'attention du conducteur	312
Assistance au maintien de trajectoire (LKA)	313
Enregistreur des caméras périphériques	316

Charge

Quand charger	318
Chargement de branchement	318
Annulation de charge retardée	323
Rétroaction état de charge	323
Cordon de charge	326
Interruption utilitaire de la charge	333
Exigences électriques pour charge de batterie	333

Traction de remorque

Généralités au sujet du remorquage ...	334
Caractéristiques de conduite et conseils sur le remorquage	334
Traction de remorque	338
Équipement de remorquage	343
Commande de roulis de remorque	352
Application de remorquage	354

Conversions et compléments

Équipement électrique complémentaire	366
Interrupteurs auxiliaires	366

Information sur la conduite

Conduite pour une meilleure efficacité d'énergie

Suivre les conseils suivants pour optimiser l'efficacité énergétique et l'autonomie.

La carte d'utilisation de l'énergie disponible sur le centralisateur informatique de bord (CIB) estime l'influence des principaux facteurs ayant un impact sur l'autonomie du véhicule. Il affiche la façon dont l'énergie est utilisée pour le trajet en cours sous forme de pourcentages de l'utilisation énergétique globale du véhicule. Voir *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ 147 ou *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ 148 et *Statut du véhicule* ⇨ 150.

Accélération/freinage/roue libre

Éviter toute accélération et décélération rapides.

L'autonomie est optimisée à 89 km/h (55 mi/h) et moins.

Utiliser le régulateur de vitesse lorsque c'est possible.

L'utilisation des palettes au volant durant la décélération permet de récupérer plus d'énergie. Se reporter à *Freinage par récupération* ⇨ 235.

Terrain et vitesse du véhicule

Anticiper les décélérations et rouler en roue libre dès que c'est possible. Ne pas accélérer vers les feux de circulation. Ne pas sélectionner le point mort (N) pour rouler en roue libre.

Les vitesses plus élevées et les changements de gamme utilisent davantage d'énergie et peuvent considérablement réduire l'autonomie.

Réglage de la climatisation

L'utilisation des systèmes de chauffage de climatisation diminue l'énergie disponible pour la conduite électrique.

Le rendement énergétique optimal s'obtient lorsque le chauffage, la climatisation et le ventilateur sont désactivés.

Utiliser les fonctions de sièges chauffants au lieu du système de commande de climatisation. Le chauffage des sièges consomme moins d'énergie que le chauffage et le refroidissement de l'habitacle.

Utiliser le démarrage à distance pour chauffer ou rafraîchir l'habitacle lorsque le véhicule est branché afin de maximiser l'autonomie en utilisant l'électricité de la prise de courant.

Par temps chaud, éviter de stationner au soleil ou utiliser des pare-soleil à l'intérieur du véhicule.

Garder l'intérieur des glaces propres afin de réduire la buée. Désactiver le dégivreur avant et le dégivreur arrière lorsqu'il n'est pas nécessaire de les utiliser.

Éviter de conduire avec les glaces ouvertes lors de la conduite à des vitesses d'autoroute.

Utiliser la jauge de batterie du groupe d'instruments pour visualiser l'effet des réglages de la climatisation sur l'estimation de l'autonomie. Se reporter à *Jauge de batterie (Haute tension)* ⇨ 126.

Température extérieure

Par temps froid, il vaut mieux brancher le véhicule pendant la nuit, puis le démarrer à distance.

Laisser le véhicule se réchauffer pendant 20 minutes avant la conduite.

Si possible, utiliser une station de charge haute puissance de niveau 2 (240 volts) pour de meilleurs résultats. Cela permet de réchauffer l'habitacle et la batterie haute tension à la température optimale.

Lors de températures plus froides, bien que ces conseils d'efficacité puissent aider, l'autonomie sera diminuée en raison d'une utilisation accrue d'énergie y compris l'énergie dépensée pour chauffer l'habitacle.

Charge/entretien du véhicule

Charge

Laisser le véhicule branché, même s'il est complètement chargé, afin de maintenir la température de la batterie prête pour le prochain trajet. Ceci est important lorsque la température extérieure est très chaude ou très froide.

Entretien

Toujours garder les pneus correctement gonflés et alignés.

Éviter toute utilisation inutile des accessoires électriques. L'énergie consommée par les fonctions autres que l'entraînement du véhicule réduisent l'autonomie.

Poids de la cargaison

Le poids du chargement supplémentaire du véhicule affecte le rendement et l'autonomie. Éviter de transporter plus que nécessaire.

L'utilisation d'un porte-bagages de toit réduit le rendement en raison du poids et de la traînée supplémentaires.

Distraction au volant

La distraction peut prendre diverses formes et vous distraire de la conduite. Agir avec discernement et ne laisser pas d'autres activités vous distraire de la route. De nombreux gouvernements ont édicté des lois au sujet de la distraction du conducteur. Se familiariser avec les lois de votre pays.

Pour éviter d'être distrait en conduisant, gardez les yeux sur la route, gardez les mains sur le volant et concentrez votre attention sur la conduite.

- Ne pas utiliser de téléphone dans des situations de conduite qui réclament votre attention. Utiliser une méthode à mains libres pour placer ou recevoir les appels téléphoniques nécessaires.

- Observer la route. Ni lire, ni prendre de notes, ni lire l'information des appareils téléphoniques ou électroniques.
- Désigner un passager de siège avant pour gérer les distractions potentielles.
- Se familiariser avec les caractéristiques du véhicule avant de rouler, comme la programmation des émetteurs radio préférée, le réglage de la climatisation et les réglages de siège. Programmer toute l'information de trajet dans un appareil quelconque de navigation avant de prendre le départ.
- Attendre l'arrêt du véhicule en position de stationnement pour récupérer les objets qui sont tombés sur le plancher.
- Arrêter ou faire stationner le véhicule pour s'occuper des enfants.
- Les animaux domestiques doivent être transportés dans un dispositif de retenue adéquat.
- Éviter les conversations difficiles en roulant que ce soit avec un passager ou sur un téléphone portable.

 Avertissement

Ne pas regarder la route trop longtemps ou trop souvent peut causer une collision, des blessures ou le décès. Concentrer votre attention en roulant.

Le véhicule peut être équipé de fonctions qui peuvent faciliter l'utilisation mains libres du système Infodivertissement, du système de navigation et du téléphone portable. Pour plus d'informations, voir *Introduction* ⇨ 167 dans la section Infodivertissement, *Reconnaissance vocale* ⇨ 180, *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone)* ⇨ 183 ou *Bluetooth (Aperçu)* ⇨ 182 et *Commandes au volant* ⇨ 169.

Conduite défensive

La conduite défensive signifie qu'il faut toujours s'attendre à l'inattendu. La première étape de la conduite défensive est de porter la ceinture de sécurité. Se reporter à *Ceintures de sécurité* ⇨ 61.

- Toujours s'attendre à ce que les autres usagers de la route (piétons, cyclistes et autres conducteurs) soient imprudents et fassent des erreurs. Anticiper ce qu'ils peuvent éventuellement faire et être prêt à faire face à leurs erreurs.
- Laisser suffisamment d'espace entre le véhicule et le véhicule précédent.
- Se concentrer sur la conduite.

Conduite avec facultés affaiblies

Les décès et les blessures associés à la conduite avec facultés affaiblies sont une tragédie mondiale.

 Avertissement

Boire de l'alcool ou prendre de la drogue et ensuite conduire est très dangereux. Vos réflexes, vos perceptions, votre attention et votre jugement peuvent être affectés même par une petite quantité d'alcool ou de drogues. Vous pouvez avoir une collision grave, voire mortelle, si vous conduisez après avoir bu ou pris de la drogue.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Ne pas conduire en état d'ébriété ou sous l'influence de drogues ou d'alcool, ni accompagner un conducteur qui a bu ou dont les facultés sont affaiblies par des drogues. Trouver un autre moyen de transport pour rentrer chez vous ; ou si vous êtes avec un groupe, désigner un conducteur qui restera sobre.

Contrôle du véhicule

Le freinage, le contrôle de la direction et l'accélération sont des facteurs importants de contribution au contrôle d'un véhicule en déplacement.

Freinage

Un freinage implique un temps de perception et un temps de réaction. La décision d'appuyer sur la pédale de frein correspond au temps de perception. Le faire réellement correspond au temps de réaction.

Le temps moyen de réaction d'un conducteur est d'environ trois quarts de seconde. Dans ce laps de temps, un véhicule

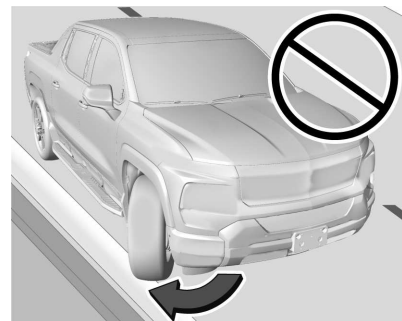
se déplaçant à 100 km/h (60 mi/h) parcourt 20 m (66 pi), ce qui peut être beaucoup en cas d'urgence.

Conseils utiles de freinage à garder en mémoire :

- Laisser suffisamment d'espace entre le véhicule et le véhicule précédent.
- Il faut éviter de freiner très fort inutilement.
- Tenir compte de la circulation.

Direction**Attention**

Pour éviter d'endommager le système de direction, ne pas franchir les bordures de trottoir, les délimitations de places de stationnement ou obstacles similaires à des vitesses supérieures à 3 km/h (1 mi/h). Faire preuve de prudence en franchissant d'autres obstacles fonctionnels tels que les séparateurs de voie et les ralentisseurs. Les dommages causés par une mauvaise utilisation du véhicule ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

**Direction à assistance électrique**

Le véhicule est équipé d'un système de direction à assistance électrique, qui réduit l'effort nécessaire pour diriger le véhicule. Ce système fonctionne sans liquide de direction assistée. Une maintenance régulière est superflue.

Si le système de direction assistée surchauffe, le niveau d'assistance de la direction sera temporairement réduit jusqu'à ce que le système refroidisse. Par exemple, le système peut surchauffer si le volant est maintenu fermement pendant une période prolongée à la fin de sa plage de déplacement. L'énergie de l'assistance supplémentaire se transforme en chaleur. Le

fonctionnement normal du système de direction assistée reprend lorsque le système se refroidit.

En cas de dysfonctionnement du système de direction assistée, celui-ci n'aura pas d'assistance de direction et un effort de direction plus important pourra être nécessaire. Consulter le concessionnaire pour résoudre le problème.

Conseils en virage

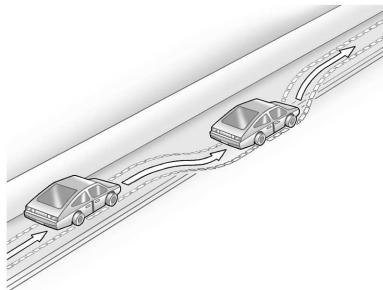
- Réduire la vitesse avant d'entrer dans une courbe.
- Maintenir une vitesse constante raisonnable tout au long de la courbe.
- Attendre que le véhicule soit sorti de la sortie du virage pour accélérer prudemment dans la section en ligne droite.

Manipulation du volant en situations d'urgence

- Dans certaines situations, il peut être plus efficace de braquer pour contourner un danger que de freiner.
- Le fait de tenir les deux côtés du volant vous permet de tourner sur 180 degrés sans retirer une main du volant.

- Le système de freinage antiblocage (ABS) vous permet de diriger le véhicule pendant le freinage.

Reprise tout terrain



Les roues droites du véhicule peuvent se déporter du bord de la route sur l'accotement en roulant. Agir comme suit :

1. Relâcher l'accélérateur puis, si la voie est libre, diriger le véhicule de telle manière qu'il franchisse le bord de la chaussée.
2. Faire tourner le volant sur environ un huitième de tour jusqu'à ce que la roue avant droite touche le bord de la chaussée.

3. Tourner le volant pour suivre la chaussée en ligne droite.

Perte de contrôle

Dérapiage

Trois types de dérapages correspondent aux trois systèmes de commande du véhicule :

- Dérapiage de freinage - les roues sont immobilisées.
- Dérapiage de direction ou en virage - une trop grande vitesse dans une courbe fait que les pneus glissent ou perdent leur force de virage.
- Dérapiage en accélération - une trop grande accélération fait que les roues motrices patinent.

Les freins antiblocage permettent d'éviter uniquement le dérapage de freinage.

Les conducteurs défensifs évitent la plupart des dérapages en prenant des précautions raisonnables adaptées aux conditions existantes, et en ne dépassant pas ces conditions. Cependant, des dérapages restent toujours possibles.

Si le véhicule commence à déraiper, suivre ces suggestions :

- Relever le pied de la pédale d'accélérateur et braquer dans le sens de déplacement désiré du véhicule. Le véhicule peut se redresser, mais s'il dérape à nouveau à cause du survirage, rester prêt à corriger un autre dérapage s'il se produit.
- Ralentir et régler votre conduite en fonction de la météo. La distance d'arrêt peut être plus grande et le contrôle du véhicule peut être affecté lorsque l'adhérence est réduite par l'eau, la neige, la glace, le gravier ou d'autres matériaux sur la chaussée. Apprendre à reconnaître les signes d'avertissement tels que l'eau, la glace ou la neige sur la chaussée qui rendent la surface brillante et ralentir en cas de doute.
- Éviter la brusquerie dans la direction, l'accélération ou le freinage, y compris la réduction de la vitesse en rétrogradant. De tels changements brusques peuvent entraîner un dérapage.

Conduite tout terrain

Les véhicules à quatre roues motrices peuvent être utilisés en conduite hors route. Les véhicules sans quatre roues motrices et les véhicules qui ne sont pas équipés de pneus tout-terrain (AT) ou de pneus route-hors route (OOR) ne doivent pas être utilisés hors route sauf sur une surface de niveau et ferme. Pour de plus amples renseignements sur les pneus d'origine, se reporter au manuel de garantie.

Une des meilleures manières de conduire hors route est de contrôler la vitesse.



Avertissement

En conduite hors route, les bonds et les changements de direction rapides peuvent facilement vous projeter hors position. Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise du véhicule et faire une collision. Tous les occupants du véhicule doit toujours porter les ceintures de sécurité.

Caractéristiques des véhicules tout-terrain

Si le véhicule en est équipé, les caractéristiques hors route suivantes peuvent être disponibles :

- Quatre roues directrices: Permet de diriger le véhicule avec les quatre roues, ce qui réduit le diamètre de braquage et améliore la maniabilité du véhicule. Se reporter à *Quatre roues directrices* ⇨ 240.
- Système de caméra de soubassement : Offre une vue de la zone située sous le véhicule afin d'éviter les obstacles pendant les activités hors route. Se reporter à *Système de vision périphérique* ⇨ 281.

Avant de conduire hors route

Lire tous les renseignements relatifs aux véhicules tout terrain du présent manuel.

Connaître les lois locales qui s'appliquent à la conduite hors route.

Procéder aux réparations et entretiens nécessaires.

Charger le véhicule et vérifier la pression de gonflage de tous les pneus, y compris la roue de secours, si équipé.

Chargement du véhicule pour la conduite hors route

Attention

Placer les objets hauts ou surdimensionnés près ou contre le déflecteur ou la lampe au-dessus du plateau du camion peut entraîner des dommages au véhicule. Pour éviter d'endommager le véhicule, ranger correctement la cargaison dans le plateau du camion, loin du déflecteur et de la lampe, à l'aide des attaches de cargaison.

Avertissement

- Un chargement errant sur le plancher de chargement peut vous heurter ou heurter vos passagers et doit donc être arrimé.
- Maintenir le chargement dans l'espace de chargement le plus loin vers l'avant et le plus bas possible. Les éléments les plus lourds doivent être sur le plancher, à l'avant de l'essieu arrière.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Des objets lourds placés sur la galerie de toit relèvent le centre de gravité du véhicule, augmentant le risque de capotage et de blessure, voire de décès. Placer les objets lourds à l'intérieur de l'espace de chargement et non sur la galerie de toit.

Pour de plus amples renseignements sur le chargement du véhicule, se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219 et *Pneus* ⇨ 391.

Questions environnementales

Toujours utiliser les pistes, routes et zones établies qui sont réservées à la conduite récréative hors route publique. Respecter les règlements affichés.

Ne pas abimer les arbustes, les fleurs, les arbres ou les herbes et ne pas déranger les animaux.

Conduite sur les côtes

Pour conduire prudemment sur les côtes, il faut faire preuve de jugement et bien connaître les limites du véhicule.

Avertissement

De nombreuses collines sont tout simplement trop raides pour un véhicule quelconque. La descente d'une colline peut entraîner une perte de contrôle. La traversée d'une colline peut provoquer un renversement. Blessures ou décès sont à craindre. Ne pas conduire sur des collines abruptes.

Avant de conduire dans une pente, évaluer son inclinaison, la traction et les obstacles. S'il n'est pas possible de voir le terrain situé en avant, descendre du véhicule et marcher dans la pente avant de poursuivre la route.

Conduite dans les pentes :

- Utiliser le mode L (gamme basse) et tenir fermement le volant.
- Maintenir une base vitesse.

Avertissement

Le franchissement d'un col à vitesse élevée peut provoquer un accident. Le sommet peut dissimuler un abaissement de la route, un talus, une falaise ou un autre véhicule. Vous risqueriez des blessures graves, voire le décès. En approchant du col, ralentir et rester vigilant.

- Lorsque cela est possible, monter ou descendre la pente en ligne droite.
- Ralentir lorsque vous approchez du sommet de la pente.
- Allumer les phares même pendant la journée pour rendre votre véhicule plus visible.
- Ne jamais descendre une pente en marche avant ou en marche arrière lorsque le véhicule est au point mort (N). Les freins pourraient surchauffer et vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.
- Lorsque vous descendez une pente, maintenir le véhicule en ligne droite. Utiliser le mode L (gamme basse) pour ralentir le véhicule et aider à garder le contrôle du véhicule.

Avertissement

Ne pas descendre une pente en roue libre en position N (point mort) ou lorsque le contact est coupé. Voir *Routes onduleuses et de montagne* ⇨ 217 pour des conseils sur la maximisation du freinage par récupération et la minimisation de la charge sur le système de freinage. Un freinage brutal dans une descente peut surchauffer et affaiblir les freins. Ceci peut entraîner une perte de contrôle et vous ou les autres occupants pourriez être blessés ou tués. Appliquer les freins légèrement en descente et utiliser une gamme basse pour garder la vitesse du véhicule sous contrôle.

- Éviter les virages qui placeraient le véhicule à travers l'inclinaison d'une pente. Le fait de conduire en travers d'une pente ajoute du poids sur les roues qui donnent vers le bas de la pente, ce qui pourrait entraîner une glissade ou un capotage.
- En effet, le gravier meuble, la boue ou même l'herbe mouillée peuvent faire glisser les pneus de côté, vers le bas de la

côte. Si le véhicule glisse sur le côté, il peut heurter un objet ou une ornière et potentiellement se retourner.

- Les obstacles cachés peuvent accentuer la raideur d'une pente. Si les roues du côté du haut de la pente roulent sur une roche ou si les roues du côté du bas tombent dans une ornière ou une dépression, votre véhicule peut pencher davantage.
- S'il faut conduire en travers d'une pente et que le véhicule commence à glisser, tourner en direction du bas de la pente. Cela devrait ramener le véhicule en ligne droite et éviter une glissade latérale.

Avertissement

En quittant un véhicule arrêté en travers d'une pente du côté de la pente, vous risquez d'être écrasé ou tué par le véhicule qui se renverse. Toujours quitter le véhicule du côté le plus élevé et rester à l'écart du chemin de capotage éventuel.

Conduite dans la boue, le sable, la neige ou sur la glace

Utiliser la gamme basse (L) dans la boue. Garder le véhicule en mouvement pour éviter de rester coincé.

La traction change quand on roule sur le sable. Sur du sable meuble, comme sur des plages ou des dunes de sable, les pneus ont tendance à s'enfoncer dans le sable. Si le véhicule s'enfonce, la direction, l'accélération et le freinage seront compromis. Conduire à une vitesse réduite et éviter les virages serrés et les manœuvres brusques.

La traction est réduite sur la neige compacte et sur la glace, et il est facile de perdre le contrôle du véhicule. Réduire la vitesse du véhicule lorsqu'on conduit sur de la neige compacte ou de la glace.

Avertissement

Il peut être dangereux de conduire sur des lacs, des étangs ou des rivières gelées. Les conditions de la glace varient grandement et le véhicule pourrait faire céder la glace et tomber ; vous et vos passagers pourriez vous noyer. Conduire le véhicule uniquement sur des surfaces sécuritaires.

Passage à gué

Votre véhicule est capable de traverser des eaux de profondeur variable, à condition de choisir une hauteur de caisse qui offre une

garde au sol suffisante. Pour régler la hauteur de caisse, voir *Suspension pneumatique* ⇨ 241.

- Garde au sol de hauteur normale — Peut traverser de l'eau jusqu'à 66 cm (26 po) de profondeur.
- Garde au sol plus haute — Jusqu'à 71 cm (28 po) de profondeur
- Mode extraction (si équipé) - Jusqu'à 81 cm (32 po) de profondeur

Avertissement

La conduite dans l'eau peut entraîner une perte de contrôle du véhicule ou des dommages au véhicule. Lorsque la profondeur de l'eau augmente, réduire la vitesse du véhicule.

- Ne jamais conduire dans de l'eau plus profonde que le pare-gravier avant du côté du conducteur, derrière le pneu avant.
- Faire attention aux obstacles immergés.
- Ne jamais ouvrir les portes dans l'eau.

Avertissement

Conduire dans l'eau courante peut être dangereux et avoir un effet imprévisible sur le contrôle du véhicule. Même une eau peu profonde peut emporter le sol sous les pneus. La traction peut être perdue, le véhicule peut être emporté en aval ou le véhicule peut se retourner. Ne pas rouler à travers l'eau.



Attention

Ne pas rouler dans de l'eau stagnante si elle est assez profonde pour recouvrir les protections contre le gravier. L'eau profonde peut endommager les organes du véhicule.

Avant de conduire dans l'eau :

- Déterminer la profondeur de l'eau.
- Entrer dans l'eau lentement. Ne jamais dépasser 5 km/h (3 mi/h) dans une eau plus profonde que le centre des moyeux avant.
- Toujours rouler dans le sens du courant.
- Éviter les véhicules venant en sens inverse, car ils augmentent la profondeur de l'eau autour du véhicule.
- Après être sorti de l'eau, appliquer doucement et à plusieurs reprises les freins pour les sécher et rétablir leur efficacité.

Si quelque chose ne va pas

Si hors route, un témoin d'avertissement ou un message d'avertissement s'affiche sur le groupe d'instruments, ou si le véhicule subit des dommages, arrêter de conduire dès que possible en toute sécurité. Corriger la

situation si possible avant de continuer à conduire. Si un témoin ou un message d'avertissement apparaît, ou si la condition ne peut pas être corrigée, consulter le concessionnaire. Se reporter à *Messages du véhicule* ⇨ 155.

Si le véhicule fonctionne avec une accélération réduite ou une propulsion réduite, arrêter de rouler hors route et conduire lentement jusqu'à un lieu accessible pour obtenir une assistance supplémentaire. Le véhicule doit être conduit chez le concessionnaire pour un entretien dès que possible. Voir *Messages d'alimentation de propulsion* ⇨ 155 et *Témoin de puissance de propulsion limitée* ⇨ 131.

Avertissement

Un véhicule dont la chaîne cinématique est endommagée peut rouler lorsqu'il est mis en position P (stationnement). Toujours serrer le frein de stationnement électrique avant d'inspecter la chaîne cinématique ou d'arrimer le véhicule sur une dépanneuse à plateau. Voir *Frein de stationnement électrique* ⇨ 233 et *Transport d'un véhicule en panne* ⇨ 431.

Après avoir conduit hors route

Quitter le mode tout-terrain ou le mode terrain pour revenir à une conduite normale. Se reporter à *Commande de mode conducteur* ⇨ 238.

Enlever les broussailles ou les débris qui se sont accumulés sur le dessous de caisse ou le châssis, ou sous le capot. Nettoyer l'objectif de la caméra de soubassement. Ces éléments présentent un risque d'incendie.

Les conditions extrêmes de la conduite hors route nécessitent un service d'entretien plus fréquent. Voir « Conditions sévères nécessitant un entretien plus fréquent » et « Services supplémentaires requis - Service sévère » sur *Programme d'entretien* ⇨ 445.

Après la conduite dans la boue ou le sable, faire nettoyer et vérifier les garnitures de freins. Ces éléments peuvent former une pellicule et entraîner un freinage irrégulier.

Vérifier que la structure de la carrosserie, la chaîne cinématique, la direction, la suspension, les roues, les pneus et les autres systèmes du véhicule ne sont pas endommagés, ou faire effectuer ces contrôles par le concessionnaire.

 Avertissement

Il est dangereux de soulever un véhicule et de passer dessous pour effectuer un entretien ou une réparation sans l'équipement de sécurité et la formation adéquats. Si le véhicule est doté d'un cric, celui-ci est conçu uniquement pour changer un pneu à plat. Si vous l'utilisez à d'autres fins, vous ou d'autres personnes pourriez être gravement blessés ou tués si le véhicule glissait hors du cric. Si un cric est offert avec le véhicule, ne l'utiliser que pour changer un pneu à plat.

Conduite sous la pluie

La pluie ou un sol mouillé peuvent diminuer l'adhérence du véhicule et sa capacité à s'arrêter et accélérer. Conduire toujours plus lentement dans ces conditions et éviter de traverser de grandes flaques, de profondes étendues d'eau ou des eaux vives.

 Avertissement

Les freins humides peuvent causer des accidents. Ils peuvent fonctionner moins bien lors d'un arrêt rapide et peuvent entraîner une déviation d'un côté. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.

Après avoir traversé une grande flaque d'eau ou une station de lavage automobile, enfoncer légèrement la pédale de frein jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement.

Un courant d'eau vive génère une force importante. Il peut emporter le véhicule et provoquer la noyade des occupants du véhicule. Ne pas ignorer les avertissements de la police et se montrer extrêmement prudent lors d'une tentative de traversée d'un courant d'eau vive.

Aquaplanage

L'aquaplanage est dangereux. De l'eau peut s'accumuler sous les pneus, au point que vous roulez en fait sur de l'eau. Cela peut se produire lorsque la route est mouillée et en

cas de conduite rapide. En aquaplanage, il y a peu ou pas de contact entre le véhicule et la route.

Il est impossible de toujours prévoir l'aquaplanage. Le meilleur conseil est de ralentir quand la route est mouillée.

Autres conseils pour la conduite sous la pluie

Outre le fait de ralentir, en cas de conduite sous la pluie il est toujours bon :

- D'accroître la distance entre les véhicules.
- De dépasser avec prudence.
- Maintenir l'équipement d'essuie-glace en bon état et garder le réservoir de liquide lave-glace rempli.
- S'assurer que les pneus sont entretenus et que la profondeur de la bande de roulement est appropriée. Se reporter à *Pneus* ⇨ 391.
- Désactiver tout régulateur de vitesse, si équipé. Voir la rubrique *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ 248 ou *Super Cruise* ⇨ 260.
- Désactiver le mode de conduite à pédale unique. Se reporter à *Conduite à une pédale* ⇨ 231.

- Activer le système de contrôle de la traction (TCS) et le contrôle électronique de la stabilité (ESC). Se reporter à *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ 236.

Routes onduleuses et de montagne

Avertissement

Ne pas charger batterie du véhicule à plus de 80 % en vue des pente longues et raides, comme depuis les cols de montagne. Cela laisse de la place dans la batterie pour le freinage régénératif qui vient compléter les freins classiques pendant la descente. Ceci est particulièrement important avec une remorque, qui exerce une pression supplémentaire sur le système de freinage.

Si la batterie est pleine, le freinage régénératif sera limité ou indisponible. Les freins sont les seuls à ralentir le véhicule et peuvent chauffer de manière excessive. Des freins chauds peuvent ne pas être en mesure de ralentir

(Suite)

Avertissement (Suite)

suffisamment le véhicule pour maintenir la vitesse et le contrôle. Pour éviter tout risque d'accident, limiter la charge de la batterie et en cas d'affaiblissement des freins ou d'avertissement de freinage, arrêter le véhicule et laisser les freins refroidir.

Voir « Charger maintenant » sous *Chargement* ⇨ 140 pour des informations sur la définition des limites de charge.

La conduite sur des pentes abruptes ou des routes de montagne diffère de la conduite sur un terrain plat ou vallonné. Il faut :

- Utiliser le freinage régénératif pour aider à ralentir le véhicule ou à maintenir la vitesse en gardant le véhicule en vitesse et en limitant la charge initiale de la batterie à 80 % ou moins. Voir *Freinage par récupération* ⇨ 235.
- Lorsqu'un freinage est nécessaire, donner des coups fréquents et légers sur la pédale de frein. Cela maximise le freinage par récupération et minimise la charge sur le système de freinage du véhicule.
- Le véhicule doit être maintenu en bon état.

- Vérifier tous les niveaux de liquide, les freins, les pneus et le système de refroidissement.
- Conduire à des vitesses qui permettent de maintenir le véhicule sur sa trajectoire. Ne pas faire d'embardées, ni traverser la ligne centrale.
- Rester prudent en approchant d'une crête car quelque chose peut se trouver sur votre voie (par ex. une voiture arrêtée ou une collision).
- Rester attentif aux signaux routiers spéciaux (par ex. une zone de chute de pierres, des routes sinueuses, de longues pentes, des zones avec interdiction de dépassement) et s'y conformer.

Conduite hivernale

Conduite dans la neige ou sur la glace

Attention

Pour éviter d'endommager les roues et les composants de frein, toujours dégager la neige et la glace à l'intérieur des roues et sous le véhicule avant la conduite.

La neige ou la glace entre les pneus et la route diminuent la traction ou l'adhérence : il faut donc conduire prudemment. La glace fond à environ 0°C (32°F) lorsque la pluie verglaçante commence à tomber. Éviter de conduire sur de la glace mouillée ou sous la pluie verglaçante jusqu'à ce que les routes puissent être entretenues.

Pour la conduite sur routes glissantes :

- Désactiver le régulateur de vitesse.
- Si cette option est activée, désactiver la conduite à une pédale. Voir *Conduite à une pédale* ⇨ 231.
- Si désactivé, activer le système de contrôle de la traction (TCS) et le contrôle de la stabilité électronique (ESC). Voir *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ 236.
- Sélectionner le mode de conduite Neige/Glace. Voir *Commande de mode conducteur* ⇨ 238.
- Accélérer en douceur. Une accélération trop rapide peut faire patiner les roues et rendre la surface glissante sous les pneus.
- Maintenir une distance plus grande par rapport au véhicule précédent et être attentif aux endroits glissants. Même sur une route dégagée, des plaques de glace peuvent se former en des endroits

ombragés. Une courbe ou un viaduc peut rester glacé alors que la zone environnante ne l'est plus. Éviter les manœuvres et freinages brusques sur la glace.

- Le système de freinage antiblocage (ABS) améliore la stabilité du véhicule pendant les arrêts brusques, mais les freins doivent être appliqués plus tôt que sur un revêtement sec. Se reporter à *Système de freinage antiblocage (ABS)* ⇨ 232.
- Éviter d'utiliser la palette de régénération sur demande. Voir *Freinage par récupération* ⇨ 235.

Tempête de neige

Si bloqué ou impossible de continuer à conduire en raison des conditions de tempête hivernale, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et faire un signal pour demander de l'aide. Si possible, utiliser *Programme d'assistance routière* ⇨ 456. Rester avec le véhicule à moins qu'il y ait de l'aide à proximité.

Si on reste dans le véhicule en attendant, signaler les secours et assurer la sécurité de tous les occupants du véhicule en allumant les feux de détresse et en attachant un tissu rouge à un rétroviseur extérieur.

Pour économiser l'énergie de la batterie en attendant de l'aide, ne faire fonctionner le véhicule que pendant de courtes périodes, selon les besoins, pour le réchauffer, puis arrêter le véhicule et fermer partiellement la fenêtre. Il est également utile de se déplacer pour se réchauffer. Pour des conseils supplémentaires afin d'économiser l'énergie de la batterie par temps froid, voir *Conduite pour une meilleure efficacité d'énergie* ⇨ 206.

Si le véhicule est coincé

Faire patiner lentement et avec précaution les roues pour libérer le véhicule s'il est pris dans du sable, de la boue, de la glace ou de la neige. Se reporter à « Balancement du véhicule pour le désenliser », plus loin dans cette section.

L'antipatinage/Contrôle de la stabilité électronique permet souvent de désembourber un véhicule embourbé. Se reporter à *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ 236. Si la fonction TCS/ESC ne peut désembourber le véhicule, se reporter à la description de la méthode de désembourbement qui suit.

⚠ Avertissement

Si vous faites patiner les pneus à grande vitesse, ils peuvent éclater et vous ou d'autres personnes pourriez être blessés. Éviter autant que possible le patinage des roues et éviter de dépasser 56 km/h (35 mi/h).

Pour plus d'informations sur l'utilisation de chaînes à neige sur le véhicule, se reporter à *Chaînes à neige* ➔ 411.

Désembourbement du véhicule

Tourner le volant de droite à gauche pour libérer une zone autour des roues avant. Désactiver la fonction TCS. Passer de la marche arrière (R) à la marche avant, en faisant tourner les roues aussi peu que possible. Pour éviter l'usure de la batterie, attendre que les roues cessent de tourner avant de changer de vitesse. Faire lentement tourner les roues en marche avant puis en marche arrière provoquera un mouvement de balancement qui pourrait libérer le véhicule. Si cela ne permet pas de sortir le véhicule après quelques essais, il peut être nécessaire de le remorquer à l'aide des crochets de récupération si le véhicule en est équipé.

Crochets de récupération

Si le véhicule en est équipé, des crochets de récupération se trouvent à l'avant du véhicule. Les utiliser si le véhicule est coincé dans le sable, la boue, la glace ou la neige pour le ramener sur la route et continuer à conduire.

⚠ Avertissement

Ne jamais tirer sur les crochets de récupération à partir du côté. Les crochets pourraient se briser et vous et les autres pourriez être blessés. Il faut toujours tirer le véhicule de l'avant lorsqu'on utilise les crochets de récupération.

Attention

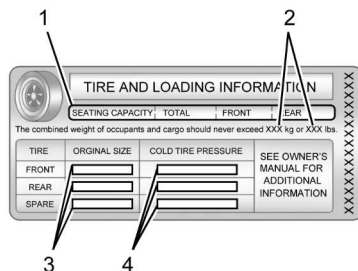
Ne jamais utiliser de crochets de récupération pour remorquer le véhicule. Le véhicule risquerait d'être endommagé, et les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule.

**Limites de charge du véhicule**

Il est très important de connaître le poids que le véhicule peut supporter. Ce poids se nomme poids nominal du véhicule et il comprend le poids de tous les occupants, du chargement et des options non installées en usine. Deux étiquettes affichées sur votre véhicule peuvent indiquer le poids qui peut être transporté de manière sécuritaire : l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement et l'étiquette de conformité de pneus.

⚠ Avertissement

Ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ni le PNBE (poids nominal brut sur l'essieu), tant à l'avant qu'à l'arrière. Ceci peut occasionner des bris de pièces, et cela peut modifier le comportement du véhicule. Ceci peut provoquer une perte du contrôle et causer une collision. Une surcharge peut réduire les performances d'arrêt, endommager les pneus et réduire la durée de vie du véhicule.

Étiquette d'information sur les pneus et le chargement**Exemple d'étiquette**

Une étiquette d'information sur les pneus et le chargement spécifiques au véhicule est fixée au montant central (montant B). L'étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique le nombre de places assises (1) et la capacité nominale du véhicule (2) en kilogrammes et en livres.

L'étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique également les dimensions des pneus d'origine (3) et la pression de gonflage à froid

recommandée (4). Pour de plus amples détails sur les pneus et le gonflage, voir les sections *Pneus* ⇨ 397 et *Pression des pneus* ⇨ 397.

D'importants renseignements se trouvent aussi sur l'étiquette de conformité. Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) et le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) pour les essieux avant et arrière peuvent y être reportés. Se reporter à la rubrique « Étiquette de conformité/Pneus » plus loin dans cette section.

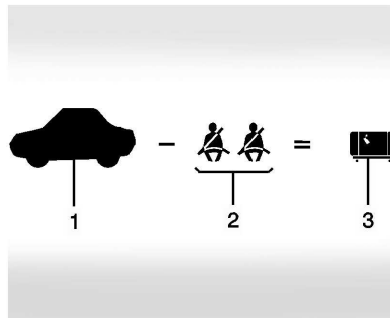
Étapes permettant de déterminer la limite correcte de charge

1. Rechercher la mention « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXXkg or XXXlbs » (le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais excéder XXX kg ou XXX lb) située sur l'étiquette de votre véhicule.
2. Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans le véhicule.

3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lb.
4. Le chiffre qui apparaît est égal à la capacité de charge des bagages et du chargement. Par exemple, si le nombre « XXX » indique 1 400 lb et que le véhicule transporte cinq passagers de 150 lb, la capacité de charge des bagages et du chargement sera de 650 lb (1 400-750 (5 x 150) = 650 lb).
5. Déterminer le poids combiné du chargement et des bagages chargés sur le véhicule. Ce poids ne peut pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape 4.
6. Si vous tractez une remorque à l'aide de votre véhicule, la charge de cette remorque sera transférée à votre véhicule. Consulter ce manuel afin de connaître l'incidence du tractage d'une remorque sur le poids de la charge et des bagages que votre véhicule peut transporter.

Se à *Traction de remorque* ⇨ 338 pour obtenir des renseignements importants sur la façon de tracter une remorque de manière sécuritaire.

Si des accessoires du marché secondaire sont installés sur le véhicule, par exemple un porte-bagages de toit, veiller à ajouter le poids de tous les accessoires installés au poids combiné des bagages et du chargement.

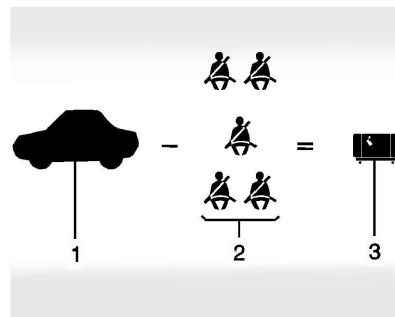


Exemple 1

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 1 = 453 kg (1 000 lb).

Puis soustraire le poids de l'accessoire, par exemple un coffre de toit = 15,8 kg (35 lb)

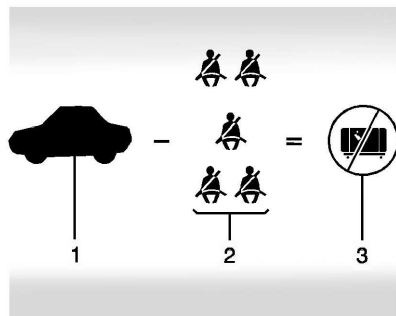
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (150 lb) x 2 = 136 kg (300 lb).
3. Capacité disponible restante pour le poids du chargement = 301,2 kg (665 lb)



Exemple 2

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 2 = 453 kg (1 000 lb).
Puis soustraire le poids de l'accessoire, par exemple un coffre de toit = 18,1 kg (40 lb)

- Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (150 lb) x 5 = 340 kg (750 lb).
- Capacité disponible restante pour le poids du chargement = 94,9 kg (210 lb)



Exemple 3

- Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 3 = 453 kg (1 000 lb).
- Soustraire le poids des occupants évalué à 91 kg (200 lb) x 5 = 453 kg (1 000 lb).
- Poids disponible pour le chargement = 0 kg (0 lb).

Se reporter à l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement afin de connaître les renseignements relatifs à la capacité nominale du véhicule et aux places. Le poids combiné du conducteur, des passagers, des accessoires et de la charge ne peut jamais dépasser la capacité nominale du véhicule.

Étiquette de conformité/pneus

The label contains the following fields:

- GVWR: KG LB
- GAWR FRT: KG LB
- GAWR RR: KG LB
- TYPE:
- TIRE SIZE: FRT RR SPA
- RIM:
- MODEL:

Exemple d'étiquette

L'étiquette de conformité/pneus spécifique au véhicule se trouve sur le montant central (montant B). L'étiquette peut indiquer la taille des pneus d'origine du véhicule et les pressions de

gonflage nécessaires pour obtenir la capacité de poids brut de votre véhicule. C'est ce qu'on appelle le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Le PNBV comprend le poids du véhicule, de tous les occupants et de la charge.

L'étiquette de conformité peut indiquer également le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE), c'est-à-dire les poids maximaux pour les essieux avant et arrière. Pour déterminer exactement ces charges, faire peser le véhicule à un poste de pesée. Votre concessionnaire peut apporter son aide. S'assurer de bien répartir la charge uniformément de part et d'autre de la ligne médiane.

L'étiquette de conformité/pneus comprend également des renseignements importants sur la capacité de réserve de l'essieu avant.

Avertissement

En cas de freinage brutal ou de collision, les objets transportés dans la caisse de votre camion peuvent se

(Suite)

Avertissement (Suite)

déplacer vers l'avant, entrer dans l'habitacle et causer des blessures. Si vous placez des objets dans la caisse de votre camion, s'assurer de les assujettir correctement.

Attention

Surcharger le véhicule peut l'endommager. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie sur le véhicule. Ne pas surcharger le véhicule.

L'utilisation de pièces de suspension plus lourdes pour augmenter la durabilité peut ne pas modifier les poids nominaux du véhicule. Demander au concessionnaire de vous expliquer la façon appropriée de charger le véhicule.

 Avertissement

Les objets dans le véhicule peuvent heurter et blesser des personnes pendant un arrêt brusque, un virage soudain ou une collision.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Placer les objets dans l'espace de chargement du véhicule. Tenter de répartir le poids uniformément.
- Ne jamais empiler d'objets lourds, comme des valises, dans le véhicule plus haut que les dossiers des sièges.
- Ne pas laisser de dispositif de protection pour enfant non fixé dans le véhicule.
- Lorsque vous transportez un objet dans le véhicule, le fixer si possible.
- Ne pas laisser un siège plié vers le bas sans nécessité.

Ce manuel comporte aussi des informations importantes relatives à la charge du véhicule lors de conduite tout-terrain. Se reporter à la rubrique « Chargement du véhicule pour la conduite tout terrain » sous *Conduite tout terrain* ⇨ 211.

Équipement électrique ajouté après-vente

En transportant des éléments amovibles, le nombre de personnes transportées dans le véhicule doit peut-être être limité. Tenir compte du poids avant d'acheter et installer un nouvel équipement.

Attention

Surcharger le véhicule peut l'endommager. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie sur le véhicule. Ne pas surcharger le véhicule.

S'assurer de ne pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) avant ou arrière.

Information de chargement d'autocaravane séparable

Le véhicule n'est ni conçu ni prévu pour transporter une cellule de camping amovible.

Attention

L'ajout d'une cabine de camping ou d'équipement semblable au véhicule peut l'endommager, et les réparations ne seront pas couvertes par la garantie. Ne pas installer de cabine de camping ou d'équipement semblable sur le véhicule.

Démarrage de fonctionnement

Rodage de véhicule neuf

Attention

Éviter de freiner brusquement au cours des 322 premiers kilomètres (200 milles). Au cours de cette période, les nouvelles garnitures de freins ne sont pas encore rodées. Le fait d'effectuer des arrêts brusques alors que les garnitures sont neuves peut provoquer l'usure prématurée des garnitures qui devront être remplacées plus tôt que prévu. Suivre cette recommandation relative au rodage à chaque fois que de nouvelles garnitures des freins sont installées. Après (Suite)

Attention (Suite)

le rodage, la vitesse et la charge du véhicule peuvent être progressivement augmentées.

Modes d'alimentation

Mise en marche

Ce véhicule est équipé du système de démarrage mains-libres, qui démarre automatiquement le véhicule en entrant avec une télécommande, en appuyant sur le frein ou en fermant la porte du conducteur.

Si une télécommande a été laissée dans le véhicule après le dernier cycle d'alimentation, la fermeture de la porte du conducteur ne mettra pas le véhicule en marche. Il faut appuyer sur la pédale de frein pour mettre le véhicule en marche. Des messages du centralisateur informatique de bord (CIB) s'affichent pour expliquer comment mettre le véhicule en marche.

Si la télécommande n'est pas dans le véhicule ou si quelque chose interfère avec la télécommande, un message s'affiche sur le CIB.

Si le véhicule ne s'allume pas en raison d'une pile faible de la télécommande, le véhicule peut quand même être conduit. Se reporter à *Fonctionnement de la télécommande* ➔ 11.



Un témoin de véhicule prêt s'affiche dans le coin inférieur droit du groupe d'instruments lorsque le véhicule est prêt à rouler. Cela peut prendre jusqu'à 15 secondes lors de températures extrêmement froides.

Le groupe d'instruments affiche aussi une jauge de batterie active lorsque le véhicule est prêt à rouler.

Un carillon retentit si la porte du conducteur est ouverte alors que le véhicule est en marche.

Mise hors tension

Lorsque le cycle de conduite est terminé et que le véhicule est placé en position de stationnement (P), le véhicule s'éteint lorsqu'une sortie du conducteur est détectée.

Le véhicule peut également être éteint en appuyant sur  sur l'écran d'infodivertissement.

La prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) reste active jusqu'à l'ouverture de la porte du conducteur.

Si le véhicule n'a pas été mis hors de la position de stationnement (P), il ne s'éteindra pas en fonction de la détection de sortie du conducteur et devra être éteint par  ou en attendant le délai d'extinction automatique.

Si le véhicule doit être arrêté dans une situation d'urgence :

1. Freiner en exerçant une pression uniforme et ferme. Ne pas pomper les freins à répétition. Cela pourrait vider l'assistance électronique et vous obliger à augmenter la force de freinage.
2. Placer le véhicule au point mort (N). C'est possible d'effectuer cette étape avec le véhicule en mouvement. Une fois au point mort (N), appliquer fermement les freins et diriger le véhicule en lieu sûr.
3. Arrêter complètement le véhicule, passer à la position de stationnement (P) et couper le contact.

4. Serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement électrique* ⇨ 233.

Avertissement

La coupure du contact pendant que le véhicule se déplace peut désactiver les sacs gonflables. En roulant, désactiver le système de propulsion uniquement en cas d'urgence.

Si on entre dans un mode de conduite où  est présent pendant le déplacement, le véhicule peut être arrêté pendant la conduite. Appuyer sur  et suivre les instructions affichées dans le centralisateur informatique de bord (CIB) pour confirmer que le mode d'arrêt du véhicule est souhaité.

Les fonctions de commande de climatisation, telles que le dégivrage, le chauffage et la climatisation, ne sont disponibles que lorsque le véhicule est sous tension. L'arrêt du véhicule entraîne l'arrêt de toutes les commandes de climatisation.

Si une collision est détectée, un affichage supplémentaire d'arrêt du véhicule d'urgence s'affiche et peut être enfoncé pour éteindre le véhicule.

Maintien du véhicule en marche après la sortie du conducteur

Avertissement

Il est dangereux de quitter le véhicule si la position de stationnement (P) n'est pas engagée avec le frein de stationnement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le système de propulsion est en marche. Si vous laissez le système de propulsion tourner, le véhicule pourrait se déplacer soudainement et vous blesser ou blesser d'autres personnes. Pour vous assurer que le véhicule ne bougera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un terrain relativement plat, toujours serrer le frein de stationnement et appuyer sur le bouton de stationnement (P).

Appuyer sur  sur l'écran d'infodivertissement pour maintenir le véhicule en marche après la détection d'une

sortie du conducteur.  doit être sélectionné chaque fois que le véhicule est mis en position de stationnement (P) pour être actif. Le véhicule reste allumé pendant une durée déterminée affichée dans une notification lors de l'activation.  peut être sélectionné à nouveau pour relancer l'intervalle de temps.

Avant de sortir du véhicule, appuyer sur le bouton de stationnement (P) et sur le commutateur du frein de stationnement électrique (EPB), puis activer . Se reporter à *Sélection de la position de stationnement (P)* ⇨ 226.

L'utilisation de  réduira le niveau de charge de la batterie haute tension. S'assurer que la batterie est suffisamment chargée avant d'activer . Se reporter à *Jauge de batterie (Haute tension)* ⇨ 126.

 ne doit être utilisé que lorsque le véhicule est sous surveillance. Un signal sonore retentit si le véhicule s'éteint pendant l'intervalle de temps défini.

Mode Entretien

Ce mode est disponible pour l'entretien et le diagnostic, ainsi que pour vérifier le bon fonctionnement du témoin de rappel

d'entretien du véhicule, comme cela peut être nécessaire à des fins d'inspection ou d'entretien.

Pour placer le véhicule en mode d'entretien :

1. S'assurer que le véhicule est éteint, que la porte du conducteur est ouverte et que la pédale de frein n'est pas appliquée.
2. Appuyer et relâcher la pédale d'accélérateur trois fois en cinq secondes, en maintenant l'accélérateur enfoncé la troisième fois.

Le groupe d'instruments et les systèmes d'infodivertissement fonctionneront normalement, mais le véhicule ne pourra pas être conduit. Le système de propulsion ne sera pas actif en mode Entretien. Appuyer sur la pédale de frein pour allumer le véhicule ou appuyer sur  sur l'écran d'infodivertissement pour éteindre le véhicule.

Attention

Le mode Entretien décharge la batterie 12 V. Ne pas utiliser le mode Entretien pendant une période prolongée, sinon le véhicule risque de ne pas démarrer.

Sélection de la position de stationnement (P)

Pour passer en position de stationnement (P) :

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée et serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement électrique* ⇨ 233.
2. Appuyer sur l'interrupteur P (stationnement) situé au bout du levier de vitesses. Se reporter à *Unité de commande électrique* ⇨ 228.
3. Le témoin P (stationnement) du levier de vitesses devient rouge lorsque la position de stationnement (P) est engagée.

Si le véhicule est mis en position de stationnement (P) en pente, le frein électrique de stationnement (EPB) peut s'appliquer automatiquement. Le conducteur peut ne pas être en mesure de relâcher l'EPB au moyen du commutateur EPB. Il doit se relâcher automatiquement quand le sélecteur est déplacé en dehors de la position de stationnement (P).

Quitter le véhicule avec le système de propulsion activé

Avertissement

Il peut être dangereux de quitter le véhicule si la position de stationnement (P) n'est pas engagée avec le frein de stationnement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le système de propulsion est en marche. Si le système de propulsion est resté en marche, le véhicule peut se déplacer brusquement. Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés. Pour être sûr que le véhicule ne bougera pas, même lorsque le terrain est assez plat, serrer toujours le frein de stationnement et appuyer sur le bouton P (stationnement). Voir *Sélection de la position de stationnement (P)* ➔ 226.

Si le véhicule doit être laissé avec le système de propulsion en marche, s'assurer que le véhicule est sur la position P (stationnement) avec le frein électrique de stationnement (EPB) serré, avant de quitter le véhicule. Après avoir appuyé sur le bouton P, maintenir la pédale de frein

ordinaire enfoncée. Si le témoin P (stationnement) n'apparaît pas sur le combiné d'instruments, cela signifie que le véhicule ne s'est pas mis en position P.

Quitter la position de stationnement

Ce véhicule est équipé d'une unité d'entraînement électrique. Pour sortir de la position de stationnement (P), le contact doit être mis, la pédale de frein doit être enfoncée et le câble de charge doit être débranché.

Stationner le véhicule plusieurs jours par temps très froid sans avoir branché le câble de charge peut empêcher le véhicule de démarrer. Brancher le véhicule pour permettre à la batterie haute tension de se réchauffer suffisamment.

Pour sortir de la position de stationnement (P)

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Vérifier que le véhicule est débranché et que le témoin de véhicule prêt est allumé.
3. Déplacer le levier de sélection vers la position désirée.

Une fois relâché, le levier de vitesses revient en position centrale.

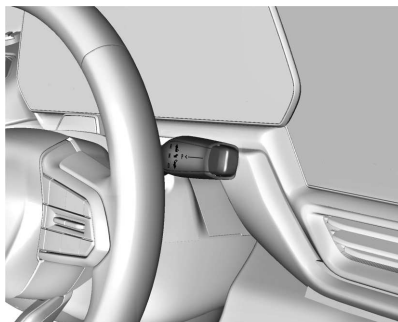
Le témoin P (stationnement) devient blanc et le témoin de rapports du levier de vitesses devient rouge lorsque la position de stationnement (P) est désengagée.

Si le véhicule ne peut pas passer de la position P (stationnement), un message du centralisateur informatique de bord (CIB) peut s'afficher. Vérifier que le contact est mis, que le témoin de véhicule prêt est allumé et que la pédale de frein est enfoncée lorsque vous essayez de quitter la position de P (stationnement). Si toutes ces conditions sont remplies mais que le véhicule ne sort pas de la position P (stationnement), consulter votre concessionnaire pour une réparation.

Si le véhicule en est équipé, la fonction « Boucler pour conduire » peut empêcher le passage de P. Se reporter à *Boucler pour prendre la route* ➔ 62.

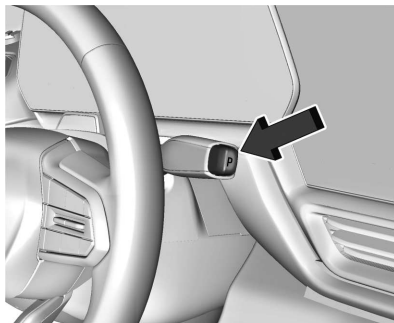
Unité électrique d'entraînement

Unité de commande électrique



Le véhicule utilise une unité d'entraînement électrique. La grille de rapports de vitesses est affichée sur l'avant du levier de vitesses. La position du rapport sélectionné s'éclaire en rouge sur le levier de vitesses, tandis que les autres rapports restent éclairés en blanc. Si le changement de vitesse n'est pas immédiat, comme dans des conditions très froides, l'indicateur sur le levier de vitesses peut clignoter jusqu'à ce qu'il soit complètement engagé.

P :



Si le contact est mis, la position de stationnement (P) peut être sélectionnée.

Avertissement

Il est dangereux de quitter le véhicule si la position de stationnement (P) n'est pas engagée avec le frein de stationnement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le système de propulsion est en marche. Si vous laissez le système de propulsion tourner, le véhicule pourrait se déplacer soudainement et vous blesser ou blesser
(Suite)

Avertissement (Suite)

d'autres personnes. Pour vous assurer que le véhicule ne bougera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un terrain relativement plat, toujours serrer le frein de stationnement et appuyer sur le bouton de stationnement (P).

Si le véhicule roule trop vite, la position de stationnement (P) ne peut pas s'engager. Arrêter le véhicule et engager la position de stationnement (P).

Pour engager et désengager la position de stationnement (P), se reporter à *Sélection de la position de stationnement (P)* ⇨ 226 et *Quitter la position de stationnement* ⇨ 227.

R : Utiliser cette position pour reculer.

Si le véhicule passe de R (marche arrière) à D (conduite) ou L (gamme basse), ou D ou L à R alors que la vitesse est trop élevée, le véhicule peut passer à N (point mort). Réduire la vitesse du véhicule et essayer à nouveau de changer de vitesse.

Pour engager la position de marche arrière (R) :

1. Immobiliser le véhicule.

2. Depuis la position centrale, déplacer le levier de vitesses vers l'arrière, vers soi, puis vers le haut. R s'allume en rouge.
3. Une fois relâché, le levier de vitesses revient en position centrale.

Pour désengager la position de marche arrière (R) :

1. Immobiliser le véhicule.
2. Engager le rapport voulu.
3. Une fois relâché, le levier de vitesses revient en position centrale.

À basse vitesse, la marche arrière (R) peut également être utilisée pour balancer le véhicule d'avant en arrière afin de le dégager de la neige, de la glace, ou du sable sans endommager l'unité d'entraînement électrique. Se reporter à *Si le véhicule est coincé* ⇨ 218.

N : Dans cette position, le système de propulsion est inactif. Si le véhicule est en mouvement et le contact coupé, redémarrer le système de propulsion en position N (point mort) uniquement.

Attention

Le véhicule n'est pas conçu pour rester en position de point mort (N) pendant de longues périodes. Il est configuré pour, dans ce cas, sélectionner automatiquement la position de stationnement (P).

Pour engager le point mort (N) :

1. Déplacer le levier de vitesses vers l'arrière, vers le conducteur.
 - Si le véhicule est en P (stationnement), appuyer sur la pédale de frein tout en déplaçant le levier de vitesses vers l'arrière.
 - L'indicateur N s'allume en rouge.
2. Une fois relâché, le levier de vitesses revient en position centrale.

Pour quitter la position de point mort (N) :

1. Immobiliser le véhicule.
2. Maintenir la pédale de frein enfoncée
3. Engager le rapport voulu.

Si la pédale de frein n'est pas appliquée, le véhicule peut rester en N (point mort).

Mode lavage de voiture

Ce véhicule comprend un mode de lavage de voitures qui lui permet de rester sur la position N (point mort) pour une utilisation dans les lavages de voiture automatiques.

Le mode lavage de voiture ne doit pas être utilisé pour le remorquage d'un véhicule. Si le véhicule doit être remorqué, se reporter à *Transport d'un véhicule en panne* ⇨ 431.

Attention

Le véhicule n'est pas conçu pour rester en position de point mort (N) pendant de longues périodes. Il est configuré pour, dans ce cas, sélectionner automatiquement la position de stationnement (P).

Mode de lavage de voiture (Véhicule à l'arrêt) - Conducteur dans le véhicule

Pour engager le point mort (N) avec le véhicule à l'arrêt et occupé :

1. Conduire vers l'entrée du lavage de voitures.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Passer au point mort (N).

4. Arrêter le véhicule et relâcher la pédale de frein.
5. L'indicateur doit continuer à afficher N. Sinon, répéter les étapes 2 à 4.
6. Le véhicule est maintenant prêt pour le lavage de voitures.

Mode de lavage de voiture (Véhicule à l'arrêt) - Conducteur hors du véhicule

Pour engager le point mort (N) avec le véhicule à l'arrêt et inoccupé :

1. Conduire vers l'entrée du lavage de voitures.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Ouvrir la porte.
4. Passer au point mort (N).
5. Arrêter le véhicule et relâcher la pédale de frein.
6. L'indicateur doit continuer à afficher N. Sinon, répéter les étapes 2 à 5.
7. Sortir du véhicule et fermer la porte. Le véhicule est maintenant prêt pour le lavage de voitures.
8. Le véhicule peut automatiquement engager la position P (stationnement) lors de la ré-entrée.

Mode de lavage de voiture (Véhicule en marche) - Conducteur dans le véhicule

Pour engager le point mort (N) avec le véhicule en marche et occupé :

1. Conduire vers l'entrée du lavage de voitures.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Passer au point mort (N).
4. Relâcher la pédale de frein. Le véhicule est maintenant prêt pour le lavage de voitures.

Mode de lavage de voiture (Véhicule en marche) - Conducteur hors du véhicule

Pour engager le point mort (N) avec le véhicule en marche et inoccupé :

1. Conduire vers l'entrée du lavage de voitures.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Ouvrir la porte.
4. Passer en position N (point mort), puis relâcher la pédale de frein.
5. L'indicateur doit continuer à afficher N. Sinon, répéter les étapes 2 à 4.
6. Sortir du véhicule et fermer la porte. Le véhicule est maintenant prêt pour le lavage de voitures.

7. Le véhicule peut automatiquement engager la position P (stationnement) lors de la ré-entrée.

D : Cette position est la position de conduite normale. Si davantage de puissance est nécessaire pour dépasser, enfoncer la pédale d'accélérateur.

Pour engager la position de marche avant (D) :

1. Immobiliser le véhicule.
2. Depuis la position centrale, déplacer le levier de vitesses vers l'arrière, vers soi, puis vers le bas.
 - Si le véhicule est en P (stationnement), appuyer sur la pédale de frein tout en déplaçant le levier de vitesses.
 - D s'allume en rouge.
3. Une fois relâché, le levier de vitesses revient en position centrale.

Pour désengager la position de marche avant (D) :

1. Immobiliser le véhicule.
2. Engager le rapport voulu.

Attention

Un patinage excessif des roues peut endommager l'unité d'entraînement électrique. La réparation ne sera pas couverte par la garantie du véhicule. Si vous êtes coincé, ne pas faire patiner les pneus.

En s'arrêtant en côte abrupte, utiliser les freins pour immobiliser le véhicule.

Pour passer en position de stationnement (P) dans une côte, utiliser les freins pour maintenir le véhicule à l'arrêt, puis passer en position P (stationnement).

L : Cette position fournit un freinage supplémentaire en roue libre pour la conduite en descente, la traction d'une remorque ou le transport d'une charge lourde.

Mode d'emploi :

1. Le véhicule doit être en position D (conduite).
2. Depuis la position centrale, déplacer le levier de vitesses vers l'arrière, vers soi, puis vers le bas.

Une fois relâché, le levier de vitesses revient en position centrale

Pour sortir de L (gamme basse) et passer en D (conduite) ou N (point mort) : à n'importe quelle vitesse, passer à D ou N.

Pour sortir de L et passer en P ou R :

1. Immobiliser le véhicule.
2. Engager le rapport voulu.

Le régulateur de vitesse peut être utilisé lorsque le véhicule est en mode L.

Conduite à une pédale

La conduite à pédale unique permet d'utiliser la pédale d'accélérateur pour contrôler la décélération du véhicule jusqu'à l'arrêt complet. Le fait de relâcher complètement la pédale d'accélérateur entraîne une décélération agressive. Lever partiellement la pédale d'accélérateur permet d'ajuster la décélération du véhicule selon les besoins.

Utiliser la pédale de frein si un freinage d'urgence est requis.

Pour afficher et configurer la conduite à pédale unique, à partir de l'écran d'accueil de l'affichage d'infodivertissement, sélectionner Commandes > Conduite et stationnement > Conduite à pédale unique.

Sélectionner Off pour désactiver la conduite à une pédale et obtenir une conduite traditionnelle à deux pédales, similaire à celle d'un véhicule à essence.

Sélectionner On pour activer la conduite à pédale unique, où un niveau modéré de freinage est appliqué lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée pendant la conduite.

Sélectionner High (position haute) pour activer la conduite à pédale unique où un fort niveau de freinage est appliqué lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée pendant la conduite.

Lorsqu'elle est activée, la conduite à une seule pédale s'applique en D (marche avant). Le véhicule restera en mode Conduite à une pédale, y compris lors des cycles d'arrêt et de mise sous tension du véhicule, jusqu'à ce que le conducteur le désactive manuellement. Appuyer sur la pédale d'accélérateur jusqu'à la vitesse souhaitée. Les feux d'arrêt s'allument lors d'une décélération importante et lorsque le véhicule est arrêté.

Si la conduite à une pédale est désactivée à l'arrêt, le véhicule reste arrêté. Appuyer sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur pour revenir à la conduite à deux pédales.

Pour un accès plus rapide, la conduite à pédale unique peut être activée dans l'application Mode de conduite.

Toucher  pour activer ou désactiver la conduite à pédale unique. Lorsqu'elle est activée, la conduite à pédale unique revient au niveau précédemment sélectionné. Pour modifier le niveau, cliquer sur le lien Paramètres dans la fenêtre contextuelle pour accéder à la sélection complète de la conduite à pédale unique.

Lorsque cela est possible, la conduite à une pédale utilise le freinage régénératif pour ralentir le véhicule afin d'économiser l'énergie. Les freins à friction peuvent être utilisés dans certains cas lorsque le freinage régénératif est réduit. Les freins à friction sont utilisés pour retenir le véhicule après un arrêt, et un bruit peut être perçu lorsque les freins sont appliqués.

Sur route glissante, il est recommandé de désactiver la conduite à une pédale pour une stabilité maximale du véhicule. Voir *Conduite hivernale* ⇨ 217.

La conduite à une pédale est une fonction utile en tractant une remorque. Cependant, l'utilisation de la pédale de frein peut être nécessaire pour ralentir et retenir le véhicule

avec des charges importantes ou en forte pente. Les freins de remorque ne sont activés que par la pédale de frein, mais les feux d'arrêt de remorque seront opérationnels en décélération importante ou lorsque le véhicule est arrêté. Se reporter à *Traction de remorque* ⇨ 338.

Lors de la conduite à une pédale, le frein de stationnement électrique (EPB) peut s'appliquer dans certaines circonstances. Cela peut se produire lorsque :

- Le conducteur sort du véhicule.
- Le véhicule a été immobilisé pendant cinq minutes.

Pour reprendre la conduite, appuyer sur la pédale d'accélérateur, et l'EPB se désengagera automatiquement.

Systèmes de conduite

Quatre roues motrices

Ce véhicule est équipé d'une transmission à quatre roues motrices électrique avancée (e4WD). Le système e4WD fournit la puissance aux quatre roues, et le système s'adapte automatiquement aux conditions de conduite. Le système e4WD fait varier en permanence la puissance d'entraînement des

roues avant et arrière pour maximiser l'efficacité de la conduite et améliorer la dynamique de conduite. Le véhicule possède une capacité de conduite exceptionnelle, mais il faut toujours veiller à adapter son style de conduite à la circulation et aux conditions routières.

Vectorisation de couple

Si le véhicule en est équipé, la fonction de vectorisation du couple du système e4WD améliore les performances du véhicule en concentrant le couple du véhicule sur la ou les roues optimales.

Les paramètres e4WD du véhicule peuvent être personnalisés en fonction du mode de conduite sélectionné. Se reporter à *Commande de mode conducteur* ⇨ 238 pour plus de renseignements.

Freins

Système de freinage antiblocage (ABS)

Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à prévenir un dérapage lors du freinage et à conserver la maîtrise de la direction tout en freinant puissamment.



En cas de défaillance de l'ABS, ce témoin restera allumé. Se reporter à *Témoin d'avertissement du système de freins antiblocage (ABS)* ⇨ 133.

L'ABS ne modifie pas le temps nécessaire pour poser le pied sur la pédale de frein et ne diminue pas toujours la distance de freinage jusqu'à l'arrêt. Si vous suivez de trop près le véhicule qui précède, vous n'aurez pas le temps de freiner si ce véhicule ralentit ou s'arrête soudainement. La distance séparant votre véhicule des autres doit être suffisante pour vous permettre de vous arrêter, même si votre véhicule est équipé d'un ABS.

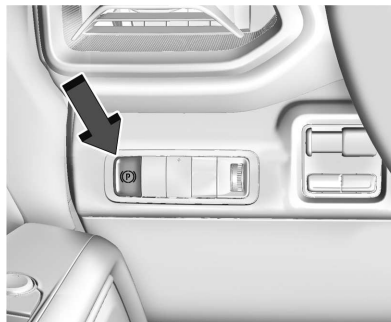
Utilisation de l'ABS

Ne pas pomper les freins (enfoncer et relâcher la pédale de frein à plusieurs reprises). Maintenir simplement la pédale de frein fermement enfoncée. Il est normal que le fonctionnement de l'ABS soit audible et ressenti.

Freinage d'urgence

L'ABS permet de maîtriser simultanément la direction et le freinage. Dans de nombreuses situations d'urgence, la maîtrise de la direction peut aider encore plus que celle du freinage.

Frein de stationnement électrique



Le frein de stationnement électrique (EPB) peut être appliqué lorsque le véhicule est en marche ou à l'arrêt. S'il n'y a pas assez de courant électrique, l'EPB ne peut pas être appliqué ou relâché. Pour éviter d'épuiser la batterie, éviter les cycles répétés inutiles d'actionnement de l'EPB.

Le système est doté d'un témoin d'état EPB rouge et d'un témoin d'entretien EPB ambre. Voir *Témoin de frein électrique de stationnement* ⇨ 132 et *Témoin de frein de stationnement électrique de service* ⇨ 132. Il existe également des messages concernant le frein de stationnement sur le centralisateur informatique de bord (CIB).

Avant de quitter le véhicule, vérifier le témoin rouge d'état de la DEP pour vous assurer que la DEP est appliquée.

Si un message s'affiche sur le CIB indiquant que l'unité d'entraînement électrique est incapable de changer de vitesse, que le témoin d'entretien de l'EPB est allumé et que le témoin EPB clignote en même temps, le système doit être réinitialisé. Démarrer le véhicule, serrer le frein de stationnement électrique, puis le relâcher. Le message et le voyant doivent s'éteindre. Voir *Témoin de frein électrique de stationnement* ⇨ 132 et *Témoin de frein de stationnement électrique de service* ⇨ 132.

Actionnement de l'EPB

Pour appliquer l'EPB :

1. Le véhicule est à l'arrêt complet.
2. Appuyer sur le commutateur EPB.

Le témoin rouge d'état EPB (frein de stationnement électrique) clignote puis reste allumé une fois l'EPB complètement appliqué. Si le témoin rouge d'état EPB clignote en permanence, cela signifie que le système EPB n'est que partiellement appliqué ou qu'il y a un problème avec le système EPB. Un message s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB). Relâcher l'EPB puis tenter de l'appliquer à nouveau. Si le témoin ne s'allume pas ou clignote continuellement, faire réparer le véhicule. Ne pas conduire le véhicule si le témoin rouge EPB clignote. Voir votre concessionnaire.

Si le témoin ambre de maintenance EPB est allumé, appuyer sur le commutateur EPB. Maintenir l'interrupteur enfoncé jusqu'à ce que le témoin d'état rouge EPB reste allumé. Si le témoin ambre de maintenance EPB est allumé, consulter votre concessionnaire.

Si l'EPB est appliqué pendant que le véhicule se déplace, le véhicule décélère aussi longtemps que le commutateur est maintenu enfoncé. Si le commutateur est enfoncé jusqu'à l'arrêt du véhicule, l'EPB reste appliqué.

L'EPB peut dans certaines situations être serré automatiquement par le véhicule lorsque le véhicule est immobile. Ceci est normal, et est fait pour vérifier périodiquement le bon fonctionnement du système EPB, ou comme requis par d'autres fonctions de sécurité qui utilisent l'EPB.

Si l'EPB ne fonctionne pas, bloquer les roues arrière pour prévenir les déplacements du véhicule.

Desserrage de l'EPB

Pour relâcher l'EPB :

1. Mettre le contact.
2. Maintenir enfoncée la pédale de frein.
3. Appuyer sur le commutateur EPB.

L'EPB est relâché lorsque le témoin rouge d'état de frein de stationnement est éteint.

Si le témoin ambre de service EPB est allumé, relâcher l'EPB en appuyant et en maintenant le commutateur EPB. Continuer à maintenir le commutateur jusqu'à l'extinction du témoin rouge d'état de frein de stationnement. Si l'un des témoins reste allumé après la tentative de relâchement, consulter votre concessionnaire.

Attention

Conduire alors que le frein de stationnement est serré peut causer la surchauffe du système de freinage et de l'usure prématurée ou des dommages aux pièces du système. S'assurer que le frein de stationnement est complètement desserré et que le témoin du frein est éteint avant de conduire.

Si le véhicule sert à tracter une remorque et est stationné dans une côte, se reporter à la rubrique *Caractéristiques de conduite et conseils sur le remorquage* ➔ 334.

Desserrage automatique de l'EPB

L'EPB se déclenche automatiquement si le véhicule est en marche, si une vitesse est engagée et si l'on tente de partir. Éviter toute accélération rapide lorsque l'EPB est en fonction pour préserver la garniture du frein de stationnement.

Assistance au freinage

L'assistance au freinage détecte les pressions rapides exercées sur la pédale de frein dues aux situations de freinage d'urgence et fournit alors un freinage supplémentaire pour activer le système de freinage

antiblocage (ABS) si la pression exercée sur la pédale de frein n'est pas suffisamment forte pour l'activer normalement. Des phénomènes de bruits mineurs, de pulsations de la pédale de frein et/ou de mouvements de la pédale peuvent se produire pendant cette durée. Maintenir la pression sur la pédale de frein tant que la situation de conduite l'exige. L'assistance au freinage se désengage lorsque la pédale de frein est relâchée.

Système de démarrage en côte (HSA)

Avertissement

Ne pas se fier à la fonction HSA. La HSA ne remplace pas l'attention du conducteur et une conduite prudente. Vous pourriez ne pas entendre ou ressentir les avertissements émis par ce système. Un manque d'attention pendant la conduite peut provoquer des blessures, la mort ou des dommages sur le véhicule. Voir *Conduite défensive* ⇨ 208.

Lorsque le véhicule est arrêté sur une pente, l'aide au démarrage en côte (HSA) empêche le véhicule de rouler dans une direction

indésirable pendant la transition entre le relâchement de la pédale de frein et l'appui sur la pédale d'accélérateur. Les freins sont relâchés dès l'appui sur la pédale d'accélérateur. En l'absence d'appui sur la pédale d'accélérateur dans les minutes qui suivent, le frein de stationnement électrique est alors serré. Les freins peuvent également se relâcher dans d'autres conditions. Ne pas se fier à la fonction HSA pour maintenir le véhicule immobile.

La fonction HSA est disponible lorsque le véhicule est sur une pente ascendante avec un rapport de marche avant engagé, ou sur une pente descendante avec le rapport R (marche arrière) engagé. Le véhicule doit être complètement immobile sur une pente pour que la fonction HSA s'active.

Freinage par récupération

Le freinage par récupération permet de récupérer une partie de l'énergie du véhicule en mouvement et de la transformer en énergie électrique. Cette énergie est ensuite stockée dans le système de batterie haute tension du véhicule, ce qui permet des économies d'énergie plus importantes.

La puissance de régénération peut être limitée lorsque la batterie est presque pleine ou froide. Voir « Puissance régénérative limitée » sous *Jauge de témoin d'alimentation* ⇨ 127. Le freinage régénératif complète les freins classiques, en particulier dans les descentes. Voir *Routes onduleuses et de montagne* ⇨ 217.

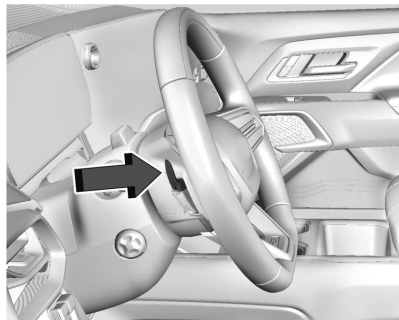
Avertissement

Ne pas charger batterie du véhicule à plus de 80 % en vue des pente longues et raides, comme depuis les cols de montagne. Cela laisse de la place dans la batterie pour le freinage régénératif qui vient compléter les freins classiques pendant la descente. Ceci est particulièrement important avec une remorque, qui exerce une pression supplémentaire sur le système de freinage.

Voir « Charger maintenant » sous *Chargement* ⇨ 140 pour des informations sur la définition des limites de charge. Voir *Routes onduleuses et de montagne* ⇨ 217 pour des informations importantes sur la conduite en descente.

Le système de freinage utilise le freinage par régénération, le freinage hydraulique conventionnel ou une combinaison des deux, selon le cas.

Régénération sur demande



Si le véhicule en est équipé, la fonction Regen on Demand (régénération à la demande) permet d'augmenter la décélération en pressant et en maintenant la palette au volant. Elle fonctionne en positions D (marche avant) et en L (gamme basse). La pédale d'accélérateur permet de maîtriser la décélération tout en utilisant la régénération sur demande. Se reporter à *Conduite à une pédale* ⇨ 231.

Si le véhicule est amené à un arrêt complet avec la palette de la régénération sur demande maintenue enfoncée, le véhicule n'avance plus quand la palette est relâchée. La pédale d'accélérateur doit être enfoncée pour faire avancer le véhicule.

Si le véhicule est sur une pente, la pédale de frein doit être utilisée pour le maintenir.

Lorsque la puissance de freinage régénératif disponible est limitée, les freins hydrauliques peuvent être appliqués pour compenser la différence.

Le régulateur de vitesse automatique se désactive et les feux d'arrêt peuvent s'allumer quand cette fonction est activée.

Éviter d'utiliser la régénération sur demande lors de la conduite sur chaussées glissantes. Prioriser la pédale de frein pour freiner le véhicule.

Systèmes de commande de suspension

Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité

Fonctionnement du système

Le véhicule est équipé d'un système de contrôle de la traction (TCS) et d'un contrôle de la stabilité électronique (ESC). Ces systèmes contribuent à limiter le patinage des roues et aident le conducteur à garder le contrôle, spécialement sur des routes glissantes.

La fonction TCS s'active en cas de détection du patinage ou d'un début de perte d'adhérence de l'une des roues motrices. Lorsque ceci arrive, la fonction TCS applique les freins aux roues qui patinent et réduit la puissance du véhicule pour limiter le patinage.

Le système ESC s'active lorsque le véhicule détecte une différence entre la trajectoire prévue et la direction que le véhicule est en train de prendre. Il applique de manière sélective une pression de freinage sur un ou plusieurs freins de roue du véhicule pour aider le conducteur à diriger le véhicule dans

la direction voulue. La commande anti-louvoiement (TSC) est automatiquement activée lorsque le véhicule démarre. Se reporter à *Commande de roulis de remorque* ➔ 352.

Si le régulateur de vitesse automatique est utilisé et si l'antipatinage ou l'ESC commence à limiter le patinage, le régulateur de vitesse automatique est désengagé. Il peut cependant être remis en fonction lorsque l'état de la chaussée le permet.

Les deux systèmes sont mis en fonction automatiquement lorsque le véhicule démarre et commence à rouler. Les systèmes peuvent s'entendre ou se percevoir pendant le fonctionnement ou pendant les vérifications de diagnostic. Ceci est normal et ne signifie pas l'existence d'un problème du véhicule.

Il est recommandé de laisser les deux systèmes en fonction pendant les trajets normaux, mais il peut s'avérer nécessaire de désactiver la fonction TCS si le véhicule est embourbé dans le sable, la boue, la glace ou la neige. Se reporter à *Si le véhicule est coincé* ➔ 218 et à la description de la désactivation et de l'activation de système, plus loin dans ce chapitre.



La lampe indicatrice des deux systèmes se trouve dans le groupe d'instruments. Ce témoin :

- Clignote lorsque la fonction TCS limite le patinage des roues,
- Clignote lorsque l'ESC est activé
- S'allume et reste allumé lorsqu'un système ne fonctionne pas.

Se reporter à *Témoin du système de traction asservie (TCS)/contrôle de la stabilité électronique* ➔ 135.

Si un système ne s'allume pas ou n'est pas activé, un message s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB) et  s'allume et reste allumé pour signaler que le système est désactivé et n'aide pas le conducteur à maintenir le contrôle. Adapter la conduite en conséquence.

Si  s'allume et reste allumé :

1. Arrêter le véhicule.

2. Couper le contact du véhicule et attendre 15 secondes.
3. Démarrer le véhicule.
4. Faire rouler le véhicule.

Si  s'allume et reste allumé, consulter votre concessionnaire dès que possible.

Désactivation et activation du système

Attention

Ne pas freiner ou accélérer fortement à plusieurs reprises quand le TCS est hors fonction. La transmission du véhicule peut être endommagée.

Pour activer et désactiver le système antipatinage (TCS), dans l'application de commandes sur l'écran d'accueil d'Infodivertissement, sélectionner Commandes > CONDUITE ET STATIONNEMENT > Antipatinage. Pour activer ou désactiver le système ESC, sélectionner ➤ à côté du menu Antipatinage. Les options suivantes apparaissent :

- Traction Control Off (traction asservie désactivée)

- Antipatinage et ESC désactivés
- Antipatinage et ESC activés

Le témoin de désactivation de l'antipatinage  s'affiche sur le groupe d'instruments lorsque l'antipatinage est désactivé. Lorsque l'antipatinage est de nouveau activé, le témoin de désactivation de l'antipatinage  affiché dans le groupe d'instruments s'éteint. Se reporter à *Témoin d'antipatinage désactivé* ⇨ 134.

Si le TCS limite activement le patinage des roues lorsqu'il est désactivé, le système n'est pas mis hors fonction avant l'arrêt du patinage des roues.

Pour désactiver le système ESC, sélectionner  à côté du menu Antipatinage. Sélectionner la désactivation de l'antipatinage et de la fonction ESC. Le témoin de désactivation de l'ESC  s'affiche sur le groupe d'instruments. Se reporter à *Témoin de contrôle électronique de stabilité (ESC) désactivé* ⇨ 135.

Le TCS ne peut pas être activé quand l'ESC est désactivé.

L'ESC se met automatiquement en marche si le véhicule dépasse 56 km/h (35 mi/h) et ne peut être arrêté à nouveau tant que la vitesse n'est pas réduite. Le système antipatinage reste désactivé.

Les véhicules équipés de la suspension pneumatique aux quatre coins permettent de réactiver le système l'ESC à 32 km/h (20 mi/h).

Le véhicule possède un dispositif anti-louvoiement (TSC) et une aide au démarrage en côte (HSA). Voir la rubrique *Commande de roulis de remorque* ⇨ 352 ou *Système de démarrage en côte (HSA)* ⇨ 235.

'Le fait d'entrer dans Teen Driver (conducteur adolescent) activera automatiquement le TCS et l'ESC, et empêchera la désactivation de ces dispositifs de sécurité. Se reporter à *Jeune conducteur* ⇨ 191.

L'ajout d'accessoires peut avoir un impact négatif sur le rendement du véhicule. Se reporter à *Accessoires et modifications* ⇨ 369.

Commande de mode conducteur

La commande de mode du conducteur permet au conducteur d'ajuster l'expérience de conduite globale en sélectionnant différents modes. La commande de mode Conducteur dispose des modes suivants : Tour, Sport, Neige/Glace, et un mode personnalisable : My Mode. La disponibilité du mode conducteur et les sous-systèmes du véhicule affectés dépendent du niveau de finition, de la région et des caractéristiques optionnelles.

Si le véhicule est en mode Tour, My ou Sport, il restera dans ce mode lors des prochains cycles de mise en marche et d'arrêt. Si le véhicule est en mode neige/glace, il reviendra en mode Tour lorsque le véhicule sera redémarré. Lorsque chaque mode est sélectionné, un indicateur unique et persistant s'affiche dans le groupe d'instruments.

Activation du mode

Pour activer chaque mode, ouvrir l'application Mode de conduite sur l'écran d'accueil de l'infodivertissement. Activer chaque mode en sélectionnant l'icône du mode.

Description des modes

Mode Normal : À utiliser pour la conduite normale, en ville et sur autoroute, pour une suspension régulière. Ce réglage offre un équilibre entre le confort et la maniabilité. Aucun témoin persistant ne s'allume dans le groupe d'instruments pour ce mode.

Mode Hors-route : Utiliser ce mode pour la conduite récréative hors route. Le mode hors-route doit être utilisé pour améliorer la conduite à vitesse modérée, sur l'herbe, le gravier, la terre, les routes non pavées ou les routes enneigées. La pédale d'accélérateur est réglée pour une utilisation hors-route. Si le véhicule en est équipé, ce mode modifie également la direction, la suspension, la direction arrière active, le système e4WD, l'EVSE, l'ABS, l'ESC et le rendement TCS.

Pour plus d'informations à propos de la conduite hors-route, Se reporter à *Conduite tout terrain* ⇨ 271.

Mode remorquage : Utiliser ce mode lorsque vous transporter de lourdes charges afin d'obtenir des performances et un contrôle accrus du véhicule. Le mode remorquage/transport règle la cartographie

des pédales, la direction, la direction arrière active, la suspension et les performances du système TCS.

Si le véhicule est un camion de travail, le mode remorquage/transport peut être activé par un bouton situé sur la console centrale. Appuyer sur  pour activer le mode remorquage/transport.

Si le contact est coupé alors que le mode Remorquage est actif et remis dans les quatre heures qui suivent, le mode Remorquage reste actif. Sinon, le véhicule démarrera en mode normal.

Pour plus d'information sur le mode de Remorquage/transport, voir *Équipement de remorquage* ⇨ 343.

Wide Open Watts : Utiliser ce mode pour de courtes durées. Il n'est pas prévu pour une utilisation quotidienne. Le mode Wide Open Watts fournit une propulsion maximale. L'activation de Wide Open Watts ne changera pas le mode de conduite actuellement actif mais fournira un couple de propulsion supplémentaire pour une accélération maximale.

Le système Wide Open Watts ne fonctionne pas lorsque la batterie du véhicule est faible. Rester dans ce mode réduira l'autonomie du véhicule.

Wide Open Watts ajuste la cartographie de la pédale d'accélération.

 **My Mode** : Utiliser ce mode pour personnaliser la conduite quotidienne. Ce mode permet au conducteur de configurer les paramètres de sous-système du véhicule en fonction de ses préférences de conduite. My mode reste actif à travers les cycles marche/arrêt.

Par le biais de l'écran d'infodivertissement, les sous-systèmes suivants du véhicule peuvent être disponibles pour la personnalisation dans ce mode :

Pédale d'accélération : Détente, Normal, Sport

Effort sur le volant de direction : Bas, Normal, Haut

Suspension : Doux, Normal, Ferme

Son du moteur : Désactivé, Raffiné, Engagé

Pour une description plus détaillée de chaque option sélectionnable, se reporter à la section « Personnalisation du mode de conduite ».

Personnalisation du mode de conduite

Le véhicule est équipé pour modifier les paramètres suivants en fonction du contenu du véhicule. À travers l'écran d'accueil de l'infodivertissement, sélectionner Paramètres > Véhicule > Personnalisation du mode de conduite pour personnaliser My mode. Ces paramètres seront conservés à chaque cycle de marche/arrêt et ne doivent pas être réinitialisés à chaque fois que le véhicule démarre.

Pédale d'accélération : Choisir le degré de réactivité en accélération. On peut régler la pédale d'accélérateur pour obtenir plus de puissance.

Effort sur le volant de direction : Choisir le degré de réactivité de la direction. On peut régler le volant pour qu'il fournisse un meilleur retour d'information, ce qui nécessite un effort de direction plus important.

Suspension : Choisir le degré de réactivité de la suspension. Il est possible de rendre la suspension plus rigide ou plus confortable.

Son du moteur : Personnaliser le son du véhicule en accélération. Le moteur électrique reste silencieux à l'extérieur, mais le son à l'intérieur change en roulant plus ou moins vite.

Quatre roues directrices

Ce véhicule est équipé de quatre roues directrices. Cette fonction dirige le véhicule avec les quatre roues, ce qui réduit le diamètre de braquage du véhicule et améliore la maniabilité du véhicule.

À des vitesses plus lentes, les roues avant et arrière tournent dans des directions opposées. Cela aide le véhicule à prendre des virages plus serrés, par exemple lors du stationnement, dans les virages et dans les espaces restreints. À des vitesses plus élevées, les roues avant et arrière tournent dans la même direction. Cela améliore la stabilité du véhicule pendant les changements de voie et les virages larges.

Lorsque le contact est coupé, l'angle de braquage arrière revient automatiquement à la position ligne droite.

Les quatre roues directrices ne sont pas opérationnelles lorsque Super Cruise est actif. Se reporter à *Super Cruise* ⇨ 260.

La vitesse maximale du véhicule peut être limitée si le système de direction des quatre roues devient inopérant.

Lors de la traction d'une remorque, les quatre roues directrices offrent une meilleure stabilité, ce qui permet à la remorque de suivre de plus près la trajectoire du véhicule tracteur, notamment lors des changements de voie. Voir *Généralités au sujet du remorquage* ⇨ 334 pour plus d'informations sur la traction d'une remorque.

Comportement des quatre roues directrices à 0 mph

Les roues arrière peuvent ne pas braquer à fond lorsque le véhicule est à l'arrêt. Un débatement supplémentaire peut être obtenu lorsque le véhicule commence à se déplacer.

Il faut s'assurer que la trajectoire du véhicule est libre d'obstacles si les roues arrière braquent une fois que le véhicule est en mouvement.

Différentiel à glissement limité

Selon l'équipement, le différentiel autobloquant à glissement limité peut apporter davantage de traction sur neige, boue, glace, sable ou gravier. Il fonctionne comme un essieu standard la plupart du temps, mais lorsque la traction est faible, cette fonction permet à la roue motrice offrant le plus de traction de déplacer le véhicule. Pour les véhicules équipés du différentiel autobloquant à glissement limité, conduits en conditions difficiles, le liquide d'essieu arrière doit être changé. Se reporter à *Programme d'entretien* ➔ 445.

Suspension pneumatique

Si le véhicule en est équipé, la suspension pneumatique assure un réglage de niveau de charge permanent ainsi qu'un réglage de hauteur d'assiette améliorant le confort et les capacités.

Avertissement

Pour éviter toute blessure ou mort, vérifier que la zone sous le véhicule et l'intérieur des passages de roue sont dégagés en abaissant le véhicule.

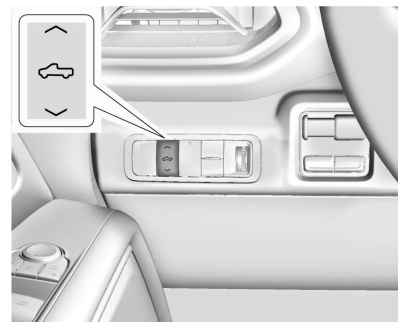
Avertissement

Pour éviter un risque de blessure parfois mortelle, toujours sélectionner la hauteur d'assiette la plus basse selon les conditions de conduite actuelles. Les hauteurs d'assiette plus élevées relèvent le centre de gravité du véhicule, ce qui augmente le risque de retournement lors de manœuvres extrêmes.

Avertissement

De lourdes charges sur le porte-bagages de toit relèvent le centre de gravité du véhicule, ce qui augmente le risque de retournement. Pour éviter de perdre le contrôle du véhicule en transportant du chargement sur le porte-bagages de toit, toujours sélectionner le réglage de hauteur normal et éviter les vitesses élevées, les démarrages soudains, les virages serrés, le freinage brusque et les manœuvres soudaines.

Changement de hauteur d'assiette



Appuyer sur le bouton de garde au sol « Haut » ou « Bas » pour ouvrir le menu de garde au sol. Sélectionner la garde au sol désirée parmi les options suivantes. Après une brève pause, le menu s'arrête et la sélection se finalise. Les gardes au sol qui ne sont pas disponibles pour la sélection seront grisées dans le menu.

En fonction de la hauteur souhaitée, sélectionner l'une des options de garde au sol suivantes, de la plus basse à la plus haute :

1. Entrée/sortie
2. Normal

3. Augmentation
4. Maximum

Descriptions des hauteurs d'assiette

Entrée/sortie

La hauteur d'entrée/sortie est l'option de garde au sol la plus basse. Cette garde au sol abaisse le véhicule pour faciliter l'entrée et la sortie, ainsi que le chargement et le déchargement de la cargaison.

Cette garde au sol peut être sélectionnée dans le menu de garde au sol à n'importe quelle vitesse du véhicule ; mais elle ne s'abaissera pas tant que le véhicule ne ralentira pas tant que le véhicule ne ralentira pas.

Le véhicule passe automatiquement de la hauteur d'entrée/sortie à la hauteur normale lorsque la vitesse du véhicule augmente.

Le conducteur peut activer le mode de hauteur de sortie aisée du véhicule pour s'abaisser automatiquement à la hauteur d'entrée/sortie lorsque le véhicule est mis en position P (stationnement). Le mode de hauteur du véhicule de sortie aisée peut être activé via l'écran d'infodivertissement sous Paramètres > Véhicule > Garde au sol. Lorsque le véhicule est plus haut que la hauteur

normale, le mode de sortie aisée de la hauteur du véhicule est désactivé. Lorsque le véhicule est en mode remorquage/transport, en mode tout-terrain, en mode terrain, ou qu'il détecte qu'une remorque est connectée, le mode de sortie aisée de la hauteur du véhicule est désactivé.

Aérodynamique

La garde au sol aérodynamique est inférieure à la garde normale. Le véhicule s'abaisse automatiquement à des vitesses plus élevées du véhicule pour améliorer l'aérodynamisme. Ce n'est pas une option sélectionnable dans le menu de garde au sol.

Le véhicule se relève à la hauteur normale lorsque le véhicule ralentit.

La hauteur aérodynamique est automatiquement désactivée lorsqu'une remorque est connectée au véhicule, que le mode remorquage/transport est actif ou que le véhicule est à hauteur augmentée.

Normal

La hauteur normale est la hauteur standard du véhicule utilisée pour la conduite de tous les jours.

Augmentation

La hauteur augmentée est plus élevée que la hauteur normale. Cette garde au sol élève le véhicule pour une utilisation hors route. La hauteur augmentée peut être sélectionnée dans le menu de garde au sol lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à la vitesse moyenne.

Maximum

La hauteur maximale est supérieure à la hauteur augmentée. Cette garde au sol élève le véhicule pour une utilisation hors route et une garde au sol maximale. La hauteur maximale peut être sélectionnée dans le menu de garde au sol lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à la vitesse moyenne. Lorsque le véhicule accélère, le véhicule s'abaisse jusqu'à la hauteur augmentée.

Modes de suspension

La suspension pneumatique possède deux modes spéciaux, le mode Entretien et le mode Alignement, situés dans l'écran d'infodivertissement sous Paramètres > Véhicule > Suspension.

Mode Entretien

Le mode Entretien désactive entièrement la suspension pneumatique, y compris le relevage et l'abaissement du véhicule, ainsi que le fonctionnement du compresseur d'air. Ce mode est utile en cas de remorquage du véhicule sur un plateau ou pour travailler dessus.

Le mode Entretien est recommandé lorsque le véhicule est placé sur un palan ou qu'un cric au sol est utilisé pour soulever un coin. Le mode Entretien se désactive automatiquement lorsque le véhicule accélère.

Mode d'alignement

Le mode d'alignement optimise la hauteur du véhicule afin de fournir la géométrie des roues la plus précise. Ce mode doit être activé quand le véhicule est conduit sur un banc de géométrie.

Pour activer le mode d'alignement, vérifier que le véhicule se trouve à la hauteur normale et le mettre au point mort (N). Le mode Alignement se désactive automatiquement lorsque le véhicule accélère.

Fonctionnement de la suspension pneumatique avec des portes ou le capot ouvert

La suspension pneumatique suspend temporairement tout changement de hauteur si une porte ou le capot est ouvert.

Température excessive du système

En cas de forte utilisation de la suspension pneumatique, le système peut temporairement suspendre tous les changements de hauteur pour permettre au compresseur de refroidir. Lorsque cela se produit et qu'un changement de hauteur est demandé, le message LEVELING SYSTEM UNAVAILABLE (système de mise à niveau non disponible) s'affiche sur le groupe d'instruments.

Entretien de la suspension pneumatique

Si un message SERVICE LEVELING SYSTEM (système de mise à niveau) s'affiche au groupe d'instruments, consulter immédiatement le concessionnaire agréé.

Régulateur de vitesse

Si équipé, le régulateur de vitesse automatique permet au véhicule de maintenir une vitesse définie de 40 km/h (25 mph) ou plus sans accélération active. Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 40 km/h (25 mi/h).



Avertissement

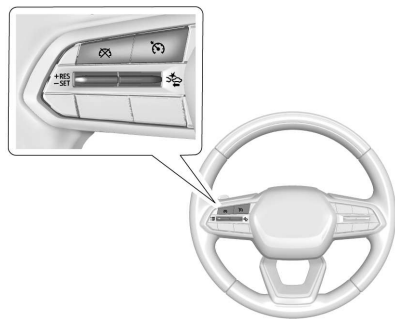
L'utilisation du régulateur automatique de vitesse peut être dangereuse lorsque vous ne pouvez pas conduire en toute sécurité à une vitesse constante. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse automatique sur des routes sinueuses ou dans des conditions de circulation dense.

Il peut être dangereux d'utiliser le régulateur automatique de vitesse sur des routes glissantes, car des changements rapides d'adhérence des pneus peuvent causer un glissement excessif des roues, et vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. Ne pas utiliser le régulateur automatique de vitesse sur les routes glissantes.

Le régulateur de vitesse se désengage si :

- Le système de contrôle de la traction (TCS) ou le système StabiliTrak/contrôle de la stabilité électronique (ESC) commence à limiter le patinage des roues. Se reporter à *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ 236.
- Le TCS ou le StabiliTrak/ESC est désactivé.
- Une alerte de collision se produit. Se reporter à *Système d'alerte de collision avant* ⇨ 298.
- Les freins sont appliqués.

Lorsque les conditions de circulation permettent l'usage sûr du régulateur de vitesse automatique, celui-ci peut être remis en fonction.



: Presser pour activer ou désactiver le régulateur de vitesse automatique. Une lampe indicatrice blanche s'affiche au groupe d'instruments lorsque le régulateur de vitesse automatique est actif. Se reporter à *Indicateur du régulateur de vitesse automatique* ⇨ 138.

+RES : Si le régulateur de vitesse est déjà engagé, appuyer sur la molette vers le haut pour augmenter la vitesse réglée. Si une vitesse programmée est en mémoire, appuyer brièvement sur la molette vers le haut pour engager le régulateur de vitesse à la vitesse programmée précédente.

-SET : Si le régulateur de vitesse est déjà activé, appuyer brièvement sur la molette vers le bas pour régler la vitesse de croisière et engager le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà engagé, appuyer vers le bas pour diminuer la vitesse réglée.

: Presser pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

Réglage du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse est activé mais n'est pas engagé, on peut appuyer sur la molette pour -SET ou +RES et engager le

régulateur de vitesse quand on ne le souhaite pas. Laisser le régulateur de vitesse automatique en position d'arrêt lorsqu'il n'est pas utilisé. Appuyer sur pour désactiver le régulateur de vitesse.

Pour régler la vitesse de croisière :

1. Appuyer sur .
2. Accélérer jusqu'à la vitesse de croisière souhaitée.
3. Appuyer brièvement et relâcher la molette vers le bas sur -SET.
4. Retirer délicatement le pied de la pédale d'accélérateur.

Lorsque le régulateur de vitesse a été réglé à la vitesse désirée, le témoin du régulateur de vitesse devient vert et un message de vitesse réglée du régulateur de vitesse s'affiche brièvement dans le groupe d'instruments ou dans l'affichage tête haute (HUD), selon l'équipement. Se reporter à *Affichage à tête haute (HUD)* ⇨ 152.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si le régulateur de vitesse est réglé à la vitesse voulue et que vous freinez, ou que

est pressé, le régulateur de vitesse automatique est désengagé sans effacer la vitesse de consigne de la mémoire.

Une fois que la vitesse du véhicule atteint environ 40 km/h (25 mph) ou plus, appuyer brièvement sur la molette vers le haut sur +RES pour engager le régulateur de vitesse à la vitesse réglée précédente.

Accélération au moyen du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse automatique est déjà engagé :

- Appuyer et maintenir la molette vers le haut sur +RES jusqu'à ce que la vitesse de croisière souhaitée soit atteinte, puis la relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer brièvement sur la molette jusqu'à +RES, puis la relâcher. À chaque pression, la vitesse du véhicule augmente de 1 km/h (1 mph).

Le relevé du compteur de vitesse peut être affiché en unités impériales ou métriques. Se reporter à *SETTINGS (paramétrages)* ⇨ 189. La valeur d'incrément utilisée dépend des unités affichées.

Décélération au moyen du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse automatique est déjà engagé :

- Appuyer et maintenir la molette vers le bas sur -SET jusqu'à ce que la vitesse de croisière inférieure souhaitée soit atteinte, puis la relâcher.
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer brièvement sur la molette vers le bas sur -SET, puis la relâcher. À chaque pression, la vitesse du véhicule diminue de 1 km/h (1 mph).

Dépassement d'un véhicule avec le régulateur de vitesse

Pour dépasser un autre véhicule lorsque le régulateur de vitesse est engagé, utiliser la pédale d'accélérateur pour augmenter la vitesse du véhicule. Lorsque le pied quitte la pédale d'accélérateur, le véhicule ralentit jusqu'à la vitesse de croisière précédemment définie. Tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur, ou peu après le relâchement pour neutraliser le régulateur de vitesse, une brève pression sur la molette vers le bas sur -SET aura pour effet de régler la vitesse de croisière à la vitesse actuelle du véhicule.

Utilisation du régulateur de vitesse en côte

Le fonctionnement du régulateur de vitesse en côte dépend de la vitesse du véhicule, de la charge et de la pente de la côte. Lors de la montée d'une pente raide, il peut être nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur pour maintenir la vitesse de croisière. Lorsque l'on descend une pente raide, il peut être nécessaire d'appuyer sur la pédale de frein pour maintenir la vitesse du véhicule. Si la pédale de frein est appliquée, le régulateur de vitesse automatique se désengagera.

Arrêt du régulateur de vitesse

Il existe trois façons de désactiver le régulateur de vitesse :

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- Appuyer sur .
- Appuyer sur .

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

Appuyer sur le bouton  ou couper le contact pour effacer la vitesse réglée du régulateur de vitesse de la mémoire.

Limiteur de vitesse

Si le véhicule en est équipé, le limiteur de vitesse permet de définir une limite de vitesse maximale. Lorsque le limiteur de vitesse est actif à une vitesse définie, il empêche le véhicule d'accélérer au-delà de la vitesse définie même en accélérant.

Le limiteur de vitesse peut être utilisé à des vitesses d'environ 20 km/h (12 mph) ou plus.

La vitesse programmée peut être temporairement ignorée. Voir Contourner le limiteur de vitesse, plus loin dans cette section.

Le limiteur de vitesse ne limite pas la vitesse du véhicule lors de la descente d'une colline. Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse programmée lors de la descente d'une colline, des bips retentissent pour avertir que le véhicule a dépassé la vitesse programmée.

Avertissement

Le limiteur de vitesse ne serre pas automatiquement les freins dans les situations de freinage d'urgence. Pour

(Suite)

Avertissement (Suite)

éviter des blessures ou la mort, rester prêt à freiner en cas d'urgence et observer la route en conduisant.

Le limiteur de vitesse sera automatiquement désactivé si :

- Le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est activé, si équipé.
- Le Super Cruise est activé, si le véhicule en est équipé.

Le limiteur de vitesse est contrôlé à l'aide des molettes +RES, -SET et du bouton  du volant :

+RES : Déplacer la molette vers le haut pour replacer le limiteur de vitesse à la dernière vitesse réglée en mémoire, pour augmenter la vitesse réglée (mode manuel) ou pour augmenter le décalage (mode automatique).

-SET : Déplacer la molette vers le bas pour choisir la vitesse réglée, pour diminuer la vitesse réglée (mode manuel) ou pour diminuer le décalage (mode automatique).

 : Appuyer sur cette touche pour désactiver le limiteur de vitesse tout en gardant en mémoire la dernière vitesse réglée.

Limiteur de vitesse automatique

Le limiteur automatique de vitesse utilise une caméra embarquée et les données de navigation pour identifier les panneaux de limitation de vitesse et proposer une nouvelle vitesse programmée en fonction de ces données.

En mode Auto, il est possible de régler la vitesse programmée avec un décalage au-dessus ou au-dessous de la limite de vitesse identifiée à l'aide des commandes au volant. Voir Activation et désactivation du limiteur de vitesse, plus loin dans cette section.

Avertissement

En mode Auto, il se peut que le limiteur de vitesse n'invite pas à modifier la vitesse définie lorsqu'il rencontre des panneaux de limitation de vitesse conditionnelle, par exemple des plages horaires ou en présence d'ouvriers de construction. Pour éviter un accident, des

(Suite)

Avertissement (Suite)

blessures ou la mort, surveiller les panneaux de signalisation et respecter le code de la route.

Limiteur de vitesse manuel

Le limiteur de vitesse peut également être utilisé en mode manuel. En mode Manuel, toutes les modifications de la vitesse programmée sont contrôlées par le conducteur.

Sélection du mode limiteur de vitesse

Pour activer le Limiteur de vitesse, sélectionner un mode Limiteur de vitesse. À partir de l'écran d'accueil de l'infodivertissement, toucher Commandes > Conduite (conduite et stationnement) > Limiteur de vitesse. Les options suivantes sont disponibles :

- Arrêt
- Manuel
- Auto

Lorsqu'un mode limiteur de vitesse est sélectionné,  s'allume en blanc dans le groupe d'instruments.

Réglage de la limite de vitesse

Appuyer sur la molette vers le bas sur -SET pour activer le limiteur de vitesse et utiliser la vitesse actuelle du véhicule comme vitesse de consigne. Lorsque le limiteur de vitesse est activé,  s'allume en vert sur le groupe d'instruments.

Augmentation de la vitesse programmée

Lorsque le limiteur de vitesse est actif, déplacer la molette vers le haut jusqu'à +RES pour augmenter la vitesse définie (mode manuel), ou pour augmenter le décalage par rapport à la limite de vitesse de la zone (mode automatique).

- Déplacer brièvement la molette vers le haut jusqu'à +RES et la relâcher. Pour chaque pression, la vitesse définie augmente de 1 km/h (1 mph).
- Appuyer et maintenir la molette jusqu'à +RES pour augmenter la vitesse réglée de 5 km/h (5 mph). Relâcher la molette lorsque la vitesse programmée souhaitée s'affiche au groupe d'instruments.

En utilisant le limiteur de vitesse en mode Auto, il existe une valeur maximale autorisée prédéfinie de décalage au-delà de laquelle la vitesse définie ne peut pas être augmentée.

Diminution de la vitesse programmée

Lorsque le limiteur de vitesse est actif, déplacer la molette vers le bas sur -SET pour diminuer la vitesse définie (mode manuel), ou pour diminuer le décalage par rapport à la limite de vitesse de la zone (mode automatique).

- Déplacer brièvement la molette vers le bas sur -SET et la relâcher. Pour chaque pression, la vitesse définie diminue de 1 km/h (1 mph).
- Appuyer et maintenir la molette vers le bas sur -SET pour diminuer la vitesse réglée de 5 km/h (5 mph). Relâcher la molette lorsque la vitesse programmée souhaitée s'affiche au groupe d'instruments.

En utilisant le limiteur de vitesse en mode Auto, il existe une valeur minimale autorisée prédéfinie de décalage au-delà de laquelle la vitesse définie ne peut pas être diminuée.

Accepter ou refuser les modifications automatiques de la vitesse de consigne (Auto)

Lorsque le limiteur de vitesse est en mode Auto, qu'il est actif et qu'un nouveau panneau de limitation de vitesse est détecté, il propose une nouvelle vitesse définie en

fonction du panneau de limitation de vitesse détecté. La nouvelle vitesse proposée s'affiche sous forme de message dans le groupe d'instruments.

- Pour accepter la nouvelle vitesse programmée, déplacer brièvement la molette vers le bas sur -SET et la relâcher.
- Pour refuser la nouvelle vitesse programmée, déplacer brièvement la molette vers le haut sur +RES et la relâcher.

Si l'utilisateur n'accepte pas ou ne refuse pas la nouvelle vitesse proposée, il n'y a pas de modification de la vitesse programmée.

Conditions affectant le limiteur de vitesse automatique (Auto)

- En cas de changements de luminosité, comme en entrant ou en sortant d'un tunnel, d'un pont et d'un pont autoroutier.
- L'angle du soleil est faible.
- L'éclairage ambiant est faible le soir ou tôt le matin.
- Il y a de multiples changements de luminosité ou il y a des ombres le long de la route.

- Il y a des conditions associées à une faible visibilité telles que le brouillard, la pluie, la neige ou les embruns routiers.
- La vue de la route par la caméra embarquée est bloquée par des feuilles, de la neige ou d'autres débris.

Si le limiteur de vitesse automatique devient temporairement indisponible, passer en mode manuel.

Reprise du limiteur de vitesse

Si le limiteur de vitesse était actif mais qu'on a ensuite appuyé sur , le limiteur de vitesse peut être repris en utilisant la vitesse précédemment réglée. Déplacer brièvement la molette vers le haut jusqu'à +RES et relâchez-la pour activer le limiteur de vitesse en utilisant la vitesse précédemment réglée.

Si le limiteur de vitesse a été désactivé parce que le régulateur de vitesse, l'ACC ou le Super Cruise a été activé, pour utiliser à nouveau le limiteur de vitesse :

1. Désactiver le régulateur de vitesse, l'ACC ou le Super Cruise.
2. À l'écran d'accueil de l'infodivertissement, toucher Commandes > Conduite (conduite et stationnement) > Limiteur de vitesse.

3. Sélectionner Manuel ou Auto.

Contournement du limiteur de vitesse

Lorsque le limiteur de vitesse est actif, la vitesse définie peut être temporairement dépassée uniquement en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur. Il est possible de contrôler à nouveau l'accélération du véhicule lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à la vitesse programmée.

Désactiver le limiteur de vitesse

Pour désactiver le limiteur de vitesse, à partir de l'écran d'accueil de l'infodivertissement, toucher Commandes > Conduite (conduite et stationnement) > Limiteur de vitesse > Off.

Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)

Selon l'équipement, le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) permet de sélectionner la vitesse du régulateur de vitesse et l'écart de suivi. Lire cette section avant d'utiliser ce système. L'écart suivant est la durée de suivi (ou distance) entre votre véhicule et un véhicule détecté directement sur votre voie qui se déplace dans le même sens. Si aucun véhicule n'est détecté sur la trajectoire, l'ACC (régulateur de vitesse automatique actif)

fonctionne comme un régulateur de vitesse automatique classique. L'ACC utilise une caméra et un ou plusieurs capteurs radar pour détecter les autres véhicules. Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ⇨ 462.

Si un véhicule est détecté sur votre chemin, l'ACC peut engager une accélération ou un freinage limité, modéré de manière à maintenir l'écart de suivi sélectionné. Pour désengager l'ACC, appuyer sur la pédale de frein ou sur . Si l'ACC contrôle la vitesse du véhicule lorsque le système de contrôle de la traction (TCS) ou le système StabiliTrak/contrôle électronique de la stabilité (ESC) s'active, l'ACC peut se désengager. Se reporter à *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ 236. Quand les conditions routières autorisent l'utilisation de l'ACC, l'ACC peut être réactivé.

La désactivation du système TCS ou StabiliTrak/ESC désengagera l'ACC et empêchera l'ACC d'être réengagé tant que le TCS ou StabiliTrak/ESC est désactivé.

L'ACC peut réduire le besoin de freiner et d'accélérer fréquemment, surtout lorsqu'il est utilisé sur les voies express, les autoroutes et les routes inter-états. En cas d'utilisation sur d'autres routes, vous devrez peut-être prendre le contrôle du freinage ou de l'accélération plus souvent.

Avertissement

L'ACC a une capacité de freinage limitée et peut ne pas avoir le temps de ralentir suffisamment le véhicule pour éviter une collision avec un autre véhicule devant vous. Cela peut se produire lorsque des véhicules freinent brusquement ou s'arrêtent ou pénètrent sur votre voie. Voir aussi « Alerte du conducteur » plus loin dans cette section. Votre attention complète est toujours requise quand vous conduisez et vous devez être prêt à intervenir et à freiner. Voir *Conduite défensive* ⇨ 208.

Avertissement

La fonction ACC ne détecte pas ou ne freine pas devant les enfants, les piétons, les animaux ou d'autres objets.

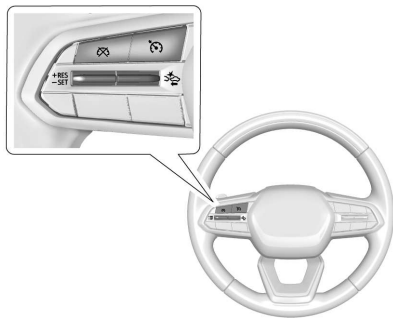
Ne pas utiliser la fonction ACC lorsque :

- Sur les routes sinueuses et montagneuses ou quand les capteurs sont bloqués par de la neige, de la glace ou de la saleté. Le système peut ne pas détecter un véhicule roulant devant. Maintenir propre tout l'avant du véhicule.
- La visibilité est faible à cause de la pluie, de la neige, du brouillard, de la saleté, des résidus d'insectes ou de la poussière ; lorsque d'autres objets étrangers obstruent la caméra et (ou) le radar ; ou lorsque le véhicule de devant ou la circulation en sens inverse engendre des obstructions supplémentaires de l'environnement, comme des éclaboussures de la route. Les performances de l'ACC sont limitées dans ces conditions.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Sur les routes glissantes, ou des changements rapides d'adhérence des pneus peuvent entraîner un dérapage excessif des roues.



 : Appuyer sur ce bouton pour mettre le système en fonction ou hors fonction. L'indicateur devient blanc au groupe d'instruments lorsque la fonction ACC est tournée en position de marche.

+RES (reprise) : Si l'ACC est déjà activé, appuyer brièvement sur la molette vers le haut pour reprendre la vitesse programmée précédente ou pour augmenter la vitesse

programmée. Voir Augmenter la vitesse pendant que l'ACC est à une vitesse programmée, plus loin dans cette section.

SET- (réglage) : Si l'ACC est déjà activé, appuyer brièvement sur la molette vers le bas sur -SET pour régler la vitesse de croisière de l'ACC ou pour diminuer la vitesse réglée. Voir Réduire la vitesse lorsque l'ACC est à une vitesse définie, plus loin dans cette section.

 : Appuyer pour désactiver l'ACC sans effacer la vitesse sélectionnée. Maintenir cette touche enfoncée pour passer du régulateur de vitesse ACC au régulateur de vitesse normal. Voir Passage de l'ACC au régulateur de vitesse normal, plus loin dans cette section.

 : Appuyer pour faire défiler les trois réglages d'écart suivants pour l'ACC : Loin, Moyen, ou Proche. Voir Sélection de l'écart de distance de suivi, plus loin dans cette section.

Le relevé du compteur de vitesse peut être affiché en unités impériales ou métriques. Se reporter à *SETTINGS (paramétrages)* ➔ 189. La valeur d'incrément utilisée dépend des unités affichées.

Passer de l'ACC au régulateur de vitesse automatique ordinaire

Pour passer de l'ACC au régulateur de vitesse automatique ordinaire, appuyer et maintenir . Un message s'affiche brièvement dans le centralisateur informatique de bord (CIB). Se reporter à *Messages du véhicule* ➔ 155.



Témoin de l'ACC



Témoin du régulateur de vitesse régulier

Lorsque le mode ACC est le mode de régulation de vitesse sélectionné et qu'il est activé, un témoin vert  ACC s'affiche dans le groupe d'instruments et l'écart de distance de suivi s'affiche. Lorsque le régulateur de vitesse régulier est le mode de régulation de vitesse sélectionné et qu'il est activé, un témoin vert  de régulateur de vitesse est affiché au groupe d'instruments, mais l'écart suivant n'est pas affiché.

Lorsque le véhicule est en marche, le mode de régulation automatique sera réglé au dernier mode utilisé avant l'arrêt du véhicule.

Avertissement

Toujours vérifier le témoin du régulateur de vitesse sur le groupe d'instruments pour déterminer quel mode de régulation de vitesse est actif avant d'utiliser la fonction. Si l'ACC n'est pas activé, le véhicule ne freinera pas automatiquement en présence d'autres véhicules, ce qui pourrait entraîner un accident si les freins ne sont pas appliqués manuellement. Vous ou d'autres personnes pourriez être gravement, voire mortellement, blessé.

Réglage du régulateur de vitesse adaptatif

Si l'ACC est activé mais non engagé, la molette pourrait être enfoncée pour -SET ou +RES et engager l'ACC lorsque cela n'est pas souhaité. Maintenir la fonction ACC en position d'arrêt lorsqu'elle n'est pas utilisée. Appuyer sur  pour désactiver l'ACC.

La vitesse programmée est la vitesse du véhicule lorsqu'un autre véhicule n'est pas détecté sur la trajectoire.

L'ACC ne peut pas être réglé en dessous de la vitesse de croisière minimale autorisée. Pour les véhicules qui ne sont pas équipés du Super Cruise, la vitesse de croisière minimale autorisée par l'ACC est de 25 km/h (15 mph). Pour les véhicules équipés du Super Cruise, la vitesse de croisière minimale autorisée par l'ACC est de 5 km/h (3 mph).

Pour régler la vitesse de croisière de l'ACC pendant le déplacement :

1. Appuyer sur .
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Appuyer brièvement sur la molette sur -SET et la relâcher.
4. Retirer délicatement le pied de la pédale d'accélérateur.

Une fois que la vitesse de croisière de l'ACC est réglée, l'ACC peut immédiatement appliquer les freins s'il détecte un véhicule devant lui qui est plus proche que l'écart de suivi sélectionné.

La vitesse de croisière de l'ACC peut être réglée lorsque le véhicule est arrêté si l'ACC est activé et que la pédale de frein est enfoncée.



Le témoin de l'ACC s'affiche sur le groupe d'instruments et l'affichage tête haute (HUD) (selon l'équipement). Lorsque l'ACC est activé mais non engagé, le témoin de l'ACC est allumé en blanc. Lorsque l'ACC est en marche et est engagé, le témoin de l'ACC est allumé en vert.

Toujours veiller à la limite de vitesse, aux vitesses de la circulation environnante et aux conditions météorologiques en sélectionnant la vitesse programmée.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si l'ACC est engagé à une vitesse donnée et que les freins sont ensuite actionnés, l'ACC est désengagé sans effacer la vitesse programmée de la mémoire.

Pour reprendre l'ACC, appuyer brièvement sur la molette jusqu'à +RES et la relâcher.

- Si le véhicule se déplace à plus de 5 km/h (3 mph), le véhicule accélère pour reprendre la vitesse précédemment réglée.
- Si le véhicule est arrêté avec la pédale de frein enfoncée, appuyer et relâcher brièvement la molette jusqu'à +RES, puis relâcher la pédale de frein. L'ACC maintiendra le véhicule jusqu'à ce que +RES ou la pédale d'accélérateur soit enfoncée.

Lorsque l'ACC est actif, la valeur de la vitesse programmée et le témoin de l'ACC s'affichent en vert dans le groupe d'instruments. Le témoin de véhicule précédent peut clignoter à plusieurs reprises si un véhicule précédent était présent puis s'est déplacé. Voir « Approcher et suivre un véhicule » plus loin dans cette section.

Si l'ACC est actif, l'ACC accélère le véhicule jusqu'à la vitesse programmée dans les conditions suivantes :

- Aucun véhicule ne précède.
- Le véhicule qui précède se trouve au-delà de l'écart de suivi sélectionné.
- La vitesse du véhicule n'est pas limitée par un virage serré.

Accélération lorsque l'ACC fonctionne à une vitesse réglée

Si l'ACC est déjà activé, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Utiliser la pédale d'accélérateur pour atteindre la vitesse de croisière souhaitée. Appuyer et relâcher brièvement la molette vers le bas sur -SET, puis relâcher la pédale d'accélérateur. La vitesse de croisière est maintenant plus élevée.

Lorsque la pédale d'accélérateur est actionnée, l'ACC ne freine pas car il est neutralisé. Pendant que l'ACC est neutralisé, le témoin de l'ACC devient bleu dans le groupe d'instruments et dans le HUD, si équipé.

- Appuyer et maintenir la molette jusqu'à +RES jusqu'à ce que la vitesse de consigne souhaitée soit affichée, puis la relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer et relâcher brièvement la molette jusqu'à +RES. À chaque pression, la vitesse du véhicule augmente de 1 km/h (1 mph).
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par incréments plus importants, appuyer et maintenir la molette jusqu'à +RES, puis la relâcher lorsque la vitesse réglée souhaitée est atteinte. En maintenant

+RES, la vitesse du véhicule augmente jusqu'à l'incrément suivant de 5 km/h (5 mph) puis continue d'augmenter par incréments de 5 km/h (5 mph) jusqu'à ce que la molette soit relâchée.

La vitesse désirée peut également être augmentée pendant que le véhicule est arrêté.

- Si le véhicule est à l'arrêt et que la pédale de frein est appliquée, appuyer sur la molette jusqu'à +RES jusqu'à ce que la vitesse programmée souhaitée soit affichée.
- Si l'ACC maintient le véhicule à l'arrêt et qu'il y a un autre véhicule directement devant, appuyer et maintenir la molette jusqu'à +RES augmentera la vitesse réglée.
- En appuyant sur +RES, l'ACC reprend automatiquement lorsqu'il n'y a plus de véhicule devant ou que le véhicule devant s'éloigne et que la pédale de frein n'est pas appliquée.

Lorsque le système ACC détermine qu'il n'y a pas de véhicule devant, ou que le véhicule devant est au-delà de l'écart de suivi sélectionné, le véhicule accélère pour reprendre la vitesse définie par l'ACC.

Décélération lorsque l'ACC fonctionne à une vitesse réglée

Si l'ACC est déjà activé, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Appuyer sur la pédale de frein pour réduire la vitesse du véhicule à la vitesse de croisière inférieure souhaitée. Lorsque la vitesse de croisière souhaitée est atteinte, retirer votre pied de la pédale de frein et appuyer brièvement sur la molette vers le bas sur -SET. Le véhicule va maintenant rouler à la vitesse inférieure réglée.
- Appuyer et maintenir la molette vers le bas sur -SET jusqu'à ce que la vitesse de croisière inférieure souhaitée soit atteinte, puis la relâcher.
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer brièvement sur la molette et la relâcher sur -SET. Pour chaque pression, la vitesse du véhicule diminue d'environ 1 km/h ou (1 mph).
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par incréments plus importants, appuyer et maintenir la molette vers le bas sur -SET, puis la relâcher lorsque la vitesse de consigne inférieure souhaitée est atteinte. Tout en maintenant la molette enfoncée sur -SET, la vitesse du véhicule diminue

jusqu'à l'incrément suivant de 5 km/h (5 mph), puis continue de diminuer par incréments de 5 km/h (5 mph) jusqu'à ce que la molette soit relâchée.

La vitesse désirée peut également être diminuée pendant que le véhicule est arrêté. Lorsque le véhicule est à l'arrêt et que la pédale de frein est appliquée, appuyer ou maintenir la molette vers le bas sur -SET jusqu'à ce que la vitesse réglée souhaitée soit affichée, puis la relâcher.

Sélection de l'écart de distance de suivi

Lorsqu'un véhicule plus lent est détecté devant dans l'écart de suivi sélectionné, l'ACC ajuste la vitesse du véhicule et tente de maintenir l'écart de suivi sélectionné.

Pour ajuster le réglage de l'écart de suivi, appuyer sur  sur le volant. Chaque pression fait défiler les trois réglages d'écart de suivi : Loin, Moyen ou Proche.

Lorsqu'on appuie sur cette touche, le réglage actuel de l'écartement s'affiche brièvement sur le groupe d'instruments ou sur le HUD, selon l'équipement. Le réglage d'écart est maintenu jusqu'à sa modification.

Réglage de la proximité



Réglage de l'écart lointain

Réglage de la proximité



Réglage de l'écart moyen

Réglage de la proximité



Réglage de l'écart proche

Si le véhicule en est équipé et qu'une remorque est connectée électriquement, l'affichage du réglage de l'écartement sera le suivant :

Réglage de l'écart – remorque



Réglage de l'écartement lointain avec remorque

Réglage de l'écart – remorque



Réglage de l'écartement moyen avec la remorque

Réglage de l'écart – remorque



Réglage de l'écartement proche avec remorque

Dans la mesure où chaque réglage d'écart correspond à une durée de suivi (Far, Medium ou Near (loin, moyen ou proche)), la distance d'écart varie en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est élevée, plus la distance de suivi sera longue entre votre véhicule et le

véhicule détecté devant. Tenir compte du trafic et des conditions météo lors de la sélection de l'écart de suivi. La gamme d'écarts sélectionnables peut ne pas convenir pour tous les conducteurs et toutes les conditions de circulation.

Le changement de réglage d'écart change automatiquement la sensibilité de durée d'alerte [Far, Medium ou Near (loin, moyen ou proche)] ou la fonction d'alerte de collision avant (FCA). Se reporter à *Système d'alerte de collision avant* ⇨ 298.

Écart de courtoisie

Il est possible d'augmenter temporairement l'écart de distance de suivi entre les véhicules afin de laisser plus d'espace pour le trafic de convergence.

- Lorsque le véhicule est en mouvement, appuyer et maintenir  sur le volant pour augmenter temporairement la distance d'écart. En relâchant , l'ACC peut accélérer pour reprendre la vitesse définie par l'ACC tout en maintenant le réglage normal de la distance d'écartement.
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt, maintenir la touche  enfoncée pour empêcher l'ACC de reprendre automatiquement la

vitesse définie, ce qui peut permettre à la circulation de se fondre entre votre véhicule et celui qui vous précède. Lorsque l'on est prêt à reprendre l'ACC, appuyer brièvement sur la molette et la relâcher jusqu'à +RES, ou appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Alerte du conducteur



Si l'ACC est engagé, une action du conducteur peut être nécessaire lorsque l'ACC ne peut pas appliquer un freinage suffisant parce que le véhicule s'approche trop rapidement d'un véhicule qui le précède.

Lorsque cette situation se produit, le symbole rouge d'alerte de collision clignote sur le pare-brise. Huit bips retentissent de l'avant ou les deux côtés du siège à alerte de sécurité vibrent cinq fois. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran

d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Se reporter à *Conduite défensive* ➔ 208.

Se rapprocher d'un véhicule et le suivre



Le témoin du véhicule précédent s'affiche sur le groupe d'instruments et sur le HUD, si le véhicule en est équipé. Il s'affiche uniquement lorsqu'un véhicule est détecté dans la trajectoire et qu'il se déplace dans la même direction. Si le témoin du véhicule précédent ne s'affiche pas au tableau de bord, l'ACC ne répond pas aux véhicules précédents et ne freine pas.

Lorsque l'ACC est actif, il ajuste automatiquement la vitesse pour suivre un véhicule détecté devant, en fonction du réglage de l'écart de suivi sélectionné. L'ACC peut réduire la vitesse de croisière lorsqu'il suit un véhicule détecté qui roule plus lentement que la vitesse définie par l'ACC.

L'ACC peut appliquer un freinage limité, si nécessaire. Lorsque le freinage automatique de l'ACC est actif, les feux stop s'allument. Le freinage automatique peut sembler différent de ce qu'il est lorsque vous freinez manuellement. Ce phénomène est normal.

Dépassement d'un véhicule en cours d'utilisation de l'ACC

Si la vitesse réglée est suffisamment élevée et si le clignotant gauche est utilisé pour dépasser un véhicule qui précède dans l'écart de suivi sélectionné, l'ACC peut aider en accélérant graduellement le véhicule avant le changement de voie.



Avertissement

En utilisant l'ACC, pour dépasser un véhicule ou changer de voie, la distance de suivi par rapport au véhicule dépassé peut être réduite. L'ACC peut ne pas accélérer ou freiner suffisamment en dépassant un véhicule ou en changeant de voie. Soyez toujours prêt à accélérer ou freiner manuellement pour effectuer le dépassement ou le changement de voie.

Objets stationnaires ou extrêmement lents

 Avertissement

L'ACC peut ne pas détecter et réagir face à des véhicules arrêtés ou lents devant vous. Par exemple, le système peut ne pas freiner pour un véhicule qu'il n'a jamais détecté en mouvement. Ceci est possible dans un trafic embouteillé ou lorsqu'un véhicule apparaît subitement à l'avant en changeant de voie. Votre véhicule peut ne pas s'arrêter et provoquer un accident. Faire preuve de prudence avec l'ACC. Votre attention complète est toujours requise quand vous conduisez et vous devez être prêt à intervenir et à freiner.

Objets irréguliers affectant l'ACC

L'ACC peut avoir des difficultés à détecter les objets suivants :

- Les véhicules dont le chargement dépasse à l'arrière.
- Les véhicules de forme non standard, tels que le transport de véhicules, les véhicules avec un side-car ou les calèches.
- Les objets proches de l'avant de votre véhicule.

Désengagement automatique de l'ACC

L'ACC se désengage automatiquement et le conducteur doit actionner manuellement les freins pour ralentir le véhicule si :

- Les capteurs sont bloqués.
- Le système de traction asservie (TCS) ou le système StabiliTrak/ESC a été activé ou désactivé.
- Si le véhicule est équipé d'une suspension pneumatique, la garde au sol du véhicule est en dehors de la plage de fonctionnement normale. Se reporter à *Suspension pneumatique* ➔ 241.
- Le système est défectueux.
- Le radar signale par erreur un blocage en roulant dans une zone éloignée sans aucun autre véhicule ou objet sur le bord de la route.

Un message sur le CIB peut s'afficher pour indiquer que l'ACC est temporairement indisponible.

Le témoin de l'ACC devient blanc lorsque l'ACC est désengagé.

Dans certains cas, lorsque l'ACC est temporairement indisponible, le régulateur de vitesse automatique normal peut être utilisé. Se reporter à « Commutation entre l'ACC et le régulateur de vitesse

automatique normal » plus haut dans cette section. Toujours prendre en compte les conditions de conduite avant d'utiliser l'un ou l'autre des modes de régulation de vitesse.

Notification de reprise de l'ACC

L'ACC maintiendra une distance de suivi derrière un véhicule détecté, et ralentira votre véhicule jusqu'à l'arrêt derrière ce véhicule.

Si le véhicule arrêté qui vous précède s'est éloigné et que l'ACC (régulateur de vitesse adaptatif) n'a pas repris, l'indicateur de véhicule précédent clignote pour vous rappeler de vérifier la circulation devant vous avant de continuer. En outre, les côtés droit et gauche du siège d'alerte de sécurité émettent trois vibrations ou trois bips retentissent. Pour afficher les paramètres disponibles depuis l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision > Type d'alerte > Alerte Super Cruise Go.

Si le véhicule est équipé du système d'attention du conducteur (DAS) situé en haut de la colonne de direction, lorsque le véhicule précédent s'éloigne et que le DAS détermine que l'attention du conducteur se

porte sur la route, l'ACC reprend automatiquement. Pour plus d'informations, voir Attention à la route, dans *Super Cruise* ⇨ 260. Si nécessaire, appuyer et relâcher brièvement la molette jusqu'à +RES ou appuyer sur la pédale d'accélérateur pour reprendre l'ACC. Si le véhicule est arrêté pendant plus de deux minutes, ou si la porte du conducteur est ouverte et que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée, le système ACC applique automatiquement le frein de stationnement électrique (EPB) pour retenir le véhicule. Le témoin EPB s'allume. Pour relâcher l'EPB, appuyer sur la pédale d'accélérateur. Voir *Frein de stationnement électrique* ⇨ 233.

Un message d'avertissement au CIB peut s'afficher pour demander de passer en position de stationnement (P) avant de quitter le véhicule.

Avertissement

Si l'ACC a arrêté le véhicule et si l'ACC s'est désengagé, a été désactivé ou annulé, le véhicule n'est plus maintenu à l'arrêt. Il peut se déplacer. Quand l'ACC maintient le véhicule à l'arrêt, être toujours prêt à freiner manuellement.

Avertissement

Quitter le véhicule sans l'avoir mis en position P (stationnement) peut être dangereux. Ne pas quitter le véhicule pendant qu'il est maintenu à l'arrêt par l'ACC. Toujours placer le véhicule en position de stationnement (P) et couper le contact avant de quitter le véhicule.

Neutralisation de l'ACC

En cas d'actionnement de la pédale d'accélérateur alors que l'ACC est engagé, le témoin ACC devient bleu dans le groupe d'instruments et sur le HUD (selon l'équipement) indiquant que le freinage ACC ne se produira pas. L'ACC reprend son fonctionnement lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée.

Avertissement

L'ACC n'applique pas automatiquement les freins si votre pied repose sur la pédale d'accélérateur. Il y a un risque de collision avec le véhicule roulant devant vous.

Virages sur la route

Avertissement

Dans les virages, l'ACC peut ne pas détecter un véhicule roulant sur la même voie. Vous pourriez être surpris si le véhicule accélère jusqu'à la vitesse réglée, en particulier lorsque vous conduisez sur une voie d'accès ou une voie de sortie. Ne pas utiliser l'ACC sur une voie d'accès ou une voie de sortie. Être toujours prêt à freiner si nécessaire.

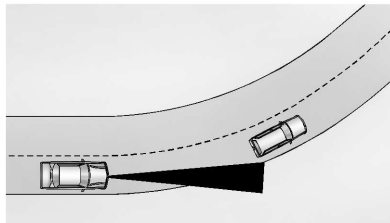
Avertissement

Dans les courbes, l'ACC peut réagir à un véhicule d'une autre file, ou ne pas avoir le temps de réagir à un véhicule dans votre file. Vous pourriez entrer en collision avec un véhicule devant de vous, ou perdre le contrôle de votre véhicule. Apporter une attention accrue dans les courbes et être prêt à freiner si nécessaire. Sélectionner une vitesse appropriée en conduisant dans des courbes.

L'ACC peut fonctionner différemment lorsque le véhicule s'approche d'un virage serré sur la route. Si le système ACC détecte qu'un virage est trop serré, l'ACC peut réduire temporairement la vitesse du véhicule pendant le passage du virage.

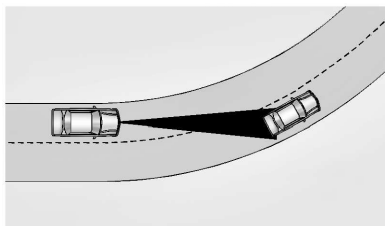
Le témoin de régulation de vitesse en courbe  peut s'allumer en vert lorsque l'ACC contrôle activement la vitesse du véhicule et détecte une courbe serrée sur la route devant lui.

L'ACC peut augmenter automatiquement la vitesse du véhicule à la sortie du virage, cependant l'ACC ne dépassera pas la vitesse programmée.



Lorsque vous suivez un véhicule et que vous entrez dans un virage, l'ACC pourrait ne pas détecter le véhicule roulant devant vous et

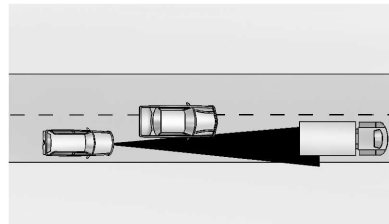
accélérer jusqu'à la vitesse réglée. Dans ce cas, le témoin de véhicule devant n'apparaît pas.



L'ACC peut détecter un véhicule qui n'est pas sur votre file et appliquer les freins.

L'ACC peut occasionnellement émettre une alerte et/ou effectuer un freinage considéré inutile. Il peut réagir à des véhicules roulant sur d'autres voies ou des objets immobiles à l'entrée ou à la sortie d'un virage. Il s'agit d'une opération normale. Le véhicule n'exige aucun entretien.

Changements de file des autres véhicules



L'ACC ne détecte pas un véhicule roulant devant avant qu'il ne soit complètement entré sur votre voie. Il faudra peut-être appliquer manuellement les freins.

Objets ne se trouvant pas directement devant votre véhicule.

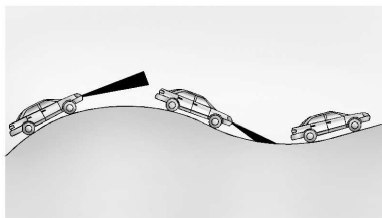
Le système ACC peut ne pas être capable de détecter tous les objets se trouvant devant le véhicule si :

- Le véhicule ou l'objet devant n'est pas dans votre voie.
- Le véhicule devant est décalé, n'est pas au centre ou est décalé sur un côté de la voie.

Conduite dans des voies étroites

Les véhicules dans des voies de circulation adjacentes ou des objets sur les bas-côté peuvent ne pas être correctement détectés lorsqu'ils sont situés le long de la route.

Ne pas utiliser l'ACC sur les collines



Ne pas utiliser l'ACC sur des pentes raides. L'ACC ne détectera pas un véhicule qui précède.

Remorquage avec ACC

Si le véhicule en est équipé lors de la traction d'une remorque, les caractéristiques de conduite de l'ACC telles que l'écart de suivi, les taux d'accélération et les taux de freinage peuvent être modifiés pour offrir une meilleure expérience de remorquage.

Lorsque l'ACC est utilisé avec des véhicules équipés d'un contrôleur de frein de remorque du marché secondaire, désengager l'ACC avant de serrer le frein de remorque manuel. L'ACC ne se désengage pas automatiquement lorsque le frein de remorque manuel est appliqué.

L'ACC peut être utilisé lors de la traction d'une remorque si la remorque est dans les limites de taille et de poids autorisées par GM. Se reporter à *Traction de remorque* ⇨ 338.

En tractant une remorque avec l'ACC, il est important de régler correctement le gain de la remorque. Voir *Système intégré de commande de frein de remorque, dans Équipement de remorquage* ⇨ 343 pour des informations sur la procédure de réglage du gain de remorque.

Utiliser le mode remorquage/transport lorsque en descendant des collines ou des pentes montagneuses abruptes, ou en transportant des charges lourdes. Se reporter à *Commande de mode conducteur* ⇨ 238.

Désactiver l'ACC

Il existe quatre façons de désengager l'ACC :

- Appuyer sur .
- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- Appliquer la palette au volant Regen on Demand, si le véhicule en est équipé.
- Appuyer sur .

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

La vitesse réglée par l'ACC est effacée de la mémoire si l'on appuie sur  ou si le contact est coupé.

Conditions météorologiques affectant l'ACC

Le fonctionnement du système ACC peut être limité dans des conditions de neige, de forte pluie ou d'embruns routiers.

Installation d'accessoires et modifications du véhicule

- Ne poser ni placer aucun objet autour de la zone de la caméra avant sur le pare-brise, ce qui pourrait obstruer la vue de la caméra avant.
- Ne pas poser d'objets en surplomb au-dessus du véhicule qui pourraient obstruer la caméra avant, comme un

canoë, un kayak ou d'autres objets qui peuvent être transportés sur le toit du véhicule.

- Ne pas modifier le capot, les phares ou les phares antibrouillard, car cela pourrait limiter la capacité de la caméra à détecter un objet.

Nettoyage du système de détection

Le capteur caméra sur le pare-brise derrière le rétroviseur et les capteurs à l'avant du véhicule peuvent être masqués par de la neige, de la glace, de la boue ou autre débris. Ces zones doivent être propres pour que l'ACC fonctionne correctement. Pour des instructions de nettoyage appropriées, voir la section Lavage du véhicule, dans *Entretien extérieur* ⇨ 433.

Si les conditions de conduite empêchent temporairement le fonctionnement normal et sûr de l'ACC, un régulateur de vitesse ordinaire peut être disponible. Se reporter à « Commutation entre l'ACC et le régulateur de vitesse automatique normal » plus haut dans cette section. Toujours tenir compte des conditions de circulation avant d'utiliser un régulateur de vitesse automatique.

Super Cruise

Selon l'équipement, la fonction Super Cruise peut diriger la voiture pour maintenir la position dans la voie dans certaines conditions sur les voies compatibles Super Cruise.

Super Cruise peut également diriger le véhicule pour effectuer un changement de voie dans certaines conditions sur des routes compatibles avec Super Cruise.

Un changement de voie peut être initié par le conducteur en utilisant le levier des clignotants.

Le système Super Cruise peut initier une manœuvre de changement de voie dans les scénarios suivants :

- Pour dépasser un véhicule plus lent
- Lorsque la voie actuelle se termine
- Pour retourner sur la voie initiale
- Pour fournir de l'espace pour les véhicules qui fusionnent à partir d'une voie de sortie.

Voir « Changement de voie Super Cruise » plus loin dans cette section et *Signaux de changement de direction et de changement de voies* ⇨ 162.



Avertissement

Super Cruise peut aider uniquement à maintenir la position sur la voie ou changer de voie en parcourant des routes compatibles. Vous devez superviser la tâche de conduite et surveiller les conditions routières. Vous devez pouvoir réagir à des événements de circulation en dirigeant, freinant ou accélérant. Voir Conduite défensive.

Super Cruise est :

- Pas un système de conduite automatique
- Ni un système d'évitement de collision ni un système d'avertissement
- Pas un substitut pour une supervision correcte de la tâche de conduite

Super Cruise utilise ce qui suit pour détecter la position actuelle sur la voie et les marquages de voie à l'avant sur les routes compatibles, dans certaines conditions :

- Caméras
- Détection du système de positionnement global (GPS)
- Carte de haute précision

- Données d'amélioration GPS téléchargées via OnStar

Super Cruise fonctionne avec le régulateur de vitesse adaptatif (ACC), qui commande l'accélération et le freinage pendant que Super Cruise est activé et fonctionne. Consulter et comprendre cette section ainsi que la section ACC avant d'utiliser Super Cruise. Se reporter à *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ 248.

Un plan de services connectés actif qui inclut les services Super Cruise est nécessaire pour utiliser Super Cruise.

Avertissement

Super Cruise ne gère pas de tous les aspects de la conduite, ni ne fait tout ce qu'un conducteur peut faire. Super Cruise ne dirige que pour maintenir la position du véhicule dans la voie actuelle ou, dans certaines circonstances, pour changer de voie. Super Cruise ne peut être utilisé qu'avec un régulateur de vitesse adaptatif.

Ce que fait Super Cruise :

- Ni ne prévient les collisions ni n'avertit du risque de collision.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ne dirige pas pour éviter des véhicules arrêtés ou lents, des barrières ou des cônes de travaux, des motos, des enfants, des piétons, des animaux ou d'autres objets sur la route.
- Ne dirige pas en réaction aux véhicules ou objets proches de votre véhicule, incluant les véhicules qui tentent d'entrer sur votre voie.
- Ne réagit pas aux feux de circulation, aux panneaux d'arrêt ou à d'autres dispositifs de contrôle de la circulation.
- Ne réagit pas au trafic traversant.
- N'exécute pas les virages.
- Ne dirige pas pour s'engager sur les routes ou les quitter.
- Ne dirige pas pour éviter ou traverser des zones de travaux.
- Ne réagit pas au trafic en approche.
- Ne fonctionne pas en ville.

Avertissement

Certaines lois nationales et locales peuvent exiger que les mains restent sur le volant de direction en permanence. Ne relâcher le volant que si la fonction Super Cruise est engagée, si ceci ne présente pas de risque et enfin si c'est autorisé par la législation.

Avertissement

À défaut de superviser la tâche de conduite et de réagir de manière adéquate, même lorsque Super Cruise fonctionne, peut causer une collision. Super Cruise ne réagit pas comme vous le feriez dans toutes les situations de conduite et ne peut pas maintenir la position sur la voie en toutes circonstances.

Il est extrêmement important de surveiller le fonctionnement du véhicule, même en utilisant Super Cruise. Ne pas utiliser d'appareil portable en roulant,

(Suite)

Avertissement (Suite)

même lorsque Super Cruise est engagé. Pour éviter des blessures graves ou la mort :

- Toujours rester assis correctement dans le siège du conducteur avec votre ceinture de sécurité bouclée.
- Ne jamais retirer les mains du volant de direction lorsque Super Cruise ne fonctionne pas.
- Toujours vérifier la sécurité de la circulation avant d'utiliser Super Cruise.
- Garder toujours tout le véhicule et les capteurs propres. Les capteurs se trouvent à l'avant, sur les côtés et à l'arrière du véhicule.
- Toujours respecter les limitations de vitesse annoncées. Utiliser uniquement Super Cruise à la vitesse autorisée ou moins.

Super Cruise ne peut être utilisé dans des conditions de conduite complexes ou incertaines, incluant :

- Pas dans les zones de travaux

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ni en approchant ni en quittant les péages.
- Pas à l'approche d'un carrefour contrôlé par un feu de circulation, un panneau d'arrêt ou tout autre dispositif de contrôle du trafic.
- Ne pas utiliser lorsque les marquages de voie sont absents ou ne peuvent être détectés. Par exemple, l'éblouissement est excessif, les conditions météo sont médiocres ou les voies sont mal marquées.
- Pas sur les routes glissantes ou verglacées
- Pas en cas de mauvais temps, incluant la pluie, la neige fondue, le brouillard, la glace ou la neige
- Ni sur les routes sinueuses ni en montagne
- Ne pas utiliser en ville.
- Ne pas utiliser en cas de freinage brutal ou d'urgence.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Pas sur une bretelle routière, une station-service ou sous une autoroute élevée.
- Pas en tractant une remorque non conforme aux directives approuvées par GM.
- Pas dans une voie de sortie de route.

À quel moment Super Cruise est-il disponible?

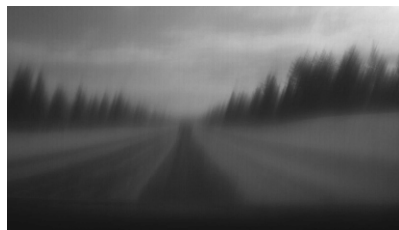
**Indicateur lumineux de Super Cruise**

Super Cruise est conçu pour fonctionner uniquement lorsque :

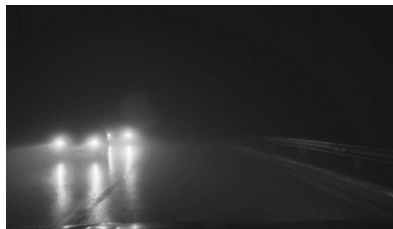
- L'ACC fonctionne. Se reporter à *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ 248.
- La fonction de conducteur adolescent n'est pas active.
- Le GPS détecte que le véhicule circule sur une route compatible.

- Les capteurs de caméra et de radar fonctionnent, ne sont ni couverts, ni obstrués, ni endommagés.
- Le système d'attention du conducteur (DAS) détecte que la tête et les yeux du conducteur sont dirigés devant lui vers la route.
- Les marquages de voie sont clairement visibles et capables d'être détectés par le système.
- Si le véhicule est équipé d'une suspension pneumatique, la garde au sol admissible du Super Cruise est sélectionnée.

La fonction Super Cruise peut être indisponible si elle détecte que la température de l'air extérieur est très froide.



Conditions médiocres

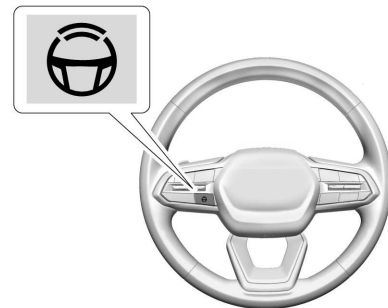


Conditions médiocres

Utilisation de Super Cruise

Avertissement

Super Cruise peut ne pas commencer immédiatement à diriger, même si Super Cruise est disponible et si  a été pressé. Pour éviter toute blessure grave ou mortelle, ne retirer les mains du volant que si la barre lumineuse du volant, le témoin Super Cruise  et le témoin du régulateur de vitesse adaptatif (ACC)  sont verts.



Pour l'engager :

- Appuyer sur  pour activer l'ACC. Vérifier si le témoin blanc  s'affiche dans le groupe d'instruments. Se reporter à *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ 248. Lorsque Super Cruise est disponible, le témoin blanc  s'affiche au combiné d'instruments.
- Appuyer sur .
- L'ACC réglera la vitesse à la vitesse actuelle du véhicule ou reprendra la vitesse plus élevée réglée par l'ACC précédemment mémorisée.

 Avertissement

Toujours surveiller ta vitesse du véhicule et respecter la limite de vitesse, quel que soit l'état de réglage automatique de la vitesse.

Si le réglage automatique de la vitesse est activé et qu'un panneau de limitation de vitesse est détecté, l'ACC règle la vitesse sur la limite de vitesse de la route (+/- le décalage sélectionné). Pour la personnalisation du réglage automatique de la vitesse, voir *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ➔ 248.

Lorsqu'il est engagé et qu'il ne dirige pas le véhicule, la barre lumineuse du volant clignote en bleu, et  sera bleu. Le conducteur est maître de la direction et Super Cruise ne dirige pas le véhicule.

Lorsque le véhicule est positionné au centre de la voie, la barre lumineuse du volant et l'affichage  deviennent verts, indiquant que le Super Cruise dirige le véhicule.

Lorsque Super Cruise commande la direction, que la circulation, les autres conditions et la réglementation le permettent, et lorsqu'il est sûr de le faire, vos mains peuvent quitter le volant de direction.

Faire toujours attention à la route et au fonctionnement du véhicule. Surveiller et rester toujours attentif à la circulation environnante, y compris aux véhicules qui peuvent traverser la route devant votre véhicule.

Le conducteur peut à tout moment outrepasser le contrôle de la direction par Super Cruise en reprenant la maîtrise du volant. Lorsque Super Cruise est engagé, il convient d'être toujours prêt à prendre les mesures immédiates qui s'imposent — y compris le braquage du volant, l'accélération et le freinage, s'il y a lieu.

Lorsque Super Cruise est engagé, le système de collision avant alerte et freine. Se reporter à *Système d'alerte de collision avant* ➔ 298.

Direction manuelle et changement de voie

Le véhicule peut toujours être dirigé manuellement, même pendant que la fonction Super Cruise est active, par exemple, lors d'un changement de voie manuel.

Lorsque le volant est déplacé manuellement, la barre lumineuse du volant clignote en bleu et  au groupe d'instruments s'allume en bleu pour indiquer que la fonction Super Cruise ne dirige pas le véhicule.

Lorsqu'il est possible d'utiliser la fonction Super Cruise pour reprendre la maîtrise de la direction, positionner le véhicule au centre de la voie, maintenir le volant de direction jusqu'à ce que la barre lumineuse du volant de direction devienne verte puis relâcher le volant de direction lorsqu'il est possible de le faire en toute sécurité.

Avertissement

Pour éviter les collisions, avant de changer de voie :

- Vérifier toujours les rétroviseurs.
- Jeter un regard par-dessus l'épaule.
- Utiliser les feux de direction.

Changement de voie Super Cruise

Super Cruise peut diriger le véhicule pour effectuer un seul changement de voie dans certaines conditions, à la demande du conducteur ou à l'initiative du système Super Cruise.

Changements de voie sur demande

Pour demander un changement de voie :

1. Vérifier que la voie à côté de votre véhicule est libre et que les conditions de changement de voie sont sûres.
2. Utiliser le levier des clignotants pour activer le clignotant dans la direction du changement de voie souhaité.
3. Replacer le levier des clignotants en position neutre après le changement de voie. Se reporter à *Signaux de changement de direction et de changement de voies* ➔ 162.

4. Pour annuler un changement de voie, remettre le levier des clignotants en position neutre, déplacer le levier dans la direction opposée au changement de voie, ou braquer manuellement à tout moment.

Changements de voie automatiques

Si le véhicule en est équipé, le système Super Cruise peut initier un seul changement de voie lorsqu'il est activé par les réglages du véhicule dans les conditions suivantes :

- Le système Super Cruise peut initier un changement de voie vers la gauche pour dépasser un véhicule plus lent et un changement de voie ultérieur vers la droite pour revenir à votre voie d'origine.
- Le système Super Cruise peut initier un changement de voie automatique vers la gauche ou la droite lorsque la voie actuelle se termine devant.
- Pour annuler un changement de voie automatique du Super Cruise, déplacer le levier des clignotants ou diriger le volant manuellement à tout moment.
- Le Super Cruise peut initier un changement de voie automatique vers la gauche ou la droite lorsqu'un véhicule

plus lent est détecté dans la voie adjacente qui se termine, afin de laisser de l'espace au véhicule qui fusionne.

Si le Super Cruise détecte que la voie est libre, il dirige le véhicule pour effectuer le changement de voie. Un message apparaît sur le centralisateur informatique de bord (CIB) pendant le changement de voie pour fournir plus d'informations sur l'état du changement de voie.

La fonction de changement de voie Super Cruise est uniquement disponible sur les routes à chaussées séparées compatibles avec Super Cruise.

La fonctionnalité de changement de voie de Super Cruise n'est pas disponible lorsqu'une zone de construction est détectée.

Le changement de voie Super Cruise peut être désactivé lorsqu'une remorque ou d'autres accessoires (par exemple un porte-vélo, un plateau de chargement, etc.) sont détectés. Ne pas utiliser le changement de voie Super Cruise en tractant une remorque.

La fonction de changement de voie Super Cruise peut être personnalisée pour être désactivée, pour un changement de voie sur demande, ou pour un changement de voie sur demande et un changement de voie automatique par le biais du menu de personnalisation du véhicule. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Changement de voie Super Cruise.

 Avertissement

Le changement de voie Super Cruise peut ne pas détecter un véhicule dans une voie adjacente. Surveiller toujours la conduite et les conditions de circulation en utilisant la fonction de changement de voie Super Cruise. Ne demander un changement de voie que lorsque les conditions de circulation sont sûres pour un changement de voie, et rester prêt à diriger manuellement le véhicule. Voir Guidage manuel et changement de voie, plus haut dans cette section.

Suivi d'un itinéraire de navigation Super Cruise à l'aide de Google Maps embarqué

Si le véhicule en est équipé, lorsqu'un itinéraire actif est sélectionné à l'aide de Google Maps embarqué, sur les routes compatibles avec Super Cruise si actif, Super Cruise peut prendre les mesures suivantes pour suivre l'itinéraire :

- Initier un changement de voie automatique vers la gauche ou la droite.
- Sélectionner le sens de la marche à un changement de voie.
- Maintenir la voie de circulation actuelle en suivant un véhicule plus lent.

Le conducteur doit toujours rester prêt à prendre le contrôle du véhicule pour suivre l'itinéraire. Dans certains scénarios, Super Cruise peut ne pas effectuer le changement de voie requis.

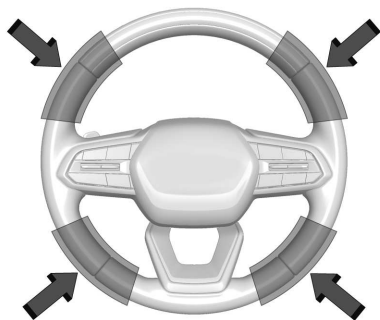
Super Cruise n'effectuera pas le changement de voie requis si le changement de voie automatique est indisponible ou désactivé.

Alerte de prise de contrôle **Avertissement**

Super Cruise ne maintient pas la vitesse du véhicule pendant que le témoin lumineux du volant clignote en rouge. Si le témoin lumineux du volant clignote en rouge, reprendre immédiatement la conduite manuelle pour éviter les blessures graves ou le décès. Si vous ne reprenez pas la direction manuelle, le véhicule commencera à ralentir dans la même voie et finira par s'arrêter complètement sur la route.

Chaque fois que la barre lumineuse du volant de direction clignote en rouge, reprendre immédiatement la direction manuelle.

Pour commencer à diriger manuellement, tenir fermement le volant (avec les deux mains) en utilisant les régions mises en évidence comme indiqué sur l'image ci-dessous.



Le témoin du groupe d'instruments , s'allume également en rouge et un message s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB). En outre, des signaux sonores retentissent ou le siège avec alerte de sécurité vibre. Pour afficher les options de collision et de détection depuis l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de collision/détection. Dès que vous avez commencé à diriger manuellement, Super Cruise se désengage.

Le clignotement en rouge de la barre lumineuse du volant de direction peut survenir dans les cas suivants :

- Lorsque les marquages de voie sont peu visibles ou que la visibilité est limitée.
- Le système d'attention du conducteur (DAS) ne détecte pas que la tête et les yeux du conducteur sont dirigés vers la route.
- La fonction ACC est annulée.
- Le véhicule est dans un virage serré ou les voies sont trop larges ou le véhicule entre rapidement dans un virage.
- La limite de vitesse sur une route non divisée compatible avec Super Cruise est inférieure à 72 km/h (45 mph).
- La route compatible se termine.
- Le véhicule approche d'une intersection contrôlée par un feu de circulation, un panneau d'arrêt ou un autre dispositif de contrôle de la circulation.
- Une défaillance du système Super Cruise survient.

- Super Cruise est incapable d'effectuer la manœuvre de changement de voie.
- Super Cruise détecte que la température de l'air extérieur est trop froide pour un fonctionnement normal.

La barre lumineuse du volant peut clignoter en ambre si le système anticipe certaines conditions qui peuvent nécessiter que le conducteur prenne le contrôle de la direction. Dans le groupe d'instruments, le témoin lumineux Super Cruise  deviendra également ambre et un message s'affichera dans le CIB.

Chaque fois que la barre lumineuse du volant clignote en ambre, reprendre la direction manuelle pour éviter toute escalade supplémentaire.

Attention à la route

 Avertissement

Super Cruise est un système d'aide à la conduite qui ne peut détecter ni prévoir avec précision toutes les situations. Super Cruise n'est pas un système anticollision. Pour éviter des blessures graves ou le décès, vous devez surveiller la conduite et les conditions routières. Il se peut que vous deviez réagir aux événements de circulation routière par la direction, le freinage ou l'accélération. Voir *Conduite défensive* ⇨ 208. Super Cruise ne peut pas non plus déterminer si vous êtes éveillé, endormi, en état d'ébriété ou concentré sur la conduite sécuritaire. Le véhicule pourrait heurter d'autres véhicules, sortir de la voie ou quitter la route. Une attention particulière est toujours requise pendant la conduite, même lorsque vous utilisez Super Cruise. Soyez prêt à reprendre le volant ou à serrer les freins à tout moment.

 Avertissement

Afin d'éviter des blessures graves, voire la mort, soyez vigilant et portez une attention particulière en empruntant les bretelles d'entrée et de sortie d'autoroutes ainsi qu'en traversant les passages à niveau avec Super Cruise. Soyez prêt à prendre le contrôle du véhicule si nécessaire. Les changements dans la circulation des voies autour des bretelles d'entrée et de sortie peuvent momentanément empêcher Super Cruise de détecter la voie correcte. Si c'est le cas, Super Cruise peut tenter d'actionner les commandes de direction pour ramener le véhicule dans la bonne voie et dans de rares circonstances, peut sur-corriger le véhicule et l'amener à traverser momentanément une voie adjacente à votre véhicule, à moins que vous le dirigez manuellement pour maintenir la position sur la voie.

Le système d'attention du conducteur (DAS) dans la colonne de direction surveille en permanence la position de la tête et des yeux du conducteur pour évaluer l'attention du conducteur à la route. La caméra n'enregistre ni ne partage ni images, ni son, ni vidéo.

Les lunettes solaires, couvre-chefs ou autres types d'habillement qui modifient la forme de la tête peuvent interférer avec le rendement de la caméra. Pour améliorer le rendement de la caméra, lever ou abaisser le volant de direction, ou modifier la position du siège.

Rester attentif à la circulation pour éviter ces trois alertes croissantes :

Première alerte	• Si la barre lumineuse du volant de direction clignote en vert, le système a détecté que votre tête et vos yeux ne sont peut-être pas dirigés vers la route. • Le clignotement s'arrête lorsque le système détecte quand votre tête et vos yeux semblent dirigés vers la route.
Seconde alerte	• Si la barre lumineuse du volant de direction clignote en vert trop longtemps, la fonction Super Cruise alerte le conducteur pour qu'il reprenne immédiatement le contrôle de la direction, en faisant clignoter la barre lumineuse en rouge. En outre, des sonneries retentissent ou le siège d'alerte de sécurité vibre. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule, puis toucher Type d'alerte ou Systèmes de collision/détection. • Prendre la direction, alors Super Cruise peut se désengager ou la barre lumineuse du volant clignotera en bleu pour indiquer la nécessité d'une prise de contrôle par le conducteur. Ne pas retirer les mains du volant avant que la barre lumineuse du volant ne soit verte. • Pour réactiver Super Cruise après l'avoir désactivé, appuyer sur . Se reporter à Utilisation de Super Cruise, précédemment dans cette section.
Troisième alerte	• Si la barre lumineuse du volant de direction clignote en rouge trop longtemps, une commande vocale vous invite à prendre le contrôle du véhicule. • Prendre immédiatement le contrôle de la direction. Les fonctions ACC et Super Cruise sont désactivées. • Un message CIB indique que le Super Cruise est bloqué. Super Cruise ne peut être réengagé avant le prochain démarrage du véhicule. • Si le contrôle de la direction n'est toujours pas pris, le véhicule freine jusqu'à un arrêt et OnStar est appelé. Les feux d'arrêt et les feux de détresse s'allument. • Prendre le contrôle du véhicule et continuer à rouler.

Objets stationnaires ou extrêmement lents;
circulation transversale

⚠ Avertissement

Super Cruise n'est pas un système d'évitement des collisions et ne dirige ni ne freine pour éviter les collisions. Super Cruise ne dirige pas pour éviter un accident avec des véhicules immobilisés ou lents. Vous devez superviser la tâche de conduite et il se peut que vous deviez diriger et freiner pour éviter un accident, particulièrement dans la circulation à l'arrêt ou lorsqu'un véhicule entre soudainement dans votre voie. Faire toujours attention lorsque vous utilisez Super Cruise. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un accident causant des blessures graves ou le décès.

Virages sur la route

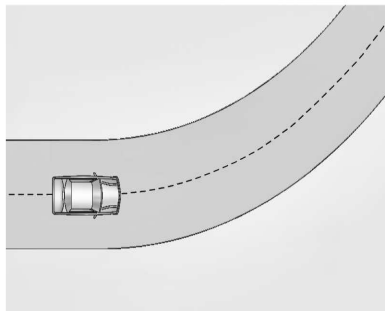
⚠ Avertissement

Le véhicule peut quitter votre voie de circulation. Pour éviter les collisions, toujours être prêt à diriger manuellement. Super Cruise peut ne pas
(Suite)

Avertissement (Suite)

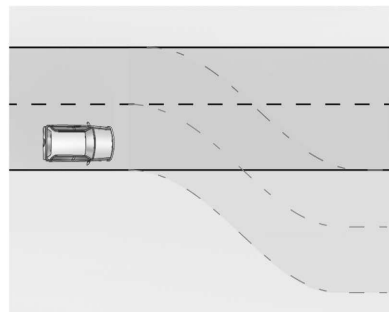
détecter votre voie en virage sur la route. Super Cruise peut ne pas détecter les marquages dans votre voie. Il se peut que vous n'ayez pas le temps de réagir à un véhicule qui se trouve dans la voie à côté de votre véhicule dans les courbes de la route. Super Cruise peut redonner le contrôle au conducteur plus souvent dans un virage serré en tractant une remorque.

Super Cruise peut fonctionner différemment dans des virages serrés. Il peut quitter la voie de circulation si le virage est trop serré.



En entrant dans un virage, Super Cruise peut ne pas détecter les marquages de voie et ne peut pas régler la direction suffisamment pour rester dans votre voie de circulation. Dans ce cas, vous devez diriger le véhicule.

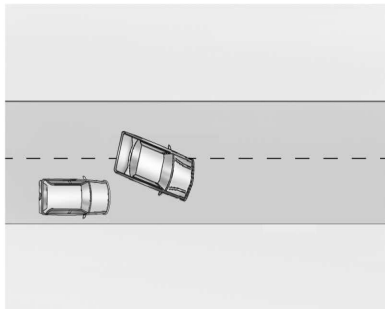
Super Cruise peut détecter d'autres marquages de voie qui ne sont pas dans votre voie et peut ou ne peut pas diriger de manière adéquate pour le maintien dans votre voie.



Super Cruise peut occasionnellement émettre une alerte et/ou effectuer une direction considérée inutile. Il peut réagir à des marquages de voie sur d'autres voies, des panneaux, des barrières de sécurité ou à

d'autres objets stationnaires à l'entrée ou à la sortie d'un virage. Il s'agit d'une opération normale. Le véhicule n'exige aucun entretien.

Autres véhicules entrants dans votre voie



Super Cruise peut ne pas détecter un véhicule qui entre dans votre voie ou peut ne pas freiner suffisamment vite pour éviter une collision. Vous devez freiner et diriger le véhicule manuellement.

Intersections; véhicules en amont qui traversent la route

Super Cruise ne freine pas le véhicule à l'approche d'une intersection où la circulation est régulée par un feu de circulation ou un panneau de stop. Super Cruise ne détecte pas les véhicules en amont

qui traversent la route, y compris aux intersections, et ne dirige ni ne freine automatiquement le véhicule pour éviter une collision. Vous devez freiner et diriger le véhicule manuellement.

Traction d'une remorque

Super Cruise peut être utilisé lors de la traction d'une remorque lorsque la remorque attachée est dans les limites de taille et de poids indiquées dans la section Remorquage, voir *Traction de remorque* ⇨ 338.

Lorsque Super Cruise est utilisé avec des véhicules équipés d'un contrôleur de frein de remorque de seconde monte, Super Cruise peut ne pas se désengager lorsque le frein de remorque manuel est appliqué.

Ne pas utiliser le changement de voie Super Cruise en tractant une remorque.

Pour plus d'informations sur la traction d'une remorque, voir *Traction de remorque* ⇨ 338.

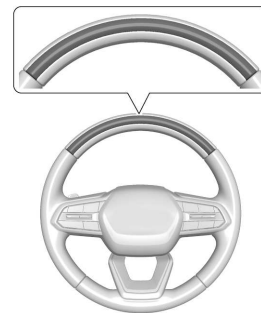
Super Cruise en montagne

Ne pas utiliser Super Cruise si la route est escarpée.

Super Cruise sur les routes non divisées

Super Cruise peut être disponible sur les routes non divisées qui sont cartographiées, en dehors des zones urbanisées et dont la limite de vitesse routière est supérieure à 72 km/h (45 mph).

Aperçu de l'indicateur lumineux de Super Cruise



La barre lumineuse au volant et le témoin lumineux du groupe d'instruments fournissent des informations importantes relatives au fonctionnement de Super Cruise, qui sont les suivantes :

Barre lumineuse du volant de direction	Témoin du groupe d'instruments	Description de Super Cruise
Arrêt	Arrêt	Super Cruise est désengagé. Il n'existe pas de direction automatique. Conduire le véhicule manuellement.
Arrêt	Blanc	Super Cruise est disponible et peut être engagé.
Vert fixe	Vert fixe	Super Cruise contrôle la direction. Rester attentif à la route et au fonctionnement du véhicule.
Bleu clignotant	Éclairement permanent en bleu	Le Super Cruise ne dirige pas. Conduire le véhicule manuellement. Voir « Direction et changement de voie manuels », plus haut, dans cette section.
Vert clignotant	Vert fixe	Super Cruise a détecté que vous n'êtes pas suffisamment attentif à la route. Rester attentif à la route. Voir « Attention à la route », plus haut, dans cette section.
Ambre clignotant	Ambre fixe	Prendre le contrôle de la direction. Super Cruise peut se désengager. Voir « Alerte de prise de contrôle », plus haut dans cette section.
Rouge clignotant	Rouge fixe	Reprendre immédiatement le contrôle de la direction. Super Cruise se désengage. Voir « Alerte de prise de contrôle », plus haut dans cette section.

Désactivation de Super Cruise

Il existe deux manières de désactiver Super Cruise :

- Appuyer sur  pendant que les mains sont sur le volant. La direction Super Cruise se désengage.
- Appuyer sur la pédale de frein ou sur la palette Regen on Demand, si le véhicule en est équipé, alors que les mains sont sur le volant. La direction Super Cruise et le régulateur de vitesse adaptatif se désengagent.

Messages Super Cruise

Si le témoin Super Cruise n'apparaît pas au groupe d'instruments, appuyer sur  pour afficher un message du CIB qui donne la raison de l'indisponibilité du système.

Immédiatement après un désengagement, une pression sur , dans les 10 secondes, affiche un message au CIB avec la raison du désengagement du Super Cruise.

Résumé des messages du Super Cruise

Abonnement requis - Appuyer sur le bouton OnStar	• L'abonnement aux Services connectés requis par le propriétaire a peut-être pris fin. • Appuyer sur le bouton bleu OnStar de votre véhicule pour parler avec un représentant OnStar, qui pourra aider à déterminer le problème et les mesures à prendre.
Indisponible, activer le régulateur de vitesse adaptatif	Le régulateur de vitesse adaptatif doit être en fonction avant que le Super Cruise ne puisse être activé. • Le réglage de la vitesse n'est pas nécessaire avant d'activer le Super Cruise. • Le régulateur de vitesse adaptatif ne doit pas être engagé avant d'activer le Super Cruise.
Indisponible. Fin de voie.	Super Cruise est désactivé parce que la voie de circulation se termine.
Pas d'information routière disponible	• Aucune information cartographique n'est disponible pour cette portion de route. De récents travaux de reconstruction de la route peuvent désactiver le Super Cruise sur cette section jusqu'à ce que de nouvelles informations cartographiques soient disponibles. • Le véhicule ne se trouve pas sur le type de route adéquat. Une autoroute à accès contrôlé ou une autoroute compatible à sens de circulation délimités ou non est nécessaire pour Super Cruise. • Des bandes de circulation entrent ou sortent des deux côtés, gauche et droit, de la route.

Résumé des messages du Super Cruise (suite)

Les capteurs indisponibles ne trouvent pas les lignes de la bande des circulation	• De la pluie ou de la neige empêche le système de voir les lignes de la bande de circulation. • La caméra avant reçoit la lumière directe du soleil, à l'aube ou au crépuscule. • Les marquages de bande de circulation sont manquants ou détériorés sur la route. • Le revêtement routier donne des reflets éblouissants du soleil. • Une forte pluie, des flaques ou des éclaboussures de la route sont présentes.
Unavailable Sensor Can't See Face Clearly (indisponible, le capteur ne peut pas voir clairement le visage)	• Des tasses, de la nourriture, des mains ou d'autres objets masquent la vue du visage du conducteur par la caméra du système d'attention du conducteur (DAS). • La colonne de direction est orientée trop haut ou trop bas pour que le DAS puisse voir le conducteur. Régler la colonne de direction ou le siège si le message se présente fréquemment. • Le soleil brille dans la caméra DAS. • Le soleil brille sur le visage du conducteur à l'aube au crépuscule.
Indisponible, le regard s'éloigne trop longuement de la route	Le système détecte que le conducteur ne regarde pas la route.
Indisponible, conduite trop rapide	Le véhicule se déplace à plus de 137 km/h (85 mph). La vitesse maximale du Super Cruise en virage varie, selon que le virage est plus ou moins serré. Si nécessaire, le véhicule diminue automatiquement la vitesse.
Indisponible, conduite dans une voie de sortie	Le système Super Cruise a détecté que le véhicule se trouve sur une voie de sortie.

Résumé des messages du Super Cruise (suite)

Indisponible, signal GPS perdu	- La réception est médiocre dans des zones isolées. - La réception est bloquée par des bâtiments ou d'autres structures de grande taille.
Indisponible, vous avez pris le contrôle du véhicule	- La pédale de frein est enfoncée. - Le régulateur de vitesse adaptatif a été annulé ou désactivé.
Indisponible, capteur obstrué	Éliminer la neige, la glace, la saleté ou les autres contaminants, à l'avant et à l'arrière du véhicule. Super Cruise peut être désactivé en raison de conditions météorologiques défavorables affectant les performances du système.
Indisponible - Dépassement de la limite de poids	Super Cruise a détecté que la remorque dépasse la limite de poids autorisée.
Non disponible – remorque trop instable	Super Cruise a détecté que la remorque attachée est à l'origine d'une condition instable. Vérifier la remorque et/ou le chargement.
Non disponible – remorque trop grande	La taille de la remorque (longueur/largeur) est supérieure à celle prise en charge pour le fonctionnement de Super Cruise.
Indisponible - Voie trop étroite	Le système Super Cruise a détecté que la largeur de la voie à l'avant est trop étroite pour le fonctionnement du système Super Cruise en tractant une remorque.
Indisponible, virage serré	Certains virages sont trop serrés pour que le système Super Cruise puisse y naviguer. Le Super Cruise sera disponible après être passé par le virage.
Super Cruise indisponible	Le Super Cruise est indisponible pour des raisons qui ne sont pas décrites dans les autres messages.
Super Cruise bloqué, voir le guide du propriétaire	Le conducteur n'a pas pris le contrôle du véhicule quand il y a été invité par le système Super Cruise. Le système Super Cruise va rester désactivé jusqu'à ce que le contact soit coupé puis rétabli.
Ceinture de sécurité non bouclée - indisponible.	La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.

Résumé des messages du Super Cruise (suite)

Mode conducteur adolescent actif - indisponible	Le mode ado est activé.
Mode neige - indisponible	Un chasse-neige est attaché.
Intersection non soutenue - indisponible	Super Cruise a détecté une intersection non supportée.
Approche d'une gare de péage - indisponible	Super Cruise a détecté l'approche d'une gare de péage.
Garde au sol hors normes indisponible	La hauteur de caisse du véhicule est hors de la plage opérationnelle Super Cruise.
Conduire avec prudence	Super Cruise a détecté une zone en travaux.

Mises à jour cartographiques

Les informations cartographiques Super Cruise doivent être mises à jour périodiquement, au moins une fois tous les sept mois, afin de déterminer si Super Cruise est disponible sur certaines routes. Activez le point d'accès Wi-Fi du système embarqué pour recevoir les mises à jour automatiques via OnStar, ou consultez votre concessionnaire.

La désactivation du Wi-Fi du véhicule, du partage de données Hotspot ou des services de localisation désactivera les mises à jour automatiques de la carte. Super Cruise arrêtera de fonctionner après sept mois au maximum, en fonction du moment de la dernière mise à jour cartographique.

Téléchargement des données

Si le véhicule est équipé d'OnStar et possède un abonnement de service actif, des données supplémentaires peuvent être recueillies à travers le système OnStar. Ceci inclut l'information au sujet du fonctionnement du véhicule, l'implication du véhicule dans une collision, l'utilisation du véhicule et de ses fonctions et, dans certains cas, la localisation et la vitesse GPS approximatives du véhicule.

Se reporter aux conditions d'utilisation OnStar et à la déclaration de confidentialité du site Internet OnStar.

Services de localisation

Ce réglage active ou désactive le partage de l'emplacement du véhicule à l'extérieur du véhicule pour certaines raisons. Même si le réglage des services de localisation est désactivé, l'information sur la localisation du véhicule continuera à être partagée pour les services d'urgence et Super Cruise.

Entretien du système

La caméra sur le haut de la colonne de direction est équipée d'un recouvrement d'objectif qui peut se ternir au fil du temps et affecter le rendement de la caméra. Nettoyer le couvercle de lentille au moyen d'un chiffon doux aspergé d'un nettoyant pour vitre. Frotter délicatement la lentille puis l'essuyer. Ne jamais utiliser de linges/produits abrasifs ou de produits chimiques corrosifs d'aucune sorte sur le recouvrement de l'objectif.

Super Cruise utilise le radar avant, la caméra avant et des caméras à 360 degrés pour son fonctionnement. Des surfaces propres sont nécessaires au fonctionnement de Super

Cruise. Voir *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ 248, « Caméra de vision périphérique » sous *Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul* ⇨ 280, et *Assistance au maintien de trajectoire (LKA)* ⇨ 313, au sujet de l'entretien.

Attention

La fonction Super Cruise est un système hautement sophistiqué qui ne peut être réparé que par des techniciens qui disposent de la formation adéquate, des outils et des instructions de sécurité, comme ceux de votre concessionnaire. Sans la formation et les outils adéquats, le véhicule peut être endommagé.

Systèmes avancés d'aide à la conduite

Ce véhicule peut être doté d'équipements travaillant conjointement pour contribuer à éviter des accidents ou à réduire les dégâts dus à des collisions pendant la conduite, une marche arrière et une manoeuvre de stationnement. Lire cette section avant d'utiliser ces systèmes.

Avertissement

Ne pas s'appuyer complètement sur les systèmes d'assistance au conducteur. Ils ne remplacent pas l'attention du conducteur et une conduite sûre. Vous pourriez ne pas entendre ou ressentir les avertissements émis par ces systèmes. Un manque d'attention pendant la conduite peut provoquer des blessures, la mort ou des dommages sur le véhicule. Voir *Conduite défensive* ➔ 208.

Dans certaines conditions, ces systèmes ne vont pas :

- Détecter des enfants, des piétons, des cyclistes ou des animaux.
- Détecter des véhicules ou des objets en dehors de la zone de surveillance du système.
- Fonctionner à toutes les vitesses du véhicule.
- Vous avertir ou vous laisser assez de temps pour éviter une collision.
- Fonctionner dans des conditions de faible visibilité ou de mauvais temps.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Fonctionner si le capteur de détection n'est pas nettoyé ou s'il est couvert de glace, de neige, de boue ou de saleté.
- Fonctionner si la capteur de détection est recouvert par, p. ex., un autocollant, un aimant, ou une plaque métallique.
- Fonctionner si la zone périphérique du capteur de détection est endommagée ou incorrectement réparée.

La conduite nécessite une attention complète et vous devez toujours être prêt à intervenir et à freiner et/ou braquer pour éviter une collision.

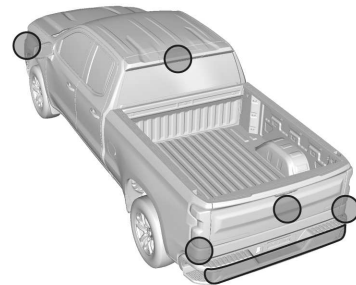
Alerte sonore ou siège d'alerte de sécurité

Certaines fonctions d'assistance au conducteur signale des obstacles au conducteur en bipant. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Confort et Commodité.

Si le véhicule est équipé du siège d'alerte de sécurité, l'assise du siège du conducteur émet une impulsion de vibration au lieu de biper. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Nettoyage

Selon les options du véhicule, maintenir ces zones du véhicule propres pour assurer le meilleur rendement de la fonction d'assistance au conducteur. Des messages au centralisateur informatique de bord (CIB) peuvent s'afficher lorsque les systèmes sont indisponibles ou bloqués.





- Pare-chocs avant et arrière et la zone sous les pare-chocs
- Calandre et phares
- Objectif de caméra avant dans la calandre ou près de l'emblème avant
- Panneaux latéraux avant et latéraux arrière
- Extérieur du pare-brise devant le rétroviseur
- Objectif de caméra latérale sur le bas des rétroviseurs extérieurs
- Pare-chocs de coin latéral arrière
- Caméra de vision arrière dans la poignée du hayon

- Rétroviseur à caméra arrière et caméra d'espace de chargement dans le feu stop central surélevé

Radiofréquence

Ce véhicule peut être équipé de systèmes d'aide à la conduite faisant appel à des dispositifs de radiofréquence. Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ⇨ 462.

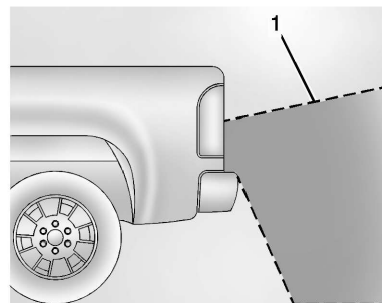
Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul

La caméra de vision arrière (RVC), la vision périphérique, l'assistance au stationnement arrière (RPA), l'assistance au stationnement avant et arrière (FRPA) ainsi que l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) peuvent aider le conducteur à stationner ou à éviter les obstacles. Toujours vérifier les environs du véhicule en stationnant ou en reculant.

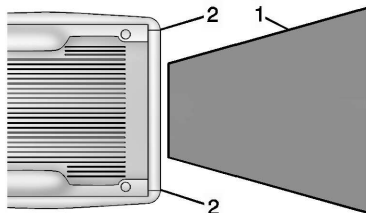
Caméra à vision arrière

Lors de la sélection de la marche arrière (R), la caméra de vision arrière (RVC) affiche une image de la zone située derrière le véhicule, dans l'affichage d'infodivertissement. L'écran précédent s'affiche lorsque le véhicule sort

de la marche arrière (R) après un court délai. Pour retourner plus rapidement à l'écran précédent, appuyer sur le Home (accueil) ou Back (retour) du système infodivertissement, sélectionner la position de stationnement (P) ou atteindre une vitesse de véhicule d'environ 12 km/h (8 mph) en position D (conduite).



1. Vue affichée par la caméra



1. Vue affichée par la caméra
2. Coins du pare-choc arrière

Les images affichées peuvent être plus éloignées ou plus proches qu'en apparence. La zone affichée est limitée et les objets qui se trouvent près des coins du pare-chocs ou sous le pare-chocs n'apparaissent pas à l'écran.

Un triangle d'avertissement peut apparaître sur l'affichage d'infodivertissement pour indiquer que l'assistance au stationnement arrière (RPA) ou l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) a détecté un objet. Ce triangle passe de l'orange au rouge et s'agrandit au fur et à mesure que l'objet se rapproche.

⚠ Avertissement

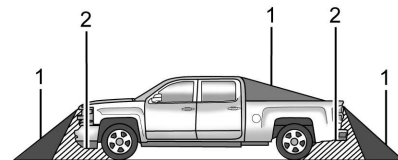
La ou les caméras ne captent pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation transversale, les animaux et tous les objets situés hors de leur champ de vision, sous le pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances indiquées peuvent être différentes des distances réelles. Ne pas conduire ou stationner le véhicule en utilisant uniquement cette ou ces caméras. Toujours vérifier derrière le véhicule et autour avant de conduire. Ne pas prendre les précautions appropriées peut causer des blessures pouvant être mortelles ou endommager le véhicule.

Système de vision périphérique

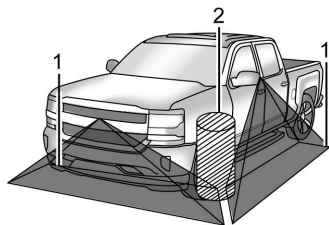
Le système de vision périphérique peut afficher différentes vues autour du véhicule à l'écran d'infodivertissement. Voir ci-dessous pour ce qui est des descriptions des vues et pour plus d'informations.

⚠ Avertissement

Les caméras Surround Vision présentent des angles morts et n'affichent pas tous les objets proches des coins du véhicule. Les rétroviseurs extérieurs rabattables qui sont hors de leur position peuvent ne pas afficher correctement la vue environnante. Toujours vérifier autour du véhicule pour se garer ou reculer.



1. Vues affichées par les caméras de vision panoramique
2. Zone non montrée

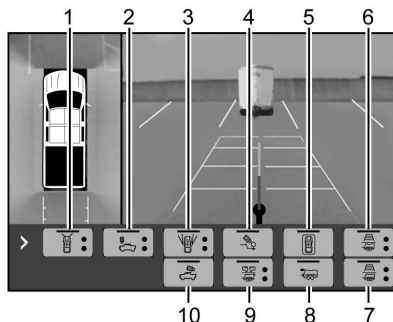


1. Vues affichées par les caméras de vision panoramique
2. Zone non montrée

Avertissement

La ou les caméras ne captent pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation transversale, les animaux et tous les objets situés hors de leur champ de vision, sous le pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances indiquées peuvent être différentes des distances réelles. Ne pas conduire ou stationner le véhicule en utilisant uniquement cette ou ces caméras. Toujours vérifier derrière le véhicule et autour avant de conduire. Ne pas prendre les précautions appropriées peut causer des blessures pouvant être mortelles ou endommager le véhicule.

Vues de la caméra



Toucher les icônes de la vue de caméra au bas de l'écran d'infodivertissement pour accéder à chaque vue :

1. Vue standard avant/arrière

Affiche une image de la zone située à l'avant ou à l'arrière du véhicule. Pour sélectionner, toucher Vue standard avant/arrière sur l'écran d'infodivertissement lorsqu'une vue de caméra est active.

Quand le guidage d'attelage est sélectionné, la vue standard arrière reste visible dans tous les rapports,

sinon la vue bascule entre la vue standard avant et la vue standard arrière selon le rapport engagé.

La caméra de vue avant s'affiche également lorsque le système d'assistance au stationnement détecte un objet à moins de 30 cm (12 po).

Pour accéder à cette vue lorsque vous êtes en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Rear Standard View (vue arrière standard). La vue se ferme après huit secondes et peut être fermée plus tôt en sélectionnant X, Home ou Retour.

2. Vue haut/bas avant/arrière

Affiche une vue de dessus avant ou arrière du véhicule. Pour visualiser, sélectionner Front/Rear Top-Down View (vue avant/arrière haut-bas) sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'application caméra est active.

3. Vue latérale avant/arrière

Affiche une vue des objets à proximité des côtés avant ou arrière du véhicule. Pour la sélectionner, toucher Vue latérale avant/arrière sur l'écran Infodivertissement lorsqu'une vue de

la caméra est active. Une pression sur le bouton permet de basculer entre les vues avant et arrière de la caméra. Les superpositions de l'assistance au stationnement et de l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) ne sont pas disponibles lorsque la vue latérale avant/arrière est active.

4. Vue de l'attelage

Affiche une vue zoomée de la zone d'attelage pour aider à aligner la boule d'attelage du véhicule avec l'attelage de la remorque et à surveiller la connexion de la remorque. Pour la visualiser, sélectionner Hitch View (vue d'attelage) sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'appli Caméra est active. Pour accéder à cette vue lorsque vous êtes en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Hitch View. La vue se ferme après huit secondes et peut être fermée plus tôt en sélectionnant X, Home ou Retour. Si vous passer la vitesse P (stationnement) alors que vous êtes dans cette vue, le frein de stationnement électrique (EPB) s'enclenche automatiquement.

5. Vue panoramique

Affiche une image de la zone entourant le véhicule. Surround View s'affiche à côté de la vue actuellement sélectionnée lorsque la vitesse est inférieure à 12 km/h (8 mph). La vue panoramique est désactivée lorsque la vitesse est supérieure à 12 km/h (8 mph).

6. Lignes de guidage de l'application caméra

L'application caméra prend en charge trois modes de guidage possibles : Aucun guidage, Guidage du véhicule et Guidage du remorquage. Pour changer de mode de guidage, sélectionner l'icône de guidage appropriée. Selon le mode de guidage et la vue sélectionnés, différentes lignes de guidage peuvent apparaître. Une icône grisée indique que les lignes de guidage ne sont pas disponibles. Certaines vues ne prennent pas en charge les lignes de guidage.

- Les lignes de guidage standard sont disponibles dans les vues standard avant/arrière, les vues de haut en bas avant/arrière et la vue périphérique lorsque le mode

Guidage du véhicule est sélectionné. Les lignes de guidage standard indiquent la trajectoire actuelle et prévue du véhicule.

- La ligne de guidage de l'attelage est disponible en vue standard arrière lorsque le mode de guidage du remorquage est sélectionné. La ligne de guidage d'attelage affiche une seule ligne de guidage centrée sur l'écran d'infodivertissement pour aider à aligner l'attelage du véhicule avec un coupleur de remorque. Aligner la ligne de guidage de l'attelage avec l'attelage de la remorque en dirigeant continuellement le véhicule pour maintenir la ligne de guidage centrée sur l'attelage en reculant. Les superpositions de l'assistance au stationnement ne s'affichent pas lorsque la ligne de guidage de l'attelage est active.
- Les lignes de guidage de la remorque arrière sont disponibles dans la vue de la remorque arrière lorsque le mode de guidage de la remorque est sélectionné et que l'étalonnage de la caméra de la remorque arrière a été effectué

avec succès. Les lignes de guidage de la remorque arrière indiquent la trajectoire prévue (jaune) et la trajectoire actuelle (bleu) de la remorque. Les lignes de guidage de la trajectoire actuelle convergent avec les lignes de guidage de la trajectoire prévue.

7. Lignes de guidage de l'application caméra
8. Vue de remorque en transparence
Affiche une vue qui permet au conducteur de « voir à travers » la remorque. La fonction est disponible lorsqu'une remorque compatible est connectée, qu'un profil valide est sélectionné et que le véhicule n'est pas en R (marche arrière). Cette fonction nécessite l'installation par l'utilisateur d'une caméra de remorque accessoire sur la surface extérieure arrière de la remorque, conformément aux instructions d'installation de la caméra de remorque accessoire. Consulter le concessionnaire pour obtenir des informations sur les caméras accessoires de remorque. Pour la visualiser, sélectionner Transparent Trailer View (vue transparente de la remorque) sur l'écran

d'infodivertissement lorsque l'application Camera est active. Pour accéder à cette vue lorsque vous êtes en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Transparent Trailer View. La vue se ferme après huit secondes et peut être fermée plus tôt en sélectionnant X, Home ou Retour.

Pour calibrer le système, un dégagement minimum de 61 cm (24 po) est requis.

Quand le système est étalonné et que la position de la remorque est connue, une des trois vues s'affiche ; Vue de remorque en transparence, Vue de remorque en transparence gauche ou Vue de remorque en transparence droite. La Vue de remorque en transparence s'affiche quand la position de la remorque est relativement alignée avec le véhicule. La Vue de remorque en transparence gauche ou droite apparaît quand la position de la remorque est trop éloignée vers la gauche ou vers la droite. Quand le système n'est pas étalonné ou que la position de la

remorque est inconnue, la Vue de remorque en transparence Image dans l'image s'affiche.

9. Vues de l'arrière de la remorque

- Vue de remorque arrière

Affiche une vue de la zone située derrière la remorque lorsqu'une remorque est connectée. Cette fonction nécessite l'installation par l'utilisateur d'une caméra de remorque accessoire sur la surface extérieure arrière de la remorque, conformément aux instructions d'installation de la caméra de remorque accessoire. Consulter le concessionnaire pour obtenir des informations sur les caméras accessoires de remorque. Pour la visualiser, sélectionner Rear Trailer View sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'application Camera est active. Pour accéder à cette vue lorsque vous êtes en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Rear Trailer View. La vue peut être fermée en sélectionnant X, Home ou Retour.

- Vue latérale arrière avec la fonctionnalité d'articulation disponible.

Affiche une vue fractionnée vers l'arrière des côtés gauche et droit du véhicule et de la remorque, lorsqu'une remorque est connectée. La vue s'oriente automatiquement pour montrer davantage le côté gauche ou droit en fonction de la position de la remorque lorsqu'un profil compatible est configuré et sélectionné via l'application de remorquage. Pour visualiser, sélectionner Rear Side View with Available Articulation Functionality (vue latérale arrière avec fonction d'articulation disponible) sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'application Camera est active. Pour accéder à cette vue lorsque vous êtes en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Rear Side View with Available Articulation Functionality. La vue peut être fermée en sélectionnant X, Home ou Retour.

- Vue latérale Image dans l'image
Affiche une vue fractionnée vers l'arrière des côtés gauche et droit du véhicule et de la remorque avec une vue en superposition de la zone située derrière la remorque lorsqu'une remorque est connectée. Cette fonction nécessite l'installation par l'utilisateur d'une caméra de remorque accessoire sur la surface extérieure arrière de la remorque, conformément aux instructions d'installation de la caméra de remorque accessoire. Consulter le concessionnaire pour obtenir des informations sur les caméras accessoires de remorque. Pour la visualiser, sélectionner Picture-in-Picture Side View (vue latérale incrustée) sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'application Camera est active. Pour accéder à cette vue en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Picture-in-Picture Side View. La vue peut être fermée en sélectionnant X, Home ou Retour.

10. Vue de plateau de chargement

Utiliser les icônes plus et moins de l'écran d'infodivertissement pour effectuer un zoom avant ou arrière.

Affiche une vue du plateau du camion et de la zone située derrière le véhicule pour faciliter la surveillance de la cargaison ou de l'attelage ou l'attelage à une sellette ou à une remorque à col de cygne. Pour visualiser, sélectionner Cargo Bed View (vue de plateau de chargement) sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'application Camera est active. Pour accéder à cette vue en marche avant à une vitesse supérieure à 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Cargo Bed View. La vue se ferme après huit secondes et peut être fermée plus tôt en sélectionnant X, Home ou Retour. Lorsque la fonction Cargo Bed View est sélectionnée alors que le véhicule n'est pas en D (conduite), l'éclairage du plateau de chargement s'allume automatiquement. Cette fonction peut être activée ou désactivée. Pour afficher les paramètres disponibles à

partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Vues et alertes supplémentaires

- Vues activées par les clignotants

Affiche une vue arrière du côté gauche ou droit du véhicule et de la remorque lorsqu'une remorque est connectée. Les vues sont fournies en fonction de l'activation du clignotant, la vue du côté droit étant affichée lorsque le clignotant droit est activé et la vue du côté gauche étant affichée lorsque le clignotant gauche est activé. Cette fonction peut être activée ou désactivée. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision. La vue peut être fermée de manière anticipée en sélectionnant X, Home ou Retour.

Une superposition d'indicateur de longueur de remorque est disponible dans les vues activées par les clignotants lorsque la remorque est relativement droite derrière le véhicule et qu'un profil compatible est configuré et sélectionné via l'appli de remorquage. La superposition ne sera pas visible lorsque

la position de la remorque est trop à gauche ou à droite. La superposition peut être activée ou désactivée. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

- Détection et alerte de mise en portefeuille

Le véhicule peut être équipé d'un système de détection de mise en portefeuille. Le système suit la position de la remorque par rapport au véhicule. Lorsque l'avant de la remorque s'approche de l'arrière du véhicule, un avertissement ou une alerte s'affiche. Un avertissement indique au conducteur de procéder avec prudence et une alerte indique qu'une collision est imminente. En fonction de l'équipement du véhicule et des paramètres de l'utilisateur, l'avertissement ou l'alerte visuelle peut être accompagné(e) de notifications sonores ou de siège d'alerte de sécurité. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

- Indicateur d'angle de la remorque

Le véhicule peut être équipé d'un indicateur d'angle de remorque. L'indicateur d'angle de remorque donne au conducteur une représentation visuelle de la position de la remorque par rapport au véhicule. Disponible uniquement en marche arrière (R), avec les lignes directrices activées ou avec les vues de remorquage arrière.

- Lors de la conduite hors route, le système permet l'utilisation de la caméra à des vitesses plus élevées pour améliorer la sécurité et la sensibilisation. Pour l'activer, placer le mode de conduite du véhicule sur Tout-terrain. Dans ce mode, toutes les vues de la caméra sur l'écran d'infodivertissement seront disponibles à des vitesses plus élevées.

Avertissement

Utiliser le Guidage d'attelage uniquement pour reculer le véhicule vers un attelage de remorque ou, en roulant à plus de 12 km/h (8 mi/h), vérifier brièvement le statut de la remorque. Ne pas l'utiliser à d'autres fins, telles que des décisions de changement de voie. Avant de procéder à

(Suite)

Avertissement (Suite)

un changement de voie, toujours regarder les rétroviseurs et jeter un coup d'œil par-dessus l'épaule. Une utilisation incorrecte pourrait entraîner de graves blessures.

Vision panoramique HD avec les prééquipements de caméra de remorque

Le système affiche plusieurs vues dans l'écran Infodivertissement en utilisant les caméras fixées autour du véhicule et jusqu'à deux accessoires caméras supplémentaires peuvent être posés sur ou dans une remorque. Cette fonction offre des vues supplémentaires pour faciliter le remorquage. La caméra avant se trouve dans la calandre sous l'emblème avant, les caméras latérales se trouvent au bas des rétroviseurs extérieurs, la caméra arrière se trouve dans la poignée du hayon et la caméra de plateau est montée à l'arrière de la cabine.

En outre, jusqu'à deux accessoires caméras peuvent être à l'arrière et/ou l'intérieur de la remorque. Consulter votre concessionnaire pour ce qui est des accessoires caméras de remorque. Pour y accéder toucher CAMERA

sur l'écran Infodivertissement ou passer en R (Marche arrière). Pour revenir à l'écran précédent hors de la position R (marche arrière), toucher les boutons Accueil ou Retour de l'écran d'infodivertissement.

Certaines vues de la remorque exigent la configuration et la sélection d'un profil de remorque compatible. Une remorque compatible est une remorque du type à caisson (transport de charges, cellule de camping, etc.) avec un attelage conventionnel.

Vues de caméra disponibles :

- Vue standard avant/arrière
- Vue haut/bas avant/arrière
- Vue en cuvette arrière
- Vue latérale avant/arrière
- Vue de l'attelage
- Vue de remorque arrière
- Vue latérale arrière avec la fonctionnalité d'articulation disponible.
- Vue latérale Image dans l'image
- Vue intérieure de remorque
- Vue de remorque en transparence
- Vue panoramique
- Lignes de guidage
- Guidage d'attelage

Recherche de pannes

L'étalonnage de la caméra de remorque en transparence peut prendre plus de temps que prévu ou échouer si :

- Le véhicule roule trop vite pendant l'étalonnage. Maintenir une vitesse inférieure à 50 km/h (31 mph).
- Le véhicule ne roule pas en ligne droite pendant l'étalonnage. La direction doit être maintenue aussi rectiligne que possible. Un braquage excessif pendant l'étalonnage peut prolonger le temps d'étalonnage.
- L'étalonnage a lieu par faible luminosité. L'étalonnage doit être effectué avec une lumière suffisante.
- L'étalonnage est tenté lors de conditions météorologiques défavorables. Éviter d'effectuer l'étalonnage lors de chutes de neige ou de fortes pluies.
- La surface de la route n'est pas idéale pour l'étalonnage. L'étalonnage doit être essayé sur une autre surface de route.
- Les accessoires caméras de remorque sont interchangés au niveau du connecteur d'attelage. S'assurer que la caméra montée à l'arrière de la remorque est connectée à l'entrée de caméra de remorque arrière.

- L'accessoire caméra de remorque est monté, orienté ou pivoté en dehors de la zone de montage définie (voir les instructions d'installation de la caméra).
- La caméra du véhicule ou de la remorque accessoire est obstruée par de la saleté ou des débris. Vérifier les caméras et les nettoyer si nécessaire.
- La caméra de la remorque accessoire est montée de telle sorte que des obstructions sont visibles dans le champ de vision (roue de secours, porte-vélos/chargements, etc.). L'étalonnage doit être tenté avec l'obstruction temporairement retirée. Les ombres résultant de la conduite vers le soleil peuvent être perçues comme des obstructions. Essayer de calibrer en conduisant dans une autre direction si possible.
- Les dimensions du profil de la remorque saisies sont inexactes. Les mesures sont censées être effectuées au centimètre ou au pouce près. Saisir des mesures précises et réessayer l'étalonnage.

Une distorsion peut être observée dans la vue de la caméra de la remorque arrière si :

- L'accessoire caméra de remorque est monté, orienté ou pivoté en dehors de la zone de montage définie. Voir votre concessionnaire.
- Les dimensions du profil de la remorque saisies sont inexactes. Les mesures sont censées être effectuées au centimètre ou au pouce près. Saisir des mesures précises et réessayer l'étalonnage.

L'image de la remorque transparente n'est pas de la bonne taille :

- La taille de l'image superposée sur la face de la remorque peut être trop grande ou trop petite si les mesures entrées dans l'application de remorquage ne sont pas précises. Voir *Application de remorquage* ➔ 354 pour des détails sur la façon de prendre des mesures.

La prévisualisation peut ne pas être proposée ou une prévisualisation incorrecte peut être fournie si :

- Les accessoires caméras ne sont pas reconnus. Vérifier que la ou les caméras accessoires sont connectées et redémarrer le véhicule.

- Les accessoires caméras de remorque sont interchangeables au niveau du connecteur d'attelage. S'assurer que le ou les accessoires caméras sont connectés à l'entrée correcte.
- Le ou les accessoires caméras de remorque ne sont pas montés conformément aux instructions d'installation.

Une fonctionnalité peut être indisponible ou ne pas s'activer comme prévu si :

- La remorque n'est pas compatible.
- La personnalisation est désactivée. Vérifier les réglages de personnalisation le cas échéant.
- Les accessoires caméras de remorque sont interchangeables au niveau du connecteur d'attelage. S'assurer que le ou les accessoires caméras sont connectés à l'entrée de caméra correcte.
- Un profil de remorque n'est pas configuré et sélectionné.
- Les dimensions du profil de la remorque saisies sont inexactes. Les mesures sont censées être effectuées au centimètre ou au pouce près. Saisir des mesures précises et réessayer l'étalonnage.

- La position de la remorque n'est pas connue. Conduire en ligne droite pour apprendre la position de la remorque.
- La caméra du véhicule arrière est obstruée par de la saleté ou des débris. Vérifier les caméras et les nettoyer si nécessaire.
- Les caméras accessoires de la remorque ont été branchées lorsque le véhicule était en marche. Avant de brancher la caméra de la remorque, le véhicule doit être hors tension avec toutes les portes fermées pendant au moins cinq minutes.

Une vue inattendue peut s'afficher lorsque :

- Pendant les premières parties du trajet, Transparent Trailer Degraded peut s'afficher jusqu'à ce que l'angle d'articulation du camion ou de la remorque puisse être calculé. Une fois calculé, la vue de la remorque transparente attendue s'affiche.

Les performances de certaines fonctions de visualisation peuvent être dégradées si :

- Les dimensions du profil de la remorque saisies sont inexactes. Les mesures sont censées être effectuées au centimètre ou au pouce près. Saisir des mesures précises et réessayer l'étalonnage.

- La caméra du véhicule arrière est obstruée par de la saleté ou des débris. Vérifier les caméras et les nettoyer si nécessaire.

Pour les remorques avec des roues extérieures :

- Les performances de la détection de remorque transparente et de mise en portefeuille sont optimisées lorsque la valeur saisie pour la largeur de la remorque reflète la largeur de la caisse de la remorque. Si la largeur totale est saisie :
 - La vue de la caméra incrustée dans la vue de la remorque transparente peut sembler plus large que la face de la remorque.
- La caméra du véhicule arrière est obstruée par de la saleté ou des débris. Vérifier les caméras et les nettoyer si nécessaire.
- Les alertes de détection de mise en portefeuille peuvent s'activer prématurément.
- Les performances de la détection de remorque transparente et de mise en portefeuille sont optimisées lorsque la valeur saisie pour la largeur de la

remorque reflète la largeur de la caisse de la remorque. Si la largeur totale est saisie :

- La vue de la caméra incrustée dans la vue de la remorque transparente peut sembler plus large que la face de la remorque.
- Les alertes de détection de mise en portefeuille peuvent s'activer prématurément.
- Les performances des lignes de guidage de la remorque arrière et des superpositions d'indicateurs de longueur de la remorque sont optimisées lorsque la valeur saisie pour la largeur de la remorque reflète la largeur totale de la remorque, y compris les roues extérieures. Si la largeur de la caisse de la remorque est saisie :
 - Les lignes de guidage de la remorque arrière apparaîtront plus étroites que la trajectoire réelle de la remorque.
 - Les superpositions de l'indicateur de longueur de la remorque apparaissent plus proches et peuvent se chevaucher avec la remorque.

Assistant stationnement

Avec l'assistance au stationnement avant et arrière, pendant que le véhicule se déplace à des vitesses inférieures à 8 km/h (5 mi/h), les capteurs des pare-chocs peuvent détecter des objets jusqu'à 1,2 m (4 pi) à l'avant et 1,8 m (6 pi) derrière le véhicule, dans une zone de 25 cm (10 po) au-dessus du sol et sous le niveau du pare-chocs. Ces distances de détection peuvent être plus courtes par temps plus chaud ou humide. Des capteurs obstrués ne détecteront pas les objets et peuvent également occasionner de fausses détections. Garder les capteurs exempts de boue, saletés, neige, glace et neige fondante ; et nettoyer les capteurs après un lavage de la voiture par des températures glaciales.

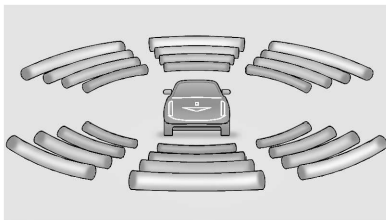
Avertissement

Le système d'assistance au stationnement ne détecte pas des enfants, des piétons, des cyclistes, des animaux ou des objets situés sous le pare-chocs ou trop près ou trop loin du véhicule. Il n'est pas disponible à des vitesses supérieures à 8 km/h (5 mi/h). Afin d'éviter tout risque de blessure, mort ou dégâts sur le

(Suite)

Avertissement (Suite)

véhicule, même avec l'assistance au stationnement, toujours vérifier la zone autour du véhicule et observer tous les rétroviseurs avant d'avancer ou de reculer.



Le groupe d'instruments peut être équipé d'un affichage d'assistance au stationnement avec des barres qui indiquent la distance vers l'objet et l'information relative à son emplacement dans le cas d'un système d'assistance au stationnement avant et arrière. Plus l'objet se rapproche, plus de barres apparaissent et changent de couleur, en passant du jaune à l'ambre et au rouge.

Lorsqu'un objet est détecté la première fois à l'arrière, un bip provenant de l'arrière ou des deux côtés du système de siège avec

alerte de sécurité retentit deux fois. Lorsqu'un objet est très proche (<0,4 m (1,5 pi) de l'arrière du véhicule, ou <0,3 m (1 pi) à l'avant du véhicule), un bip continu venant de l'arrière ou de l'avant selon l'emplacement de l'objet retentissent, ou les deux côtés du siège avec alerte de sécurité émettent cinq vibrations. Les bips pour FPA sont plus aigus que pour RPA.

Activation et désactivation des fonctions



Appuyer sur  dans la colonne centrale pour activer ou désactiver l'assistance au stationnement avant et arrière. Le témoin à côté du bouton s'allume quand les fonctions sont activées et s'éteint quand elles sont désactivées.

L'assistance au stationnement avant et arrière peut être activée ou désactivée. Il existe également une barre de remorquage d'assistance au stationnement qui peut être désactivée ou activée. Pour afficher les paramètres disponibles à partir

de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision > Assistance au stationnement. Si l'assistance au stationnement est désactivée dans le menu de personnalisation du véhicule, la touche d'assistance au stationnement est désactivée. Pour réactiver l'assistance au stationnement, sélectionner l'option On (en fonction) dans la personnalisation du véhicule. Le fait de régler la barre de remorquage de l'assistance au stationnement sur On permet à l'assistance au stationnement de fonctionner correctement avec un attelage de remorque. Certains attelages de remorque plus gros peuvent ne pas être compatibles.

Désactiver l'assistance au stationnement en tractant une remorque.

Assistance au stationnement automatique (APA)

Assistance au stationnement automatique améliorée (APA)

Si équipé, dans certaines conditions, l'assistance au stationnement automatique améliorée (APA) peut utiliser des capteurs basés sur la technologie du sonar à l'avant,

à l'arrière et sur les côtés du véhicule pour détecter une place de stationnement et garer automatiquement le véhicule ou repartir avec certaines aides à la conduite. Le véhicule se dirige automatiquement vers un point détecté en se déplaçant à la vitesse du ralenti ou presque. Pour ce faire, il dirige, freine, accélère et change de vitesse automatiquement. Le conducteur doit toujours être prêt à freiner ou à accélérer davantage, au besoin. Un écran et des bips sonores aident à guider les manœuvres de stationnement.



Avertissement

L'APA peut ne pas toujours détecter les objets se trouvant sur la place de stationnement, les objets qui ne sont pas rigides (par exemple, les arbustes et les clôtures à mailles losangées), les objets situés sous le pare-chocs, les objets en hauteur (par exemple, les camions à plate-forme), les objets suspendus, les objets situés sous le niveau du sol (par exemple, les grands nids de poule) ou les objets en mouvement (par exemple, les piétons, les cyclistes, les véhicules). Vérifier toujours que la place de

(Suite)

Avertissement (Suite)

stationnement est appropriée pour le stationnement d'un véhicule. L'APA ne peut pas réagir à des changements dans l'espace de stationnement, tels que le déplacement d'un véhicule adjacent ou l'entrée d'une personne ou d'un objet sur l'espace de stationnement. L'APA ne détecte ni n'évite le trafic qui se trouve derrière ou à côté du véhicule. Soyer toujours prêt à arrêter le véhicule pendant la manœuvre de stationnement.

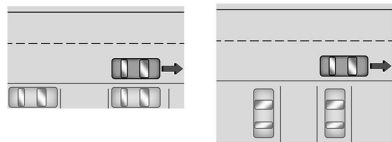
Comment activer le stationnement automatique

Pour activer l'APA, appuyer sur  sur l'écran d'infodivertissement pour que le système commence à chercher une place de stationnement tout en avançant à une vitesse ne dépassant pas 30 km/h (18 mph). L'APA recherche les places de stationnement, à gauche ou à droite du véhicule, jusqu'à une portée de 1,5 m (5 pi) des capteurs. Pour rechercher une place de parking à gauche, tournez le clignotant gauche ou, si disponible, modifiez la sélection latérale dans l'écran d'infodivertissement. Pour

choisir ou modifier le mode de stationnement, faire une sélection sur l'écran d'infodivertissement.

L'APA ne peut pas se garer sur toutes les places de parking vides. La place de parking doit :

- Être suffisamment grande pour s'adapter confortablement au véhicule.
- Avoir un véhicule, un mur ou un pilier adjacent pour que le système puisse s'y aligner.



Après avoir complètement dépassé une place de stationnement éligible, un signal sonore retentit et une notification d'arrêt du véhicule s'affiche dans le centre d'informations du conducteur. En général, l'APA sélectionne la place de stationnement vide la plus proche derrière le véhicule, mais

dans certaines conditions, elle peut choisir une place plus éloignée. Ralentir et arrêter complètement le véhicule pour commencer.

Suivez les instructions affichées. Lorsque le véhicule est prêt à commencer la manœuvre, le volant vibre brièvement pour rappeler de retirer les mains du volant. Une fois les vibrations terminées, vérifiez les environs et relâchez les freins pour commencer le stationnement automatique. Alors que le véhicule se dirige, freine, accélère et passe automatiquement les vitesses sur la place de parking, continuez à vérifier les alentours. Rester prêt à vous arrêter pour éviter les véhicules, les piétons ou les objets.

Une barre de progression indique l'état de la manœuvre de stationnement. Une fois que le stationnement automatique est terminé et que le véhicule s'est arrêté complètement, l'APA émet un bip et affiche un message indiquant que le stationnement est terminé.



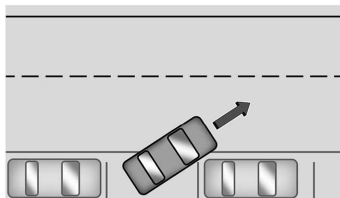
Stationnement automatique

Comment activer la sortie automatique du stationnement

Pour activer l'APA, appuyer sur  sur l'écran d'infodivertissement après avoir mis le véhicule en marche et l'avoir laissé en P (stationnement). Un écran s'affiche avec les options de sortie du stationnement. Similaire au stationnement automatique, suivre les instructions affichées et vérifier les environs pendant que le véhicule quitte le stationnement.

Une fois que la sortie du stationnement automatique est terminée et que le véhicule s'est arrêté complètement, POSITION FINALE - SERRER LES FREINS s'affiche. Maintenir les freins serrés. L'APA émet un bip et affiche PRENDRE LE CONTRÔLE. Le véhicule est maintenant prêt à quitter

l'emplacement de stationnement libre de tout obstacle. Prendre le contrôle pour partir.



Sortie de stationnement automatique

Comment annuler le stationnement/la sortie de automatique

Pour annuler le stationnement automatique ou la sortie automatique à tout moment, appuyer sur  ou X sur l'écran d'infodivertissement. Se préparer à reprendre le contrôle total du véhicule. L'APA maintient le véhicule jusqu'à ce que le frein de stationnement ou le frein de service soit appliqué, ou que le véhicule soit mis en P (stationnement). Pour quitter, serrer les freins et passer en D (Conduite).

Certaines conditions du véhicule et certaines interférences du conducteur peuvent également annuler le stationnement automatique :

- Le conducteur dirige manuellement le véhicule.
- La vitesse maximale autorisée est dépassée.
- Une défaillance s'est produite dans le système APA.
- Le contrôle de la stabilité électronique ou les freins antiblocage sont activés.
- Le frein de stationnement est serré.
- Le conducteur détache la ceinture de sécurité et ouvre la porte.

Limitations du système

L'aide au stationnement automatique a certaines limites. Le système ne peut pas :

- Continuer à fonctionner si la vitesse de manœuvre dépasse 5 km/h (3 mi/h).
- Détecter si une place de parking est légale ou restreinte.
- Détecter les marques ou les lignes du sol.
- Garer le véhicule dans l'alignement du véhicule voisin, en particulier si l'endroit est abordé en biais ou si la place de stationnement est en angle.

- Parquer exactement centré sur une très grande place.
- Toujours détecter les trottoirs courts.
- En tractant n'importe quelle remorque.
- Fonction : le véhicule est soulevé ou abaissé par une suspension pneumatique, si le véhicule en est équipé.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Si le véhicule ne recule pas dans l'espace de stationnement prévu, le système pourrait être en train de manœuvrer le véhicule dans un espace préalablement détecté.

Stationnement automatique à distance

Si équipé, il peut effectuer les manœuvres de stationnement automatique pendant que le conducteur autorise la manœuvre via l'application myChevrolet sur un téléphone mobile compatible à l'extérieur du véhicule. Le conducteur peut également activer une manœuvre de sortie de stationnement automatique parallèle ou perpendiculaire via l'appli myChevrolet. Le conducteur doit toujours être prêt à annuler la manœuvre automatique si nécessaire.

Le stationnement automatique à distance fonctionne de la même manière et présente les mêmes limites que la fonction APA standard décrite ci-dessus. La principale différence est de devoir plutôt sortir du véhicule et utiliser l'application myChevrolet.

Avertissement

Lors de l'utilisation de la fonction de stationnement, rester à courte portée et procéder à une surveillance visuelle du véhicule jusqu'à ce qu'il soit complètement stationné. Ne pas laisser le véhicule sans supervision pendant un stationnement à distance.

Comment activer le stationnement automatique à distance

Pour activer le stationnement automatique à distance, appuyer sur  sur l'écran d'infodivertissement pour que le système commence à rechercher une place de stationnement tout en avançant à une vitesse ne dépassant pas 30 km/h (18 mph). L'APA recherche les places de stationnement à gauche ou à droite du véhicule jusqu'à une portée de 1,5 m (5 pi) des capteurs. Pour

choisir ou modifier le mode de stationnement ou le côté, faire une sélection sur l'écran d'infodivertissement.

Après avoir complètement dépassé une place de stationnement éligible, un signal sonore retentit et une notification d'arrêt du véhicule s'affiche dans le centre d'informations du conducteur. En général, le système de stationnement automatique à distance sélectionne la place de stationnement vide la plus proche derrière le véhicule, mais dans certaines conditions, elle peut choisir une place plus éloignée. Ralentir et arrêter complètement le véhicule pour commencer.

Suivre les instructions de l'écran d'infodivertissement du véhicule. Sélectionner l'option permettant de superviser la manœuvre à distance. Lorsque cela est demandé, vérifier tous les effets personnels et sortir du véhicule. Appuyer sur le bouton d'autorisation de l'appli myChevrolet et le maintenir enfoncé pour permettre à la manœuvre de se terminer. Pendant que le véhicule se dirige, freine, accélère et change de vitesse automatiquement dans la place de stationnement, rester à proximité du véhicule et vérifier les alentours. Se préparer

à relâcher le bouton d'autorisation, ou à annuler la manœuvre, pour éviter les véhicules, les piétons ou les objets.

Une fois que le stationnement automatique est terminé et que le véhicule s'est arrêté complètement, un message s'affiche pour indiquer que le stationnement est terminé.

Comment activer la sortie du stationnement à distance

Pour activer la manœuvre de sortie automatique du stationnement, lancer le stationnement automatique à distance depuis l'application myChevrolet. Un écran s'affiche pour les options de sortie du stationnement. Comme pour le stationnement automatique, suivre les instructions affichées, appuyer sur le bouton d'autorisation et le maintenir enfoncé, vérifier les alentours lorsque le véhicule se dégage.

Une fois que la sortie automatique est terminée et que le véhicule s'est arrêté complètement, un message s'affiche pour indiquer que la sortie est terminée. Le véhicule est maintenant positionné de manière à ce que le chemin pour sortir de la place de stationnement soit libre d'obstructions. Entrer dans le véhicule pour commencer à rouler.

Comment annuler le stationnement automatique ou la sortie de stationnement automatique à distance

Pour annuler le stationnement automatique ou la sortie de stationnement automatique à tout moment, appuyer sur le bouton d'annulation de l'appli myChevrolet. Le système de stationnement automatique à distance serre le frein de stationnement et passe en P (stationnement) pour immobiliser le véhicule.

Freinage automatique en marche arrière (RAB)

Avertissement de recul et freinage automatique en marche arrière (RAB)

Les véhicules équipés d'un régulateur de vitesse adaptatif (ACC) disposent d'un système d'avertissement de recul et d'un système de freinage automatique en marche arrière (RAB). Lorsque la marche arrière (R) est engagée, l'avertissement de recul avertit de la présence d'obstacles à l'arrière du véhicule à des vitesses supérieures à 8 km/h (5 mi/h), et le système RAB peut automatiquement freiner vigoureusement à des vitesses comprises entre 1-32 km/h (0,5-20 mi/h).

Le système d'avertissement de recul bipe une fois de l'arrière la première fois qu'un objet est détecté ou vibre deux fois des deux côtés du siège d'alerte de sécurité. Quand le système détecte une collision potentielle, des bips sont émis de l'arrière ou le siège d'alerte de sécurité vibre cinq fois. Il peut aussi se produire une application brève et nette des freins.

Avertissement

Le système d'avertissement de recul ne fonctionne qu'à des vitesses supérieures à 8 km/h (5 mi/h). Il ne détecte pas des enfants, des piétons, des cyclistes, des animaux ou des objets situés sous le pare-chocs ou trop près ou trop loin du véhicule. Dans certains cas, par exemple à vitesse assez élevée, le système peut ne pas avoir assez de temps pour appliquer les freins. Afin d'éviter tout risque de blessure, mort ou dégâts sur le véhicule, même avec le système d'avertissement de recul, toujours vérifier la zone autour du véhicule et observer tous les rétroviseurs avant de reculer.

Lorsque le véhicule est en position R (marche arrière), si le système détecte que le véhicule recule trop rapidement pour éviter une collision avec un objet détecté derrière le véhicule sur votre parcours, il peut freiner automatiquement et s'arrêter brusquement pour éviter ou réduire les dommages causés par une collision en marche arrière.

Avertissement

Le RAB (freinage automatique arrière) ne peut pas éviter toutes les sortes de collisions en marche arrière. Ne pas attendre que le freinage automatique s'applique. Ce système n'est pas destiné à remplacer le freinage exercé par le conducteur et ne fonctionne qu'en marche arrière (R) quand un objet est détecté directement derrière le véhicule. Il peut ne pas freiner ou s'arrêter à temps pour éviter une collision. Il ne freinera pas pour des objets quand le véhicule se déplace à de très petites vitesses. Il ne détecte pas les enfants, les piétons, les cyclistes, les animaux ou les objets sous le pare-chocs ou qui sont trop près ou trop loin du véhicule. Afin d'éviter des

(Suite)

Avertissement (Suite)

blessures, la mort ou des dégâts au véhicule, même avec le RAB, contrôler toujours la zone autour du véhicule avant et pendant la marche arrière.

Le fait d'appuyer sur la pédale de frein après l'arrêt du véhicule libère le RAB. Si la pédale de frein n'est pas enfoncée rapidement après l'arrêt, le frein de stationnement électrique (EPB) peut se déclencher. Quand votre sécurité est assurée, appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur à tout moment pour neutraliser le RAB.

⚠ Avertissement

Il peut arriver qu'un freinage automatique inattendu ou non souhaité se produise. Dans ce cas, appuyer sur la pédale de frein ou appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur pour relâcher les freins du système RAB. Avant de relâcher les freins, vérifier la RVC et vérifier la zone alentour avant de continuer en toute sécurité.

Des freinages inattendus sont possibles avec un accessoire installé de manière statique, comme un porte-vélos ou un porte-bagages monté sur l'attelage.

Alerte de piéton arrière

Dans certaines conditions, cette fonction peut fournir des alertes en cas de présence d'un piéton se trouvant à portée du système directement derrière le véhicule. Cette fonction ne fonctionne qu'en marche arrière (R) à une vitesse inférieure à 12 km/h (8 mi/h), et détecte des piétons jusqu'à 8 m (26 pi) durant la conduite de jour. Durant la conduite de nuit, les performances de la fonction sont très limitées.

**Témoin d'alerte de détection de piéton à l'arrière**

Lorsqu'un piéton est détecté à portée du système directement derrière le véhicule, ce symbole clignote en orange sur l'écran Infodivertissement, avec deux bips provenant de l'arrière et/ou deux impulsions des deux

côtés du siège du conducteur. Lorsqu'un piéton est détecté à proximité du véhicule, le symbole clignote en rouge sur l'écran Infodivertissement, ainsi que sept bips provenant de l'arrière ou, selon l'équipement, sept impulsions des deux côtés du siège du conducteur.

⚠ Avertissement

L'alerte de présence de piéton à l'arrière ne freine pas automatiquement le véhicule. Il ne fournit pas non plus d'alerte sauf s'il détecte un piéton, et il peut ne pas détecter tous les piétons si :

- Le piéton ne se trouve pas directement derrière le véhicule, complètement visible pour la caméra de vision arrière (TVS), ou s'il n'est pas debout.
- Le piéton fait partie d'un groupe.
- Le piéton est un enfant.
- La visibilité est médiocre : conditions nocturnes, brouillard, pluie ou neige.
- La RVC est obstruée par des saletés, de la neige ou de la glace.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- La RVC, les feux arrière ou les feux de recul ne sont pas propres ou ne fonctionnent pas bien.
- Le véhicule n'est pas en marche arrière (R).

Afin d'éviter les blessures, voire la mort, vérifier toujours la présence éventuelle de piétons autour du véhicule avant de reculer. Être prêt à réagir et à appliquer les freins. Voir *Conduite défensive* ⇨ 208. Garder la RVC, les feux arrière et les feux de recul propres et en bon état.

L'alerte de présence de piéton à l'arrière peut être réglée sur Désactivé ou Alerte. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Les alertes peuvent être paramétrées pour émettre des bips ou des impulsions de siège. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Selon l'équipement, l'alerte de circulation transversale arrière (RTCA) affiche sur l'écran d'infodivertissement un triangle d'avertissement rouge avec une flèche orientée vers la gauche ou vers la droite pour signaler un trafic venant de la gauche ou de la droite. Ce système détecte jusqu'à 20 m (65 pi) des objets venant de la gauche ou de la droite du véhicule. Quand un objet est détecté, il se produit soit trois bips à gauche ou à droite, ou trois vibrations d'alerte de sécurité du siège du côté droit ou du côté gauche, selon la direction du véhicule détecté.

La prudence est requise en reculant pendant la traction d'une remorque étant donné que les zones de détection RCTA qui s'étendent vers l'extérieur à partir de l'arrière du véhicule ne se déplacent pas davantage lorsqu'une remorque est attachée au véhicule.

Freinage en circulation transversale arrière (RCTB)

Si le véhicule en est équipé, le RCTB affiche un triangle d'avertissement rouge avec une flèche pointant vers la gauche ou la droite

sur l'écran d'infodivertissement pour avertir de la circulation venant de la gauche ou de la droite. Le système détecte jusqu'à 20 m (65 pi) des objets venant de la gauche ou de la droite du véhicule. Lorsqu'un objet est détecté, trois bips retentissent à gauche ou à droite, selon la direction du véhicule détecté. Le système RCTB arrête complètement le véhicule si une collision est imminente.

Conduite avec une remorque

Faites attention en reculant lorsque vous tractez une remorque. Les fonctions RCTA et RCTB sont automatiquement désactivées lorsqu'une remorque est attelée.

Activation et désactivation des fonctions

Le bouton  sur la colonne centrale sert à activer et désactiver simultanément l'assistance au stationnement avant et arrière et l'avertissement de recul, et les systèmes de freinage automatique en marche arrière (RAB). Le témoin à côté du bouton s'allume quand les fonctions sont activées et s'éteint quand elles sont désactivées.

Le RCTA peut être activé ou désactivé à l'aide du système Infodivertissement. Pour afficher les paramètres disponibles à partir

de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Systèmes d'assistance pour la conduite

Si le véhicule en est équipé, lorsqu'il roule en marche avant, l'alerte de collision avant (FCA), l'alerte de franchissement de ligne (LDW), l'assistance au maintien dans la voie (LKA), l'assistance au maintien dans la zone aveugle (BZSA), l'alerte de changement de voie (LCA), le freinage automatique d'urgence (AEB) le freinage automatique d'urgence aux intersections (I-AEB) et/ou le système de freinage avant pour piétons (FPB) peuvent aider à éviter une collision ou à réduire les dommages causés par une collision.

Système d'alerte de collision avant

Selon l'équipement, le système FCA (alerte de collision frontale) peut prévenir ou réduire les dommages provoqués par des chocs frontaux. En approchant trop rapidement d'un véhicule qui précède, FCA émet une alerte rouge clignotante sur le pare-brise et émet des bips ou des

impulsions rapides sur le siège du conducteur. FCA allume également une alerte visuelle orange si l'on suit un autre véhicule de trop près.

La fonction FCA détecte les véhicules sur une distance d'environ 60 m (197 pi) et fonctionne à des vitesses supérieures à 8 km/h (5 mph).

Avertissement

Le système d'alerte de collision (FCA) est un système d'alerte et n'applique pas les freins. Lorsque le véhicule approche trop rapidement un autre véhicule se déplaçant plus lentement ou immobilisé devant, ou lorsqu'il suit de trop près un autre véhicule, le système d'alerte de collision (FCA) peut ne pas fournir suffisamment de temps pour éviter une collision. Il peut aussi ne fournir aucun avertissement. Le système d'alerte de collision ne signale les piétons, les animaux, les panneaux, les garde-fou, les ponts, les barils de construction ou tout autre objet. Il faut être prêt à réagir et appliquer les freins. Voir *Conduite défensive* ➔ 208.

La FCA peut être désactivée. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Détection du véhicule devant vous

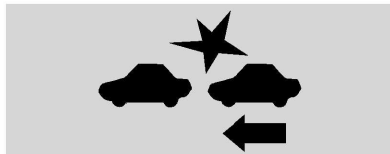


Les avertissements du FCA n'apparaissent pas si le système FCA ne détecte pas de véhicule roulant devant. Quand un véhicule est détecté, l'indicateur de véhicule devant apparaît en vert. Il se peut que les véhicules ne soient pas détectés dans les virages, sur les rampes de sortie d'autoroute ou sur les collines, en raison d'une mauvaise visibilité, ou si le véhicule qui précède est partiellement bloqué par des piétons ou d'autres objets. Le FCA ne détectera pas un autre véhicule devant lui avant qu'il ne soit complètement dans la voie de circulation.

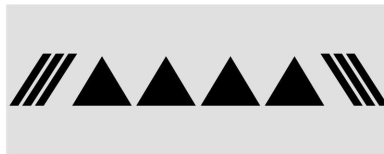
Avertissement

Le FCA ne fournit pas d'alerte pour éviter une collision s'il ne détecte pas un véhicule. Il peut ne pas détecter un véhicule roulant devant le capteur FCA est masqué par de la saleté, de la neige, de la glace ou si le pare-brise est endommagé. Il peut ne pas détecter un véhicule sur les routes en pente ou sinueuses ou dans des conditions de visibilité limitée telles que brouillard, pluie ou neige ou si les phares ou le pare-brise ne sont pas propres ou en bon état. Garder le pare-brise, les phares et les capteurs FCA propres et en bon état.

Alerte de collision



Avec affichage à tête haute



Sans affichage à tête haute

Lorsque votre véhicule s'approche trop rapidement d'un autre véhicule détecté, l'affichage FCA rouge clignote sur le pare-brise. De même, huit alertes sonores aiguës retentissent rapidement à partir de l'avant, ou les deux côtés du siège à alerte de sécurité vibrent à cinq reprises. Lorsque cette alerte collision est déclenchée, le système de freinage peut préparer le freinage du conducteur afin qu'il intervienne plus rapidement, ce qui peut provoquer une brève et légère décélération. Continuez à appliquer la pédale de frein si nécessaire.

Alerte de talonnage



L'indicateur de véhicule devant s'affiche en orange quand vous suivez un véhicule de trop près.

Sélectionner le minutage de l'alerte



La commande d'alerte de collision est sur le volant de direction. Appuyer sur  pour régler le minutage du FCA sur Far (loin), Medium (moyen) ou Near (proche). La première pression sur le bouton indique le réglage actuel sur le CIB. Des pressions supplémentaires sur le bouton modifieront ce réglage. Le réglage choisi demeurera le même jusqu'à ce qu'il soit changé et affectera le minutage des fonctions d'alerte de collision et d'alerte de talonnage. La minuterie de ces deux alertes variera selon la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est rapide, plus l'alerte se fera tôt. Considérer les conditions de circulation et les conditions météorologiques lors de la sélection de la minuterie de l'alerte. La plage de minuteries d'alerte sélectionnables peut

ne pas être appropriée pour tous les conducteurs et toutes les conditions de conduite.

Si votre véhicule est équipé du régulateur de vitesse adaptatif (ACC), le changement du paramétrage de temporisation FCA modifie automatiquement le réglage suivant l'écart (lointain, moyen ou proche).

Indicateur de distance de suivi

Si le véhicule en est équipé, la distance de suivi d'un véhicule en mouvement qui se trouve à l'avant est indiquée en secondes sur le centralisateur informatique de bord (CIB). Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ 147 ou *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ 148. La distance temporelle minimale de suivi est de 0,5 seconde.

Dans l'absence de véhicule détecté à l'avant ou si le véhicule à l'avant est trop éloigné, des tirets s'affichent.

Alertes inutiles

Le système d'alerte de collision (FCA) peut émettre des alertes inutiles en présence de véhicules effectuant un virage, de véhicules sur d'autres voies, d'objets qui ne sont pas

des véhicules et d'ombres. Ces alertes sont normales et le véhicule n'a pas besoin d'être réparé.

Nettoyage du système

Si le système FCA semble ne pas fonctionner correctement, ceci peut corriger le problème :

- Nettoyer l'extérieur du pare-brise devant le rétroviseur.
- Nettoyer tout l'avant du véhicule.
- Nettoyer les phares.

Freinage automatique d'urgence (AEB)

Le système AEB (freinage automatique d'urgence) peut contribuer à éviter ou à réduire les dommages causés par les collisions frontales. L'AEB comprend également l'assistance au freinage intelligent (IBA). Lorsque le système détecte un véhicule qui se trouve devant vous et qui se déplace dans la même direction que celle où vous êtes sur le point d'entrer en collision, il peut donner un coup de pouce au freinage ou freiner automatiquement le véhicule. Cela peut aider à éviter ou à réduire la gravité des accidents lors de la conduite en marche avant. Selon la

situation, le véhicule peut automatiquement freiner modérément ou fortement. Toujours porter la ceinture de sécurité et vérifier si tous les passagers sont correctement attachés. Ce freinage d'urgence automatique ne peut se produire que si un véhicule est détecté. Ceci est indiqué par le témoin FCA d'un véhicule devant qui s'allume. Se reporter à *Système d'alerte de collision avant* ⇨ 298.

Le système fonctionne en roulant en marche avant à plus de 4 km/h (2 mi/h). Il peut détecter les véhicules jusqu'à environ 60 m (197 pi).

Avertissement

L'AEB est une fonction d'urgence de préparation aux collisions qui n'est pas conçue pour éviter les accidents. Ne pas se fier à l'AEB pour freiner le véhicule. L'AEB ne freine pas hors de sa plage de vitesses de fonctionnement et ne réagit qu'aux véhicules détectés.

L'AEB ne peut pas :

- Détecter un véhicule roulant devant sur des routes sinueuses ou en pente.
- (Suite)

Avertissement (Suite)

- Détecter tous les véhicules, notamment ceux avec une remorque, des tracteurs, des véhicules boueux, etc.
- Détecter un véhicule lorsque les intempéries réduisent la visibilité, comme dans le brouillard, sous la pluie ou sous la neige.
- Détecter un véhicule devant s'il est partiellement bloqué par des piétons ou d'autres objets.

La conduite nécessite une attention complète et vous devez toujours être prêt à intervenir et à freiner et/ou braquer pour éviter une collision.

L'AEB peut ralentir le véhicule jusqu'à l'arrêt complet pour tenter d'éviter une collision potentielle. Si c'est le cas, l'AEB peut enclencher le frein de stationnement électrique (EPB) pour maintenir le véhicule à l'arrêt. Relâcher l'EPB ou enfoncer fermement la pédale d'accélérateur.

Avertissement

L'AEB peut automatiquement freiner le véhicule de manière brusque dans des situations inattendues et non souhaitées. Il peut réagir face à un véhicule qui tourne devant vous, des garde-fou, des panneaux de signalisation et d'autres objets immobiles. Pour neutraliser l'AEB, appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur, si votre sécurité est assurée.

Assistance au freinage intelligente (IBA)

L'IBA peut s'activer quand la pédale de frein est actionnée rapidement en apportant un surplus de puissance au freinage, en fonction de la vitesse d'approche et de la distance avec un véhicule qui roule devant vous.

Il est normal de ressentir de légères pulsations de la pédale de frein ou un mouvement de la pédale à ce moment-là et il ne faut pas cesser d'appuyer sur la pédale de frein, selon les besoins. L'IBA se désengage automatiquement uniquement lorsque la pédale de frein est relâchée.

Avertissement

L'IBA peut accroître le freinage dans des situations où cela peut ne pas être nécessaire. Vous pourriez bloquer le flux de circulation. Dans ce cas, retirer le pied de la pédale de frein puis réappuyer sur le frein en fonction des besoins.

L'AEB et l'IBA peuvent être désactivés. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Avertissement

En utilisant l'AEB ou l'IBA en tractant une remorque, vous risquez la perte de contrôle du véhicule et une collision. Désactiver le système ou le régler sur Alert (alerte) pendant la traction d'une remorque.

Un message signalant l'indisponibilité du système peut s'afficher si :

- L'avant du véhicule ou le pare-brise n'est pas propre.
- Une forte pluie ou de la neige perturbe le système de détection d'objets.

- Le système StabiliTrak/Contrôle électronique de la stabilité (ESC) est défaillant.

Un entretien du système AEB n'est pas nécessaire.

Système de freinage automatique d'urgence aux intersections (I-AEB)

Si le véhicule en est équipé, le système I-AEB peut aider à éviter ou à réduire les dommages causés par les collisions frontales avec les véhicules qui se croisent, ou lors d'un virage à gauche.

Le système fonctionne en roulant en marche avant à une vitesse supérieure à 15 km/h (9 mph) et inférieure à 80 km/h (50 mph). Il peut détecter les véhicules en sens inverse jusqu'à environ 60 m (197 pi).

Avertissement

L'I-AEB est une fonction de préparation aux accidents d'urgence. Ne pas compter sur l'I-AEB pour freiner ou éviter les collisions. L'I-AEB ne freine pas en dehors
(Suite)

Avertissement (Suite)

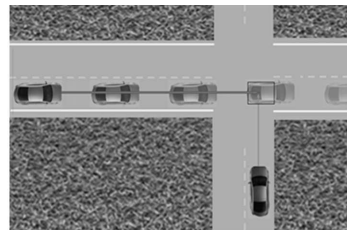
de sa plage de vitesse de fonctionnement et ne réagit qu'aux véhicules qui se croisent. L'I-AEB ne peut pas :

- détecter un croisement ou un véhicule venant en sens inverse sur des routes sinueuses ou vallonnées.
- détecter tous les véhicules, notamment ceux avec une remorque, des tracteurs, des véhicules boueux, etc.
- détecter un véhicule lorsque les intempéries réduisent la visibilité, comme dans le brouillard, sous la pluie ou sous la neige.
- détecter un véhicule devant s'il est partiellement bloqué par des piétons ou d'autres objets.

La conduite nécessite une attention complète. Rester prêt à intervenir et à freiner et/ou braquer pour éviter une collision.

Véhicule traversant le chemin devant soi

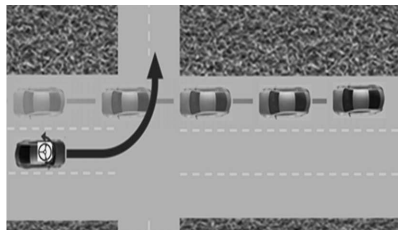
Lorsqu'un véhicule traversant la voie est détecté s'approchant par la droite ou la gauche et pouvant entraîner une collision, l'I-AEB émet une alerte clignotante rouge sur le pare-brise et émet rapidement des bips ou des impulsions sur le siège d'alerte de sécurité. Voir *Systèmes avancés d'aide à la conduite* ⇨ 278. L'I-AEB peut donner un coup de pouce au freinage ou freiner automatiquement le véhicule.



Virage à gauche face à la circulation en sens inverse

Lorsque le système détecte que le véhicule tourne à gauche et qu'il y a un risque de collision avec un véhicule venant en sens inverse, l'I-AEB émet une alerte rouge clignotante sur le pare-brise et émet des bips ou des impulsions rapides sur le siège

du conducteur. L'I-AEB peut donner un coup de pouce au freinage ou freiner automatiquement le véhicule.



L'I-AEB peut être réglé sur Arrêt, Alerte, ou Alerte et Freinage. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

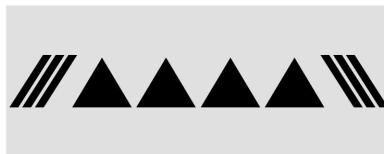
Alerte de circulation transversale

En approchant trop rapidement d'un véhicule qui arrive et qu'il y a un risque de collision, un graphisme d'avertissement rouge clignote sur le pare-brise. De plus, huit bips rapides et aigus retentissent, et le siège du conducteur émet cinq pulsations. Le côté du siège qui est pulsé et l'emplacement des bips dépendent de la direction à partir de laquelle le véhicule qui arrive est détecté. Lorsque cette alerte collision est déclenchée,

le système de freinage peut préparer le freinage du conducteur afin qu'il intervienne plus rapidement, ce qui peut provoquer une brève et légère décélération. Continuez à appliquer la pédale de frein si nécessaire.



Avec affichage à tête haute



Sans affichage à tête haute

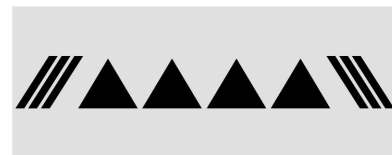
Alerte de virage face à la circulation en sens inverse

En approchant trop rapidement d'un autre véhicule détecté, un graphisme rouge clignote sur le pare-brise. De même, huit alertes sonores aiguës retentissent rapidement à partir de l'avant, ou les deux côtés du siège à alerte de sécurité vibrent à

cinq reprises. Lorsque cette alerte collision est déclenchée, le système de freinage peut préparer le freinage du conducteur afin qu'il intervienne plus rapidement, ce qui peut provoquer une brève et légère décélération. Continuez à appliquer la pédale de frein si nécessaire.



Avec affichage à tête haute



Sans affichage à tête haute

Freinage automatique

Si l'I-AEB détecte qu'il est sur le point de percuter un véhicule qui le croise, et que les freins n'ont pas été appliqués, l'I-AEB peut automatiquement freiner modérément ou fortement. Cela peut permettre d'éviter

certaines collisions ou d'atténuer l'impact en réduisant la vitesse du véhicule. Toujours porter la ceinture de sécurité et vérifier que tous les passagers sont correctement attachés. L'I-AEB peut freiner automatiquement entre 15 km/h (9 mph) et 80 km/h (50 mph). Les niveaux de freinage automatique peuvent être réduits dans certaines conditions, telles que des vitesses plus élevées.

L'I-AEB peut ralentir le véhicule jusqu'à l'arrêt complet pour tenter d'éviter une collision potentielle. Si c'est le cas, l'I-AEB peut enclencher le frein de stationnement électrique (EPB) pour maintenir le véhicule à l'arrêt. Relâcher l'EPB ou appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur pour continuer à conduire.

L'I-AEB peut également freiner automatiquement lorsqu'un véhicule qui se croise risque d'entrer en collision et que le système détermine que le conducteur ne freine pas avec suffisamment de force.

Il est normal de ressentir de légères pulsations de la pédale de frein ou un mouvement de la pédale à ce moment-là et il ne faut pas cesser d'appuyer sur la pédale de frein, selon les besoins.

Avertissement

L'I-AEB peut freiner automatiquement ou augmenter le freinage du véhicule dans des situations où cela n'est pas nécessaire ou souhaité. Le véhicule pourrait bloquer le flux de la circulation. L'I-AEB peut réagir aux véhicules stationnaires ou garés, aux panneaux de signalisation et autres objets immobiles. Pour neutraliser l'AEB, appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur, si la sécurité est assurée.

Avertissement

L'utilisation du I-AEB en tractant une remorque peut faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer une collision. Désactiver le système ou le régler sur Alerte pendant la traction d'une remorque.

Nettoyage du système

Si l'I-AEB semble ne pas fonctionner correctement, un nettoyage de l'extérieur du pare-brise devant le rétroviseur peut résoudre le problème.

Système de freinage en présence de piéton à l'avant (FPB)

Si le véhicule en est équipé, le système FPB peut contribuer à éviter ou à réduire les dommages causés par les collisions frontales avec les piétons et les cyclistes lors de la conduite en marche avant. Le FPB affiche un indicateur ambre, , lorsqu'un piéton ou un cycliste proche est détecté à l'avant. En cas d'approche trop rapide d'un piéton ou d'un cycliste, le FPB émet une alerte rouge clignotante sur le pare-brise et émet des bips ou des impulsions rapides sur le siège du conducteur. Le FPB peut donner un coup de pouce au freinage ou freiner automatiquement le véhicule. Ce système inclut l'assistance intelligente au freinage (IBA) et le système de freinage automatique d'urgence (AEB) peut également réagir aux piétons ou aux cyclistes. Se reporter à *Freinage automatique d'urgence (AEB)* ⇨ 300. Toujours porter la ceinture de sécurité et vérifier si tous les passagers sont correctement attachés.

Le système FPB peut détecter et alerter pour des piétons ou des cyclistes en roulant vers l'avant à des vitesses comprises entre 8 km/h (5 mph) et 80 km/h (50 mph). Pendant la journée, le système détecte

les piétons ou les cyclistes jusqu'à une distance d'environ 40 m (131 pi). Pendant la nuit, le rendement du système est très limité.

Avertissement

Le système FPB ne fournit pas d'alerte ou de freinage automatique du véhicule s'il ne détecte pas de piéton ou de cycliste. Le système FPB peut ne pas détecter les piétons, y compris les enfants ou les cyclistes :

- Lorsque le piéton ou le cycliste n'est pas directement à l'avant, complètement visible ou n'est pas redressé ou quand il fait partie d'un groupe.
- Suite à une visibilité médiocre, incluant l'obscurité, le brouillard, la pluie ou la neige.
- Si le capteur FPB est bloqué par la saleté, la neige ou la glace.
- Si les phares ou le pare-brise ne sont pas nettoyés ou en bon état.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Il faut être prêt à réagir et appliquer les freins. Pour plus d'informations, voir *Conduite défensive* ⇨ 208. Maintenir le pare-brise, les phares et le capteur FPB propres et en état.

La fonction FPB peut être réglée sur les positions d'arrêt, d'alerte ou d'alerte et frein selon les réglages du véhicule. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Détecter le piéton ou le cycliste qui précède



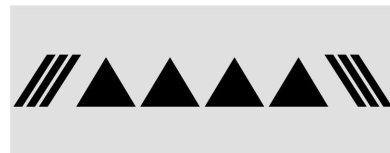
Les alertes et le freinage automatique FPB ne fonctionnent que si le système FPB détecte un piéton ou un cycliste. Lorsqu'un piéton ou un cycliste à proximité

est détecté à l'avant du véhicule, le témoin de piéton à l'avant s'allumera en couleur ambrée.

Alerte de piéton à l'avant



Avec affichage à tête haute



Sans affichage à tête haute

Lorsque le véhicule s'approche trop rapidement d'un piéton ou un cycliste à l'avant, l'affichage d'alerte rouge FPB clignote sur le pare-brise. Huit alertes sonores aiguës retentissent rapidement à partir de l'avant, ou les deux côtés du siège à alerte de sécurité vibrent à cinq reprises. Lorsque cette alerte de piéton se déclenche, le système de freinage anticipe le freinage

du conducteur pour qu'il soit activé plus rapidement. Continuez à appliquer la pédale de frein si nécessaire. Il se peut que le régulateur de vitesse automatique soit désengagé lors du déclenchement de l'alerte pour les piétons.

Freinage automatique

Si le système FPB détecte une collision imminente avec un piéton ou un cycliste qui se trouve à l'avant du véhicule et que le conducteur n'a pas appuyé sur les freins, le système FPB peut freiner automatiquement de manière normale ou brusquement. Cela peut contribuer à éviter certains accidents de piétons et de cycliste à très faible vitesse ou à réduire les blessures des piétons. Le FPB peut freiner automatiquement pour détecter les piétons ou les cyclistes entre 8 km/h (5 mph) et 80 km/h (50 mph). Les niveaux de freinage automatique peuvent être réduits dans certaines conditions, telles que des vitesses plus élevées.

Le FPB peut ralentir le véhicule jusqu'à l'arrêt complet pour tenter d'éviter une collision potentielle avec un piéton ou un cycliste. Dans ce cas, le freinage automatique peut engager le frein électrique de stationnement (EPB) pour maintenir le véhicule à l'arrêt.

Appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur pour libérer le freinage automatique et l'EPB.

Avertissement

Le système FPB peut alerter ou freiner automatiquement le véhicule brusquement dans des situations imprévues et non désirées. Il risque d'alerter ou de freiner par erreur pour des objets similaires de forme ou de taille à des piétons ou des cyclistes, incluant des ombres. Ceci est normal et le véhicule n'exige pas de réparation à ce sujet. Pour annuler le freinage automatique, appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur si ceci est sans danger.

Le freinage automatique peut être désactivé dans les paramètres du véhicule. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Avertissement

En utilisant le système de freinage pour piéton à l'avant en tirant une remorque, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer une collision. En tirant une remorque, placer le système en position d'alerte ou d'arrêt.

Nettoyage du système

Si le système FPB semble ne pas fonctionner correctement, un nettoyage de l'extérieur du pare-brise devant le rétroviseur peut résoudre le problème.

Avertissement d'angle mort (SBZA)

Le système SBZA (option) est une aide au changement de voie qui permet au conducteur d'éviter des collisions qui surviennent avec des véhicules en mouvement dans la zone latérale aveugle ou les angles morts. Lorsque le véhicule est en marche avant, l'écran du rétroviseur gauche ou droit s'éclaire si un véhicule en mouvement est détecté dans l'angle mort. Si malgré la détection d'un véhicule dans l'un des angles morts, vous activez le clignotant du côté du véhicule détecté,

l'écran se met à clignoter pour vous avertir de ne pas changer de voie. Étant donné que ce système fait partie du système d'alerte de changement de voie (LCA), lire le chapitre entier au sujet de l'alerte de changement de voie avant d'utiliser cette fonction.

Alerte de changement de voie (LCA)

Selon l'équipement, le système LCA est une aide au changement de voie destinée à aider le conducteur à éviter un accident de changement de voie avec des véhicules se déplaçant qui se trouvent dans les angles morts ou avec des véhicules qui s'approchent rapidement de ces zones de l'arrière. L'afficheur d'avertissement LCA s'allume sur le rétroviseur extérieur correspondant et clignote si le clignotant est activé.

L'avertissement d'angle mort (SBZA) est inclus dans le système LCA.



Avertissement

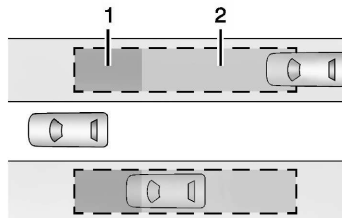
Le système LCA n'alerte pas le conducteur, de la présence de véhicules à l'extérieur des zones de détection du

(Suite)

Avertissement (Suite)

système, de piétons, de cyclistes ou d'animaux. Il ne peut pas délivrer des alertes lors de changement de voie, sous toutes les conditions de conduite. La prudence est de rigueur en changement de voie au risque de blessure, décès et dégâts au véhicule. Avant de changer de voie, toujours vérifier les rétroviseurs, regarder par dessus votre épaule et utiliser les feux de changement de direction.

Zone de détection du LCA



1. Zone de détection du SBZA
2. Zone de détection du LCA

Le capteur LCA couvre une zone d'environ une voie des deux côtés du véhicule, soit 3,5 m (11 pi). La hauteur de la zone depuis le sol est comprise entre environ 0,5 m (1,5 pi) et 2 m (6pi). La zone d'alerte de l'avertissement d'angle mort (SBZA) commence environ au milieu du véhicule et en arrière sur 5 m (16 pi). Les conducteurs sont également avertis de la rapidité du véhicule en approche jusqu'à 70 m (230 pi) derrière le véhicule.

Fonctionnement du système

Le symbole du système LCA s'allume dans les rétroviseurs extérieurs lorsque le système détecte un véhicule se déplaçant dans la voie qui se trouve à côté de l'angle mort ou qui s'approchent rapidement de cette zone par derrière. Un symbole LCA indique qu'il pourrait être dangereux de changer de voie. Avant d'effectuer un changement de voie, vérifier l'écran LCA et les rétroviseurs, regarder par-dessus votre épaule et utiliser les clignotants.

Écran du rétroviseur
gaucheÉcran du rétroviseur
droit

Au démarrage du véhicule, les écrans LCA des deux rétroviseurs vont s'allumer un court instant de façon à confirmer le bon fonctionnement du système. Lorsqu'un rapport de marche avant est engagé sur le véhicule, l'écran du rétroviseur gauche ou droit s'éclaire si un véhicule se déplaçant est détecté dans la prochaine voie dans l'angle mort ou s'approche rapidement de la zone. Si le clignotant est activé dans la même direction qu'un véhicule détecté, cet écran se met à clignoter pour vous avertir de ne pas changer de voie.

Le LCA peut être désactivé via la personnalisation du véhicule. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de

collision. Si le conducteur a désactivé le LCA, les affichages des rétroviseurs LCA ne s'allument pas.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Le système LCA exige un peu de conduite pour que le système s'étalonne au rendement maximum. Cet étalonnage survient plus rapidement si le véhicule est conduit sur une autoroute rectiligne comportant des panneaux routiers et des objets sur le bord de la route (des rails de protection, des barrières).

Les affichages LCA peuvent ne pas s'allumer lors du dépassement rapide d'un véhicule ou pour un véhicule arrêté. Le système LCA peut signaler la présence d'objets fixés au véhicule, tels qu'une bicyclette, ou d'objets dépassant de chaque côté du véhicule. Les objets attachés peuvent interférer avec la détection des véhicules. Il s'agit d'un fonctionnement normal du système ; le véhicule ne nécessite pas d'intervention.

Le LCA peut ne pas toujours signaler au conducteur les véhicules situés dans la voie suivante, en particulier par temps pluvieux ou en conduisant sur des virages serrés. Le système n'a pas besoin d'être réparé. Il peut

s'allumer à cause de la présence de garde-fou, de panneaux de signalisation, d'arbres, de buissons et d'autres objets immobiles. Il s'agit d'un fonctionnement normal du système ; le véhicule ne nécessite pas d'intervention.

La fonction LCA ne peut fonctionner lorsque les capteurs LCA des coins gauche ou droit du pare-chocs arrière sont couverts de boue, de saleté, de neige, de glace ou de cambouis ou sous de fortes inverses. Pour les instructions de nettoyage, voir « Lavage du véhicule » sous *Entretien extérieur* ⇨ 433. Si le centralisateur informatique de bord affiche le message de système non disponible après avoir nettoyé les deux côtés du véhicule en direction des coins arrière, consulter votre concessionnaire.

Si les affichages du LCA ne s'allument pas quand des véhicules qui se déplacent se trouvent dans l'angle mort latéral ou s'approchent rapidement de cette zone et que le système est propre, le système peut nécessiter une réparation. Amener le véhicule chez votre concessionnaire.

Conduite avec une remorque

Si le système d'alerte de changement de voie (LCA) fait partie de l'équipement, les zones de détection du LCA qui s'étendent vers l'arrière sur les côtés du véhicule ne s'éloignent pas davantage lorsqu'une remorque est tractée.

Changer de voie avec précaution en tractant une remorque.

Détection latérale de bicyclette

Si le véhicule en est équipé, le système peut détecter un cycliste qui s'approche par le côté ou l'arrière du véhicule.

Si cela se produit, un carillon retentit dans la direction de la détection et le siège à alerte de sécurité émet des impulsions si cette fonction est activée dans les paramètres du véhicule. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

La détection des cyclistes est disponible lorsque le véhicule est en D (marche avant), P (stationnement) et pendant une courte période après l'arrêt du véhicule.

Si le véhicule détecte un cycliste alors qu'il est à l'arrêt, un message du CIB peut s'afficher et avertir de la direction de la détection. Dans certains cas, un message Indisponible peut s'afficher. Ceci est normal et ne signifie pas que le système est défaillant.

Zones de détection

Lorsque le véhicule est en position P (stationnement) ou à l'arrêt, un cycliste peut être détecté à 11 m (36 pi) derrière le véhicule ou à 10 m (33 pi) sur le côté du véhicule.

Lorsque le véhicule est sur D (marche avant), un cycliste peut être détecté à 3 m (10 pi) derrière le véhicule ou sur le côté du véhicule.

Activation et désactivation de fonction

La détection des cyclistes peut être activée ou désactivée dans les paramètres du véhicule. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Assistance au pilotage dans les zones aveugles (BZSA)

Si équipé, le système d'assistance à la direction dans la zone aveugle (BZSA) peut détecter une collision potentielle avec un véhicule en mouvement sur la voie prévue. Il donne un bref coup de volant urgent pour avertir de prendre des mesures pour éviter une collision.

BZSA fonctionne avec l'assistant de maintien dans la voie (LKA). BZSA fonctionne lorsque le véhicule est en marche avant et uniquement lorsque le LKA est activé et capable d'aider. Se reporter à *Assistance au maintien de trajectoire (LKA)* ➔ 313.

BZSA fournit une correction de la direction lorsque le véhicule est sur le point de quitter la voie de circulation actuelle, avec la possibilité d'une collision avec un véhicule sur la voie adjacente. Cette correction de la direction se produit plus près du centre de la voie et a une correction de direction plus forte que la LKA. Contrairement à la LKA, la correction de la direction avec BZSA se produit même si le clignotant est allumé dans la direction du changement de voie.

En plus de l'intervention de la direction BZSA,  passera à l'orange, six bips ou six impulsions du siège se produiront, si le véhicule est équipé du siège d'alerte de sécurité, et  ou  clignoteront sur le rétroviseur extérieur.

Avertissement

Ne pas compter sur l'assistance au pilotage en zone aveugle (BZSA) pour éviter les accidents. Ce système ne remplace pas la nécessité de faire attention et de conduire prudemment. Le manque d'attention au volant peut entraîner des dommages au véhicule, des blessures ou la mort.

- Les performances de BZSA peuvent être affectées par les conditions météorologiques et routières.
 - BZSA ne fournit pas d'assistance de direction pour éviter un véhicule qui se trouve dans la même voie de circulation ou qui s'y est engagé.
 - BZSA n'empêchera pas une remorque tractée de passer sur la voie adjacente. Toujours surveiller la position de la remorque pendant le remorquage pour
- (Suite)

Avertissement (Suite)

s'assurer qu'elle se trouve dans la même voie que le véhicule. Le système BZSA n'est conçu que pour détecter si le véhicule franchit involontairement les lignes des voies détectées.

Assistance avec les panneaux de signalisation

Si équipé, l'assistant de signalisation reconnaît les panneaux de signalisation désignés via la caméra avant située derrière le pare-brise, devant le rétroviseur intérieur, et affiche la limite de vitesse détectée dans le centralisateur informatique de bord (CIB). En outre, les informations sur les limitations de vitesse provenant de la base de données cartographiques du système de navigation peuvent être utilisées.

Attention

Le système est destiné à aider le conducteur dans une plage de vitesse définie à discerner certains panneaux de signalisation. Toujours faire attention aux panneaux de limitation de vitesse.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne pas ignorer les panneaux de signalisation qui ne sont pas affichés par le système.

Le système ne discerne pas les panneaux autres que les panneaux de signalisation conventionnels qui pourraient donner ou terminer une limite de vitesse. Il peut ne pas détecter certains panneaux de vitesse électroniques.

Selon les conditions météorologiques ou les problèmes de panneaux de signalisation, un panneau de signalisation peut ne pas être reconnu ou un panneau différent du panneau de signalisation réel peut être affiché.

Cette fonction spéciale ne doit pas vous autoriser à prendre des risques en roulant.

Toujours adapter la vitesse du véhicule aux circonstances du trajet.

Les systèmes d'aide à la conduite ne déchargent pas le conducteur de l'entière responsabilité de la conduite du véhicule.

Les panneaux de signalisation qui sont détectés sont :

- Limite de vitesse
- Signes de contrainte

Indication d'affichage

La limite de vitesse actuellement détectée est affichée au CIB jusqu'à ce que le prochain panneau de limite de vitesse ou de fin de limite de vitesse soit détecté. Selon le véhicule, la limite de vitesse valide actuelle est affichée en permanence sur le CIB ou dans la partie supérieure gauche du groupe d'instruments.

Un symbole (–) dans un cadre indique qu'il y a un signe détecté qui ne peut pas être clairement identifié par le système.

Un symbole (/) dans un cadre indique que la fonction est désactivée ou a échoué.

Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ 147 ou *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ 148.

Fonction d'alerte

Si le véhicule en est équipé, un carillon peut retentir lors du dépassement de la limite de vitesse indiquée, ou si une nouvelle limite de vitesse est détectée.

La fonction d'alerte peut être activée ou désactivée. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Chaque fois que le véhicule démarre, les options de personnalisation sont activées.

Dépassement de la limite de vitesse indiquée

Si la limite de vitesse indiquée par les panneaux de signalisation est dépassée de 5 km/h (3 mph) ou plus, le symbole de panneau de signalisation affiché en permanence clignote jusqu'à ce que la vitesse du véhicule soit réduite à la limite de vitesse indiquée ou en dessous.

Réinitialisation du système

Le contenu de l'affichage des panneaux de signalisation peut être effacé. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran

d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Une fois la réinitialisation réussie, un symbole (–) s'affiche jusqu'à ce que le prochain panneau de signalisation soit détecté ou fourni par les données cartographiques du système de navigation. Dans certains cas, la mémoire des panneaux de signalisation est effacée automatiquement par le système.

La fonction d'alerte est automatiquement activée lorsque le système est réinitialisé.

Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ 147 ou *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ 148.

Détection des panneaux de signalisation du système de navigation

Le panneau actuellement affiché peut provenir soit de la détection du panneau à l'aide de la caméra, soit des données cartographiques du système de navigation. Si le panneau actuellement affiché provient des données cartographiques et que les informations cartographiques changent, un nouveau panneau sera affiché. Cela peut conduire à la détection d'un nouveau

panneau bien qu'aucun panneau sur la route n'ait été dépassé. Si les données cartographiques ne sont pas disponibles, l'assistant de signalisation routière se désactive automatiquement.

Limitations

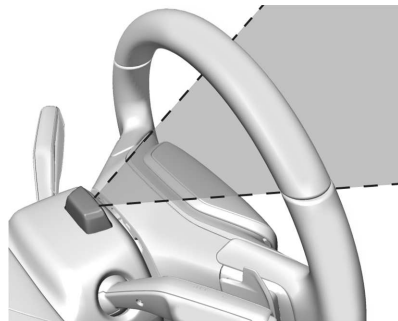
La mémoire des panneaux de signalisation peut ne pas fonctionner correctement si :

- La zone du pare-brise, où se trouve la caméra avant, n'est pas propre ou est affectée par des corps étrangers, par exemple des autocollants, des vitres teintées, etc.
- Les panneaux de signalisation sont complètement ou partiellement couverts, sont trop bas ou trop hauts ou difficiles à discerner.
- Les panneaux de signalisation sont mal montés ou endommagés.
- Les panneaux de signalisation ne sont pas conformes aux normes de signalisation approuvées.
- La limite de vitesse est affichée par certains types de panneaux de vitesse électroniques.

- Il y a des conditions environnementales défavorables, par exemple une forte pluie, de la neige, la lumière directe du soleil ou des ombres.
- Les phares sont sales ou mal alignés lors de la conduite de nuit.
- Les données de la carte de navigation ne sont pas à jour.
- La carte de navigation est indisponible.

Aide à l'attention du conducteur

Si le véhicule en est équipé, l'aide à la conduite avertit le conducteur qu'il doit faire plus attention à la route. Le Driver Attention Assist utilise un système de surveillance du conducteur basé sur une caméra. Le système de surveillance du conducteur situé sur la colonne de direction surveille en permanence les mouvements de la tête du conducteur et la position de son regard pour déterminer si le conducteur est somnolent ou distrait. Selon le niveau de distraction ou de somnolence du conducteur, le système d'aide à la conduite fournira des avertissements visuels, des carillons et des mouvements haptiques pour inciter le conducteur à regarder de nouveau la route.



Les lunettes solaires, couvre-chefs ou autres types d'habillement qui modifient la forme de la tête peuvent interférer avec le rendement de la caméra. Pour améliorer le rendement de la caméra, lever ou abaisser le volant de direction, ou modifier la position du siège.

Le système Driver Attention Assist n'enregistre ni vidéo ni audio. Il n'est actif que pendant la conduite lorsque la fonction est activée.

Comment activer la fonction Driver Attention Assist

La fonction Driver Attention Assist s'active automatiquement chaque fois que le véhicule démarre. La fonction peut être

activée ou désactivée dans les paramètres du véhicule. Pour afficher les paramètres disponibles à partir de l'écran d'infodivertissement, toucher Paramètres > Véhicule > Systèmes de détection de collision.

Alertes de somnolence

En fonction du niveau de somnolence, le système d'aide à la conduite affichera des alertes croissantes sur le tableau de bord. Ces alertes progressent au fur et à mesure que le niveau de somnolence augmente. Chaque niveau est désigné par une tasse à café et un message CIB recommandant au conducteur d'envisager une pause. En fonction du niveau de somnolence du conducteur, le système envoie également des carillons ou des alertes haptiques, si le véhicule est équipé du Safety Alert Seat. Les alertes les plus élevées seront plus fréquentes. Toutes les alertes ne se produisent pas forcément pendant un épisode de somnolence.

Lorsque l'alerte de somnolence maximale se produit, le conducteur se verra présenter les options suivantes sur l'écran d'infodivertissement :

- Appeler un ami

- Placer un appel OnStar
- Naviguer vers le point d'intérêt le plus proche (POI)

Sélectionner une option dans la liste et suivre les instructions affichées sur l'écran d'infodivertissement.

Alertes d'attention

En fonction du niveau d'attention, l'assistance à la conduite affichera des alertes croissantes dans le groupe d'instruments qui passent du niveau un au niveau deux lorsque le niveau d'attention diminue. En fonction du niveau de distraction du conducteur, le système envoie également des carillons ou des alertes haptiques, si le véhicule est équipé du Safety Alert Seat. Se reporter à *Témoin d'aide à l'attention du conducteur* ⇨ 139.

Lorsque Teen Driver est actif, la radio sera momentanément mise en sourdine lorsque le niveau d'alerte deux est actif. Se reporter à *Jeune conducteur* ⇨ 191.

Nettoyage de la caméra

Le couvercle de l'objectif de la caméra sur la colonne de direction peut s'encrasser avec le temps. Si cela se produit, nettoyer le couvercle de l'objectif avec un chiffon doux

vaporisé de nettoyant pour vitres. Frotter délicatement la lentille puis l'essuyer. Ne jamais utiliser de linges/produits abrasifs ou de produits chimiques corrosifs d'aucune sorte sur le recouvrement de l'objectif.

Limitations

Certains facteurs peuvent avoir un impact sur les performances de la fonction d'aide à la conduite, et faire en sorte qu'elle ne fonctionne pas comme prévu. Ces facteurs incluent (mais ne sont pas limités à) :

- Dommages au système de surveillance du conducteur, à la caméra ou à la lentille.
- La caméra est bloquée par le volant, les mains ou des objets.

S'il y a un problème avec le système, un message CIB ou une icône dans le groupe d'instruments peut s'afficher.

Assistance au maintien de trajectoire (LKA)

Si le véhicule en est équipé, le système LKA peut contribuer à éviter les collisions dues à des déviations de trajectoire involontaires. Ce système utilise une caméra pour détecter les marquages de voie. Le système LKA peut être prêt à aider à des vitesses comprises entre environ 60 km/h (37 mph) et

180 km/h (112 mph). Sur certains véhicules, le système fonctionnera plutôt à plus de 50 km/h (31 mph). Le système LKA peut assister le conducteur en tournant légèrement le volant lorsque le véhicule se rapproche d'un marquage de voie détecté. Il peut également fournir un avertissement de sortie de voie (LDW) si le véhicule franchit accidentellement un marquage de voie détecté.

Le système LKA n'est pas destiné à maintenir le véhicule centré dans la voie. Le système LKA n'assistera pas et n'alertera pas si le clignotant est actif, ou s'il détecte une accélération, un freinage ou un braquage actif. Le système LKA peut être neutralisé en tournant le volant. Si le système détecte que l'on braque intentionnellement sur une ligne de démarcation de voie, l'alerte LDW peut ne pas être émise. Ne pas s'attendre à ce que l'alerte LDW se produise lorsqu'on franchit intentionnellement le marquage de la voie.

Avertissement

Le système LKA ne dirige pas le véhicule de façon continue. Il ne peut pas maintenir le véhicule sur la voie ou activer un avertissement de sortie de voie (LDW), même si un marquage de voie est détecté.

Les systèmes LKA et LDW ne peuvent pas :

- Activer une alerte ou fournir assez d'assistance du volant afin d'éviter une sortie de voie ou une collision.
- Détecter les marquages de voie dans des conditions météorologiques ou la visibilité est mauvaise. Cela peut se produire si le pare-brise ou les phares sont masqués par de la saleté, de la neige ou de la glace; s'ils ne sont pas en bon état; ou si le soleil brille directement dans la caméra.
- Détecter les bordures de route.
- Détecter les marquages de voie sur les routes sinueuses ou vallonées.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Si le LKA ne détecte des marquages que d'un côté de la route, il ne fournira une assistance ou n'activera une alerte de LDW que si vous approchez la voie du côté où il a détecté un marquage de voie. Même lorsque le LKA et le LDW sont activés, vous devez diriger votre véhicule. Toujours vous concentrer sur la route et maintenir une position correcte du véhicule dans la voie, sous peine de générer un risque de dommages sur le véhicule, de blessures ou de mort. Toujours maintenir le pare-brise, les phares, et les capteurs de la caméra propre et en bon état. Ne pas utiliser le LKA par mauvais temps ou sur les voies dont les marquages de voie sont difficilement visibles, telles que les voies des zones de construction.

Avertissement

L'utilisation du LKA sur des routes glissantes pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et un accident. Désactiver le système.

Avertissement

La LKA n'alertera pas le conducteur si une remorque tractée passe dans une voie de circulation adjacente. Des blessures graves ou des dommages matériels peuvent survenir si la remorque se déplace dans une autre voie. Surveillez toujours la position de la remorque pendant le remorquage pour vous assurer qu'elle se trouve dans la même voie que le véhicule de remorquage.

Fonctionnement du système

Le LKA fait appel à un capteur de caméra installé sur le pare-brise, devant le rétroviseur, pour détecter les marques de voie. Il peut agir en contre-braquant brièvement le volant pour ramener le véhicule dans sa voie s'il détecte une sortie de voie intentionnelle. Il peut en outre émettre une alerte sonore ou haptique en faisant vibrer le siège du conducteur pour indiquer qu'un marquage de voie a été franchi. Le système ne fournit pas d'avertissement de sortie de voie (LDW) lors d'un franchissement intentionnel de marquage de voie.

Pour activer et désactiver le LKA, appuyer sur  sur le tableau de bord à gauche du volant. Selon l'équipement, le témoin lumineux s'allume sur le bouton quand le LKA est activé et s'éteint quand il est désactivé. Sur certains véhicules, il faut appuyer sur le bouton pendant plus de trois secondes pour désactiver le LKA.

Le LKA n'est pas disponible lorsque le mode Terrain, le mode Neige/Glace, le mode Hors Route est sélectionné.

Se reporter à *Commande de mode conducteur* ⇨ 238. Voir *Quatre roues directrices* ⇨ 240.

En essayant d'activer le LKA dans l'une des conditions ci-dessus, le message s'affiche LKA UNAVAILABLE (LKA indisponible).

Lorsqu'il est allumé,  est blanc, si le véhicule en est équipé, indiquant que le système n'est pas prêt à assister.  est vert si le LKA est prêt à assister. Le LKA peut aider en tournant doucement le volant si le véhicule s'approche d'un marquage de voie détecté.  est ambre lors de l'assistance. Il peut également émettre une alerte du système d'avertissement de sortie de voie (LDW) en faisant clignoter  en orange si le véhicule franchit un marquage de voie

détecté. De plus, le système peut émettre trois signaux sonores ou faire vibrer le siège du conducteur à trois reprises, du côté gauche ou droit du siège, en fonction de la direction de la sortie de voie.

Prendre le contrôle de la direction

Le système LKA ne dirige pas le véhicule en permanence. Si LKA ne détecte aucun mouvement du volant exercé par le conducteur, il peut activer une alerte et un carillon. Diriger le véhicule pour l'annuler. Le LKA peut devenir temporairement indisponible après des alertes répétées de contrôle de direction.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Les performances du système peuvent être influencées par :

- Véhicules proches à l'avant.
- Changements brusques de luminosité, tel que lors de la conduite dans des tunnels.
- Routes escarpées.
- Les routes dont les marquages de voies sont limités, telles que les routes à deux voies.

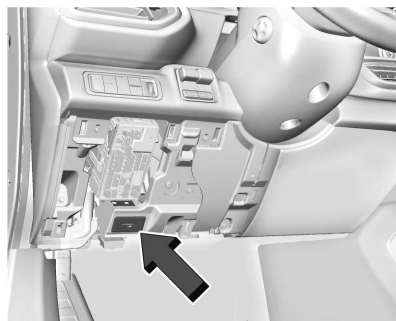
Si le système LKA ne fonctionne pas correctement lorsque les marquages de voie sont bien visibles, le nettoyage du pare-brise peut en améliorer le fonctionnement.

Si la caméra est obstruée, un message l'indiquant peut s'afficher. Certains systèmes d'aide à la conduite risquent de ne fonctionner que partiellement ou plus du tout. Un message LKA ou LDW indisponible peut s'afficher si les systèmes sont temporairement indisponibles. Ce message peut être dû à une caméra bloquée. Le système LKA n'a pas besoin d'entretien. Nettoyer l'extérieur du pare-brise face au rétroviseur intérieur.

L'assistance du LKA et/ou les alertes de LDW peuvent être provoquées par la présence de traces, ombres portées, fissures sur le revêtement de chaussée, de marquages temporaires ou de marquages de voie en construction, ou d'autres imperfections de la chaussée. Il s'agit d'un fonctionnement normal du système ; le véhicule ne nécessite pas d'intervention. Désactiver le LKA si ces conditions perdurent.

Enregistreur des caméras périphériques

Selon l'équipement, ce système enregistre les images à 360° de la caméra sur une carte SD. Seules les images sont enregistrées, pas le son. Le système nécessite une carte SD. Les spécifications minimales recommandées pour les cartes SD sont les suivantes : 64 Go au minimum, système de fichiers FAT32, Classe V30 ou supérieure.



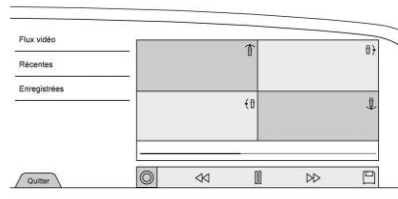
Insérer la carte SD dans le lecteur de carte sous le couvercle des fusibles du tableau de bord, à gauche du volant. Se reporter à *Bloc-fusibles du tableau de bord (Gauche)*

⇒ 387 ou

Bloc-fusibles du tableau de bord (Droite)

⇒ 390. Désactiver le système de l'écran de lecture avant de retirer la carte SD du lecteur. Ne pas retirer la carte quand l'enregistrement est actif. Cela pourrait altérer le fichier vidéo et/ou la carte SD.

D'autres fichiers ne devraient pas être enregistrés sur la même carte SD que les fichiers de l'enregistrement de la caméra. Enregistrer d'autres fichiers sur la même carte peut rendre le démarrage de l'enregistrement ou la lecture plus lents, ou entraîner une perte de données.



Activation : Effleurer Video Recorder (enregistrement vidéo) à la page d'accueil. Effleurer le point rouge. Celui-ci s'allume quand l'enregistrement vidéo est actif. Il demeurera allumé jusqu'à ce que l'enregistrement soit désactivé. L'enregistrement démarrera après avoir quitté l'écran de lecture. Avertir les autres conducteurs et les passagers que la caméra enregistre des images.

Désactivation : Effleurer Video Recorder (enregistrement vidéo) à la page d'accueil. Effleurer le point rouge.

Sélectionner l'une des options suivantes quand le véhicule est en position P (Stationnement).

Exit (Sortie) : Toucher X pour quitter cette application et retourner à l'application précédente.

Liste des vidéos : Toucher pour afficher les vidéos les plus récentes et les vidéos enregistrées. Toucher le bouton Supprimer à côté du nom pour supprimer une vidéo enregistrée.

Rembobiner : Toucher pour rembobiner la vidéo. Toucher encore trois fois pour augmenter la vitesse. Toucher une quatrième fois pour arrêter le rembobinage.

Lecture/pause : Toucher pour lire une vidéo enregistrée ou la mettre sur pause.

Avance rapide : Toucher pour l'avance rapide de la vidéo. Toucher encore trois fois pour augmenter la vitesse. Toucher une quatrième fois pour arrêter l'avance rapide.

Enregistrer : Toucher pour enregistrer une vidéo. Cela permet de protéger la vidéo contre l'effacement. Une fois la carte SD pleine, les fichiers les plus anciens seront écrasés, à moins qu'ils n'aient été sauvegardés.

Vues de la caméra : À l'ouverture de l'enregistrement vidéo, le fichier précédent affiche toutes les vues de la caméra et peut être lu. Les icônes situées dans le coin supérieur droit de chaque vue indique quelle caméra. Toucher une des vues pour zoomer uniquement sur cette vue de la caméra. Toucher encore pour revenir à toutes les vues de la caméra. Appuyer sur X à n'importe quel moment pour quitter l'application de l'enregistrement vidéo.

La dernière vidéo enregistrée peut être jouée. En outre :

- La vidéo est enregistrée en fichiers d'une longueur de cinq minutes.

- Tous les fichiers peuvent être consultés avec l'application de lecture ou en utilisant un ordinateur pour lire la carte SD.
- Lorsque la carte SD est pleine, les plus vieux fichiers sont écrasés.

Pour supprimer des données : Retirer la carte SD du véhicule et l'insérer dans un ordinateur pour supprimer le fichier manuellement.

Un message d'erreur peut apparaître si :

- Il n'y a pas de carte SD.
- La carte SD est vide.
- Les fichiers vidéo ne sont pas dans le format approprié.
- Les fichiers vidéo sont corrompus.
- La carte SD est pleine.
- Il y a une erreur système.

D'autres fichiers ne devraient pas être enregistrés sur la même carte SD que les fichiers de l'enregistrement de la caméra. Enregistrer d'autres fichiers sur la même carte peut rendre le démarrage de l'enregistrement ou la lecture plus lents, ou entraîner une perte de données. Un message d'erreur peut s'afficher si aucun fichier vidéo enregistré en vision panoramique n'est disponible pour la lecture.

Charge

Quand charger

Lorsque la batterie haute tension est faible, les messages de charge suivants peuvent s'afficher sur le centralisateur informatique de bord (CIB) :

RECHARGER VÉHICULE BIENTÔT : La batterie doit être rechargée prochainement.

ACCÉLÉRATION RÉDUITE : CONDUIRE AVEC PRUDENCE : La réponse de la pédale d'accélérateur est réduite et la valeur de l'autonomie restante passe à LOW (bas), charger le véhicule immédiatement. Voir *Messages d'alimentation de propulsion* ⇨ 155.

BATTERIE VIDE. RECHARGER LE VÉHICULE MAINTENANT! : La charge de la batterie est complètement épuisée. Le véhicule ralentit jusqu'à l'arrêt. La direction et le freinage assistés continuent à fonctionner. Une fois arrêté, couper le contact.

Chargement de branchement

Le temps de charge d'une batterie varie en fonction de l'état de la batterie, du niveau de charge et de la température extérieure. Se reporter à *Chargement* ⇨ 140 pour la sélection du mode de charge.

Ne pas laisser le véhicule exposé à des températures extrêmes pendant de longues périodes sans le conduire ou le brancher. Lorsque les températures sont inférieures à 0 °C (32 °F) et supérieures à 32 °C (90 °F), brancher le véhicule pour maximiser la durée de vie de la batterie haute tension.

Dans des conditions de température extrêmes, une charge complète prendra plus de temps.

La charge ralentira au fur et à mesure que la batterie se remplit. Charger la batterie à 80 % pour la conduite quotidienne, ou en terrain montagneux. Le véhicule peut être chargé à plus de 80 % pour les longs trajets lorsqu'il ne roule pas en terrain montagneux.

Il est normal d'entendre le cliquetis des ventilateurs, des pompes et des appareils électriques lorsque le contact est coupé et que le véhicule est en charge.

Le véhicule ne nécessite pas de ventiler la zone de charge intérieure avant, pendant ou après la charge.

Le véhicule ne peut pas être opéré quand le cordon de charge est branché dans le véhicule.

Attention

Pour éviter d'endommager le véhicule, s'assurer que la fiche du cordon de charge est en bon état, qu'elle n'est ni usée ni endommagée et qu'elle est bien connectée au port de charge du véhicule. Si le chargement du véhicule est intermittent, débrancher le cordon et vérifier qu'il n'est pas endommagé. Une fiche de cordon de chargement CA ou CC excessivement usée ou endommagée peut entraîner une connexion intermittente et des dommages potentiels au port de chargement du véhicule.

Plusieurs écrans d'infodivertissement s'affichent en fonction de l'état de charge actuel. Se reporter à *Chargement* ⇨ 140.

Annulation du chargement

Un message UNE SURCHARGE/INTERRUPTION DE LA CHARGE S'EST PRODUITE peut s'afficher pour indiquer qu'un dépassement ou une interruption de la charge s'est produit en raison d'un ou plusieurs des événements suivants :

- Neutralisation des paramètres de charge par le propriétaire.
- Interruption imprévue du courant c.a. au port de charge du véhicule.
- Interruption du chargement par la compagnie d'électricité.

Charge en courant alternatif

Une alerte de perte de courant c.a. peut retentir un bref moment si le courant c.a. est perdu pendant plus d'une minute. Cette alerte sonore peut être désactivée. Se reporter à *Chargement* ⇨ 140.



Fiche du câble de charge en courant alternatif du véhicule

Pour démarrer la charge en courant alternatif

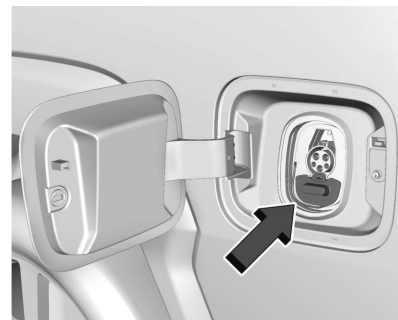
1. Placer la boîte de vitesses en position de stationnement (P).



2. Le volet du port de charge se trouve à l'arrière du véhicule, côté conducteur. Appuyer sur le bord arrière du port de charge et relâcher pour l'ouvrir.

Par temps froid, de la glace peut se former autour du volet du port de charge. Éliminer la glace avant de tenter d'ouvrir ou de fermer le volet du port de charge.

3. Brancher le cordon de chargement dans la prise électrique. Pour vérifier l'état du cordon de charge, voir *Exigences électriques pour charge de batterie* ⇨ 333 et *Cordon de charge* ⇨ 326. Pour savoir comment définir les paramètres de limite de cordon pour une session de charge, voir *Chargement* ⇨ 140.



4. Brancher le cordon de charge CA dans le port de charge du véhicule. S'assurer que la fiche véhicule de courant alternatif est entièrement emboîtée dans le port de charge en courant alternatif. S'il n'est pas correctement connecté, le véhicule ne pourra pas être chargé.

5. Vérifier que l'indicateur d'état de charge des phares (CSI) s'allume sur les phares (s'il est activé), que le témoin du port de charge s'allume et qu'un son retentit. Se reporter à *Rétroaction état de charge* ⇨ 323.

Pour mettre fin à la charge en courant alternatif

1. Déverrouiller le cordon de charge du véhicule en appuyant sur le bouton situé en haut de la fiche du cordon de charge. Débrancher le cordon de charge du véhicule.
2. Fermer la portière du port de charge en appuyant fermement au centre jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée.
3. Débrancher le câble de charge de la prise électrique.
4. Placer le cordon de charge dans le casier de rangement.

Charge en courant continu

Matériel de la station de charge

Le véhicule peut être chargé à l'aide de l'équipement de charge en courant continu, disponible généralement dans les stations de service et d'autres emplacements publics.

Contrôler la compatibilité de la fiche véhicule en courant continu avec le port de charge en courant continu de ce véhicule. Ce véhicule est compatible avec un connecteur de système de charge combiné 1 (CCS1).

Lors de la recharge à une station de charge CC, le câble de charge connecté au véhicule doit avoir une longueur inférieure à 10 m (33 pi) pour répondre aux exigences fonctionnelles et réglementaires.

Avertissement

Ne pas utiliser la station de charge si la poignée présente des défauts tels que des fissures, des fils exposés, des broches brûlées ou manquantes, ou tout autre dommage. Une poignée endommagée peut entraîner des blessures et/ou des dommages au véhicule, au port de charge ou à d'autres biens.

Pour une performance de charge maximale, et pour éviter les interruptions de charge ou les dommages à la batterie haute tension et au véhicule :

- Retirer les mains de la poignée de charge une fois qu'elle a été branchée. Si ce n'est pas fait, cela peut provoquer une interruption de la charge.
- Vérifier si la fiche du cordon de charge s'enclenche.

Suivre les étapes mentionnées sur la station de charge pour effectuer une charge en courant continu sur un véhicule.

Si pour une quelconque raison la charge en courant continu ne démarre pas ou est interrompue, contrôler les messages de l'affichage de la station de charge en courant continu. Débrancher le cordon pour relancer le processus de charge en courant continu.

Pour démarrer la charge en courant continu

1. Placer la boîte de vitesses en position de stationnement (P).
2. Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique (EPB). Se reporter à *Frein de stationnement électrique* ⇨ 233.

3. Appuyer sur le bord arrière du port de charge et relâcher pour ouvrir le volet. Par temps froid, de la glace peut se former autour du volet du port de charge. Le volet du port de charge peut ne pas s'ouvrir à la première tentative. Retirer la glace de la zone et répéter la tentative d'ouverture du volet du port de charge.



4. Déverrouiller le couvercle antipoussière de charge CC et l'écartier.



5. Brancher le cordon de charge CC dans le port de charge du véhicule. S'assurer que la fiche véhicule de courant continu est entièrement emboîtée dans le port de charge en courant continu. S'il n'est pas correctement connecté, le véhicule ne pourra pas être chargé. Vérifier le centralisateur informatique de bord (CIB) pour s'assurer que la prise du véhicule est correctement connectée.
6. Suivre les étapes indiquées sur la station de charge pour commencer la charge.
7. Lorsque la charge est active, la fiche du véhicule CC est verrouillée au port de charge CC et ne peut pas être déconnectée.

8. Vérifier que l'indicateur d'état de charge des phares (CSI) s'allume sur les phares (s'il est activé), que le témoin du port de charge s'allume et qu'un son retentit. Se reporter à *Rétroaction état de charge* ⇨ 323.

Attention

Ne pas essayer de déconnecter la prise de courant continu du véhicule pendant que la charge est active. Cette action peut endommager le véhicule ou le matériel de la station de charge.

Pour arrêter la charge en courant continu - automatique

Lorsque le véhicule n'a plus besoin d'être alimenté par la station de charge, il arrête de se charger et la fiche du véhicule se débloque du port de charge CC.

L'énergie peut encore être consommée à partir de la station de charge lorsque les affichages et les indicateurs du véhicule indiquent que la batterie est entièrement chargée. Ceci permet de s'assurer que la batterie est dans la plage de température optimale de fonctionnement pour optimiser l'autonomie du véhicule. Se reporter à *Chargement* ⇨ 140.

Pour mettre fin à la charge en courant continu

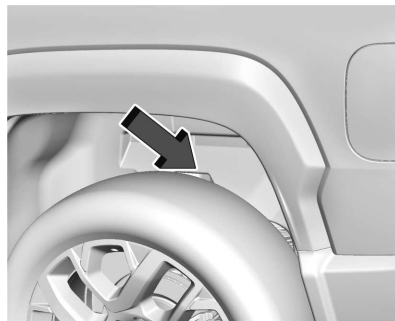
Lorsque le véhicule est entièrement chargé, la charge s'arrête automatiquement et la prise se déverrouille. On peut également arrêter manuellement la charge à l'aide du bouton de la prise du véhicule CC, des commandes de la station de charge ou en appuyant sur Stop, sur la page Chargement de l'écran d'infodivertissement.

Si la fiche du véhicule ne se débloque pas du port de charge du véhicule après une charge, contacter le service d'assistance routière. Se reporter à *Programme d'assistance routière* ➔ 456.

1. Débrancher la fiche véhicule c.c. du port de charge c.c. et fermer le couvercle anti-poussière.
2. Le volet du port de charge se ferme automatiquement lorsque le cordon de charge est débranché.
3. Désengager manuellement le frein de stationnement électrique (EPB) avant de conduire le véhicule.

Débloquer manuellement d'urgence le cordon de charge

Le cordon de charge est équipé d'un dispositif de libération manuelle d'urgence du cordon de charge au cas où le cordon ne pourrait pas être libéré normalement lors de la charge en courant continu.



1. Passer la main autour du pneu pour trouver le déblocage manuel d'urgence du cordon de charge.



2. Tirer sur la poignée de déblocage manuel d'urgence du cordon de charge. Le cordon de charge CC se libère.

Pour arrêter la charge en CA ou en CC

Les commandes sur la station de charge peuvent servir pour interrompre à tout moment le processus de charge.

Pour arrêter la charge depuis l'intérieur du véhicule, on peut utiliser le bouton Arrêter la charge sur l'écran de charge. Voir « Chargement actif » sous *Chargement* ➔ 140.

Annulation de charge retardée

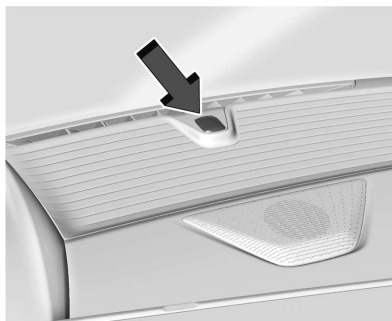
Pour annuler temporairement une charge différée, débrancher le câble de charge de la prise de charge puis le rebrancher dans les cinq secondes. Un signal sonore retentit une fois et la charge commence immédiatement.

Pour annuler une annulation temporaire, débrancher le câble de charge, attendre 10 secondes puis rebrancher le câble de charge. Deux signaux sonores retentissent et la charge est différée.

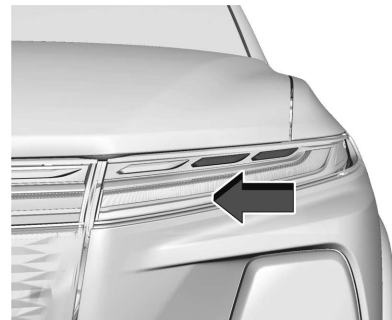
Se reporter à *Chargement* ⇨ 140 pour les options de programmation de charge avancée.

Rétroaction état de charge

Le véhicule est équipé d'un témoin d'état de charge et d'un indicateur d'état de charge (CSI) de phare.



Lorsque le cordon de charge est branché, une couleur apparaît pour indiquer l'état de charge.



La barre CSI des phares est située sur les phares. Au fur et à mesure de la charge, les barres lumineuses bleues des phares se remplissent vers le centre du véhicule.

Consulter le tableau pour connaître l'état de la charge :

Couleur du témoin d'état de charge	Indicateur de statut de charge de phare	Son	Action/raison
Éclairement permanent en bleu	—	—	La connexion initiale est réussie.
Clignotement en bleu	Barre lumineuse unique clignotante	Deux signaux sonores	La charge est retardée par l'écran de charge ou par une interruption totale du service public. La charge démarrera plus tard. Se reporter à <i>Interruption utilitaire de la charge</i> ⇨ 333. Contournement du service public (« Réponse à la demande »).
Vert clignotant (plus le clignotement est long, plus l'état de charge est élevé)	Les barres lumineuses fixes représentent l'état de charge disponible. Les autres barres lumineuses se développent en un motif de balayage vers le centre du véhicule.	Un signal sonore	Le véhicule est en charge.
Vert fixe	Toutes les barres lumineuses sont fixes	Aucun	La charge est terminée.
Rouge pulsé	Arrêt	Aucun	Erreur Vérifier le branchement du cordon de charge. Le véhicule n'est peut-être pas alimenté en électricité.
Aucun (lors du branchement)	Aucun	Aucun	Vérifier le branchement du cordon de charge.

Couleur du témoin d'état de charge	Indicateur de statut de charge de phare	Son	Action/raison
Aucun (après l'allumage des témoins bleu et vert)	Aucun	Aucun	Vérifier le branchement du cordon de charge. Si la connexion est bonne, cela peut indiquer une défaillance de courant ou une interruption totale de service via OnStar et la charge démarrera ultérieurement. Il peut également se produire si un défaut du système de charge haute tension est détecté. Voir la rubrique <i>Interruption utilitaire de la charge</i> ⇨ 333 ou <i>Témoin de rappel d'entretien du véhicule (Défaillance du système de propulsion)</i> ⇨ 131.
Aucun	Aucun	Trois bips sonores à l'ouverture de la porte du conducteur.	Le volet de charge est ouvert.
Vert clignotant (plus le clignotement est long, plus l'état de charge est élevé)	—	Quatre signaux sonores	L'heure de départ actuellement programmée ne peut être respectée. Cela peut être dû à des facteurs de réglage du niveau de puissance de charge ou du programme de charge. Se reporter à l'écran de charge pour connaître la durée réelle de la charge. Se reporter à <i>Chargement</i> ⇨ 140.

Cordon de charge

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

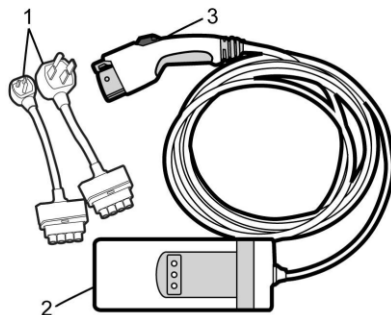


Ce symbole indique un risque de choc électrique.

Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ➔ 462.

Le véhicule est livré avec un cordon de charge portable utilisé pour charger la batterie haute tension. Utilisé correctement, le cordon de charge assure une connexion sûre entre une prise électrique standard et le chargeur embarqué de votre véhicule.

En rangeant le cordon de charge dans le véhicule, s'assurer que le sac du cordon de charge est bien fixé. En fonction du lieu de stockage, attacher le sac de cordon de charge au véhicule.



1. Connecteurs 120 Volt et 240 Volt
2. Boîte de commande du cordon de charge et indicateur d'état du cordon de charge
3. Fiche de véhicule du cordon de charge

Informations importantes concernant la charge électrique portable d'un véhicule

- La charge d'un véhicule électrique peut surcharger davantage le circuit électrique d'un bâtiment qu'un appareil ménager classique.
- Avant de brancher le cordon de charge dans une prise électrique, demander à un électricien qualifié d'inspecter et de vérifier que le système électrique (prise

électrique, câblage, jonctions et dispositifs de protection) est adapté à un service intensif.

- Les prises électriques peuvent s'user lorsqu'elles sont utilisées normalement ou peuvent s'endommager avec le temps, ce qui les rend inutilisables pour charger un véhicule électrique.
- Vérifier la prise/fiche électrique pendant la charge et interrompre l'utilisation si la prise/fiche est chaude, puis faire réparer la prise électrique par un électricien qualifié.
- À l'extérieur, brancher sur une prise électrique étanche.
- Ne pas tenter d'utiliser le cordon de charge avec des sources d'alimentation électrique non fournies par le service public, comme un équipement de génération de secours.
- Si le cordon de charge surchauffe, l'éloigner de la lumière directe du soleil.
- Débrancher le cordon de charge du véhicule avant de débrancher la fiche de fixation du mur.
- Lorsqu'on charge le véhicule, vérifier que tous les composants sont correctement connectés, qu'ils ne sont pas endommagés et que la prise est alimentée.

- N'utiliser pas le cordon de charge dans des conditions météorologiques difficiles.

Danger

Une utilisation incorrecte des cordons de charge portatifs d'un véhicule électrique peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des brûlures, et peut provoquer des dégâts matériels, de graves blessures, voire la mort.

- Ne pas utiliser de rallonges, de multi-prises, de répartiteurs, d'adaptateurs de mise à la masse, de dispositifs contre les surtensions ou d'appareils similaires.
- Ne pas utiliser de prise électrique usée ou endommagée, ou qui ne maintient pas fermement la fiche en place.
- Ne pas utiliser une prise électrique qui n'est pas correctement raccordée à la terre.
- Ne pas utiliser une prise électrique se trouvant sur un circuit avec d'autres charges électriques.

Avertissement

L'utilisation d'appareils électriques exige toujours des précautions de base, notamment :

- Lire tous les avertissements et les consignes de sécurité avant d'utiliser ce produit. Le non respect des avertissements et des consignes peut causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- Ne jamais laisser des enfants sans surveillance à proximité du véhicule quand le véhicule est en charge et ne jamais laisser des enfants jouer avec le cordon de charge.
- Si la fiche fournie ne correspond pas à la prise électrique, ne pas modifier la fiche. Demander à un électricien qualifié d'inspecter la prise électrique.
- Ne pas mettre les doigts dans le connecteur électrique du véhicule.

Avertissement

- Pour réduire le risque d'incendie, les installations doivent être conformes aux exigences du National Electric Code, ANSI/NFPA 70 (USA), du Code canadien de l'électricité CSA 22.1 et d'IEC 60364 - Installations électriques dans les immeubles, selon la région dans laquelle est installée l'unité. L'installateur doit se conformer à toute exigence locale supplémentaire émise par le pays ou la municipalité.
- Ne pas utiliser ce produit si le cordon d'alimentation ou le câble du véhicule électrique est dénudé, si son isolation est endommagée ou s'il présente tout autre signe de dommages.
- Uniquement pour le Canada : ne pas utiliser dans des garages commerciaux.
- Ne pas utiliser ce produit si son boîtier ou si la fiche du véhicule électrique est cassée, fendue, ouverte ou présente tout autre signe de dommages.

(Suite)

Avertissement (Suite)

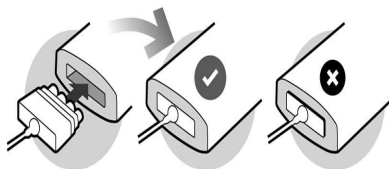
- La fiche doit être branchée dans une prise électrique appropriée qui est correctement installée conformément aux codes et ordonnances locaux. Ne pas modifier la fiche fournie avec le produit. Si la fiche ne s'adapte pas à la prise électrique, demander à un électricien qualifié d'installer une prise électrique correcte. En l'absence de mise à la terre, les indicateurs de câble de charge indiqueront une défaillance du système électrique et le véhicule peut ne pas se charger.

Installation et utilisation du cordon de charge portable

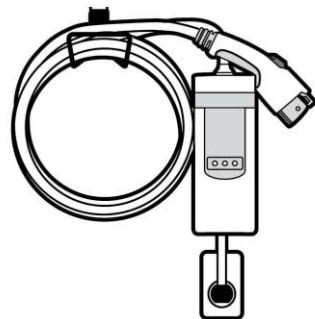
Le cordon de charge doit être branché sur un circuit individuel dédié. Un circuit dédié permet de s'assurer que la puissance disponible est suffisante sans surcharger le système.

Si un circuit dédié n'est pas utilisé, le disjoncteur pourrait se déclencher ou s'ouvrir. Si un circuit dédié n'est pas disponible, contacter un électricien qualifié. Voir « Instructions de mise à la masse » plus loin dans cette section.

1. Enclencher les connecteurs souhaités dans le boîtier de commande avant d'effectuer tout autre connexion.

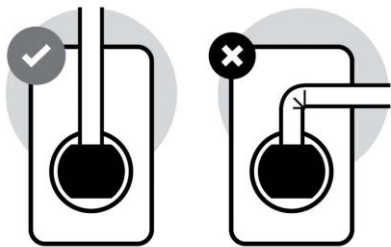


Vérifier que les connecteurs sont complètement insérés dans le boîtier de commande, sinon le cordon de charge ne fonctionnera pas correctement.



2. Monter le cordon de charge de manière à réduire la tension sur la prise électrique. Monter le boîtier de commande dans un endroit approprié pour éviter toute contrainte physique sur les prises électriques et les composants du cordon de charge.

Monter le boîtier de commande directement sur la paroi ou le goujon, à proximité d'une prise électrique appropriée. Les œillets de fixation du boîtier de commande sont optimisés pour être utilisés avec des vis pour cloisons sèches n° 10.



3. Manipuler les câbles électriques avec précaution. Ne pas plier brutalement, ne pas tirer ou écraser les câbles.
4. Brancher la fiche de fixation à la prise électrique. Se reporter à la section « Indicateur d'état du cordon de charge » pour s'assurer que le cordon de charge fonctionne correctement.

5. Insérer la fiche du véhicule dans le port de charge du véhicule pour lancer la charge.
6. Pour débrancher le cordon de charge, appuyer sur le bouton de déverrouillage de la fiche du véhicule et le maintenir enfoncé. Une fois déconnecté du véhicule, le cordon de charge peut être débranché du mur.

Éviter les actions suivantes :

- Placer le boîtier de commande et le cordon de charge dans un endroit où ils risquent d'être immergés dans l'eau (ou d'autres substances liquides) ou de subir des violences physiques.
- Enrouler ou stocker le cordon de charge dans un endroit où il risque d'être écrasé ou forcé dans l'espace pour former un cercle plus petit que 178 mm (7 po).
- Restreindre la rotation du câble ou appliquer une force de traction excessive pendant l'enroulement.
- Enrouler le câble autour du boîtier de la boîte de commande.

Indicateur d'état de câble de charge

Après le branchement du câble de charge, un autodiagnostic rapide est réalisé.

Vérifier l'état du cordon de charge sur le boîtier de commande du cordon de charge. Le cordon de charge utilise une combinaison d'indicateurs rouge, bleu et ambré pour afficher l'état du cordon de charge.

Ambre	Bleu	Rouge	Raison	Action
—	—	—	Le cordon de charge n'est pas alimenté.	Vérifier que tous les composants sont correctement connectés, qu'ils ne sont pas endommagés et que la prise est alimentée. Si l'erreur persiste, contacter le revendeur.
—	Activé	—	Le cordon de charge est prêt à être utilisé.	Brancher le cordon de charge dans le port de charge du véhicule pour commencer la charge.
—	Clignotement	—	Le véhicule est en charge.	Aucune action nécessaire.
Activé	Activé	Activé	Une erreur s'est produite et le cordon de charge est en train de redémarrer.	Attendre que le cordon de charge redevienne bleu fixe. S'il redémarre deux ou trois fois de plus, débrancher le cordon de charge du véhicule. Si l'erreur persiste, contacter le revendeur.
Activé	Clignotement	—	En raison d'une surchauffe interne du boîtier de commande du cordon de charge, la charge se fait à un rythme réduit.	Si le débranchement et le rebranchement ne fonctionnent pas, éloigner le cordon de charge de la lumière directe du soleil et/ou des surfaces chaudes telles que l'asphalte.
Clignotement	Clignotement	—	En raison de la surchauffe de la fiche CA ou de la prise électrique, la charge est réduite.	Débrancher de la prise électrique. Si l'erreur persiste, demander à un électricien qualifié d'inspecter et de réparer le problème.

Ambre	Bleu	Rouge	Raison	Action
Activé	—	—	Le chargeur est en train de comprendre l'erreur et nécessite un redémarrage.	Essayer les actions suivantes pour rétablir le taux de charge complet : - Vérifier que tous les composants sont correctement connectés. Vérifier que les connecteurs sont complètement insérés dans le boîtier de commande, sinon le cordon de charge ne fonctionnera pas correctement. - Débrancher et rebrancher le connecteur. - Si le cordon de charge est chaud, essayer de le charger dans un endroit plus frais. - Essayer une autre prise ou un autre connecteur, si disponible. Si l'erreur persiste, contacter le revendeur.
—	—	Clignotement	Il y a un défaut de disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).	Après 20 secondes, il se réinitialise automatiquement. Essayer un autre connecteur, si disponible. Si l'erreur persiste, contacter le revendeur.
—	—	Activé	Il y a un défaut interne du cordon.	Débrancher immédiatement la prise électrique et le véhicule. Contacter votre concessionnaire pour le remplacer.

Si l'indicateur d'état du cordon de charge n'est pas allumé, vérifier que la prise électrique est alimentée.

Redémarrage automatique du cordon de charge

Votre ensemble de cordon de charge est équipé de la fonction de redémarrage automatique. En chargeant votre véhicule,

si une erreur est détectée, la fonction de redémarrage automatique permet d'éliminer l'erreur et de reprendre la charge.

Si l'erreur est causée par une défaillance d'interruption du circuit de fuite à la masse (GFCI), le chargeur tente de redémarrer

après 20 secondes. Après la quatrième tentative de redémarrage, le chargeur s'éteint et le voyant rouge reste allumé. Débrancher et rebrancher le cordon de charge pour réinitialiser la charge. Si cette erreur persiste, arrêter de charger votre véhicule. Contacter votre concessionnaire pour une intervention d'entretien.

Sélection du niveau de charge

La sélection du niveau de charge peut être effectuée à l'aide de l'onglet Charge dans l'application Énergie sur l'écran d'infodivertissement. Pour savoir comment définir les paramètres de limite de cordon pour une session de charge, voir *Chargement* ➤ 140.

Avertissement

L'utilisation d'un niveau de charge supérieur à la capacité du circuit ou de la prise électrique peut provoquer un incendie ou endommager le circuit.

Utiliser le niveau de charge le plus faible jusqu'à ce qu'un électricien qualifié vérifie la capacité du circuit électrique. Utiliser le niveau de charge le plus faible si vous ne connaissez pas la capacité du circuit ou de la prise électrique.

Recherche de pannes

Débrancher le cordon de charge du véhicule et confirmer que la fiche d'attache n'est pas trop chaude à saisir avant de la retirer.

Si elle n'est pas chaude, redémarrer manuellement le cordon de charge en débranchant et en rebranchant la fiche de l'accessoire dans la prise électrique. Si la même défaillance se reproduit, tester le cordon de charge sur une autre prise électrique.

Le cordon de charge surveille la température à plusieurs endroits et peut réduire la puissance de charge ou interrompre la charge si les températures deviennent trop élevées. Les indicateurs d'état du cordon de charge s'allument et identifient cette défaillance. Dans les climats chauds, éloigner le cordon de charge de la lumière directe du soleil et/ou des surfaces chaudes telles que les pavés en asphalte pendant environ 30 minutes.

S'il y a des signes de fonte ou de brûlure, ne pas toucher le cordon de charge ou la fiche accessoire. Demander à un électricien qualifié d'inspecter et de réparer le problème.

S'il n'y a pas de signes de détérioration, vérifier si la fiche est bien adaptée. Si la fiche se détache facilement de la prise électrique, tester la fiche sur une prise électrique en bon état. Si le problème réapparaît, faire inspecter votre cordon de charge par votre concessionnaire. Si la défaillance ne revient pas, cesser d'utiliser le circuit suspecté et demander à un électricien qualifié d'inspecter et de réparer le problème.

Instructions de mise à la terre

Le circuit de charge doit être mis à la terre. Si le circuit de charge devait mal fonctionner ou tomber en panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Ce produit est équipé d'un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise électrique appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et ordonnances locaux.

 Avertissement

Une connexion incorrecte de la mise à la terre du cordon de charge peut provoquer un choc électrique. En cas de doute, faire vérifier par un électricien qualifié que le produit est correctement mis à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec le produit. Si la fiche ne s'adapte pas à la prise électrique, demander à un électricien qualifié d'installer une prise électrique correcte.

Information FCC

Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ⇨ 462.

Interruption utilitaire de la charge

Ce véhicule répond aux exigences de la compagnie d'électricité en matière de limitation ou blocage complet du réseau électrique. Cette fonction est inactive durant le chargement en courant continu. Une interruption de service augmentera la durée de charge du véhicule.

Lorsque le réseau électrique est complètement bloqué, le véhicule arrête la charge jusqu'à ce que l'interruption de

service ait expiré. Le véhicule doit rester branché de sorte que le véhicule puisse reprendre automatiquement la charge.

Le passage du mode de charge au mode de charge immédiat ou l'annulation de charge différée ne modifiera pas l'interruption de service.

Un message s'affiche sur le groupe d'instruments indiquant qu'une interruption de service a eu lieu.

Recherche de panne sur une station de charge

Si le véhicule ne se charge pas après avoir été branché à une station de charge résidentielle de 240 volts :

1. Vérifier que le mode de charge est réglé sur Charger maintenant.
2. Vérifier que le disjoncteur de la station de charge n'est pas déclenché.
3. Brancher le câble de charge portable dans la prise murale, vérifier que le voyant du cordon de charge est allumé en vert fixe et le raccorder au véhicule. Se reporter à « Indicateurs d'état de câble de charge » dans *Cordon de charge* ⇨ 326.

4. Si le véhicule se charge avec le cordon de charge portable et une autre station de charge de 240 volts, comme une station publique, il peut y avoir un problème avec la station de charge. Contacter le fabricant de la station de charge pour le service.

Exigences électriques pour charge de batterie

Le véhicule est conçu pour être compatible avec la plupart des équipements de charge de véhicule standard dans la région de vente. Avant d'acheter un chargeur, vérifier sa compatibilité

Le cordon de charge portable est réglé par défaut à 120 volts et 8 ampères. Faire inspecter la prise avant de passer à 12 ampères sur les écrans de charge. Si 12 A est sélectionné, une fenêtre contextuelle s'affiche sur l'écran infodivertissement pour confirmer le passage à 12 A. Voir la section « Charge active » sous *Chargement* ⇨ 140.

Attention

Ne pas utiliser de groupe électrogène portable ou fixe pour charger le véhicule. Cela pourrait endommager le système de charge véhicule. Charger le véhicule uniquement avec du courant du réseau.

Traction de remorque

Généralités au sujet du remorquage

N'utiliser que l'équipement de remorquage conçu pour le véhicule. Contacter votre concessionnaire ou le détaillant de dispositifs de remorquage pour vous aider à préparer le véhicule à la traction d'une remorque. Lire l'ensemble de cette section avant de tracter une remorque.

Pour la traction d'un véhicule en panne, se reporter à *Transport d'un véhicule en panne* ⇨ 431. Pour la traction du véhicule derrière un autre véhicule, comme une autocaravane, se reporter à *Remorquage d'un véhicule récréatif* ⇨ 433.

Caractéristiques de conduite et conseils sur le remorquage

** Avertissement**

Vous pouvez perdre la maîtrise du véhicule en tirant une remorque si l'équipement approprié n'est pas utilisé ou si le véhicule n'est pas conduit de façon correcte. Par exemple, si la remorque est trop lourde ou si les freins de la remorque ne sont pas appropriés pour la charge, le véhicule peut ne pas s'arrêter comme prévu. Vous-mêmes et les autres passagers pourriez être gravement blessés. Le véhicule pourrait également être endommagé et les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne pas tracter de remorque sans respecter toutes les consignes de cette section. Demander conseil à votre concessionnaire.

Conduite avec une remorque

Cependant, le remorquage est différent de la conduite d'un véhicule sans remorque. Le remorquage affecte la maniabilité,

l'accélération, le freinage et la durabilité. Un remorquage réussi et sûr nécessite l'utilisation de l'équipement adéquat.

L'information suivante comporte des conseils de tractage importants et éprouvés, ainsi que des règles de sécurité. La plupart d'entre elles sont importantes pour votre sécurité et celle de vos passagers. Lire cette section attentivement avant de tracter une remorque.

Lors de la traction d'une remorque :

- Prendre connaissance et respecter toutes les lois provinciales et locales en vigueur en matière de tractage de remorque. Ces réglementations diffèrent d'une province à l'autre.
- Les lois provinciales peuvent exiger l'utilisation de rétroviseurs extérieurs rallongés. Si la visibilité est limitée ou restreinte pendant le remorquage, installer des rétroviseurs latéraux allongés sur votre véhicule, même si ce n'est pas obligatoire.
- Ne pas tracter une remorque pendant les premiers 800 km (500 mi) d'utilisation du véhicule pour éviter d'endommager le véhicule.

- Ne pas conduire à plus de 80 km/h (50 mph) et ne pas démarrer à plein régime pendant les premiers 800 km (500 mi) de remorquage.
- Remorquage en D (Marche avant) Le mode Remorquage est recommandé pour des remorques plus lourdes. Se reporter à *Commande de mode conducteur* ⇨ 238.
- La conduite à une pédale peut être une fonction utile en tractant une remorque. Se reporter à *Conduite à une pédale* ⇨ 231.

Les fonctions avancées d'aide à la conduite suivantes doivent être désactivées lors du tractage d'une remorque, et peuvent se désactiver automatiquement lorsqu'une remorque est détectée :

- Assistance au stationnement
- Freinage automatique en marche arrière (RAB)
- Alerte de circulation transversale arrière (Rear Cross Traffic Alert/RCTA)
- Freinage en circulation transversale arrière (RCTB)
- Alerte de changement de voie (LCA)

- Super Cruise et Régulateur de vitesse adaptatif (ACC), sauf si équipé de la fonctionnalité de remorquage, voir *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ 248.

Le freinage automatique d'urgence (AEB) et le freinage avant des piétons (FPB) doivent être réglés sur Alerte, sauf si le véhicule est équipé de Super Cruise.

Ne pas utiliser l'aide au stationnement automatique (APA) avec une remorque.

La traction d'une remorque exige de l'expérience. La combinaison du véhicule et d'une remorque augmente la longueur et ce convoi n'est pas aussi réactif que le véhicule seul. S'habituer à manœuvrer et à freiner avec ce convoi en conduisant sur un revêtement routier horizontal avant de circuler sur la voie publique.

La structure de la remorque, ses pneus et ses freins doivent tous répondre aux spécifications et disposer des capacités nécessaires pour transporter la charge voulue. Un équipement de remorque inadéquat peut provoquer un fonctionnement inattendu ou insécurisant de la combinaison. Avant de conduire, examiner toutes les pièces et fixations de l'attelage de remorque, les chaînes de sécurité, les

connecteurs électriques, les feux, les pneus et les rétroviseurs. Se reporter à *Équipement de remorquage* ⇨ 343. Si la remorque est équipée de freins électriques, mettre le convoi en mouvement puis appliquer manuellement le contrôleur de frein de remorque afin de vérifier le fonctionnement des freins de la remorque. Pendant le trajet, vérifier de temps en temps la sécurité du chargement et de la remorque ainsi que le fonctionnement des feux et des freins.

Remorquage avec système de contrôle de stabilité

En tractant une remorque, le système de contrôle de stabilité peut se faire entendre. Le système réagit aux mouvements du véhicule causés par la remorque, principalement en virage. Ceci est normal en cas de traction de remorques lourdes.

Distance entre les véhicules

Garder au moins deux fois plus de distance, entre le véhicule et celui qui précède, que sans remorque. Cette mesure de sécurité permet d'éviter des freinages brusques et des virages inattendus.

Manoeuvre de dépassement

Une plus grande distance est nécessaire pour effectuer des manœuvres de dépassement en cas de traction d'une remorque. Le convoi formé par le véhicule et la remorque n'accélère pas aussi rapidement et ce convoi est beaucoup plus long que le seul véhicule. Il faut aller beaucoup plus loin au-delà du véhicule dépassé avant de rejoindre la voie. Dépasser sur des chaussées planes. Si possible, éviter de dépasser en montée ou en descente.

Marche arrière

Tenir le bas du volant avec une main. Pour faire tourner la remorque vers la gauche, déplacer la main vers la gauche. Pour faire reculer la remorque vers la droite, tourner cette main vers la droite. Toujours reculer lentement et, si possible, se faire guider.

Virages

Attention

Tourner plus lentement et décrire des arcs de cercle plus larges en tractant une remorque, afin d'éviter d'endommager votre véhicule. Prendre des virages très serrés peut faire entrer la remorque en contact avec le véhicule.

En tractant une remorque, prendre de plus larges virages de façon que la remorque ne passe pas sur des accotements meubles ou des bordures et ne heurte pas de panneaux de signalisation, d'arbres ou d'autres objets. Toujours signaler les virages bien à l'avance. Ne pas braquer ni freiner brusquement.

Conduite en pente

Réduire la vitesse avant d'entamer une longue ou forte descente. Utiliser le freinage régénératif pour aider à ralentir le véhicule ou à maintenir la vitesse en gardant le véhicule en vitesse et en limitant la charge initiale de la batterie à 80 % ou moins. Éviter d'utiliser la régénération sur demande. Se reporter à *Routes onduleuses et de montagne* ➔ 217.

Systèmes de vision

Selon l'équipement, les systèmes de vision sur le véhicule peuvent améliorer la visibilité lors de l'attelage, de la marche arrière et de la conduite avec une remorque. Se reporter à *Systèmes avancés d'aide à la conduite* ➔ 278.

Stationnement en pente

Avertissement

Pour éviter des blessures graves ou la mort, toujours stationner votre véhicule et votre remorque sur une surface plane, si possible.

En stationnant le véhicule et la remorque en pente :

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée, sans passer en position de stationnement (P). Tourner ensuite les roues vers le trottoir si le véhicule est stationné dans le sens de la descente ou vers la route s'il est stationné dans le sens de la montée.
2. Faire placer des cales contre les roues de la remorque.

3. Quand les cales de roue sont en place, relâcher graduellement la pédale de frein pour permettre aux cales d'absorber la charge de la remorque.
4. Appuyer sur la pédale de frein. Serrer ensuite le frein de stationnement électrique et mettre le levier sélecteur en position de stationnement (P).
5. Relâcher la pédale de frein.

Démarrage après stationnement en pente

1. Maintenir enfoncée la pédale de frein.
 - Démarrer le véhicule.
 - Engager le rapport voulu.
 - Desserrer le frein de stationnement.
2. Relâcher la pédale de frein.
3. Avancer lentement pour libérer les cales.
4. Arrêter, faire enlever et ranger les cales.

Lancement et récupération d'un bateau

Recul de la remorque dans l'eau

Avertissement

- Faire sortir tous les passagers du véhicule avant de reculer sur la partie inclinée de la rampe. Abaisser les glaces côté conducteur et passager avant de reculer sur la rampe. Cela permet de s'échapper au cas improbable où le véhicule déraperait dans l'eau.
- Si la surface de mise à l'eau des bateaux est glissante, le conducteur doit rester dans le véhicule avec la pédale de frein enfoncée lorsque le bateau est mis à l'eau. La mise à l'eau des bateaux peut être particulièrement glissante à marée basse lorsqu'une partie de la rampe a été précédemment submergée à marée haute. Ne pas reculer sur la rampe pour mettre à l'eau le bateau si vous n'êtes pas sûr que le véhicule puisse maintenir la traction.
- Ne pas déplacer le véhicule si une personne se trouve sur le trajet de la remorque. Certaines parties de la

(Suite)

Avertissement (Suite)

remorque peuvent être sous l'eau et ne pas être visible par les personnes qui aident à la mise à l'eau du bateau.

Débrancher le câblage de la remorque avant de reculer la remorque dans l'eau pour éviter d'endommager les circuits électriques. Rebrancher le câblage après avoir retiré la remorque de l'eau. Si la remorque possède des freins électriques qui peuvent fonctionner lorsque la remorque est dans l'eau, cela peut permettre de laisser le connecteur électrique de la remorque attaché pour maintenir la fonctionnalité du frein de remorque sur la rampe de mise à l'eau.

Pour faire reculer la remorque dans l'eau :

1. Reculer lentement sur la rampe de mise à l'eau jusqu'à ce que le bateau flotte, mais pas plus que nécessaire.
2. Maintenir la pédale de frein enfoncée, sans passer en position de stationnement (P).
3. Mettre des cales sous les roues avant du véhicule.

4. Relâcher progressivement la pédale de frein pour permettre aux cales d'absorber la charge de la remorque.
5. Appuyer sur la pédale de frein. Serrer alors le frein de stationnement et passer en position de stationnement (P).
6. Relâcher la pédale de frein.

Retrait d'une remorque de l'eau

1. Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée.
2. Démarrer le véhicule et passer en D (conduite) ou L (gamme basse).
3. Desserrer le frein de stationnement.
4. Relâcher la pédale de frein.
5. Rouler lentement pour libérer les roues des cales.
6. Arrêter, faire enlever et ranger les cales.
7. Retirer lentement la remorque de l'eau.

Attention

Si les pneus du véhicule commencent à patiner et que le véhicule commence à glisser vers l'eau, retirer le pied de la pédale d'accélérateur et serrer le frein de stationnement. Demander de l'aide pour faire remorquer le véhicule sur la rampe.

Entretien du véhicule lors de la traction d'une remorque

Le véhicule doit être entretenu plus souvent quand il est utilisé pour tracter des remorques. Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ 445. Il est particulièrement important de contrôler le système de refroidissement et le système de freinage avant et pendant chaque trajet.

Vérifier régulièrement que tous les écrous et boulons de l'attelage de remorque sont serrés.

Traction de remorque

Attention

Tracter une remorque incorrectement peut endommager le véhicule et entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par la garantie du véhicule. Pour savoir comment tracter correctement une remorque, observer les instructions contenues dans cette section et consulter le concessionnaire pour obtenir plus de renseignements sur la façon de tracter une remorque à l'aide du véhicule.

Cependant, le remorquage est différent de la conduite d'un véhicule sans remorque. Le remorquage implique des changements dans la manipulation, l'accélération, le freinage et la durabilité. Pour tracter une remorque correctement et de manière sécuritaire, il faut utiliser l'équipement et la méthode appropriés.

L'information suivante comporte des conseils de tractage importants et éprouvés, ainsi que des règles de sécurité. La plupart d'entre elles sont importantes pour votre sécurité et celle de vos passagers. Il convient donc de lire cette section attentivement avant de tracter une remorque.

Poids de la remorque



Avertissement

Ne jamais dépasser la capacité de remorquage de votre véhicule.

Le tractage de remorque en toute sécurité exige la surveillance du poids, de la vitesse, de l'altitude, de l'inclinaison de la route, de la température extérieure et de la fréquence d'utilisation du véhicule pour tracter une remorque.

Poids nominal des remorques

En tractant une remorque, le poids combiné du véhicule, de son contenu, de la remorque et du contenu de la remorque doit être inférieur au poids nominal maximal du véhicule, y compris :

- Poids nominal brut combiné (PNBC)
- Poids nominal brut du véhicule (PNBV)
- Poids nominal maximum de la remorque
- Poids nominal maximum de la flèche de remorque
- Poids nominal brut de l'essieu-arrière (PNBE-AR)

Se reporter à « Attelage répartiteur de poids et réglage » dans *Équipement de remorquage* ⇨ 343 pour déterminer si les barres de répartition des charges sont nécessaires pour obtenir le poids nominal maximum de la remorque.

Se reporter à « Freins de remorque » sous *Équipement de remorquage* ⇨ 343 pour déterminer si les freins sont nécessaires selon le poids de votre remorque.

La seule manière d'être sûr que le poids ne dépasse pas l'un de ces poids nominaux est de peser la combinaison du tracteur et de la remorque, en pleine charge pour le trajet, en vérifiant les poids individuels de chacun de ces éléments.

Une étiquette d'information concernant le remorquage située sur le pied milieu donne des informations sur les capacités de remorquage du véhicule.

Avertissement

Vous-mêmes et d'autres pourriez être gravement blessés ou tués si la remorque est trop lourde ou si les freins de remorque sont insuffisants pour la charge. Le véhicule pourrait être endommagé et les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule.

Ne tracter de remorque que si toutes les étapes de cette section ont été suivies. Consulter votre concessionnaire pour des conseils et des renseignements en matière de remorquage.

Alerte au poids total combiné (PGC)

Si le véhicule en est équipé, l'alerte de poids total combiné (GCW) peut afficher un message dans le centralisateur informatique de bord (CIB), indiquant que le poids combiné estimé du véhicule et de la remorque peut dépasser le poids total combiné nominal (GCWR) du véhicule, dans certaines circonstances. Voir Poids nominal brut combiné, plus loin dans cette section. Le véhicule ne mesure pas réellement le poids chargé de votre véhicule ou de votre remorque. Il utilise les données du véhicule pour estimer ces poids après que vous ayez commencé un voyage.

L'alerte ne sera pas activée à moins que :

- La fonction est activée dans l'application de remorquage. Voir *Application de remorquage* ⇨ 354.
- L'ensemble véhicule-remorque est conduit avec suffisamment d'événements d'accélération pour que l'algorithme du logiciel puisse estimer le poids combiné du véhicule et de la remorque.
- Le poids estimé peut dépasser le PNBC maximum du véhicule.

Si un message d'alerte s'affiche, arrêter le véhicule en lieu sûr et vérifier si le véhicule et la remorque ne sont pas surchargés à l'aide d'une balance. Voir Poids maximum de la remorque, plus loin dans cette section.

Avertissement

Toujours déterminer les poids réels du véhicule et de la remorque chargés à l'aide d'une balance pour véhicules avant de commencer un voyage. Ne jamais utiliser l'alerte GCW pour déterminer si le véhicule et la remorque sont correctement chargés ou surchargés. Ne pas conduire avec un véhicule ou une remorque surchargé(e). Cela pourrait entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Le PTCA n'est qu'un des poids nominaux maximums applicables à votre véhicule et à votre remorque. L'alerte PBC n'estime pas si le véhicule seul dépasse le poids nominal brut du véhicule (PNBC), si le poids de l'essieu arrière dépasse le Poids technique maximal sous essieu - Arrière, si la remorque dépasse le poids maximal de la remorque ou si le poids de la flèche de la remorque dépasse le poids maximal de la flèche.

Vérifier toujours que le poids du véhicule, du contenu du véhicule, de la remorque, du contenu de la remorque et de la flèche de la remorque est inférieur à tous ces poids nominaux maximums. Voir Poids maximal de la remorque, ci-dessous.

Poids nominal brut combiné (PNBC)

Le PNBC est le poids total autorisé du véhicule et de la remorque complètement chargés, y compris les passagers, le chargement, l'équipement et les accessoires. Ne pas dépasser le PNBC de votre véhicule. Le PNBC du véhicule se trouve sur l'étiquette d'informations sur le remorquage.

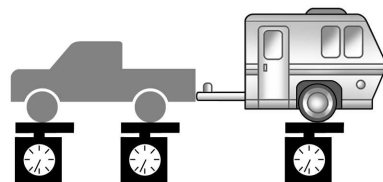
Pour vérifier que le poids du véhicule et de la remorque correspondent au PNBC du véhicule, suivre ces étapes :

1. Commencer par le « Poids à vide » sur l'étiquette d'informations sur le remorquage.
2. Ajouter le poids de la remorque chargée et prête pour le trajet.
3. Ajouter le poids de tous les passagers.
4. Ajouter le poids de tout le chargement dans le véhicule.

5. Ajouter le poids du matériel d'attelage, comme la barre de traction, la boule, les barres de répartition des charges ou les barres stabilisatrices.
6. Ajouter le poids de tous les accessoires de l'équipement du marché secondaire ajouté au véhicule.

Le poids final ne doit pas dépasser le PNBC de l'étiquette d'informations sur le remorquage.

Le PNBC peut également être confirmé en pesant le véhicule et la remorque sur une bascule publique. Le véhicule et la remorque doivent être chargés pour le trajet, avec les passagers et le chargement.



Poids nominal brut du véhicule (PNBV)

Pour de l'information concernant la capacité de charge maximale du véhicule, voir *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219. Lors du calcul du PNBV avec une remorque attachée, le poids de la flèche de la remorque doit être inclus dans le poids que le véhicule transporte.

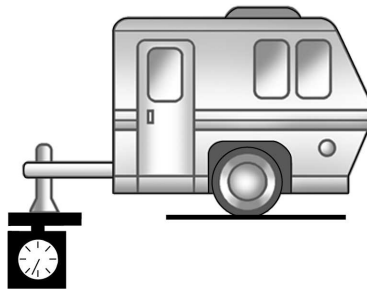
Poids maximal de la remorque

Le poids nominal maximal de la remorque est calculé en supposant que le véhicule tracteur a un conducteur, un passager avant et tout l'équipement de remorquage requis. Cette valeur représente la remorque la plus lourde que le véhicule peut tracter, mais il peut être nécessaire de réduire le poids de la remorque pour rester dans les limites du PBC, du PNBCV, de la charge maximale au timon remorque ou du PNBV-AR du véhicule.

Utiliser l'étiquette d'information sur le remorquage pour déterminer le poids maximal de la remorque.

Poids nominal maximum de la flèche de remorque

Le poids maximal autorisé de la remorque au timon est le poids admissible de la remorque au timon que le véhicule peut supporter à l'aide d'un attelage de remorque conventionnel. Il pourrait être nécessaire de réduire le poids global de la remorque pour rester dans les limites du poids nominal maximum de la flèche de la remorque tout en maintenant l'équilibre adéquat de la charge de la remorque.

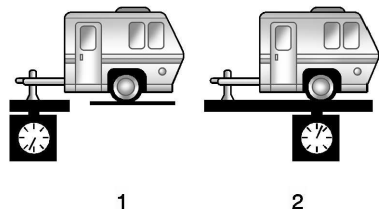


Le poids maximal de la flèche de la remorque est indiqué sur l'étiquette d'information sur le remorquage.

Le poids de la flèche de la remorque contribue au poids nominal brut du véhicule (PNBV). Le PNBV comprend le poids à vide du véhicule, les passagers, le chargement, de l'équipement et le poids de la flèche de la remorque. Les options du véhicule, les passagers, le chargement et l'équipement réduisent le poids maximum autorisé de la flèche que le véhicule peut transporter, ce qui réduit également le poids maximum autorisé de la remorque. Voir Équilibre de la charge de la remorque, plus loin dans cette section.

Équilibre de la charge de la remorque

L'équilibre correct de la charge de la remorque doit être conservé afin de garantir la stabilité de la remorque. Le déséquilibre de la charge est une cause majeure de roulis de la remorque.



Le poids à la flèche de la remorque (1) doit représenter 10-15% du poids total de la remorque chargée (2). Certaines remorques spécifiques, telles que les remorques de bateau, sortent de cette plage. Toujours consulter le manuel d'utilisation de la remorque pour connaître le poids recommandé à la flèche de chaque remorque. Ne jamais dépasser les charges maximales de votre véhicule, de l'attelage et de la remorque.

Le pourcentage d'équilibre des charges de la remorque se calcule comme suit : poids (1) divisé par le poids (2) fois 100.

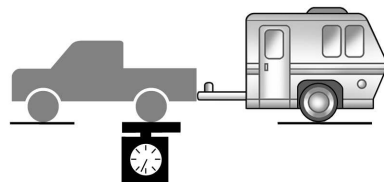
Après avoir chargé la remorque, peser séparément la remorque puis le timon de remorque et calculer le pourcentage d'équilibre des charges de remorque pour vérifier si les poids et la répartition conviennent pour votre véhicule. Si le poids de la remorque est trop élevé, il est possible de transférer une partie de la charge dans votre véhicule. Si le poids du timon de remorque est trop élevé ou trop bas, une partie du chargement peut être redistribué dans la remorque.

Ne pas dépasser le poids maximal de la flèche autorisé pour votre véhicule. Utiliser la barre d'attelage disponible la plus courte afin de positionner la boule d'attelage au plus près de votre véhicule. Cela permet de réduire l'effet du poids de la flèche de remorque sur l'attelage et l'essieu arrière.

Si un support de chargement est utilisé dans le récepteur d'attelage de la remorque, choisir un support qui place la charge aussi près que possible du véhicule. Le poids total, support compris, ne peut dépasser la moitié du poids total maximum autorisé sur l'attelage pour le véhicule ou 227 kg (500 lb) selon le poids le moins élevé.

Poids nominal brut sur l'essieu arrière (PNBE-AR)

Le PNBE-AR est le poids total que peut supporter l'essieu arrière du véhicule. Ne pas dépasser le PNBE-AR du véhicule, avec le tracteur et la remorque complètement chargée pour le trajet, y compris le poids du timon. Avec un attelage répartiteur de poids, ne pas dépasser le PNBE-AR avant d'appliquer les barres de ressort de répartition du poids.



Le PNBE-AR du véhicule se trouve sur l'étiquette d'informations sur le remorquage.

Pour obtenir une aide supplémentaire concernant le remorquage ou des informations complémentaires, consulter votre concessionnaire.

Équipement de remorquage

Attelages

Avertissement

Afin d'éviter des blessures graves ou des dommages matériels, suivez toujours les instructions du fabricant de l'attelage lorsque vous fixez votre barre d'attelage/dispositif d'attelage au récepteur d'attelage du véhicule.

Assurez-vous que la barre de traction/le dispositif d'attelage est fixé avec une goupille de retenue ou un autre moyen de sorte que la rotation de la goupille ou du mécanisme de verrouillage ne fasse pas reculer la goupille ou ne la relâche pas pendant l'utilisation. Si la barre d'attelage/le dispositif d'attelage n'est pas correctement fixé au récepteur, l'attelage/le récepteur peut se détacher pendant le remorquage.

Attelage conventionnel

Un attelage conventionnel est boulonné au cadre ou à la traverse du véhicule tracteur, il est généralement de catégorie 2, 3 ou 4.

Toujours utiliser l'attelage correct correspondant à votre véhicule. Les vents latéraux, le passage de gros camions et les routes irrégulières peuvent avoir un impact sur la remorque et sur l'attelage.

Un équipement d'attelage approprié pour votre véhicule contribue à maintenir le contrôle de la combinaison véhicule-remorque. De nombreuses remorques peuvent être tractées au moyen d'une sellette d'attelage avec un coupleur verrouillé à la boule d'attelage ou d'un œillet de dépannage verrouillé à un crochet d'attelage. D'autres remorques peuvent nécessiter un attelage répartiteur de charge qui utilise des barres de torsion pour répartir le poids du timon entre votre véhicule et les essieux de la remorque. Se reporter à « Poids nominal maximum au timon » sous la rubrique *Traction de remorque* ⇨ 338 pour connaître les limites de poids avec divers types d'attelage.

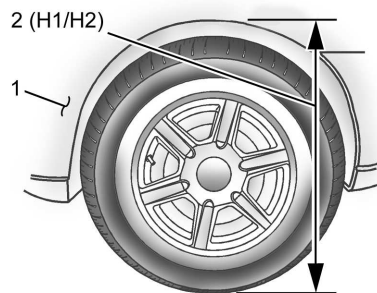
Ne jamais attacher d'attelage de location ni d'autres attelages du type à montage sur le pare-chocs. N'utiliser que des attelages montés sur le châssis qui ne se fixent pas sur le pare-chocs.

Penser à utiliser des dispositifs antiroulis mécaniques sur toute remorque. Consulter un professionnel du remorquage à propos des dispositifs antiroulis ou se reporter aux recommandations et consignes du fabricant de la remorque.

Attelage répartiteur de charge et réglage

Un attelage à répartition du poids peut être utile avec certaines remorques. Suivre les directives suivantes pour déterminer si un attelage répartiteur de charge pourrait être utilisé.

Série du véhicule	Poids de la remorque	Utilisation de l'attelage répartiteur de charge	Distribution de l'attelage
Camion EV	Jusqu'à 3 175 kg (7 000 lb)	Non requise	50%
Camion EV	Jusqu'à 3 175 kg (7 000 lb)	Requis	50%



1. Devant du véhicule
2. H1/H2 Garde au sol

Réglage des barres d'égalisation

1. Positionner le camion de sorte que la remorque soit prête pour l'attelage (laisser la remorque détachée).
2. Mesurer la hauteur entre le haut du passage de la roue avant au niveau de l'aile et le sol (H1).
3. Coupler le véhicule et la remorque. Ne pas fixer des barres de répartition de poids pour le moment.
4. Mesurer la hauteur entre le haut du passage de la roue avant sur l'aile et le sol (H2).
5. Installer les barres de répartition de poids et en ajuster la tension conformément aux recommandations du fabricant de sorte que la hauteur de l'aile avant soit d'environ $H2 - [(H2 - H1)/2]$ (à mi-chemin entre les deux hauteurs de caisse mesurées).
6. Vérifier visuellement la remorque et l'attelage répartiteur de poids pour s'assurer que les recommandations du fabricant ont été respectées.

Mesure	Exemple de hauteur 1500 (en mm)
H1	1000
H2	1050
H2-H1	50
$(H2-H1)/2$	25
$H2-[(H2-H1)/2]$	1025

Réglage des barres d'égalisation avec suspension pneumatique

- Régler la suspension pneumatique du véhicule à la hauteur normale. Se reporter à *Suspension pneumatique* ➔ 241.
- Positionner le camion de sorte que la remorque soit prête pour le couplage. Laisser la remorque désattelée.
- Activer le mode entretien sur la suspension pneumatique du véhicule dans l'écran d'infodivertissement central sous Paramètres > Véhicule > Suspension.
- Mesurer la hauteur entre le haut du passage de la roue avant au niveau de l'aile et le sol (H1).
- Coupler le véhicule et la remorque. Ne pas fixer des barres de répartition de poids pour le moment.
- Mesurer la hauteur entre le haut du passage de la roue avant sur l'aile et le sol (H2).
- Installer et régler la tension des barres de répartition du poids selon les recommandations du fabricant de façon à ce que la hauteur de l'aile avant soit d'environ $H1+[(H2-H1)/2]$ (1/2 entre les deux gardes au sol mesurées, au-dessus de la garde au sol primaire {H1}).
- Désactiver le mode entretien sur la suspension pneumatique du véhicule.
- La suspension pneumatique ajuste automatiquement la hauteur d'assiette suivant l'étape 8.
- Vérifier visuellement la remorque et l'attelage répartiteur de poids pour s'assurer que les recommandations du fabricant ont été respectées.

Mesure	Exemple de hauteur avec suspension pneumatique (mm)
H1	1 000
H2	1 050
H2-H1	50
$(H2-H1)/2$	25
$H2-[(H2-H1)/2]$	1 025

Pneus

- Ne pas tracter de remorque en utilisant une roue de secours compacte sur le véhicule.
- Les pneus doivent être correctement gonflés pour supporter les charges en tractant une remorque. Voir *Pneus* ⇨ 391 pour des instructions concernant le gonflage correct des pneus.

Chaînes de sécurité

Attacher toujours des chaînes de sécurité entre le véhicule et la remorque. Le fabricant de l'attelage ou de la remorque pour fournir des instructions sur l'utilisation de chaînes de sécurité.

Si le poids de la remorque ne dépasse pas 2 271 kg (5 000 lb) et si elle est pourvue d'un pare-chocs à marchepied installé en usine, les chaînes de sécurité peuvent être attachées aux points d'attache du pare-chocs, sinon les chaînes de sécurité doivent être fixées aux trous sur l'attelage de remorque.

Croiser ces chaînes sous le timon de la remorque pour l'empêcher de heurter la chaussée s'il se sépare de l'attelage. Toujours laisser assez de jeu d'attelage afin de pouvoir tourner avec la combinaison. Ne jamais laisser les chaînes de sécurité traîner sur le sol.

Freins de remorque

Les remorques chargées à plus de 900 kg (2 000 lb) doivent être équipées de systèmes de freinage avec des freins sur chaque essieu. Un équipement de freinage de remorque conforme à la norme CAN3-D313 de la Canadian Standards Association (CSA), ou un équivalent, est recommandé.

Les réglementations nationales ou locales peuvent exiger que les remorques disposent de leur propre système de freinage si le poids chargé de la remorque dépasse certains minimums qui peuvent varier d'un état à l'autre. Lire et suivre les directives relatives aux freins de remorque afin de pouvoir les poser, les régler et les entretenir adéquatement.

⚠ Avertissement

Ne jamais essayer d'altérer le système de freinage hydraulique des freins de votre remorque. Ne pas raccorder le système de freinage hydraulique d'une remorque directement au système de freinage hydraulique du véhicule. Sinon les freins antiblocage du véhicule et les freins de la remorque risquent de ne pas fonctionner, ce qui pourrait provoquer un accident.

Feux de remorque

Toujours vérifier le bon fonctionnement de tous les feux de remorque, au début de chaque trajet et régulièrement au cours des trajets les plus longs.

Selon l'équipement, l'application de remorquage surveille le circuit de feu stop/clignotant droit, le circuit de feu stop/clignotant gauche, le circuit de feux de jour et les circuits de feu de recul sur la remorque. Les messages au CIB et les alertes de l'application de remorquage peuvent s'afficher si des problèmes de circuit d'éclairage sont détectés sur la remorque.

Si une remorque ne peut pas être détectée, les messages concernant la remorque sur le centralisateur informatique de bord (CIB) et/ou les alertes de l'application de remorquage ne s'affichent pas.

Une pression sur START LIGHT TEST (Démarrer le test des feux) dans l'application de remorquage active automatiquement les feux de la remorque. L'application de remorquage ne remplace pas une inspection manuelle de vos feux de remorque. Se reporter à *Application de remorquage* ⇨ 354.

Branchement de remorque et messages de lampes

Quand une remorque est correctement branchée et opérationnelle, aucun message de lampe ou de connexion de remorque n'apparaît au centralisateur informatique de bord (CIB). Toutefois, si le véhicule détecte un problème de connexion ou de feu de remorque, on peut voir les messages suivants au CIB :

- **LA REMORQUE EST DÉTACHÉE. VÉRIFIEZ L'ACCOUPLEMENT.** apparaît lorsqu'une remorque connectée est déconnectée. Ce message apparaît immédiatement quand le contact du véhicule est mis ou lors du démarrage suivant si la remorque a été

déconnectée quand le contact du véhicule était coupé. Contrôler la connexion de la remorque, selon les besoins.

- **VÉRIFIER LE FEU XXX DE LA REMORQUE** apparaît en cas de détection d'un feu ou d'un câblage défectueux sur la remorque. Contrôler le câblage et les feux de remorque.

Les clignotants et le remorquage

Quand ils sont correctement branchés, les clignotants de la remorque s'allument pour indiquer que le véhicule tourne, change de voie ou s'arrête. En tractant une remorque, les flèches du groupe d'instruments s'allument même si la remorque n'est pas correctement branchée ou si les ampoules sont grillées.

Mode remorquage

Pour des instructions sur la façon d'entrer en mode remorquage, voir *Commande de mode conducteur* ⇨ 238.

Le mode remorquage/transport aide à tirer une remorque lourde ou une charge importante ou lourde.

Le mode remorquage/transport a été conçu de manière à fournir un rendement optimal lorsque le poids combiné du véhicule et de

la remorque représente au moins 75% du poids nominal brut combiné (PNBC) du véhicule. Se reporter à « Poids maximum de la remorque » sous la rubrique *Traction de remorque* ⇨ 338.

Le mode de remorquage est le plus utile pour tracter une remorque lourde ou pour transporter une charge volumineuse ou lourde :

- en terrain vallonné
- lors d'arrêts fréquents
- dans des aires de stationnement encombrées

Système intégré de commande de frein de remorque

Le véhicule peut être équipé d'un système intégré de frein de remorque (ITBC) pour les freins électriques de remorque ou la plupart des systèmes de frein de remorque électrique/hydraulique. Ces instructions s'appliquent aux deux types de freins électriques de remorque.



Ce symbole se trouve sur le panneau de commande de freins de remorque sur les véhicules qui possèdent un système ITBC. La puissance de sortie vers les freins de remorque est proportionnelle au freinage du véhicule. Cette puissance de sortie disponible pour les freins de remorque peut être réglée pour une large gamme de situations de remorquage.

Le système ITBC est intégré aux freins du véhicule, au système ABS et au système StabiliTrak/contrôle électronique de la stabilité (ESC). Dans les situations de remorquage qui peuvent activer les freins ABS ou le StabiliTrak/ESC, la puissance transmise aux freins de remorque est réglée automatiquement pour minimiser le blocage des roues de remorque. Ceci ne signifie pas que la remorque soit équipée du système StabiliTrak/ESC.

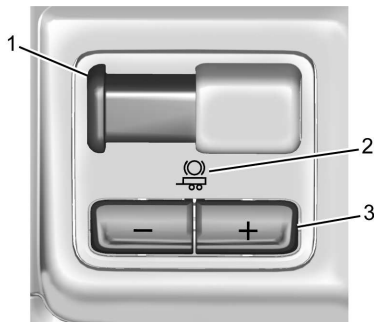
Si les freins du véhicule, l'ABS ou le système StabiliTrak/ESC ne fonctionnent pas correctement, le système ITBC peut mal fonctionner ou ne pas fonctionner du tout. S'assurer que ces systèmes fonctionnent complètement pour que le système ITBC fonctionne correctement.

Le système ITBC est alimenté par le circuit électrique du véhicule. Lorsque le contact est coupé, le système ITBC est désactivé. Le système ITBC fonctionne complètement quand le commutateur d'allumage est en position ON (activé) / RUN (marche).

Avertissement

Le fait de connecter une remorque qui possède un système de freins pneumatiques peut causer une réduction ou une perte complète de freinage de la remorque, avec une distance d'arrêt accrue ou une instabilité de la remorque, qui peuvent entraîner de graves blessures, la mort ou des dégâts matériels. N'utiliser que le système ITBC avec des systèmes de freins électriques ou électriques/hydrauliques.

Panneau de commande de frein de remorque



1. Levier manuel d'application du frein de remorque
2. Symbole de remorque
3. Boutons de réglage de gain de remorque

Le symbole de remorque sur le tableau de bord s'allume en orange lorsqu'une remorque avec des freins électriques est raccordée.

Le panneau ITBC est sur le tableau de bord. Se reporter à *Aperçu du tableau de bord* ➔ 5. Le panneau de commande permet de régler la quantité de puissance, appelée Trailer Gain, disponible pour les freins de la remorque et permet d'appliquer

manuellement les freins de la remorque. Utiliser le panneau ITBC et la page de l'écran du frein de remorque du CIB pour régler et afficher la puissance délivrée aux freins de la remorque.

Page d'affichage du CIB du frein de remorque

La page de l'écran ITBC indique :

- Réglage du gain de remorque
- Sortie vers les freins de remorque
- Raccordement de remorque
- État opérationnel du système

Pour afficher la page CIB de frein de remorque, adopter l'une des méthodes suivantes :

- Faire défiler les pages de menu du CIB
- Appuyer sur un bouton de gain (+) ou (-)
- Activer le levier d'application manuel du frein de remorque

GAIN DE REMORQUE :

Appuyer sur un bouton de gain de remorque pour rappeler le réglage actuel du gain de remorque. Chaque pression et relâchement des boutons de gain modifie la position de gain de remorque. Appuyer sur le (+) ou le (-) du gain de remorque pour régler.

Maintenir enfoncé pour régler de manière continue le gain de remorque. Pour

désactiver la sortie vers la remorque, régler le paramètre Trailer Gain sur 0,0. Ce paramètre peut être réglé entre 0,0 et 10,0 avec une remorque connectée ou déconnectée.

TRAILER OUTPUT (sortie de remorque) : ce message s'affiche chaque fois qu'une remorque avec des freins électriques est connectée. La sortie vers les freins de remorque est fonction de la puissance de freinage du véhicule présent et en rapport avec le réglage du gain de remorque. La sortie est affichée de 0 à 100% pour chaque réglage de gain.

La sortie de remorque indiquera « - - - - - » à l'écran de frein de remorque dans les cas suivants :

- Aucune remorque n'est connectée
- Une remorque sans freins électriques est connectée, aucun message CIB ne s'affichera
- Une remorque avec freins électriques a été déconnectée, un message VÉRIFIER LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE DE LA REMORQUE s'affiche sur le CIB.
- Un défaut se trouve dans le câblage vers les freins de remorque, un message VÉRIFIER LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE DE LA REMORQUE s'affiche sur le CIB

- Le système ITBC ne fonctionne pas suite à une panne, un message ENTRETIEN CIRCUIT DE FREIN DE REMORQUE s'affiche sur le CIB

Levier manuel d'application du frein de remorque

Faire glisser ce levier vers la droite pour appliquer les freins électriques de la remorque indépendamment des freins du véhicule. Utiliser ce levier pour régler le gain de remorque et obtenir la bonne puissance de sortie vers les freins de remorque. Ce levier peut aussi être utilisé pour accroître le freinage de la remorque à n'importe quel moment. Les feux de frein de la remorque et du véhicule s'allument lorsque les freins du véhicule ou les freins manuels de remorque sont appliqués et correctement connectés.

Méthode de réglage du gain de frein de remorque

Le gain de freinage de remorque doit être établi pour une situation de remorquage précise et il doit être réajusté à chaque fois que la charge du véhicule, la charge de la remorque ou l'état de la chaussée change.

Avertissement

Les freins de remorque avec gain excessif ou insuffisant peuvent ne pas arrêter le véhicule et la remorque comme prévu en causant une collision. Toujours respecter les consignes pour régler le gain de remorque afin d'obtenir un rendement correct d'arrêt de remorque.

Pour régler le gain de frein de remorque pour chaque situation de remorquage :

1. Conduire le véhicule avec la remorque attachée sur un sol horizontal représentatif de la situation de remorquage et sans circulation à environ 32-40 km/h (20-25 mph) et appliquer complètement le levier manuel de frein de remorque. Le réglage du gain de freinage de remorque à des vitesses inférieures de 32 à 40 km/h (20 à 25 mi/h) peut entraîner un réglage incorrect du gain.
2. Régler le gain du freinage de remorque en utilisant les boutons de réglage du gain de remorque immédiatement sous le point de blocage des roues de remorque, indiqué par un crissement au niveau des roues de la remorque ou de

la fumée se dégageant des pneus en cas de blocage d'une roue de la remorque. Le blocage des roues de remorque peut ne pas se produire en cas de traction d'une remorque lourdement chargée. Dans ce cas, régler le gain du freinage de la remorque à la position la plus élevée admissible pour la situation de remorquage.

3. Régler à nouveau le freinage de remorque chaque fois que la charge du véhicule, la charge de la remorque ou l'état de la chaussée change ou si vous constatez un blocage des roues de la remorque à un moment quelconque du remorquage.

Autres messages du CIB relatifs à l'ITBC

LES FREINS DE REMORQUE SONT CONNECTÉS. : ce message s'affiche brièvement quand une remorque avec freins électriques est connectée la première fois au véhicule. Ce message s'efface automatiquement après dix secondes. Ce message peut être acquitté avant qu'il ne s'éteigne automatiquement.

VÉRIFIER LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE DE LA REMORQUE : ce message s'affiche si :

- Le système ITBC commence par déterminer la connexion à une remorque avec freins électriques, ensuite le faisceau de remorque est débranché du véhicule.
 - Si la déconnexion a lieu lorsque le véhicule est arrêté, ce message s'éteint automatiquement après environ 30 secondes. Ce message sera également éteint s'il est reconnu ou si le câble de remorque est reconnecté.
 - Si la déconnexion se produit lorsque le véhicule se déplace, ce message reste affiché jusqu'à ce que le contact du véhicule soit coupé. Ce message sera également éteint s'il est reconnu ou si le câble de remorque est reconnecté.
- Il existe une panne dans le câblage vers le frein électrique de remorque. Ce message demeure affiché tant que la défaillance électrique du câblage de remorque subsiste. Ce message sera également éteint s'il est reconnu.

Pour déterminer si la panne électrique concerne ou non le côté véhicule ou le côté remorque de la connexion du faisceau de câblage de la remorque :

1. Débrancher du véhicule le faisceau de câblage de la remorque.
2. Couper le contact.
3. Attendre dix secondes, puis remettre le véhicule en position RUN (marche).
4. Si le message VÉRIFIER LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE DE LA REMORQUE s'affiche à nouveau, la défaillance électrique se trouve du côté véhicule.

Si le message VÉRIFIER LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE DE LA REMORQUE réapparaît uniquement au moment de connecter le faisceau de câbles de la remorque au véhicule, la défaillance électrique se trouve du côté remorque.

ENTRETIEN DES FREINS DE REMORQUE OU FREINAGE RÉDUIT DE LA REMORQUE: ce message s'affiche si les performances du frein électrique de la remorque sont réduites ou nulles.

MAINTIEN DU DERNIER GAIN CONNU : Ce message s'affiche s'il n'est plus possible de régler le gain du frein de la remorque. Les freins de la remorque peuvent être encore

fonctionnels ou non, et il n'est pas possible de régler le gain de freinage en fonction de l'état de la route. Les freins de la remorque peuvent rester fonctionnels jusqu'au prochain arrêt du véhicule.

LES FREINS DE REMORQUE SONT DÉSACTIVÉS. UN ENTRETIEN EST REQUIS. : ce message s'affiche en cas de problème sur le système ITBC. Si ce message continue de s'afficher malgré plusieurs redémarrages, faire réparer le véhicule.

Si le message VÉRIFIER LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE DE LA REMORQUE, LES FREINS DE REMORQUE SONT DÉSACTIVÉS. UN ENTRETIEN EST REQUIS., ENTRETIEN CIRCUIT DE FREIN DE REMORQUE ou FREINAGE RÉDUIT DE LA REMORQUE s'affiche pendant la conduite, le système ITBC peut ne pas être entièrement fonctionnel ou ne pas fonctionner du tout. Lorsque les conditions de circulation le permettent, ranger le véhicule sur le côté de la route en toute sécurité et couper le contact. Vérifier la connexion du câblage à la remorque et remettre le contact. Si l'un de ces messages reste affiché, le véhicule ou la remorque doit être réparé.

⚠ Avertissement

Conduire pendant que le système de freinage de la remorque fonctionne mal peut augmenter la charge sur le système de freinage du véhicule ou entraîner l'instabilité de la remorque. Rester prudent. Conduire lentement et prévoir des distances d'arrêt plus longues.

Un concessionnaire GM peut diagnostiquer et réparer la remorque. Toutefois, tout diagnostic et réparation de la remorque ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Contacter votre concessionnaire de la remorque pour vous informer au sujet des réparations et de la garantie concernant la remorque.

Commande de roulis de remorque

Les véhicules équipés du StabiliTrak/Contrôle de stabilité électronique (ESC) sont dotés d'une fonction anti-louvoiement de la remorque (TSC). Le louvoiement de la remorque représente le déplacement bilatéral fortuit d'une remorque lorsqu'elle est tractée. Si le véhicule tracte une remorque et que le TSC détecte un accroissement du louvoiement, les freins du

véhicule sont serrés sélectivement sur chaque roue, afin d'assister la réduction du louvoiement excessif de la remorque. Si le véhicule est équipé du système intégré de commande des freins de remorque (ITBC) et que la remorque dispose d'un système de frein électrique, l'ESC peut aussi serrer les freins de la remorque.



Si le TSC est activé, le témoin d'avertissement du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak clignote sur le groupe d'instruments. Ralentir en retirant progressivement le pied de l'accélérateur. Si la remorque continue à louvoyer, le StabiliTrak peut contribuer à ralentir le véhicule. Le TSC ne fonctionne pas si le

StabiliTrak est désactivé. Se reporter à *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ 236.

⚠ Avertissement

Le louvoiement de la remorque peut entraîner un accident et de graves blessures ou la mort, même si le véhicule est équipé de l'ESC.

Si la remorque commence à louvoyer, ralentir en retirant progressivement le pied de l'accélérateur. Se garer ensuite pour vérifier la remorque et le véhicule, et corriger les causes possibles, y compris une remorque mal chargée ou surchargée, un chargement non fixé, une configuration incorrecte de l'attelage de remorque, des pneus du véhicule ou de la remorque mal ou incorrectement gonflés. Se reporter à *Équipement de remorquage* ⇨ 343 pour les caractéristiques de la remorque et les recommandations d'installation de l'attelage.

Dispositifs de commande antiroulis électronique de remorque du marché secondaire

Certaines remorques peuvent être équipées d'un dispositif électronique conçu pour réduire ou contrôler l'antiroulis de la remorque. Les fabricants d'équipement d'après-vente proposent également des dispositifs similaires qui se raccordent aux câbles entre la remorque et le véhicule. Ces dispositifs peuvent perturber les systèmes de freins de remorque du véhicule ou d'autres systèmes, dont les systèmes antiroulis intégrés, selon l'équipement. Des messages concernant les branchements de la remorque ou les freins de remorque peuvent s'afficher sur le CIB. Les effets de ces dispositifs du marché secondaire sur la maniabilité du véhicule ou les performances des freins de remorque ne sont pas connus.

Avertissement

L'usage de dispositifs de commande antiroulis électronique de remorque du marché secondaire peut entraîner une baisse des performances du frein de remorque, une perte des freins de remorque ou d'autres

(Suite)

Avertissement (Suite)

dysfonctionnements, et provoquer un accident. Vous ou d'autres personnes pourriez vous blesser gravement ou être tués. Avant d'utiliser l'un de ces dispositifs :

- Demander au fabricant du dispositif ou de la remorque si la compatibilité du dispositif avec la fabrication, le modèle et l'année de votre véhicule a été rigoureusement testée et tout l'équipement en option monté sur votre véhicule.
- Avant de conduire, vérifier si les freins de remorque fonctionnent correctement, le cas échéant. Conduire le véhicule avec la remorque attelée sur une route plane à faible circulation, à environ 32 à 40 km/h (20-25 mi/h) et actionner complètement le levier manuel de frein de remorque. Vérifier également que les feux d'arrêt de remorque et autres feux fonctionnent correctement.
- Si les freins de remorque ne fonctionnent pas toujours correctement, ou si un message du CIB

(Suite)

Avertissement (Suite)

signale des problèmes de connexion de la remorque ou des freins de remorque, amener prudemment le véhicule sur le bas-côté lorsque les conditions de circulation le permettent.

Pneus de la remorque

Les pneus spéciaux de remorque (ST) sont différents des pneus de véhicule. Les pneus de remorque sont conçus avec des flancs raides afin d'éviter le roulis et de supporter de lourdes charges. Ces caractéristiques compliquent l'évaluation des pressions des pneus sur base du seul examen visuel.

Toujours contrôler les pressions de tous les pneus de la remorque avant chaque trajet, quand ils sont froids. La basse pression dans les pneus de remorque est une cause majeure de l'explosion de ces pneus.

Si le véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus de remorque, se reporter à la description de ce système et à l'application de remorqueage.

Les pneus de remorque se détériorent avec le temps. La semaine et l'année de fabrication sont indiquées sur le flanc des pneus de remorque. De nombreux fabricants de pneus de remorque recommandent de remplacer les pneus de plus de six ans.

La surcharge est une autre cause essentielle d'explosion des pneus de remorque. Ne jamais charger votre remorque avec plus de poids que les pneus ne peuvent en supporter selon leur conception. La charge nominale est indiquée sur le flanc des pneus de remorque.

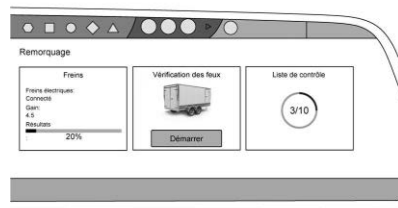
Soyez toujours conscient de la vitesse nominale maximale des pneus de la remorque avant de conduire. Elle peut être très inférieure à la vitesse nominale des pneus du véhicule. La vitesse nominale peut être indiquée sur les flancs des pneus de remorque. Si cette vitesse nominale n'est pas indiquée, la vitesse nominale par défaut des pneus de remorque est de 105 km/h (65 mi/h).

Application de remorquage

Application des feux de remorque

Si le véhicule en est équipé, l'application de remorquage se trouve sur l'écran d'accueil Infodivertissement.

Vue de l'état



La vue de l'état indique :

- Feux
- Listes de contrôle
- Freins (si équipé)

Chaque section présente des informations de haut niveau sur l'état de la fonction. La sélection d'une section ouvre un nouvel écran contenant des informations et/ou des options supplémentaires.

Essai d'éclairage

Sélectionner Start (démarrer) pour allumer et éteindre les feux de remorque et vérifier s'ils fonctionnent. Le test suit cette séquence :

1. Les feux de jour s'allument d'abord et restent allumés pendant toute la séquence.
2. Les feux stop s'allument pendant environ deux secondes.
3. Le feu clignotant gauche clignote trois fois.
4. Le feu clignotant droit clignote trois fois.
5. Les feux de recul s'allument pendant environ deux secondes.
6. Les étapes 2-5 se répètent pendant environ une minute et 45 secondes, ou jusqu'à ce que le test se désactive.

Sélectionner Stop pour arrêter le test.

La séquence se désactive également lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- Le véhicule est éteint.
- L'unité d'entraînement électrique est déplacée hors de P (stationnement).
- La pédale de frein est actionnée.
- Le clignotant est activé
- Les feux de détresse sont activés.

Liste de contrôle

Cette vue montre les étapes recommandées avant de tracter une remorque.

Toucher la case à côté de chaque élément si cette étape a été effectuée.

Toucher > pour accéder à une vue détaillée de chaque étape.

Dans chaque vue détaillée, toucher Suivant et Précédent pour naviguer entre les étapes.

Toucher Clear All (Effacer tout) pour effacer les états achevés de tous les éléments dans la liste de vérification actuelle.

Freins

Si la remorque est équipée d'un système de commande de frein de remorque intégré (ITBC) et si la remorque connectée est équipée de freins électriques ou de freins électrohydrauliques, cette vue affiche l'état actuel des freins, y compris le réglage du gain de freinage et la sortie. Si aucun frein électrique n'est détecté ou si aucune remorque n'est connectée, cette vue affiche le dernier réglage connu du gain de freinage et la sortie est représentée par des lignes pointillées.

Toucher Ajouter à l'affichage du conducteur, pour afficher le gain et la puissance de freinage de la remorque dans le centralisateur informatique de bord (CIB).

Toucher Comment régler le gain de freinage, pour connaître les étapes détaillées du réglage du gain de freinage de la remorque.

Le système Appli de remorquage affiche tous les problèmes de freins signalés par le contrôleur de freins de la remorque dans la vue des freins. Un diagnostic et un entretien de la remorque peuvent être nécessaires. Réparer les freins de remorque si nécessaire. Un problème de freinage de remorque n'est pas couvert par votre garantie GM.

Voir la section Système intégré de commande des freins de la remorque, sous *Équipement de remorquage* ➔ 343.

Application de remorquage

Si le véhicule en est équipé, l'application de remorquage se trouve sur la page d'accueil de l'écran d'accueil d'infodivertissement.

Si le véhicule en est équipé, cette fonction permet de créer des profils pour les remorques connectées afin de visualiser l'état, de stocker et de suivre les

informations d'utilisation de la remorque, et de configurer les fonctions d'assistance au remorquage.

La page de bienvenue de l'appli de remorquage s'affiche lorsque cette application est ouverte pour la première fois à partir de l'écran d'accueil Infodivertissement.

Lorsqu'une remorque est électriquement branchée et qu'aucun profil de remorque n'a été créé, une option permet de créer un profil, d'utiliser un profil d'hôte ou de sélectionner Accessoire/Pas de remorque.

Lorsqu'une remorque est connectée électriquement après la création d'un profil de remorque, la fenêtre contextuelle de détection de remorque apparaît avec une liste de tous les profils de remorque personnalisés créés sur le véhicule. Pour charger un profil de remorque existant, sélectionner l'un des profils de remorque répertoriés, ou charger le profil de remorque invité en sélectionnant GUEST TRAILER (remorque hôte). Si on touche Accessoire/Pas de remorque, Accessoire/Pas de remorque sera sélectionné comme profil de remorque actif et la fenêtre contextuelle sera supprimée.

Créer un profil de remorque

1. Toucher Ajouter une remorque dans la fenêtre contextuelle de détection de remorque ou toucher + Ajouter une remorque dans l'application de remorquage.
2. Suivre les instructions à l'écran pour configurer un profil.
3. Après la création d'un profil, la configuration de fonctions supplémentaires pour la remorque peut devenir disponible, comme le rappel du mode remorquage/traction, le système de surveillance de la pression des pneus de la remorque, les rappels d'entretien ou les vues et guides de la caméra.

Importer un profil de remorque

1. Toucher Importer dans la fenêtre contextuelle de détection de remorque ou toucher Importer dans l'application de remorquage.
2. Suivre les instructions à l'écran pour importer un profil.
3. Une fois qu'un profil est importé, il peut être sélectionné dans la liste des remorques. Le rappel du mode remorquage/traction, le réglage du gain de freinage et l'apprentissage du capteur

de pression des pneus de la remorque, si le véhicule en est équipé, ne sont pas importés.

Configuration des fonctions de remorque**Rappel de Mode remorquage**

Pour activer le réglage du mode remorquage, toucher Yes (oui). Pour le désactiver, toucher No (non).

Surveillance des pneus de la remorque

Si le TTPMS est détecté, toucher l'icône de surveillance des pneus de la remorque pour configurer la surveillance des pneus de la remorque.

1. Sélectionner l'indice de vitesse des pneus de la remorque.
2. Saisir le numéro de date de fabrication du pneu de la remorque.
3. Suivre les instructions à l'écran pour terminer le processus d'apprentissage du capteur de pneu de remorque.

Les capteurs de pression des pneus de remorque peuvent émettre jusqu'à 7 m (23 pi) à partir de l'émetteur d'attelage du véhicule.

Une remorque doit être raccordée électriquement au véhicule avant de commencer le processus d'apprentissage de capteur à véhicule.

Après avoir sélectionné Start (démarrer) sur l'écran des capteurs d'apprentissage, utiliser la méthode Outils ou la méthode Manuel (décrites ci-dessous) pour programmer chaque capteur TTPMS, au cours de laquelle le numéro actuel du pneu est en surbrillance. Le véhicule dispose d'un maximum de deux minutes pour détecter et étiqueter chaque capteur TTPMS. Après l'apprentissage de chaque capteur, une coche apparaît à côté du pneu, l'avertisseur sonore du véhicule retentit, les feux de freinage du véhicule clignotent et tous les feux de remorque en état de marche clignotent.

La pression de gonflage recommandée doit être indiquée pour les pneus de la remorque. Une alerte apparaît lorsque la pression d'un pneu de remorque est élevée ou basse.

Méthode avec outil : Un outil d'activation TTPMS peut être acheté séparément pour apprendre les emplacements des capteurs TTPMS de la remorque.

Méthode manuelle : Sans l'outil d'activation TTPMS, la pression d'air peut être augmentée ou diminuée dans chaque pneu pendant 10 secondes. Ne pas dépasser la pression maximum de gonflage indiquée sur les flancs du pneu. S'assurer de réajuster la pression des pneus au niveau recommandé lorsque le processus est terminé.

Étapes de programmation du capteur

Pour effectuer le processus de programmation entre le capteur et le véhicule :

1. Toucher Démarrer sur l'écran
Apprentissage des capteurs. L'avertisseur sonore retentit deux fois et l'écran de programmation actif apparaît sur l'écran d'infodivertissement.
2. Commencer par le pneu de remorque avant côté conducteur.
3. Activer l'outil près de la tige de soupape ou régler la pression d'air de ce pneu jusqu'à ce que le l'avertisseur sonore retentisse et que tous les feux du véhicule et de la remorque allumés clignotent.

Le processus s'arrête sans enregistrer les emplacements des capteurs si cette étape dure plus de deux minutes.

4. Passer au pneu suivant et répéter l'étape 3 pour chaque capteur. L'avertisseur sonore retentit deux fois lorsque tous les capteurs sont effectués.
5. Revenir au véhicule pour terminer la configuration.

Rappels d'entretien

Pour configurer des rappels d'entretien, toucher l'icône Entretien de la remorque. Suivre les invites à l'écran. Le nombre maximum de rappels est de 50.

Images de la caméra et guides

Pour configurer les fonctions de la caméra de la remorque et des guides, si le véhicule en est équipé, toucher l'icône Camera Views and Guides.

1. Sélectionner le nombre d'essieux de la remorque.
2. Sélectionner l'emplacement de la roue sur la remorque (intérieure ou extérieure).
3. Saisir les dimensions de la remorque comme indiqué.

Suivre les instructions à l'écran pour terminer la configuration des fonctionnalités disponibles.

Certaines fonctions de remorquage nécessitent qu'un profil de remorque compatible soit configuré et sélectionné. Une remorque compatible est une remorque du type à caisson (transport de charges, cellule de camping, etc.) avec un attelage conventionnel.

Configuration de remorque en transparence

Si le véhicule en est équipé, la caméra de remorque arrière doit être montée sur la remorque et connectée électriquement au véhicule avant que la fonction de remorque transparente puisse être utilisée. Se reporter à *Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul* ➔ 280.

Suivre les instructions à l'écran pour saisir les dimensions de la remorque.

Les dimensions de la remorque doivent être dans la plage adéquate et la remorque en transparence doit être étalonnée avant utilisation.

- Longueur de remorque : Mesurer du centre du coupleur au point le plus reculé à l'arrière de la remorque.
- Largeur totale de la remorque : Mesurer du bord le plus à gauche de la remorque, y compris les roues, au bord le plus à droite.

- Largeur de la carrosserie de la remorque : Mesurer du bord gauche au bord droit de la carrosserie de la remorque. Ceci ne s'applique qu'aux remorques avec des pneus hors-bord.
- Hauteur de la remorque : Mesure du sol au point le plus haut de la remorque.
- Longueur du point d'attelage : Mesurer du centre du coupleur au milieu des pneus.
- Longueur de timon : Mesurer du centre de l'attelage à la paroi avant de la remorque si la remorque a un avant plat. Si elle n'a pas un avant plat, mesurer du centre de l'attelage au coin de la paroi latérale. Le point où le cône rencontre la pleine largeur de la remorque.
- Hauteur d'attelage du véhicule : Mesurer du sol au dessus du coupleur.
- Longueur d'attelage du véhicule : Mesurer du receveur d'attelage au centre de la boule.

Si les dimensions de la remorque sont hors plage, cette fonctionnalité est indisponible. S'assurer que la caméra de remorque arrière est connectée.

Suivre les instructions affichées pour réaliser un étalonnage complet.

Configuration du guidage de la remorque arrière

Si le véhicule en est équipé, une caméra de remorque arrière doit être montée sur la remorque et connectée électriquement au véhicule avant que la fonction de guidage de la remorque arrière puisse être utilisée. Se reporter à *Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul* ⇨ 280.

Les dimensions de la remorque doivent être dans la plage suivante pour activer cette fonction :

- Longueur de remorque : Mesurer du centre du coupleur au point le plus reculé à l'arrière de la remorque.

Si les dimensions de la remorque sont hors plage, cette fonctionnalité est indisponible. S'assurer que la caméra de remorque arrière est connectée.

Suivre les instructions affichées pour réaliser un étalonnage complet.

Configuration de l'alerte Jack-Knife

Si le véhicule en est équipé, suivre les instructions à l'écran pour avancer afin de terminer l'étalonnage.

Configuration de l'indicateur de longueur de la remorque

Suivre les instructions affichées pour réaliser un étalonnage complet.

Configuration de l'alerte d'angle mort latéral de remorque

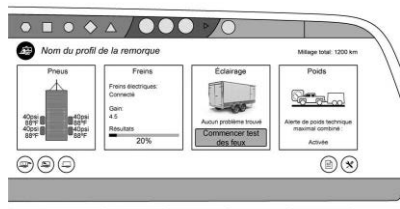
Suivre les instructions à l'écran pour saisir les dimensions de la remorque.

Pour activer cette fonction, les dimensions de la remorque doivent correspondre à la plage de portée.

- Longueur de remorque : Mesurer du centre du coupleur au point le plus reculé à l'arrière de la remorque.
- Largeur de la remorque : Mesurer du bord gauche au bord droit de la carrosserie de la remorque.

Si les dimensions de la remorque sont hors plage, cette fonctionnalité est indisponible.

Vue de l'état



Si une remorque est connectée, la vue Statut affiche des informations de statut pour le profil de remorque actif.

Si aucune remorque n'est connectée, la vue Statut montre le dernier profil de remorque avec un statut de Non connecté.

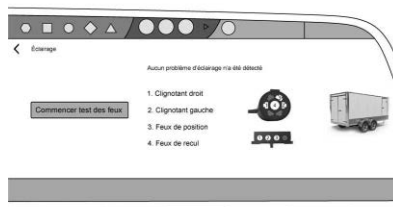
La vue de l'état indique :

- Pneus (si équipé)
- Feux
- Caméras (selon l'équipement)
- Entretien
- Liste de contrôle
- Poids
- Freins (si équipé)

Chaque section présente des informations de haut niveau sur l'état de la fonction. La sélection d'une section ouvre un nouvel

écran contenant des informations et/ou des options supplémentaires. La sélection de l'icône de liste de contrôle, de caméra ou d'entretien ouvre l'écran correspondant.

Feux



Cette vue affiche les noms des broches du connecteur de la remorque, un graphique du connecteur de la remorque et un graphique de l'arrière de la remorque.

Toute broche de connecteur défaillante passe à la couleur ambre, et l'emplacement de la connexion correspondante est mis en évidence sur le graphisme de l'arrière de la remorque.

Si une connexion de remorque est détectée sans aucune erreur, la vue affiche Aucun problème trouvé.

Lorsqu'une remorque est connectée, le Trailing App System détecte la connexion de la remorque à l'aide des circuits d'éclairage du signal d'arrêt/de virage et alerte le conducteur en demandant la configuration d'un profil de remorque via le Trailing App System sur l'écran d'infodivertissement. Si un profil de remorque par défaut est sélectionné, le Trailing App System n'affiche pas d'alerte de détection de remorque à l'utilisateur lorsqu'une remorque est connectée.

Lorsqu'une remorque est connectée et que le véhicule est éteint, le système d'appli de remorquage pulse périodiquement les circuits d'éclairage de la remorque pour vérifier qu'elle est toujours connectée. Les feux de la remorque peuvent clignoter périodiquement à la suite de cette détection de connexion de la remorque. Ces clignotements peuvent être plus visibles dans des environnements à lumière ambiante sombre. Le clignotement ou le scintillement des feux est une condition normale et le système Trailing App a des protections intégrées pour empêcher la batterie de se vider. Lorsque l'alerte antivol est activée, la fréquence et le motif de ce clignotement changent.

Si une remorque connectée se déconnecte, un message apparaît immédiatement au CIB si le véhicule est en marche, ou la prochaine fois que le véhicule est mis en marche. Vérifier la connexion de votre remorque si nécessaire.

Problème de connexion

Si l'une des connexions de la remorque est perdue, un message concernant le problème de connexion apparaît sur le DIC. L'écran d'infodivertissement indique également le problème de connexion dans l'affichage de l'état des feux.

Défauts d'éclairage de remorque détectés

Le système Trailing App surveille les défaillances électriques des feux de la remorque. Un message concernant le problème d'éclairage s'affiche au CIB. L'écran de l'infodivertissement indiquera également le problème d'éclairage dans la vue de l'état des feux. Réparer les feux de votre remorque si nécessaire. Un problème d'éclairage de remorque n'est pas couvert par votre garantie GM.

La connexion des feux de circulation peut ne pas détecter les pannes partielles. Activer l'essai d'éclairage pour vérifier toutes les feux de la remorque. Voir « Essai de l'éclairage » ci-dessous.

Essai d'éclairage

Toucher Start Light Test (démarrer l'essai d'éclairage) pour allumer et éteindre les feux de la remorque afin de déterminer s'ils fonctionnent. Le test suit cette séquence :

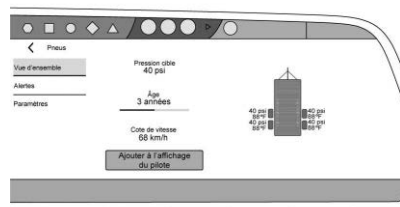
1. Les feux de jour s'allument d'abord et restent allumés pendant toute la séquence.
2. Les feux stop s'allument pendant environ deux secondes.
3. Le feu clignotant gauche clignote trois fois.
4. Le feu clignotant droit clignote trois fois.
5. Les feux de recul s'allument pendant environ deux secondes.
6. Les étapes 2-5 se répètent pendant environ une minute et 45 secondes, ou jusqu'à ce que le test se désactive.

Toucher Stop pour arrêter manuellement le test. Le test se termine automatiquement après une minute et 45 secondes.

Le test d'éclairage se désactive également lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- Le véhicule est éteint.
- Le véhicule a quitté le mode P (stationnement).
- La pédale de frein est actionnée.
- Le clignotant est activé.
- Les feux de détresse sont activés.

Pneus



Pression et température des pneus

Si le processus d'apprentissage entre le capteur du système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TPPMS) et le véhicule est terminé, la vue d'état affiche la pression et la température actuelles des pneus de la remorque en fonction du profil de remorque actif. Voir Surveillance des

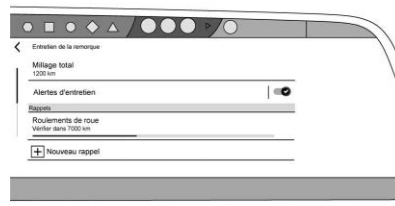
pneus de la remorque, précédemment dans cette section. Si la pression d'un pneu est basse ou haute, la couleur de la valeur de pression sera ambre. En cas de défaillance d'un capteur, les valeurs sont des lignes pointillées.

- Sous la vue Pneus, toucher pour configurer le TTPMS pour le profil de la remorque. Voir Surveillance des pneus de la remorque, précédemment dans cette section pour plus de détails sur la configuration. Toucher Configuration du capteur si les pneus de la remorque ont été permutés ou si les capteurs de pression des pneus ont été remplacés pour ce profil de remorque. Le véhicule doit reprogrammer les capteurs de pneus et leur emplacement. Voir Surveillance des pneus de la remorque, précédemment dans cette section.
- Toucher Alertes pour afficher toutes les alertes actives. Si l'écran d'infodivertissement affiche Réparer le système de surveillance de la pression des pneus, le véhicule doit être amené chez un concessionnaire pour un entretien.
- Toucher Paramètres pour afficher les paramètres de surveillance des pneus de la remorque. Toucher Alerte de vitesse

des pneus pour activer ou désactiver l'alerte de vitesse des pneus. Toucher Rappel de l'âge des pneus pour activer ou désactiver le rappel de l'âge des pneus. Toucher Pression cible des pneus pour modifier la pression recommandée pour les pneus de la remorque. Ceci modifie le chiffre à partir duquel le véhicule affiche des alertes concernant la pression des pneus de remorque.

Entretien

Dans la vue Statut, toucher l'icône des outils pour accéder à une liste de rappels d'entretien pour le profil de la remorque.



- La vue État de la maintenance affiche des rappels pour le profil de la remorque. Toucher un rappel pour l'afficher, le réinitialiser, le supprimer ou le modifier.

La réinitialisation d'un rappel réinitialise les valeurs de temps et de kilométrage pour le rappel.

La barre de progression devient jaune lorsque l'élément d'entretien est terminé à 90 %.

La barre de progression devient rouge lorsque l'entretien atteint le stade terminé à 100%.

- Toucher Nouveau rappel pour ajouter un nouveau rappel de maintenance.

Les rappels suggérés qui ont été précédemment définis n'apparaissent pas. Les rappels suggérés qui n'ont pas été définis sont accompagnés de cases vides. Le nombre maximum de rappels est de 50.

Notifications d'entretien

- Toucher Réinitialiser pour réinitialiser les valeurs de temps et de kilométrage pour le rappel.
- Toucher Remind Me Later (me rappeler plus tard) pour reporter le rappel.
 - Si une alerte à venir (90 %) est rejetée, elle ne réapparaît pas.
 - Si une alerte d'échéance d'entretien (100%) est rejetée, elle apparaît lorsque le véhicule sera éteint et rallumé.

Paramètres des notifications d'entretien

Toucher Notifications d'entretien, pour activer ou désactiver les notifications pour le profil sélectionné. Ces notifications sont basées sur le profil de la remorque. Les paramètres de notification d'entretien pour chaque profil de remorque doivent être activés ou désactivés.

Toutes les notifications d'entretien s'affichent sur l'écran d'infodivertissement pour ce profil de remorque actif.

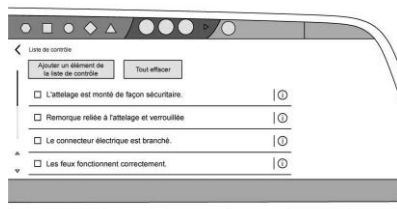
Désactiver ce paramètre de notification d'entretien pour rejeter les notifications d'entretien lorsque ce profil de remorque est actif.

Toujours suivre toutes les instructions d'entretien fournies avec votre remorque.

Caméras

Toucher l'icône de vue de la caméra pour ouvrir la vue sélectionnée dans l'application caméra. Fermer l'application caméra pour revenir à l'application de remorquage.

Listes de contrôle



Cette vue montre les étapes recommandées avant de tracter une remorque.

- Toucher la case à côté de chaque élément si cette étape a été effectuée.
- Toucher **i** pour ouvrir une vue détaillée de chaque étape.
- Dans chaque vue détaillée, toucher Suivant et Précédent pour naviguer entre les étapes.
- Toucher Effacer tout pour effacer toutes les cases sélectionnées dans la liste de contrôle actuelle.

Éléments de la liste de vérification personnalisée

Pour chacune des listes de contrôle du profil de remorque, il existe une option permettant de créer des éléments

personnalisés à afficher dans la liste de vérification. Les éléments de la liste de contrôle personnalisée sont affichés à la fin des éléments de la liste de contrôle par défaut.

Remorque hôte et aucune remorque connectée

Si un profil de remorque invité est actif, ou si aucune remorque n'est connectée, cette vue affiche la liste de contrôle par défaut.

Poids

- Toucher pour activer ou désactiver l'alerte GCW.
- Lorsqu'il est activé, une alerte s'affiche dans le CIB lorsque le poids combiné du véhicule et de la remorque dépasse le poids total autorisé en charge (GCWR) du véhicule. Pour plus d'informations sur l'alerte de poids combiné brut (GCW), voir *Traction de remorque* ➔ 338.

Freins

Si la remorque est équipée d'un système de commande de frein de remorque intégré (ITBC) et si la remorque connectée est équipée de freins électriques ou de freins électrohydrauliques, cette vue affiche l'état

actuel des freins, y compris le réglage du gain de freinage et la sortie. Si aucun frein électrique n'est détecté ou si aucune remorque n'est connectée, cette vue affiche le dernier réglage connu du gain de freinage et la sortie est représentée par des lignes pointillées.

- Toucher Ajouter à l'affichage du conducteur, pour afficher le gain et la puissance de freinage de la remorque dans le CIB.
- Toucher Comment régler le gain de freinage, pour accéder aux étapes détaillées du réglage du gain de freinage de la remorque.

Le système Appli de remorquage affiche tous les problèmes de freins signalés par le contrôleur de freins de la remorque dans la vue des freins. Un diagnostic et un entretien de la remorque peuvent être nécessaires. Réparer les freins de remorque si nécessaire. Les réparations des freins de remorque ne sont pas couvertes par la garantie GM.

Voir la section Système intégré de commande des freins de la remorque, sous *Équipement de remorquage* ⇨ 343.

Vue d'état de la remorque hôte

Si le profil de suivi des invités est actif, la vue d'état s'affiche :

- Feux
- Caméras
- Liste de contrôle
- Poids
- Freins (si équipé)

La vue d'état de remorque affiche les informations de kilométrage. La valeur du kilométrage se réinitialise lorsque la remorque est déconnectée du véhicule.

Vue d'état Accessoire/Pas de remorque

Si le profil Accessoire/Pas de remorque est actif, l'information d'état de la remorque n'est pas disponible.

Vue de remorques

Toucher l'icône de profil de remorque dans la vue Statut pour afficher, activer, créer, modifier ou supprimer les profils de remorque.

Si une remorque est connectée, toucher le nom du profil de remorque pour activer un profil de remorque.

L'application de remorquage peut enregistrer un maximum de cinq profils de remorque.

Les profils de remorque personnalisés et la remorque hôte sont dans l'ordre des plus fréquemment utilisés. Le profil Accessoire/Pas de remorque est indiqué en-dessous des profils de remorque personnalisés et du profil de remorque hôte.

Remorque hôte

Si le profil de remorque invité est le profil de remorque actif, des alertes de détection de remorque, d'état des feux/connexions, de vol et de rappel de remorquage/traction peuvent être envoyées. Le système ne suit pas le kilométrage total, mais il suit le kilométrage du trajet si le profil de remorque invité est actif. Le système de surveillance de la pression des pneus de la remorque ou les rappels d'entretien ne peuvent pas être configurés pour un profil de remorque Invité. Le profil d'invité de la remorque ne peut pas être modifié.

Accessoire/Pas de remorque

Si le profil Accessoire/pas de remorque est actif, les alertes ne sont pas envoyées et le système ne suit pas le kilométrage. Le système de surveillance de la pression des pneus de remorque ou les rappels

d'entretien ne peuvent pas être configurés pour le profil Accessoire/Pas de remorque. Le profil Accessoire/Pas de remorque ne peut pas être modifié.

Aucune remorque connectée

Lorsqu'aucune remorque n'est raccordée, les profils de remorque ne peuvent pas être activés mais la plupart des options peuvent être modifiées.

Mémorisation du gain de freins de remorque

Le système peut mémoriser le réglage du gain de freinage d'un profil de remorque ou d'un profil de remorque invité. Lorsqu'un profil de remorque ou un profil de remorque hôte est sélectionné, et qu'un paramètre de gain de freinage est défini pour ce profil de remorque, le système rappelle la valeur de gain de freinage mémorisée.

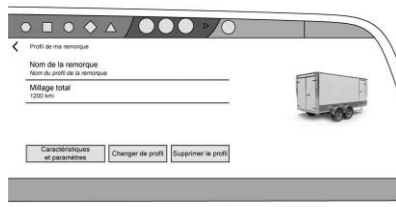
Si un profil de remorque est déjà actif et que le réglage du gain de freinage a été défini pour ce profil de remorque, le système rappelle la valeur du gain de freinage enregistré chaque fois que le véhicule est mis sous tension.

S'il y a eu une erreur dans le réglage du gain du freinage pour un profil de remorque, une notification apparaîtra. Cette fenêtre

contextuelle n'apparaîtra pas si le profil de remorque est actif ou s'il n'existe pas de remorque raccordée.

Le gain de freins de remorque doit être établi pour une situation de remorquage précise et doit être réglé à chaque fois que la charge du véhicule, la charge de la remorque ou l'état de la chaussée changent.

Modification d'un profil de remorque



Toucher l'icône/le nom du profil de remorque dans la vue d'état pour accéder à la vue du profil de remorque:

- Nom de la remorque
- Kilométrage total
- Définir comme remorque par défaut
- Alerte GCW
- Alerte de rappel du mode remorquage/transport

- Alerte antivol
- Supprimer la remorque

Nom de la remorque

Toucher pour modifier le nom du profil de la remorque. Utiliser au moins un caractère et aucun espace.

Kilométrage total

Toucher pour modifier le kilométrage du profil de la remorque. Toucher Reset (réinitialiser) pour remettre le kilométrage de la remorque à zéro ou introduire une nouvelle valeur de kilométrage puis toucher Save (enregistrer).

Effet sur les rappels d'entretien

Si le kilométrage est réinitialisé ou modifié et que le kilométrage s'est déjà accumulé, les rappels d'entretien qui ont été établis seront ajustés en conséquence.

Supprimer la remorque

Toucher pour supprimer le profil de remorque et tous ses réglages.

Dans la fenêtre contextuelle, toucher Remove (retirer) pour supprimer le profil de la remorque. Toucher Cancel (annuler) pour fermer la fenêtre contextuelle et revenir à la vue précédente.

En sélectionnant Remove (retirer), il s'affiche si un plan OnStar connecté est actif avec le véhicule. La suppression d'un profil de remorque supprime le profil du véhicule mais ce profil reste associé au compte utilisateur. Cependant, s'il n'y a pas de plan OnStar connecté et que l'option Remove est sélectionnée, DELETE s'affiche et le profil est définitivement supprimé.

Définir comme remorque par défaut

Toucher Définir comme remorque par défaut, pour sélectionner le profil actuel comme profil de remorque par défaut.

Le profil de remorque par défaut est automatiquement sélectionné chaque fois qu'une nouvelle connexion est détectée. L'alerte de détection de remorque ne s'affiche plus sur l'écran d'infodivertissement.

Si ce paramètre est désactivé, le profil de remorque actuel n'est pas la remorque par défaut.

Alertes GCW

Toucher l'alerte GCW pour activer/désactiver l'alerte GCW pour le profil sélectionné. Ces alertes sont basées sur le profil de remorque, les paramètres de chaque profil de remorque doivent donc être activés ou désactivés.

Désactiver ce paramètre pour ne plus recevoir d'alertes GCW lorsque ce profil de remorque est actif.

Alerte antivol

Si les alertes de vol sont activées, une alarme se déclenche chaque fois que la remorque est déconnectée du véhicule alors que celui-ci est à l'arrêt.

Toucher Alerte de vol pour activer/désactiver les alertes de vol pour le profil sélectionné. Ces alertes sont basées sur le profil de remorque, les paramètres de chaque profil de remorque doivent donc être activés ou désactivés.

Ce paramètre est réglé par défaut pour chaque profil de remorque, y compris le profil de remorque invité.

Un téléphone intelligent recevra une notification que la remorque liée au profil de remorque sélectionné est déconnectée du véhicule, si le réglage est activé pour le profil de remorque actif, le véhicule a un plan de service OnStar ou connecté et le numéro du téléphone intelligent a été ajouté au compte pour cette notification.

Si le paramètre est désactivé pour un profil de remorque donné, le téléphone intelligent ne recevra pas cette notification de sécurité même si le profil de remorque est actif.

Rappel de Mode remorquage

Lorsque le véhicule détecte une nouvelle connexion de remorque, et si le paramètre de rappel du mode remorquage/transport est activé, un message de courtoisie s'affiche pour vous rappeler d'activer le mode remorquage/transport le cas échéant. Se reporter à *Commande de mode conducteur* ➔ 238.

Toucher Rappel du mode remorquage/transport pour activer/désactiver pour le profil sélectionné. L'état des alertes de rappel du mode remorquage/traction est spécifique à chaque profil de remorque. Il faut préciser si l'on veut activer les alertes de vol pour chaque profil de remorque.

Si le mode remorquage/traction est désactivé et que le rappel du mode remorquage/traction est activé pour un profil de remorque, chaque fois que le véhicule est mis en marche, un rappel apparaît pour activer le mode remorquage/traction lorsque le profil de remorque est actif.

Si le mode remorquage est activé et que le rappel du mode remorquage est activé pour un profil de remorque, le rappel n'apparaît pas lorsque le profil de remorque est actif.

Conversions et compléments

Équipement électrique complémentaire

Avertissement

Le connecteur de liaison de données (DLC) sert à l'entretien du véhicule et aux essais d'inspection/de maintenance des émissions. Se reporter à *Témoin de rappel d'entretien du véhicule (Défaillance du système de propulsion)* ⇨ 131.

Un dispositif raccordé au DLC, comme un dispositif de parc après-vente ou de suivi du comportement du conducteur, peut perturber les systèmes du véhicule. Ceci peut affecter le fonctionnement du véhicule et provoquer un accident. Ces dispositifs peuvent également accéder aux informations enregistrées dans les systèmes du véhicule.

Attention

Certains équipements électriques peuvent endommager le véhicule ou entraîner la défaillance d'un composant. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Toujours vérifier auprès du concessionnaire avant d'ajouter de l'équipement électrique.

Un équipement après-vente peut décharger la batterie 12 V même si votre véhicule ne fonctionne pas.

Si un équipement électrique est ajouté, il ne doit être connecté qu'avec les prises électriques accessoires. La puissance maximale qui peut être fournie par une prise électrique accessoire ou répartie sur les trois est de 200 watts ou 15 ampères. Si l'on dépasse 200 watts ou 15 ampères, le fonctionnement du véhicule peut être irrégulier.

Ce véhicule est équipé de sacs gonflables. Avant de l'équiper d'autres appareils électriques, se reporter à *Réparation d'un véhicule muni de sacs gonflables* ⇨ 79 et *Ajout d'équipement à un véhicule muni de sacs gonflables* ⇨ 80.

Interrupteurs auxiliaires

Les commutateurs auxiliaires à l'écran, si le véhicule en est équipé, sont des icônes à touche rapide qui apparaissent dans le système Infodivertissement et qui permettent d'accéder facilement à certaines des fonctions de certains accessoires du marché secondaire installés sur le véhicule (éclairage hors route, barres lumineuses, etc.).

Pour accéder aux commutateurs auxiliaires à l'écran, sélectionner *Commandes > Commutateurs auxiliaires*. Six commutateurs auxiliaires sont disponibles à l'écran.

L'utilisation des commutateurs à l'écran nécessite l'installation d'un module d'interface de commutateur auxiliaire, qui est monté sous le capot. Consulter le concessionnaire pour l'achat et l'installation des composants nécessaires. Lorsqu'un accessoire du marché secondaire est installé sur le véhicule, il doit être câblé au module d'interface de commutateur auxiliaire à la connexion numérotée qui correspond au commutateur auxiliaire à l'écran numéroté. Se reporter à *Accessoires et modifications* ⇨ 369.

Si l'on touche un commutateur auxiliaire à l'écran mais que le module d'interface du commutateur auxiliaire n'est pas installé ou qu'aucun accessoire n'est connecté à cette connexion, le message Aucun accessoire n'est connecté à ce commutateur, s'affiche.

Personnalisation des commutateurs auxiliaires à l'écran

Après l'installation d'un accessoire acheté, créer une étiquette de texte pour le commutateur auxiliaire à l'écran correspondant et choisir une icône pour représenter l'accessoire installé.

1. Lorsque le véhicule est en P (stationnement), toucher l'icône des commandes sur la page d'accueil de l'infodivertissement.
2. Toucher l'icône Commutateurs auxiliaires.
3. Pour chaque interrupteur à personnaliser, toucher la flèche en haut à droite de l'icône, puis :
 - Pour saisir une nouvelle étiquette pour le commutateur, toucher le champ du nom et taper une nouvelle étiquette. Pour sauvegarder la mise à jour, toucher ✓ (fait) sur le clavier.
 - Pour changer l'icône, toucher une nouvelle icône dans la liste.

- Passer en revue les options supplémentaires listées sous le champ du nom. Toucher la case à cocher à côté de la description de l'option pour activer ou désactiver l'option.

S'allume uniquement lorsque le commutateur est maintenu enfoncé :

Lorsque cette option est activée, le commutateur ne fonctionne que si le doigt continue à toucher et à maintenir le commutateur à l'écran. Cela peut être utile pour les accessoires qui ne doivent être allumés que pendant de courts intervalles.

Allumer les feux de stationnement pendant que le commutateur est allumé :

Lorsque cette option est activée, les feux de stationnement du véhicule s'allument automatiquement lorsque le commutateur est utilisé. Il peut être particulièrement utile de l'utiliser pour une barre lumineuse, car elle permettra de s'assurer que le véhicule reste visible pendant la conduite dans des conditions de faible luminosité avec les phares éteints.

4. Pour enregistrer les personnalisations de commutateur auxiliaire à l'écran, toucher l'icône RETOUR.

Entretien du véhicule

Généralités

Généralités	369
Exigences concernant les matériaux contenant du perchlorate en Californie	369
Accessoires et modifications	369

Vérifications du véhicule

Entretien par le propriétaire	370
Aperçu du compartiment sous capot ...	371
Système de refroidissement	373
Liquide de lave-glace	374
Freins	375
Liquide de frein	375
Batterie - Amérique du Nord	376
Système de réduction du bruit (RST uniquement)	379
Remplacement des balais d'essuie-glace	380
Remplacement de glace	380
Remplacement de pare-brise	380
Vérin(s) à gaz	380

Réglage de la portée des phares

Réglage de l'orientation de phare avant	381
--	-----

Remplacement d'ampoules

Éclairage par diode	382
---------------------------	-----

Réseau électrique

Dispositifs et câblage haute tension ...	382
Système électrique : surcharge	382
Fusibles et disjoncteurs	384
Bloc-fusibles de compartiment sous capot	384
Bloc-fusibles du tableau de bord (Gauche)	387
Bloc-fusibles du tableau de bord (Droite)	390

Roues et pneus

Pneus	391
Pneus toute saison	392
Pneus d'hiver	393
Étiquette sur paroi latérale du pneu ...	393
Désignations des pneus	394
Terminologie et définitions de pneu ...	395
Pression des pneus	397
Pneumatique : pression de fonctionnement à vitesse élevée	399
Système de surveillance de la pression des pneus	399
Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu	400
Inspection des pneus	405
Permutation des pneus	405
Quand faut-il remplacer les pneus? ...	406
Achat de pneus neufs	407

Pneus et roues de dimensions variées	408
Classification uniforme de la qualité des pneus	409
Alignement des roues et équilibrage des pneus	410
Remplacement de roue	411
Chaînes à neige	411
Au cas d'un pneu à plat	412
Nécessaire de compresseur et enduit d'étanchéité	414
Stockage de la trousse compresseur et joint d'étanchéité de pneu	420
Changement de pneu	420
Pneu de secours pleine dimension	427

Démarrage avec batterie auxiliaire

Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord	427
---	-----

Remorquage du véhicule

Transport d'un véhicule en panne	431
Remorquage d'un véhicule récréatif ...	433

Entretien de l'apparence

Entretien extérieur	433
Soin intérieur	439
Tapis de plancher	442

Généralités

Pour tous vos besoins d'entretien et de pièces, s'adresser à votre concessionnaire. Celui-ci vous fournira des pièces GM d'origine et vous bénéficierez de l'assistance de personnes formées et soutenues par GM.

Les pièces d'origine GM portent l'une de ces marques :



ACDelco

Exigences concernant les matériaux contenant du perchlorate en Californie

Certains types de composants automobiles, tels que les initiateurs pyrotechniques de sacs gonflables, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et les batteries au lithium contenues dans les clés-télécommandes, peuvent contenir des perchlorates d'ammonium. Matériau perchlorate – peut devoir être manipulé avec certaines précautions. Consulter le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Accessoires et modifications

L'ajout d'accessoires non proposés par le concessionnaire ou les modifications apportées au véhicule peuvent affecter les performances et la sécurité du véhicule, notamment les coussins gonflables, le freinage, la stabilité, la conduite et la maniabilité, les systèmes antipollution, l'aérodynamisme, la durabilité, les systèmes d'aide à la conduite et les systèmes électroniques tels que les freins antiblocage, le contrôle de la traction et le contrôle de la stabilité. Ces accessoires ou modifications pourraient même causer une défaillance ou des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

Les dommages aux composants de suspension du véhicule causés par la modification de la hauteur de ce dernier au-delà des paramètres d'usine ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Les dommages aux composants du véhicule résultant de modifications ou de l'installation ou de l'utilisation de pièces non certifiées par GM, y compris des modifications de modules de commande ou de logiciels, ne sont pas couverts par la garantie du véhicule et peuvent affecter la couverture de garantie restante des pièces en cause.

Les accessoires GM sont conçus pour compléter et fonctionner avec les autres systèmes du véhicule. Se reporter à votre concessionnaire pour faire installer les accessoires GM d'origine par un technicien du concessionnaire.

Se reporter également à *Ajout d'équipement à un véhicule muni de sacs gonflables* ⇨ 80.

Vérifications du véhicule

Entretien par le propriétaire

Avertissement

Ne jamais tenter d'intervenir sur les composants de la batterie haute tension. Vous pourriez vous blesser et endommager le véhicule en procédant vous-même à l'entretien. L'entretien et la réparation de ces composants de la batterie haute tension doivent être effectués par un mécanicien formé disposant des connaissances et outils appropriés.

L'exposition à une haute tension peut causer des chocs, des brûlures, voire même la mort. Les composants haute tension du véhicule ne peuvent être réparés que par des techniciens ayant suivi une formation spéciale.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Les composants haute tension sont identifiés par des étiquettes. Ne pas déposer, ouvrir, écarter ou modifier ces composants. Les câbles haute tension possèdent un revêtement orange. Ne pas sonder, endommager, couper ou modifier le câblage haute tension.

Avertissement

Un mouvement et/ou une direction inattendus des roues lorsqu'une ou plusieurs roues ne sont pas au sol pour des travaux d'entretien peuvent entraîner des blessures. Le véhicule peut :

- Permettre aux roues de tourner inopinément dans un sens ou dans l'autre, quel que soit le mode sélectionné.
- Laisser les roues tourner en réaction aux tentatives de faire tourner le(s) pneu(s) manuellement.
- Résister aux tentatives de faire tourner les roues manuellement.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Avant de soulever le véhicule pour l'entretien par le propriétaire, couper le contact ou passer en mode d'entretien. Pour mettre le véhicule en mode Entretien, consulter « Service Mode » (mode entretien) à la rubrique *Modes d'alimentation* ⇨ 224.

 Avertissement

Il peut être dangereux de travailler sur votre véhicule si vous ne disposez pas de la connaissance, du manuel d'atelier, des outils ou des pièces adéquats. Toujours suivre les procédures du guide du propriétaire et consulter le manuel d'entretien de votre véhicule avant tout travail d'entretien.

Si l'on effectue le travail d'entretien soi-même, utiliser le manuel d'entretien approprié. Il vous informe beaucoup mieux concernant comment entretenir le véhicule que ce manuel peut le faire. Pour commander votre propre manuel d'entretien, voir *Informations au sujet de la commande des publications* ⇨ 461.

Ce véhicule possède un système de coussins gonflables. Avant de tenter de faire soi-même le travail d'entretien, voir *Réparation d'un véhicule muni de sacs gonflables* ⇨ 79.

Conserver un dossier avec tous les reçus des pièces et faire une liste du kilométrage et des dates auxquels tout travail a été effectué. Se reporter à *Enregistrement des travaux d'entretien* ⇨ 449.

Aperçu du compartiment sous capot

Il existe plusieurs éléments qu'il vous faut vérifier régulièrement et qui sont situés sous le capot.

Pour des instructions sur l'ouverture du capot, consulter la rubrique *Capot* ⇨ 23.

 Avertissement

Le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés sur le chemin du capot électrique. S'assurer que personne ne se trouve sur le chemin du capot électrique lors de son ouverture et fermeture.



1. Batterie (sous le couvercle). Se reporter à *Batterie - Amérique du Nord* ⇨ 376.
2. Bloc de fusibles du compartiment du capot (sous le couvercle). *Bloc-fusibles de compartiment sous capot* ⇨ 384.
3. Réservoir de liquide de refroidissement et bouchon de pression (sous le couvercle). Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ 373.
4. Réservoir de liquide de frein (sous le couvercle). Se reporter à *Liquide de frein* ⇨ 375.
5. Réservoir de liquide de lave-glace. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ 374.

Système de refroidissement

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le liquide de refroidissement à moins qu'une fuite est suspectée ou si un bruit inhabituel se fait entendre. Une perte de liquide de refroidissement peut signaler un problème. Demander une inspection et une réparation à votre concessionnaire.

Ce qui suit explique le système de refroidissement et comment vérifier le niveau du liquide de refroidissement.

Pendant le fonctionnement du véhicule et pendant la charge, les cellules de la batterie haute tension dans le véhicule sont maintenues dans une gamme de température normale de fonctionnement. Si la température dépasse cette gamme, le circuit de refroidissement de la batterie met en fonction le compresseur de climatisation et refroidit le liquide de refroidissement jusqu'à ce que la température correcte soit rétablie. Si la température tombe en dessous de cette gamme, un dispositif de chauffage haute tension placé à l'extérieur de la batterie, sur un berceau, réchauffe le liquide de refroidissement pour rétablir la température correcte.

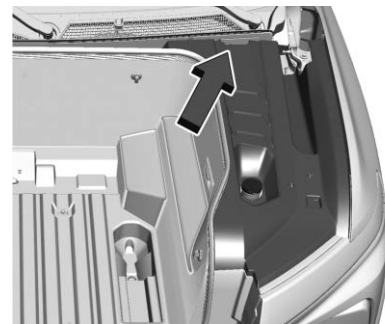
Vérification du niveau de liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement doit être remplacé à intervalles appropriés. Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ 445.

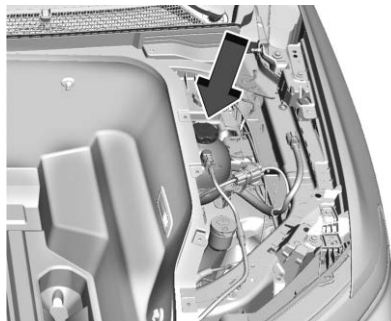
Le réservoir de liquide de refroidissement est situé dans le compartiment sous capot. Se reporter à *Aperçu du compartiment sous capot* ⇨ 371.

Pour accéder au réservoir de liquide de refroidissement sous le capot, retirer le couvercle d'accès du côté droit.

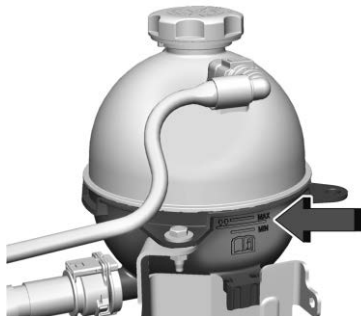
1. Stationner le véhicule sur une surface plane et couper le contact.
2. Soulever le capot. Se reporter à *Capot* ⇨ 23.



3. Tourner les trois boulons de trois quarts de tour et déposer le couvercle d'accès du côté droit.



4. Après le refroidissement complet du système, vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir.



5. Si le niveau de liquide de refroidissement n'est pas visible ou doit être ajusté dans le réservoir, contacter le concessionnaire.

Liquide de lave-glace

Utiliser ce qui suit

S'assurer de lire les directives du fabricant avant d'utiliser du liquide de lave-glace. En cas d'utilisation du véhicule dans une région où la température extérieure peut baisser sous le point de congélation, il faut utiliser un liquide qui offre assez de protection contre le gel.

Ajout de liquide de lave-glace



Enlever le bouchon marqué du symbole de lave-glace. Ajouter du liquide jusqu'à ce que le réservoir soit plein. Se reporter à *Aperçu du compartiment sous capot* ⇨ 371 pour connaître l'emplacement du réservoir.

Attention

- Ne pas utiliser de liquide lave-glace contenant tout type d'additif à effet déperlant. Le film déposé sur le pare-brise peut provoquer un broutage ou une irrégularité d'essuyage des balais d'essuie-glace.
- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur (antigel) dans le lave-glace. Il peut endommager le système de lave-glace et la peinture.
- Ne pas mélanger d'eau à du liquide de lave-glace prêt à l'emploi. L'eau peut causer un gel de la solution et endommager le réservoir de lave-glace et d'autres parties du système de lave-glace.
- Si vous utilisez un concentré de liquide de lave-glace, respecter les instructions du fabricant relatives à l'ajout d'eau.
- Remplir le réservoir de liquide de lave-glace seulement aux trois quarts s'il fait très froid. Ceci permettra l'expansion du liquide en cas de gel, qui peut endommager le réservoir s'il est plein à ras bord.

Freins

Les garnitures de freins à disque sont dotées d'indicateurs d'usure intégrés qui émettent un bruit d'avertissement aigu lorsque les garnitures de freins sont usées et doivent être remplacées par des neuves. Le bruit peut se produire ou disparaître lorsque le véhicule se déplace, sauf lorsque la pédale de frein est fermement enfoncée.

Avertissement

L'alerte sonore d'usure de frein signifie que les freins vont bientôt perdre leur efficacité. Ceci peut causer un accident. Faire réparer le véhicule dès que vous entendez cette alerte sonore.

Attention

En continuant à rouler avec des garnitures de freins usées, les réparations peuvent être coûteuses.

Certaines conditions de conduite ou climatiques peuvent produire un crissement des freins lorsque les freins sont activés la première fois, et qui disparaît après plusieurs applications. Ceci n'indique pas un problème de freins.

Il est nécessaire de serrer les écrous de roues au couple approprié pour éviter les pulsations des freins. Lors de la permutation des pneus, examiner l'état des garnitures de freins et serrer les écrous des roues uniformément dans l'ordre correct au couple spécifié. Se reporter à *Capacités et spécifications* ⇨ 451.

Les plaquettes de frein doivent toujours être remplacées en tant qu'ensemble d'essieu complet.

Course de la pédale de freinage

Consulter votre concessionnaire si la pédale de freinage ne revient pas à sa hauteur normale ou s'il y a une augmentation rapide de sa course. Cela pourrait indiquer que l'entretien des freins peut être nécessaire.

Remplacement des pièces du système de freinage

Toujours remplacer les pièces du système de freinage par des pièces de rechange neuves homologuées. Sinon, les freins risquent de ne pas fonctionner correctement. Les performances de freinage peuvent changer de plusieurs façons si des pièces des freins de mauvaise qualité sont installées ou si les pièces sont incorrectement installées.

Liquide de frein



Le réservoir de maître-cylindre de frein est rempli de liquide pour frein DOT 4 homologué par GM, comme indiqué sur le bouchon du réservoir. Se reporter à *Aperçu du compartiment sous capot* ⇨ 371 pour connaître l'emplacement du réservoir.

Vérification du liquide de frein

Lorsque le véhicule est sur P (stationnement) sur une surface plane, le niveau de liquide de frein doit être compris entre les repères minimum et maximum du réservoir de liquide de frein.

Seules deux raisons peuvent provoquer la baisse de niveau de liquide de frein dans le réservoir :

- L'usure normale des garnitures de frein. Lorsque des garnitures neuves sont posées, le niveau du liquide remonte.

- Une fuite de liquide dans le système hydraulique de freinage. Faire réparer le circuit hydraulique de freinage. En cas de fuite, les freins ne fonctionneront pas correctement.

Toujours laver le bouchon de réservoir de liquide de frein et la zone autour du bouchon avant de le retirer.

Ne faites pas le plein de liquide de freins. Ajouter du liquide ne résout pas un problème de fuite. Si du liquide est ajouté alors que les garnitures de frein sont usées, il y aura trop de liquide quand les nouvelles garnitures seront installées. Ajouter ou retirer du liquide au besoin, seulement lorsqu'un travail sur le système hydraulique de freinage est exécuté.

Lorsque le niveau du liquide de frein est bas, le témoin du système de freinage s'allume. Se reporter à *Témoin du système de freinage* ⇨ 132.

Le liquide de frein absorbe l'eau au cours du temps ce qui diminue son efficacité. Remplacer le liquide de frein aux intervalles spécifiés pour éviter l'augmentation de la distance d'arrêt. Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ 445.

Liquide approprié

Utiliser uniquement le liquide de frein DOT 4 homologué par GM et provenant d'un récipient propre et étanche. Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ 448.

Avertissement

Un liquide de frein inapproprié ou souillé peut endommager le système de freinage. Il peut s'en suivre une perte du freinage et de possibles blessures. Toujours utiliser le liquide de frein approprié et approuvé par GM.

Attention

Si du liquide de frein est renversé sur les surfaces peintes du véhicule, la peinture de finition peut être endommagée. Laver immédiatement toutes les surfaces peintes.

Batterie - Amérique du Nord

Ce véhicule est équipé d'une batterie haute tension et d'une batterie standard de 12 volts.

Consulter votre concessionnaire en cas d'intervention sur la batterie 12 volts ou la batterie haute tension.

Batterie 12 V

La batterie qui équipe d'origine le véhicule est sans entretien. Ne pas enlever le bouchon et ne pas ajouter de liquide.

Ne pas débrancher la batterie de 12 volts pendant le remisage.

Se référer au numéro de remplacement indiqué sur l'étiquette de la batterie d'origine lorsqu'une nouvelle batterie 12 volts est nécessaire. Le véhicule est équipé d'une batterie 12 volts de type AGM (fibre de verre absorbante). L'installation d'une batterie standard de 12 volts aura pour conséquences une réduction de la durée de vie de la batterie de 12 volts.

Certains chargeurs 12 volts ont un réglage pour les batteries AGM. Ce réglage limite la tension de charge à 14,8 volts et permet de prolonger la durée de vie de la batterie. Si disponible, utiliser le réglage AGM lors de la charge de la batterie.

 Avertissement

AVERTISSEMENT : Les bornes de batterie, les cosses et les accessoires connexes peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment le plomb et les composés du plomb, dont l'État de Californie sait qu'ils provoquent le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres atteintes à l'appareil reproducteur. Lavez-vous les mains après avoir manipulé les piles. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.

Se reporter à *Avertissement sur proposition 65 - Californie* ⇨ 1.

Batterie haute tension

Seul un technicien de service qualifié doit inspecter, tester ou remplacer la batterie haute tension. Le concessionnaire sait comment recycler la batterie haute tension. Des informations sont également disponibles sur <https://www.recyclemymybattery.com>.

 Avertissement

Si la batterie haute tension ou le système haute tension sont endommagés, il existe un risque de choc électrique, de surchauffe ou d'incendie.

Si le véhicule a été endommagé lors d'une collision modérée à sévère, d'une inondation, d'un incendie ou de tout autre événement, il doit être inspecté dès que possible. Jusqu'à ce que le véhicule ait été inspecté, le stocker à l'extérieur à une distance d'au moins 15 m (50 pi) de toute structure ou autre élément pouvant prendre feu. Ventilier l'intérieur du véhicule en ouvrant une fenêtre ou une porte.

Contactez l'assistance à la clientèle dès que possible afin de déterminer si une inspection est nécessaire. Se reporter à *Bureaux d'assistance à la clientèle* ⇨ 454.

Si le véhicule est impliqué dans une collision, le système de détection peut interrompre l'alimentation haute tension. Dans ce cas, la batterie haute tension est déconnectée et le véhicule ne peut plus démarrer. Le message SERVICE VEHICULE

SOON (faire réparer le véhicule sous peu) s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB). Le véhicule doit alors être réparé par le concessionnaire avant de pouvoir fonctionner à nouveau. Si un accident se produit ou si un ou plusieurs coussins gonflables se gonflent, consulter la rubrique « En cas d'accident » sous *Réparation de dommages causés par une collision* ⇨ 459 et *Que verrez-vous après le déploiement d'un sac gonflable?* ⇨ 74 pour obtenir des informations supplémentaires.

Le véhicule doit rester branché même lorsqu'il est complètement chargé pour maintenir la température de la batterie haute tension prête pour le prochain trajet. Ceci est important lorsque la température extérieure est extrêmement chaude ou froide.

La puissance de propulsion peut être réduite dans des conditions de température extrêmement froides, ou si la batterie haute tension est trop froide. Le message BATTERIE TROP FROIDE, BRANCHER POUR LA RÉCHAUFFER s'affiche. Si le message s'affiche, un chargeur de niveau 2 est nécessaire pour chauffer la batterie à une température minimale pour permettre la propulsion ou la charge.

Une couverture de véhicule qui peut réduire le rayonnement solaire sur le véhicule et prolonger la durée de vie de la batterie haute tension est disponible chez votre concessionnaire.

Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ➔ 462.

Déclaration d'exposition aux de la Commission fédérale des communications (FCC)

Cet équipement a été évalué pour être installé et utilisé à une distance minimale de 5,7 cm (2,2 po) entre l'appareil et du corps. La conception du véhicule garantit le maintien de cette distance dans des conditions normales d'utilisation. En dehors de l'atelier de service agréé, toute modification de n'importe lequel de ces systèmes peut entraîner l'annulation de l'autorisation d'utilisation de cet équipement.

Déclaration sur l'exposition aux rayonnements pour l'innovation, la science et le développement économique (ISED)

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 5,7 cm (2,2 po) entre le

radiateur et toute partie du corps. La conception du véhicule garantit le maintien de cette distance dans des conditions normales d'utilisation. En dehors de l'atelier de service agréé, toute modification de n'importe lequel de ces systèmes peut entraîner l'annulation de l'autorisation d'utilisation de cet équipement.

Entreposage du véhicule

La meilleure façon de stocker le véhicule pendant une certaine période est de brancher le cordon de charge et de le laisser branché. Le véhicule surveille et entretient quotidiennement la batterie de 12 volts. Il est possible de laisser le véhicule branché pendant de longues périodes. Une fois chargée au maximum, très peu d'énergie est nécessaire pour entretenir la batterie de 12 volts et la batterie haute tension.

S'il n'est pas possible de charger le véhicule en laissant le cordon de charge branché, veiller à charger complètement la batterie haute tension avant l'entreposage. Le véhicule arrête l'entretien de la batterie de 12 volts si l'état de charge de la batterie haute tension devient trop faible.

En cas d'entreposage à long terme :

- Maintenir l'état de charge de la batterie haute tension à 30%.
- Brancher un chargeur de batterie compatible AGM/VRLA ou un chargeur d'appoint sur la batterie de 12 volts.
- Garder la télécommande à plus de 3 m (10 pi) du véhicule.

Batterie 12 V

Avertissement

Les batteries contiennent de l'acide qui peut vous brûler et du gaz qui peut exploser. Vous pouvez être gravement blessé si vous ne faites pas attention. Toujours porter des lunettes de protection. Voir *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ➔ 427 pour des conseils pour travailler autour d'une batterie sans se blesser.

Ne pas débrancher la batterie de 12 volts pendant le remisage.

Un chargeur d'appoint peut être fixé aux cosses de la batterie de 12 volts ou être alimenté par les bornes positive (+) et négative (-) de la télécommande sous le capot. Se reporter à *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ 427 pour connaître l'emplacement de ces bornes.

Attention

Le véhicule est équipé d'une batterie 12 V AGM/VRLA qui peut être endommagée si le type correct de chargeur à faible débit n'est pas utilisé. Un chargeur compatible AGM/VRLA doit être utilisé, avec le bon choix de réglage. Suivre les instructions du fabricant du chargeur à faible débit.

Avec un chargeur d'entretien connecté à la batterie de 12 volts, le véhicule continuera à surveiller quotidiennement la batterie de 12 volts, mais il n'utilisera pas l'énergie de la batterie haute tension pour l'entretien.

Batterie haute tension

Après un stockage prolongé, il est possible que le véhicule ne fonctionne pas. Dans ce cas, la batterie haute tension doit être branchée et chargée.

Système de réduction du bruit (RST uniquement)

GARANTIE CONTRE LES ÉMISSIONS SONORES

General Motors LLC, garantit à la première personne qui achète ce véhicule à des fins autres que la revente et à chaque acheteur ultérieur que ce véhicule, tel que fabriqué par General Motors LLC, a été conçu, construit et équipé pour être conforme, au moment où il a quitté le contrôle de General Motors LLC, à tous les règlements applicables de l'EPA sur le contrôle du bruit. Cette garantie couvre ce véhicule tel que conçu, construit et équipé par General Motors LLC, et n'est pas limitée à une pièce, un composant ou un système particulier du véhicule fabriqué par General Motors LLC. Les défauts de conception, d'assemblage ou de toute pièce, composant ou système du véhicule tel que fabriqué par General Motors LLC, qui, au moment où il a quitté le contrôle de General Motors LLC, ont causé des émissions sonores dépassant les normes fédérales, sont couverts par cette garantie pour la durée de vie du véhicule.

MODIFICATION AVEC SYSTÈME DE RÉDUCTION DU BRUIT INTERDIT

Les lois fédérales interdisent les actions suivantes ou leur cause correspondante :

1. Le fait qu'une personne, pour des motifs autre que la maintenance, la réparation ou le remplacement, retire ou désactive un dispositif ou élément conceptuel incorporé dans un véhicule en vue du contrôle des émissions sonores, ce avant la vente ou la livraison du véhicule à l'utilisateur final ou au cours de son utilisation; ou
2. l'utilisation du véhicule après retrait ou désactivation par une personne d'un tel dispositif ou élément conceptuel.

Parmi les actions susceptibles de constituer une violation, on trouve les reprises ci-dessous.

Isolation :

Retraits des écrans sonores ou de l'isolation sous la cabine.

Ventilateur et entraînement :

Dépôt de l'embrayage de ventilateur ou inhibition de l'embrayage.

Dépôt du déflecteur de ventilateur.

Système de son externe :

Modification du système sonore externe du véhicule

Remplacement des balais d'essuie-glace

Les balais d'essuie-glace doivent être remplacés périodiquement. Voir le *Programme d'entretien* ⇨ 445.

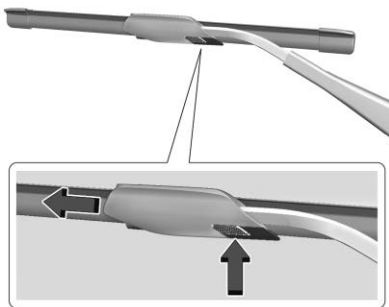
Il existe divers types de balais de rechange que l'on enlève de manière différente. Pour connaître le bon modèle et la bonne longueur, se référer à *Pièces de rechange d'entretien* ⇨ 448.

Attention

Le pare-brise peut subir des dommages si le bras d'essuie-glace le touche alors qu'il n'est pas muni de son balai. Les dommages ne seraient alors pas couverts par la garantie. Ne pas laisser le bras d'essuie-glace toucher le pare-brise.

Pour remplacer le balai d'essuie-glace avant :

1. Écarter le bras de l'essuie-glace du pare-brise.



2. Presser le bouton situé au milieu du connecteur du bras d'essuie-glace, et extraire le balai d'essuie-glace du connecteur du bras.
3. Retirer le balai d'essuie-glace.
4. Pour le remplacement du balai d'essuie-glace, inverser les étapes 1-3.

Remplacement de glace

Si le pare-brise ou une glace latérale avant doit être remplacé(e), consultez votre concessionnaire pour déterminer la glace de remplacement correcte.

Remplacement de pare-brise

Systèmes d'assistance au conducteur

Si le pare-brise doit être remplacé et que le véhicule est équipé d'un capteur de caméra avant pour les systèmes d'assistance au conducteur, un pare-brise de remplacement GM est recommandé. Le pare-brise de remplacement doit être posé conformément aux spécifications de GM pour être parfaitement aligné. Sans quoi, ces systèmes peuvent ne pas fonctionner correctement, provoquer l'affichage de messages, ou ne pas fonctionner du tout. Consulter votre concessionnaire pour faire remplacer convenablement le pare-brise.

Vérin(s) à gaz

Le véhicule peut être doté de vérin(s) à gaz facilitant le levage et le maintien en position de pleine ouverture du capot/coffre/hayon.

Avertissement

Si les vérins à gaz maintenant le capot, le coffre et/ou le hayon ouverts sont défectueux, vous ou d'autres personnes pouvez être gravement blessés. Amener immédiatement le véhicule chez le

(Suite)

Avertissement (Suite)

concessionnaire pour le faire réparer. Procéder régulièrement à une inspection visuelle des vérins à gaz pour rechercher des signes d'usure, de fissures ou d'autres dommages. Vérifier que le capot/coffre/hayon est maintenu ouvert avec une force suffisante. Si les vérins ne maintiennent pas le capot/coffre/hayon, ne pas actionner celui-ci et faire réparer le véhicule.

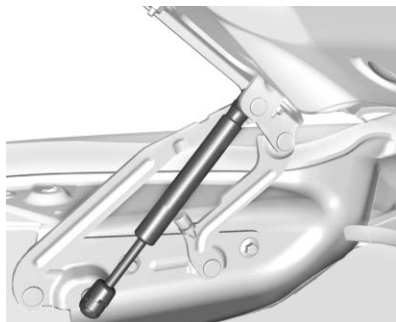
Attention

Ne pas appliquer de ruban adhésif ou suspendre des objets sur les vérins à gaz. Ne pas enfoncer ou étirer les vérins à gaz. Ceci pourrait endommager le véhicule.

Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ 445.



Capot



Coffre



Hayon

Réglage de la portée des phares**Réglage de l'orientation de phare avant**

Le réglage de l'orientation des phares a été effectué et ne devrait nécessiter aucun autre ajustement.

Si le véhicule est endommagé lors d'une collision, l'orientation des phares pourrait être dérégulée. Si le réglage des phares est nécessaire, se rendre chez le concessionnaire.

Remplacement d'ampoules

Éclairage par diode

Ce véhicule est équipé de plusieurs diodes.

S'adresser à votre concessionnaire pour remplacer un ensemble d'éclairage par diodes.

Réseau électrique

Dispositifs et câblage haute tension

Avertissement

L'exposition à une haute tension peut causer des chocs, des brûlures, voir même la mort. Les composants sous haute tension du véhicule ne peuvent être réparés que par des techniciens ayant suivi une formation spéciale.

Les composants sous haute tension sont identifiés par des étiquettes. Ne pas retirer, ouvrir, écarter ou modifier ces composants. Les câbles haute tension possèdent un revêtement ou des

(Suite)

Avertissement (Suite)

étiquettes orange. Ne pas sonder, endommager, couper ou modifier le câblage haute tension.

Système électrique : surcharge

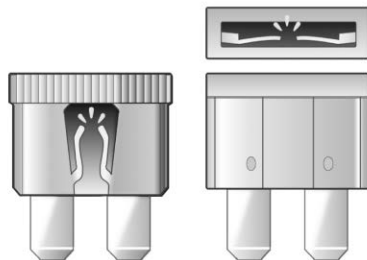
Le véhicule est doté de fusibles et de disjoncteurs destinés à le protéger d'une surcharge du système électrique.

Lorsque la charge électrique du courant est trop lourde, le disjoncteur s'ouvre et se ferme, protégeant le circuit jusqu'à ce que la charge du courant redevienne normale ou que le problème soit réparé. Ceci diminue grandement le risque de surcharge du circuit ou de feu causé par des problèmes électriques.

Les fusibles et disjoncteurs protègent les fils qui alimentent les appareils de votre véhicule.

Si un problème survient sur la route et qu'un fusible doit être remplacé, un fusible de même ampérage peut être emprunté. Choisir une fonction du véhicule qui n'est pas indispensable et le remplacer dès que possible.

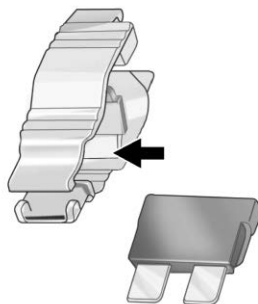
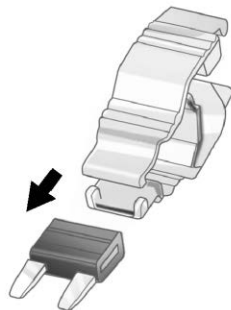
Pour vérifier un fusible, observer la bande qui se trouve à l'intérieur du fusible. Si la bande est brisée ou fondue, remplacer le fusible. S'assurer de remplacer un fusible endommagé par un fusible de dimensions et de calibre identiques.





Remplacement d'un fusible grillé

1. Couper le contact du véhicule.
2. Localiser l'extracteur de fusibles dans le boîtier à fusibles de compartiment moteur.



3. Utilisez l'extracteur de fusible pour retirer le fusible par le haut ou par le côté, comme indiqué ci-dessus.

4. Si le fusible doit être remplacé immédiatement, empruntez un fusible de remplacement de même ampérage au bloc de fusibles. Choisissez une caractéristique du véhicule qui n'est pas nécessaire pour utiliser le véhicule en toute sécurité. Répétez les étapes 2-3.
5. Insérez le fusible de remplacement dans la fente vide du fusible grillé.

À la prochaine occasion, consultez votre revendeur pour remplacer le fusible grillé.

Câblage des phares

Une surcharge électrique peut faire allumer ou éteindre les phares, ou les laisser éteints dans certains cas. Faire vérifier immédiatement le câblage des phares s'ils s'allument ou s'éteignent ou s'ils restent éteints.

Essuie-glaces de pare-brise

Si le moteur d'essuie-glaces surchauffe à cause de neige lourde ou de glace, les essuie-glaces avant s'arrêteront jusqu'à ce que le moteur ait refroidi puis redémarreront.

Bien que le circuit soit protégé contre une surcharge électrique, une surcharge due à de la neige ou de la glace peut endommager la

timonerie d'essuie-glace. Toujours dégager la glace et la neige abondante du pare-brise avant d'utiliser les essuie-glace.

Si la surcharge est due à un problème électrique et n'est pas causée par de la neige ou de la glace, faire corriger le problème.

Fusibles et disjoncteurs

Des fusibles et des disjoncteurs protègent les circuits électriques de votre véhicule contre les courts-circuits. Cette protection réduit fortement le risque de dommage provoqué par des problèmes électriques.

Danger

Les fusibles et disjoncteurs comportent une indication d'ampérage. Ne pas dépasser l'ampérage spécifié lors du remplacement des fusibles et disjoncteurs. L'utilisation d'un fusible ou d'un disjoncteur surdimensionné peut causer un incendie du véhicule. Ceci pourrait être cause de blessures graves, voire mortelles.



Avertissement

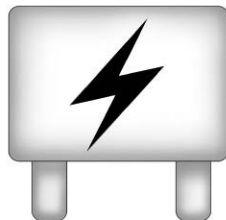
Il est dangereux d'installer ou d'utiliser des fusibles non conformes aux spécifications des fusibles d'origine GM. Ces fusibles peuvent fondre et provoquer un incendie. Vous-même et d'autres pourriez être blessés ou tués, et le véhicule peut être endommagé.

Se reporter à *Accessoires et modifications* ⇨ 369 et *Généralités* ⇨ 369.

Pour vérifier ou remplacer un fusible grillé, voir *Système électrique : surcharge* ⇨ 382.

Bloc-fusibles de compartiment sous capot

Le bloc-fusibles du compartiment sous le capot se trouve du côté passager du véhicule.



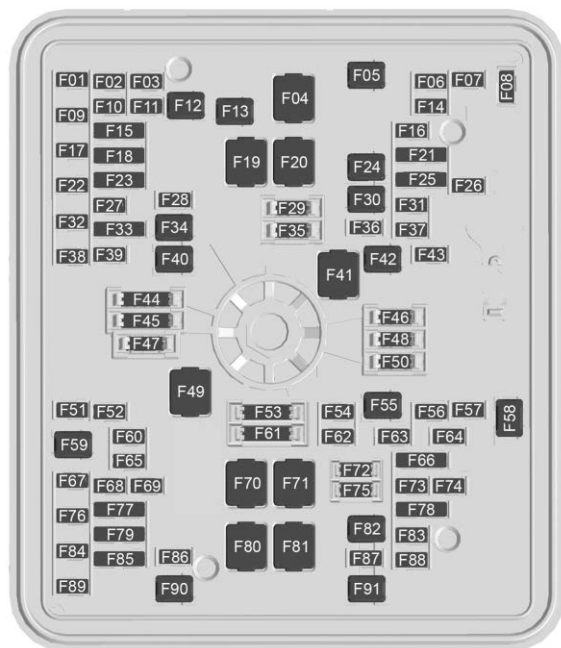
Appuyer sur les clips situés sur les côtés et soulever le couvercle pour accéder au bloc de fusibles.

Attention

Renverser du liquide sur des composants électriques du véhicule peut les endommager. Laisser toujours les couvercles sur les composants électriques.

Un extracteur de fusible est disponible dans le capuchon d'extrémité du tableau de bord côté gauche.

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.


Fusibles
Usage

F01	—
F02	—

Fusibles
Usage

F03	—
F04	—

Fusibles
Usage

F05	—
F06	ACEC - Compresseur électrique de climatisation
F07	ESSCP - Pompe de refroidissement du système de stockage d'énergie
F08	—
F09	PECP - Pompe électrique de refroidissement
F10	—
F11	—
F12	—
F13	TRLR_HD - Phares de remorque
F14	—
F15	VLM - Module de mise à niveau du véhicule Fusible de rechange
F16	—
F17	ELM 1 – Module d'éclairage extérieur 1

Fusibles	Usage	Fusibles	Usage	Fusibles	Usage
F18	SADS – Système d'amortissement semi-actif	F31	—	F49	TBPM - Module d'alimentation de frein de la remorque
	TAIL LMP LT - Feu arrière gauche	F32	—	F50	Fusible de rechange
F19	IECL 2 - Centre électrique interne gauche 2	F33	Fusible de rechange	F51	MOTEUR DU HAYON CENTRAL DU CÔTÉ DROIT
F20	—		TRLR REV LMPS - Feux de recul de remorque	F52	—
F21	—	F34	TIM1 - Module d'interface de remorque 1	F53	Fusible de rechange
F22	IRM_ACM - Module de réfrigération et de climatisation intégré	F35	Fusible de rechange	F54	PFCM
F23	TAIL LMP RT - Feu arrière droit	F36	TPIM1_BAT2	F55	REAR DEFOG
	VICMS - Module de commande intégré du véhicule	F37	—	F56	—
F24	—	F38	TRLR_STP_TRN_LT – Feu stop de remorque	F57	HAUT DE PORTILLON MINEUR
F25	—	F39	TRLR_STP_TRN_RT	F58	ESSUIE-GLACE AVANT
F26	—	F40	VLM_M	F59	TIM2
F27	PKLPS_TRLR - Feux de position pour remorque	F41	—	F60	PKLPS_ID
F28	—	F42	—	F61	Fusible de rechange
F29	Fusible de rechange	F43	—	F62	ELM 3
F30	PUMP_ONE	F44	Fusible de rechange	F63	BRISÉ-GLACE
		F45	Fusible de rechange	F64	—
		F46	Fusible de rechange	F65	ELM 4
		F47	Fusible de rechange	F66	—
		F48	Fusible de rechange		

Fusibles	Usage
F67	ÉCLAIRAGE S'EMBLÈME/ CALANDRE
F68	HDLP_LT
F69	MOTEUR DU HAYON CENTRAL DU CÔTÉ GAUCHE
F70	EBCM 1
F71	DC/AC INV
F72	Fusible de rechange
F73	—
F74	—
F75	Fusible de rechange
F76	HDLP_RT
F77	—
F78	MOTEUR DE TRAVERSE DE HAYON CENTRAL 2 MOTEUR DE TRAVERSE DE HAYON CENTRAL 1
F79	PCV_PEEV_ALD RADAR AVANT/CLÉ VIRTUELLE
F80	IECR 2

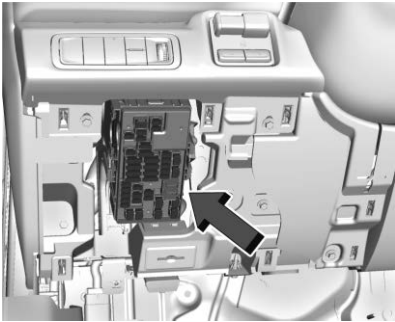
Fusibles	Usage
F81	CENTRALE ÉLECTRIQUE INTERMÉDIAIRE GAUCHE 1
F82	—
F83	—
F84	V2LIM
F85	Fusible de rechange HVS (SECTIONNEUR D'ENTRETIEN HAUTE TENSION)
F86	AVERTISSEUR SONORE
F87	FRT WSHR PMP
F88	—
F89	—
F90	—
F91	—

Bloc-fusibles du tableau de bord (Gauche)

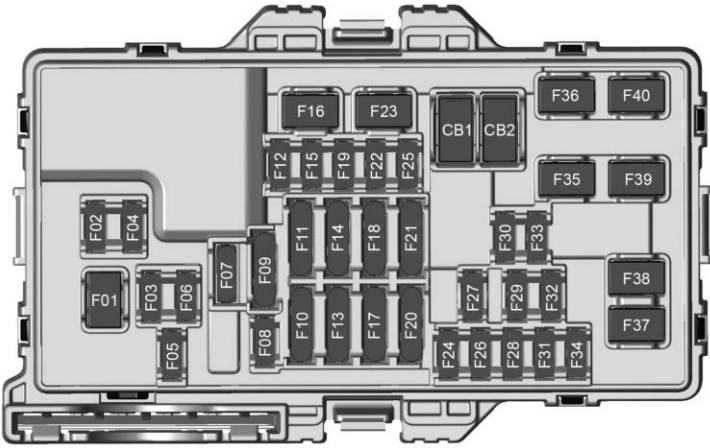


Le boîtier à fusibles du tableau de bord est du côté conducteur du tableau de bord, entre le volant et la porte. Pour accéder aux fusibles, déposer le panneau, en commençant par le bas. Une fois que les clips sont désengagés, les languettes le long du haut de la porte peuvent être désengagées du tableau de bord pour déposer la porte.

Pour réinstaller la porte, placer les languettes supérieures dans les fentes, et faire pivoter la porte en position, en engageant les clips.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

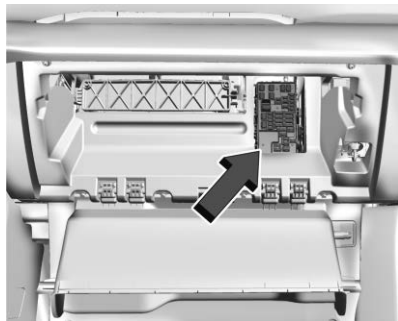


Fusibles	Usage	Fusibles	Usage
F01	DRIVER_PWR_ST	F07	SPARE
F02	VKS_TTPM	F08	TCP – Plateforme de commande télématique
F03	VECM	F09	SOUTIEN LOMBAIRE ÉLECTRIQUE CONDUCTEUR 4W_Co
F04	BCM 1 - Module confort/ commodité 1		SPARE
F05	ELM 5 - Module d'éclairage extérieur 5		
F06	DSP PASSAGER		

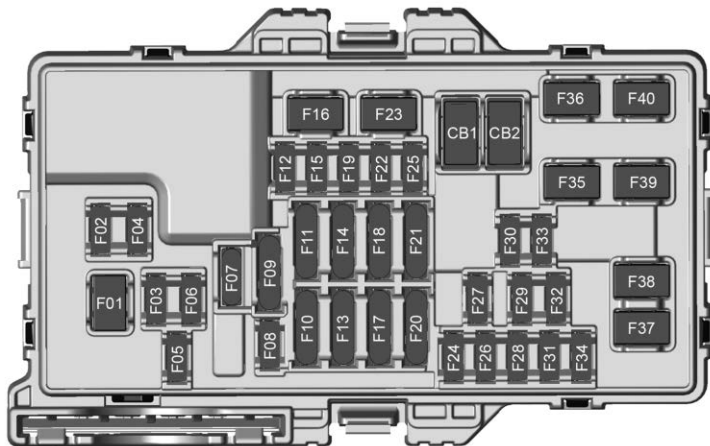
Fusibles	Usage	Fusibles	Usage	Fusibles	Usage
F10	WCM_VKM – Module de chargeur sans fil	F23	MJR END HIGH	F39	RT WNDW - Lève-vitre électrique droit
	TVR_APA_PFA	F24	TPIM 1 & VBAT 1 – Module onduleur de traction 1	F40	LT WNDW - Lève-vitre électrique côté gauche
F11	2ND HTD SEAT - Siège chauffant de 2e rangée	F25	SPARE		
	2ND HTD SEAT - Siège chauffant de 2e rangée 1	F26	TPIM 2 & VBAT 1 – Module onduleur de traction 1	Disjoncteurs	Usage
F12	SPARE	F27	DSP	CB01	—
F13	TPIM	F28	ELM 7 - Module d'éclairage extérieur 7	CB02	—
	TPIM 2	F29	SPARE		
F14	SPARE	F30	MJR END LOW		
F15	SPARE	F31	ELM 2 - Module d'éclairage extérieur 2		
F16	Bâche accessoire	F32	RFR/PLCM		
F17	SDM/_AOS	F33	COMMANDE DE BAS DE HAYON CENTRAL		
	SRR	F34	ACP_VPM		
F18	SPARE	F35	AMP – Amplificateur		
F19	SPARE	F36	CO-DRVR_PWR_ST		
F20	OBCM 2	F37	SPARE		
	MSM	F38	ELM 6 – Module d'éclairage extérieur 6		
F21	HSM ROW				
	HSM ROW 1				
F22	SPARE				

Bloc-fusibles du tableau de bord (Droite)

Le boîtier à fusibles du tableau de bord se trouve derrière la boîte à gants. Il est accessible en retirant le panneau d'amortissement situé sous la boîte à gants. Pour déposer le panneau d'amortissement, retirer les quatre goupilles de fixation du panneau d'amortissement.



Consulter votre concessionnaire pour toute assistance supplémentaire.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles et relais illustrés.

Fusibles

Usage

F01	FRT BLWR MTR - Moteur de soufflante avant
F02	CPM
F03	SPARE
F04	SPARE
F05	BCM 2 - Module confort/commodité 2

Fusibles

Usage

F06	BCM 4 - Module confort/commodité 4
F07	RESSORT D'HORLOGE HÉLICOÏDAL
F08	TBCS/EPB - Commutateur de commande de frein de remorque/frein de stationnement électrique

Fusibles	Usage
F09	ESM SPARE
F10	Affichages SPARE
F11	CGM – Module de passerelle centrale SPARE
F12	SPARE
F13	SPARE DLC - Connexion de liaison de données
F14	DIVERS CARROSSERIE DIVERS CARROSSERIE 1
F15	MISC_IP 1
F16	SPARE
F17	SPARE
F18	BDY 1 HDLNR
F19	VICM TPIM IGN - Module de commande d'intégration du véhicule/module d'onduleur de traction/allumage

Fusibles	Usage
F20	OHC HUD (affichage à tête haute)
F21	VCU VCU 2
F22	SPARE
F23	SPARE
F24	FCM_RLH_UGDO
F25	USB_ROW 2
F26	SPARE
F27	USB
F28	SPARE
F29	FRT_HVAC_DIS
F30	SPARE
F31	BCM 3 - Module de commande de la carrosserie 3
F32	HSWM - Module de chauffage du volant
F33	SPARE
F34	SPARE
F35	SPARE
F36	SPARE
F37	SPARE

Fusibles	Usage
F38	SPARE
F39	SPARE
F40	SPARE
Disjoncteurs	Usage
CB01	APO - Prise de courant auxiliaire dans la console centrale
CB02	SPARE

Roues et pneus

Pneus

Tous les véhicules GM neufs sont équipés de pneus de haute qualité provenant de l'un des plus importants fabricants de pneus. Reportez-vous au manuel de garantie pour de l'information concernant la garantie sur les pneus et le service après-vente. Pour de l'information supplémentaire, consulter le fabricant des pneus.

 Avertissement

- Des pneus mal entretenus ou incorrectement utilisés sont dangereux.
- Une surcharge des pneus peut provoquer une surchauffe par flexion excessive. Ils peuvent éclater et provoquer un accident grave. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.
- Des pneus sous-gonflés posent le même danger que des pneus surchargés. L'accident qui pourrait s'en suivre pourrait provoquer de graves blessures. Vérifier fréquemment tous les pneus pour maintenir la pression recommandée. La pression des pneus doit être vérifiée quand les pneus sont froids.
- Des pneus surgonflés risquent plus facilement d'être coupés, perforés ou déchirés en cas de choc brutal -

(Suite)

Avertissement (Suite)

- comme lorsque vous passez sur un nid de poule. Garder les pneus à la pression recommandée.
- Des pneus usés ou trop vieux peuvent provoquer un accident. Si la bande de roulement des pneus est très usée, il faut les remplacer.
 - Remplacer les pneus qui ont été endommagés suite à des impacts avec des nids de poule, des bordures, etc.
 - Des pneus mal réparés peuvent provoquer un accident. Seul votre concessionnaire ou un centre de service autorisé devrait réparer, remplacer, enlever ou poser les pneus.
 - Ne pas faire patiner les pneus à une vitesse supérieure à 56 km/h (35 milles/h) sur les surfaces glissantes comme la neige, la

(Suite)

Avertissement (Suite)

boue, la glace, etc. Un patinage excessif peut faire éclater les pneus.

Se reporter à la rubrique *Pneumatique : pression de fonctionnement à vitesse élevée* ⇨ 399 pour connaître le réglage de pression de gonflage pour la conduite à haute vitesse.

Pneus toute saison

Ce véhicule peut être équipé de pneus toute saison. Ces pneus sont conçus pour offrir de bonnes performances générales sur la plupart des revêtements routiers et dans la plupart des conditions météo. Les pneus d'origine montés sur les véhicules GM répondent aux exigences de performance établies par GM et le code TPC qui est moulé sur leurs flancs.

Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule dans le cas où une conduite fréquente sur des routes recouvertes de neige ou de glace est prévue. Les pneus toute saison offrent une performance générale adéquate dans la plupart des conditions de conduite hivernale, mais ils ne

vous procureront peut-être pas le même niveau d'adhérence ou de performance que les pneus d'hiver sur des routes enneigées ou glacées. Se reporter à *Pneus d'hiver* ➔ 393.

Pneus d'hiver

Ce véhicule n'est pas équipé de pneus d'hiver d'origine. Les pneus d'hiver sont conçus pour offrir une adhérence accrue sur les routes couvertes de neige ou de glace. Considérer poser des pneus d'hiver sur le véhicule si vous croyez conduire fréquemment sur des routes couvertes de glace ou de neige. Consulter le concessionnaire pour obtenir des renseignements sur les offres de pneus d'hiver et sur le bon choix de pneus. Se reporter également à *Achat de pneus neufs* ➔ 407.

Lorsque le véhicule est équipé de pneus d'hiver, il pourrait y avoir une diminution de l'adhérence sur route sèche, une augmentation des bruits de route et une durée de vie de la bande de roulements plus courte. Après avoir posé des pneus d'hiver, porter attention aux changements de freinage et de comportement du véhicule

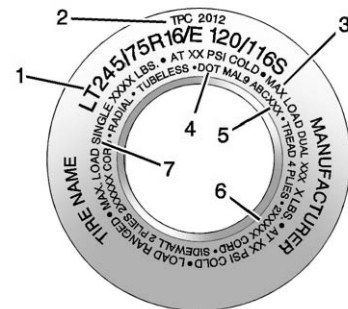
En cas d'utilisation de pneus d'hiver :

- Utiliser la même marque et le même type de semelle pour les quatre pneus.
- N'utiliser que des pneus à pli radial de même taille, de même limite de charge et de même cote de vitesse que les pneus d'origine.

Il est possible que vos pneus d'hiver présentant la même cote de vitesse que les pneus d'origine ne soient pas offerts pour les pneus dont la côte de vitesse est H, V, W, Y et ZR. Si vous choisissez des pneus d'hiver présentant une cote de vitesse inférieure, ne jamais excéder la vitesse maximale des pneus.

Étiquette sur paroi latérale du pneu

Des renseignements utiles sont moulés sur le flanc du pneu. L'exemple montre un flanc typique sur un pneu de camionnette.



Pneu de camionnette (grandeur
« LT-Metric »)

(1) Dimensions des pneus : Le code de dimension de pneu est une combinaison alphanumérique utilisée afin de définir la largeur, la hauteur, le rapport d'aspect, le type de construction et la description de service d'un pneu en particulier. Se reporter à l'illustration « Code de dimension du pneu » plus loin dans cette section pour plus de détails.

(2) Spécification TPC (Tire Performance Criteria, critère de performance d'un pneu) : Les pneus d'origine montés sur les véhicules GM répondent aux exigences de performance établies par GM et le code TPC qui est moulé sur leurs flancs. Ces exigences de performance respectent les normes de sécurité établies par le gouvernement fédéral.

(3) Charge maximale des pneus jumelés : Charge maximale transportée et pression maximale nécessaire pour supporter cette charge lorsque des pneus jumelés sont utilisés. Pour plus de renseignements sur la pression de gonflage recommandée, se reporter aux rubriques *Pression des pneus* ⇨ 397 et *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

(4) DOT (Department of Transportation) (ministère des Transports) : Le code DOT indique que le pneu répond aux normes de sécurité des véhicules à moteur établies par le ministère des transports des États-Unis.

Date de construction des pneus DOT : Les quatre derniers chiffres du TIN indiquent la date de construction du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine et les deux derniers chiffre, l'année. Par exemple, la troisième semaine de l'année 2020 aura une date DOT (ministère des transports) à 4 chiffres de 0320. La semaine 01 est la première semaine complète (du dimanche au samedi) de chaque année.

(5) Tire Identification Number (TIN) (numéro d'identification du pneu) : Les lettres et les chiffres à la suite du code DOT représentent le numéro d'identification du pneu. Le Code d'identification du pneu (TIN) identifie le fabricant et l'usine, la dimension du pneu, et la date à laquelle le pneu a été fabriqué. Il est moulé sur les deux flancs du pneu, même si un seul côté porte la date de fabrication.

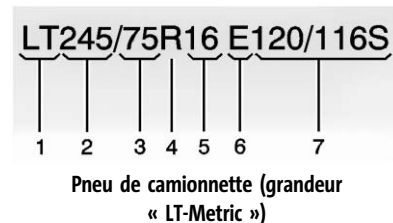
(6) Composition de la carcasse du pneu : Type de câble et nombre de plis sur les flancs et sous la bande de roulement.

(7) Charge maximale de pneu unique : Charge maximale transportée et pression maximale nécessaire pour supporter cette charge lorsque utilisé en configuration simple. Pour plus de renseignements sur la pression de gonflage recommandée, se reporter aux rubriques *Pression des pneus* ⇨ 397 et *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

Désignations des pneus

Dimensions des pneus

Les exemples montrent une dimension de pneu typique de camionnette.



(1) Pneu de camionnette (grandeur « LT-Metric ») : Version américaine du système de dimensions métriques des pneus. Les lettres LT (camionnette), les

deux premiers caractères indiquant les dimensions du pneu, signifient que ce pneu est conforme aux normes de la Tire and Rim Association des États-Unis.

(2) Largeur des pneus : Le numéro à 3 chiffres indique la largeur de section du pneu en millimètres d'un flanc à l'autre.

(3) Rapport d'aspect : Nombre à 2 chiffres indiquant le rapport hauteur/largeur du pneu. Par exemple, un rapport d'aspect de 75, tel qu'indiqué au repère (3) de l'illustration de pneu de camionnette (grandeur « LT-Metric »), signifie que la hauteur du pneu équivaut à 75% de sa largeur.

(4) Code de construction : Lettre utilisée pour indiquer le type de construction de la carcasse du pneu. La lettre R indique qu'il s'agit d'un pneu à structure radiale, la lettre D indique qu'il s'agit d'un pneu à structure diagonale.

(5) Diamètre des jantes : Diamètre de la roue en pouces.

(6) Limite de charge : Limite de charge.

(7) Description d'entretien : La description d'utilisation indique l'indice de charge et la cote de vitesse d'un pneu. Par exemple les deux nombres 120/116 représentent l'indice de charge pour une utilisation en roue simple et roues jumelées (simple/jumelées). La cote de vitesse est la vitesse maximale approuvée à laquelle un pneu peut transporter une charge.

Terminologie et définitions de pneu

Pression d'air : La quantité d'air dans le pneu effectuant une pression vers l'extérieur sur chaque pouce carré du pneu. La pression de l'air est exprimée en kPa (kilopascal) ou en psi (livres par pouce carré).

Rapport d'aspect : Rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.

Ceinture : Une couche de câbles à pneus enrobée de caoutchouc est située entre les plis et la bande de roulement. Les câbles à pneu peuvent être faits d'acier ou autre matériaux de renforcement.

Talon : Partie du pneu contenant les câbles d'acier et qui s'appuient contre la jante lorsqu'il est monté sur une roue.

Pneu à carcasse diagonale : Pneu dont les plis se croisent à un angle inférieur à 90° par rapport à l'axe longitudinal de la bande de roulement.

Pression des pneus à froid : La pression de l'air dans un pneu, mesurée en kPa (kilo Pascal) ou en psi (livres par pouces carrés), avant que le pneu n'ait accumulé de la chaleur pendant le trajet. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ 397.

Marquage DOT : Un code inscrit en relief dans le côté du pneu signifiant que le pneu respecte les standards de sécurité pour véhicules motorisés du DOT (Département américain du transport). Le DOT (Département américain du transport) inclut le TIN (Numéro d'identification du pneu), un identifiant alphanumérique qui peut également identifier le fabricant du pneu, la marque, et la date de production.

PNBV : Poids nominal brut du véhicule. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

PNBE AVANT : Poids nominal brut sur l'essieu avant. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

PNBE ARRIÈRE : Poids nominal brut sur l'essieu arrière. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

Côté d'installation d'un pneu asymétrique : Côté d'un pneu asymétrique devant toujours se trouver sur le côté extérieur du véhicule.

KiloPascal (kPa) : Unité métrique pour la pression d'air.

Pneu de camionnette (grandeur « LT-Metric ») : Pneu monté sur les camionnettes et sur certains véhicules de tourisme multifonctions.

Indice de charge : Nombre situé entre 1 et 279 et représentant la capacité de charge d'un pneu.

Pression de gonflage maximale : La pression d'air maximale pouvant être soufflée dans un pneu froid. La pression d'air maximale est inscrite en relief dans le flanc du pneu.

Charge maximale : Limite de charge qu'un pneu gonflé à la pression d'air maximale permise peut supporter.

Répartition des occupants : Places assises désignées

Flanc orienté vers l'extérieur : Le côté d'un pneu asymétrique qui, lors de la pose, a un côté en particulier faisant face vers l'extérieur. Le côté du pneu ayant un flanc blanc, étant couvert de lettrage blanc, ou où se trouve inscrit en relief le nom du manufacturier, la marque, et/ou le modèle qui est plus en relief que les mêmes reliefs sur l'autre côté du flanc du pneu.

Pneu de tourisme (grandeur « P-Metric ») : Pneu monté sur les voitures de tourisme et sur certains véhicules de tourisme multifonctions.

Pression de gonflage recommandée : Pression de gonflage des pneus recommandée par le fabricant telle qu'elle est indiquée sur l'étiquette des pneus. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ 397 et

Limites de charge du véhicule ⇨ 219.

Pneu radial : Pneu dont les plis de la carcasse se croisent à un angle de 90° par rapport à l'axe longitudinal de la bande de roulement.

Jante : Support de métal d'un pneu et sur lequel s'appuie le talon.

Flanc : Partie du pneu située entre la bande de roulement et le talon.

Cote de vitesse : Système alphanumérique indiquant la capacité d'un pneu à rouler à une vitesse déterminée.

Adhérence : La friction entre le pneu et la surface de la route. Le niveau d'adhérence fourni.

Bande de roulement : Partie du pneu en contact avec la chaussée.

Indicateurs d'usure : Bandes étroites, appelées parfois repères d'usure, qui apparaissent sur la bande de roulement pour indiquer que la profondeur des sculptures n'est plus que de 1,6 mm (1/16 po). Se reporter à *Quand faut-il remplacer les pneus?* ⇨ 406.

Normes de qualité de pneus uniformes : Un système d'information sur les pneumatiques fournissant les consommateurs avec une cote pour la traction, la température et l'usure de la bande de roulement du pneu. Les cotes sont déterminées par les fabricants de pneus en utilisant les procédures d'essai gouvernementales. Les cotes sont inscrites en relief dans le flanc du pneu. Se reporter à *Classification uniforme de la qualité des pneus* ⇨ 409.

Capacité nominale du véhicule : Nombre de places assises désignées, multiplié par 68 kg (150 lb), plus le poids de la charge établi. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

Charge maximale sur le pneu : Charge exercée sur un pneu en raison du poids à vide, du poids des accessoires, du poids des occupants et du poids de la charge.

Étiquette du véhicule : Une étiquette, apposée en permanence à un véhicule, affichant la capacité nominale du véhicule et indiquant la dimension des pneus d'origine et la pression de gonflage recommandée. Se reporter à « Étiquette d'information sur les pneus et le chargement » sous *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

Pression des pneus

Pour bien fonctionner, la pression d'air des pneus doit être adéquate.

Avertissement

La pression de gonflage des pneus ne doit être ni insuffisante ni excessive. Les pneus sous-gonflés, ou les pneus qui ne sont pas suffisamment remplis d'air, peuvent entraîner :

- Les pneus qui sont surchargés ou qui surchauffent pourraient éclater
- S'use prématurément ou irrégulièrement
- Réduit la maniabilité du véhicule
- Réduction de la consommation de carburant des véhicules à moteur à combustion interne
- Réduction de l'autonomie des véhicules électriques

Les pneus sur-gonflés, ou les pneus qui sont trop remplis d'air, peuvent amener :

- S'use prématurément
- Réduit la maniabilité du véhicule

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Rend la conduite inconfortable
- Est plus vulnérable aux dangers routiers

L'étiquette d'information sur le pneu et le chargement indique les pneus d'origine et les pressions de gonflage correctes à froid. La pression recommandée est la pression d'air minimale nécessaire pour soutenir le véhicule en charge maximale.

Pour obtenir plus de renseignements sur la charge pouvant être transportée par le véhicule et un exemple de l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement, se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219. La méthode de chargement du véhicule affecte le comportement du véhicule et son confort. Ne jamais dépasser le poids prévu pour la charge du véhicule.

Quand les vérifier

Contrôler la pression des pneus au moins une fois par mois.

Ne pas oublier la roue de secours (option). Se reporter à la rubrique *Pneu de secours pleine dimension* ⇨ 427 pour obtenir de plus amples renseignements.

Comment procéder à la vérification

Utiliser un manomètre de poche de bonne qualité afin de vérifier la pression des pneus. La pression de gonflage correcte ne peut être déterminée par l'observation du pneu. Vérifier la pression des pneus quand ils sont froids, c'est-à-dire quand le véhicule n'a pas été conduit depuis au moins trois heures ou sur moins de 1,6 km (1 mille).

Retirer le chapeau de valve de sur le pied de la valve du pneu. Appuyer fermement le manomètre pour pneus sur la valve afin d'obtenir une mesure de la pression. La pression de gonflage à froid doit correspondre à celle recommandée sur l'étiquette d'information sur les pneus et le

chargement. Si la pression de gonflage est basse, ajouter de l'air jusqu'à ce que la pression recommandée soit atteinte. Si la pression de gonflage est trop élevée, appuyer sur la tige métallique au centre de la valve du pneu pour décharger de l'air.

Revérifier la pression du pneu au moyen du manomètre.

Remettre les bouchons de valve sur les tiges de valve pour les protéger des saletés et de l'humidité. N'utiliser que des bouchons de valve conçus pour le véhicule par GM. Les capteurs TPMS (système de surveillance de la pression des pneus) pourraient être endommagés et ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Pneumatique : pression de fonctionnement à vitesse élevée

Avertissement

La conduite à haute vitesse, 160 km/h (100 mi/h) ou plus, ajoute une tension sur les pneus. Une conduite à haute vitesse soutenue entraîne une accumulation de chaleur excessive, ce qui peut causer une défaillance soudaine des pneus. Ceci pourrait causer un accident et vous risquez de vous tuer et de tuer d'autres personnes. Certains pneus cotés pour la haute vitesse exigent un réglage de pression de gonflage pour une utilisation à haute vitesse. Lorsque la limite de vitesse et les conditions routières permettent de conduire le véhicule à grande vitesse, s'assurer que les pneus sont cotés pour une utilisation à haute vitesse, sont en bon état et sont réglés à la bonne pression de gonflage des pneus froids pour la charge du véhicule.

Système de surveillance de la pression des pneus

Le système de surveillance de pression des pneus (TPMS) utilise une technologie radio et des capteurs pour vérifier le niveau de pression des pneus. Les capteurs TPMS surveillent la pression de l'air dans les pneus de votre véhicule et transmettent les mesures de pression à un récepteur se trouvant dans le véhicule.

Chaque pneu, y compris celui de la roue de secours (selon le cas), doit être vérifié mensuellement à froid et gonflé à la pression recommandée par le constructeur du véhicule mentionnée sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule possède des pneus de taille différente de celle indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage correct pour ces pneus.)

À titre de fonction supplémentaire de sécurité, votre véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui allume un témoin de

basse pression des pneus ou si un ou plusieurs pneus sont significativement dégonflés.

Par conséquent, quand le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devez arrêter et vérifier vos pneus dès que possible, et les gonfler à la pression correcte. Rouler avec des pneus significativement dégonflés les surchauffe et peut causer leur panne. Un gonflage insuffisant augmente la consommation d'énergie, réduit la durée de vie des pneus tout en affectant le comportement du véhicule et sa capacité de freinage.

Veuillez noter que le système TPMS n'est pas un substitut à un entretien correcte des pneus et qu'il en va de la responsabilité du conducteur de maintenir une pression correcte des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement du témoin de basse pression des pneus TPMS.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie TPMS indiquant lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin d'anomalie TPMS est associé à la lampe témoin de basse pression de gonflage des pneus. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, la lampe témoin

clignote pendant environ une minute, puis reste allumée en permanence. Cette séquence se poursuit jusqu'aux prochains démarrages du véhicule pendant toute la durée du dysfonctionnement.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou signaler une basse pression de gonflage des pneus comme prévu. Les dysfonctionnements TPMS peuvent se produire pour de nombreuses raisons, telles que l'installation de pneus ou de roues de rechange ou de type différent empêchant le fonctionnement correct du système de surveillance de pression des pneus. Toujours vérifier la lampe témoin de dysfonctionnement du système de surveillance de pression des pneus après le remplacement d'un(e) ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule, afin de vous assurer que les pneus et roues de rechange permettent au système TPMS de continuer à fonctionner correctement.

Se reporter à *Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu* ➔ 400.

Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ➔ 462.

Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu

Ce véhicule peut être équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS). Le TPMS est conçu pour avertir le conducteur en cas de basse pression d'un ou de plusieurs pneus. Les capteurs du TPMS sont montés sur chaque ensemble de roue, à l'exception de l'ensemble de roue de secours. Les capteurs du TPMS surveillent la pression de l'air dans les pneus et transmettent les mesures de pression à un récepteur se trouvant dans le véhicule.



Lorsqu'une basse pression de pneu est détectée, le TPMS allume le témoin d'avertissement de basse pression de pneu situé dans le groupe d'instruments. Si le témoin s'allume, arrêter le véhicule aussitôt que possible et gonfler les pneus jusqu'à la pression recommandée inscrite sur

l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ➔ 219.

Un message de vérification de la pression d'un pneu spécifique s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB). Le témoin de basse pression des pneus et l'avertissement du CIB s'affichent chaque fois que le contact est mis jusqu'à ce que les pneus soient gonflés à la pression correcte. Les niveaux de pression des pneus s'affichent au CIB. Pour de plus amples renseignements et des détails sur le fonctionnement et les écrans du CIB, se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ➔ 147 ou *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ➔ 148.

L'avertissement de basse pression d'un pneu peut être déclenché par temps froid lors du démarrage, et ensuite s'éteindre lorsque le véhicule roule. Ceci pourrait être une indication précoce de pression insuffisante devant être corrigée.

Une étiquette d'information sur les pneus et le chargement, apposées sur votre véhicule, indique la taille des pneus d'origine du véhicule et la pression de gonflage correcte

à froid. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219 pour un exemple d'étiquette d'information sur les pneus et le chargement ainsi que pour connaître son emplacement. Se reporter également à *Pression des pneus* ⇨ 397.

Le TPMS peut vous avertir en cas de basse pression d'un pneu, mais il ne remplace pas l'entretien normal des pneus. Se reporter aux rubriques *Inspection des pneus* ⇨ 405, *Permutation des pneus* ⇨ 405 et *Pneus* ⇨ 391.

Attention

Les enduits d'étanchéité pour pneu ne sont pas tous identiques. Un enduit d'étanchéité pour pneu non approuvé pourrait endommager les capteurs du système TPMS. Les dommages aux capteurs du TPMS sont causés en raison de l'utilisation d'un mauvais enduit d'étanchéité qui n'est pas couvert par la garantie du véhicule. Utiliser toujours et uniquement l'enduit d'étanchéité pour pneus approuvé par GM disponible chez votre concessionnaire ou fourni avec le véhicule.

Les nécessaires de gonflage de pneu installés en usine utilisent un liquide d'étanchéité pour pneus agréé par GM. L'utilisation d'enduits d'étanchéité pour pneus non agréés peut endommager les capteurs TPMS. Se reporter à *Nécessaire de compresseur et enduit d'étanchéité* ⇨ 414 pour les informations relatives aux éléments et instructions du nécessaire de gonflage.

Témoin et message de défaillance du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Le TPMS ne fonctionnera pas correctement si un ou plusieurs capteurs TPMS sont manquants ou ne fonctionnent pas. Lorsque le système détecte une défaillance, le témoin de pression basse de pneu clignote pendant une minute environ puis reste allumé pendant que le contact reste mis. Un message d'avertissement est également affiché sur le CIB. Le témoin de défaillance et le message d'avertissement du CIB s'allument à chaque fois que le véhicule est mis en marche jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Ceci peut se produire dans les cas suivants :

- L'un des pneus de route a été remplacé par un pneu de secours. Le pneu de secours ne possède pas de capteur TPMS.

Le témoin de défaillance et le message du centralisateur informatique de bord (CIB) s'éteignent après le remplacement de la roue, lorsque le processus d'appariement du capteur s'est déroulé avec succès. Se reporter à « Description du processus d'appariement du capteur TPMS » plus loin dans cette section.

- Le procédé de couplage du capteur TPMS n'a pas été effectué ou n'a pas été complété avec succès après une permutation des pneus. Le témoin de panne et le message du CIB doivent disparaître une fois que le processus d'appariement de capteur a réussi. Voir « Procédé de couplage des capteurs TPMS », plus bas dans cette section.
- Un ou plusieurs capteurs TPMS sont manquants ou endommagés. Le témoin de panne et le message CIB devraient s'éteindre une fois que les capteurs TPMS sont installés et que le procédé de couplage de capteur est effectué avec succès. Consulter le concessionnaire pour le service après-vente.
- Les pneus ou roues de secours ne correspondent pas aux pneus et roues de l'équipement d'origine du véhicule. Les pneus et roues n'ayant pas été

recommandés pourraient empêcher le TPMS de fonctionner correctement. Se reporter à *Achat de pneus neufs* ⇨ 407.

- Le fonctionnement d'appareils électroniques ou la proximité d'installations utilisant des ondes radio de fréquences similaires à celles du TPMS peut entraîner une défaillance des capteurs du TPMS.

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement, il ne peut pas détecter ou signaler une basse pression de pneu. Demander une intervention à votre concessionnaire si le témoin TPMS et le message CIB s'allument et restent allumés.

Alerte de remplissage de pneu (selon l'équipement)

Ce dispositif fournit des alertes visuelles et sonores à l'extérieur du véhicule pour faciliter le gonflage d'un pneu sous-gonflé à la pression de gonflage à froid recommandée.

Lorsque le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume :

1. Stationner le véhicule dans un endroit plat et sûr.
2. Serrer le frein de stationnement.

3. Placer le véhicule en position de stationnement (P).
4. Ajouter de l'air au pneu sous-gonflé. Le feu clignotant se met à clignoter.
Lorsque la pression recommandée est atteinte, l'avertisseur sonore retentit une fois, le feu clignotant arrête de clignoter et reste allumé fixement un court moment.

Répéter ces étapes pour tous les pneus dont le sous-gonflage a activé l'allumage du témoin de basse pression des pneus.

Avertissement

Le surgonflage d'un pneu peut provoquer sa rupture et présente un risque de blessures, pour vous-même ou pour les autres. Ne pas dépasser la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu. Voir *Étiquette sur paroi latérale du pneu* ⇨ 393 ou *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

Si le pneu est surgonflé de plus de 35 kPa (5 psi), le klaxon retentit plusieurs fois et le témoin des clignotants continue de clignoter pendant plusieurs secondes après l'arrêt du remplissage. Pour relâcher et corriger la

pression alors que le feu clignotant clignote encore, presser brièvement le centre de la tige de valve. Lorsque la pression recommandée est atteinte, l'avertisseur sonore retentit une fois.

Si le feu clignotant ne clignote pas dans les 15 secondes suivant le début du gonflage du pneu, l'alerte de remplissage de pneu n'est pas activée ou ne fonctionne pas.

Si les feux de détresse sont en fonction, le retour visuel de l'alerte de remplissage de pneu ne fonctionnera pas correctement.

Le TPMS n'activera pas correctement l'alerte de remplissage de pneu dans les conditions suivantes :

- Il y a une interférence provenant d'un appareil ou émetteur externe.
- La pression d'air provenant du dispositif de gonflage n'est pas suffisante pour gonfler le pneu.
- Il y a une défaillance du TPMS.
- Il y a une défaillance de l'avertisseur sonore ou des clignotants.
- Le code d'identification du capteur TPMS n'est pas enregistré dans le système.
- La batterie du capteur TPMS est faible.

Si l'alerte de remplissage de pneu ne fonctionne pas à cause d'une interférence du TPMS, déplacer le véhicule de 1 m (3 pi) en avant ou en arrière et réessayer. Si la fonction d'alerte de remplissage des pneus ne fonctionne pas, utiliser une jauge de pression des pneus pour confirmer la pression des pneus.

Processus d'appariement de capteur TPMS — fonction d'autoapprentissage

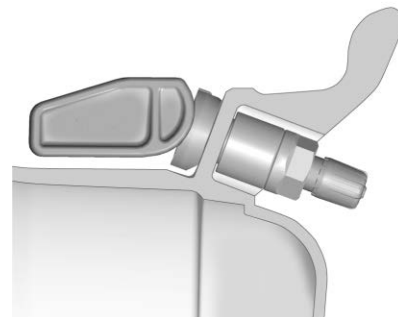
Chaque capteur TPMS possède un code d'identification unique. Les codes d'identification doit être appariés à la position du nouveau pneu/jante après la permutation des pneus ou le remplacement d'un ou plusieurs capteurs du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS). Lorsqu'un pneu est installé, le véhicule doit rester immobile pendant 20 minutes environ avant que le système n'effectue les calculs. Le processus d'apprentissage suivant prend jusqu'à 10 minutes, en roulant à une vitesse minimum de 20 km/h (12 mi/h). Un tiret (-) ou une valeur de pression s'affiche dans le CIB. Voir *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ➔ 147 ou *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ➔ 148. Un message

d'avertissement s'affiche au CIB en cas de problème pendant le processus de réapprentissage.

Fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus de remorque

Selon l'équipement, le système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) est conçu pour surveiller la pression des pneus de la remorque et avertir le conducteur en cas de basse pression. Des capteurs de TTPMS sont fournis pour les quatre pneus. Le système peut recevoir une remorque avec jusqu'à six pneus si des capteurs supplémentaires sont achetés chez le concessionnaire. De plus, le système peut être couplé avec jusqu'à cinq remorques individuelles.

Avant l'utilisation, le véhicule doit apprendre les capteurs en suivant le processus d'apprentissage. Se reporter à *Application de remorquage* ➔ 354.



Contactez votre centre d'entretien des pneus ou le centre d'entretien des pneus pour faire poser les capteurs de pression à l'intérieur des pneus de la remorque. Le technicien doit insérer la tige du capteur par le trou de la roue de remorque. Lorsque le capteur est correctement positionné, l'écrou sur la tige du capteur doit être serré à 8 N•m (6 lb ft). Lors du montage du pneu de la remorque sur la roue de la remorque, veiller à ne pas endommager le capteur.

L'application Trailing (remorquage) peut être utilisée pour visualiser la pression des pneus après avoir saisi la pression recommandée pour les pneus de la remorque. Consulter la plaque signalétique

des pneus de la remorque sur la remorque ou sur le flanc des pneus de la remorque pour connaître la pression recommandée.

Le système est compatible avec les pneus de remorque dont les valeurs de pression indiquées sont 103–689 kpa (15–100 psi) ou 103–1020 kpa (15–148 psi). Le trou dans la roue pour la tige du pneu doit avoir un diamètre de 11,43 mm (0,453 po).

L'utilisation des capteurs de pression sur une roue avec un trou de tige de taille différente pourrait entraîner une perte d'air du pneu.

Si une basse pression des pneus de remorque est détectée, le système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) affiche un message d'avertissement sur le CIB. Si le message d'avertissement s'affiche, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette des pneus de la remorque.

De plus, le système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) surveille la température des pneus de la remorque. Si le système détecte une température élevée sur un ou plusieurs pneus de la remorque, un message d'avertissement s'affiche sur le CIB. Si ce message d'avertissement s'affiche, s'arrêter

dès que possible et inspecter le pneu de la remorque qui a surchauffé. Les causes courantes d'une température élevée des pneus de remorque sont le sous-gonflage, la surcharge ou les dommages aux pneus.

Message de défaillance du système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS)

Le système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) ne fonctionnera pas correctement si un ou plusieurs des capteurs de pneus de la remorque sont manquants ou inutilisables. Si le système détecte une défaillance, un message au CIB indique que le système nécessite un entretien. Certaines des conditions qui peuvent provoquer l'apparition du message d'entretien sont les suivantes :

- Un des pneus de la remorque a été remplacé par un pneu de secours qui ne possède pas de TTPMS programmé. Le message du CIB doit s'éteindre après l'installation du capteur de pression dans le pneu et la réussite du processus de programmation. Se reporter au « Processus de programmation du capteur de TTPMS » dans *Application de remorquage* ⇨ 354.

- Le processus de programmation du capteur de TTPMS n'a pas été effectué ou n'a pas été achevé avec succès. Le message du CIB doit s'éteindre après l'exécution réussie du processus de programmation des capteurs. Se reporter au « Processus de programmation du capteur de TTPMS » dans *Application de remorquage* ⇨ 354.
- Un ou plusieurs capteurs de TTPMS sont manquants ou endommagés. Le message du CIB devraient s'éteindre une fois que les capteurs de TTPMS sont installés et que le processus de programmation des capteurs est effectué avec succès. Se reporter au « Processus de programmation du capteur de TTPMS » dans *Application de remorquage* ⇨ 354.
- L'utilisation d'appareils électroniques ou la proximité d'installations utilisant des fréquences radio similaires au système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) pourrait causer des interférences avec le TTPMS, ce qui pourrait entraîner une perte de réception du signal du capteur.
- Si le système ne reçoit pas le signal d'un capteur individuel, un message d'erreur peut ne pas survenir tant que le véhicule n'a pas roulé pendant un certain temps.

Si le TTPMS ne fonctionne pas correctement, il ne peut pas détecter ou signaler un pneu dégonflé. Consulter votre concessionnaire pour l'entretien si le message s'allume sur le CIB et reste allumé lorsque la pression des pneus de la remorque a été vérifiée et jugée correcte.

Inspection des pneus

Nous préconisons une inspection des pneus, y compris du pneu de secours, si le véhicule en a un, afin de vérifier s'ils ne sont pas usés ou endommagés, au moins une fois par mois.

Remplacer le pneu dans les cas suivants :

- Les témoins sont visibles à trois endroits ou plus sur le pourtour du pneu.
- De la corde ou du tissu est visible à travers le caoutchouc du pneu.
- La semelle ou le flanc est fendillé, coupé ou entaillé suffisamment pour exposer le câblé ou la trame.
- Le pneu a une bosse, un ballonnement ou une déchirure.

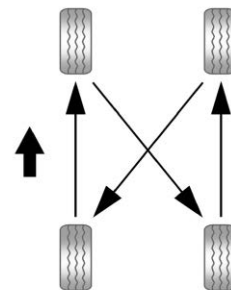
- Le pneu est crevé, entaillé ou a des dommages impossibles à réparer de façon satisfaisante du fait de leur importance ou de leur emplacement.

Permutation des pneus

Les pneus doivent être permutés selon l'intervalle indiqué dans le programme d'entretien. Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ 445.

La rotation uniformise l'usure de tous les pneus. La première permutation est la plus importante.

Chaque fois qu'on remarque de l'usure anormale, effectuer une permutation des pneus dès que possible, vérifier la bonne pression de gonflage des pneus et rechercher des dommages aux pneus ou aux roues. Si l'usure anormale se poursuit après la permutation, vérifier l'alignement des roues. Se reporter à *Quand faut-il remplacer les pneus?* ⇨ 406 et *Remplacement de roue* ⇨ 411.



Utiliser ce schéma pour la permutation des pneus.

Ne pas inclure le pneu de secours dans la permutation des pneus.

Après la permutation des pneus, régler les pneus avant et arrière à la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ 397 et *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

Réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus. Se reporter à *Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu* ⇨ 400.

Vérifier que tous les écrous de roue soient serrés comme il se doit. Se reporter à « Couple de serrage des écrous de roue » sous *Capacités et spécifications* ⇨ 451 et « Démontage de la roue dégonflée et pose de la roue de secours » sous *Changement de pneu* ⇨ 420.

Avertissement

S'il y a de la rouille ou de la saleté sur la roue ou sur les pièces auxquelles elle est attachée, les écrous peuvent à la longue se desserrer. La roue pourrait alors se détacher et provoquer un accident. Lors du remplacement d'une roue, enlever la rouille ou la saleté des pièces du véhicule auxquelles la roue s'attache. En cas d'urgence, utiliser un linge ou un essuie-tout

(Suite)

Avertissement (Suite)

pour le faire, mais utiliser un grattoir ou une brosse à poils métalliques ultérieurement pour supprimer la rouille et la saleté.

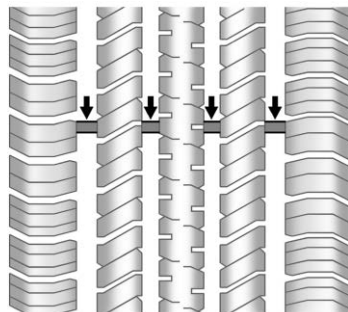
Enduire légèrement le diamètre intérieur de l'ouverture du moyeu de roue avec de la graisse pour roulements de roue après un changement de roue ou une permutation des pneus pour prévenir la corrosion ou l'accumulation de rouille.

Avertissement

Ne pas appliquer de graisse sur la surface de montage des roues, les sièges coniques des roues ou les écrous ou boulons des roues. L'application de graisse sur ces zones peut entraîner le desserrage ou le détachement d'une roue, ce qui peut entraîner un accident.

Quand faut-il remplacer les pneus?

Des facteurs tels que l'entretien, les températures, les vitesses de conduite, la charge du véhicule et l'état des routes influencent le rythme d'usure des pneus.



Les témoins d'usure de la bande de roulement sont un moyen de savoir à quel moment il est nécessaire de changer les pneus. Les témoins d'usure apparaissent lorsque la bande de roulement restante est inférieure ou égale à 1,6 mm (1/16 po). Se reporter à *Inspection des pneus* ⇨ 405 et *Permutation des pneus* ⇨ 405.

Le caoutchouc des pneus vieillit avec le temps. Cela s'applique également à la roue de secours, si le véhicule en est équipé, même si elle n'est jamais utilisée. De multiples facteurs, dont les températures, les conditions de chargement et le maintien de la pression de gonflage, influent sur la rapidité du vieillissement. GM recommande que les pneus, y compris la roue de secours si équipé, soient remplacés après six ans, quelle que soit l'usure de la bande de roulement. Pour déterminer l'âge d'un pneu, utiliser la date de fabrication du pneu donnée par les quatre derniers chiffres du numéro d'identification de pneus DOT (TIN), moulé sur un des flancs du pneu. Les quatre derniers chiffres du TIN indiquent la date de construction du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine et les deux derniers chiffre, l'année. Par exemple, la troisième semaine de l'année 2020 aura une date DOT à 4 chiffres de 0320. La semaine 01 est la première semaine complète (du dimanche au samedi) de chaque année.

Entreposage du véhicule

Les pneus vieillissent quand ils sont entreposés de façon normale sur un véhicule stationné. Pour retarder le vieillissement d'un véhicule entreposé pour plus d'un mois,

laisser le véhicule dans un endroit frais, sec et propre, loin de la lumière directe du soleil. Cet endroit ne doit pas contenir de graisse, d'essence ou d'autres substances pouvant détériorer le caoutchouc.

Un stationnement prolongé peut amener la formation de zones planes pouvant amener des vibrations lors de la conduite. Lors de l'entreposage d'un véhicule pour plus d'un mois, retirer les pneus ou soulever le véhicule afin de réduire le poids sur les pneus.

Achat de pneus neufs

GM a développé et apparié des pneus spécifiques pour le véhicule. Les pneus montés avec l'équipement d'origine ont été conçus pour atteindre le niveau des Spécifications des critères de performance des pneus (TPC Spec.) de General Motors. Quand les pneus doivent être remplacés, GM recommande fortement l'achat de pneus répondant aux mêmes spécifications TPC.

Le système de code TPC exclusif GM prend en compte plus d'une dizaine de spécifications critiques qui affectent les

performances globales du véhicule, notamment les performances du système de freinage, la tenue de route et la maniabilité, la traction asservie et la surveillance de la pression des pneus. Le numéro du code TPC de GM a été moulé sur le flanc du pneu près de la taille du pneu. Si les pneus sont équipés d'une sculpture de bande de roulement toutes saisons, le code de spécifications TPC est suivi des lettres MS, pour la boue et la neige. Pour plus d'informations, se reporter à *Étiquette sur paroi latérale du pneu* ⇨ 393.

GM recommande de remplacer les pneus usés en jeu complet de quatre. Une profondeur uniforme de la bande de roulement sur tous les pneus favorise le maintien de la performance du véhicule. Le fait de ne pas remplacer tous les pneus au même moment peut avoir une incidence sur les performances du freinage et de la stabilité. Si la permutation et l'entretien appropriés ont été faits, les quatre pneus devraient s'user de façon uniforme. Toutefois, s'il est uniquement

nécessaire de remplacer les pneus usés d'un seul essieu, poser les nouveaux pneus sur l'essieu arrière. Voir *Permutation des pneus* ⇨ 405.

Avertissement

Les pneus peuvent exploser lors d'un entretien incorrect. Tenter de monter ou démonter un pneu peut amener des blessures graves ou même la mort. Seulement votre concessionnaire ou un centré agréé de montage de pneus ne doivent monter ou démonter les pneus.

Avertissement

L'association de pneus de tailles différentes (autres que celles installées à l'origine sur le véhicule), de marques différentes, de sculptures différentes ou de types différents peut entraîner la perte de contrôle du véhicule, provoquant un accident
(Suite)

Avertissement (Suite)

ou d'autres dégâts. Utiliser le type, la dimension et la marque corrects de pneu pour toutes les roues.

Avertissement

En utilisant des pneus à carcasse diagonale, cela causer peut amener à ce que les bords de la jante se fissurent après de nombreux kilomètres d'utilisation. Ceci peut causer une défaillance soudaine du pneu ou de la roue et entraîner un accident. Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale sur les roues de ce véhicule.

Il est possible que des pneus hiver de même valeur de vitesse que les pneus d'origine ne soient pas disponibles pour les pneus aux caractéristiques H, V, W, Y et ZR. Ne jamais dépasser la capacité de vitesse maximale des pneus d'hiver

si vous roulez avec des pneus d'hiver ayant une caractéristique de vitesse faible.

Si les pneus du véhicule doivent être remplacés par des pneus qui ne possèdent pas de numéro de spécification TPC, s'assurer qu'ils ont la même taille, le même indice de charge, le même indice de vitesse et la même structure (radiale) que les pneus d'origine.

L'étiquette d'informations sur les pneus et le chargement indique les pneus de l'équipement d'origine du véhicule. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.

Pneus et roues de dimensions variées

Si des roues ou des pneus de dimensions différentes des roues et pneus d'origine sont montés, les performances du véhicule peuvent s'en trouver affectées, notamment les caractéristiques de freinage, de conduite et de maniabilité, ainsi que la stabilité et la résistance au tonnage. Si le véhicule dispose de systèmes électroniques tels que

des freins antiblocage, des sacs gonflables anti-tonneaux, un système de traction asservie, une commande de stabilité électronique ou une transmission intégrale, les performances de ces systèmes peuvent également être affectées.

Avertissement

Si des roues de tailles différentes sont utilisées, il se peut qu'un niveau acceptable de performance et de sécurité pour le véhicule ne soit plus atteint lorsqu'il est monté des pneus non recommandés pour ces roues. Cela augmente les risques d'accident et de blessures graves. N'utiliser que des ensembles spécifiques de roues et de pneus GM conçus pour le véhicule, et les faire monter par un technicien agréé par GM.

Se reporter à *Achat de pneus neufs* ⇨ 407 et *Accessoires et modifications* ⇨ 369.

Classification uniforme de la qualité des pneus

Les informations ci-dessous se rapportent au système développé par le service National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis, qui classe les pneus selon l'usure de la bande de roulement, la traction, et la température. Ceci s'applique uniquement aux véhicules vendus aux États-Unis. Les catégories sont moulées sur les flancs de la plupart des pneus des voitures particulières. Le système de classement de qualité de pneus uniforme (UTQG) ne s'applique pas aux pneus à lamelles, aux pneus d'hiver, aux roues de secours compactes, aux pneus avec diamètres de jantes de roue nominaux de 25 à 30 cm (10 à 12 pouces), ou à certains pneus à production limitée.

Alors que les pneus disponibles sur les voitures de tourisme et camions General Motors peuvent varier en fonction de ces catégories, ils doivent également se conformer aux exigences de sécurité

fédérales et aux normes supplémentaires de critères de performance des pneus (TPC) de General Motors.

Les catégories de qualité peuvent être trouvées, le cas échéant, sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la largeur maximum de la section. Par exemple :

Usure de la bande roulement 200 Traction AA Température A

Outre ces catégories, tous les pneus des voitures particulières doivent se conformer aux exigences de sécurité fédérales.

Usure de la bande de roulement

Les degrés d'usure de la bande de roulement sont des caractéristiques nominales comparatives qui se basent sur le taux d'usure des pneus, lorsqu'ils sont testés dans des conditions contrôlées avec un programme de test particulier du gouvernement. Par exemple, un pneu de catégorie 150 s'userait une fois et demie (1½) autant selon le programme gouvernemental

qu'un pneu de catégorie 100. La performance relative des pneus dépend cependant des conditions réelles de leur utilisation, et peut différer grandement de la norme en raison des variations dans les manières de conduire, le nombre d'entretiens, et les différences de caractéristiques routières et de climats.

Adhérence

Les catégories de traction, du niveau le plus élevé au niveau le plus bas, sont AA, A, B et C. Ces catégories représentent la capacité des pneus de pouvoir s'arrêter sur une chaussée mouillée tel que mesuré dans des conditions contrôlées sur des surfaces de test, spécifiées par le gouvernement, sur l'asphalte et le béton. Un pneu portant la mention C peut avoir une performance de traction de bas niveau. Avertissement : le degré de traction attribué à ce pneu se base sur des tests de traction à freinage tout droit et ne

comprend pas les accélérations, les virages, l'aquaplanage ou les caractéristiques à traction de pointe.

Température

Les catégories de températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance des pneus au dégagement de chaleur et leur capacité à dissiper la chaleur lors d'un essai effectué dans des conditions contrôlées sur une roue d'essai déterminée à l'intérieur d'un laboratoire. Les températures élevées soutenues peuvent provoquer la dégradation du matériau du pneu et en réduire la durée de vie. Une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. La catégorie C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus de voitures particulières doivent se conformer selon la norme n° 109 Federal Motor Safety. Les catégories B et A représentent des niveaux de performance plus élevés sur la roue d'essai de laboratoire que le niveau minimum requis par la loi.

Avertissement : La catégorie de température pour ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé qui n'est pas surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou une charge excessive, séparément ou en combinaison, peuvent provoquer une accumulation de chaleur et une défaillance possible des pneus.

Alignement des roues et équilibrage des pneus

Les pneus et les roues ont été alignés et équilibrés en usine pour permettre la plus longue durée de vie possible des pneus et le meilleur rendement de l'ensemble. Le parallélisme des roues et l'équilibrage des pneus réguliers se sont pas nécessaires. Prévoir une vérification du parallélisme en cas d'usure inhabituelle des pneus ou si le véhicule tire sensiblement d'un côté ou de l'autre. Une légère traction sur la gauche ou sur la droite, selon l'arrondi de la route et/ou d'autres variations de la surface de la route comme des creux ou des ornières, est normale. Si le véhicule vibre en roulant sur une route lisse, les pneus et les roues

peuvent devoir être rééquilibrés. Consulter votre concessionnaire pour un bon diagnostic.

Remplacement de roue

Remplacer toute roue faussée, fissurée ou très rouillée ou corrodée. Si les boulons de roue persistent à se relâcher, vous devrez remplacer la roue ainsi que ses boulons et ses écrous. Si la roue fait l'objet d'une fuite d'air, la remplacer. Certaines roues en aluminium peuvent être réparées. Si l'un de ces problèmes se pose, consulter votre concessionnaire.

Votre concessionnaire connaît le type de roue nécessaire.

La nouvelle roue doit avoir la même capacité de charge, le même diamètre, la même largeur et le même déport et être montée de la même manière que la roue qu'elle remplace.

Remplacer les roues, les boulons de roue, les écrous de roue ou les capteurs du système de surveillance de pression de pneu (TPMS) par des pièces GM neuves d'origine.

Avertissement

Il est dangereux d'utiliser les mauvaises roues de secours et les mauvais boulons ou écrous de roue. Cela pourrait nuire au freinage et à la maniabilité du véhicule. Les pneus peuvent perdre de l'air et entraîner une perte de contrôle, ce qui provoquerait un accident. Toujours utiliser les roues de secours appropriées avec les boulons et les écrous de roues corrects.

Avertissement

Remplacer une roue par une roue d'occasion est dangereux. Il ne vous est pas possible de savoir comment cette roue a été utilisée et quelle distance elle a parcouru. Elle peut présenter une défaillance soudainement et amener un accident. Lorsque vous remplacer des roues, utiliser des nouvelles roues GM originales.

Attention

Un roue incorrecte peut causer des problèmes de durée de vie de palier, de refroidissement des freins, de calibrage de compteur de vitesse ou de totalisateur, de portée des projecteurs, de hauteur de pare-chocs, de garde au sol du véhicule et espace entre les pneus ou les chaînes de pneu par rapport à la carrosserie et au châssis.

Chaînes à neige

Avertissement

Si le véhicule est chaussé de pneus LT275/50R22 ou LT275/50R24, ne pas utiliser de chaînes à neige. Le dégagement est insuffisant. Des chaînes antidérapantes utilisées sur un véhicule n'ayant pas le dégagement suffisant peuvent causer des dommages aux freins, à la suspension ou à d'autres pièces du véhicule. La zone endommagée par les chaînes à pneus peut provoquer une perte de contrôle et un accident. Utiliser un autre type de dispositif de traction

(Suite)

Avertissement (Suite)

uniquement si son fabricant le recommande pour le véhicule, pour les dimensions de vos pneus et pour vos conditions routières. Suivre les directives de ce fabricant. Pour éviter les dégâts au véhicule, rouler lentement et régler ou retirer le dispositif de traction s'il entre en contact avec le véhicule. Ne pas faire patiner les roues. Si des dispositifs de traction sont utilisés, les installer uniquement sur les pneus de l'essieu moteur.

Attention

Si les pneus du véhicule sont de dimensions autres que LT275/50R22 ou LT275/50R24, n'utiliser les chaînes à neige que si elles sont réglementaires et seulement si nécessaire. Utiliser des chaînes de dimension adaptée aux pneus. Installer les chaînes sur les pneus du pont arrière uniquement. Les serrer aussi fort que possible avec les extrémités solidement attachées. Rouler lentement et respecter les instructions du fabricant

(Suite)

Attention (Suite)

de chaînes. Si les chaînes entrent en contact avec le véhicule, s'arrêter et les resserrer. Si le problème persiste, ralentir jusqu'à ce qu'il disparaisse. Rouler trop vite ou faire patiner les roues avec des chaînes endommagera le véhicule.

Au cas d'un pneu à plat

Il est rare que les pneus éclatent pendant les trajets, spécialement si les pneus sont entretenus correctement. Se reporter à *Pneus* ⇨ 391. Si l'air sort d'un pneu, il est bien plus probable qu'elle le fasse lentement. Toutefois, en cas d'éclatement d'un pneu, voici quelques informations sur ce qui risque de se produire et ce que vous devez faire :

Si un pneu avant fait défaut, le pneu à plat crée une résistance qui tire le véhicule de ce côté. Lever le pied de la pédale d'accélération et tenir fermement le volant. Maintenir votre position, puis freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Un éclatement du pneu arrière, en particulier dans une courbe, réagit de façon similaire à un dérapage et demande les

mêmes réactions de la part du conducteur. Relâcher la pédale d'accélérateur et diriger le véhicule en ligne droite. Des secousses et du bruit sont possibles. Freiner doucement jusqu'à l'arrêt, sur le côté de la route, autant que possible.

**Avertissement**

Le fait de conduire avec un pneu à plat causera des dommages permanents au pneu. Le fait de regonfler un pneu qui a roulé pendant un certain temps alors qu'il était très dégonflé ou à plat peut le faire éclater et causer un accident grave. Il ne faut jamais tenter de regonfler un pneu qui a roulé pendant un certain temps alors qu'il était très dégonflé ou à plat. Demander au concessionnaire ou à un centre de service autorisé de réparer ou de remplacer le pneu à plat le plus tôt possible.

**Avertissement**

Il est dangereux de soulever un véhicule et de passer dessous pour effectuer un entretien ou une réparation sans

(Suite)

Avertissement (Suite)

l'équipement de sécurité et la formation adéquats. Si le véhicule est doté d'un cric, celui-ci est conçu uniquement pour changer un pneu à plat. Si vous l'utilisez à d'autres fins, vous ou d'autres personnes pourriez être gravement blessés ou tués si le véhicule glissait hors du cric. Si un cric est offert avec le véhicule, ne l'utiliser que pour changer un pneu à plat.

Si un pneu se dégonfle, éviter tout autre dommage au pneu et à la roue en conduisant très lentement vers un terrain plat, bien à l'écart de la route si possible. Allumer les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* ⇨ 162.

Si le véhicule est chargé à sa capacité maximale ou presque, il peut être difficile de placer le cric sous le véhicule en raison de l'environnement (pente de l'accotement, débris de la route, etc.). La réduction du poids peut améliorer la capacité à placer le cric sous le véhicule à l'emplacement correct de levage.

⚠ Avertissement

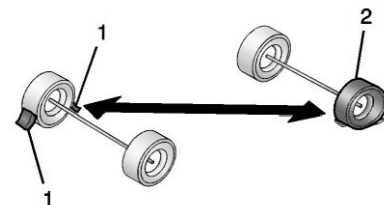
Il peut être dangereux de changer un pneu. Le véhicule peut glisser du cric et se renverser ou tomber provoquant ainsi des blessures ou la mort. Trouver un endroit de niveau pour changer le pneu. Pour empêcher le véhicule de se déplacer :

1. Serrer fermement le frein de stationnement.
2. Placer le véhicule en position de stationnement (P).
3. Couper le contact et ne pas redémarrer pas pendant qu'il est relevé.
4. Demander aux occupants de sortir du véhicule.
5. Placer des cales de roue, selon l'équipement, des deux côtés du pneu au coin opposé du pneu changé.

Ce véhicule peut être équipé d'un cric et d'une roue de secours ou d'une trousse de mastic pour pneu et de compresseur. Pour utiliser le cric pour changer un pneu de secours en toute sécurité, suivre les

instructions ci-dessous. Se reporter ensuite à *Changement de pneu* ⇨ 420. Pour utiliser le nécessaire d'enduite d'étanchéité et de compresseur, se reporter à *Nécessaire de compresseur et enduit d'étanchéité* ⇨ 414.

Si l'un des pneus du véhicule est à plat (2), se reporter à l'exemple suivant pour vous aider à poser les cales de roues (1), selon l'équipement.



1. Cales de roue (selon l'équipement)
2. Pneu dégonflé

Les informations suivantes expliquent comment réparer ou changer un pneu.

Nécessaire de compresseur et enduit d'étanchéité

Avertissement

Le surgonflage d'un pneu peut causer sa rupture et entraîner des blessures. S'assurer de lire et de suivre les instructions du nécessaire d'enduit d'étanchéité et de compresseur et gonfler le pneu à la pression recommandée. Ne pas dépasser la pression recommandée.

Avertissement

L'entreposage du nécessaire de compresseur et d'enduit d'étanchéité pour pneus ou de tout autre équipement dans l'habitacle du véhicule peut causer des blessures. En cas d'arrêt brusque ou de collision, l'équipement non arrimé peut heurter quelqu'un. Ranger le nécessaire de compresseur et d'enduit d'étanchéité pour pneu dans son emplacement d'origine.

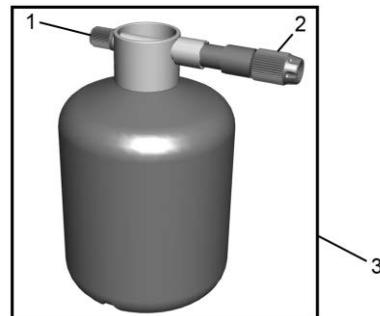
Si votre véhicule est doté d'un nécessaire d'enduit d'étanchéité et de compresseur, il peut être dépourvu de roue de secours ou d'équipement de changement de pneu et certains véhicules sont dépourvus d'emplacement de rangement de pneu.

L'enduit d'étanchéité et le compresseur peuvent servir à boucher temporairement les percements jusqu'à 6 mm (0,25 po) dans la bande de roulement du pneu. Il peut aussi servir à regonfler un pneu gonflé insuffisamment.

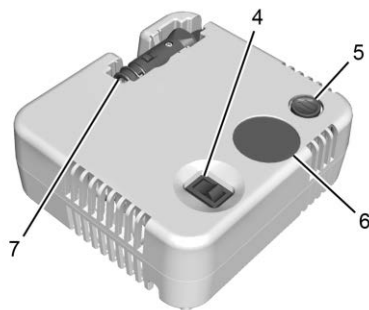
Si le pneu a été séparé de la roue, si les flancs sont endommagés ou si la perforation est importante, le pneu est trop endommagé pour que le nécessaire de compresseur et d'enduit d'étanchéité pour pneu soit efficace. Se reporter à *Programme d'assistance routière* ➔ 456.

Veiller à lire et suivre toutes les instructions du nécessaire d'enduit d'étanchéité et de compresseur.

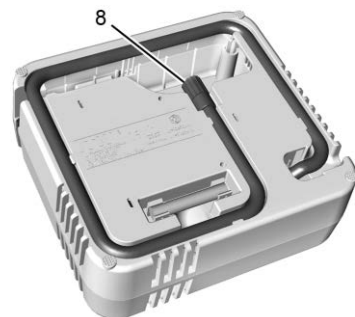
Le nécessaire comprend :



1. Soupape d'admission de cartouche d'enduit d'étanchéité
2. Flexible d'enduit d'étanchéité/d'air
3. Cartouche d'enduit d'étanchéité pour pneus



- 4. Bouton de marche/arrêt
- 5. Bouton de dégonflage
- 6. Manomètre
- 7. Fiche d'alimentation



- 8. Flexible d'air

Enduit d'étanchéité pour pneu

Lire et respecter les instructions de manipulation figurant sur l'étiquette collée sur la cartouche d'enduit d'étanchéité pour pneu (3).

Vérifier la date de péremption de l'enduit d'étanchéité sur la cartouche d'enduit d'étanchéité de pneu. La cartouche (3) doit être remplacée avant sa date de péremption. Des cartouches d'enduit d'étanchéité de pneu de rechange sont disponibles chez votre concessionnaire.

L'enduit ne peut être utilisé que pour obturer un seul pneu. Après utilisation, la cartouche doit être remplacée.

Utilisation du nécessaire d'enduit d'étanchéité et compresseur pour obturer et gonfler temporairement un pneu crevé

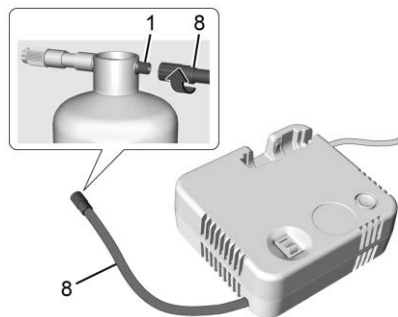
Lorsque vous utilisez le nécessaire de compresseur et d'enduit d'étanchéité pour pneu par temps froid, chauffer le nécessaire pendant cinq minutes dans un environnement chauffé. Cela permettra de gonfler le pneu plus rapidement.

Si un pneu se dégonfle, pour éviter d'endommager davantage la roue et le pneu, se diriger lentement vers une surface plane. Allumer les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* ⇨ 162.

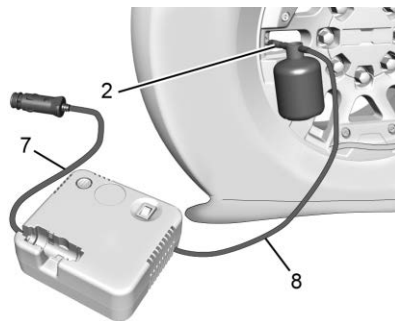
Se reporter à *Au cas d'un pneu à plat* ⇨ 412 pour d'autres avertissements de sécurité importants.

Ne pas retirer les objets pouvant avoir transpercé le pneu.

1. Retirer la cartouche d'enduit d'étanchéité de pneu (3) et le compresseur de son emplacement de rangement. Se reporter à *Stockage de la trousse compresseur et joint d'étanchéité de pneu* ⇨ 420.
2. Retirer le flexible d'air uniquement (8) et la prise d'alimentation (7) du compresseur.
3. Placer le compresseur sur le sol près du pneu plat.



4. Retirer le bouchon de la valve d'entrée de la cartouche de produit d'étanchéité (1) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Fixer le flexible d'air uniquement (8) à la soupape d'entrée de la cartouche d'enduit d'étanchéité (1) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage.
5. Retirer le chapeau de la tige de soupape du pneu dégonflé en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



6. Fixer le flexible d'enduit d'étanchéité/air (2) à la tige de la soupape de pneu par rotation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage.
7. Brancher la fiche d'alimentation (7) dans la prise électrique pour accessoires du véhicule. Débrancher tous les appareils des autres prises pour accessoires. Se reporter à *Prises électriques* ⇨ 114.

Si le véhicule a une prise d'alimentation pour accessoires, ne pas utiliser l'allume-cigarette.

Si le véhicule n'est doté que d'un allume-cigarette, l'utiliser.

Ne pas pincer le cordon d'alimentation du compresseur dans la porte ou la glace.

8. Démarrer le véhicule. Le moteur doit tourner lorsqu'on utilise le compresseur d'air.
9. Enfoncer le bouton de mise en/hors fonction (4) pour mettre en fonction le nécessaire de compresseur et enduit d'étanchéité de pneu.

Le compresseur injecte le produit et l'air dans le pneu.

Le manomètre (6) affiche initialement une pression élevée lorsque le compresseur injecte l'enduit d'étanchéité dans le pneu. Lorsque l'enduit est complètement réparti dans le pneu, la pression chute rapidement et commence à s'élever à nouveau au moment où le pneu se gonfle d'air uniquement.

10. Gonfler le pneu jusqu'à atteindre la pression de gonflage recommandée à l'aide du manomètre (6). La pression de gonflage recommandée se trouve sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ 397.

Le relevé du manomètre (6) peut être plus élevé que la pression effective des pneus lorsque le compresseur est en marche. Éteindre le compresseur pour obtenir un relevé exact de pression. Le compresseur peut être mis en/hors fonction jusqu'à obtention de la pression correcte.

Attention

Si vous ne parvenez pas atteindre la pression recommandée au bout d'environ 25 minutes, ne pas conduire davantage le véhicule. Le pneu est trop sévèrement endommagé et ne peut être gonflé ou obturé à l'aide du nécessaire de compresseur et d'enduit d'étanchéité. Retirer la fiche de la prise électrique pour accessoire et dévisser le flexible de gonflage de la valve du pneu. Se reporter à *Programme d'assistance routière* ⇨ 456.

11. Enfoncer le bouton de mise en/hors fonction (4) pour mettre hors fonction le nécessaire de compresseur et d'enduit d'étanchéité de pneu.
Le pneu n'est pas obturé et continue à fuir jusqu'à ce que le véhicule roule et que l'enduit d'étanchéité soit réparti dans

le pneu. Par conséquent, les étapes 12-20 doivent être effectuées immédiatement après l'étape 11.

Être prudent lors de la manipulation du nécessaire d'enduit d'étanchéité et compresseur car il risque d'être chaud après utilisation.

12. Débrancher la fiche (7) de la prise électrique pour accessoires du véhicule.
13. Tourner le flexible d'enduit d'étanchéité/air (2) dans le sens antihoraire pour le déposer de la tige de soupape de pneu.
14. Reposer le capuchon de la tige de valve du pneu.
15. Faire tourner le flexible d'air uniquement (8) dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer de la soupape (1) d'entrée de cartouche d'enduit d'étanchéité.
16. Replacer le bouchon de la valve d'entrée de la cartouche de produit d'étanchéité pour pneus (1).
17. Replacer le flexible d'air uniquement (8) et la prise d'alimentation (7) à leur emplacement de rangement d'origine.



18. Si le pneu à plat peut être gonflé à la pression de gonflage recommandée, retirer l'étiquette indiquant la vitesse maximale de la cartouche d'enduit d'étanchéité et la placer dans un endroit bien visible.
Ne pas dépasser la vitesse figurant sur cette étiquette tant que le pneu endommagé n'est pas réparé ou remplacé.
19. Remettre l'équipement à sa place d'origine dans le véhicule.
20. Parcourir immédiatement 8 km (5 mi) pour répartir l'enduit d'étanchéité dans le pneu.
21. Arrêter le véhicule dans un lieu sûr et vérifier la pression des pneus. Se reporter aux étapes 1-10, sous « Utilisation de l'enduit d'étanchéité et du compresseur sans enduit d'étanchéité pour gonfler un pneu sous-gonflé (non perforé) ».

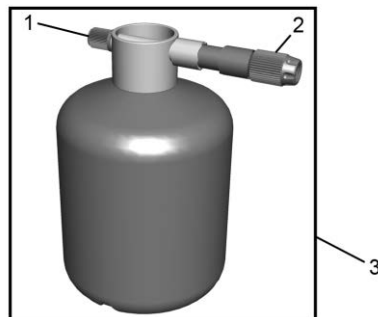
Si la pression du pneu a chuté de plus de 68 kPa (10 psi) sous la pression de gonflage recommandée, arrêter le véhicule. Le pneu est trop endommagé et l'enduit d'étanchéité ne permet pas d'étancher le pneu. Se reporter à *Programme d'assistance routière* ⇨ 456.

Si la pression des pneus n'est pas chuté de plus de 68 kPa (10 psi) par rapport à la pression de gonflage recommandée, procéder au gonflage du pneu jusqu'à atteindre la pression de gonflage recommandée.

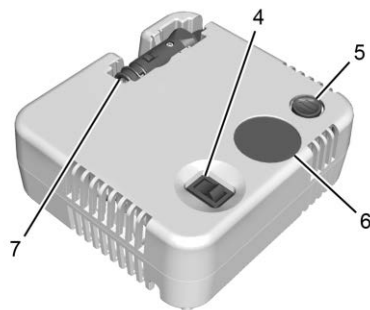
22. Essuyer l'enduit d'étanchéité de la roue, du pneu et du véhicule.
23. Mettre au rebut la cartouche (3) d'enduit d'étanchéité chez un concessionnaire local ou conformément à la réglementation locale et aux usages.
24. Remplacer la cartouche d'enduit d'étanchéité par une cartouche neuve disponible auprès de votre concessionnaire.
25. Après avoir obturé temporairement un pneu à l'aide du nécessaire d'enduit d'étanchéité et de compresseur, conduire le véhicule chez un concessionnaire agréé dans un rayon de 161 km (100 mi) pour faire remplacer ou réparer le pneu.

Utilisation du nécessaire d'enduit d'étanchéité et compresseur sans enduit d'étanchéité pour gonfler un pneu sous-gonflé (non crevé)

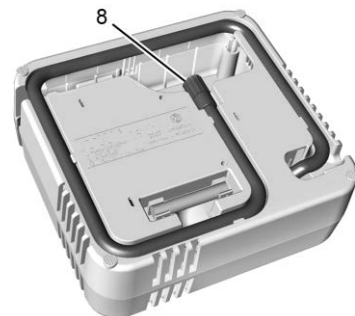
Le nécessaire comprend :



1. Soupape d'admission de cartouche d'enduit d'étanchéité
2. Flexible d'enduit d'étanchéité/d'air
3. Cartouche d'enduit d'étanchéité pour pneus



4. Bouton de marche/arrêt
5. Bouton de dégonflage
6. Manomètre
7. Fiche d'alimentation



8. Flexible d'air

Si un pneu se dégonfle, pour éviter d'endommager davantage la roue et le pneu, se diriger lentement vers une surface plane. Allumer les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* ⇨ 162.

Se reporter à *Au cas d'un pneu à plat* ⇨ 412 pour d'autres avertissements de sécurité importants.

1. Retirer le compresseur de son emplacement de rangement. Se reporter à *Stockage de la trousse compresseur et joint d'étanchéité de pneu* ⇨ 420.
2. Retirer le flexible d'air uniquement (8) et la prise d'alimentation (7) du compresseur.
3. Placer le compresseur sur le sol près du pneu plat.
Veiller à ce que la tige de soupape de pneu soit placée près du sol afin que le flexible l'atteigne.
4. Retirer le chapeau de la tige de soupape du pneu dégonflé en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
5. Fixer le flexible d'air uniquement (8) à la tige de la soupape de pneu par rotation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage.

6. Brancher la fiche d'alimentation (7) dans la prise électrique pour accessoires du véhicule. Débrancher tous les appareils des autres prises pour accessoires. Se reporter à *Prises électriques* ⇨ 114.

Si le véhicule a une prise d'alimentation pour accessoires, ne pas utiliser l'allume-cigarette.

Si le véhicule n'est doté que d'un allume-cigarette, l'utiliser.

Ne pas pincer le cordon d'alimentation du compresseur dans la porte ou la glace.

7. Démarrer le véhicule. Le moteur doit tourner lorsqu'on utilise le compresseur d'air.
8. Enfoncer le bouton de mise en/hors fonction (4) pour mettre en fonction le nécessaire de compresseur et enduit d'étanchéité de pneu.
Le compresseur injectera l'air uniquement dans le pneu.
9. Gonfler le pneu jusqu'à atteindre la pression de gonflage recommandée à l'aide du manomètre (6). La pression de gonflage recommandée se trouve sur

l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ 397.

Le relevé du manomètre (6) peut être plus élevé que la pression effective des pneus lorsque le compresseur est en marche. Éteindre le compresseur pour obtenir un relevé exact de pression. Le compresseur peut être mis en/hors fonction jusqu'à obtention de la pression correcte.

Attention

Si vous ne parvenez pas atteindre la pression recommandée au bout d'environ 25 minutes, ne pas conduire davantage le véhicule. Le pneu est trop sévèrement endommagé et ne peut être gonflé ou obturé à l'aide du nécessaire de compresseur et d'enduit d'étanchéité. Retirer la fiche de la prise électrique pour accessoire et dévisser le flexible de gonflage de la valve du pneu. Se reporter à *Programme d'assistance routière* ⇨ 456.

10. Enfoncer le bouton de mise en/hors fonction (4) pour mettre hors fonction le nécessaire de compresseur et enduit d'étanchéité de pneu.

La prudence est de rigueur lors de la manipulation du compresseur qui peut être chaud après l'usage.

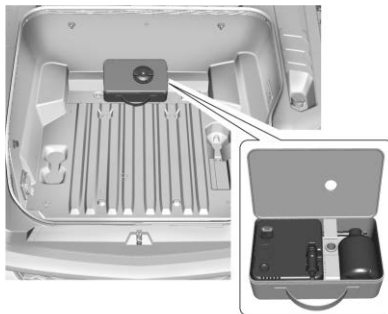
11. Débrancher la fiche (7) de la prise électrique pour accessoires du véhicule.
12. Tourner le flexible d'air uniquement (8) dans le sens antihoraire pour le déposer de la tige de soupape de pneu.
13. Reposer le capuchon de la tige de valve de pneu.
14. Replacer le flexible d'air uniquement (8) et la prise d'alimentation (7) à leur emplacement de rangement d'origine.
15. Remettre l'équipement à sa place d'origine dans le véhicule.

Les adaptateurs d'accessoires qui peuvent être utilisés pour gonfler un matelas pneumatique ou un ballon, etc. sont situés sur la partie inférieure du nécessaire de compresseur.

Stockage de la trousse compresseur et joint d'étanchéité de pneu

Le nécessaire de compresseur et enduit d'étanchéité se trouve dans le compartiment sous le capot. Pour retirer le kit :

1. Soulever le capot. Se reporter à *Capot* ⇨ 23.

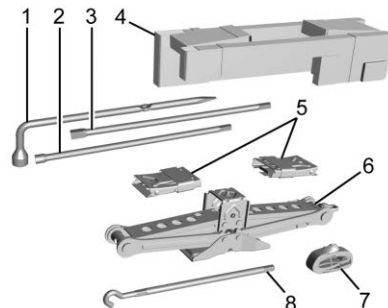


2. Desserrer et retirer l'élément de retenue en le tournant dans le sens antihoraire.
3. Ouvrir le couvercle et retirer le contenu, ou retirer le boîtier et le contenu.

Pour ranger le nécessaire de compresseur et enduit d'étanchéité, inverser les étapes 1 à 3.

Changement de pneu

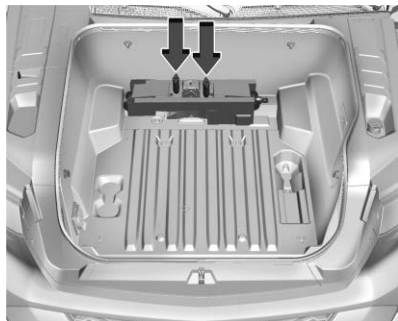
Dépose du pneu de secours et des outils



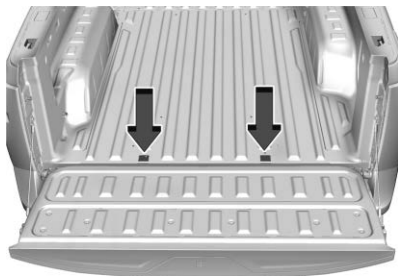
1. Clé de roue
2. Adaptateur de clé de roue
3. Extension de clé de roue
4. Trousse d'outils
5. Cales de roue
6. Cric
7. Courroie
8. Manivelle du cric

Pour accéder au cric et aux outils :

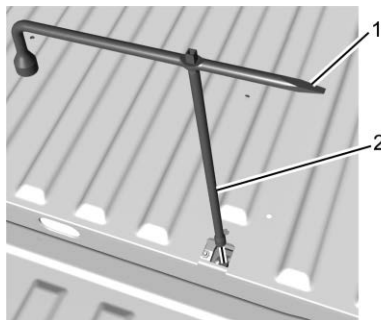
1. Soulever le capot. Se reporter à *Capot* ⇨ 23.



2. Desserrer et déposer les deux supports de maintien en les tournant dans le sens antihoraire. Retirer le cric et les outils. Placer le cric près de la roue à remplacer.



3. Ouvrir l'abattant. Se reporter à *Hayon* ⇨ 33. Déposer les deux capuchons qui recouvrent les boulons hexagonaux.

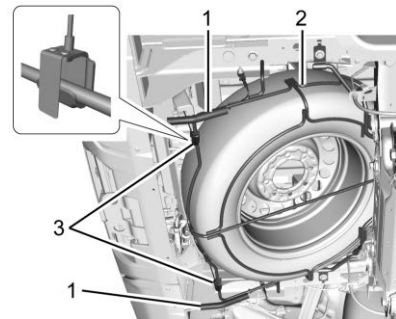


4. Assembler la clé de roue (1) et son adaptateur (2), et les monter sur le boulon hexagonal comme illustré.

Attention

L'utilisation d'une clé pneumatique ou d'autres outils électriques avec le mécanisme de support n'est pas recommandée et pourrait endommager le système. N'utiliser que les outils fournis avec le mécanisme de support.

5. Tourner la clé de roue dans le sens antihoraire jusqu'à ressentir une résistance.
6. Répéter les étapes 4 et 5 pour l'autre boulon hexagonal.



7. Soulever légèrement la cage de pneu de secours (2) et dégager à la main les deux extrémités du crochet (3).

Pour dégager plus facilement les extrémités du crochet, insérer le côté burin de la clé de roue dans l'un des tubes (1) et exercer une pression vers le haut tout en dégageant le crochet. Le faire pour les deux côtés.



8. Soulever le pneu de secours et le retirer de la cage.
La cage ne s'abaisse pas complètement jusqu'au sol, mais laisse suffisamment d'espace pour retirer le pneu de secours.
9. La roue usagée doit être rangée à l'arrière du véhicule. Se reporter à la rubrique « Remisage d'un pneu dégonflé ou de secours et des outils ».
10. Relever la cage du pneu de secours vide (2) et engager manuellement les deux extrémités du crochet, avec les ouvertures du crochet orientées vers l'arrière du véhicule (3).

S'assurer que les deux extrémités du crochet sont engagées avec la cage du pneu de secours pendant le processus de relevage qui suit.

11. Assembler la clé de roue et l'adaptateur de clé de roue comme à l'étape 4.
12. Soulever le support de pneu de secours vide, en tournant les boulons hexagonaux dans le sens horaire, jusqu'à ce que chaque côté commence à cliqueter.

Le cliquètement des deux boulons indique que le support de pneu de secours a été relevé au maximum, en position de rangement.

Le support du pneu de secours est correctement rangé lorsque le cliquètement s'est produit sur les deux boulons que les extrémités du crochet sont engagées et tendues pour supporter le poids de la cage.

13. Remplacer les capuchons des boulons hexagonaux.

Dépose d'un pneu crevé et installation du pneu de rechange

1. Si la roue est munie d'un cache central recouvrant les écrous à ergots, placer l'extrémité biseautée de la clé de roue dans chaque fente du cache et le soulever avec précaution.
2. Effectuer un contrôle de sécurité avant de poursuivre. Se reporter à *Au cas d'un pneu à plat* ➔ 412.



Avertissement

Un mouvement et/ou une direction inattendus des roues lorsqu'une ou plusieurs roues ne sont pas au sol pour des travaux d'entretien peuvent entraîner des blessures. Le véhicule peut :

- Permettre aux roues de tourner inopinément dans un sens ou dans l'autre, quel que soit le mode sélectionné.
- Laisser les roues tourner en réaction aux tentatives de faire tourner le(s) pneu(s) manuellement.
- Résister aux tentatives de faire tourner les roues manuellement.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Avant de soulever le véhicule pour l'entretien par le propriétaire, couper le contact ou passer en mode d'entretien. Pour mettre le véhicule en mode Entretien, consulter « Service Mode » (mode entretien) à la rubrique *Modes d'alimentation* ⇨ 224.



3. Faire tourner la clé de roue vers dans le sens antihoraire pour desserrer tous les écrous de roue, mais ne pas les retirer pour le moment.

⚠ Avertissement

Il est dangereux de se placer sous un véhicule mis sur cric. Si le véhicule quitte le cric, vous risquez de graves blessures, voire le décès. Ne jamais se placer sous un véhicule soutenu uniquement par un cric.

⚠ Avertissement

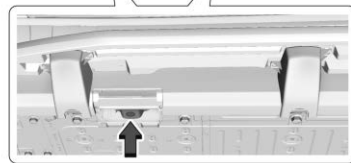
Le levage du véhicule sur un cric mal placé peut endommager le véhicule et même le faire tomber. Pour éviter les blessures et les dégâts, placer la tête du cric à l'emplacement correct avant de lever le véhicule.

⚠ Avertissement

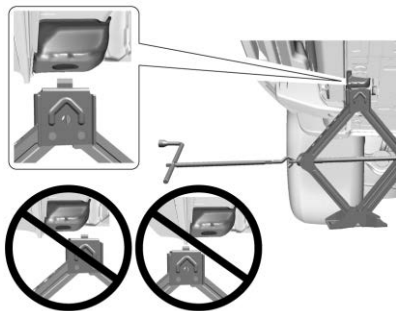
Il est dangereux de soulever un véhicule et de passer dessous pour effectuer un entretien ou une réparation sans l'équipement de sécurité et la formation adéquats. Si le véhicule est doté d'un cric, celui-ci est conçu uniquement pour changer un pneu à plat. Si vous l'utilisez
(Suite)

Avertissement (Suite)

à d'autres fins, vous ou d'autres personnes pourriez être gravement blessés ou tués si le véhicule glissait hors du cric. Si un cric est offert avec le véhicule, ne l'utiliser que pour changer un pneu à plat.



4. Placer la tête de levage du cric à la position du cric la plus proche du pneu crevé.

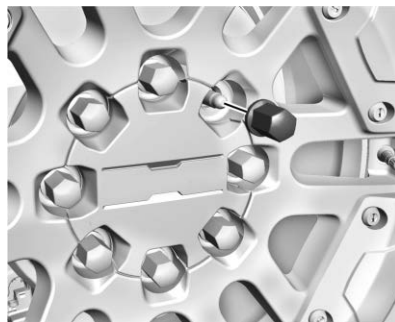


5. Fixer la poignée de cric au cric en faisant coulisser le crochet à travers l'extrémité du cric.
6. Fixer la clé de roue à l'extrémité de la poignée du cric.
7. Lever la tête de levage du cric jusqu'à ce qu'elle soit fermement en contact avec le point de levage. Lorsqu'elle est correctement positionnée, la goupille de la tête de levage du cric s'insère dans le trou du point de levage.

Attention

S'assurer que la tête du cric de levage se trouve dans la bonne position, sinon cela peut endommager le véhicule. Toute réparation découlant d'une telle erreur ne serait pas couverte par la garantie.

8. Lever le véhicule en tournant la poignée du cric dans le sens des aiguilles d'une montre. Le soulever suffisamment de manière à ce que la roue de route ne touche pas le sol.



9. Enlever tous les écrous de roue.
10. Déposer la roue.

⚠ Avertissement

S'il y a de la rouille ou de la saleté sur la roue ou sur les pièces auxquelles elle est attachée, les écrous peuvent à la longue se desserrer. La roue pourrait alors se détacher et provoquer un accident. Lors du remplacement d'une roue, enlever la rouille ou la saleté des pièces du véhicule auxquelles la roue s'attache. En cas d'urgence, utiliser un linge ou un essuie-tout pour le faire, mais utiliser un grattoir ou une brosse à poils métalliques ultérieurement pour supprimer la rouille et la saleté.



11. Enlever toute rouille et toute saleté des boulons de roue, des surfaces, de montage et de la roue de secours.
12. Placer la roue de secours sur la surface de montage de roue.

Avertissement

Ne jamais utiliser d'huile ni de graisse sur les boulons et les écrous. Ceci risquerait de desserrer les écrous. Les roues du véhicule peuvent tomber et entraîner une collision.

13. Replacer les écrous de roue. Serrer chaque écrou à la main jusqu'à ce que la roue tienne sur le moyeu.

14. Abaisser le véhicule en faisant tourner le levier du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Avertissement

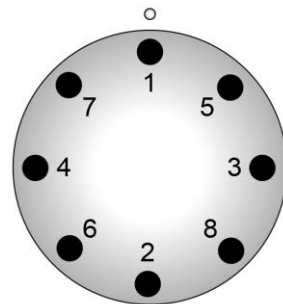
Une roue pourrait se desserrer ou se détacher si les écrous de roue sont serrés de façon incorrecte. Les écrous de roue doivent être serrés à l'aide d'une clé dynamométrique au couple adéquat prescrit après leur remplacement. En cas d'utilisation d'écrous de roue accessoires, respecter le couple prescrit par le fabricant du marché secondaire. Se reporter à *Capacités et spécifications* ⇨ 451 pour les couples prescrits des écrous de roue d'origine.

Attention

Des écrous de roue mal serrés peuvent entraîner la pulsation des freins et endommager le rotor. Pour éviter des réparations coûteuses des freins, serrer les écrous de roue également et fermement, dans l'ordre approprié et au (Suite)

Attention (Suite)

couple adéquat. Pour le couple de serrage des écrous de roues, se reporter à la rubrique *Capacités et spécifications* ⇨ 451.



15. Serrer les écrous de roue fermement en croix, selon le schéma.
16. Abaisser complètement le cric et le retirer de sous le véhicule.
17. Serrer les écrous de roue fermement à l'aide de la clé de roue.

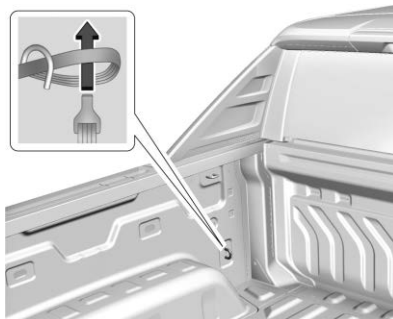
Entreposage d'un pneu crevé ou d'un pneu de secours et des outils

Avertissement

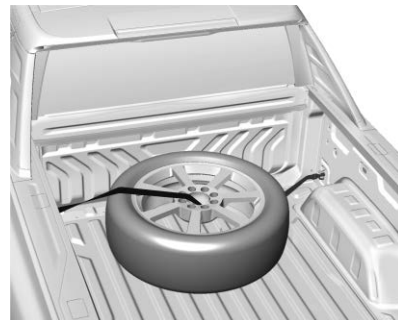
Le rangement d'un cric, d'un pneu ou d'autres équipements dans l'habitacle peut causer des blessures. En cas d'arrêt brusque ou de collision, l'équipement non arrimé peut heurter quelqu'un. Ranger ces pièces à l'emplacement correct.

Pour ranger la roue dont le pneu est crevé :

1. Remettre le cric et les outils à leur emplacement de rangement d'origine et les attacher avec deux supports de maintien.
2. Placer le pneu à plat à l'arrière du véhicule, près de la cabine.



3. Faire passer l'extrémité à boucle de la sangle de fixation du pneu à plat par l'attache inférieure de chargement sur le côté conducteur du véhicule. Placer l'extrémité de la sangle comportant le crochet à travers la boucle et tirer jusqu'à ce que la sangle soit solidement serrée sur l'œillet.



4. Faire passer l'extrémité de la sangle munie d'un crochet à travers la roue, comme indiqué.
5. Attacher l'extrémité du crochet à l'attache inférieure de chargement, sur le côté passager du véhicule.
6. Serrer la sangle.
7. Fermer le hayon et s'assurer qu'il est complètement verrouillé.

Pneu de secours pleine dimension

Si le véhicule est équipé d'une roue de secours pleine grandeur, le pneu était bien gonflé lorsqu'il était neuf, toutefois, il peut perdre de l'air au fil du temps. Vérifier la pression de gonflage régulièrement. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ 397 et *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219 pour obtenir des renseignements en ce qui a trait au gonflage des pneus et au chargement appropriés du véhicule. Pour consulter les instructions sur la manière de déposer, poser et entreposer un pneu de rechange, se reporter à *Changement de pneu* ⇨ 420.

Après avoir posé un pneu de rechange sur le véhicule, arrêter dès que possible et vérifier si le pneu de rechange est bien gonflé. Le pneu de rechange est conçu pour donner un bon rendement à des vitesses allant jusqu'à 112 km/h (70 mi/h) lorsque la pression de gonflage est au niveau recommandé, et ce, afin que vous puissiez atteindre votre destination.

Faire réparer ou remplacer le pneu de route endommagé ou plat dès que possible de manière à ce que la roue de secours soit à nouveau disponible en cas de besoin. Ne pas mélanger les pneus et les roues de taille

différente, parce qu'ils ne correspondront pas. Conserver le pneu de secours et sa roue ensemble.

Attention

Si le véhicule est à quatre roues motrices et si une roue de secours de taille différente est posée, ne pas rouler en quatre roues motrices avant d'avoir fait réparer ou remplacé le pneu crevé. Le véhicule pourrait être endommagé et les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie. N'utiliser jamais les quatre roues motrices avec une roue de secours de taille différente.

Le véhicule peut être équipé d'une roue de secours d'une dimension différente de celle des roues d'origine. Cette roue de secours a été conçue pour être utilisée sur le véhicule et il est correct de l'utiliser pour rouler. Si le véhicule est un modèle à quatre roues motrices et que la roue de secours de dimension différente est installée, conduire uniquement en mode deux roues motrices.

Si la roue de secours du véhicule est de taille différente de celle des roues d'origine, ne pas l'inclure dans la permutation des pneus.

En cas de pneu de secours plein format à usage temporaire, ceci est indiqué sur le flanc du pneu. Se reporter à *Étiquette sur paroi latérale du pneu* ⇨ 393. Cette roue de secours ne peut être utilisée sur plus de 112 km/h (70 mi/h) ou 88 km/h (55 mi/h) en tirant une remorque, le pneu étant gonflé correctement. Réparer et remplacer le pneu de route dès que possible et ranger la roue de secours en vue d'un usage ultérieur.

Démarrage avec batterie auxiliaire

Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord

Pour plus d'informations au sujet de la batterie du véhicule, se reporter à *Batterie - Amérique du Nord* ⇨ 376.

Si la batterie est déchargée, utiliser un autre véhicule et des câbles de pompage pour redémarrer le véhicule. Les étapes suivantes vous permettront d'effectuer cette manœuvre en toute sécurité.

Avertissement

AVERTISSEMENT : Les bornes de batterie, les cosse et les accessoires connexes peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment le plomb et les composés du plomb, dont l'État de Californie sait qu'ils provoquent le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres atteintes à l'appareil reproducteur. Lavez-vous les mains après avoir manipulé les piles. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.

Se reporter à *Avertissement sur proposition 65 - Californie* ⇨ 1.

Avertissement

Les batteries peuvent vous blesser. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut vous brûler.
- Elles contiennent du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.
- Elles contiennent suffisamment d'électricité pour vous brûler.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Si vous ne respectez pas exactement ces étapes, certains ou tous ces éléments peuvent vous blesser.

Attention

Le véhicule est équipé d'une batterie 12 V AGM/VRLA qui peut être endommagée si le type correct de chargeur à faible débit n'est pas utilisé. Un chargeur compatible AGM/VRLA doit être utilisé, avec le bon choix de réglage. Suivre les instructions du fabricant du chargeur à faible débit.

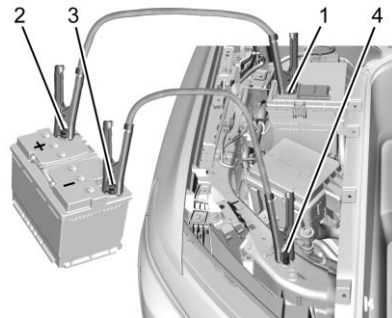
Attention

L'ignorance de ces étapes peut causer des dégâts coûteux au véhicule qui ne seraient pas couverts par la garantie sur le véhicule. Le démarrage du véhicule en poussant ou en tirant ne fonctionne pas et risque d'endommager le véhicule.

La batterie se trouve sous un couvercle dans le compartiment sous le capot.

Pour accéder à la batterie sous le capot, il faut retirer le couvercle gauche.

Avant de connecter les câbles, vous devez savoir certaines choses de base. Le positif (+) va à la cosse positive (+). Le négatif (-) va à la borne négative (-) de la batterie, ce qui permet le démarrage avec batterie d'appont au point de mise à la terre négatif de la batterie déchargée.



Points et séquence de connexion

1. Crosse positive (+) de la batterie déchargée
2. Crosse positive (+) de la batterie en état
3. Crosse négative (-) de la batterie en état
4. Point de masse négatif (-) de la batterie déchargée

La cosse positive de la bonne batterie (+) et la cosse négative de la bonne batterie (-) sont sur la batterie d'appoint.

La borne positive (+) de la batterie déchargée et le point de mise à la terre négatif (-) de la batterie déchargée se trouvent du côté passager du véhicule.

La borne positive (+) de la batterie déchargée se trouve sous un couvercle. Retirer le couvercle pour exposer la borne.

1. Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts ainsi qu'un système de masse négative.

Attention

Si l'autre véhicule ne possède pas de circuit 12 V avec masse négative, les deux véhicules risquent des dégâts. Utiliser uniquement un véhicule qui possède un circuit 12 V avec masse négative pour démarrage au moyen d'une batterie d'appoint.

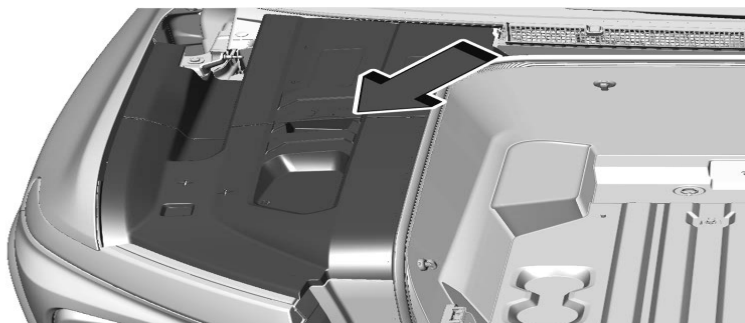
2. Rapprocher suffisamment les véhicules pour l'accès des câbles de pontage mais sans que les véhicules ne se touchent entre eux. Les véhicules qui se touchent peuvent causer une connexion de masse indésirable. Vous ne pourriez pas faire démarrer le véhicule et la mauvaise mise à la masse pourrait endommager les systèmes électriques.

Pour éviter le risque de déplacement des véhicules, serrer fermement le frein de stationnement des deux véhicules impliqués dans la procédure de démarrage par batterie auxiliaire. Placer la boîte de vitesses en position de stationnement (P). Si l'autre véhicule a une transmission manuelle, mettre le véhicule au point mort (N) avant de serrer les freins de stationnement.

Attention

Si des accessoires sont laissés sous tension ou branchés pendant la procédure de démarrage par câbles, ils pourraient être endommagés. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Si possible, éteindre ou débrancher tous les accessoires dans les deux véhicules lors du démarrage avec batterie d'appoint.

3. Couper le contact des deux véhicules. Débrancher les accessoires superflus raccordés à l'allume-cigarettes ou à la prise électrique d'accessoire. Mettre hors fonction la radio et toutes les lampes qui ne sont pas nécessaires. Ces précautions permettront d'éviter des étincelles et des dommages aux deux batteries. Et cela pourrait sauvegarder la radio!
4. Soulever le capot. Se reporter à *Capot* ➔ 23.



5. Tourner les trois boulons de trois quarts de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposer le couvercle d'accès du côté gauche.
6. Localiser la cosse positive (+) de la batterie et le point de mise à la terre négatif (-).
7. Vérifier si les câbles de pontage ne présentent pas une isolation desserrée ou manquante. Ce défaut d'isolation pourrait produire un choc électrique. Les véhicules pourraient également être endommagés.
8. Connecter une extrémité du câble positif (+) rouge à la borne positive (+) de la batterie déchargée.

Ne pas laisser l'autre extrémité toucher le métal.

9. Connecter l'autre extrémité du câble positif (+) rouge à la borne positive (+) de la bonne batterie.
10. Connecter une extrémité du câble noir négatif (-) à la borne négative (-) de la bonne batterie.
Ne pas laisser l'autre côté en contact avec quelque chose au cours de l'étape suivante.
11. Brancher l'autre extrémité du câble négatif (-) au point de mise à la terre du négatif (-) de la batterie déchargée.

12. Démarrer maintenant le véhicule avec la bonne batterie et le laisser fonctionner pendant un certain temps.
13. Tenter de faire démarrer le véhicule dont la batterie est déchargée. S'il ne démarre pas après quelques essais, le véhicule doit être réparé.

Attention

Si les câbles volants ne sont pas raccordés ou déposés dans le bon ordre, un court-circuit électrique peut survenir et endommager le véhicule. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Toujours raccorder et déposer les câbles volants dans l'ordre correct, en s'assurant que les câbles ne se touchent pas et qu'ils ne sont pas en contact avec une autre pièce métallique.

Retrait des câbles volants

Inverser la séquence pour déposer les câbles de démarrage d'appoint.

Après le démarrage du véhicule en panne et avoir retiré les câbles volants, le laisser au ralenti pendant plusieurs minutes.

Après avoir retiré les câbles de démarrage, installer le couvercle d'accès latéral gauche en tournant les trois boulons de trois quarts de tour dans le sens horaire.

Remorquage du véhicule

Transport d'un véhicule en panne

Attention

Le transport incorrect d'un véhicule en panne peut causer des dommages au véhicule. Utiliser des sangles de pneu appropriées pour fixer le véhicule à la dépanneuse à plateau. Ne pas attacher ou accrocher à un cadre, un dessous de caisse ou un élément de suspension non spécifié ci-dessous. Ne pas déplacer les véhicules avec les pneus de l'essieu moteur sur le sol. Les dommages ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Attention

Le véhicule peut être équipé d'un frein de stationnement électrique et/ou d'un levier de vitesses électronique. En cas de perte de l'alimentation de la batterie de 12 volts, le frein de stationnement électrique ne peut pas être desserré et le véhicule ne peut pas être mis au point mort. Des patins à pneus ou des chariots doivent être utilisés sous les pneus non roulants pour éviter tout dommage lors du chargement/déchargement du véhicule. Le fait de traîner le véhicule causera des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

Attention

Le véhicule peut être équipé d'un œillet de remorquage. Une utilisation incorrecte de l'œillet de remorquage peut causer des dommages au véhicule et n'est pas couverte par la garantie du véhicule. Si le véhicule en est équipé, utiliser l'œillet de remorquage pour charger le véhicule sur
(Suite)

Attention (Suite)

une dépanneuse à partir d'une surface plane, ou pour déplacer le véhicule sur une très courte distance à pied. L'œillet de remorquage n'est pas conçu pour la récupération hors route. Le véhicule doit être en position N (point mort) avec le frein de stationnement électrique relâché en utilisant l'œillet de remorquage.

Contacter un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être transporté. GM recommande une dépanneuse à plateau pour transporter un véhicule en panne. Utiliser des rampes pour réduire les angles d'approche, si nécessaire.

Si équipé, un œillet de remorquage peut être situé près du pneu de secours ou du cric de secours. Ne pas utiliser l'œillet de remorquage pour retirer le véhicule de la neige, de la boue, du sable ou du fossé. Les fils de l'œillet de remorquage peuvent avoir des fils à droite ou à gauche. Faire preuve de prudence en installant ou en retirant l'œillet de remorquage.

Le véhicule doit être en position N (point mort) et le frein de stationnement électrique doit être relâché lors du chargement du véhicule sur une dépanneuse à plateau.

- Si le véhicule est équipé d'un mode de station de lavage automatique et d'une alimentation de batterie 12 volts, se reporter à « Mode de station de lavage automatique » sous *Unité de commande électrique* ⇨ 228 pour placer le véhicule sur N (point mort).
- Si la batterie 12 Volt est à plat et/ou si le véhicule ne démarre pas. Essayer de démarrer le véhicule avec une batterie d'appoint. Se reporter à *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ 427 et si le démarrage avec une batterie d'appoint réussit, recommencer la procédure « Mode de station de lavage automatique ».

Œillet de remorquage avant

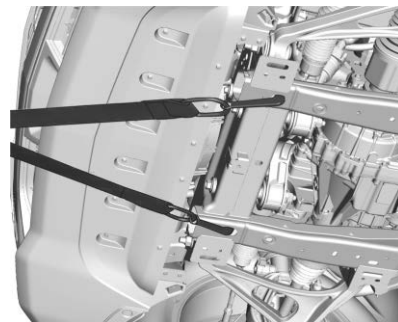


Le véhicule est doté d'un œillet de remorquage. Se servir uniquement de celui-ci pour tirer le véhicule d'une surface plane vers le plateau. Ne pas utiliser l'œillet de remorquage pour retirer le véhicule de la neige, de la boue, du sable ou d'un fossé.

Ouvrir soigneusement le couvercle sur le bouclier à l'aide de la petite encoche qui dissimule la prise de remorquage.

Insérer l'œillet de remorquage dans la douille et le faire tourner jusqu'à ce qu'il soit complètement serré. Quand l'œillet de remorquage est déposé, réinstaller le couvercle avec l'encoche dans la position d'origine.

Points de fixation avant



Le véhicule est équipé de deux points de fixations spécifiques à utiliser pour tirer le véhicule d'une surface plane vers un camion à plateau. Ne pas utiliser ces points de fixation pour retirer le véhicule de la neige, de la boue, du sable ou d'un fossé.

Remorquage d'un véhicule récréatif

Attention

Le remorquage avec un chariot ou un dinghy pourrait endommager le véhicule. Toujours placer le véhicule sur un camion à plateau ou une remorque.

Le véhicule n'a pas été conçu et n'est pas destiné à être remorqué avec l'une des roues en contact avec le sol. Si votre véhicule est désactivé et doit être remorqué, voir *Transport d'un véhicule en panne* ➔ 431.

Entretien de l'apparence

Entretien extérieur

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine. Utiliser un agent de dégivrage uniquement en cas de nécessité absolue et faire graisser les serrures après utilisation. Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ➔ 448.

Lavage du véhicule

Pour préserver le lustre du véhicule, le laver souvent et éviter les rayons directs du soleil.

Avertissement

Ne jamais utiliser d'appareils à haute pression pour laver quelconque partie de l'habitacle du véhicule, y compris le revêtement de plancher en vinyle. Cela pourrait nuire à la sécurité et au fonctionnement d'autres systèmes du véhicule, qui ne seraient alors pas couverts par la garantie du véhicule.

Attention

Ne pas utiliser de produits nettoyants à base de pétrole, acides ou abrasifs, car ils peuvent endommager la peinture, le métal ou les pièces de plastique du véhicule. En cas de dommages, ces derniers ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Des produits de nettoyage approuvés sont offerts par le concessionnaire. Suivre les directives du fabricant concernant l'usage approprié du

(Suite)

Attention (Suite)

produit, les précautions de sécurité nécessaires et l'élimination appropriée de tout produit d'entretien du véhicule.

Attention

Éviter un lavage à haute pression à une distance inférieure à 30 cm (12 po) de la surface du véhicule. L'utilisation d'appareils de lavage dont la pression excède 8 274 kPa (1 200 psi) peut endommager ou arracher la peinture et les autocollants.

Nettoyage des composants sous le capot

Attention

N'utiliser de haute pression pour aucun composant du compartiment moteur portant le symbole .

Ceci peut provoquer des dégâts qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Les solvants ou les nettoyants agressifs peuvent endommager les composants sous le capot. L'utilisation de ces produits chimiques devrait être évitée.

Ne recommander que de l'eau.

Un nettoyeur à pression peut être utilisé, mais il faut faire attention. Les critères suivants doivent être respectés :

- La pression de l'eau doit être maintenue en dessous de 14 000 KPa (2 000 PSI).
- La température de l'eau doit être inférieure à 80 °C (180 °F).
- Il faut utiliser une buse de pulvérisation à grand angle de 40 degrés ou plus.
- La buse doit être maintenue à au moins 30 cm (1 ft) de toute surface.

Station automatique de lavage

Attention

Certaines installations de lavage automatiques peuvent endommager le véhicule, les roues et le sol. Les lavages automatiques ne sont pas recommandés en raison du manque d'espace libre pour le train de roulement et/ou les pneus et roues arrière larges.

Attention

Les stations automatiques de lavage peuvent provoquer des dégâts sur le véhicule, les jantes, les bas de caisse et le toit convertible (selon l'équipement).

Ne pas utiliser d'installations de lavage automatiques en raison de la faible garde au sol, de la largeur des pneus arrière et des jantes.

En utilisant une station de lavage automatique, suivre les consignes de lavage. L'essuie-glace avant et arrière, selon l'équipement doit être désactivé. Retirer tous les accessoires qui risquent des dégâts ou des interférences avec l'équipement de lavage.

Rincer le véhicule à fond, avant et après le lavage pour éliminer complètement tous les produits d'entretien. Les produits qui sèchent sur la surface peuvent laisser des traces.

Pour éviter de rayer le fini ou de laisser des traces d'eau, sécher la surface à l'aide d'un chamois doux et propre ou d'une serviette en coton.

Soin de finition

L'application de matériaux d'étanchéité/cire transparente après-vente est déconseillée. Si des surfaces laquées sont endommagées, consulter votre concessionnaire pour l'évaluation et la réparation de dégât. Les matériaux étrangers tels que le chlorure de calcium et autres sels, les produits qui font fondre la glace, l'huile et le goudron routier, la sève d'arbre, les déjections d'oiseaux, les produits chimiques des cheminées industrielles, etc. peuvent endommager la finition du véhicule s'ils stagnent sur les surfaces peintes. Laver le véhicule dès que possible. Au besoin, utiliser des produits de nettoyage non abrasifs sans danger pour les surfaces peintes pour éliminer les matériaux étrangers.

Un polissage manuel ou doux occasionnel peut être entrepris pour retirer les résidus de la finition laqués. Consulter votre concessionnaire pour connaître les produits de nettoyage à utiliser.

Ne pas appliquer de cires ou de produits lustrants sur le plastic, le vinyle, le caoutchouc, les autocollants, le simili-bois ou les peintures mates sous peine de les endommager.

Attention

L'utilisation d'une lustreuse rotative ou un polissage agressif sur une couche de base/couche transparente de peinture de finition peut dégrader celle-ci. Utiliser uniquement des cires et des produits à polir non abrasifs conçus pour la couche de base/couche transparente de peinture de finition d'un véhicule.

Pour préserver l'aspect neuf de la finition de peinture, stationner le véhicule dans un garage ou le recouvrir, autant que possible.

Protection des moulures métalliques brillantes extérieures**Attention**

Le manque de nettoyage et de protection des moulures métalliques brillantes peut blanchir et ternir la finition ou entraîner du piquage. Ces dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Les moulures métalliques brillantes du véhicule sont en aluminium, chromées ou en acier inoxydable. Afin d'éviter tout dégât, toujours suivre ces instructions de nettoyage :

- Vérifier que la moulure est fraîche au toucher avant d'appliquer toute solution de nettoyage.
- Utiliser uniquement des solutions de nettoyage approuvées pour l'aluminium, le chrome ou l'acier inoxydable. Certains produits sont fortement acides ou contiennent des substances alcalines et peuvent endommager les moulures.
- Toujours diluer un produit de nettoyage concentré conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas d'utiliser de produits de nettoyage qui ne sont pas destinés à un usage pour l'automobile.
- Utiliser une cire non abrasive sur le véhicule après le lavage, afin de protéger et de faire durer la finition des moulures.

Entretien de la doublure de caisse vaporisée

Un produit d'entretien de recouvrement de châssis ne peut être éliminé. Rincer rapidement la surface de recouvrement de châssis après une éclaboussure chimique pour éviter des dégâts définitifs.

Les doublures de caisse vaporisées peuvent ternir à cause de l'oxydation, de la saleté de la route, des transports et des taches d'eau. Nettoyer périodiquement en éliminant la saleté et en utilisant un détergent doux. Pour restaurer l'aspect d'origine, appliquer le conditionneur de doublure de caisse disponible chez votre concessionnaire.

Attention

Les produits à base de silicone peuvent endommager le recouvrement de châssis, réduire la texture antidérapante et attirer la saleté.

Nettoyage des feux extérieurs/lentilles, emblèmes, décalques et bandes

Pour nettoyer les phares, les diffuseurs extérieurs, les emblèmes, les autocollants et les rayures, n'utiliser que de l'eau tiède ou froide, un chiffon doux et un nettoyant pour voitures. Suivre les directives de la rubrique « Lavage du véhicule » dans la section précédente.

Les recouvrements de lampe sont réalisés en plastique et peuvent être recouverts d'une protection contre les UV. Ne pas les nettoyer ou les essuyer lorsqu'ils sont secs.

N'utiliser aucun des produits suivants sur les recouvrements de lampe :

- Produits abrasifs ou caustiques.
- Liquides de lavage et autres produits de nettoyage dans des concentrations plus fortes que celles suggérées par le fabricant.
- Solvants, alcools, carburants et autres produits de nettoyage agressifs.
- Racleurs de glace ou autres objets durs.
- Capuchons et recouvrements décoratifs après-vente pendant que les lampes sont allumées, à cause de la chaleur excessive générée.

Attention

Si les lampes ne sont pas nettoyées correctement, le recouvrement peut être endommagé et ceci ne serait pas couvert par la garantie sur le véhicule.

Attention

L'utilisation de cire sur des bandes de finition noir semi-brillant peut augmenter le niveau de brillance et générer un effet hétérogène de la finition. Nettoyer les bandes semi-brillantes uniquement avec de l'eau et du savon.

Prises d'air

En lavant le véhicule, nettoyer les débris des prises d'air, entre le capot et le pare-brise.

Système d'obturation



Le véhicule peut être équipé d'un système de volet qui ferme automatiquement les ouvertures de refroidissement frontales. Ce système favorise la circulation de l'air autour du véhicule, réduisant ainsi la traînée et permettant des économies d'énergie. S'assurer que le système de volets est exempt de tout débris visible, de neige ou de glace. Si le témoin d'entretien du véhicule s'allume et reste allumé après avoir dégagé le système de volet, voir *Témoin de rappel d'entretien du véhicule (Défaillance du système de propulsion)* ⇨ 131.

Pare-brise et lames d'essuie-glace

Nettoyer l'extérieur du pare-brise à l'aide d'un nettoyant pour glaces.

Nettoyer les lames de caoutchouc en utilisant un chiffon non pelucheux ou une serviette de papier imbibée de liquide de lave-glace ou de détergent doux. Nettoyer le pare-brise à fond lors du nettoyage des lames. Un essuie-glace couvert d'insectes, de saleté de la route, de sève ou de produits d'entretien du véhicule peut laisser des traces sur le pare-brise.

Remplacer les lames d'essuie-glace usées ou endommagées. Une saleté extrême, le sable, le sel, la chaleur, le soleil, la neige et la glace peuvent causer de dégât.

Caoutchoucs d'étanchéité

Appliquer un lubrifiant pour caoutchoucs d'étanchéité sur les caoutchoucs d'étanchéité pour accroître leur durabilité, leur propriété d'étanchéisation et pour éviter qu'ils collent ou grincent. Graisser les caoutchoucs d'étanchéité une fois par an. Dans des climats chauds et secs, il peut être nécessaire de procéder à des applications plus fréquentes. Les marques noires laissées par le matériau en caoutchouc sur les

surfaces peintes peuvent être retirées en frottant avec un tissu propre. Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ 448.

Pneus

Pour nettoyer les pneus, utiliser une brosse raide et un nettoyant pour pneus.

Attention

Si vous utilisez des produits de protection de pneus à base de pétrole sur votre véhicule, vous risquez de dégrader la peinture de finition et/ou les pneus. Lorsque vous appliquez un protecteur de pneus, essuyer toujours tout excès de projection sur toutes les surfaces peintes du véhicule.

Roues et garnissage de roue

Utiliser un linge doux et propre avec du savon doux et de l'eau pour nettoyer les roues. Après rinçage complet à l'eau propre, sécher au moyen d'une serviette propre et douce. Une cire peut être appliquée.

Attention

Les roues chromées et les enjoliveurs chromés peuvent être endommagés si le véhicule n'est pas lavé après avoir roulé sur des routes qui ont été pulvérisées avec du chlorure de magnésium ou du chlorure de calcium. Ceux-ci sont utilisés sur les routes pour des conditions telles que le contrôle de la poussière. Laver toujours le chrome avec de l'eau et du savon après l'exposition.

Attention

Pour éviter d'endommager la surface des roues et des garnitures de roue, ne pas utiliser de produits agressifs, comme certains savons, produits chimiques, cires abrasives, produits de nettoyage ou brosses. Utiliser uniquement des produits de nettoyage homologués par GM. Ne pas faire passer le véhicule par une station de lavage automatique utilisant des brosses de nettoyage de roue/pneu au carbure de silicone. Cela pourrait

(Suite)

Attention (Suite)

provoquer des dégâts dont les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule.

Système de freinage

Inspecter visuellement les conduites et les flexibles de frein pour vérifier leur bon raccordement, leur fixation, les fuites, les fissures, les frottements, etc. Vérifier l'usure des plaquettes de frein à disque et l'état de la surface des disques. Inspecter les garnitures/mâchoires des frein à tambour pour détecter une usure ou des fissures. Inspecter toutes les autres pièces des freins.

Organes de la direction, de la suspension et du châssis

Examiner visuellement les organes de direction, suspension et châssis en recherchant des dégâts, des organes manquants ou desserrés ou des indices d'usure, au moins une fois par an.

Examiner la direction assistée en vérifiant la bonne fixation, les connexions, l'absence de coincement, de fissures, d'effilochage, etc.

Vérifier visuellement le joint homocinétique, les soufflets de caoutchouc et les joints d'essieu en recherchant des fuites.

Attention

La lubrification des points de la suspension concernés ne doit pas se faire sauf si la température est de -12°C (10°F) ou plus, sinon des dommages pourraient en résulter.

Lubrification des éléments de la carrosserie

Lubrifier tous les barillets de serrure, les charnières du capot, les charnières du hayon et la charnière de la trappe à carburant (sauf les composants de plastique). Appliquer de la graisse siliconée sur les joints d'étanchéité au moyen d'un linge propre qui prolongera leur durée de vie, favorisera l'étanchéité, les empêchera d'adhérer et de grincer.

Entretien du dessous de la carrosserie

Au moins deux fois par an, au printemps et en automne, utiliser de l'eau claire pour rincer tous les matériaux corrosifs du soubassement. Prenez soin de bien nettoyer toutes les zones où la boue et autres débris peuvent s'accumuler. En cas de marchepieds

électriques, les déployer et procéder à un lavage à haute pression pour nettoyer tous les joints et interstices.

Ne pas projeter un jet de lavage sous pression directement sur les joints de sortie de boîte de transfert et/ou d'essieu avant/arrière. L'eau sous pression peut s'infiltrer à travers les joints et contaminer le fluide. Un fluide contaminé réduit la durée de vie de la boîte de transfert et/ou des essieux, avec pour conséquences l'obligation de les remplacer.

Tôle endommagée

Si le véhicule est endommagé et nécessite la réparation ou le remplacement de la tôle, s'assurer que l'atelier de réparation de carrosserie applique un matériau anticorrosion sur les pièces réparées ou remplacées afin de restaurer la protection anticorrosion.

Les pièces de rechange du fabricant d'origine assureront la protection anticorrosion tout en conservant la garantie du véhicule.

Finition endommagée

Réparer rapidement les petits éclats et rayures au moyen de matériaux de retouche disponibles chez votre concessionnaire pour

éviter la corrosion. Les dégâts plus importants doivent être réparés dans l'atelier de carrosserie de votre concessionnaire.

Peinture endommagée par retombées chimiques

Les polluants atmosphériques peuvent tomber et attaquer les surfaces peintes du véhicule, causant ainsi marbrures, décolorations circulaires et petits points sombres irréguliers sur les surfaces peintes. Se reporter à la description du soin de finition, précédemment décrit dans cette section.

Soin intérieur

Pour éviter l'abrasion des particules de saleté, il faut nettoyer régulièrement l'intérieur du véhicule. Avant d'utiliser des produits de nettoyage, lisez et suivez toutes les consignes de sécurité figurant sur l'étiquette. Tout en nettoyant l'intérieur, ouvrez les portes et les glaces pour obtenir une bonne ventilation. Les journaux ou les vêtements foncés peuvent transférer la couleur à l'intérieur du véhicule.

Attention

Enlevez immédiatement les nettoyants, les lotions pour les mains, la crème solaire et le répulsif pour insectes de toutes les surfaces intérieures, sinon des dommages permanents peuvent en résulter.

Attention

Utilisez des nettoyants spécialement conçus pour les surfaces à nettoyer afin d'éviter tout dommage permanent au véhicule. Appliquez tous les nettoyants directement sur un chiffon de nettoyage. Ne vaporisez pas de nettoyant sur les interrupteurs ou les commandes.

Lorsque vous utilisez des nettoyants à base de savon liquide, suivez les instructions du nettoyant ou de la solution de savon spécifique pour les instructions de dilution.

Attention

Pour éviter les dégâts :

- Ne jamais utiliser de rasoir ou autre objet tranchant pour éliminer les salissures des surfaces intérieures
- Ne jamais utiliser une brosse à poils durs.
- Ne jamais frotter une surface de façon agressive ou avec une pression excessive.
- Ne pas mouiller les composants électriques exposés.
- Ne pas utiliser de détergents à lessive ou de savons à vaisselle avec des dégraissants. Ne pas utiliser de solutions qui contiennent du savon fort ou caustique.
- Ne pas saturer excessivement le garnissage lors du nettoyage.
- N'utiliser ni solvants ni produits de nettoyage contenant des solvants.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas utiliser pas de lingettes désinfectantes parfumées ou contenant de l'eau de javel. Ne pas utiliser pas de lingettes ou de nettoyeurs qui présentent un transfert de couleur sur la lingette ou qui modifient l'apparence de la surface intérieure lorsqu'ils sont utilisés.
- Ne pas utiliser pas de désinfectant pour les mains parfumé ou sous forme de gel. Si le désinfectant pour les mains entre en contact avec les surfaces intérieures du véhicule, éponger immédiatement et nettoyer avec un chiffon doux humidifié avec une solution d'eau et de savon doux.

Intérieur des vitres

Pour le nettoyage, utilisez un tissu en microfibre humidifié à l'eau. Essuyez les gouttelettes laissées sur place avec un chiffon propre et sec. Si nécessaire, utilisez un nettoyeur pour vitres du commerce après avoir nettoyé à l'eau claire.

Attention

Pour éviter les rayures, ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs sur les vitres de la voiture. Les produits de nettoyage abrasifs ou un nettoyage agressif peut endommager le dégivreur de la lunette arrière.

Le nettoyage du pare-brise à l'eau au cours des trois à six premiers mois atténue la formation de buée.

Couvercles de haut-parleur

Passer doucement l'aspirateur autour des couvercles des haut-parleurs pour ne pas les endommager. Nettoyer les taches avec de l'eau et un savon doux.

Moulures enduites

Les moulures enduites doivent être nettoyées.

- Lorsqu'elles sont légèrement souillées, les essuyer avec une éponge ou un chiffon doux non pelucheux humide.
- Lorsqu'elles sont très souillées, utiliser de l'eau chaude savonneuse.

Vinyle/caoutchouc

Si équipé d'un sol en vinyle et de tapis de sol en caoutchouc, utilisez un chiffon doux et/ou une brosse humidifiée à l'eau pour enlever la poussière et la saleté. Pour un nettoyage plus approfondi, utilisez une solution d'eau et de savon doux.

**Avertissement**

N'utilisez pas de nettoyeurs contenant du silicone, des produits à base de cire ou des nettoyeurs qui augmentent la brillance des sols et des tapis en vinyle/caoutchouc. Ces nettoyeurs peuvent modifier de manière permanente l'apparence et le toucher du vinyle/caoutchouc et rendre le sol glissant. Votre pied pourrait glisser pendant que vous conduisez le véhicule et vous pourriez perdre le contrôle, ce qui entraînerait une collision. Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés.

Tissu/Moquette/Daim

Commencer par passer l'aspirateur sur la surface avec un embout à brosse souple. Si un embout à brosse d'aspirateur est utilisé, ne l'utiliser que sur le tapis de sol. Avant le nettoyage, retirer en douceur autant de saletés que possible :

- Éponger les liquides avec du papier absorbant, jusqu'à ce qu'il ne reste plus de saleté.
- Pour les souillures solides, en éliminer le maximum avant l'aspiration.

Pour nettoyer :

1. Imbiber d'eau un chiffon grand teint propre et non pelucheux. Un chiffon en microfibres est recommandé pour éviter le transfert des fibres sur les tissus ou les tapis.
2. Éliminer l'excès d'humidité jusqu'à la fin des gouttes s'exprimant du chiffon de nettoyage.
3. Commencer au bord extérieur de la salissure et frotter doucement vers le centre. Replier le chiffon appliqué à la salissure afin qu'il reste propre et pour éviter d'incruster la salissure dans le tissu.

4. Poursuivre jusqu'à la disparition du transfert de teinte de la souillure au linge de nettoyage.
5. Si la salissure n'est pas complètement enlevée, utiliser une solution savonneuse douce puis ensuite uniquement de l'eau claire.

Si une souillure subsiste, utiliser au besoin un produit de nettoyage de sellerie du commerce ou un détachant. Tester une petite zone dissimulée pour la résistance de la teinte avant d'utiliser un produit quelconque. Si une auréole se forme, nettoyer toute la surface.

Après le nettoyage, utiliser une serviette en papier pour éliminer l'excès d'humidité.

Nettoyage des surfaces très brillantes et Information sur le véhicule et Affichages de la radio

Utiliser un tissu microfibre sur les surfaces très brillantes ou les affichages du véhicule. Pour commencer, utiliser une brosse à poils doux pour enlever les saletés pouvant rayer la surface. Nettoyer ensuite doucement en frottant avec un chiffon microfibre. Ne jamais utiliser de produit à vitres ou de solvants. Laver à la main régulièrement le chiffon microfibre séparément, en utilisant

du savon doux. Ne pas utiliser de décolorant ou de produit adoucissant. Rincer minutieusement et sécher à l'air avant la prochaine utilisation.

Attention

Ne pas fixer de dispositif à ventouse sur l'écran. Cela pourrait provoquer des dégâts et ne serait pas couvert par la garantie du véhicule.

Tableau de bord, cuir, vinyle, autres surfaces en plastique, peintures à faible brillance et surfaces en bois naturel à pores ouverts

Utilisez une brosse à poils doux pour enlever la poussière des boutons et des fentes du groupe d'instruments. Utilisez un chiffon doux en microfibres humidifié à l'eau pour enlever la poussière et les saletés détachées. Pour un nettoyage plus approfondi, utilisez un chiffon doux en microfibres humidifié avec une solution d'eau et de savon doux.

Attention

Le trempage ou la saturation du cuir, en particulier du cuir perforé, ainsi que d'autres surfaces intérieures, peuvent

(Suite)

Attention (Suite)

causer des dommages permanents. Essuyez l'excès d'humidité de ces surfaces après le nettoyage et laissez-les sécher naturellement. N'utilisez jamais de chaleur, de vapeur ou de détachants. N'utilisez pas de liquides contenant de l'alcool ou des solvants sur les sièges en cuir. N'utilisez pas de nettoyeurs contenant du silicone ou des produits à base de cire. Les nettoyeurs contenant ces solvants peuvent modifier de manière permanente l'apparence et le toucher du cuir ou des garnitures souples, et ne sont pas recommandés.

Ne pas utiliser de nettoyeurs améliorant le brillant, en particulier sur le tableau de bord. La réflexion peut affecter la visibilité au travers du pare-brise dans certaines conditions.

Attention

L'utilisation de désodorisants d'atmosphère peut causer des dégâts définitifs aux plastiques et aux surfaces laquées. En cas de contact d'un tel

(Suite)

Attention (Suite)

produit avec un plastique ou une surface laquée du véhicule, nettoyer immédiatement au moyen d'un chiffon imbibé d'une solution savonneuse douce. Les dégâts causés par les désodorisants d'atmosphère ne sont pas couverts par la garantie.

Entretien des ceintures de sécurité

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.

 Avertissement

Ni blanchir ni teindre les sangles des ceintures de sécurité. Cela risquerait d'affaiblir considérablement les sangles. En cas d'accident, elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate. Nettoyer et rincer les sangles des ceintures de sécurité uniquement à l'aide de savon doux et d'eau tiède. Laisser sécher les sangles.

Tapis de plancher **Avertissement**

Si la taille du tapis de sol n'est pas adaptée ou que celui-ci n'est pas correctement installé, il risque d'entraver les pédales. Le fait d'entraver les mouvements des pédales peut entraîner une accélération involontaire et/ou augmenter la distance d'arrêt ce qui peut provoquer une collision et des blessures. S'assurer que le tapis de sol n'entrave pas le déplacement des pédales.

Suivre les directives suivantes concernant l'utilisation appropriée des tapis protecteurs :

- Les tapis de sol en équipement d'origine sont conçus pour votre véhicule. Si les tapis de sol doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis de sol certifiés par GM. Des tapis de sol non-GM peuvent ne pas s'ajuster et interférer avec les pédales. Toujours vérifier si les tapis de sol n'interfèrent pas avec les pédales.
- Ne pas utiliser de tapis de plancher si le véhicule n'est pas équipé d'une dispositif de retenu de tapis de plancher du côté conducteur.

- Placer le tapis de sol du bon côté. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis protecteur du côté conducteur.
- Utiliser un seul tapis de sol du côté conducteur.
- Ne pas superposer les tapis de sol.

Dépose et remplacement des tapis de sol

Tirer sur l'arrière du tapis protecteur pour déverrouiller chaque dispositif de retenue et enlever le tapis.



Réinstaller le tapis en plaçant les orifices du tapis protecteur sur les dispositifs de retenue, puis le fixer en place.

S'assurer que le tapis protecteur est bien fixé en place.

S'assurer que le tapis protecteur n'entrave pas le mouvement des pédales.

Nettoyage des tapis de sol en caoutchouc (tapis toutes saisons et revêtements de sol)

Voir Vinyle/caoutchouc, sous *Soin intérieur*
⇒ 439 pour des informations importantes sur le nettoyage.

Entretien et maintenance

Généralités

Généralités 444

Programme d'entretien

Programme d'entretien 445

Inspection multipoint des véhicules (MPVI)

Inspection multipoint des véhicules (MPVI) 446

Vérifications et services par le propriétaire

Vérifications et services par le propriétaire 447

Fluides, lubrifiants et pièces recommandées

Liquides et lubrifiants recommandés 448
Pièces de rechange d'entretien 448

Enregistrement des travaux d'entretien

Enregistrement des travaux d'entretien 449

Généralités

Votre véhicule représente un important investissement. Ce chapitre décrit les opérations de maintenance nécessaires du véhicule. Suivre ce programme pour éviter les importants frais de réparation entraînés par une maintenance négligée ou inadéquate. Ceci peut également contribuer à maintenir la valeur du véhicule en cas de vente. Il en va de la responsabilité du propriétaire de faire effectuer toute la maintenance requise.

Le concessionnaire dispose de techniciens qualifiés qui peuvent effectuer l'entretien requis en utilisant des pièces de rechange d'origine. Il dispose d'outils et d'équipements modernes pour un diagnostic rapide et précis. De nombreux concessionnaires proposent des heures d'ouverture prolongées le soir et le samedi, un service de transport de courtoisie et un système de planification en ligne pour répondre aux besoins d'entretien.

Votre concessionnaire connaît l'importance de la fourniture de services de maintenance et de réparation à des prix compétitifs. Avec des techniciens entraînés, le concessionnaire est le mieux placé pour effectuer la

maintenance de routine telle que les permutations de pneu et autres interventions de maintenance telles que celles qui concernent les pneus, les freins, les batteries et les balais d'essuie-glace.

Attention

Les dommages dus à une maintenance incorrecte peuvent conduire à de coûteuses réparations et peuvent ne pas être couverts par la garantie sur le véhicule. Les intervalles de maintenance, les vérifications, les inspections, les liquides et lubrifiants recommandés sont importants pour maintenir le véhicule en bon état de fonctionnement.

Ne pas utiliser de produits de rinçage chimiques non approuvés par GM sur le véhicule. L'utilisation de produits de rinçage, de solvants, de produits de nettoyage ou de lubrifiants non approuvés par GM peut endommager le véhicule, nécessitant des réparations onéreuses non couvertes par la garantie du véhicule.

La permutation des pneus et les services nécessaires sont de la responsabilité du propriétaire du véhicule. Il est recommandé

de faire effectuer ces interventions tous les 12 000 km/7 500 mi. Une maintenance correcte du véhicule contribue à maintenir le véhicule en bon état.

Les interventions supplémentaires requises concernent les véhicules qui :

- Transporter des passagers et des charges dans les limites recommandées. Ces limites figurent sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement du véhicule. Voir *Limites de charge du véhicule* ⇨ 219.
- Sont conduits sur de bons revêtements routiers à la vitesse autorisée.

Avertissement

Les interventions de maintenance peuvent être dangereuses et blesser. N'effectuer de maintenance que si l'information nécessaire, les outils et équipement corrects sont disponibles. Sinon, consulter votre concessionnaire pour faire effectuer le travail par un technicien compétent. Se reporter à *Entretien par le propriétaire* ⇨ 370.

Programme d'entretien

Permutation des pneus et entretien requis tous les 12 000 km (7500 mi)

Les pneus sont permutés pour obtenir une usure plus uniforme de tous les pneus. La première permutation est la plus importante.

En cas d'usure inhabituelle, permuter les pneus dès que possible, vérifier que la pression de gonflage des pneus est correcte et vérifier si les pneus ou les roues ne sont pas endommagés. Si l'usure inhabituelle persiste après la permutation, faire vérifier la géométrie des roues. Voir *Quand faut-il remplacer les pneus?* ⇨ 406 et *Remplacement de roue* ⇨ 411.

- Effectuer une inspection multi-points du véhicule. Se reporter à *Inspection multipoint des véhicules (MPVI)* ⇨ 446.
- Lubrifier les éléments de carrosserie. Se reporter à *Entretien extérieur* ⇨ 433.

Entretiens supplémentaires nécessaires - Entretien normal

Tous les 36 000 km (22 500 mi)

- Remplacer le filtre à air de l'habitacle. Ou tous les deux ans, selon la première occurrence. Le filtre à air d'habitacle peut devoir être remplacé plus fréquemment en cas de conduite dans des zones impactées par une circulation dense, une mauvaise qualité de l'air, des niveaux de poussière élevés, ou des allergènes environnementaux. Le remplacement du filtre à air d'habitacle peut également être nécessaire en présence d'un débit d'air réduit, de buée sur les glaces, ou d'odeurs. Votre concessionnaire GM peut vous aider à déterminer quand remplacer le filtre.

Tous les 161 000 km (100 000 mi)

- Remplacer les vérins à gaz de support de levage de capot et/ou de carrosserie. Ou tous les 10 ans, selon la première occurrence. Se reporter à *Vérin(s) à gaz* ⇨ 380.

Tous les 240 000 km (150 000 mi)

- Vidanger et remplir les circuits de liquide de refroidissement du véhicule. Ou tous les cinq ans, selon la première occurrence. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ 373.

Les conditions intensives nécessitant des entretiens plus fréquents*

- Utilisation principale dans le trafic urbain par temps chaud.
- Principaux trajets en terrain accidenté ou montagneux.
- Traction fréquente d'une remorque.
- Conduite à vitesse élevée ou compétitive.
- Taxi, police ou livraison.

Entretiens supplémentaires nécessaires - Entretien extrême

Tous les 72 000 km (45 000 mi)

- Changer le liquide de l'unité d'entraînement électrique. Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ 448.

Vérifications et services par le propriétaire

Tous les cinq ans

- Remplacer le liquide de frein tous les cinq ans. Se reporter à *Liquide de frein* ⇨ 375.

Tous les sept ans

- Remplacer le dessiccateur de climatisation tous les sept ans. Le système de climatisation doit être entretenu tous les sept ans. Ce service nécessite le remplacement du déshydratant afin de favoriser la longévité et le bon fonctionnement du système de climatisation. Ce service peut être complexe. Consulter votre concessionnaire.

Inspection multipoint des véhicules (MPVI)

Une inspection multipoint du véhicule (MPVI) effectuée par un technicien du concessionnaire GM est une évaluation de l'entretien de votre véhicule. L'avantage du MPVI est d'identifier et d'informer le client des éléments d'entretien qui nécessitent une attention immédiate et de ceux qui pourraient nécessiter une attention dans l'avenir.

Le technicien effectuera les contrôles suivants. Pour une liste complète des contrôles, inspections et services, consulter le concessionnaire.

Certains éléments peuvent ne pas s'appliquer au véhicule et/ou à la région.

Diagnostics

- OnStar actif (option)
- Vérification de l'historique des entretiens et des rappels

Éclairage extérieur

- Contrôle visuel

Pare-brise et essuie-glaces

- Contrôle visuel

Batterie

- Inspection visuelle de la batterie
- Résultats des tests de batterie
- Câbles et connexions de la batterie

Systèmes, fluides et inspection des fuites visibles

- Unité électrique d'entraînement
- Essieu moteur
- Boîte de transfert
- Circuit de refroidissement de l'électronique d'alimentation
- Liquide de lave-glace du pare-brise

Inspection des pneus

- Pression, profondeur de la bande de roulement et usure des pneus
- Permutation, le cas échéant
- Contrôle de la géométrie, facultatif
- Réinitialisation du moniteur de pression des pneus
- Vérifier la date de péremption de l'enduit d'étanchéité de pneu (option).
- Vérifier la roue de secours, si équipé

Freins

- Vérifier le système de freinage

Inspections visibles et de fonctionnement

- Composants des ceintures de sécurité
- Pédale d'accélérateur
- Filtre à air de l'habitacle (option).
- Flexibles
- Amortisseurs et jambes de force
- Composants de la direction
- Soufflets d'essieu ou arbre de transmission et joints en U
- Béquilles de levage du compartiment, le cas échéant
- Tapis de sol fixés, sans interférence avec les pédales.
- Klaxon
- Interrupteur de démarrage

Lubrifier

- Composants du châssis

Vérifications et services par le propriétaire

- Au moins deux fois par an, procéder au rinçage d'entretien du soubassement. Se reporter à « Entretien du soubassement » dans *Entretien extérieur* ⇨ 433.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandées

Liquides et lubrifiants recommandés

Les liquides et lubrifiants identifiés ci-dessous par leur nom, ou par leurs spécifications, y compris ceux ne figurant pas ici, sont disponibles chez votre concessionnaire.

Usage	Liquide/lubrifiant
Unité électrique d'entraînement	Liquide de boîte de vitesses automatique DEXRON ULV.
Système de freinage hydraulique	Liquide de frein hydraulique approuvé GM DOT 4.
Barillets de serrure, capot et charnières de hayon	Lubrifiant universel, Superlube Consulter votre concessionnaire.
Circuits de liquide de refroidissement du véhicule	Utiliser uniquement ACDelco Premix (mélange à 50/50 d'eau désionisée et de liquide de refroidissement DEX-COOL). Consulter votre concessionnaire.
Lave-glace de pare-brise	Liquide de lave-glace de pare-brise automobile répondant aux exigences de protection antigel régionales.

Pièces de rechange d'entretien

Les pièces de rechange indiquées ci-après par leur nom, numéro de référence ou spécification peuvent être obtenues auprès de votre concessionnaire.

Pièce	Numéro de référence GM	Numéro de pièce ACDelco
Filtre à air de l'habitacle	13508023	CF185
Lames d'essuie-glace		
Côté conducteur – 60 cm (23,6 po)	84992570	-
Côté passager – 55 cm (21,7 po)	84992571	-

Enregistrement des travaux d'entretien

Une fois l'entretien prévu terminé, noter la date, le relevé du compteur kilométrique, indiquer qui a effectué l'entretien et le type d'entretien. Conserver tous les reçus d'entretien.

Données techniques

Identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule (NIV)	450
Identification des pièces de rechange	450

Données sur le véhicule

Capacités et spécifications	451
-----------------------------------	-----

Identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule (NIV)



Cet identificateur légal est situé dans le coin avant du tableau de bord, sur le côté conducteur du véhicule. Il peut se voir de l'extérieur, par le pare-brise. Le numéro d'identification du véhicule (NIV) figure également sur l'étiquette d'homologation du véhicule et sur les certificats de titre et d'immatriculation.

Identification des pièces de rechange

Il se peut que l'étiquette de certification apposée sur le montant central comporte un long code-barres scannable pour rechercher les renseignements suivants :

- Numéro d'identification du véhicule (NIV)
- La désignation du modèle
- Des renseignements sur la peinture
- Options de production

Si cette étiquette ne porte pas de large code barres, vous trouverez ces informations sur une étiquette à l'intérieur de la boîte à gants.

Données sur le véhicule

Capacités et spécifications

Les capacités approximatives suivantes sont données selon les conversions anglaises et métriques.

Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ 448 pour obtenir davantage d'informations.

Application	Capacités	
	Unités métriques	Unités anglaises
Fluide frigorigène de climatiseur	Pour le volume de charge et le type de réfrigérant de la climatisation, se reporter à l'étiquette relative au réfrigérant placée sous le capot. Consulter le concessionnaire pour plus de renseignements.	
Système de refroidissement total*.	20,2 L	21,3 pintes
Couple de serrage d'écrou de roue	190 N•m	140 lb pi
Toutes les capacités sont approximatives. Lors de l'ajout de liquide, remplir jusqu'au niveau approximatif, selon les recommandations du présent manuel. Vérifier de nouveau le niveau du liquide après le remplissage.		
*Les valeurs de capacité des systèmes de refroidissement sont basées sur chaque système de refroidissement individuel et ses composants. Consulter le concessionnaire.		

Information du client

Information du client

Procédure de satisfaction de la clientèle	452
Bureaux d'assistance à la clientèle	454
Assistance technique aux utilisateurs de téléscribes	455
Compte en ligne	455
Programme de remboursement de mobilité GM	455
Programme d'assistance routière	456
Fixer des rendez-vous pour l'entretien	457
Programme de véhicule de courtoisie	458
Réparation de dommages causés par une collision	459
Informations au sujet de la commande des publications	461
Fréquences radio : déclaration	462

Déclaration des défauts compromettant la sécurité

Comment signaler les défauts compromettant la sécurité au gouvernement des États-Unis	462
Comment signaler les défauts compromettant la sécurité au gouvernement canadien	463

Comment signaler les défauts compromettant la sécurité à General Motors	463
---	-----

Enregistrement de données du véhicule et politique sur la vie privée

Enregistrement de données du véhicule et politique sur la vie privée	463
Cybersécurité	464
Enregistreurs de données d'événement	464
OnStar	465
Système infodivertissement	465

Information du client

Procédure de satisfaction de la clientèle

Votre satisfaction et votre cote d'estime sont importantes pour votre concessionnaire et pour Chevrolet. Normalement, toutes préoccupations relatives à la transaction de vente ou au fonctionnement du véhicule seront prises en charge par les départements de vente ou d'après-vente de votre concessionnaire. Cependant, malgré les meilleures intentions, des malentendus peuvent parfois survenir. Si vous avez un cas qui, selon vous, n'a pas reçu toute l'attention qu'il méritait, nous vous conseillons de prendre les mesures suivantes :

Première étape : Discuter des préoccupations avec un membre de la direction du concessionnaire. Normalement, les problèmes peuvent être rapidement résolus à ce niveau. Si le problème a déjà été présenté au chef du service des ventes, au chef du service après-vente ou au chef du service des pièces et accessoires, communiquer avec le propriétaire ou le directeur général de votre concessionnaire.

Deuxième étape : Si, après avoir consulté un membre de la direction du concessionnaire, votre cas ne peut être résolu par votre concessionnaire sans aide extérieure, appeler le Centre d'assistance clientèle Chevrolet aux États-Unis, n°1-800-222-1020. Au Canada, contacter le centre d'assistance à la clientèle de General Motors du Canada au 1-800-263-3777 (en anglais) ou le 1-800-263-7854 (en français).

Nous vous encourageons à composer le numéro sans frais afin que nous accordions rapidement notre attention à votre requête. Soyez prêt à fournir les renseignements suivants au conseiller du Centre d'assistance à la clientèle :

- Numéro d'identification du véhicule (NIV). Vous trouverez ce numéro sur le certificat de propriété du véhicule ou le titre, ou sur la plaquette fixée au coin supérieur gauche du tableau de bord et visible à travers le pare-brise.
- Nom et adresse du concessionnaire.
- La date de livraison du véhicule et le kilométrage actuel au compteur.

Lorsque vous communiquez avec Chevrolet, vous devez savoir que votre problème sera probablement résolu chez un concessionnaire. C'est pourquoi nous vous proposons de suivre d'abord les directives de la première étape.

TROISIÈME ÉTAPE — Propriétaires

américains : Tant General Motors que votre concessionnaire se sont engagés à tout mettre en œuvre pour que le propriétaire de ce véhicule neuf soit entièrement satisfait. Toutefois, si vous êtes toujours insatisfait après avoir suivi la procédure décrite dans les étapes un et deux, il est possible de remplir une demande dans le cadre du programme Better Business Bureau (BBB) AUTO LINE afin de faire respecter vos droits.

Le programme Bureau d'éthique commerciale (BBB) LIGNE AUTO est une initiative hors tribunaux administrée par BBB National Programs, Inc. pour l'arbitrage de litiges relatifs aux réparations automobiles ou à l'interprétation de la garantie limitée d'un nouveau véhicule. Bien que vous ayez possiblement à recourir à ce programme de règlement de différends non officiel avant d'entamer une poursuite en justice, le

recours à ce programme est sans frais et votre cas sera généralement entendu dans un délai de 40 jours. Si le demandeur n'est pas d'accord avec la décision ayant été prise dans le cas en question, cette décision peut être rejetée et toute autre action disponible peut être entreprise.

Il est possible de communiquer avec le programme Bureau d'éthique commerciale (BBB) LIGNE AUTO par le biais de la ligne téléphonique sans frais ou en écrivant à l'adresse suivante :

BBB AUTO LINE, une division de
BBB National Programs, Inc.
1676 International Drive
Suite 550
McLean, VA 22102

Téléphone : 1-800-955-5100
www.bbbautoline.org

Ce programme est offert dans les 50 États et dans le district fédéral de Columbia. L'admissibilité est limitée en fonction de l'âge du véhicule, du kilométrage et d'autres facteurs. La General Motors se réserve le droit de modifier les limitations d'admissibilité et/ou d'interrompre sa participation à ce programme.

TROISIÈME ÉTAPE — Propriétaires

canadiens : Dans l'éventualité où vous sentez que vos préoccupations n'ont pas été prises en charge après avoir suivi la procédure décrite aux étapes un et deux, Compagnie General Motors du Canada veut que vous soyez au courant de sa participation à un programme sans frais de médiation et d'arbitrage. Compagnie General Motors du Canada s'est engagée à l'arbitrage exécutoire des litiges de propriétaires pour des demandes de service sur des véhicules liées à la fabrication. Le programme offre la révision des faits par un arbitre neutre de tierce partie, et peut comprendre une audience informelle devant l'arbitre. Le programme est conçu de façon à ce que le processus de règlement du litige au complet, depuis le moment où vous déposez une réclamation jusqu'à la décision finale, prenne environ 70 jours. Nous sommes convaincus que notre programme impartial offre des avantages par rapport aux tribunaux de diverses instances parce qu'il est informel, rapide et sans frais.

Pour plus de renseignements sur l'admissibilité au Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles au Canada (PAVAC), composer gratuitement le 1-800-207-0685 ou appeler le Centre

d'assistance à la clientèle de General Motors au 1-800-263-3777 (anglais) ou au 1-800-263-7854 (français), ou écrire au :

Programme de médiation/arbitrage
c/o Centre d'assistance à la clientèle
Compagnie General Motors du Canada
500 Wentworth Street W
Oshawa, ON L1J 0C5

La demande devra être accompagnée du numéro d'identification du véhicule (NIV).

Bureaux d'assistance à la clientèle

Chevrolet s'engage à aider les clients. Aller à l'adresse www.chevrolet.com/support (États-Unis) ou www.my.chevrolet.ca (Canada) pour discuter avec nous ou trouver des réponses aux questions les plus fréquemment posées, des conseils, des instructions sur le fonctionnement des véhicules et une assistance disponible.

Besoin de plus d'aide ? Utiliser les numéros de téléphone ou les adresses postales ci-dessous pour obtenir une assistance supplémentaire.

États-Unis et Porto Rico

Chevrolet Motor Division
Chevrolet Customer Assistance Center
P. O. Box 33170
Detroit, MI 48232-5170

1-800-222-1020

TTY : Composer le service de relais 711 et contacter le 1-800-833-2438

Assistance routière : 1-888-811-1926

Canada

Centre d'assistance à la clientèle
Compagnie General Motors du Canada
500 Wentworth Street W
Oshawa, Marche L1J 0C5

1-800-263-3777 (anglais)

1-800-263-7854 (français)

1-800-263-3830 (pour appareils téléphoniques à texte : téléscribes)

Assistance routière : 1-800-268-6800

Outre-mer

Prière de communiquer avec les établissements locaux de la General Motors.

Assistance technique aux utilisateurs de téléscripteurs

Chevrolet est en mesure d'aider les clients sourds, malentendants ou ayant des difficultés d'élocution et/ou qui utilisent des téléscripteurs (TTY). Veuillez composer le service de relais national 711 et appeler le 1-800-833-2438. Les utilisateurs de TTY au Canada peuvent composer le 1-800-263-3830.

Compte en ligne

Créer un compte Chevrolet (États-Unis) sur chevrolet.com

Apprenez-en davantage sur les caractéristiques de votre véhicule, achetez et gérez vos services connectés et vos plans OnStar, et accédez aux informations de diagnostic spécifiques à votre véhicule.

Avantages des membres

 : Télécharger des guides du propriétaire et visionner des vidéos explicatives spécifiques aux véhicules.

 : Consulter des programmes d'entretien, des alertes et les informations de diagnostic embarqué du véhicule. Programmer des rendez-vous pour entretien.

 : Consultez les relevés de service de votre concession et ajoutez les vôtres.

 : Sélectionner un concessionnaire préféré et consulter son emplacement sur une carte, ses numéros de téléphone et ses heures d'ouverture.

 : Effectuer votre suivi de l'information de garantie du véhicule.

 : Consulter les rappels en cours par numéro d'identification du véhicule (NIV). Voir *Le numéro d'identification du véhicule (NIV)* ➔ 450.

 : Gérez votre profil et vos informations de paiement. Consultez les gains de votre Carte Primes GM et vos points Primes My Chevrolet.

 : Clavarder en ligne avec des conseillers.

Visiter chevrolet.com et créer un compte dès aujourd'hui.

Chevrolet Owner Center (Centre des propriétaires Chevrolet) (Canada) mychevrolet.ca

Visiter le site du Centre des propriétaires de Chevrolet à l'adresse mychevrolet.ca (en anglais) ou my.chevrolet.ca (en français) pour accéder à des avantages similaires à ceux offerts sur le site des États-Unis.

Programme de remboursement de mobilité GM

GENERAL MOTORS MOBILITY



Ce programme est disponible pour les candidats qualifiés pour le remboursement, jusqu'à certaines limites, du coût d'équipement adaptatif après-vente admissible nécessaire pour le véhicule, tel que des commandes manuelles ou un élévateur pour chaise roulante/scooter pour le véhicule.

Pour en savoir plus sur le programme GM Mobilité, consulter le site www.gmmobility.com ou appeler le Centre

d'assistance GM Mobilité au 1-800-323-9935. Les utilisateurs de télécriteurs (TTY) peuvent composer le service de relais 711 national et contacter le 1-800-323-9935.

General Motors du Canada dispose également d'un programme de locomotion. Consulter le site www.gm.ca, ou appeler le 1-800-GM-DRIVE (800-463-7483) pour plus de détails. Les utilisateurs de TTY doivent appeler le 1-800-263-3830.

Programme d'assistance routière

Depuis les États-Unis, appeler le 1-888-811-1926; télécriteur (TTY) : 1-888-889-2438.

Depuis le Canada, appeler le 1-844-637-1756.

Le service est disponible 24 heures sur 24, 365 jours par an.

Recours à l'assistance

Lors de l'appel à l'assistance routière, avoir les informations suivantes à portée de main :

- Nom, adresse du domicile, et numéro de téléphone du domicile.
- Numéro de téléphone de l'emplacement d'où est effectué l'appel.
- Emplacement du véhicule.

- Modèle, année, couleur et numéro d'immatriculation du véhicule.
- Relevé du compteur kilométrique et numéro d'identification du véhicule (NIV).
- Description du problème.

Couverture

Les services de remorquage sont couverts en vertu de la garantie de couverture des composants de véhicule électrique (EV). Tous les autres avantages routiers sont couverts en vertu des services autres que le remorquage de l'assistance routière VE. Pour en savoir plus sur les services d'assistance routière supplémentaires, communiquer avec l'assistance routière Chevrolet.

Aux États-Unis, toutes les personnes qui conduisent le véhicule sont couvertes. Au Canada, une personne qui conduit le véhicule sans la permission du propriétaire n'est pas couverte.

L'assistance routière ne fait pas partie de la garantie limitée de véhicule neuf. General Motors Amérique du Nord et Chevrolet se réservent le droit de modifier ou d'annuler le programme d'assistance routière à tout moment sans préavis.

General Motors Amérique du Nord et Chevrolet se réservent le droit de limiter leurs services ou paiement à un propriétaire ou conducteur lorsqu'ils décident que des demandes sont émises trop souvent ou que le même type de demande est émis à plusieurs reprises.

Services fournis

- **Service de blocage** : Service de déverrouillage du véhicule. Un déverrouillage à distance peut être possible si vous avez OnStar. Pour des raisons de sécurité, le conducteur doit s'identifier avant que ce service soit offert.
- **Remorquage sur une voie publique ou l'autoroute** : Remorquage jusqu'au concessionnaire Chevrolet certifié pour les VÉ le plus près pour la garantie de services, ou si le véhicule a été impliqué dans un accident et qu'il ne peut être conduit. L'assistance n'est pas accordée lorsque le véhicule est bloqué dans le sable, la boue ou la neige. Si le véhicule n'a plus de charge, l'assistance routière le remorquera jusqu'à la borne de recharge la plus proche ou jusque chez le client, le trajet le moins long étant retenu.

- **Changement de pneu après crevaison :** Service de changement d'un pneu après crevaison par le pneu de secours. Le pneu de secours, selon l'équipement, doit être en bon état et gonflé adéquatement. Il incombe au propriétaire de faire réparer ou remplacer le pneu si ce n'est pas couvert par la garantie.
- **Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants :** Démarrage-secours de batterie.
- **Avantages et assistance en cas d'interruption du voyage :** Si votre voyage est interrompu en raison d'un événement couvert par la garantie, les dépenses qui en découlent peuvent vous être remboursées. Sont prises en charge les dépenses raisonnables et d'usage courant liées aux hôtels, repas ou locations de voiture, ainsi que celles engagées pour rapporter le véhicule au client, dans la limite de 500 milles. Lorsque le véhicule est en panne, communiquer avec l'assistance routière Chevrolet pour savoir si vous êtes admissible à la couverture pour interruption de voyage.

Services non compris dans l'assistance routière

- Remorquage pour mise en fourrière à la suite d'une infraction.
- Amendes légales.
- Montage, démontage ou changement de pneus d'hiver, de chaînes ou d'autres dispositifs d'amélioration de la traction.

L'entretien n'est pas fourni si un véhicule se trouve dans une zone non accessible au véhicule d'entretien ou n'est pas sur une route publique régulièrement empruntée ou entretenue, comme les routes verglacées et en hiver. L'utilisation hors-route n'est pas couverte.

Services spécifiques aux véhicules au Canada

- **Service de blocage :** L'enregistrement du véhicule est requis.
- **Avantages et assistance en cas d'interruption du voyage :** Doit se trouver à plus de 150 km (93 mi) du départ du voyage pour être valable. Une autorisation préalable, les reçus originaux détaillés et une copie des bons de réparation sont requis. Lorsque l'autorisation est reçue, le conseiller de

l'assistance routière vous contactera pour fixer un rendez-vous et vous expliquer comment recevoir le paiement.

- **Service alternatif :** Si une assistance immédiate ne peut être offerte, le conseiller de l'assistance routière pourrait vous accorder la permission de recourir à l'assistance routière d'urgence. Vous recevrez un paiement, jusqu'à 100 \$, après avoir acheminé le reçu original à l'assistance routière. Les défaillances mécaniques peuvent être couvertes. Cependant, il incombe au propriétaire de payer les coûts liés aux pièces et à la main-d'œuvre qui ne sont pas couverts par la garantie.

Fixer des rendez-vous pour l'entretien

Lorsqu'une réparation doit être réalisée au titre de la garantie, il est recommandé de contacter votre concessionnaire pour fixer un rendez-vous. En fixant un rendez-vous pour l'entretien et en avisant le concessionnaire de vos besoins de transport, il peut vous aider à minimiser les inconvénients.

Si un rendez-vous ne peut être fixé immédiatement avec le service d'entretien, continuer à conduire le véhicule jusqu'à ce

que le rendez-vous soit fixé, sauf bien sûr, s'il s'agit d'un problème mettant en jeu la sécurité. Si c'est le cas, veuillez communiquer avec votre concessionnaire pour lui faire part du problème et lui demander la procédure à suivre.

Si votre concessionnaire vous demande de laisser le véhicule au garage pour réparation, nous vous conseillons fortement de lui laisser le véhicule le plus tôt possible au cours du jour ouvrable afin que les réparations puissent être effectuées le même jour.

Programme de véhicule de courtoisie

Pour améliorer votre expérience de propriétaire, nous et nos concessionnaires participants sommes fiers d'offrir le transport de courtoisie, un programme d'assistance à la clientèle pour les véhicules bénéficiant de la garantie pare-chocs à pare-chocs (période de couverture de la garantie de base au Canada), de la garantie fédérale sur les émissions, de la garantie prolongée sur le groupe motopropulseur ou de la garantie électrique spécifique aux États-Unis et au Canada.

Plusieurs options de transport de courtoisie sont disponibles afin de vous aider à minimiser les inconvénients en cas de nécessité de procéder à des réparations sous garantie.

Le véhicule de courtoisie ne fait pas partie de la garantie limitée du véhicule neuf. Un manuel séparé, intitulé « Limited Warranty and Owner Assistance Information » (Renseignements sur la garantie limitée et l'assistance au propriétaire), édité pour les véhicules neufs, donne des renseignements détaillés sur la garantie.

Options de transport

L'entretien sous garantie peut généralement être effectué pendant que vous attendez. Mais cela ne vous est pas possible, votre concessionnaire peut vous proposer les options de transport suivantes :

Service de navette

Ce service inclut un service de navette aller ou aller-retour, dans la mesure où les horaires et la distance sont raisonnables pour votre concessionnaire.

Remboursement des frais de transport en commun ou de carburant

Si des réparations sous garantie sont nécessaires pendant la nuit, et que les transports en commun sont utilisés, la dépense doit être prise en charge sur la base des reçus originaux et dans les limites du montant maximum autorisé par GM. Si les clients des États-Unis organisent leur transport par leurs propres moyens, un remboursement limité pour des dépenses de carburant raisonnables peut être disponible. Les montants réclamés doivent refléter les coûts réels et être accompagnées des factures originales. Consultez votre concessionnaire pour plus d'informations.

Voiture-clients ou de location

Pour une réparation sous garantie pendant la nuit, le concessionnaire peut fournir un véhicule de location disponible gratuitement ou prévoir le remboursement d'un véhicule de location. Le remboursement est limité et doit être justifié par des reçus originaux ainsi que par un contrat de location dûment rempli et signé et répondre aux exigences de l'État/provinciales, locales, et des fournisseurs de véhicules de location. Les exigences varient et peuvent inclure des exigences minimales d'âge, la couverture

d'assurance, la carte de crédit, etc. Les frais supplémentaires tels que les frais de consommation de carburant, l'assurance de véhicule de location, les taxes, les prélèvements, les frais d'utilisation, le kilométrage excessif, ou l'utilisation de la location au-delà de l'achèvement de la réparation sont également à votre charge.

Il peut ne pas être possible de fournir un véhicule de prêt semblable au véhicule en réparation.

Information concernant les programmes additionnels

Toutes les options du programme telles que le service de navette, peuvent ne pas être disponibles chez tous les concessionnaires. Contacter votre concessionnaire pour une disponibilité particulière.

General Motors se réserve le droit de modifier, changer ou interrompre unilatéralement la mise à disposition d'un véhicule de courtoisie à n'importe quel moment et à sa seule discrétion afin de résoudre toutes les questions d'éligibilité de revendication relative aux termes et conditions décrites dans ce document.

Réparation de dommages causés par une collision

Si le véhicule est impliqué dans une collision et s'il est endommagé, le faire réparer par un technicien qualifié qui utilisera les équipements appropriés et des pièces de rechange de qualité. Des réparations mal effectuées diminueront la valeur du véhicule lors de sa revente et les performances de sécurité pourraient être compromises en cas de collisions ultérieures.

Pièces de collision

Les pièces de collision GM d'origine sont des pièces neuves conçues avec les mêmes matériaux et méthodes de fabrication que pour la réalisation du véhicule. Les pièces de collision GM d'origine constituent votre meilleur choix pour garantir la préservation de l'apparence, de la durabilité et de la sécurité du véhicule. L'utilisation de pièces GM d'origine peut vous permettre de conserver votre garantie limitée sur les véhicules neufs GM.

Les pièces d'équipement d'origine recyclées peuvent également être utilisées pendant la réparation. Ces pièces sont habituellement retirées des véhicules complètement détruits dans des accidents antérieurs. Dans la

plupart des cas, les pièces recyclées proviennent de sections non endommagées du véhicule. Une pièce GM provenant d'un équipement d'origine recyclé peut constituer un choix acceptable pour préserver l'apparence et les performances de sécurité d'origine du véhicule. Cependant, on ne connaît pas l'historique de ces pièces. De telles pièces ne sont pas couvertes par la garantie limitée du véhicule neuf GM et toute défaillance y afférent n'est pas couverte par cette garantie.

Les pièces de collision du marché secondaire sont également disponibles. Elles sont fabriquées par des sociétés autres que GM et peuvent ne pas avoir été testées pour le véhicule. Par conséquent, ces pièces risquent de ne pas convenir, de présenter des problèmes de corrosion ou de durabilité prématurément et de ne pas se comporter correctement lors de collisions ultérieures. Les pièces du marché secondaire ne sont pas couvertes par la garantie limitée du véhicule neuf GM et toute défaillance du véhicule liée à de telles pièces n'est pas couverte par cette garantie.

Entreprise de réparation

GM vous recommande également de choisir une entreprise de réparation qui réponde à vos besoins en cas de nécessité de procéder à des réparations suite à une collision. Il est possible que votre concessionnaire dispose d'un centre de réparation employant des techniciens formés par GM et d'équipements ultramodernes ou bien qu'il soit en mesure de vous recommander un centre de réparation employant des techniciens formés par GM et un équipement comparable.

Assurance du véhicule

Protéger l'investissement que vous avez réalisé lors de l'acquisition d'un véhicule GM en souscrivant à une couverture d'assurance complète contre les collisions. Il existe des différences importantes quant à la qualité de la couverture décrite dans les contrats d'assurance. De nombreuses compagnies d'assurance proposent une protection réduite du véhicule GM en limitant les indemnités pour les réparations grâce à l'utilisation de pièces de collision du marché secondaire. Certaines compagnies d'assurance ne précisent pas que des pièces de collision du marché secondaire seront utilisées. Lors de la souscription à une assurance, nous vous recommandons de

vous assurer que le véhicule sera réparé à l'aide de pièces de collision d'équipement d'origine GM. Si votre compagnie d'assurance actuelle ne vous permet pas de bénéficier d'une telle couverture, envisager de vous tourner vers une autre compagnie d'assurance.

Si le véhicule est loué, la société de location peut vous demander de souscrire une assurance couvrant les frais de réparations à l'aide de pièces d'origine d'un équipementier GM ou de pièces de rechange du constructeur d'origine. Lire attentivement votre contrat de location car vous risquez de vous voir facturer des réparations de mauvaise qualité à la fin de votre location.

En cas d'accident

Si l'un des passagers est blessé, appeler les services d'urgence pour obtenir de l'aide. Ne pas quitter les lieux de l'accident avant que tous les problèmes soient réglés. Déplacer le véhicule uniquement si sa position vous met en danger ou bien si un agent de police vous demande de le faire.

Ne donner que les informations nécessaires à la police et aux autres parties impliquées dans l'accident.

Pour un remorquage d'urgence, se reporter à *Programme d'assistance routière* ⇨ 456.

Se procurer les informations suivantes :

- Nom adresse et numéro de téléphone du conducteur
- Numéro de permis de conduire du conducteur
- Nom adresse et numéro de téléphone du propriétaire
- Numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule
- Marque, modèle et année modèle du véhicule
- Le numéro d'identification du véhicule (NIV)
- Compagnie d'assurance et numéro de la police
- Description générale des dommages de l'autre véhicule

Sélectionner un atelier de réparation fiable utilisant des pièces de rechange de qualité. Se reporter à « Pièces de collision », plus haut dans cette section.

Dans une collision, le système de détection peut couper l'alimentation du système haute tension. Se reporter à *Batterie - Amérique du Nord* ⇨ 376 pour une importante information de sécurité. Si un sac gonflable s'est déployé, se reporter à *Que verrez-vous après le déploiement d'un sac gonflable?* ⇨ 74.

Si le véhicule a été endommagé suite à un accident, une inondation, un incendie ou tout autre événement, il peut être nécessaire de faire inspecter le véhicule. Se reporter à *Batterie - Amérique du Nord* ⇨ 376 pour les informations importantes sur la sécurité.

Gestion du processus de réparation des dommages causés au véhicule

Dans l'éventualité où le véhicule nécessite des réparations, GM vous recommande de vous impliquer activement dans celles-ci. Si vous avez déjà opté pour une entreprise de réparation, y amener le véhicule ou le faire remorquer. Préciser à l'entreprise d'utiliser uniquement des pièces de collision d'origine, que ce soient des pièces GM d'origine ou des pièces GM d'origine recyclées. Ne pas oublier que les pièces recyclées ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule GM.

L'assurance paye la facture des réparations mais vous devez vivre avec les réparations. En fonction des limites de votre police, votre compagnie d'assurance peut évaluer les réparations sur la base de pièces du marché secondaire. En discuter avec votre professionnel des réparations et insister pour obtenir des pièces GM d'origine. Ne pas oublier que si le véhicule est en location, vous risquez d'être obligé de faire réparer le véhicule à l'aide de pièces GM d'origine, même si votre assurance ne vous rembourse pas l'ensemble des frais.

Si une compagnie d'assurance tierce paye les réparations, vous n'êtes pas obligé d'accepter une évaluation des réparations en fonction des limites de réparation fixées par la politique de collision de cette compagnie d'assurance, car vous n'avez aucune limite contractuelle avec cette société. Dans ce cas, vous pouvez avoir le contrôle des réparations et le choix des pièces dans la mesure où leur coût reste dans des limites raisonnables.

Informations au sujet de la commande des publications

Manuels de réparation

Les manuels de réparation comprennent l'information de diagnostic et d'entretien du moteur/de la propulsion, de la boîte de vitesses, d'essieu, de suspension, de freins, du système électrique, du système de direction, de la carrosserie, etc.

Documentation client

Les manuels de propriétaire sont rédigés spécifiquement pour lui et visent à fournir de l'information fondamentale sur le fonctionnement du véhicule. Le manuel du propriétaire comprend un programme d'entretien pour tous les modèles.

La documentation client disponible à l'achat comprend les manuels du propriétaire, les manuels de garantie et les portfolios. Les portfolios comprennent un manuel du propriétaire, un manuel de garantie, selon le cas et un sac ou une pochette à fermeture éclair.

Modèles courants et antérieurs

Des manuels d'entretien et des documents destinés aux clients sont disponibles pour de nombreux véhicules GM.

Pour vérifier la disponibilité et pour commander, appeler le 1-800-551-4123 du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, heure de l'Est.

Pour les commandes par cartes de crédit seulement (VISA-MasterCard-Discover), visiter le site de Helm, Inc. : www.helminc.com.

Pour commander par courriel, écrire à :

Helm, Incorporated
Attention : Service à la clientèle
47911 Halyard Drive
Plymouth, MI 48170

Effectuer des chèques payables en dollars des États-Unis.

Fréquences radio : déclaration

Ce véhicule utilise des émetteurs/récepteurs / systèmes exemptés de permis qui fonctionnent sur une fréquence radio conforme à la partie 15 / partie 18 des règles de la Federal Communications Commission (FCC) et à la norme RSS / RSP-100 / ICES-GEN d'Innovation, Science et Développement économique Canada (ISED) du Canada exempt de permis.

Leur fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne peut causer d'interférence dangereuse.
2. L'appareil doit accepter toute interférence reçue dont celles pouvant causer un fonctionnement intempestif.

Des changements ou des modifications à l'un de ces systèmes effectués par un autre établissement qu'un centre de réparation agréé risquent d'annuler le droit d'utiliser cet équipement.

Déclaration des défauts compromettant la sécurité**Comment signaler les défauts compromettant la sécurité au gouvernement des États-Unis**

Si vous estimez que le véhicule présente une défectuosité qui pourrait entraîner un accident, des blessures ou la mort, vous devrez immédiatement en informer la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'avertir General Motors.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes de ce genre, elle peut faire une enquête, et, si elle découvre qu'un groupe de véhicules présente une défectuosité posant un problème de sécurité, elle peut exiger une campagne de rappel et de réparation. Toutefois, la NHTSA ne peut s'occuper des problèmes individuels entre vous-même, le concessionnaire ou General Motors.

Pour entrer en contact avec NHTSA, vous pouvez appeler l'assistance de sécurité des véhicules gratuitement au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153) ; visiter le site <https://www.safercar.gov> ; ou écrire à :

Administrator, NHTSA
1200 New Jersey Avenue, S. E.
Washington, D. C. 20590

D'autres informations sur la sécurité des véhicules à moteur sont disponibles sur le site <https://www.safercar.gov>.

Comment signaler les défauts compromettant la sécurité au gouvernement canadien

Si vous vivez au Canada et si vous pensez qu'un défaut compromet la sécurité du véhicule, vous devez avertir Transport Canada immédiatement ainsi que la Compagnie General Motors du Canada. Téléphoner à Transport Canada au 1-800-333-0510; aller sur :

www.tc.gc.ca/recalls (anglais)

www.tc.gc.ca/rappels (français)

ou écrire à :

Transport Canada
Direction de la sécurité des véhicules à moteur
Division des investigations des défauts et des rappels
80 Noel Street
Gatineau, Québec J8Z 0A1

Comment signaler les défauts compromettant la sécurité à General Motors

En plus d'avertir la NHTSA (ou Transports Canada) d'une telle situation, signaler également à General Motors.

Aux États-Unis, appeler le 1-800-222-1020, ou écrire à :

Chevrolet Motor Division
Chevrolet Customer Assistance Center
P. O. Box 33170
Detroit, MI 48232-5170

Au Canada, appeler le 1-800-263-3777 (anglais) ou 1-800-263-7854 (français), ou écrire à :

Centre d'assistance à la clientèle
Compagnie General Motors du Canada
500 Wentworth Street W
Oshawa, ON L1J 0C5

Au Mexique, appeler le 800-466-0811 ou 800-508-0000.

Dans les autres pays d'Amérique Centrale et des Caraïbes, appeler le 52-555-901-2369.

Enregistrement de données du véhicule et politique sur la vie privée

Le véhicule est doté d'un certain nombre d'ordinateurs qui enregistrent des informations relatives aux performances du véhicule et à la manière dont il est conduit ou utilisé. Par exemple, le véhicule utilise des modules qui surveillent les performances du moteur et de l'unité d'entraînement électrique, les conditions de déploiement d'un sac gonflable et commandent le déploiement de ces sacs gonflables en cas d'accident et, selon l'équipement, qui empêchent le blocage des freins pour aider

le conducteur à contrôler le véhicule. Ces modules peuvent stocker des données pour aider le technicien de la concession à intervenir sur le véhicule ou pour aider GM à améliorer la sécurité ou les fonctionnalités. Certains modules peuvent également mémoriser des données sur la manière dont le véhicule est utilisé, comme par exemple la consommation d'énergie ou la vitesse moyenne. Ces modules peuvent retenir des préférences personnelles telles que les présélections de radio, les positions de siège et les réglages de température.

Cybersécurité

GM recueille des renseignements relatifs à l'utilisation de votre véhicule, notamment ceux relatifs à l'exploitation et à la sécurité. Nous recueillons ces renseignements dans le but de fournir, d'évaluer, d'améliorer nos produits et services et d'y rechercher toute défaillance ainsi que pour développer de nouveaux produits et services. La protection des systèmes électroniques du véhicule et des données des clients contre tous accès ou contrôles électroniques extérieurs non autorisés est importante pour GM. GM applique des normes de sécurité, des pratiques, des directives et des contrôles appropriés visant à protéger le véhicule et

les services écosystémiques contre tout accès électronique non autorisé, à détecter d'éventuelles activités malveillantes dans des réseaux connexes et à réagir rapidement, de manière coordonnée et efficace aux incidents de cybersécurité. Les incidents de sécurité peuvent avoir un impact sur votre sécurité ou compromettre vos données personnelles. Pour minimiser les risques pour la sécurité, veuillez ne pas connecter les systèmes électroniques de votre véhicule à des appareils non autorisés, ni les connecter à des réseaux inconnus ou non fiables (tels que Bluetooth, Wi-Fi ou technologie similaire). Si vous soupçonnez la présence d'un incident de sécurité ayant une incidence sur vos données ou sur la sécurité d'utilisation de votre véhicule, veuillez cesser d'utiliser votre véhicule et communiquer avec votre concessionnaire.

Enregistreurs de données d'événement

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données événementielles (EDR). L'objectif principal d'un EDR est d'enregistrer, dans certaines situations d'accident ou de quasi-accident, telles qu'un déploiement de sac gonflable ou de heurt d'un obstacle routier, des données qui contribueront à la

compréhension du fonctionnement des systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer des données liées aux systèmes dynamiques et de sécurité du véhicule pendant une courte période, généralement inférieure ou égale à 30 secondes. L'EDR de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- Fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
- Bouclage ou non des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- Degré d'enfoncement (le cas échéant) de la pédale d'accélérateur et/ou de la pédale de frein; et,
- Vitesse du véhicule.

Ces données peuvent permettre de mieux comprendre les circonstances dans lesquelles des accidents et des blessures surviennent.

Remarque

Les données EDR ne sont enregistrées par votre véhicule qu'en cas d'accident grave; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions normales de circulation et aucune donnée personnelle (p.ex. nom, sexe, âge, emplacement de l'accident) n'est enregistrée. Cependant, d'autres parties, telles que les représentants de l'ordre,

peuvent combiner les données EDR aux données d'identification personnelles acquises invariablement lors d'investigations relatives à un accident.

Pour lire les données enregistrées par un EDR, un équipement spécial est requis et un accès au véhicule et à l'EDR est nécessaire. Outre le constructeur du véhicule, d'autres parties, telles que les autorités policières, peuvent lire ces informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

GM n'aura pas accès à ces données ni ne les partagera avec d'autres, sauf : avec le consentement du propriétaire du véhicule ou, si le véhicule est loué, avec le consentement du locataire; en réponse à une demande officielle de la police ou d'une instance gouvernementale similaire; dans le cadre de la défense d'une poursuite contre GM, dans le processus de libre détermination; ou, comme l'autorise la loi. Les données récoltées ou reçues par GM peuvent également être utilisées pour les besoins de la recherche GM ou être rendues disponibles à d'autres pour des motifs de recherche, lorsque leur nécessité est avérée et que les données ne sont pas liées à un véhicule ou un propriétaire spécifique.

OnStar

Si le véhicule est doté du système OnStar et dispose d'un plan de services actif, des données supplémentaires peuvent être collectées et transmises via le système OnStar. Celles-ci incluent des informations relatives au fonctionnement du véhicule; aux collisions impliquant le véhicule; à l'utilisation du véhicule et de ses dispositifs; y compris l'infodivertissement; et à l'emplacement et à la vitesse GPS approximative du véhicule. Se reporter aux Termes et conditions et à la Déclaration de confidentialité OnStar figurant sur le site web OnStar.

Voir *Information complémentaire au sujet d'OnStar* ➔ 468.

Système infodivertissement

Si le véhicule est équipé d'un système de navigation intégré au système d'infodivertissement, l'utilisation de ce système peut entraîner une mémorisation de destinations, d'adresses, de numéros de téléphone et d'autres informations de trajet. Se reporter à la section d'infodivertissement pour les informations sur les données mémorisées et les instructions d'effacement.

OnStar

Aperçu OnStar

Aperçu OnStar 466

Services OnStar

Emergency (urgences) 467

Sécurité 467

Information complémentaire au sujet d'OnStar

Information complémentaire au sujet d'OnStar 468

Aperçu OnStar



 Bouton de commande vocale



 Bouton bleu OnStar



 Bouton rouge d'urgence

Ce véhicule peut être équipé d'un système embarqué le plus complet qui peut se connecter en direct à un conseiller OnStar pour toute question relative à une urgence, la sécurité, la navigation, les connexions et les services de diagnostics. Les services OnStar peuvent nécessiter un plan de services et un plan de données payants. Le fonctionnement efficace d'OnStar nécessite la batterie et le système électrique du véhicule, un service de téléphonie cellulaire et des signaux satellites GPS disponibles et opérationnels. OnStar agit comme lien avec les services publics d'urgence actuels. OnStar peut collecter des informations vous concernant et sur votre véhicule, y compris les informations de localisation. Consulter les

termes et conditions d'utilisation, la déclaration de confidentialité, et le consentement relatif au logiciel OnStar pour plus de détails, y compris les limitations du système sur www.onstar.com (États-Unis) sur www.onstar.ca (Canada).

La lampe indicatrice de statut du système OnStar se trouve à côté des boutons OnStar. Si le témoin lumineux est :

- Vert fixe : Le système est prêt.
- Vert clignotant : Un appel.
- Rouge : Indique un problème.
- Arrêt : Le système est arrêté. Appuyer deux fois sur  pour parler à un conseiller OnStar.

Appuyer sur  ou appeler 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) pour parler à un conseiller.

Les fonctionnalités du bouton Commandes vocales peuvent varier selon le véhicule et la région.

Appuyer sur  pour :

- Ouvrir l'application OnStar sur l'affichage d'infodivertissement. Si le système Infodivertissement en est équipé, les commandes OnStar sont intégrées dans l'application OnStar sur l'écran d'accueil de l'infodivertissement. La plupart des

fonctions OnStar qui peuvent être exécutées avec les boutons peuvent être effectuées à l'aide de l'application. Pour ouvrir l'application, touchez l'icône OnStar sur l'écran d'accueil. Les mises à jour de l'application nécessitent un plan de service correspondant. Les fonctionnalités varient selon les régions et les modèles. Les fonctionnalités sont susceptibles d'être modifiées. Pour plus d'informations, appuyer sur .

Ou bien

- Lancer des commandes vocales de navigation OnStar pas à pas.
- Obtenir et personnaliser le nom du point d'accès Wi-Fi ou le SSID et le mot de passe, selon l'équipement.

Appuyer sur  pour se connecter à un conseiller pour :

- Vérifier l'information de compte ou mettre à jour l'information de contact.
- Obtenir des directions de conduite.
- Recevoir un diagnostic de vérification des systèmes d'exploitation clés du véhicule.
- Recevoir une assistance routière.
- Gérer les paramètres du Wi-Fi, selon l'équipement.

Appuyer sur  pour obtenir une connexion prioritaire avec un conseiller OnStar disponible 24h/24 et 7j/7 pour :

- Obtenir de l'aide en cas d'urgence.
- Être un bon samaritain ou répondre à une alerte de teinte ORANGE.
- Obtenir de l'aide en cas de météo difficile ou d'autres situations critique et pour trouver des itinéraires d'évacuation.

Services OnStar

Emergency (urgences)

Les services de secours exigent un abonnement de sûreté et sécurité. Avec la réaction automatique en cas d'accident, les capteurs intégrés peuvent alerter automatiquement un conseiller OnStar spécialement formé qui est immédiatement connecté avec le véhicule pour aider.

Appuyer sur  pour se connecter prioritairement à un conseiller OnStar qui peut contacter les services d'urgence, les diriger vers votre emplacement exact et relayer des informations importantes.

Avec l'assistance OnStar en situation critique, des conseillers OnStar spécialement formés sont disponibles 24 heures par jour et

7 jours par semaine, pour fournir un point de contact central, une assistance et des information pendant une situation critique.

Grâce à l'assistance routière, les conseillers peuvent localiser un prestataire de services à proximité pour vous aider en cas de crevaisson ou de panne de batterie.

Sécurité

Selon l'équipement, OnStar fournit ces services :

- Avec l'assistance en cas de vol de véhicule, des conseillers OnStar peuvent utiliser un GPS pour localiser le véhicule et aider les autorités à le retrouver rapidement.
- Avec le blocage d'allumage à distance, selon l'équipement, OnStar peut empêcher le véhicule de redémarrer.
- Avec le Ralentissement de véhicule volé, selon l'équipement, OnStar peut collaborer avec les forces de police pour ralentir progressivement le véhicule.

Notification d'alarme antivol

Selon l'équipement, si les portes sont verrouillées et que l'alarme du véhicule retentit, une notification est envoyée par message texte, courriel ou appel

téléphonique. Si le véhicule est volé, un conseiller OnStar peut collaborer avec les autorités pour récupérer le véhicule.

Information complémentaire au sujet d'OnStar

Messages audio à bord

Les messages audio peuvent donner des informations importantes aux moments suivants :

- Avant l'achat du véhicule. Appuyer sur  pour configurer un compte.
- Après un changement de propriétaire et à 90 jours.

Service de transfert

Appuyer sur  pour demander des renseignements sur l'éligibilité de transfert de compte. Le conseiller peut annuler ou modifier des informations de compte.

Vente/Transfert du véhicule

Appeler immédiatement le 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) pour mettre fin à vos services ou à la connexion OnStar si le véhicule est cédé, vendu, transféré, ou si le bail se termine.

Réactivation pour les propriétaires suivants

Appuyer sur  et suivre les invites pour parler à un conseiller dès que possible. Le conseiller mettra à jour les dossiers du véhicule et expliquera les options de services OnStar ou connexes.

Comment fonctionne le service OnStar

La réaction automatique en cas d'accident, les services de secours, l'assistance de crise, l'assistance suite au vol du véhicule, les services à distance, ainsi que l'assistance routière sont disponibles sur la plupart des véhicules. Tous les services OnStar ne sont pas disponibles partout ou sur tous les véhicules. Pour plus d'informations, il existe une description complète des services OnStar, des limitations du système et des conditions d'utilisation, de la déclaration de confidentialité d'OnStar et des conditions d'utilisation du logiciel.

- Appeler le 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827).
- Consulter le site www.onstar.com (États-Unis).
- Consulter le site www.onstar.ca (Canada).
- Appeler TTY 1-877-248-2080.

- Appuyer sur  pour parler à un conseiller.

Les services OnStar ou connexes ne peuvent pas fonctionner sauf si le véhicule se trouve dans un lieu pour lequel OnStar possède un accord avec un fournisseur de service sans fil dans cette zone. Le fournisseur de service sans fil doit avoir une couverture, la capacité de réseau, de la réception et de la technologie compatible avec les services OnStar ou connexes. Le service appliquant l'information de localisation du véhicule ne peut fonctionner sauf si les signaux du système de positionnement global (GPS) sont disponibles, sans obstruction et compatibles avec le matériel OnStar. Les services OnStar ou connexes peuvent ne pas fonctionner si l'équipement OnStar n'est pas installé correctement ou s'il n'a pas été maintenu correctement. Si de l'équipement ou un logiciel est ajouté, connecté ou modifié, OnStar ou les services connectés peuvent ne pas fonctionner. D'autres problèmes indépendants de la volonté d'OnStar - comme les collines, les grands immeubles, les tunnels, les conditions météorologiques, la conception et l'architecture du système électrique du véhicule, les dommages au véhicule en cas

d'accident, la congestion ou le brouillage du réseau téléphonique sans fil - peuvent empêcher le service.

Voir *Fréquences radio : déclaration* ➔ 462.

Services aux personnes handicapées

Les conseillers peuvent fournir des services pour aider dans des situations de handicap physique et médicales.

Appuyer sur  pour aider à :

- Rechercher un hôtel, un restaurant, etc. puis remplit les conditions d'accessibilité.
- Indiquer la direction de l'hôpital ou de la pharmacie les plus proches en cas d'urgence.

Utilisateurs TTY

OnStar permet de communiquer avec les personnes malentendantes ou présentant des difficultés de parole pendant qu'elles se trouvent dans le véhicule. Si équipé, le système TTY offre l'accès dans le véhicule aux services OnStar, sauf le conseiller virtuel et la navigation en temps réel OnStar.

Mettre le contact et laisser le véhicule en position P (stationnement). Accéder au TTY en touchant Paramètres > Apps > Téléphone > TTY > Activer le mode TTY

OnStar à partir de l'écran d'accueil de l'infodivertissement. Lorsque le mode TTY est actif, on peut passer et recevoir des appels téléphoniques à l'aide de l'écran d'infodivertissement.

Numéro personnel d'identification OnStar (PIN)

Un NIP est nécessaire pour accéder à certains services OnStar. Le NIP devra être changé lors du premier entretien avec un conseiller. Pour changer le NIP OnStar, contactez un conseiller OnStar en appuyant sur  ou en composant le 1-888-4ONSTAR.

Garantie

L'équipement OnStar peut être garanti dans le cadre de la garantie du véhicule.

Langues

Le véhicule peut être programmé pour répondre dans plusieurs langues. Appuyez sur  et demandez un conseiller. Les conseillers sont disponibles en anglais, espagnol et français. Les langues disponibles peuvent varier en fonction du pays.

Problèmes potentiels

OnStar ne peut pas effectuer le déverrouillage à distance des portes ou l'assistance aux véhicules volés après que le véhicule ait été hors fonction de façon continue pendant une période prolongée sans démarrage. Pour connaître la durée qui s'applique au véhicule, contacter un conseiller OnStar en appuyant sur  ou en appelant le 1-888-4ONSTAR. Si le véhicule n'a pas été démarré pendant une période prolongée, OnStar peut contacter l'assistance routière ou un serrurier pour aider à accéder au véhicule.

Système de positionnement global (GPS)

- L'obstruction des signaux du système de positionnement global (GPS) peut se produire dans une grande ville avec grands bâtiments, dans les garages de stationnement, autour des aéroports, dans les tunnels et dans les passages souterrains, ou dans une zone très arborée. Si les signaux du système de positionnement global (GPS) ne sont pas disponibles, le système OnStar continue à fonctionner pour les appels OnStar. Cependant, OnStar peut éprouver des difficultés pour identifier l'emplacement exact.

- Dans les situations d'urgence, OnStar peut utiliser le dernier emplacement du système de positionnement global (GPS) enregistré pour envoyer les services de secours.

Une perte temporaire du GPS peut entraîner la perte de la capacité d'envoyer un itinéraire de navigation en temps réel. Le conseiller peut donner un itinéraire verbal ou demander un rappel après que le véhicule ait été conduit dans un endroit ouvert.

Antennes cellulaires et du système de positionnement global (GPS)

La réception cellulaire est requise pour l'envoi par OnStar de signaux à distance au véhicule. Ne placer aucun objet sur ou près de l'antenne pour ne pas bloquer la réception des signaux cellulaires et GPS.

Impossibilité de se connecter à un message OnStar

En cas de couverture cellulaire limitée ou si le réseau cellulaire a atteint sa capacité maximum, ce message peut se présenter. Appuyer sur  pour tenter un nouvel appel

ou un nouvel essai après avoir roulé quelques kilomètres dans une autre zone cellulaire.

Problèmes de véhicule et d'alimentation

Les services OnStar exigent un circuit électrique de véhicule, un service sans fil et les technologies de satellite du système de positionnement global (GPS) qui doivent être disponibles et fonctionner pour un fonctionnement correct. Ces systèmes peuvent ne pas fonctionner si la batterie est déchargée ou déconnectée.

Équipement électrique ajouté

Le système OnStar est intégré à l'architecture électrique du véhicule. N'ajouter aucun équipement électrique. Voir *Équipement électrique complémentaire* ⇨ 366. Un équipement électrique complémentaire peut interférer avec le fonctionnement du système OnStar et l'empêcher de fonctionner.

Mises à jour logicielles du véhicule

OnStar ou GM peuvent fournir à distance des mises à jour logicielles ou des changements au véhicule, sans préavis ni consentement préalable. Ces mises à jour ou ces changements peuvent renforcer ou

maintenir la sécurité, le fonctionnement du véhicule ou les systèmes du véhicule. Les mises à jour logicielles ou les changements peuvent affecter ou supprimer des données ou des réglages enregistrés dans le véhicule, tels que des destinations de navigation enregistrées ou des stations radio pré-réglées. Ni OnStar ni GM ne sont responsable pour des données ou des paramètres affectés ou supprimés. Ces mises à jour ou ces modifications peuvent également recueillir des informations personnelles. Cette collecte est décrite dans la déclaration de confidentialité de OnStar ou diffusée séparément au moment de l'installation. Ces mises à jour ou ces changements peuvent mettre automatiquement le système en communication avec les serveurs GM pour recueillir des informations sur l'état des systèmes du véhicule, identifier si des mises à jour ou des changements sont disponibles, ou fournir des mises à jour ou des changements. Un accord OnStar actif constitue un consentement à ces mises à jour ou changements logiciels et l'accord pour que OnStar ou GM puisse les fournir à distance au véhicule.

Confidentialité

La version complète de la déclaration de confidentialité d'OnStar est consultable sur www.onstar.com (États-Unis), ou sur www.onstar.ca (Canada). Nous vous recommandons de la lire. Si vous avez des questions, appeler le 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) ou appuyez sur  pour parler à un conseiller. Les utilisateurs de communications sans fil sont avertis que la confidentialité des informations transmises via les communications cellulaires sans fil ne peut pas être assurée. Des tiers peuvent illégalement intercepter ou accéder à des transmissions et des communications privées sans consentement.

OnStar - Reconnaissances du logiciel

Pour obtenir le code source sous licence GPL, LGPL, MPL, et autres licences open source, qui est contenu dans ce produit, visiter www.opensourceautomotive.com/an/GM. En plus du code source, toutes les conditions de licence, les exclusions de garantie et les avis de droits d'auteur mentionnés sont disponibles au téléchargement. Cette offre est valable pour une période de trois ans à

compter de notre dernière expédition de ce produit. Cette offre est valable pour tous les destinataires de ces informations.

*Fourni par Continental Automotive Systems, Inc. qui est seul responsable des dispositions relatives à la conformité OSS.

Services connectés

Services connectés

Navigation	472
Connexions	473
Diagnostics	474

Services connectés

Navigation

La navigation exige un abonnement ou une connexion OnStar.

Appuyez sur  pour recevoir les instructions pas-à-pas ou les faire envoyer à l'écran de navigation du véhicule, si celui-ci en est équipé. Sélectionnez les directives pas-à-pas dans l'onglet Entretien de l'application OnStar pour appeler un conseiller ou sélectionner une destination récente ou favorite. Touchez les icônes de navigation pour sélectionner le domicile, l'adresse ou le lieu. Un transfert de destination depuis OnStar affichera la vue détaillée de la destination lorsqu'elle sera transférée d'OnStar vers l'application de navigation. Voir www.onstar.com pour une carte de couverture. Les services varient selon les modèles. La couverture cartographique est disponible aux États-Unis et au Canada.

Navigation pas à pas

1. Appuyez sur  pour se connecter à un conseiller.

2. Demander les directions à télécharger sur le véhicule.

3. Suivre les commandes vocales.

Utilisation des commandes vocales pendant un itinéraire planifié

La fonctionnalité du bouton de commande vocale, selon l'équipement, peut varier avec le véhicule et la région. Pour certains véhicules, appuyer sur  pour ouvrir l'application OnStar à l'écran d'Infodivertissement.

Envoyer la destination au véhicule

Les destinations peuvent être envoyées à l'écran de navigation du véhicule (option).

Appuyer sur , puis demander au conseiller de télécharger des directions sur le système de navigation du véhicule, selon l'équipement. À la fin de l'appel, l'écran de navigation affiche des invites pour commencer les directions de conduite. Les itinéraires envoyés sur l'écran de navigation ne peuvent être annulés que par le système de navigation.

Voir www.onstar.com (États-Unis) ou www.onstar.ca (Canada).

Connexions

Les services suivants contribuent à rester connecté.

Pour les cartes de couverture, consulter www.onstar.com (États-Unis) ou www.onstar.ca (Canada).

Sécurité

- Modifiez les mots de passe par défaut du point d'accès Wifi et de l'application mobile myChevrolet. Utilisez des mots de passe différents l'un de l'autre et utilisez une combinaison de lettres et de chiffres pour augmenter la sécurité.
- Modifier le nom par défaut de l'identifiant de service (SSID). C'est le nom de votre réseau qui est visible par les autres appareils sans fil. Choisir un nom unique et éviter les noms de famille ou les descriptions de véhicule.

Point chaud Wi-Fi (option)

Le véhicule peut être équipé d'un point chaud Wi-Fi intégré qui donne accès à Internet et au contenu Internet à la vitesse 4G LTE. Il est possible de connecter jusqu'à sept appareils mobiles. Un plan de données est nécessaire. N'utiliser les commandes embarquées que lorsqu'il est sûr de le faire.

1. Pour récupérer les informations du point d'accès Wi-Fi, appuyer sur  pour ouvrir l'application OnStar sur l'écran d'infodivertissement, puis sélectionner point d'accès Wi-Fi. Sur certains véhicules, toucher Wi-Fi ou Paramètres Wi-Fi sur l'écran.
2. Les paramètres Wi-Fi affichent le nom du point chaud Wi-Fi (SSID), le mot de passe et sur certains véhicules, le type de connexion (pas de connexion Internet, 3G, 4G, 4G LTE) et la qualité de signal (mauvaise, bonne, excellente). L'icône LTE indique une connexion au Wi-Fi. Il est possible que l'icône ne s'allume pas même si le véhicule dispose d'une connexion active.
3. Pour modifier le SSID ou le mot de passe, appuyer sur  ou appeler le 1-888-4ONSTAR pour communiquer avec un conseiller. Sur certains véhicules le SSID et le mot de passe peuvent être modifiés dans le menu du point d'accès Wi-Fi.

Après la configuration initiale, le point chaud Wi-Fi de votre véhicule se connecte automatiquement à vos appareils mobiles. Gérer l'utilisation des données en activant ou désactivant le Wi-Fi sur votre appareil

mobile, en utilisant l'application mobile myChevrolet, ou en contactant un conseiller OnStar. Sur certains véhicules, le Wi-Fi peut également être géré à partir du menu Wi-Fi Hotspot.

Application mobile MyChevrolet (si disponible)

Télécharger l'application mobile myChevrolet sur les smartphones compatibles Apple et Android. Les utilisateurs Chevrolet peuvent accéder aux services suivants depuis un smartphone :

- Démarrage/arrêt à distance du véhicule selon l'équipement en usine.
- Verrouillage/déverrouillage des portes, en cas de serrures automatiques.
- Activation de l'avertisseur sonore et des lampes.
- Vérifier le niveau d'énergie du véhicule, l'autonomie ou la pression des pneus, s'il est équipé en usine du système de surveillance de la pression des pneus.
- Envoi des destinations au véhicule.
- Localisation du véhicule sur une carte (marché des États-Unis uniquement).

- Marche/arrêt du point chaud Wi-Fi du véhicule, gestion des paramètres et surveillance de la consommation des données (option).
- Localisation d'un concessionnaire et calendrier d'entretien.
- Demande d'assistance routière.
- Fixation d'un rappel de stationnement à l'aide d'une punaise. Prendre une photo, noter et fixer une minuterie.
- Connexion avec Chevrolet sur média social.

Les caractéristiques sont sujettes à modification. Pour l'information et la compatibilité d'application mobile myChevrolet, voir www.chevrolet.com.

Un abonnement OnStar ou une connexion active peut s'avérer nécessaire. Un dispositif compatible, un démarrage à distance installé en usine et des serrures électriques sont nécessaires. Les tarifs des données s'appliquent. Voir www.onstar.com pour plus de détails et les limitations du système.

Services distants

S'adresser à un conseiller OnStar pour déverrouiller les portes ou faire retentir l'avertisseur sonore et faire clignoter les feux.

Place de marché

Les conseillers OnStar peuvent proposer des restaurants et des commerçants sur votre itinéraire, vous aider à localiser des appels ou réserver une chambre. Ces services varient avec le marché.

Diagnostics

Grâce à la surveillance et aux rapports concernant les principaux systèmes du véhicule, OnStar Advanced Diagnostics, selon l'équipement, fournit un moyen de rester à jour avec l'entretien. Les capacités varient selon les modèles. Voir www.onstar.com pour plus de détails et les limitations du système. Les caractéristiques sont sujettes à modification. Pour des mises à jour sur les capacités des fonctionnalités, consulter www.chevrolet.com. Les tarifs de messagerie et de données peuvent s'appliquer.

Index

A

à distance

Clé 10

Démarrage du véhicule 17

Fonctionnement de clé 11

Accessoires et modifications 369

Achat de pneus neufs 407

Adaptif

Régulateur de vitesse 248

Adhérence

Contrôle électronique de la

stabilité 236

Différentiel à glissement limité 241

Témoin de désactivation 134

Témoin de système de contrôle

(TCS)/contrôle de la stabilité

électronique 135

Affichage à tête haute (HUD) 152

Air

Conditionnement 198

Évents 202

Filtre, habitacle 203

Suspension 241

Témoin de suspension 136

Alarme

Sécurité du véhicule 38

Alerte

Angle mort (SBZA) 306

Alerte (suite)

Assistance au pilotage dans les

zones aveugles (BZSA) 309

Changement de voie (LCA) 307

Circulation transversale à l'arrière 297

Piéton arrière 296

Alerte de collision

Système avant (FCA) 298

Alimentation

Glaces 45

Indicateur 127

Modes 224

Prises 114

Protection, batterie 166

Réglage des sièges 50

Rétroviseurs 39

Serrures de porte 19

Ancrages inférieurs pour siège

d'enfant (Système LATCH) 88

Annulation de charge différée 323

Antenne

Multibande 175

Antenne multi-bande 175

Aperçu 168

Tableau de bord 5

Aperçu du tableau de bord 5

Appareils électriques et Câblage 382

Apple CarPlay et Android Auto 187

Appuis-têtes	48
Arrière	
Rétroviseur avec caméra	42
Sièges	57
Sièges chauffants	60
Assistance à la clientèle	
Bureaux	454
Utilisateurs de téléimprimeur (TTY)	455
Assistance au démarrage en côte	235
Assistance au stationnement	
Automatique	291
Attention, danger et avertissement	2
Audio	
Bluetooth	175
Automatique	
Assistance au stationnement (APA)	291
Rétroviseurs à atténuation	41
Serrures de porte	20
Système de phares	161
Témoin de freinage d'urgence (AEB) désactivé	134
Autoradio	
Radio AM-FM	172
Réception	174
Satellite	173
Auxiliaire	
Commutateurs	366

Avancé	
Systèmes d'assistance au conducteur	278
Avant	
Sièges chauffants et aérés	55
Avertissement	
Attention et danger	2
Feux de détresse	162
Témoin du système de freinage	132
Témoins d'avertissement, jauges et indicateurs	122
Avertissement de la Proposition 65 Californie	1
Avertissement sur la proposition 65, Californie	427
Avertissement sur proposition 65 - Californie	1, 427

B

Batterie	
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur	166
Exigences électriques de la charge	333
Gestion de la charge	165
Indicateur	126
Protection de l'alimentation	166

Batterie (suite)	
Témoin de défaillance	131
Batterie - Amérique du Nord	376, 427
Bébés et jeunes enfants, sièges pour enfants	83
Bluetooth	
Aperçu	182, 183
Audio	175
Boîte à gants	105
Boîte de transfert	
Quatre roues motrices	232
Boucler pour prendre la route	62

C

Câblage, Dispositifs à tension élevée	382
Calendrier d'entretien	445
Liquides et lubrifiants recommandés	448
Californie	
Exigences sur les matériaux contenant du perchlorate	369
Caméra	
Vision arrière (RVC)	280
Capacités et spécifications	451
Capot	23
Cartes	177
Ceinture-baudrier	65
Ceintures de sécurité	61

Conduite (suite)	
Reprise tout terrain	210
Routes onduleuses et de montagne	217
Si le véhicule est coincé	218
Systèmes d'assistance	298
Conduite à une pédale	231
Conduite défensive	208
Conduite pour un meilleur rendement énergétique	206
Confidentialité	
Enregistrement des données du véhicule	463
Connexions	
Services connectés	473
Console au plancher	
Remisage	107
Contrats	
Marques déposées et licence	195
Contrôle du véhicule	209
Cybersécurité	464
D	
Danger, Avertissements et Attentions	2
Déclaration de fréquence	
Radio	462
Déclaration des défauts compromettant la sécurité	
General Motors	463

Déclaration des défauts compromettant la sécurité (suite)	
Gouvernement canadien	463
Gouvernement des États-Unis	462
Dépense de l'alternateur	
À bord	116
Destination	178
Diagnostics	
Services connectés	474
Différentiel à glissement limité	241
Direction	209
Commandes au volant	169
Quatre roues	240
Régulation du volant	111
Volant chauffant	112
Disjoncteurs	384
Dispositif antidémarrage	39
Dispositifs à tension élevée et câblage	382
Dispositifs de retenue	
Où installer	87
Distraction au volant	207
Distrain	
Conduite	207
Double	
Système de commande de climatisation automatique	198
Dysfonctionnement du	318

E

Éclairage	
Circulation de jour (FCJ)	161
Clignoter pour dépasser	161
Commande d'éclairage	163
Commandes extérieures	159
Diode	382
Économiseur de batterie	
d'éclairage extérieur	166
Entrée	165
Espace utilitaire extérieur	163
Exit (Sortie)	165
Inverseur feux de route/feux de croisement	161
Lecture	164
Plafonnier	164
Rappel d'extinction des feux extérieurs	160
Rappel de système en fonction	138
Éclairage à la descente	165
Éclairage d'entrée	165
Éclairage par diode	382
Efficacité énergétique	
Conduite	206
Électrique	
Équipement complémentaire	366
Exigences pour la charge de la batterie	333

Électrique (suite)	
Frein de stationnement	233
Surcharge du système	382
Témoin de frein de stationnement	132
Unité d'entraînement	228
Emergency (urgences)	
OnStar	467
Enfants plus âgés, sièges pour enfants	81
Enregistrements	
Entretien	449
Enregistreur	
Vision panoramique	316
Enregistreurs de données	
d'événement	464
Ensemble d'instruments	122, 124
Entreposage du nécessaire de	
compresseur et d'enduit	
d'étanchéité pour pneu	420
Entretien	204
Accessoires et modifications	369
Enregistrement des travaux	
d'entretien	449
Enregistrements	449
Identification des pièces	450
Maintenance, Informations	
générales	444
Planification des rendez-vous	457
Témoin d'entretien du véhicule	131

Entretien (suite)	
Témoin de frein électrique de	
stationnement	132
Travaux par le propriétaire	370
Entretien de l'apparence	
Extérieur	433
Intérieur	439
Entretien du véhicule	
Entreposage du nécessaire de	
compresseur et d'enduit	
d'étanchéité pour pneu	420
Pression des pneus	397
Équipement de remorquage	343
Équipement électrique	
complémentaire	366
Espace de chargement	
Points d'arrimage	109
Zone	107
Essuie-glace	
Remplacement de balai	380
État	
Information en retour sur la charge ...	323
Véhicule	150
Étiquette, Paroi latérale du pneu	393
Éviter les lecteurs de média non	
fiables	175
Exigences	
Charge électrique de batterie	333

Exigences sur les matériaux	
contenant du perchlorate,	
Californie	369
Extérieur	
Commandes des lampes	159
Économiseur de batterie	
d'éclairage	166
Lampes du compartiment utilitaire	163
Rappel d'extinction des feux	160

F

Feux	
Aide à l'attention du conducteur	139
Assistance au maintien de	
trajectoire	133
Avertissement ABS	133
Avertissement du système de	
freinage	132
Commande de mode conducteur	136
Conduite à une pédale	138
Contrôle électronique de stabilité	
(ESC), désactivé	135
Cordon de charge branché	131
Défaillance de batterie	131
Disponibilité de sac gonflable	129
Entretien de frein de	
stationnement électrique	132
Faible état de charge	131

Feux (suite)

Faire réparer le véhicule au plus tôt	131
Feux de route allumés	138
Frein de stationnement électrique	132
Freinage d'urgence automatique (AEB) désactivé	134
Indicateur du régulateur de vitesse automatique	138
Jauges et indicateurs	122
Porte entrouverte	139
Pression des pneus	137
Quatre roues directrices	136
Quatre roues motrices	133
Rappels de ceinture de sécurité	128
Sécurité	137
Suspension pneumatique	136
Système de charge	130
Témoin du système de traction asservie (TCS)/contrôle de la stabilité électronique	135
Traction asservie hors fonction	134
Véhicule prêt à fonctionner	138
Feux de circulation de jour (F.C.J.)	161
Feux de détresse	162
Fonctionnement à grande vitesse	399
Freinage	209
Automatique d'urgence (AEB)	300
Marche arrière automatique	295

Freinage (suite)

Système de piéton avant (FPB)	304
Freinage régénératif	235
Freins	375
Aide au freinage	234
Antiblocage	232
Frein de stationnement électrique	233
Freinage régénératif	235
Liquide	375
Témoin d'avertissement du système	132
Fusibles	
Bloc-fusibles du tableau de bord	387, 390
Compartiment sous capot	384
Fusibles et disjoncteurs	384

G
Généralités

Entretien du véhicule	369
Entretien et maintenance	444
Remorquage	334
Générateur embarqué	116
Glaces	44
Alimentation	45
Grossesse, utilisation des ceintures de sécurité	68

Guidage

Problèmes d'itinéraire	179
------------------------------	-----

H

Hayon	33
Hayon central	27
Heure	114
Hiver	
Conduite	217
Pneus	393
Horloge	114
Hors route	
Conduite	211
Récupération	210
HVAC	198

I

Indicateur de batterie haute tension	126
Indicateur de véhicule prêt	138
Indicateur de piéton à l'avant	134
Infodivertissement	
Utilisation du système	169
Information	
Commande de publication	461
Information de chargement d'autocaravane séparable	223
Information du client	
Renseignements sur la commande de publications	461

Informations au sujet de la commande des publications	461
Inspection	
Multi-points de véhicule	446
Inspection multipoint des véhicules (MPVI)	446
Installation de sièges pour enfant	99, 101
Interruption de service de la charge	333
Introduction	2, 167

J

Jauges	
Batterie	126
Compteur de vitesse	125
Compteur journalier	125
Compteur kilométrique	125
Indicateur de puissance	127
Témoins d'avertissement et indicateurs	122
Jeune conducteur	191

K

Klaxon	112
--------------	-----

L

Lampes de lecture	164
LATCH, Ancrages inférieurs et attaches pour enfants	88

Liquide	
Freins	375
Rondelle	374
Liquide de lave-glace	374
Liquides et lubrifiants recommandés	448

M

Manoeuvres de stationnement ou de recul	
Systèmes d'assistance	280
Marques déposées et contrats de licence	195
Média	
Éviter les appareils non fiables	175
Messages	
Puissance de propulsion	155
Véhicule	155
Vitesse du véhicule	156
Mises à jour	
Logiciel	172
Mises à jour de logiciel	172

Mode

Commande conducteur	238
Lave-auto	228
Mode lavage de voiture	228

Modes

Alimentation	224
Monoxyde de carbone	
Conduite hivernale	217

Monoxyde de carbone (suite)	
Hayon	33
Hayon central	27
Moteur	
Système de refroidissement	373

N

Navigation	
Destination	178
Services connectés	472
Symboles	177
Utilisation du système	176
Nécessaire d'enduit	
d'étanchéité, Pneu	414
Nécessaire de compresseur, Enduit	
d'étanchéité pour pneus	414
Nettoyage	
Entretien extérieur	433
Soin intérieur	439
Numérique	
Clé	21

O

OnStar	465
Aperçu	466
Information complémentaire	468
Où installer l'appareil de retenue	87
Ouvre-porte de garage	156
Programmation	156

P

Pare-brise	
Essuie-glace/lave-glace	112
Remplacement	380
Pare-soleil	46
Passager	
Filtre à air de l'habitacle	203
Système de détection	76
Témoin de l'état de sac gonflable	130
Permutation, Pneus	405
Perte de contrôle	210
PHARES	
Automatique	161
Carillon de rappel des phares	138
Clignoter pour dépasser	161
Feux de circulation de jour (FCJ)	161
Inverseur feux de route/feux de croisement	161
Réglage de l'orientation	381
Témoin de fonctionnement des feux de route	138
Pièces de rechange	
Entretien	448
Sacs gonflables	81
Plafonniers	164
Planification des rendez-vous	457
Pneu dégonflé	412
Changement	420

Pneus	391
Achat de pneus neufs	407
Alignement des roues et équilibrage des pneus	410
Au cas d'un pneu à plat	412
Chaines	411
Changement	420
Classification uniforme de la qualité des pneus	409
Désignations	394
Dimension différente	408
Étiquette sur la paroi latérale	393
Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression	400
Hiver	393
Nécessaire d'enduit d'étanchéité et de compresseur	414
Nécessaire d'enduit d'étanchéité et de compresseur, Entreposage	420
Pression	397, 399
Quand faut-il remplacer les pneus?	406
Remplacement de roue	411
Rotation	405
Roue de secours pleine grandeur	427
Système de surveillance de la pression	399
Témoin de pression	137
Terminologie et définitions	395

Pneus (suite)	
Toute saison	392
Vérification	405
Pneus toute saison	392
Port	
USB	175
Port adéquat des ceintures de sécurité ...	63
Port USB	175
Porte	
Serrures	18
Serrures à commande électrique	19
Témoin de porte entrouverte	139
Verrouillage temporisé	19
Porte-gobelets	105
Positionnement	
Véhicule	179
Prises	
Alimentation	114
Problèmes de guidage routier	179
Procédure de satisfaction de la clientèle	452
Programme	
Transport de courtoisie	458
Programme d'assistance routière	456
Programme de remboursement de mobilité GM	455
Programme de remboursement, mobilité GM	455

Programme de véhicule de courtoisie	458
Propriétaires de véhicules canadiens	2
Propulsion	
Messages de puissance	155

Q

Quand charger	318
Quand faut-il remplacer les pneus?	406
Quatre roues	
Feu de direction	136
Quatre roues directrices	240
Quatre roues motrices	232
Témoin	133

R

Radiateur	373
Radio	
Déclaration de fréquence	462
Radio AM-FM	172
Radio par satellite	173
Rallonge, ceinture de sécurité	68
Reconnaissance	
Voix	180
Reconnaissance vocale	180
Recueil de données	
OnStar	465
Système infodivertissement	465
Refroidissement	198
Réglage du support lombaire	52

Réglage du support lombaire (suite)	
Sièges avant	52
Réglages	
Lombaire, sièges avant	52
Régulateur de vitesse	243
Adaptif	248
Super	260
Témoin	138
Remisage	
Boîte à gants	105
Compartiment utilitaire	107
Compartiments	105
Console au plancher	107
Porte-gobelets	105
Sous le siège	106
Remorquage	
Application	354
Caractéristiques de conduite	334
Contrôle du roulis de	
remorque (TSC)	352
Équipement	343
Informations générales	334
Remorque	338
Véhicule récréatif	433
Remorquage d'un véhicule récréatif	433
Remorque	
Application de remorquage	354
Contrôle du roulis (TSC)	352

Remorque (suite)	
Remorquage	338
Remplacement	
Glace	380
Pièces du système de ceinture de	
sécurité après une collision	69
Pièces du système LATCH après une	
collision	98
Système de sac gonflable	81
Remplacement d'ampoules	
Réglage de la portée des phares	381
Remplacement de glace	380
Remplacement des balais,	
Essuie-glacé	380
Réparation de dommages causés par	
une collision	459
Réparation des dégâts de collision	459
Réparation du sac gonflable	79
Réseau électrique	
Bloc-fusibles du tableau	
de bord	387, 390
Fusibles et disjoncteurs	384
Rétroviseurs	42
À atténuation automatique	42
À commande manuelle	42
Alimentation	39
Atténuation automatique	41, 42
Caméra de recul	42

Rétroviseurs (suite)

Chauffant	41
Inclinaison en marche arrière	41
Rabattables	40
Vue arrière intérieure	42
Rétroviseurs inclinables	41
Rétroviseurs intérieurs	42
Rétroviseurs rabattables	40
Rodage de véhicule neuf	224
Rodage du véhicule neuf	224
Roue de secours pleine grandeur	427
Roues	
Alignement et équilibrage des pneus	410
Dimension différente	408
Remplacement	411
Routes onduleuses et de montagne	217

S

Sacs gonflables

Ajout d'équipement au véhicule	80
Lampe indicatrice de statut de passager	130
Remplacement des pièces système après une collision	81
Réparation des véhicules munis de sacs gonflables	79
Témoin de disponibilité	129

Saut

Démarrage - Amérique du Nord	427
------------------------------------	-----

Sécurité

Alarme du véhicule	38
OnStar	467
Serrures	20
Signal pour piétons	112
Témoin	137
Véhicule	37
Sécurité OnStar	467

Serrures

Dispositif antiverrouillage	20
Porte	18
Porte à commande électrique	19
Sécurité	20
Verrouillage central	20
Verrouillage temporisé	19
Serrures de sécurité enfant	20

Services connectés

Connexions	473
Diagnostics	474
Navigation	472
SETTINGS (paramétrages)	189

Sièges

Appuis-têtes	48
Arrière	57
Avant chauffés et ventilés	55
Chauffant, arrière	60

Sièges (suite)

Mémoire	52
Rangement sous le siège	106
Réglage électrique, Avant	50
Réglage lombaire, Avant	52
Réglage, avant	49
Sièges à dossier inclinable	50
Sièges à dossier inclinable	50
Sièges à mémoire	52
Sièges avant	
Réglage	49
Sièges pour enfants	
Ancrages inférieurs et attaches pour enfants	88
Bébés et jeunes enfants	83
Enfants plus âgés	81
Fixation	99, 101
Systèmes	85
Signal de sécurité pour piétons	112
Signalement des défauts de sécurité	
General Motors	463
Gouvernement canadien	463
Gouvernement des États-Unis	462
Signaux de changement de direction et de changement de voies	162
Sous capot	
Aperçu du compartiment	371
Bloc-fusibles du compartiment	384

Sous capot (suite)	
Remisage	105
Spécifications et capacités	451
Stationnement	
Assistance	280, 290
Pour quitter la position	227
Sélection de la position	226
Super Cruise	260
Supplémentaire	
Informations sur OnStar	468
Surround	
Système de vision	281
Symboles	3
Navigation	177
Système	
Infodivertissement	465
Positionnement mondial	179
Réduction du bruit	379
Sacs gonflables	70
Système de démarrage en côte (HSA) ...	235
Système de freinage	
antiblocage (ABS)	232
Témoin d'avertissement	133
Système de positionnement	
global (GPS)	179
Système de réduction du bruit	379
Système de sac gonflable	70

Système de sac gonflable (suite)	
De quelle façon le sac gonflable	
retient-il?	74
Où se trouvent les sacs gonflables?	71
Qu'est-ce qui entraîne le	
déploiement du sac gonflable?	74
Quand un sac gonflable doit-il se	
déployer?	73
Que verrez-vous après le	
déploiement d'un sac gonflable?	74
Système de détection de passager	76
Vérification	80
Système de surveillance, Pression	
des pneus	399
Système de télécommande	
universelle	156
Fonctionnement	158
Programmation	156
Système infodivertissement	465
Système LATC	
Remplacement des pièces après une	
collision	98
Systèmes antivol	39
Dispositif antidémarrage	39
Systèmes d'assistance	
Alerte de changement de	
voie (LCA)	307

Systèmes d'assistance (suite)	
Alerte de circulation transversale	
arrière (Rear Cross Traffic	
Alert/RCTA)	297
Alerte de piéton arrière	296
Assistance au maintien de	
trajectoire (LKA)	313
Assistance au stationnement	
automatique (APA)	291
Assistance au pilotage avec angle	
mort (BZSA)	309
Attention du conducteur	312
Avancé	278
Avertissement d'angle mort (SBZA)	306
Caméra de vision arrière (RVC)	280
Conduite	298
Enregistreur des caméras	
périphériques	316
Freinage automatique	
d'urgence (AEB)	300
Freinage automatique en marche	
arrière (RAB)	295
Freinage en présence de piéton à	
l'avant (FPB)	304
Panneau de signalisation	310
Stationnement	290
Stationnement et recul	280
Système d'alerte de collision avant	298

Systèmes d'assistance (suite)	
Système de vision périphérique	281
Systèmes de climatisation	
Automatique à deux zones	198
Systèmes de commande de suspension	
Suspension pneumatique	241
Traction asservie améliorée	241
T	
Tableau de bord	5
Tapis de plancher	442
Téléphone	
Apple CarPlay et Android Auto	187
Bluetooth	182, 183
Témoin	
Limiteur de régime	128
Obstacle devant le véhicule	134
Piéton à l'avant	134
Témoin CHARGE CORD CONNECTED (câble de charge branché)	131
Témoin de conduite à une pédale	138
Témoin de contrôle électronique de stabilité (ESC) désactivé	135
Témoin de faible état de charge	131
Témoin de fonctionnement des feux de route	138

Témoins	
Témoins d'avertissement et jauges	122
Transport	
d'un véhicule en panne	431

U

Unité d'entraînement	
Électrique	228
Urgences OnStar	467
Utilisateurs de téléimprimeur (TTY)	455
Utilisateurs TTY	
Assistance à la clientèle	455
Utilisation	
Ce manuel	2
Système infodivertissement	169
Système navigation	176

V

Véhicule	
Commande	209
Démarrage à distance	17
Enregistrement des données et confidentialité	463
État	150
Indicateur d'avance	134
Le numéro d'identification (NIV)	450
Limites de charge	219
Messages	155
Messages de vitesse	156

Véhicule (suite)	
Positionnement	179
Propriétaires canadiens	2
Sécurité	37
Symboles	3
Système d'alarme	38
Témoin d'entretien du véhicule	131
Témoin de disponibilité	138
Véhicule embourbé	218
Véhicule en panne	
Transport	431
Véhicule, télé démarrage	17
Ventilation, air	202
Vérification du système de sécurité	68
Vérifications et services par le propriétaire	447
Vérin(s) à gaz	380
Vérins	
Gaz	380
Verrouillage temporisé	19
Vitesse	
Indicateur de limiteur	128
Limiteur	246
Voie	
Témoin d'assistance au maintien	133

Balayez le code d'accès



- Guide du propriétaire
- Informations de garantie
- Services connectés et OnStar
- Mes récompenses Chevrolet
- L'application myChevrolet
- Tutoriels vidéo
- Diagnostic du véhicule
- Maintien des horaires
- Caractéristiques du véhicule
- De nombreuses ressources supplémentaires

Assistance aux clients
1 800 263-3777

Assistance routière
1 800 268-6800

Services connectés et OnStar
1 888 4-ONSTAR



24SilveradoEV_frCA_16702912A_CA_2023MAR16

